

# اللغة العربية

مجلة دورية للأبحاث اللغوية ونشاط الترجمة والتعريب

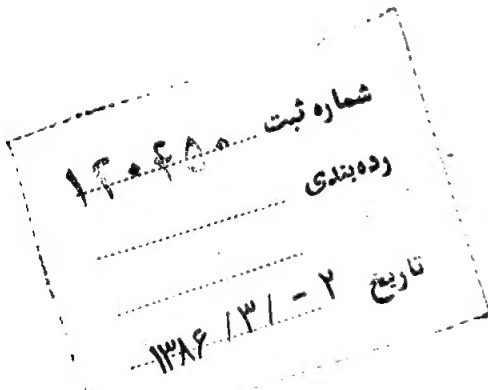


سجل أعمال

المجلد الحادي عشر

الجزء الثاني

- مجامع اللغة العربية
- المجالس العليا للعلوم والآداب والفنون
- الجامعات والمعاهد العلمية
- الهيئات والمراكز والشعب الوطنية للتعريب
- رجال الفكر والعاملين لاعلاء اللغة العربية
- وجعلها في مستوى اللغات العالمية الحية .



يصدرها

مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي  
بالرباط (المملكة المغربية)



# معجم الادارة العامة

## والمرافق المختصة

للاستاذ عبدالعزيز بن عبد الله

### A

- |   |   |
|---|---|
| 1 - Abaissement du traitement<br>تخفيض الراتب : إنقاص الراتب .<br>Lowering (salaries..) | 11 - Abat-voix<br>Sounding-board (of pulpit)<br>عاكس الصوت .                          |
| 2 - Abandon d'emploi . ترك الوظيفة أو العمل<br>Abandonment of duty                      | 12 - Abdication<br>تنازل (عن عرش أو منصب رفيع) .<br>Abdication                        |
| 3 - Abandon de poste<br>ترك الوظيفة (تخل عن الوظيفة) .<br>Relinquishment of appointment | 13 - Abnégation de soi<br>Self-abnegation (self-sacrifice)<br>إنكار الذات .           |
| 4 - Abandon d'un projet<br>التخلي أو العلول عن مشروع .<br>Renunciation of a project     | 14 - Aboli<br>Abolished (suppressed)<br>لأغ ، مُلغى ، منسوخ .                         |
| 5 - Abandonner le service<br>Abandon (to) the service<br>ترك الخدمة .                   | 15 - Abolitif (decret...) .<br>Decree of annulment<br>مرسوم الإلغاء أو الإبطال .      |
| 6 - Abandonner ou délaisser un nouveau-né<br>Expose a new-born. تركه .<br>child (to...) | 16 - Abolition d'un décret<br>Rescission of a decree<br>إلغاء مرسوم .                 |
| 7 - Abaque<br>Chart, graph, diagram<br>لوحة بيانية .                                    | 17 - Aborder une affaire<br>Deal with (to) a business (or affair)<br>تعامل مع الأمر . |
| 8 - Abaque de probabilités<br>Table of probabilities<br>لوحة الاحتمالات .               | 18 - Abortifs (drogues abortives)<br>Abortifacient drugs<br>عقاقير منجھضة .           |
| 9 - Abat-jour<br>Lamp-shade<br>عاكس النور .   | 19 - Abrégé, résumé<br>Abstract<br>خلاصة .  |
| 10 - Abat-son<br>Sound-deflector<br>عاكس الصوت .  | 20 - Abrégé d'un livre<br>Summary of a book<br>موجز كتاب .                            |

- 21 - Abrégement d'un texte . تلخيص نص .  
Epitomizing of a text
- 22 - Abréger un mot . اختزل كلمة .  
Shorter (to) a word
- 23 - Abréger un travail . أوجز عملاً .  
Shorten (to) a work
- 24 - Abréviation conventionnelle . إنجازه اصطلاحية .  
Shortening (conventional...)
- 25 - Abréviation d'un mot . ترقيم كلمة .  
Abbreviation of a word
- 26 - Abréviations . مختصرات .  
Abbreviations
- 27 - Abri (famille sans...) . عائلة متشردة (بدون مأوى) .  
Homeless family (family without shelter)
- 28 - Abri public . مخبأ عمومي .  
Shelter (public...)
- 29 - Abrogation d'une loi . نسخ قانون (إبطاله) .  
Repeal of law
- 30 - Absence autorisée . غياب مَرخص أو مأذون .  
Authorized absence
- 31 - Absence d'esprit . شروء الذهن ، ذهول ، غفلة .  
Absence of mind
- 32 - Absence du service (ou devoir) . غياب عن الخدمة .  
Absence from duty
- 33 - Absence illégale . غياب غير مشروع .  
Absence (illegal)
- 34 - Absence involontaire . غياب لا إرادي .  
Absence (involuntary...)
- 35 - Absence irrégulière . غياب غير نظامي .  
Absence (irregular...)
- 36 - Absence légale . غياب مشروع .  
Absence (legal...)
- 37 - Absence non autorisée . غياب غير مَرخص .  
Unauthorized absence
- 38 - Absence pour incapacité corporelle . غياب بسبب عديم اللياقة البدنية .  
Absence due to disability
- 39 - Absence régulière . غياب نظامي .  
Absence (regular...)
- 40 - Absence sans permission pour force majeure . غياب بلا إذن لقوة قاهرة (أو عذر قاهر) .  
Absence (enforced... without leave).
- 41 - Absent avec permission . غائب في إجازة (أو إذن) .  
Absent with leave.
- 42 - Absent en mission . غائب في مهمة .  
Absent on duty
- 43 - Absent pour cause de suspension . متغيب بسبب التوقيف .  
Absent in arrest
- 44 - Absentéisme . تغيب متطاوّل (تغيب مزمن عن العمل) .  
Absenteeism
- 45 - Absenter (s'...) pour affaires . تغيب في أعمال .  
Go (to) away on business
- 46 - Absolutisme . الإمتدادية .  
Absolutism
- 47 - Absorbant (papier) . ورق مشرب .  
Absorbing paper
- 48 - Absorbé par.. . في شغل شاغل .  
Occupied by
- 49 - Absorbé (entièrement... par son travail) . مستغرق (أو منهك) كلياً في عمله .  
Wrapped up, Buried, in his work
- 50 - Abstention . إحتجام (أو استنكاف) عن التصويت .  
Abstention
- 51 - Abstentionnisme . استنكافية (نزع الإمتناع عن التصويت) .  
Practice of abstention (the...)
- 52 - Abstentionniste . مستنكف (ممتنع عن التصويت أو دأج للإستنكاف) .  
Abstentionnist
- 53 - Abstraction (faire... de) . صرف نظره أو حوله عن.. .  
Leave (to) sth out of account
- 54 - Abstrait (dans l'...) . الواقع (بعيداً عن...) .  
Abstract (in the...)



- 55 - Abstraction (بَطْرِيقَةُ تَجْرِيدِيَّةٍ) .  
Abstract (in the...) Abstractedly
- 56 - Absurde (hypothèse...) .  
Absurd (hypothesis...)
- 57 - Absurde (raisonnement par l'...) .  
تَفْكِيرُ الْخُلُفِ .  
Reductio ad absurdum methode of reasoning
- 58 - Abus d'autorité .  
تَجَاوُزُ السُّلْطَةِ (سُوءُ اسْتِعْمَالِهَا) .  
Use of undue authority (misuse of authority)
- 59 - Abus de confiance .  
سُوءُ اسْتِعْمَالِ الثِّقَةِ .  
Breach of trust
- 60 - Abus de mineur .  
تَعَسُّفٌ عَلَى قَاصِرٍ .  
Influence (undue... upon a minor)
- 61 - Abuser d'un privilège .  
إِسَاءَةُ اسْتِعْمَالِ امْتِنَازٍ .  
Abuse (to), stretch, a privilege
- 62 - Abusif (emploi... de la force) .  
تَعَسُّفٌ فِي اسْتِعْمَالِ الْقُوَّةِ .  
Display (excessive... of force)
- 63 - Abusive (réquisition...) .  
مُصَادَرَةٌ تَعَسُّفِيَّةٌ .  
Requisitioning (unauthorized...)
- 64 - Académie de danse et de musique .  
أَكَادِمِيَّةُ الرِّقْصِ وَالْمُوسِيقَى .  
Academy (school) of dancing and music
- 65 - Académie de dessin .  
أَكَادِمِيَّةُ الرَّسْمِ .  
School of art (art school)
- 66 - Académie des arts .  
مَجْمَعُ الْفُنُونِ .  
Academy of arts
- 67 - Académie militaire .  
كَلِيَّةُ عَسْكَرِيَّةٍ .  
Military academy
- 68 - Académique (débat...) .  
مُدَاوَلَةٌ مَجْمَعِيَّةٌ .  
Academic discussion
- 69 - Académiques (palmes...) .  
أَوْسِمَةُ الْمَجْمَعِيِّينَ .  
Insignia of distinctions (academical...)
- 70 - Accablé de travail .  
مُرْهَقٌ بِالْعَمَلِ .  
Overwhelmed with work
- 71 - Accabler le peuple d'impôts .  
أَرْهَقَ الشَّعْبَ بِالضَّرَائِبِ .  
Over burden (to) people with taxes
- 72 - Accéder à une condition .  
إِسْتَجَابَ لِشَرْطٍ .  
Agree (to), assent, to a condition
- 73 - Accéder à un pacte .  
إِنْصَمَّ إِلَى مِيثَاقٍ .  
Accede (to) to a covenant
- 74 - Accéder à une requête .  
إِسْتَجَابَ لِمَطْلَبٍ (أَوْ لِنِصَاصٍ) .  
Accede (to), fall in with, a request
- 75 - Accentuer un passage .  
شَدَّدَ عَلَى فِقْرَةٍ .  
Stress (to) a passage
- 76 - Accentue (cette mesure... le chômage) .  
هَذَا الْإِجْرَاءُ جَعَلَ الْبَطَالَةَ تَنَاقُمًا .  
Accentuated (this measure increased, added to... the unemployment)
- 77 - Acceptation de fonction .  
قَبُولُ تَرْكَيزٍ أَوْ وَطِيفَةٍ .  
Acceptance of appointment
- 78 - Acceptation de la marchandise .  
قَبُولُ الْبِضَاعَةِ .  
Acceptance of goods
- 79 - Acceptation des commandes .  
قَبُولُ أَوْامِرِ الشِّرَاءِ (التَّوْرِيدِ) .  
Acceptance of orders
- 80 - Acceptation inconditionnelle .  
قَبُولٌ بِلاَ قَيْدٍ وَلَا شَرْطٍ .  
Acceptance (unconditional...)
- 81 - Acceptation (refus d...) (facture) .  
عَدَمُ قَبُولٍ (فَاتُورَةٍ) .  
Non acceptance (bill)
- 82 - Accepter un défi .  
قَبِلَ تَحَدِّيًّا .  
Take up, Accept (to) a challenge
- 83 - Accès de faiblesse .  
نَوْبَةٌ ضَعْفٌ ، عَارِضٌ ضَعْفٍ .  
Fainting fit
- 84 - Accessibilité .  
سُهُولَةُ الْمَنَالِ .  
Accessibility
- 85 - Accessibles (charges... à tout le monde) .  
وُظَائِفٌ فِي مُتَنَاولٍ جَمِيعِ النَّاسِ .  
Accessible (posts..., open, to all, within the reach of all)
- 86 - Accessoire (garantie...) .  
ضَمَانَةٌ إِضَافِيَّةٌ .  
Security (collateral...)

- 87 - Accessoires . مُتَمَمَاتٌ ، مُلْحَقَاتٌ ، تَوَاجِعُ .  
Appliances
- 88 - Accessoires de solde . مُتَمَمَاتُ الرَّأبِ .  
Additions to regular pay
- 89 - Accidents de personne . إَصَابَاتُ شَخْصِيَّةٍ .  
Casualties
- 90 - Accident d'aviation . حَادِثُ طَيَّرَانٍ .  
Accident (aircraft...)
- 91 - Accident de travail . إَصَابَةٌ (أَوْ حَادِثٌ) فِي الْخِدْمَةِ .  
Accident in line of duty
- 92 - Accident fatal ou mortel . حَادِثٌ مَيِّتٌ .  
Fatality
- 93 - Accidentés (les...) . الْمُصَابُونَ (بِأَقَاتِ الشُّغْلِ الْخ...) .  
Injured (the) the casualties
- 94 - Acclamation (par...) . تَصْوِيتٌ تَهْلِيلِيٌّ (بِالتَّصْفِيقِ وَالْهَتَافِ) .  
Acclamation (by...)
- 95 - Acclimatation . تَأَقُّلُمٌ .  
Acclimatization
- 96 - Accomodement (homme d'...) . رَجُلٌ مُصَالِحٌ .  
Easy going man
- 97 - Accomodement (ou compromis) . سِيَاسَةُ التَّوْفِيقِ (أَوْ الْمُصَالَحَةِ) .  
(politique d'...) Policy of compromise
- 98 - Accompli (fait...) . أَمْرٌ وَاقِعٌ .  
Accomplished fact
- 99 - Accomplissement d'un travail . إِتْمَامُ عَمَلٍ (أَوْ إِنْجَاؤُهُ) .  
Completion of a work
- 100 - Accord (d'un commun...) . بَاتِفَاقِ الطَّرَفَيْنِ .  
Consent (by common...)
- 101 - Accord (d'...) . مُوَافَقٌ .  
Agreed Granted
- 102 - Accord écrit . اتِّفَاقِيَّةٌ خَطِيَّةٌ .  
Agreement in writing
- 103 - Accord des livres . تَطَابُقُ الدَّفَائِرِ .  
Agreement of the books
- 104 - Accorder des dommages-intérêts . مَنَحُ تَعْوِضَاتٍ .  
Award (to), Adjudge damages
- 105 - Accorder un délai . أَمَهْلٌ ، مَدُّ الْأَجَلِ .  
Allow (to) a term
- 106 - Accord (mettre d') . وَفَّقَ بَيْنَ...  
Reconcile (to)
- 107 - Accord paraphé . وَفَاقٌ مُعَلَّمٌ (مُوقَّعٌ بِالْحُرُوفِ الْأُولَى) .  
Agreement (parafed or initialed...)
- 108 - Accord verbal . بَاتِفَاقِيَّةٌ شَفِيهَةٌ .  
Agreement (verbal...)
- 109 - Comptes du coût de production . حِسَابَاتُ أَثْمَانِ التَّكَلُّفِ .  
Account (cost...)
- 110 - Accoutumée (à l'heure...) . فِي السَّاعَةِ الْمُعَادَةِ .  
Customary (at the..., usual, hour)
- 111 - Accoutumée (comme à l'...) . كَمَا هِيَ الْعَادَةُ .  
Customary (as usual, as is...)
- 112 - Accréditation (risques d'...) . مَخَاطِرُ الْإِثْمَانِ .  
Credit risks
- 113 - Accrédité . مُعْتَمَدٌ .  
Accredited
- 114 - Accréditer . إِعْتَمَدَ ، فَوَّضَ .  
Accredit (to)
- 115 - Accueil triomphal . إِشْتِيقَالُ الظَّافِرِ .  
Reception (triumphal...)
- 116 - Accueillir une demande . نَلِّمَ طَلِبًا .  
Accede (to) to a request
- 117 - Accueillir une proposition . قَبَلَ عَرْضًا أَوْ اقْتِرَاحًا .  
Accede (to) a proposition
- 118 - Accumulé . مُنْجَمَعٌ ، مُجْمَعٌ .  
Accumulated
- 119 - Accumuler les erreurs . أَكْثَرَ الْأَخْطَاءِ ، رَكَّبَ الْأَخْطَاءَ .  
Amass or accumulate (to) the errors

- 120 - Accusateur public . مدَّعٍ عامٍّ .  
prosecutor (public...)
- 121 - Accusation (acte d'...) . وَبَيَّةُ اتِّهَامٍ .  
Indictment, charge
- 122 - Accusation (contenu ou teneur de l'...) .  
مَنْطُوقُ الْإِتِّهَامِ (مَضْمُونُهُ)  
Tenor of indictment
- 123 - Accusation (fausse...) . اتِّهَامٌ كَاذِبٌ .  
Accusation (false)
- 124 - Accusé de réception . إِفَادَةٌ بِالِاسْتِلَامِ .  
Acknowledgment of receipt
- 125 - Accuser à tort . تَجَنَّى عَلَى...  
Accuse (to) wrongly
- 126 - Accuser réception d'une lettre .  
أَشْعَرَ بِوُصُولِ رِسَالَةٍ .  
Acknowledge (to) the receipt of a letter
- 127 - Acharné (travail...) . عَمَلٌ خَنِيثٌ أَوْ غَنِيْفٌ .  
Strenuous work
- 128 - Achat . شِرَاءٌ .  
Buying
- 129 - Achat à forfait .  
بِاجْتِرَافٍ ، جُرَافٍ (شِرَاءٌ بِالْجُرَافِ) .  
Buying outright
- 130 - Achat (agents d'...) . وَكَلَاءُ الشِّرَاءِ .  
Buying agents
- 131 - Achat au jour le jour . شِرَاءٌ كِفَافِي (يَوْمًا لِيَوْمٍ) .  
Buying (hand-to-mouth...)
- 132 - Achat de spéculation . شِرَاءُ الْمُضَارَبَةِ .  
Buying (speculative...)
- 133 - Achat ferme . شِرَاءٌ بَاتٌ .  
Buying (firm...)
- 134 - Achat pour emmagasinage ou stockage . شِرَاءٌ تَخْزِينِي (وَقَرِي) .  
Buying (advance)
- 135 - Achat (pouvoir d'...) . قُوَّةُ شِرَائِيَّةٍ .  
Purchasing (or spending) power.
- 136 - Achats (budget des...) . مُوَازَنَةُ الْمُشْتَرِيَّاتِ .  
Procurement budget
- 137 - Achats (étude de la motivation des...) .  
بَحْوثُ عَادَاتِ الشِّرَاءِ .  
Buying habit research
- 138 - Achats (tableau d'analyse des...) .  
خَرِيْطَةُ تَحْلِيلِ الشِّرَاءِ .  
Purchase analysis chart
- 139 - Acheminement des dépêches .  
إِرْسَالُ الْبَرَقِيَّاتِ أَوْ الرِّسَالِ  
Dispatching of messengers
- 140 - Acheteur . الْمُشْتَرِي .  
Buyer
- 141 - Achoppement (pierre d'...) .  
حَجَرُ غَفْرَةٍ .  
Stumbling, block
- 142 - à-côté d'une question . مُتَفَرِّعَاتُ مَسْأَلَةٍ .  
Side- issues of a question
- 143 - Acoustique . الصَّوْتِيَّاتُ ، عِلْمُ الْأَصْوَاتِ  
Acoustics
- 144 - Acquiescement à un jugement .  
قَبُولُ حُكْمٍ .  
Acceptance of a judgment
- 145 - Acquiescement formel . قَبُولٌ صَرِيْحٌ .  
Acquiescence (categorical...)
- 146 - Acquis intellectuels . مَكَايِبُ فِكْرِيَّةٍ .  
Acquirements (intellectual...)
- 147 - Acquisition . إِقْتِنَاءٌ .  
Acquisition
- 148 - Acquisition de connaissances ou de savoir .  
إِكْتِسَابُ مَعَارِفٍ .  
Learning
- 149 - Acquisition (désir d'...) . رَغْبَةُ التَّمَلُّكِ .  
Acquisitive want
- 150 - Acquit . إِشْعَارٌ بِوُصُولٍ .  
Receipt
- 151 - Acquit de conscience (par...) . تَبَرُّةٌ لِلذَّمَّةِ .  
Conscience (for... sake)
- 152 - Acquittement d'une dette . سَدَادُ دَيْنٍ .  
Payment of a debt
- 153 - Acquittement (verdict d'...) . قَرَارُ تَبَرُّةٍ .  
Verdict of a not guilty

- 154 - Acquitter (s'...) d'un travail . قامَ بِعَمَلٍ (أَيَّ تَخَلَّصَ مِنْهُ بِإِنْجَازِهِ) .  
Discharge (to) a duty
- 155 - Acte ampliatif . عَقْدٌ إِضَافِي .  
Act (duplicate...)
- 156 - Acte (attaquer un ...) . طَعَنَ فِي عَقْدٍ .  
Contest or attack (to) a act
- 157 - Acte authentique . عَقْدٌ رَسْمِي .  
Instrument drawn up by a solicitor
- 158 - Acte constitutif . قَرَارٌ مُنْشِئٌ .  
Act (constitutive...)
- 159 - Acte criminel . عَمَلٌ جِنَائِي .  
Criminal act
- 160 - Acte d'accusation . قَرَارُ الْإِتْهَامِ .  
Charge sheet
- 161 - Acte d'adhésion . عَقْدُ قَبُولٍ (أَوْ إِذْعَانٍ) .  
Act of adhesion
- 162 - Acte d'appel . عَرِيضَةُ اسْتِيفَانٍ .  
Request of appeal
- 163 - Acte d'autorité (faire...) . مُتَارَسَةُ السَّلْطَةِ .  
Authority (to exercise one's...)
- 164 - Acte de charité . مَبْرَةٌ .  
Act of charity
- 165 - Acte déclaratif ou déclaratoire . قَرَارٌ كَاشِفٌ . (مَجْزِي) .  
Act (declaratory...)
- 166 - Acte de décès . بَيَانُ الْوَفَاةِ ، عَقْدُ الْوَفَاةِ .  
Death-certificate
- 167 - Acte de dernière volonté . وَصِيَّةُ الْمُتَوَفَّى .  
Last will and testament
- 168 - Acte défendu . عَمَلٌ مُحْظُورٌ .  
Action (forbidden)
- 169 - Acte délictueux . عَمَلٌ إِجْرَامِي .  
Offence (indictable...)
- 170 - Acte d'indécence . إِنْتِهَافُ الْآدَابِ ، الإِخْلَالُ بِالْآدَابِ .  
Act of indecency
- 171 - Acte de naissance . بَيَانُ الْوِلَادَةِ ، عَقْدُ الْوِلَادَةِ .  
Birth- certificate
- 172 - Acte de présence (faire...) . إِثْبَاتُ حُضُورٍ .  
Appearance (to enter an...)
- 173 - Acte de propriété . سَنَدُ الْمِلْكِيَّةِ .  
Act of ownership
- 174 - Acte de souscription . إِكْتِتَابٌ .  
Deed of execution
- 175 - Acte dolosif . عَمَلٌ تَدْلِيسِي .  
Action (fraudulent...)
- 176 - Acte d'omission . إِغْفَالٌ ، إِهْمَالٌ .  
Act of omission
- 177 - Acte (dont...) . إِثْبَاتًا لِذَلِكَ .  
The following constitutes  
Legal publication
- 178 - Acte (dresser un...) . حَرَّرَ عَقْدًا .  
Draw up a contract (or act)
- 179 - Acte énonciatif . وَرَقَةُ اتِّهَامٍ .  
Act (declaratory.)
- 180 - Acte fictif . عَقْدٌ صُورِيٌّ .  
Act (faint...)
- 181 - Acte infâme . عَمَلٌ شَائِنٌ .  
Deed (infamous...)
- 182 - Acte informe . عَقْدٌ لَا شَكْلَ لَهُ .  
Act (informal...)
- 183 - Acte judiciaire . عَقْدٌ عَدْلِيٌّ (أَوْ قَضَائِيٌّ) .  
Writ
- 184 - Acte notarié (acte sur papier timbré) . عَقْدٌ مُوْتَقٍ (فِي وَرَقٍ تَنْبَرٍ) أَوْ مَدْمُوعٍ .  
Deed executed and authenticated by a  
notary
- 185 - Acte (prendre... de) . سَجَّلَ .  
Take (to) legal cognizance of...
- 186 - Acte réglementaire . قَرَارٌ تَنْظِيمِي .  
Act (regular or statutory...)
- 187 - Actes administratifs gracieux . قَرَارَاتٌ إِدَارِيَّةٌ وَلَايَّةٌ .  
Acts (gracious administrative)...
- 188 - Actes (altération d'...) . تَحْرِيفُ عُقُودٍ .  
Falsification of acts

- 189 - Actes confirmatifs . قَرَارَاتُ مُؤَكَّدَةٍ .  
Acts (corroborative...)
- 190 - Actes d'autorité أَوْ أَعْمَالُ السُّلْطَةِ . قَرَارَاتُ  
Exercice (of) one's authority
- 191 - Actes de procédure . إجْرَاءَاتُ : (أَوْرَاقُ) المُرَافَعَاتُ .  
Acts of procedure
- 192 - Actes de souveraineté ou de gouvernement  
أَعْمَالُ السِّيَادَةِ أَوْ الْحُكُومَةِ .  
Acts of government
- 193 - Actes interprétatifs . قَرَارَاتُ مُفَسَّرَةٍ .  
Acts (interpretative...)
- 194 - Actes juridiques . أَعْمَالُ قَانُونِيَّةٍ .  
Acts (judicial...)
- 195 - Actes non-exécutaires . قَرَارَاتُ غَيْرُ تَنْفِيذِيَّةٍ .  
Acts of non-execution
- 196 - Acte sous seing privé . عَقْدٌ عَرَقِيٌّ .  
Contract (simple...) or private agreement
- 197 - Acte subrogateur . عَقْدُ اسْتِبْدَالِيٍّ .  
Act of subrogation (or substitution)
- 198 - Actes publics . سِجَلَاتٌ عُمُومِيَّةٌ .  
Registers (public...)
- 199 - Acte unilatéral . عَقْدٌ مِنْ جَانِبٍ وَاحِدٍ (أَوْ أَحَادِي الْجَانِبِ) .  
Deed poll
- 200 - Actif (dettes actives) . أَصُولٌ .  
Assets
- 201 - Actif courant . أَصُولٌ مُتَدَاوِلَةٌ .  
Assets (current...)
- 202 - Action civile . دَعْوَى مَدَنِيَّةٌ .  
Action (civil...)
- 203 - Action concertée . عَمَلِيَّةٌ جَمَاعِيَّةٌ ، عَمَلٌ جَمَاعِيٌّ .  
Action (concerted...)
- 204 - Action d'éclat . مَائِثَرَةٌ .  
Feat (brilliant...)
- 205 - Action de groupe . عَمَلٌ زَرَافِيٌّ أَوْ جَمَاعِيٌّ .  
Action (group...)
- 206 - Action directe (عَمَلٌ مُبَاشِرٌ) .  
Action (direct...)
- 207 - Action disciplinaire . تَدْبِيرٌ انضِبَاطِيٌّ أَوْ تَأْدِيبِيٌّ .  
Action (disciplinary...)
- 208 - Action en bornage . دَعْوَى تَحْدِيدِ الْعَقَارِ .  
Action for boundary (or demarcation)
- 209 - Action en dommages-intérêts . دَعْوَى التَّعْوِیضَاتِ (المَطَالَبَةُ بِالْعُطْلِ وَالضَّرَرِ) .  
Action for damages
- 210 - Action en garantie . دَعْوَى الضَّمَانِ .  
Action for guarantee
- 211 - Action immédiate . عَمَلٌ فَوْرِيٌّ .  
Action (immediate...)
- 212 - Action immobilière . دَعْوَى عَقَارِيَّةٍ .  
Action for estate
- 213 - Action incriminable . عَمَلٌ يَسْتَحِقُّ اللَّوْمَ .  
Action (indictable...)
- 214 - Action illégale . عَمَلٌ غَيْرُ شَرْعِيٍّ .  
Action (illegal...)
- 215 - Action limitée . عَمَلِيَّةٌ مَحْدُودَةٌ .  
Action (limited...)
- 216 - Action réciproque . تَفَاعُلٌ .  
Interaction
- 217 - Action redhibitoire (لِعَيْبٍ خَفِيٍّ) . دَعْوَى رَدِّ الْمَبِيعِ .  
Action (redhibitory...)
- 218 - Action séparée . عَمَلٌ مُنْعَزَلٌ .  
Action (separate...)
- 219 - Actions (société ou compagnie par...) . شَرِكَةٌ مُسَاهِمَةٌ .  
Company (joint-stock...)
- 220 - Actions de priorité . أَشْهُمٌ أَوْلَوِيَّةٌ ، أَشْهُمٌ أَفْضَلِيَّةٌ ، أَشْهُمٌ مُمْتَازَةٌ .  
Preference shares (preferred stock)
- 221 - Actionnaire . مُسَاهِمٌ .  
Shareholder
- 222 - Activité . نَشَاطٌ .  
Activity

- 223 - Activité artistique . نشاطُ الفنون  
Activity (artistic..)
- 224 - Activité (marché sans...) . سوقٌ رَاكِدَةٌ  
Dull market
- 225 - Activité politique . نشاطٌ سِيَّاسِيٌّ  
Activities (political..)
- 226 - Actualisation . تَحْيِينٌ (جعل الشيء في حِينه)  
Actualization
- 227 - Actualité (question d'...) . قَضِيَّةُ السَّاعَةِ  
Event of the present day (or the moment)
- 228 - Actualités . أَحْدَاثُ السَّاعَةِ : مَا جَرَّيَاتُ  
Events (current or passing...)
- 229 - Adage . مَثَلٌ سَائِرٌ  
Adage
- 230 - Adage (selon l'...) . حَسَبَ المَثَلِ السَّائِرِ  
Saying goes (as the...)
- 231 - Adaptabilité . تَكْيِيفِيَّةٌ : قَابِلِيَّةُ التَّكْيِيفِ  
Adaptability
- 232 - Adaptateur . مُقَيِّسٌ  
Adapter
- 233 - Adaptation . تَكْيِيفٌ . اقْتِبَاسٌ  
Adaptation
- 234 - Adaptation au milieu . تَوَافُقٌ مَعَ الْبِيئَةِ  
Accommodation to environment (social)
- 235 - Adaptation d' (comportement d'...) . سُلُوكُ التَّكْيِيفِ  
Adaptive behaviour
- 236 - Adaptation (d'un roman etc...) à l'écran . اقْتِبَاسٌ (رِوَايَةٌ أَوْ غَيْرَهَا)  
Picturization
- 237 - Adaptation (faculté d'...) . مَلَكَةُ التَّكْيِيفِ  
Power for adaptation
- 238 - Adaptation (niveau d'...) . مُسْتَوَى التَّكْيِيفِ  
Adaptation level
- 239 - Adapter (s'...) aux circonstances . يَنْطَبِقُ مَعَ الظَّرُوفِ  
Adapt (to) oneself to circumstances

- 240 - Adapter un roman à la scène . المَرْحَ (اقْتَبَسَ رِوَايَةً...) .  
Stage (to...) a novel
- 241 - Addenda . ضَمِيمَةٌ  
Addendum
- 242 - Adéquate (expression...) . عِبَارَةٌ مُلَائِمَةٌ  
Expression (equivalent...)
- 243 - Adhérer à une décision . يَنْضَمُّ إِلَى قَرَارٍ  
Adhere (to) (approve or confirm) decision
- 244 - Adhérer à une opinion . يَنْضَمُّ إِلَى رَأْيٍ  
Hold (to) to opinion
- 245 - Adhérer à un pacte . يَنْضَمُّ إِلَى مُعَاهَدَةٍ  
Accede (to) to a covenant
- 246 - Adjoint . مُتَاعِدٌ ، مُعَاوَنٌ  
Assistant
- 247 - Adjoint au directeur . وَكِيْلُ المَدِيرِ  
Assistant director (or manager)
- 248 - Adjoint au maire . مُتَاعِدُ شَيْخِ المَدِينَةِ  
Mayor (deputy...)
- 249 - Adjoint au sous-directeur . مُعَاوَنُ نَائِبِ المَدِيرِ  
Assistant sub-manager
- 250 - Adjointe (maîtresse...) . مُعَلِّمَةٌ مُتَاعِدَةٌ  
Mistress (assistant...)
- 251 - Adjudant . مُتَاعِدٌ  
Sergeant
- 252 - Adjudant-chef . مُتَاعِدٌ أَوَّلٌ  
Sergeant-major
- 253 - Adjudication . مَزَادٌ  
Auction
- 254 - Adjudication à la surenchère . مَزَادَةٌ  
Allocation to the highest bidder
- 255 - Adjudication au rabais . مُنَاقَصَةٌ  
Allocation to lowest tenderer
- 256 - Adjudication (mettre qch en...) . يَجْعَلُ الشَّيْءَ فِي المَزَادَةِ (أَوْ المُنَاقَصَةِ)  
Invite (to...) tenders for sth

- 257 - Adjudication (par voie d'...) .  
عَنْ طَرَائِقِ الْمُرَايَدَةِ أَوِ الْمُنَاقَصَةِ .  
By tender, by auction
- 258 - Adjudication publique  
مُنَاقَصَةٌ أَوْ مُزَايَدَةٌ عُمُومِيَّةٌ .  
Adjudication (public...)
- 259 - Adjudication publique ouverte  
مُنَاقَصَةٌ عُمُومِيَّةٌ مَفْتُوحَةٌ .  
Adjudication (open public...)
- 260 - Adjudication restreinte  
مُنَاقَصَةٌ مُقَيَّدَةٌ أَوْ مَحْدُودَةٌ .  
Adjudication (restricted or limited..)
- 261 - Adjurer les fournitures de bureau  
تَعَا قَدْ بَعْدَ الْمُنَاقَصَةِ عَلَى دَفْعِ أَدْوَاتِ الْمَكْتَبِ .  
Office furniture (to give out the contract for...) (after tender)
- 262 - Admettre qn à un examen  
أَجَازَ شَخْصًا فِي امْتِحَانٍ .  
Pass (to) s.o. to let s.o through
- 263 - Admettre une requête .  
قَبِلَ مَطْلَبًا .  
Allow (to) a request
- 264 - Administrateur .  
مُدِيرٌ (تَنْفِيزِي) .  
Executive
- 265 - Administrateur .  
مُدِيرٌ ، مُحَافِظٌ ، نَاطِرٌ .  
Administrator
- 266 - Administrateur foncier .  
سَمَسَارُ الْأَرَاضِي .  
Agent (land or estate...)
- 267 - Administrateur (cabinet d'... foncier)  
وَكَالَةُ سَمَسَرَةِ الْأَرَاضِي .  
Estate agency
- 268 - Administratif .  
إِدَارِيٌّ .  
Administrative
- 269 - Administratif (détails d'ordre...)  
تَفَاصِيلُ إِدَارِيَّةٍ .  
Administrative details
- 270 - Administration .  
إِدَارَةٌ .  
Administration, management
- 271 - Administration (conseil d'...)  
مَجْلِسُ الْإِدَارَةِ .  
Board of directors

- 272 - Administration de l'armée .  
إِدَارَةُ الْجَيْشِ .  
Administrative services of the army
- 273 - Administration de la marine .  
إِدَارَةُ الْبَحْرِ .  
Commissariat (navy...)
- 274 - Administration (dépenses d'...)  
مَصَارِيفُ الْإِدَارَةِ .  
Dépenses de gestion .  
Trade expenses
- 275 - Administration des affaires publiques  
إِدَارَةُ الشُّؤُونِ الْعُمُومِيَّةِ .  
Management of public affairs
- 276 - Administration des P.T.T. .  
إِدَارَةُ الْبَرِيدِ .  
Department (mail...)
- 277 - Administration directe .  
إِدَارَةٌ مُبَاشِرَةٌ .  
Management (direct...)
- 278 - Administration du personnel  
إِدَارَةُ الْمُوظَّفِينَ أَوْ الْمَلَائِكَةِ .  
Administration or management (personnel)
- 279 - Administration du port .  
إِدَارَةُ الْمِينَاءِ .  
Administration of port
- 280 - Administration (entrer dans l'... civile)  
دَخَلَ الْإِدَارَةَ (الْمَدِينِيَّةَ) ، تَوَضَّعَ .  
Enter (to) the civil service
- 281 - Administration gouvernementale  
إِدَارَةٌ (أَوْ مَصْلَحَةٌ) حُكُومِيَّةٌ .  
Government service
- 282 - Administration (mauvaise...)  
سُوءُ التَّسِيرِ (أَوْ سُوءُ الْإِدَارَةِ) .  
Mismanagement, maladministration
- 283 - Administration moyenne  
إِدَارَةٌ وَسْطَى (تَنْفِيزِيَّةٌ) .  
Management (middle...)
- 284 - Administration publique  
إِدَارَةُ الْعَامَّةِ (الْعُمُومِيَّةِ) .  
Administration (public...)
- 285 - Administration régionale .  
إِدَارَةٌ إِقْلِيمِيَّةٌ .  
Governing of country
- 286 - Administration supérieure .  
إِدَارَةٌ عَلِيَا .  
Top management

- 287 - Administrer des preuves . أَذْلَى بِرَاهِنٍ .  
Produce (to) proofs
- 288 - Administrés . رَعَايَا .  
Persons under s.o.'s administration
- 289 - Administrer une entreprise . أَدَارَ مُؤَسَّسَةً .  
Administer (to) a under-taking
- 290 - Admiration (faire l'... de...) .  
كَانَ تَحَلٍّ إِعْجَابٍ ...  
Excite (to) the admiration of...
- 291 - Admis (usage...) . إِسْتِعْمَالٌ تَسْمُوحٌ بِهِ .  
Custom (accepted...)
- 292 - Admises (les convenances...) .  
أَلْيَاقَاتُ الْمُقْبُولَةِ .  
Property (conventional...)
- 293 - Admissible (preuve...) . حُجَّةٌ مُقْبُولَةٌ .  
Admissible proof
- 294 - Admissibilité à un emploi .  
قَبُولٌ فِي وَظِيفٍ .  
Eligible for an occupation
- 295 - Admissibilité (examen d'...) .  
إِمْتِحَانُ الْقَبُولِ فِي الْكِتَابِيِّ (أَيُّ الْجَدَارَةِ بِالْقَبُولِ) .  
Examination (written...)
- 296 - Admission anticipée . قَبُولٌ مُسَبِّقٌ .  
Preadmission
- 297 - Admission à un emploi . تَعْيِينَ فِي وَظِيفَةٍ .  
Admission to an employment
- 298 - Admonition, blâme . تَوْيِيخٌ ، تَأْنِيْبٌ .  
Admonition, admonishment, reprimand
- 299 - Adolescence . سِنُ الْمُرَافَقَةِ .  
Adolescence, youth
- 300 - Adolescent . يَافِعٌ ، مُرَافِقٌ .  
Adolescent, youth
- 301 - Adolescente (jeune fille...) .  
فَتَاةٌ يَافِقَةٌ أَوْ مُرَافِقَةٌ .  
Adolescent girl
- 302 - Adonner (s'...) à une étude .  
أَنْكَبَ عَلَى دِرَاسَةٍ ...  
Take up (to) a study
- 303 - Adonner (s'...) à une profession .  
تَعَاطَى مِهْنَةً .  
Take up (to) a profession
- 304 - Adopter à l'unanimité . وَافَقَ بِالْإِجْمَاعِ .  
Agree (to) unanimously
- 305 - Adopter une cause . تَبَنَّى قَضِيَّةً .  
Adopt (to) (embrace to) a cause
- 306 - Adopter une doctrine . إِعْتَنَقَ مَذْهَبًا .  
Adopt (to) a doctrine
- 307 - Adopter un nom . إِخْتَارَ إِسْمًا .  
Adopt (to) a name
- 308 - Adopter un projet de loi .  
صَدَّقَ عَلَى مَشْرُوعٍ قَانُونٍ .  
Pass (to) (or carry) a bill
- 309 - Adoption (pays d'...) . الْبَلَدُ الْمُخْتَارُ .  
Adopted country
- 310 - Adoucissement d'une peine .  
تَخْفِيفُ عُقُوبَةٍ .  
Mitigation of a pain
- 311 - Adresse . عُنْوَانٌ .  
Adress
- 312 - Adresse de service . عُنْوَانُ تَحَلٍّ الْخِدْمَةِ .  
Adress for service
- 313 - Adresse indéchiffrable . عُنْوَانٌ صَعْبُ الْقِرَاءَةِ .  
Adress (illegible...)
- 314 - Adresse (mettre l'...) . عَنَوْنٌ .  
Put down (to) one's name and adress
- 315 - Adressée (lettre mal...) .  
رِسَالَةٌ مُوَجَّهَةٌ بِخَطَأٍ .  
Letter (misdirected...)
- 316 - «Adresser (s'...) ici» . «تَوَجَّهْ إِلَى هُنَا» .  
«Apply, enquire» here
- 317 - Adulte . يَفَعٌ .  
Adult
- 318 - Adulte (âge...) . سِنُ الْمُرَافَقَةِ .  
Adult age
- 319 - Adultes (cours d') . دُرُوسُ الْيَافِعِينَ .  
Adult school, continuation school)
- 320 - Adultération des textes . تَحْرِيفُ النُّصُوصِ .  
Falsification of texts
- 321 - Ad valorem . حَسَبَ الْقِيَمَةِ ، قِيَمِيٌّ .  
Ad valorem



- 322 - Adversaire . خصم  
Adversary
- 323 - Adverse (la partie...) . الخصم  
Party (the opposing...) the other side
- 324 - Adverse (l'équipe...) . الفِرقة المُضادّة  
Team (the opposing...)
- 325 - Aération . تهوية  
Ventilation
- 326 - Aération (système d'...) ou ventilateur . جهاز التهوية  
Ventilating system (ventilator)
- 327 - Aéro-club . نادي الطيران  
Flying-club
- 328 - Aérodrome . ميناء جوي ، مطار  
Aerodrome, flying-ground
- 329 - Aéroflotte . أسطول جوي  
Fleet (aerial...)
- 330 - Aérogare . محطة طيران  
Air-port
- 331 - Aérographe . يرشّة الرسم  
Aerograph pencil (air-brush)
- 332 - Aérologie . علم الأجواء أو الأجوائيات  
Aerology
- 333 - Aéronautique (l'...) . مصلحة الطيران  
Air service (the...)
- 334 - Aéronautique (navigation aérienne) . علم الطيران (ملاحة جوية)  
Aeronautics (aerial navigation)
- 335 - Affaire (bonne...) . تجارة رابحة  
Good speculation
- 336 - Affaire complexe . قضية معقّدة (متعذّدة الجواب)  
Question (complicated...)
- 337 - Affaire d'Etat . أمر هام  
Great matter
- 338 - Affaire (ou question) de goût . قضية ذوق  
Question (or matter) of taste

- 339 - Affaire (grande...) . قضية مالية كبرى  
Big deal
- 340 - Affaire d'honneur . قضية شرف  
Affair of honour (duel)
- 341 - Affaire d'intérêt . قضية مصلحة  
Money matter
- 342 - Affaire (mauvaise...) . تجارة خاسرة  
Losing bargain
- 343 - Affaires . أعمال ، صفقات  
Business
- 344 - Affaires (bureau ou agence d'...) . مكتب (أو وكالة) أعمال  
Agency office
- 345 - Affaires courantes . مسائل تجارية  
Affairs (ordinary or common...)
- 346 - Affaires de l'Etat (les...) . شؤون الدولة  
State affairs
- 347 - Affaires (faire des...) . أنجز صفقات رابحة  
Business (to do...)
- 348 - Affaires (heures des...) . ساعات الأعمال  
Business hours
- 349 - Affaires (homme d'...) . رجل أعمال  
Business man (or agent)
- 350 - Affaires languissantes (marasme) . أعمال راكدة (أو فائرة)  
Slack business
- 351 - Affaires (ministère des... étrangères) . وزارة الشؤون الخارجية  
Foreign office (the...)
- 352 - Affectation . إسناد مهمة ، تكليف  
Assignment
- 353 - Affectation (demande d'...) . طلب تعيين  
Employment requisition
- 354 - Affectation de qn à un poste . تعيين شخص في منصب  
Assignment of s.o to a duty
- 355 - Affectation immédiate . تعيين عاجل  
Appointment (emergency...)

- 356 - Affecté à une fonction  
Appointed acting . مُعَيَّنٌ لِلْقِيَامِ بِوِظَيفَةٍ .
- 357 - Affecter qch à un certain usage  
Assign (to) sth to a certain use . خَصَّصَ شَيْئًا لِاسْتِعْمَالٍ مَّا .
- 358 - Affectation (recevoir une...)  
Posted (to be...) . تَسَلَّمَ تَعْيِينَ .
- 359 - Afférent (traitement... à un emploi)  
Attaching (salary... to a post) . رَاتِبٌ مُخَصَّصٌ لَوِظِيفٍ .
- 360 - Afférentes (contributions... à une terre)  
Rates assignable to an estate . ضَرَائِبُ مُتَعَلِّقَةٌ بِأَرْضٍ .
- 361 - Afférents (crédits... au budget)  
Credits falling into the budget . اِعْتِمَادَاتٌ مُخَصَّصَةٌ لِلْمِيزَانِيَةِ .
- 362 - Afférents (renseignements... à une affaire)  
Relating (information... to a matter) . مَعْلُومَاتٌ مُتَعَلِّقَةٌ بِقَضِيَّةٍ .
- 363 - Affermir (ou consolider) son pouvoir  
Consolidate (to) his power . وَطَّدَ سُلْطَنَهُ .
- 364 - Affichage  
Placarding . لَصَقَ اِغْلَانًا .
- 365 - Affiche à la main  
Handbill . اِغْلَانُ الْيَدَوِيِّ (يُوزَعُ بِالْيَدِ) .
- 366 - Affiche (apposer une...)  
Stick (to) a bill . عَلَقَ اِغْلَانًا .
- 367 - Affiche illustrée  
Picture poster . اِغْلَانٌ مُصَوَّرٌ (أَوْ مُرَبَّنٌ بِالرُّسُومِ) .
- 368 - Affiche murale  
Placard . اِغْلَانٌ جِدَارِي .
- 369 - «Afficher (défensed'...)  
«Stick no bills» . وَمَنْعُ اِلصَاقِ اِغْلَانَاتٍ .
- 370 - Affiches (panneau à...)  
Hoarding . لَوْحَةُ اِغْلَانَاتٍ .
- 371 - Afficheur  
Poster . مُلصِقُ اِغْلَانَاتٍ .

- 372 - Affiliation (désir d'...)  
Affiliation want . رَغْبَةُ الْاِئْتِمَاءِ .
- 373 - Affilier (s'... à...)  
Affiliate (to) oneself with... . اِنْتَسَبَ إِلَى... .
- 374 - Affirmation contraire  
Assurance to the contrary . تَأْكِيدٌ مُنَاقِضٌ .
- 375 - Affirmation de créance  
Proof of indebtedness . تَوْكِيدٌ دَيْنٍ .
- 376 - Affirmation sous serment  
Affidavit . اِثْبَاتٌ يَمِينٍ .
- 377 - Affirmative (réponse...)  
Affirmative (answer in the...) . رَدٌّ بِالْمُؤَافَقَةِ .
- 378 - Affirmée (théorie... par l'expérience)  
Supported (theory... by experience) . نَظَرِيَّةٌ مُثَبَّتَةٌ (أَوْ مُؤَكَّدَةٌ) بِالتَّجَرُّبَةِ .
- 379 - Affirmer (ou affermir) son autorité  
ثَبَّتَ سُلْطَنَهُ .  
Make (to) one's authority (to assert oneself)
- 380 - Affirmative (peine...)  
Restraint (personal...) . عَقُوبَةٌ بَدَنِيَّةٌ .
- 381 - Affluence (heures d'...)  
Busy hours . سَاعَاتُ الْإِزْدِحَامِ .
- 382 - Afflux de la demande  
Afflux of request . شِدَّةُ الطَّلَبِ . وَفَرَةُ الطَّلَبَاتِ .
- 383 - Affouagement  
Zerrière mofid (أو الكانون بالمغرب الأقصى) .  
Allotment of estovers
- 384 - Affouager un bois  
عين مكان الاحتياط في غابة .  
Mark (to) off estovers in a wood
- 385 - Affranchi (colis...)  
طرْدٌ مُعْفَى (من رسوم البريد) .  
Prepaid parcel
- 386 - Affranchir une lettre  
خلص رسالة (من رسوم البريد) .  
Stamp (to) a letter
- 387 - Affrètement (contrat d'...)  
Charter-party . عَقْدُ تَاجِيرِ سَفِينَةٍ .

- 388 - Affréteur . مُسْتَأْجِرُ سَفِينَةٍ .  
Freighter, charterer
- 389 - Affronter une épreuve avec courage .  
وَاجَهَ يَحْتَنُ بِشَجَاعَةٍ .  
Meet (to) an ordeal bravely
- 390 - Affronter le danger .  
جَاهَهُ (أَوْ وَاجَهُ) الْخَطَرَ .  
Affront (to) the danger
- 391 - Affût (à l'... de nouvelles) . تَرْقُبُ الْأَخْبَارَ .  
Look-out (on the... for news)
- 392 - Age (avancer es...), tirer sur l'âge,  
prendre de l'âge . قَدَّمَ فِي السَّنِ .  
Years (o advance in...) (to be growing old)
- 393 - Age (bas...) . حَدَاثَةٍ .  
Infancy
- 394 - Age d'admission à l'emploi .  
سِنُّ الْإِسْتِخْدَامِ ، سِنُّ الْقَبُولِ لِلْعَمَلِ .  
Age of admission to employment
- 395 - Age de concevoir (hors d'...) .  
إِمْرَأَةٌ فِي غَيْرِ سِنِّ الْوِلَادَةِ .  
Child-bearing (past...)
- 396 - Age d'éligibilité . سِنُّ أَهْلِيَةِ الْإِنْتِخَابِ .  
Age of eligibility
- 397 - Age de fin de scolarité . سِنُّ نِهَآيَةِ الدِّرَاسَةِ .  
School-leaving age
- 398 - Age de la croissance . سِنُّ النَّمُو .  
Growing age (the...)
- 399 - Age de mobilisation (ou connaissance) .  
سِنُّ التَّجْنِيدِ .  
Age (draft...)
- 400 - Age de raison (de connaissance) .  
سِنُّ التَّمْيِيزِ .  
Years of discretion
- 401 - Age de se marier (être en...) .  
هُوَ فِي سِنِّ الزَّوَاجِ .  
Age to marry (to be of an...)
- 402 - Age (d'... en âge) . جَيْلًا بَعْدَ جَيْلٍ .  
Generation (from... to generation)
- 403 - Age d'homme . سِنُّ الرُّجُولَةِ .  
Manhood
- 404 - Age (différence d'...) . فَرْقٌ فِي السَّنِ .  
Years (disparity in...)
- 405 - Age (du même...) . تَرْتَبُ .  
Age (of the same...), of an age
- 406 - Age (hors d'...) . خَارِجَ السَّنِ (المُطْلُوبِ) .  
Age (over...), superannuated
- 407 - Age ingrat (l'...) . سِنُّ الْمُرَافَقَةِ .  
Age (the awkward...)
- 408 - Age légal (être d'...) . السَّنِ الْقَانُونِيَّةُ (هُوَ فِي...) .  
Age (to be of...)
- 409 - Age (le moyen...) . العُصُورُ الْوُسْطَى .  
Ages (the middle...)
- 410 - Age le plus tendre . طَرَاوَةُ الشَّبَابِ .  
Years (earliest...)
- 411 - Age limite . حَدُّ السَّنِ .  
Age limit
- 412 - Age (limite d'...) . سِنُّ التَّقَاعُدِ .  
Age limit
- 413 - Age mûr moyen . مُتَوَسِّطُ الْكُهُولَةِ .  
Years of maturity (middle of life)
- 414 - Age nubile . سِنُّ الزَّوَاجِ .  
Age (nubile...)
- 415 - Age (président d'...) . رَئِيسُ السَّنِ .  
Seniority (chair-man by...)
- 416 - Age (retour d'...) . أَيْسَرُ السَّنِ (عِنْدَ النِّسَاءِ) .  
Age (the... of life), the critical age
- 417 - Agé (trop...) . مُتَجَاوِزُ السَّنِ .  
Overage
- 418 - Ages (entre deux...) . مُتَوَسِّطُ الْعُمُرِ .  
Aged (middle -...)
- 419 - Agence bancaire . فَرْعٌ مَصْرَفِيٌّ ، وَكَالَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ .  
Agency (banking...)
- 420 - Agence centrale du personnel . جِهَازٌ مَرْكَزِيٌّ لِلْأَفْرَادِ .  
Agency (central personnel...)

- 421 - Agence (contrat d'...) . عَقْدُ وَكَالَةٍ  
Agency contract
- 422 - Agence d'affaires . مَكْتَبُ أَعْمَالٍ ، وَكَالَةُ أَعْمَالٍ  
Agency or office (general business...)
- 423 - Agence d'emploi ou bureau de placement . وَكَالَةُ اسْتِخْدَامٍ أَوْ تَوْظِيفٍ  
Agency (employment...)
- 424 - Agence de renseignements . وَكَالَةُ اسْتِعْلَامَاتٍ  
Bureau (information...)
- 425 - Agence de tourisme (agence de voyages) . وَكَالَةُ سِيَاحَةٍ ، وَكَالَةُ أَصْفَارٍ  
Agency (tourist...)
- 426 - Agences de recouvrement des dettes . وَكَالَاتُ تَجْصِيلِ الدُّيُونِ  
Agency substitutes
- 427 - Agences des rapports de crédit . وَكَالَاتُ تَقَارِيرِ الْإِئْتِمَانِ  
Agencies (credit-reporting...)
- 428 - Agences facilitant des ventes . وَكَالَاتُ التَّسْهِيلِ (الْبَيْعِ)  
Agencies (facilitating...)
- 429 - Agences (structure des.. intermédiaires) . مَبْنَى الْوَسْطَاءِ  
Agency structure
- 430 - Agenceur de magasins . مُرْتَبُ مَخَازِنٍ  
Shop-fitter
- 431 - Agenda . مَفْكِرَةٌ  
Agenda (memorandum-book)
- 432 - Agent comptable . مَاسِكُ الدَّفَاتِرِ (كَاتِبُ الْحِسَابَاتِ)  
Book keeper
- 433 - Agent comptable . مُحَاسِبٌ  
Accountant
- 434 - Agent consulaire . وَكِيلٌ قُنْصُلِيٌّ  
Agent consular...)
- 435 - Agent de change . صَرَافٌ  
Broker (exchange...)
- 436 - Agent de liaison . ضَابِطُ ارْتِبَاطٍ  
Officer (liaison...)
- 437 - Agent de location . سَمَسَارُ الْأَكْرِيةِ  
Agent (estate...)
- 438 - Agent de police . شُرْطِيٌّ  
Policeman
- 439 - Agent de publicité . سَمَسَارُ إِعْلَانَاتٍ أَوْ سَمَسَارُ إِشْهَارٍ  
Agent (advertising...)
- 440 - Agent diplomatique . مُوْظَفٌ سِيَاسِيٌّ أَوْ دِبلُومَاسِيٌّ  
Agent (diplomatic...)
- 441 - Agent en douanes . عَامِلُ جُمُرِكِيٍّ  
Broker (customs...)
- 442 - Agents exclusifs . وَكَالَاءُ وَجِيدُونَ  
Agents or agencies (exclusive)
- 443 - Agglomération . مُتَمَدِّدَةٌ (بَلَدَةٌ امْتَدَّتْ فِي ضَاحِيَةِ مَدِينَةٍ)  
Agglomeration
- 444 - Aggravation de la peine . تَشْدِيدُ الْعُقُوبَةِ  
Augmentation of penalty
- 445 - Aggravation des charges . تَفَاقُصُ الْأَعْبَاءِ الْجِبَايَةِ  
Increase of taxation
- 446 - Agio . رِبْحُ الصَّرَافِ ، اصْطِرَافٍ  
Agio (of exchange)
- 447 - Agio d'escompte . حَاطِطَةٌ ، فَائِدَةُ الْحَسَمِ  
Agio of discount
- 448 - Agir officiellement . تَصَرَّفَ رَسْمِيًّا  
Act (to) officially
- 449 - Agissante (collaboration...) . تَعَاوُنٌ فَعَالٍ  
Active collaboration
- 450 - Agitation ouvrière . مَتَبَجَانُ الْعُمَمَالِ  
Unrest (labour...)
- 451 - Agrafe . مِشْبِكُ الْأَوْرَاقِ  
Clip (for papers)
- 452 - Agrafe . سِلْكُ الدَّبَاسَةِ  
Staphe

- 453 - Agrafeuse . دَبَّاسَةٌ .  
Stapher
- 454 - Agrafeuse mécanique . دَبَّاسَةٌ آلِيَّة .  
Staphing machine
- 455 - Agréable (joindre l'... à l'utile)  
أَضَافَ النَّافِعَ إِلَى الْمُتَنِعِ (أَوْ الطَّرِيفِ) .  
Pleasant (to combine the... with the useful)
- 456 - Agréé .  
وَكَيْلٌ تِجَارِيٌّ (مُعْتَمَدٌ) أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ التِّجَارِيَّةِ .  
Attorney
- 457 - Agréer un contrat . قَبِلَ عَقْدًا .  
Approve (to... an agreement)
- 458 - Agréé (type... par le gouvernement)  
نَمُودَجٌ مَقْبُولٌ مِنَ الْحُكُومَةِ  
Approved (type... by the government)
- 459 - «Agréez mes salutations» . «تَقَبَّلُوا تَحِيَّاتِي» .  
«Believe me yours»
- 460 - «Agréez mes salutations empressées» .  
«تَفَضَّلُوا بِقَبُولِ تَحِيَّاتِي وَاحْتِرَامَاتِي» .  
«I am yours faithfully»
- 461 - Agrégation (concours...) .  
مُبَارَاةُ التَّبَرُّيزِ (فِي الْأَسَاذِيَّةِ) .  
Competitive examination for teaching staff (of lycées and universities)
- 462 - Agrément (arts d'...) . فُتُونٌ قَرْفِيَّةِيَّة .  
Accomplishments
- 463 - Agrément (livres d'...) . كُنُتُبٌ قَرْفِيَّةِيَّة .  
Light reading
- 464 - Agrément (voyage d'...) . رِحْلَةٌ قَرْفِيَّةِيَّة .  
Pleasure-trip
- 465 - Agression . عُدْوَانٌ .  
Agression
- 466 - Agricole (crédit...) . إِثْمَانٌ زِرَاعِيٌّ .  
Agricultural credit
- 467 - Agricole (prêt...) . قَرْضٌ زِرَاعِيٌّ .  
Agricultural loan
- 468 - Agriculteur . مُزَارِعٌ .  
Agriculturist, farmer
- 469 - Agriculteur (peuple...) . شَعْبٌ زِرَاعِيٌّ .  
Agricultural (people...)
- 470 - Agrolologie .  
عِلْمُ التَّرَابِ ، تَرَايَات (عِلْمٌ تَرْكِيْبُ تَرَابِ  
الْأَرْضِ وَعِلَاقَتِهِ بِالْجَوِيَّاتِ وَالْمَائِيَّاتِ) .  
Agrology
- 471 - Agronomie . عِلْمُ الزَّرَاعَةِ .  
Agronomy, husbandry
- 472 - Agronome (ingénieur...) . مُتَهَدِّسٌ زِرَاعِيٌّ .  
Agricultural expert
- 473 - Agronomique (l'Institut...) . الْمَعْهَدُ الزِّرَاعِيٌّ .  
Agricultural (the... college)
- 474 - Agrostologie . عِلْمُ الْأَعْشَابِ أَوْ الْحَشَائِشِ .  
Agrostology
- 475 - Agrumiculture . زِرَاعَةُ الْحَوَامِضِ .  
Citriculture
- 476 - Aide aux pauvres . مُسَاعَدَةُ الْمُعْوِزِينَ .  
Relief (poor...)
- 477 - Aide-comptable . مُسَاعِدُ مُحَاسِبٍ .  
Accountant (assistant...)
- 478 - Aide de camp . مُرَافِقٌ .  
Aide de camp
- 479 - Aide-maçon . مُسَاعِدُ بِنَاءٍ .  
Hodman
- 480 - Aide-mémoire . مُذَكِّرَةٌ ، نَذَكْرَةٌ .  
Aide-memoire
- 481 - Aide (recourir à l'... de)  
إِلْتَجَأَ إِلَى مُسَاعَدَةِ...  
Call (to... in)
- 482 - Aieule . الْجَدَّةُ .  
Progenitress or progenitrix
- 483 - Aiguillon du remords . حَافِزُ النَّدَمِ .  
Pricks (the... of remorse)
- 484 - Aiguillonnement de conscience .  
حَتٌّ (أَوْ حَفْزٌ) الضَّمِيرِ .  
Pricking of conscience
- 485 - Air-conditionné (climatisé) . هَوَاءٌ مُكَيَّفٌ .  
Air-conditioned

- 486 - Air confiné . هَوَاءٌ مُقَيَّدٌ .  
Air (or atmosphere) confined
- 487 - Air (vie de plein ...) . حَيَاةُ الْهَوَاءِ الْمُنْفَرِجِ .  
Life (out door...)
- 488 - Aisance (lieux d'...) . بُيُوتُ الْخَلَاءِ .  
Water-closet
- 489 - Aisance (vivre dans l'...) .  
عَاشَ فِي بُحْبُوحَةٍ أَوْ رَعْدَ .  
Affluence (to be in...)
- 490 - Ajournement de l'augmentation due .  
تَأْجِيلُ الْعِلَاوَةِ الْمُسْتَحَقَّةِ .  
Adjournment of due increase
- 491 - Ajourner les délibérations . أَجَلَ الْمُدَاوَلَاتِ .  
Adjourn (to) the deliberations
- 492 - Ajouter des chiffres . أَضَافَ أَرْقَامًا .  
Add (to) up figures
- 493 - Ajouter des notes marginales .  
أَضَافَ تَعْلِيقَاتَ هَامِشِيَّةٍ (أَوْ طُرَّرَ عَلَى الْهَامِشِ) .  
Oppend (to) marginal notes
- 494 - Ajouter l'action aux paroles .  
أَضَافَ الْفِعْلَ إِلَى الْقَوْلِ ، (أَرْفَقَ الْفِعْلَ بِالْقَوْلِ) .  
Suit (to) the action to the word
- 495 - Alarme .  
إِنْذَارٌ بِالْخَطَرِ .  
Alarm
- 496 - Album .  
أَلْبُومٌ : دِفْترُ الصُّوَرِ (أَوْ الطَّوَابِعِ الْخ...) .  
Album (sketch-book)
- 497 - Album à feuilles mobiles .  
أَلْبُومٌ أَوْزَاقٌ مُنْفَصِلَةٌ .  
Album (loose-leaf...)
- 498 - Album (format...) .  
قَطْعُ الْأَلْبُومِ .  
Size (cabinet...)
- 499 - Album-tarif .  
أَلْبُومٌ (أَوْ دِفْترٌ) التَّعْرِيفَاتِ .  
Trade catalogue
- 500 - Aléas d'une entreprise .  
مَخَاطِرُ مَشْرُوعٍ .  
Risks of a undertaking
- 501 - Aléatoire (contrat...) .  
عَقْدُ الْفَرَرِ .  
Aleatory (contrat...)
- 502 - Alentours d'une personne .  
بَطَانَةٌ (أَوْ حَاشِيَةٌ) شَخْصٍ .  
Companions (a person's...)
- 503 - Alentours d'une ville .  
ضَوَاحِي (أَوْ أَرْبَاض) مَدِينَةٍ .  
Environs of a town
- 504 - Alerte aérienne .  
إِنْذَارٌ جَوِّيٌّ .  
Alert (air...)
- 505 - Alerte (fausse...) .  
إِنْذَارٌ خَاطِئٌ .  
Alarm (false...)
- 506 - Alésoir .  
مُجَوِّفَةٌ (أَدَاةٌ تَجْوِفُ) .  
Borer
- 507 - Alias (nom d'emprunt) .  
إِسْمٌ مُسْتَعَارٌ (أَوْ مُتَحَلٌّ) .  
Alias
- 508 - Alibi (plaider un...) .  
دَفْعٌ بِالْعَيْتَةِ (دَفْعُ التَّهْمَةِ بِغَيْبَةِ الْمُتَّهَمِ عِنْدَ وَقُوعِ  
الْجَرِيْمَةِ) .  
Alibi (to plead an...)
- 509 - Aliénation mentale .  
خَبَلٌ : تَحَلُّلٌ عَقْلِيٌّ .  
Alienation (derangement) of mind
- 510 - Aliéné interdit .  
مَعْتُوهُ مُعْجُورٌ (عَلَيْهِ) .  
Lunatic (certified...)
- 511 - Aliénés (asile d'...) .  
مَلَجَأُ الْمَجَانِينِ .  
Lunatic asylum
- 512 - Aliéniste (médecin...) .  
طَبِيبُ الْأَمْرَاضِ الْعَقْلِيَّةِ .  
Alienist, mental specialist
- 513 - Alignement monétaire .  
مُسَاعَرَةٌ نَقْدِيَّةٌ (تَسْمِيرٌ جَدِيدٌ لِلنَّقْدِ تَوَازِيًا  
مَعَ عَمَلَةٍ أُخْرَى) .  
Alignment (monetary...)
- 514 - Aliment complet .  
غِذَاءٌ جَزِيئِيٌّ .  
Food (complete...)
- 515 - Alimentaire (carte...) (carte de rationnement) .  
بِطَاقَةُ الْإِغْتِنَاءِ .  
Ration card
- 516 - Alimentaire pension... .  
نَفَقَةُ الْمَأْكُلِ .  
Alimony for necessaries
- 517 - Alimentation (rayon d'...) .  
دَائِرَةُ تِجَارَةِ الْأَغْذِيَةِ .  
Catering department

- 518 - Alinéa . فقره .  
Paragraph
- 519 - Allants et venants (les...) .  
الصَّائِرُونَ وَالْوَارِدُونَ (الرَّائِحُونَ وَالْعَادُونَ) .  
Comers and goers (passers-by)
- 520 - Allées et venues . رَوَحَاتٌ وَعُدَوَاتٌ .  
Coming and going
- 521 - Allegiance (serment d'...) . (لِلدَّوْلَةِ) .  
Allegiance (oath of...)
- 522 - Allégement d'impôts . تَخْفِيفُ الضَّرَائِبِ .  
Reduction, relief, in taxation (lightening of taxation)
- 523 - Alléguer l'ignorance (plaider ignorance)  
Plead (to) ignorance . تَعَلَّلَ بِالْجَهْلِ .
- 524 - Alléguer une preuve . سَاقَ دِلِيلًا .  
Adduce (to) a proof
- 525 - Alléguer un prétexte . تَعَلَّلَ بِدَعْوَى .  
Advance (to) a pretext
- 526 - Aller (au pis...) . فِي أَشْوَأِ الْفُرُوضِ .  
At the worst
- 527 - Aller et retour (voyage d'...) .  
سَفَرٌ ذَهَابٌ وَإِيَابٌ .  
Journey there and back
- 528 - Aller (le pis...) . شَرُّ مَا يَحْدُثُ .  
Resort (last...)
- 529 - Allocataire principal .  
مُسْتَحِقُّ رَيْسِي (لِلْمُخَصَّصَاتِ) .  
Dependant (principal)
- 530 - Allocation . عِلَاوَةٌ ، بَدَلٌ ، تَعْوِضٌ .  
Allowance
- 531 - Allocation de subsistance . تَعْوِضُ الْإِعَانَةِ .  
Subsistence allowance
- 532 - Allocations additionnelles .  
مُخَصَّصَاتٌ إِضَافِيَّةٌ .  
Allowance (additional...)
- 533 - Allocations ou indemnités de base .  
مُخَصَّصَاتٌ (أَوْ تَعْوِضَاتٌ) أُسَاسِيَّةٌ .  
Allowances (basic...)
- 534 - Allocations de chômage .  
مُخَصَّصَاتٌ (أَوْ تَعْوِضَاتٌ) الْبَطَالَةِ .  
Benefit (unemployment..)
- 535 - Allocations de famille .  
مُخَصَّصَاتٌ عَائِلِيَّةٌ .  
Dependants allowances
- 536 - Allocations en espèce .  
مُخَصَّصَاتٌ عَيْنِيَّةٌ .  
Allowance in kind
- 537 - Allocations par tête .  
مُخَصَّصَاتُ الْفَرْدِ .  
Grant (capitation...)
- 538 - Allouer une indemnité .  
خَصَصَ تَعْوِضًا .  
Allow (to) a indemnity
- 539 - Allume-cigares .  
مِشْعَلُ اللَّعَافِ .  
Lighter (cigar...)
- 540 - Allure des affaires .  
سَبِيلُ الْأَعْمَالِ .  
Trend (the... of affairs)
- 541 - Allusion .  
تَلْسِيعٌ ، كِنَايَةٌ ، إِشَارَةٌ .  
Allusion
- 542 - Almanach (calendrier) .  
رُوزْنَامَةٌ ، تَقْوِيمٌ .  
Almanach, calendar
- 543 - Aloi (preuve de bon...) .  
حُجَّةٌ قُوَّةٌ .  
Genuine proof
- 544 - Alphabet Morse (التِّلْغَرَاْفِيَّةُ) .  
أَبْجَدِيَّةٌ مُورْسِي .  
Morse alphabet
- 545 - Alphabétique (classement par ordre...) .  
طَرِيقَةُ أَبْجَدِيَّةٍ .  
Alphabetical system (alphabetization)
- 546 - Alphabétique (par ordre...) .  
حَسَبِ التَّرْتِيبِ الْأَبْجَدِيِّ .  
Alphabetical (in... order) (alphabetically)
- 547 - Alphabétique (table...) .  
فَهْرَسُ أَبْجَدِي .  
Index (of book)
- 548 - Alpiniste .  
زَانِيءٌ ، رَقَّاءٌ ، مُتَوَقِّينٌ ، مُتَوَقِّلٌ (صَعَادًا فِي الْجِبَالِ) .  
Alpinist
- 549 - Altération d'une couleur .  
نُصُولُ لَوْنٍ .  
Fading of a colour
- 550 - Altération d'un document .  
تَجْرِيفٌ وَبَيْقَةٌ .  
Falsification of a document

- 551 - Altération d'un texte . تَحْرِيفُ نَصٍّ .  
Garbling of a text
- 552 - Altération des mots . تَحْرِيفُ الْكَلِمِ .  
Deformation of the words
- 553 - Alternance de voyelles (ou vocalique) . تَعَاقُبُ الْمُصَوِّنَاتِ أَوْ الشُّكْلَاتِ .  
Gradation (vowel...)
- 554 - Altruisme . إِيثار .  
Altruism
- 555 - Amateur d'antiquités . هَاوِي الْعَادِيَّاتِ .  
Antiquary
- 556 - Amateur des beaux-arts . هَاوِي الْفُنُونِ الْجَمِيلَةِ .  
Lover of art
- 557 - Amateurs (championnat des...) . بَطُولَةُ الْهَوَاةِ .  
Amateur championship
- 558 - Amateurs (cinéma...) . سِينِمَا الْهَوَاةِ .  
Home cinema
- 559 - Amatrice de chiens (cynophile) . هَاوِيَةِ الْكِلَابِ .  
Dog-lover
- 560 - Ambassade . سِفَارَةٌ ، دَارُ سِفَارَةٍ .  
Embassy
- 561 - Ambiance (influence de l'...) . مُؤَثِّرَاتُ بِيئَةٍ .  
Environmental influences
- 562 - Ambition de la popularité . طُمُوحٌ إِلَى الشَّعْبِيَّةِ .  
Hankering after popularity
- 563 - Ambulant (percepteur... de taxes) . جَابٍ مُتَنَقِّلٍ (لِلضَّرَائِبِ) .  
Itinerant collector of taxes
- 564 - Amélioration de traitement . تَحْسِينُ الرَّائِبِ .  
Improvement in pay
- 565 - Amélioration (travaux d'...) . أَعْمَالُ تَحْسِينِيَّةٍ .  
Improvements
- 566 - Aménagement interne . تَنْظِيمٌ دَاخِلِيٌّ .  
Lay out
- 567 - Amende honorable (faire...) . أَقَرَّ بِالذَّنْبِ .  
Make (to) amends or (the amende honorable)
- 568 - Amende (infliger une...) . غَرَمَ .  
Impose (to) a fine
- 569 - Amende pour retard de livraison . غَرَامَةٌ لِلتَّأَخُّرِ (أَوْ التَّبَاطُؤِ) فِي تَسْلِيمِ (البضاعة) .  
Penalty
- 570 - Amendement subsidiaire . تَعْدِيلٌ قَرْعِيٌّ .  
Amendment (subsidiary...)
- 571 - Amharique . الْأَمْهَرِيَّةُ (لغة الحبشة الرسمية) .  
Amharic
- 572 - Ami des arts . صَدِيقُ الْفُنُونِ .  
Patron of art
- 573 - Ami d'enfance . تَرْبٌ .  
Playmate (old...)
- 574 - Amis des livres . أَصْدِقَاءُ الْكُتُبِ .  
Book-lovers
- 575 - Amiable (à l'...) . بِالتَّرَاضِي .  
Agreement (by mutual...) or amicably
- 576 - Amiable (arrangement à l'...) . تَسْوِيَةٌ وَدَّيَّةٌ .  
Amicable arrangement
- 577 - Amicale (association...) . وَدَادِيَّةٌ ، رَابِطَةٌ .  
Amicale
- 578 - Amiral de la flotte . أَمِيرُ الْأَسْطُولِ .  
Admiral of the fleet
- 579 - Amiralat . أَمِيرَالِيَّةٌ .  
Admiralship
- 580 - Amirale . أَمِيرَالَةٌ (زَوْجَةُ الْأَمِيرَالِ) .  
Admiral's wife
- 581 - Amnésie . فَقْدُ الذَّاكِرَةِ ، أَمْنَةٌ .  
Amnesia
- 582 - Amnistie . عَفْوٌ شَامِلٌ (أَوْ عَامٌ) .  
Amnesty
- 583 - Amnistie (ordonnance d'...) . قَانُونٌ (أَوْ مَرْسُومٌ) الْعَفْوِ .  
Amnesty ordinance
- 584 - Amnistié . مَغْفُورٌ عَنْهُ .  
Amnestied
- 585 - Amoralisme . لَا أَخْلَاقِيَّةٌ (حَالَةٌ لَا خُلُقِيَّةٌ) .  
Amoral state



- 586 - Amorce d'indiscipline. إِشْغَال (نَار) الْعِصْيَان.  
Incipient insubordination
- 587 - Amorcer la discussion  
أَثَارَ الْجَدَلِ أَوْ التَّرَاعِ .  
Initiate (to) the discussion
- 588 - Amortissement . الاسْتِهْلَاك (الإهلاك)  
Depreciation
- 589 - Amortissement avec intérêts composés  
طَرِيقُ احْتِيَاطِيٍّ لِلْإِهْلَاكِ الْمُسْتَشْتَرِ .  
Depreciation (sinking fund method if...)
- 590 - Amortissement des actions. اسْتِهْلَاكُ الْأَسْهُمِ.  
Sinking of stocks
- 591 - Amortissement du choc  
تَخْفِيفُ (تَلْطِيفُ) الصَّدْمَةِ .  
Absorption of shock
- 592 - Amortissement (taux unique d'...) .  
المُعْدَلُ الْمَفْرَدُ لِلْإِهْلَاكِ .  
Depreciation (single rate of...)
- 593 - Amour de la célébrité . حُبُّ الشُّهُرَةِ .  
Love of fame
- 594 - Amour de l'ordre . حُبُّ النِّظَامِ .  
Order (need...)
- 595 - Amour du pouvoir . حُبُّ السِّبْطَةِ .  
Want (power...)
- 596 - Amour du prestige . حُبُّ الْمَهَابَةِ .  
Want (prestige...)
- 597 - Amour-propre . حُبُّ الذَّاتِ ، أَنَانِيَّةٌ .  
Self-respect
- 598 - Amphithéâtre  
مُلْتَرَجٌ (لِلإِلْقَاءِ دُرُوسٍ فِي كُتَيْبَةٍ أَوْ لِلتَّفَرُّجِ فِي مَسْرَحٍ قَدِيمٍ) .  
Amphitheatre
- 599 - Amphitryon . مُضَيِّفٌ ، آدِبٌ .  
Amphitryon. Host
- 600 - Ampliatif (acte...) . عَقْدٌ إِضَافِيٌّ .  
Duplicate (act...)
- 601 - «Ampliation (pour...)»  
عَنْ نُسخَةٍ ثَانِيَةٍ (مِنْ الْأَصْلِ) «True copy»
- 602 - Amusements innocents . تَسْلِيَّاتٌ بَرِيئَةٌ .  
Recreation (innocent...)

- 603 - An (le jour de l'...) . رَأْسُ السَّنَةِ .  
Year's (new... day)
- 604 - Analectes . مَخْتَارَاتُ (أَوْ مُتَخَبَّاتُ) أَدَبِيَّةٍ .  
Analecta, gleanings
- 605 - Analogie (par ... avec) . بِطَرِيقِ الْقِيَاسِ ، قِيَاسًا عَلَى...  
Analogy (on the... of)
- 606 - Analyse . تَحْلِيلٌ .  
Analysis
- 607 - Analyse causale . تَحْلِيلُ سَبَبِيٍّ أَوْ عَلِيٍّ .  
Analysis (causal...)
- 608 - Analyse contradictoire . تَحْلِيلُ مُتَقَابِلٍ .  
Analysis (conflicting...)
- 609 - Analyse de contenu (ou de la teneur) . تَحْلِيلُ الْمُحْتَوَى .  
Analysis of the tenor
- 610 - Analyse (en dernière...) . فِي آخِرِ الْمَطَافِ ، فِي آخِرِ تَحْلِيلٍ (النَتِيجَةُ النِّهَائِيَّةُ) .  
Analysis (in the last...)
- 611 - Analyse des échéances des dettes recouvrables . التَّحْلِيلُ الزَّمَنِيُّ لِحَسَابَاتِ الْقَبْضِ .  
Age analysis of accounts receivable
- 612 - Analyse des méthodes . تَحْلِيلُ الْأَسَالِبِ ، تَحْلِيلُ طَرَائِقِ الْعَمَلِ .  
Analysis (methods...)
- 613 - Analyse logique . تَحْلِيلٌ مَنْطِقِيٌّ .  
Analysis
- 614 - Analyse qualitative . تَحْلِيلٌ كَيْفِيٌّ .  
Analysis (qualitative...)
- 615 - Analyse quantitative . تَحْلِيلٌ كَمِّيٌّ .  
Analysis (quantitative...)
- 616 - Analyser un document . حَلَّلَ أَوْ تَفَحَّصَ وَبَيَّنَ .  
Analyse (to) a document
- 617 - Analyser un dossier . حَلَّلَ مِلَفًا .  
Make (ti) a precis of a set of documents
- 618 - Analyser les causes . اسْتَفْصَى الْأَسْبَابَ .  
Analyse (to) the causes

- 619 - Anarchie . فَوْضَى  
Anarchy
- 620 - Anarchique . فَوْضَوِي  
Anarchical
- 621 - Anarchiser .  
يَسْتَفُوضُ (مَالًا إِلَى الْفَوْضَى) .  
Anarchize (to)
- 622 - Anarchisme . فَوْضَوِيَّة  
Anarchism
- 623 - Anarchiste . فَوْضَوِي  
Anarchist
- 624 - Ancien (monument...) .  
أَنْثَرٌ قَدِيمٌ (أَيْدٍ ، جَمْعُهُ أَوَايِدُ) .  
Ancient monument
- 625 - Ancien président . رَئِيسٌ مَاضٍ  
Past president
- 626 - Anciens combattants . قَدَمَاءُ الْمُحَارِبِينَ  
Ex-service men
- 627 - Anciens élèves (d'une école) .  
قَدَمَاءُ تَلَامِيذٍ (أَوْ خُرَيجُو) مَدْرَسَةٍ .  
Senior boys (in a school)
- 628 - Ancienneté . أَقْلَمِيَّة  
Seniority
- 629 - Ancienneté (avancer à l'...) .  
تَرْفَعُ أَوْ تَرْقَى بِالْقَدَمِ (أَوْ بِالْأَقْلَمِيَّةِ) .  
Promoted (to be) by seniority
- 630 - Ancienneté de service . أَقْلَمِيَّةُ الْخِدْمَةِ  
Seniority (length) of service
- 631 - Ancienneté (de toute...) . مِنْذُ الْقَدَمِ  
Time immemorial (from...)
- 632 - Ancienneté de (ou dans le) grade .  
قَدَمٌ فِي الرُّبَّةِ .  
Seniority in rank
- 633 - Ancienneté (liste à l'...) .  
كَشْفُ الْقَدَمِ أَوْ الْأَقْلَمِيَّةِ .  
Seniority list
- 634 - Anecdote . أَمْلُوحَةٌ ، مَلْحَةٌ ، نَادِرَةٌ .  
Anecdote
- 635 - Anecdotier . صَاحِبُ نَوَادِرٍ .  
Anecdotalist, teller of anecdotes
- 636 - Anesthésiste . مُبْنِجٌ : الَّذِي يُبْنِجُ مَرِيضًا لِإِجْرَاءِ عَمَلِيَّةٍ جِرَاحِيَّةٍ .  
Anaesthesist
- 637 - Angle (boutique d'...) . دُكَّانُ الزَّاوِيَةِ .  
Corner-shop
- 638 - Angoisse (avoir des poires d'...) .  
عَانَى عَذَابًا مُبَرِّحًا .  
(souffrir les pires angoisses)  
Suffer (to) bitter mortifications
- 639 - Animation du marché . رَوَاجُ السُّوقِ .  
Buoyancy of the market
- 640 - Animation (ville pleine d'...) .  
مَدِينَةٌ غَامِرَةٌ بِالْحَيَوِيَّةِ (أَوْ النِّشَاطِ) .  
Life (town full of...)
- 641 - Animaux (société protectrice des...) .  
جَمْعِيَّةُ حِمَايَةِ الْحَيَوَانِ .  
Animals (society for the prevention of  
cruelty to...)
- 642 - Ankyloser (s'...) .  
تَجَمَّدُ : قُيِّطَ (كَأَنَّ مَفَاصِلَهُ انْتَصَفَتْ وَتَصَلَّبَتْ) .  
Ankylose (to)
- 643 - Annales de la chambre des députés .  
مَحَاضِرُ مَجْلِسِ النُّوَّابِ .  
Annals (the... of the chamber of deputies  
(or members of parliament)
- 644 - Annaliste . كَاتِبُ حَوَالِيَاتٍ .  
Annalist
- 645 - Anneau de fiançailles .  
الْفَتْحَةُ أَوْ دِبْلَةُ الْخُطُوبَةِ ، خَاتَمٌ بِلَا قَصٍّ يَقْدَمُ  
فِي الْخِطْبَةِ .  
Engagement ring
- 646 - Anneau (l'... manquant) .  
الْحَلْقَةُ الْمَفْقُودَةُ .  
Link (the missing...)
- 647 - Année astronomique . سَنَةٌ فَلَكِيَّةٌ .  
Year (sideral...)
- 648 - Année bissextile . سَنَةٌ كَيْسِيَّةٌ .  
Year (leap...)
- 649 - Année budgétaire (exercice financier) .  
سَنَةُ الْمِيزَانِيَّةِ .  
Financial year

- 650 - Année en cours . السنة التجارية .  
Year (current or present...)
- 651 - Année d'entretien . سنة الصيانة .  
Year (maintenance...)
- 652 - Année fiscale . سنة جائية .  
Year (fiscal...)
- 653 - Année- lumière . سنة ضوئية .  
Year (light...)
- 654 - Année scolaire . سنة دراسية .  
Year (school...)
- 655 - Année scolaire (calendrier scolaire)  
Year (calendar or solar...) . سنة شمسية .
- 656 - Annexe (établissement...) . مؤسسة فرعية .  
Annex
- 657 - Annexe (lettre...) . ملحق رسالة .  
Covering letter
- 658 - Annexées (pièces...) . وثائق مرفقة : مرفقات .  
Enclosures
- 659 - Anniversaire de décès . ذكرى الوفاة .  
Anniversary of death
- 660 - Anniversaire de la victoire . ذكرى النصر .  
Anniversary of victory
- 661 - Anniversaire de mariage . ذكرى الزواج .  
Anniversary of marriage
- 662 - Anniversaire de naissance . ذكرى الولادة .  
Anniversary of birth
- 663 - Annonce de spectacle . إعلان مشهد (أو عرض مسرحي) .  
Play-bill
- 664 - Annonce, notification ou information . إعلام .  
Announcement
- 665 - Annonces lumineuses . إعلانات مضيئة .  
Signs illuminated
- 666 - Annotation . تحشية ، هامش ، طرفة .  
Annotating (making notes)
- 667 - Annuaire de l'armée . حورية الجيش .  
List (the army...)

- 668 - Annuaire téléphonique . دليل التلفون .  
Telephone directory
- 669 - Annuités . سنويات .  
Yearly recurrences
- 670 - Annuel (paiement...) . مساهمة .  
Year (pay by the...)
- 671 - Annuité . ساهية .  
Annual instalment
- 672 - Annuité de la médaille militaire . راتب الوسام العسكري .  
Annuity accompanying the military medal
- 673 - Annulation de mariage . فسخ الزواج .  
Annulment of marriage settlement
- 674 - Annulation de la peine ou de la suspension . إلغاء العقوبة أو التوقيف .  
Cancellation of the punishment or the arrest
- 675 - Annulation de traitement pour motif disciplinaire . إلغاء الراتب بسبب تأديبي .  
Forfeiture (penal...)
- 676 - Annulation des commandes . إلغاء أوامر التوريد (الشراء) .  
Cancellation of orders
- 677 - Annuler des ordres . ألغى تعليمات .  
Cancel (to) orders
- 678 - Anonymat (garder l'...) (rester anonyme) . نستر .  
Remain (to) anonymous
- 679 - Anonyme (écrivain...) . كاتب مغفل (مجهول الاسم) .  
Anonymous writer
- 680 - Anonyme (société...) (par actions) . شركة مغفلة (بالأسهم) .  
Joint-stock company
- 681 - Anormal (enfant...) . ولد ضعيف الإدراك .  
Defective (mental...)
- 682 - Antalgique . دواء مسكن (للألم) .  
Antalgic (pain-killer)
- 683 - Antécédents . سوابق .  
Past record (antecedents)

- 684 - Antécédents professionnels . سَوَائِقُ مَهْنَةٍ .  
Occupational history
- 685 - Antenne de radio. هَوَائِي ، صَارِيَةٌ مَذْبَاع ، هَوَائِي  
Aerial, antenna
- 686 - Antenne de transmission . هَوَائِي الإِرْتِمَال .  
Transmitting aerial sending-out aerial
- 687 - Antérieure (époque...) . عَهْدٌ سَالِفٌ .  
Former (period...)
- 688 - Antériorité (droit d'...) . حَقُّ الْأَسْبِقِيَّةِ .  
Right of priority
- 689 - Anthologie (voir analectes)  
Anthology . مُخْتَارَاتُ أَدَبِيَّةٍ أَوْ مُوسِيقِيَّةٍ .
- 690 - Antiadministratif . مُضَادٌّ لِقَانُونِ الْإِدَارَةِ .  
Against (contrary) to office regulations
- 691 - Antibiotiques (les...) .  
المُسَرِّدِيَّاتُ : مُضَادَّاتُ الْجَرَائِمِ .  
Antibiotical
- 692 - Antichambre (faire...) . انْتَظَرِ قَبْلَ الْمُقَابَلَةِ .  
Cool (to) one's heels in the waiting-room
- 693 - Anticipation (paiement par...) .  
وَقَاءٌ مُتَعَجِّلٌ .  
Prepayment, advance payment
- 694 - Anticipé (dividende...) .  
رَبِيحَةٌ مُتَعَجِّلَةٌ (الرَّيْحَةُ هِيَ رُبْعُ السَّهْمِ) .  
Advanced dividend
- 695 - Anticipé (remboursement...) . دَفْعَةٌ مُتَعَجِّلَةٌ .  
Redemption before due date
- 696 - Anticonceptionnel . مَانِعُ الْحَبْلِ أَوْ مَانِعَةُ الْحَمْلِ .  
Contraceptive (anti-conceptional)
- 697 - Antidate . قَارِئُخٌ مُسَبِّقٌ .  
Antedate, foredate
- 698 - Antidater . قَدَّمَ التَّارِيخَ .  
Antedate or foredate (to)
- 699 - Antimonarchique ou antimonarchiste .  
مُعَارِضُ الْمَلِكِيَّةِ .  
Antimonarchical or antimonarchist
- 700 - Antiques (les villes...) . الْمَدُنُ الْعَتِيقَةُ .  
Ancient (the... cities)

- 701 - Antiquités (objets anciens) . عَادِيَّاتٌ .  
Old curiosities
- 702 - Antiquités (magasin d'...) .  
دُكَّانُ الْعَادِيَّاتِ (أَوْ الْأَثَرِيَّاتِ الْقَدِيمَةِ) .  
Antique (or antiquarian's) shop
- 703 - Antisémisme . مُنَاهِضَةُ السَّامِيَّةِ .  
Anti-semitism
- 704 - Antisocial .  
مَعَادٍ لِلْمَجْتَمَعِ أَوْ تَحْصُمٌ لِلْأَنْظِمَةِ الْعُمَلِيَّةِ .  
Antisocial
- 705 - Antisportif . مُخَالِفٌ لِلرُّوحِ الرِّيَاضِيَّةِ .  
Unsporting, against the spirit of sport
- 706 - Antithèse .  
تَقْيِضَةٌ (قَضِيَّةٌ تُعَارِضُ دَعْوَى مُعَيَّنَةٍ) .  
Antithesis
- 707 - Anxiété (moment d'...) . لَحْظَةٌ قَلَقٌ .  
Anxious (an... moment)
- 708 - Apaisements (reclamer des...) .  
طَالِبٌ بِالتَّهْدِئَةِ (مِنْ طَرَفِ الْحُكُومَةِ) .  
Demand (to) satisfactory assurances (from the government)
- 709 - Aparté . التَّنَاجِي .  
Stage-whisper
- 710 - Apartheid (politique de discrimination raciale) .  
سِيَاسَةُ التَّمْيِيزِ الْعُنْصُرِيِّ .  
Apartheid
- 711 - Aperçu . نَظْرَةٌ . مُؤَجَّزٌ .  
Summary
- 712 - Apiculteur . نَحَّالٌ : مُرَبِّي النَّحْلِ .  
Apiculturist (bee-keeper)
- 713 - Aplanir les difficultés . دَلَّلَ الصَّعُوبَاتِ .  
Smooth (to) things down
- 714 - Apocryphe . مُزَوَّرٌ ، مُخْتَلَفٌ ، مُزَيَّفٌ .  
Apocryphal
- 715 - A posteriori . بِالْإِسْتِدْلَالِ الْبَعْدِيِّ .  
A posteriori
- 716 - Apparat (dîner, d'...) . مَادَّةُ فَاخِرَةٍ .  
Banquet

- 717 - Appareil à polycopier, Duplicateur  
Hectograph . آلة للتسخين ، نسخاً
- 718 - Appareil ou appareil critique (d'un texte)  
تعليلات وحواش (على نص)  
Apparatus (critical...) (of a text)
- 719 - Appareil pour téléphotographie  
Telecamara . مصورة مسافية
- 720 - Apparence (en...). ظاهر : على ما يلوح  
Semblance (in...)
- 721 - Apparence (fausse...). مظهر كاذب .  
Appearance (false or fallacious...)
- 722 - Apparence (selon toute...). على الأرجح .  
Appearances (to all...)
- 723 - Appartements de reception  
رَدَمَاتُ الإِسْتِقْبَالِ (في منزل)  
rooms (public...) (in house)
- 724 - Appauvri (pays... d'hommes)  
بلدٌ مَقْفَرٌ مِنَ الرِّجَالِ  
Improverished (country... in men)
- 725 - Appel au dîner  
Dinner-bell . نداء إلى الغداء
- 726 - Appel aux armes  
تُعِيَّة . اسْتِنْفَار .  
Call (the... to arms)
- 727 - Appel de fonds (faire un...)  
طَلَبُ أَمْوَالٍ .  
Call up (to) capital
- 728 - Appel d'incendie  
Fire-alarm . إِنْذَارُ الْحَرِيقِ
- 729 - Appel devant la haute cour  
إِسْتِثْنَاءٌ لَدَى الْمَحْكَمَةِ الْعُلْيَا .  
Appeal to higher court
- 730 - Appel (feuille d'..)  
Roll . جَدُولُ التَّفَقُّدِ
- 731 - Appel (griefs d'..)  
وَجُوهُ (أَوْ أَسْبَابُ) الْإِسْتِثْنَاءِ .  
Statement of grounds of appeal
- 732 - Appel (jugement sans...)  
حُكْمٌ بِدُونِ اسْتِثْنَاءٍ .  
Judgment (final...)
- 733 - Appel (répondre à l'...) .  
Answer (to) the roll-call
- 734 - Appel téléphonique .  
Call over the phone
- 735 - Appelant (d'un jugement)  
مُسْتَأْنِفٌ . (ضِدَّ حُكْمٍ) .  
Appellant against a judgment
- 736 - Appeler au secours .  
Call (to) for help
- 737 - Appeler (en... au témoignage de...) .  
Call (to) to witness .  
إِسْتَشْهَادٌ بِ...
- 738 - Appeler qn en justice  
قَاضِي (شَخْصاً) ، رَفَعَ قَضِيَّةً .  
Summons (to) s.o.
- 739 - Applaudissements (salve d'...) .  
تَصْفِيْقٌ إِجْمَاعِيٌّ .  
Round of applause
- 740 - Applaudissements (soulever des...) .  
أَثَارَ تَصْفِيْقَاتٍ .  
Applauded (to be...)
- 741 - Applicable (ou approprié) (traitement...  
à une fonction)  
رَائِبٌ مُنْطَبِقٌ أَوْ مُلَائِمٌ لِلْمَنْصَبِ .  
Appropriate (salary... to an office)
- 742 - Application de peine .  
تَطْبِيقُ الْعُقُوبَةِ .  
Determination of penalty
- 743 - Application d'une règle .  
تَطْبِيقُ قَاعِدَةٍ .  
Applying (working) of a rule  
Pursuance (in... of a decree)  
تَطْبِيقاً لِمُرْسُومٍ ...  
Pursuance (in... of a decree)
- 745 - Application (travailler avec...) .  
عَمِلَ بِإِجْتِهَادٍ .  
Apply (to oneself to one's work)
- 746 - Appliquées (les méthodes .. actuellement)  
الطَّرِيقُ الْمُنْطَبِقَةُ الْآنَ .  
Force (the methods now in...)
- 747 - Appliquer (s'... à l'étude).  
تَأَبَّرَ عَلَى الدِّرَاسَةِ .  
Bend (to) one's mind to study

- 748 - Appliquées (sciences...) . علوم تطبيقية  
Applied (sciences...)
- 749 - Appoint (ressources d'...) . موارد التكملة (أو المساعدة)  
Means of making up one's income
- 750 - Appointé (commis...) . كاتب ذو راتب  
Salaried (clerk...)
- 751 - Appointements . رواتب ، مرتبات  
Salaries, emoluments
- 752 - Appointements (toucher ses...) . تقاضى راتبه :  
Draw (to) one's salary
- 753 - Apport de capitaux . إسهام برؤوس أموال  
Contribution of capital
- 754 - Apport dotal . مهر  
Dowry (wife's...)
- 755 - Apposer sa signature ou son sceau à un acte . وقع بالإمضاء أو بالخاتم على عقد  
Set (to) one's hand or one's seal, one's signature, to a deed
- 756 - Apposer une affiche sur un mur . علّق إعلاناً على جدار  
Stick (to) a bill on a wall
- 757 - Appréciatif (dresser un état... d'un mobilier) . وضع كشفاً تقديرياً لأثاث  
Draw up (to) the valuation of (to value) furniture
- 758 - Appréciation, estimation évaluation . تقييم  
Appraisal
- 759 - Appréciation (affaire ou question d'...) . أمر فيه نظر  
Opinion or taste (a matter of...)
- 760 - Appréciation de capacité . تقييم الكفاءة  
Rating (efficiency...)
- 761 - Appréciation (faire l'... des marchandises) . قوّم البضائع  
Make (to) a valuation of goods
- 762 - Appréciation par le groupe . تقييم جماعي  
Appraisal (group...)
- 763 - Appréciation du service des achats . تقييم جهاز المشتريات  
Appraisal of procurement department
- 764 - Apprécier l'art . تذوق الفن  
Appreciate (to) the art
- 765 - Appendice, supplément à un écrit . تذييل ، ملحق ، حاشية  
Supplement of written
- 766 - Apprend (on... à tout âge) . العِلم من المهد إلى اللحد  
Learn (it is never too late to...)
- 767 - Apprenti imprimeur . مساعد طباع (أو مساعد مطبعي)  
Devil (printer's...)
- 768 - Apprenti menuisier . مساعد نجار  
Apprentice (carpenter's...)
- 769 - Apprentissage . تمهين  
Apprenticeship
- 770 - Apprentissage (contrat d'...) . عقد تمهين  
Apprenticeship (articles of...)
- 771 - Apprentissage (faire l'... de la politique) . تدرّب (أو تمرن) على السياسة  
Working knowledge (to obtain a... of politics)
- 772 - Apprentissage (faire l'... de la vie) . تمرّن على الحياة  
Learn (to) life by experience
- 773 - Approbation (donner son...) . استصوب ، استحسن  
Approval (seal of...)
- 774 - Approbation officielle . تصديق رسمي  
Approval (formal...)
- 775 - Approcher (homme difficile à...) . رجُلٌ صعبُ المعاشرة  
Access (man difficult of...)
- 776 - Approfondie (enquête...) . تحريّرات مُقصّاة أو مُعمّقة  
Thorough (searching) enquiry
- 777 - Approfondir une affaire . نقّص (أو عمّق) مسألة  
Get (to) to the core of a matter

- 779 - Approfondissement de la connaissance . تَبَحُّرٌ فِي الْمَعْرِفَةِ .  
 Profound study .  
 Appropriation de fonds . إِمْتِلَاكُ أَمْوَالٍ .  
 Embezzlement .
- 780 - «Approuvé (lu et...)» . قَرِئَ وَصَدِّقَ عَلَيْهِ .  
 «Read and approved» .
- 781 - Approuver un contrat . صَدَّقَ عَلَى عَقْدٍ .  
 Ratify (to) a contract .
- 782 - Approuver une facture . قَبِلَ فَاثُورَةَ (أَوْ صَدَّقَ عَلَيْهَا) .  
 Pass (to) an invoice .
- 783 - Approuver une nomination . أَكَّدَ تَعْيِينَ أَوْ تَسْيِئَةً (لِمَوْظَفٍ) .  
 Confirm (to) an appointment .
- 784 - Approvisionnement par auto-fabrication . التَّمْوِينُ بِالصَّنْعِ الذَّائِي .  
 Procurement (direct manufacture...) .
- 785 - Approvisionnements de réserve . تَمْوِينَاتُ الْإِحْتِيَاظِ .  
 Reserve supplies .
- 786 - Approximatif . تَقْرِيبي .  
 Approximate (or rough estimate) .
- 787 - Approximativement (ou par approximation) . عَلَى وَجْهِ التَّقْرِيبِ .  
 Approximately .
- 788 - Appui d'un candidat . تَأْيِيدُ مُرَشَّحٍ .  
 Backing up of a candidate .
- 789 - Appui-main . مَسْنَدٌ يَدٍ .  
 Maulstick (printer's...) .
- 790 - Appui moral . تَأْيِيدٌ مَعْنَوِي .  
 Support (moral...) .
- 791 - Appui (mur d'...) . جِدَارٌ سَائِدٌ .  
 Bearing (or retaining) wall .
- 792 - Appui (preuves à l'...) . حُجَجٌ مُؤَيَّدَةٌ .  
 Support (proofs in...) .
- 793 - Appuyer une proposition . سَانَدَ اقْتِرَاحًا .  
 Second (to) a proposal .
- 794 - Après-dîner (discours d'...) . خُطَابٌ بَعْدَ الْعِشَاءِ .  
 After-dinner speech .

- 795 - Après-midi . بَعْدَ الظُّهْرِ .  
 Afternoon .
- 796 - A priori . قَبْلِي : سَابِقٌ لِلتَّجَرِبَةِ .  
 A priori .
- 797 - Aprioriste . قَبْلِي : مُفَكِّرٌ بِطَرِيقَةٍ قَبْلِيَةٍ .  
 Apriorist (a priori reasoner) .
- 798 - A-propos (don de saisir l'...) . مَلَكَةٌ إِبْتِهَالِ الْمُنَاسَبَةِ (السَّائِحَةِ) .  
 Right thing (the knack of saying, doing, the...) .
- 799 - A-propos (votre observation manque d'...) . مَلَأَخْطُكُمْ تُعَوِّزُهَا اللَّيَاقَةُ .  
 Point (your remark is not to the...) .
- 800 - Apte (à être nommé) . صَالِحٌ لِلتَّعْيِينِ .  
 Eligible .
- 801 - Apte à hériter . أَهْلٌ لِيَتَلَقَّى الْإِرْثَ .  
 Entitled to inherit .
- 802 - Apte (peu...) . قَلِيلٌ الْأَهْلِيَّةِ .  
 Unsuitable (irrelevant) .
- 803 - Aptitude physique . لَيَاقَةُ بَدَنِيَّةٍ .  
 Physique .
- 804 - Apurer un compte . صَفَّى حِسَابًا .  
 Pass (to) accounts .
- 805 - Aquarelliste . رَسَّامٌ مَائِي .  
 Painter in water colours), aquarellist .
- 806 - Aquiculture . قَرْنِيَّةُ الْمَائِيَّاتِ .  
 Aquiculture .
- 807 - Arabesques . تَوْرِيقاتٌ عَرَبِيَّةٌ .  
 Arabesque (or arabian ornaments) .
- 808 - Araignée (toile d'...) . بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ .  
 Cobweb (spider's web) .
- 809 - Arbitrage . تَحْكِيمٌ .  
 Arbitration .
- 810 - Arbitrage (conseil d'...) . مَجْلِسُ تَحْكِيمِي (فِي نِزَاعٍ مَصْنُوعِي) .  
 Conciliation board .

- 811 - Arbitrage (la cour permanente d'...) .  
الدَّيْوَانُ الدَّائِمُ لِلتَّحْكِيمِ  
Tribunal (the Hague...)
- 812 - Arbitragiste (syndicat...) .  
تَقَابَة تَحْكِيمِيَة  
Arbitrage syndicate
- 813 - Arbitraire (choix...) .  
إِخْتِيَارٌ إِغْتِيَاظِي (أَوْ تَحْكِيمِي) .  
Arbitrary choice
- 814 - Arbitraire (pouvoir...) .  
حُكْمٌ اسْتِبْدَادِي .  
Arbitrary power
- 815 - Arbitraire (punition...) .  
عُقُوبَة تَعْسُفِيَة  
Discretionary punishment
- 816 - Arbitrale (commission...) .  
لَجْنَةُ الْمُصَالَحَةِ أَوْ التَّحْكِيمِ  
Referees (board of...)
- 817 - Arbitre (libre...) .  
حُرِّيَّةُ الإِخْتِيَارِ  
Will (free...)
- 818 - Arboriculture .  
شَجَارَة (غِرَاسَة الْأَشْجَارِ) .  
Arboriculture
- 819 - Arboriculture fruitière .  
غِرَاسَة أَشْجَارِ الْفَوَاحِي .  
Orcharding
- 820 - Arboriculteur .  
شَجَّار .  
Arboriculturist
- 821 - Arbre généalogique (arbre de famille) .  
شَجَرَة النِّسَبِ  
Tree (genealogical...)
- 822 - Arbre de Noël .  
نَجْمَة عِيدِ الْمِيلَادِ .  
Tree (christmas...)
- 823 - Archéologie .  
عِلْمُ الْأَثَرِيَّاتِ أَوْ الْعَادِيَّاتِ .  
Archeology
- 824 - Archevêché .  
أَبْرَشِيَّة ، مَطْرَانِيَّة ، دَارُ الْأُسْقُفِيَّةِ .  
Archbishopric, archdiocese (archbishop's palace)
- 825 - Archevêque .  
مَطْرَان : رَئِيسُ أَسَاقِفَة .  
Archbishop
- 826 - Architecte de jardins .  
مُهَنْدِسُ حَدَائِقِي .  
Designer (garden...)

- 827 Architecte paysagiste .  
مُهَنْدِسٌ أَوْ مُنَمِّقٌ حَدَائِقِي .  
Landscape- architect
- 828 - Architectonique .  
رِيَاذَة : عِلْمُ الْعِمَارَةِ .  
Architectonics
- 829 - Architecture .  
رِيَاذَة : مِعْمَارِيَّة .  
Architecture
- 830 - Architecture futuriste .  
رِيَاذَة تَطَلُّعِيَّة .  
Architecture (futurist...)
- 831 - Archives .  
وَتَائِق ، سِجَلَات ، مَحْفُوظَات .  
Archives, records, files
- 832 - Archives (documents) historiques .  
مَحْمُوظَات دَائِمَة .  
Records (historical...)
- 833 - Archives (ajouter un rapport aux...) .  
أَضَافَ تَقْرِيرًا إِلَى الْوَتَائِقِ .  
Files (to place a report on the...)
- 834 - Archives classées .  
سِجَلَاتٌ مَحْفُوظَة ، مُصَنَّفَات .  
Documentation work
- 835 - Archives (exemplaire des...) .  
نُسْخَة مِنَ الْوَتَائِقِ .  
File-copy
- 836 - Archives (maison d'...) .  
دَارُ الْمَحْفُوظَاتِ .  
Record (the... office)
- 837 - Archiviste .  
وَتَائِق ، وَتَائِقِي ، أَمِينُ الْمَحْفُوظَاتِ .  
Archivist
- 838 - Argument fallacieux .  
حُجَّة خَدَاعَة .  
Argument (fallacious...)
- 839 - Argument (tirer... de qch...) .  
إِسْتَدَلَّ مِنْ شَيْءٍ .  
Argue (to) from sth
- 840 - Armée d'occupation .  
جَيْشُ الْإِحْتِلَالِ .  
Army of occupation
- 841 - Armée professionnelle .  
جَيْشٌ مُحْتَرَفٌ .  
Army (professional...)
- 842 - Armée régulière .  
جَيْشٌ نِظَامِي .  
Army (regular...)



- 843 - Armée territoriale . جيش إقليمي  
Army (territorial..)
- 844 - Armement (ministère de l'...) . وزارة التسليح (أو الذخيرة)  
Munitions (ministry of...)
- 845 - Armistice . هدنة  
Armistice
- 846 - Armistice (journée anniversaire de l'...) . ذكرى عيد الهدنة  
Armistice day
- 847 - Armurerie . مصنع أسلحة أو مسلحة ، (مستودع أسلحة)  
Manufacture of arms gunsmith's shop
- 848 - Arpenteur de terrain . مسح الأراضي  
Walker
- 849 - Arrangement . تسوية (الديون)  
Arrangement
- 850 - Arrérages . مستحقات دورية  
Arrears
- 851 - Arrérages (coupon d'...) . قسيمة مستحقات  
Interest or dividend warrant
- 852 - Arrérages (toucher ses...) . تقاضي مستحقته  
Dividends (to draw one's pension or...)
- 853 - Arrêtation administrative . إعتقال إداري  
Arrest (administrative..)
- 854 - Arrestation de l'accusé . توقيف المتهم (القبض عليه)  
Arrest of accused
- 855 - Arrestation (en état d'...) . موقوف . في حالة توقيف  
Arrest (under...)
- 856 - Arrestation en masse . توقيف جماعي  
Arrests (wholesale...) (general round-up)
- 857 - Arrestation préventive (en état d'...) . في حالة توقيف احتياطي  
Arrest pending trial
- 858 - Arrêt d'annulment . قرار الإبطال (أي إبطال الحكم)  
Annulment of judgment

- 859 - Arrêt de payement d'un chèque . توقيف أداء شيك  
Stopping of a cheque
- 860 - Arrêt (maison d'...) (prison) . سجن  
House of detention (prison)
- 861 - Arrêt (mandat d'...) . مذكرة توقيف ، أمر إحضار  
Arrest (warrant for...)
- 862 - Arrêter des dispositions générales . قرّر إجراءات (أو تدابير) عامة  
Lay down (to) general rules
- 863 - Arrêter un programme . وضع برنامجاً  
Draw up (to) a programme
- 864 - Arrêté de comptes . إقفال حساب  
Settlement of an account
- 865 - Arrêté ministériel . قرار وزيري  
Order (departmental) (signed by a minister)
- 866 - Arrhes . عربون  
Deposit (earnest money)
- 867 - Arrhes (stipulation d'...) . إشتراط عربون  
Right to annul a sale by paying a fine
- 868 - Arriération mentale . بلاءة ، تأخر عقلي  
Backwardness (mental...)
- 869 - Arrière-boutique . خلفية دكان  
Back-shop
- 870 - Arrière-cour . فناء خلفي  
Back-yard
- 871 - Arrière-garant (ou arrière-caution) . ضامن الضامن  
Surety for a surety
- 872 - Arrière-goût . خلفنة (ما يبقى من طعم كريب في الفم)  
After-taste (faint taste)
- 873 - Arrière-grand père (bisaieul) . والد الجد  
Great-grand father
- 874 - Arrière-pensée (restriction mentale) . سريرة (فكرة مبطنّة)  
Mental reservation.

- 875 - Arrière-plan, fond . خَلْفِيَّة  
Background
- 876 - Arrière . مُتَخَلِّف  
Arrears (in...)
- 877 - Arrière (enfant...) . طِفْلٌ مُتَخَلِّف  
Backward child
- 878 - Arrière (intérêt...) . فَوَائِدُ مُسْتَحَقَّة  
Outstanding interest
- 879 - Arrière (payment...) . دَفْعَةٌ مُتَأَخَّرَةٌ (أَوْ مُسَحَقَةٌ)  
Overdue (or outstanding) payment
- 880 - Arrière-petit-fils . سِبْط  
Great-grand child
- 881 - Arriérés d'allocation . مُخَصَّصَاتُ مُسْتَحَقَّة  
Arrears of allowance
- 882 - Arriérés (gens...) . أَقْوَامٌ مُتَأَخَّرُونَ (أَوْ مُتَخَلِّفُونَ)  
Behind the times (people...)
- 883 - Arriérés du loyer . مُتَأَخَّرَاتُ الْإِكْرَاء  
Arrears of rent (back rent)
- 884 - Arriérées (idées...) . أَفْكَارٌ رَجْعِيَّة (أَوْ مُتَأَخَّرَةٌ)  
Old-fashioned notions
- 885 - Arrière-saison . نِهَآةُ الْخَرِيف  
End of autumn
- 886 - Arrivée des marchandises . وَصُولُ الْبِضَاعَةِ  
Arrival of goods (A.O.G.)
- 887 - Arriviste . وَصُولِي ، نَفْعِي  
Careerist  
Unscrupulous ambition (of...)
- 888 - Arrondissement d'un nombre . جَبْرُ عَدَدٍ  
Rounding of a number
- 889 - Arroseur municipal . رَشَاشٌ بَلَدِي  
Water-cart man
- 890 - Arsenal maritime . دَارُ الصَّنَاعَةِ الْبَحْرِيَّة  
Dockyard (naval...)
- 891 - Art abstrait . فَنٌّ تَجَرِيدِي  
Art (abstract...)
- 892 - Art appliqué . فَنٌّ تَطْبِيقِي  
Art (applied...)
- 893 - Art arriéré . فَنٌّ مُتَخَلِّف  
Art (backward...)
- 894 - Art chirurgique . فَنُّ التَّجْمِيلِ  
Art of surgery
- 895 - Art commercial . نَصُوبُ تِجَارِي  
Art (commercial...)
- 896 - Art de la poterie . صِنَاعَةُ الْفَخَّارِ  
Art (potter's...)
- 897 - Art épistolaire . فَنُّ التَّرَسُّلِ أَوْ التَّرَاسُلِ  
Art (epistolary...)
- 898 - Art graphique . الْفَنُّ التَّخْطِيطِي (كَالتَصْوِيرِ وَالْكِتَابَةِ وَالطَّابَعَةِ)  
Graphics
- 899 - Art ménager . عِنْمُ تَدْبِيرِ الْمَنْزِلِ  
Arts (household...)
- 900 - Art mudéjar . الْفَنُّ الْمُدْجَن  
Art (mudejar...)
- 901 - Art (œuvre d'...) . نُحْفَةٌ فَنِّيَّة  
Art (work of...)
- 902 - Art original . فَنٌّ ابْتِكَارِي أَوْ أَصِيل  
Art (original...)
- 903 - Art (l'...) pour l'art . الْفَنُّ لِلْفَنِّ  
Art for art's sake
- 904 - Art photographique . اَتْمَنُ النَّسْجِي  
Art (process...)
- 905 - Art (reliure d'...) . تَجْلِيدٌ فَنِّي  
Art binding
- 906 - Arts d'agrément . فُنُونُ تَرْفِيهِيَّة (كَالْمَوْسِيقَى وَالرَّقْصِ وَالرَّسْمِ)  
Accomplishments
- 907 - Arts et métiers . اَتْمَنُونَ وَالْخِرَافُ  
Arts and crafts (the...) (trades and employments)
- 908 - Arts graphiques . فُنُونُ تَرْسِيمِيَّة (كَالْخَطِّ وَالْإِعْلَانِ وَالْحِفْرِ)  
Arts (graphic...)

- 909 - Arts libéraux . فُنُون حُرَّة .  
Arts (liberal...)
- 910 - Arts mécaniques . حِرَف يَدَوِيَّة .  
Arts (mechanical...)
- 911 - Article additionnel . مَادَّة إِضَافِيَّة .  
Article (additional...)
- 912 - Article récupérable . مَادَّة مُسْتَعَادَّة .  
Goods (recoverable...)
- 913 - Articles de convenance . سِلَع مُبَسَّرَة .  
Goods (convenience...)
- 914 - Articles industriels . سِلَع صِنَاعِيَّة .  
Goods (industrial...)
- 915 - Articles de mode . سِلَع الطَّرَاز (المُودَة أَو الدَّرَجَة) .  
Goods ('ashion...)
- 916 - Articles des producteurs . سِلَع الإِنْتِاج .  
Goods (producers...)
- 917 - Articles d'un traité . بُنُود مُعَاهَدَة .  
Provisions of a treaty
- 918 - Articles de vente . مَوَاد مَعْرُوضَة لِلْبَيْع : مَبِيعَات .  
Sales articles
- 919 - Artifices de procédure . حِيلُ الإِجْرَاءَات .  
Expedient of procedure
- 920 - Artisan . صَانِع .  
Craftsman (working-man)
- 921 - Artiste . فَنَّان .  
Artist
- 922 - Artistique . فَنِّي .  
Artistic
- 923 - Ascenseur . مُصْعَد .  
Lift
- 924 - Ascensionniste . صَعَادُ جَبَل (مُتَسَلِّق أَو مُصْعَد) .  
Climber (mountain...)
- 925 - Ascétique (vivre en...) . تَزَهَّد .  
Austere life (to lead an...)
- 926 - Ascétisme . تَنَسُّك ، تَقَشُّف .  
Ascetism
- 927 - Asile d'aliénés . مَلْجَأُ الْمَعْتُومِينَ .  
Hospital (mental..)
- 928 - Asile des pauvres . (أَو الْفُقَرَاء) . مَلْجَأُ الْمُعْزِزِينَ  
Workhouse, alms-house
- 929 - Asile (droit d'...) . (أَو الْإِلْتِجَاء) . حَقُّ اللُّجُوءِ  
Sanctuary (right of...)
- 930 - Aspects (considérer une affaire sous tous ses...) .  
نَظَرَ إِلَى قَضِيَّة مِنْ جَمِيع وَجُوهِهَا .  
Bearings (to look at a thing in all its...  
or from all points of view
- 931 - Asphyxie (salle d'...) (d'une fourrière) . قَاعَة الْإِخْتِنَاق (فِي مَخْرَجِ حَيَوَانَات ضَارِيَّة...) .  
Lethal chamber
- 932 - Aspirateur de poussières . مَكْنَسَة (أَو مَاصَّة الْغُبَار) .  
Cleaner (vacuum...)
- 933 - Aspiration à la supériorité . نَزْعَة التَّفَوُّق .  
Need superiority
- 934 - Assainir la situation financière (ou les finances) .  
نَقَّى الْمَرْكَزَ الْمَالِي .  
Reorganize (to) the finances
- 935 - Assainissement . تَطْهِير ، تَنْظِيف .  
Cleansing, purification
- 936 - Assemblée constituante (ou constitutive) . جَمْعِيَّة تَأْسِيسِيَّة .  
Assemblée (constitutive...)
- 937 - Assemblée délibérante . جَمْعِيَّة فِي حَالَةِ مُدَاوَلَة .  
Assemblée (deliberative...)
- 938 - Assemblée générale des actionnaires . جَمْعِيَّة عَامَّة لِلْمُسَاهِمِينَ .  
Meeting (general ... of shareholders)
- 939 - Assemblée législative . جَمْعِيَّة تَشْرِيعِيَّة .  
Assemblée (legislative...)

- 940 - Assentiment (signe d'...) .  
Nod . عَلاَمَةُ الرُّضَى أَوْ الْقَبُولِ .
- 941 - Assermenté (fonctionnaire...) .  
Sworn official . مُوَظَّفٌ مُخَلَّفٌ .
- 942 - Asertion fausse .  
Assertion (false...) . إِدْعَاءٌ كَاذِبٌ .
- 943 - Assesseeur (juge...) .  
Assessor to magistrate . قَاضٍ مُخَلَّفٌ .
- 944 - Assez ! .  
Enough ! كَفَايَةٌ .
- 945 - Assez parlé ! .  
Enough said . حَسْبُنَا كَلَامًا !
- 946 - Assez (pas...) .  
Sufficiency (not to have a... of) . أَقْلٌ مِمَّا يَنْبَغِي .
- 947 - Assider à son travail .  
Devoted to his work . مُتَابِرٌ عَلَى عَمَلِهِ .
- 948 - Assider (élève...) .  
Steady pupil . تَلْمِيزٌ مُوَاطِبٌ .
- 949 - Assider (travailleur...) .  
Hard worker . شَغَالٌ مُتَابِرٌ .
- 950 - Assidus (efforts...) .  
Untiring efforts . جُهُودٌ مُتَوَاصِلَةٌ .
- 951 - Assiduité à l'étude .  
Close application to study . الْمُوَاطَبَةُ عَلَى الدَّرْسِ .
- 952 - Assiduité (prix d'...) .  
Attendance prize . ثَمَنُ الْمُوَاطَبَةِ .
- 953 - Assiéger qu de demandes d'emploi .  
Besiege (to) s.o. with requests for employment . لَاحِقَ شَخْصًا (أَوْ أَلْحَ عَلَيْهِ) بِطُلُبَاتٍ وَظَافٍ .
- 954 - Assiette de l'impôt .  
Basis of tax . أَسَاسُ الضَّرِيَّةِ .
- 955 - Assignment de témoins .  
مُدْكُورَةُ مَشْوَلٍ (الشُّهُودِ) .
- 956 - Assigner .  
Summon, subpoena cite (to...) . اسْتَحْضَرَ (أَمَامَ الْقَضَاءِ) .
- 957 - Assigner un programme à qqn .  
Lay down (to) a programme for s.o. . خَصَّصَ بَرْنَامَجًا لِشَخْصٍ .
- 958 - Assigner une somme à un paiement .  
Earmark (to) (or allocate) a sum for a payment . خَصَّصَ مَبْلَغًا لِأَدَاءٍ .
- 959 - Assigner une tâche à qqn .  
Assign (to), allot, a task to s.o. . وَكَّلَ إِلَيْهِ مِهْمَةً .
- 960 - Assimilation .  
Assimilation . تَمَاطِيلَةٌ .
- 961 - Assimilation de connaissance .  
Assimilation of knowledge . اسْتِيعَابُ مَعْرِفَةٍ .
- 962 - Assimiler deux catégories de fonctionnaires .  
Mettre (to) two classes of civil servants on the same footing . مَاطَلَ (أَوْ شَابَهَ) بَيْنَ فِئَتَيْنِ مِنَ الْمُوظَّفِينَ .
- 963 - Assises (cour d'...) .  
Assize court . مَحْكَمَةُ الْجَنَائِيَّاتِ .
- 964 - Assises (places...) .  
Seats . أَمَاكِنَ قَاعِدَةٍ (يُقَعَدُ فِيهَا) .
- 965 - Assises de la société .  
Foundations of society . أُسُسُ الْمُجْتَمَعِ .
- 966 - Assistance judiciaire .  
Gratuitous help in judicial matters . إِعْقَاءٌ قَضَائِيٌّ .
- 967 - Assistance sociale .  
Welfare work . إِسْقَافٌ إِجْتِمَاعِيٌّ .
- 968 - Assistance technique .  
Assistance (technical...) . مَعُونَةٌ تَقْنِيَّةٌ .
- 969 - Assistance aux vieillards .  
Relief of old people . إِسْقَافُ الْعَجَزَةِ .
- 970 - Assistant (professeur...) .  
Assistant (professor...) . مُسَاعِدٌ (أَسَازٌ...) .
- 971 - Assistants médicaux .  
Medical assistants . مُسَاعِدُونَ صِحِّيُّونَ .

- 972 - Assistés (les enfants...) .  
الأطفالُ المستفون (أطفال الملاجيء الخيرية) .  
Foundlings, workhouse boys
- 973 - Association d'idées .  
تداعي الأفكار .  
Association of ideas
- 974 - Association de malfaiteurs .  
عصبة إجرامية .  
Conspiracy
- 975 - Association ouvrière  
رابطة (أو جمعية) عمالية .  
Union (trade-...)
- 976 - Association en participation  
شركة محاصة .  
Partnership
- 977 - Association de secours .  
جمعية إسعاف .  
Society (friendly...)
- 978 - Associé commanditaire (à responsabilité limitée)  
شريك مؤسس (يقدم رأس المال) .  
Partner (sleeping...)
- 979 - Associé solidaire .  
شريك متضامن .  
Jointly liable (joint and several)
- 980 - Assolement .  
مناوبة زراعية .  
Cropping plant
- 981 - Assortiment d'échantillons .  
تشكيلة عيّنات .  
Range of patterns
- 982 - Assortiment (librairie d'...) .  
مكتبة مشكّلة البضاعة .  
General bookseller
- 983 - Assujetti (document... au timbre)  
وثيقة خاضعة لرسم النسخة .  
Stamp-duty (document liable to...)
- 984 - Assumer la responsabilité  
تحمل المسؤولية .  
Take (to) upon oneself responsibility
- 985 - Assurance .  
تأمين .  
Insurance
- 986 - Assurance en cas de décès .  
تأمين لحالة الوفاة .  
Insurance (death...)
- 987 - Assurance contre les accidents de travail .  
تأمين من آفات الشغل .  
Insurance (employees liability...)
- 988 - Assurance contre le chômage .  
تأمين من العطل .  
Insurance (unemployment...)
- 989 - Assurance contre l'incendie .  
تأمين من الحريق .  
Insurance (fire...)
- 990 - Assurance (courtier d'...) .  
وسيط (أو سمّار) التأمين .  
Insurance broker
- 991 - Assurance de créancier à payer .  
تأمين المديونية .  
Insurance (credit...)
- 992 - Assurance flottante .  
تأمين أشياء مجهولة .  
Policy (floating...)
- 993 - Assurance de fourniture ou de livraison .  
ضمان التوريد .  
Assurance of supply
- 994 - Assurance- maternité .  
ضمان الأمومة .  
Maternity - assurance
- 995 - Assurance de natalité .  
تأمين للولادة .  
Insurance (birth...)
- 996 - Assurance (police d'...) .  
وثيقة تأمين ، بوليصة تأمين .  
Insurance (policy...)
- 997 - Assurance (prime d'...) .  
قسط التأمين .  
Insurance premium
- 998 - Assurance sur la vie .  
تأمين على الحياة .  
Assurance (life...)
- 999 - Assurance tierce (au tiers) .  
تأمين المسؤولية .  
Insurance (third-party...)
- 1000 - Assurance tous risques .  
تأمين جميع الأخطار .  
Insurance (all-in...)
- 1001 - Assurance vieillesse .  
ضمان الشيخوخة .  
Insurance (old-age...)
- 1002 - Assurance voyage .  
تأمين السفر .  
Insurance (voyage...)

- 1003 - Assurée (personne...) مؤَمَّن .  
Insured person
- 1004 - Assureur مؤَمِّن .  
Insurer
- 1005 - Astreintes financières تَلَجِنَة مَالِيَة .  
Delay fines for delay in performance of contract, in payment of debt etc..
- 1006 - Astrologue مُنَجِّم .  
Astrologer
- 1007 - Astronome فَلَكِي .  
Astronomer
- 1008 - Astronomique (heure...) سَاعَة فَلَكِيَّة .  
Sideral time
- 1009 - Atavisme تَأَسِيلِيَّة : رِدَّة وِرَاثِيَة .  
Atavism
- 1010 - Atelier de peinture مَرَسَم .  
Studio of painter
- 1011 - Atelier de réparations مَسْغَل تَصْلِيح (وَرَشَة تَصْلِيح) .  
Shop (repair...)
- 1012 - Athlétisme أَلْعَابُ الْيَوَى : عَضَالَة .  
Athleticism, athletics
- 1013 - Atlas أَطْلَس (مُصَوِّر جُغْرَافِي) .  
Atlas (book of maps)
- 1014 - Attache مِشْبَك .  
Clip
- 1015 - Attaché مُلْحَق (فِي سَفَارَة أَوْ مَفْوضِيَة) .  
Attaché
- 1016 - Attaché militaire مُلْحَق عَسْكَرِي .  
Attaché (military...)
- 1017 - Attaché naval مُلْحَق بَحْرِي .  
Naval attaché
- 1018 - Attachement à l'étude تَعَلُّقٌ بِالدِّرَاسَة .  
Fondness for study
- 1019 - Attaquer qqn dans les journaux هَاجَمَ شَخْصًا فِي الصُّحُف .  
Go (to) for s.o. in the papers
- 1020 - Attaquer (la validité) d'un testament طَعَنَ فِي (صِحَّة) وَصِيَّة .  
Contest (to) (or attack) a will
- 1021 - S'attaquer à une difficulté حَاوَلَ التَّغَلُّبَ عَلَى صُعُوبَةٍ .  
Grapple (to) with a difficulty
- 1022 - Attarder (s'...) en route تَأَخَّرَ فِي الطَّرِيقِ .  
Tarry (to) on the way
- 1023 - Atteindre la limite d'âge بَلَغَ حَدَّ السِّنِّ (تَقَاعَدَ) .  
Retiring age (having reached...)
- 1024 - Atteinte (ou outrage) aux bonnes manières مُخَالَفَةُ أَصُولِ اللَّيَاقَة .  
Offence against good manners
- 1025 - Attendus (les...) d'un jugement حُجُبَاتُ الْحُكْمِ .  
Adduced (the reasons...)
- 1026 - Attentat aux mœurs إِنْتِهَاكُ الْأَدَابِ ، الْإِخْلَاقُ بِالْأَدَابِ .  
Indecent behaviour (immoral offence)
- 1027 - Attentat à la pudeur إِنْتِهَاكُ الْعِرْضِ .  
Indecent assault
- 1028 - Attentatoire (action... à l'autorité) عَمَلٌ عُدْوَانِيٌّ (أَوْ تَهْجِيئِي) ضِدَّ السُّلْطَة .  
Challenge (action that is a... to authority)
- 1029 - Attente (contre toute...) عَلَى تَغْيِيرِ مَا يُتَوَقَّع .  
Expectations (contrary to all...)
- 1030 - «Attente (dans l'... de votre reponse)» فِي أَنْتِظَارِ جَوَابِكُمْ .  
Reply (looking forward to your...)  
«Awaiting your reply»
- 1031 - Attente (salle d'...) قَاعَةُ الْإِنْتِظَارِ .  
Waiting-room
- 1032 - Attenter contre l'Etat تَهْجَمُ عَلَى الدَّوْلَة .  
Attempt (make (to) an... on the state)

- 1033 - Attenter à ses jours . حَاوَلَ الْإِتِّخَارَ .  
Attempt (to) suicide
- 1034 - Attention (faites....) ! حَذَارْ ، يَاخْتَرُسْ !  
Care ! (take...) (have a care ! or be careful !)
- 1035 - Attention (retenir-l'...) . اِسْتَرْعَى الْإِتْبَاهَ .  
Hold or engage (to) the attention
- 1036 - Atténuation des peines . تَخْفِيفُ الْعُقُوبَاتِ .  
Mitigation of punishment
- 1037 - Atténuer: circonstances qui atténuent sa faute . ظُرُوفٌ تُخَفِّفُ غَلَطَهُ .  
Extenuation (circumstances in... of his fault)
- 1038 - Attestation du médecin . شَهَادَةُ الطَّبِيبِ .  
Certificate (doctor's...)
- 1039 - Attestation sous serment . شَهَادَةُ بِقَسَمٍ .  
Affidavit
- 1040 - Attire (affiche qui... les regards) . اِعْلَانٌ مَحْطُّ الْأَنْظَارِ .  
Attracts (poster that... attention)
- 1041 - Attirer l'attention publique . لَقَتَ نَظَرَ الرَّأْيِ الْعَامِ ، (اِسْتَرْعَى اِتْبَاهَهُ ...) .  
Attract (to) public attention
- 1042 - Attirer (s'... un blâme) . سَبَبَ لِنَفْسِهِ تَوْبِيخًا .  
Incur (to... a reprimand)
- 1043 - Attirer une mineure . أَغْرَى فَنَاءً قَاصِرَةً .  
Decoy (to) a girl under age
- 1044 - Attitude . اِتِّجَاهٌ ، مَوْقِفٌ .  
Attitude
- 1045 - Attitude hostile, intransigante (envers...) . مَوْقِفٌ عِدَائِيٌّ مُتَصَلِّبٌ (ضِدَّ...) .  
Attitude (hostile, uncompromising...) (towards)
- 1046 - Attribut (ou propriété inhérente à l'emploi) . صِفَةُ الْوُظَيْفَةِ .  
Inherent property of employment
- 1047 - Attribution (de fonction) . اِسْتَادَ الْعَمَلُ .  
Allocation
- 1048 - Attributions de divers fonctionnaires . اِنْخِصَاصَاتُ (أَوْ صَلَاحِيَّاتُ) مُخْتَلِفِ الْمُوْظَفِينَ .  
Duties of various officials
- 1049 - Attroupement illégal . حَشْدٌ تَحْتَرِشُ شَرْعِيٌّ .  
Assembly (unlawful...)
- 1050 - Attroupements (loi contre les...) . قَانُونٌ ضِدَّ التَّجَمُّعَاتِ .  
Acte (the Riot...)
- 1051 - Aubaine (droit d'...) . حَقُّ وِرَاثَةِ الطَّارِيءِ .  
Escheat (right of...)
- 1052 - Auberges de la jeunesse . فَنَادِقُ (أَوْ نَزُلَاتُ) الشَّبَابِ .  
Hostels (youth...)
- 1053 - Aubergiste, hôtelier . فُنْدُقِي (صَاحِبُ فُنْدُقٍ) .  
Inn lord
- 1054 - Au-dessus de cinq ans . أَكْثَرُ مِنْ خَمْسِ سَنَوَاتٍ .  
Over five (years of age)
- 1055 - Au-dessus de tout éloge . أَعْلَى مِنْ كُلِّ مَدْحٍ .  
Beyond all praise
- 1056 - Au devant (aller... du danger) ou de la défaite . وَاجَهَ الْخَطَرَ أَوْ الْهَزِيمَةَ .  
Court (to) danger or failure
- 1057 - Audience (l'...) (les auditeurs) . الْحُضُورُ ، الْمُسْتَمْعُونَ .  
Audience (the...)
- 1058 - Audience (d'un tribunal) . جَلْسَةُ مَحْكَمَةٍ .  
Hearing by the court
- 1059 - Audience (feuille d'...) . صَحِيفَةُ الْجَلْسَةِ .  
Record of court
- 1060 - Audience à huis clos . جَلْسَةُ سِرِّيَّةٍ .  
Hearing in camera
- 1061 - Audience (lever ou fermer l'...) . رَفَعَ الْجَلْسَةَ .  
Session or sitting (to close the...)
- 1062 - Audience (plaider en pleine... ou en audience publique) . رَافَعَ فِي جَلْسَةِ عُمُومِيَّةٍ .  
Open court (to plead in...)

- 1063 - Audiencier (huissier...) . مُحَضَّرُ الْجَلْسَةِ .  
Crier (court...)
- 1064 - Auditeur à la Cour des comptes  
مَنْدُوبٌ فِي دِيَوَانِ الْحَاسِبَةِ .  
Commissioner of Audit
- 1065 - Audition . اِسْتِمَاعٌ (فِي التَّحْقِيقِ) .  
Hearing
- 1066 - Audition des témoins . اِسْتِمَاعُ الشُّهُودِ .  
Hearing of the witnesses
- 1067 - Auditoire d'un tribunal . قَاعَةُ مَحْكَمَةٍ .  
Court of tribunal
- 1068 - Auditorium . قَاعَةُ التَّسْجِيلِ .  
Studio (broadcasting)
- 1069 - Augmentation (chiffre d'affaire en... sur l'année dernière)  
مَجْمُوعُ الْمِيعَاتِ فِي نُمُوٍّ أَوْ تَزَايُدٍ بِالنِّسْبَةِ  
لِلْعَامِ الْفَارِطِ .  
Increase (turnover showing an... on last year's)
- 1070 - Augmentation d'encouragement  
عِلَاوَةٌ تَشْجِيعِيَّةٌ .  
Increase for meritorious work (or incentive allowance)
- 1071 - Augmentation de paye  
زِيَادَةٌ فِي الْأَجُورِ .  
Increase in wages
- 1072 - Augmentation périodique . عِلَاوَةٌ دَوْرِيَّةٌ .  
Increase (periodical...)
- 1073 - Augmentation des prix . رِافِقُ الْأَسْطِقَارِ .  
Increase, advance, in prices
- 1074 - Augmentation de revenus  
زِيَادَةُ الْمَحَاصِيلِ أَوْ الْمَوَارِدِ .  
Accession to one's income
- 1075 - Augmentation de salaires  
إِعْلَافٌ (زِيَادَةٌ فِي الْأَجُورِ) .  
Increment
- 1076 - Augmentée (édition...) . طَبْعَةٌ مُكَبَّرَةٌ (أَوْ مُضَخَّمَةٌ)  
Enlarged edition
- 1077 - Augmenter qqn . زَادَ فِي مَرْتَبِ شَخْصٍ .  
Raise (to) s.o's salary
- 1078 - Augmenter le prix . زَادَ فِي السَّعْرِ .  
Raise (to) the price
- 1079 - Augmenter les traitements. زَادَ الرُّوَاتِبَ .  
Raise (to) salaries
- 1080 - Aumônière, sac de dame  
هَمِيَانٌ : كَيْسٌ نَقُودٍ يُحْمَلُ فِي الزَّنَارِ .  
Dorothy bag
- 1081 - Auréole de gloire . هَالَةُ الْمَجْدِ .  
Radiance of glory
- 1082 - Auriculaire (témoin...) . شَاهِدٌ سَمَاعِي .  
Auricular witness (ear-witness)
- 1083 - Auspices (heureux...) . طَالِعٌ سَعِيدٌ .  
Auspices (favourable...)
- 1084 - Auspices (mauvais...) . طَالِعٌ سَيِّئٌ .  
Omen (ill...)
- 1085 - Aussitôt dit, aussitôt fait  
أَعْقَبَ الْقَوْلَ بِالْفِعْلِ .  
No sooner said than done
- 1086 - Autarcie . اِلْتِكْيَاءُ الذَّاتِي .  
Autarky
- 1087 - Auteur d'un accident . مُسَبِّبُ حَادِثٍ .  
Party at fault in an accident
- 1088 - Auteur du scénario  
كَاتِبُ السِّنَارِيُو أَوْ الْبَرَامِجِ الْإِذَاعِيَّةِ أَوْ التَّلَفْزِيَّةِ .  
Script-writer
- 1089 - Authentique (copie...) . نُسْخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلَ .  
Certified copy (exemplified...)
- 1090 - Authentique (cours...) . سِغَرٌ رَسْمِيٌّ .  
Official quotation
- 1091 - Autocratie . حُكْمٌ فَرْدِيٌّ : اِسْتِبْدَادِيَّةٌ .  
Autocracy
- 1092 - Autodidacte . عِصَامِي .  
Self-cultured, autodidact
- 1093 - Autodidaxie . عِصَامِيَّةٌ .  
Self-culture



- 1094 - Autographe . مَخْطُوطٌ أَصِيلٌ (يَخْطُ الْمُؤَلِّفُ) .  
Autograph
- 1095 - Automation . الآليَّةُ الذَّاتِيَّةُ .  
Automation
- 1096 - Automatisme . الآتَمَةُ أَوْ الآلِيَّةُ .  
Automatism
- 1097 - Autonomie . إِسْتِقْلَالٌ ذَاتِي .  
Autonomy (self-government)
- 1098 - Autonomiste . نَصِيرُ الْحُكْمِ الذَّاتِي .  
Autonomist
- 1099 - Autorisation . تَرْخِيسٌ إِجَازَةٌ .  
Authorization, licensing
- 1100 - Autorisation d'exporter . إِذْنٌ بِالتَّصْدِيرِ .  
Permit (export...)
- 1101 - Autorisation de paiement . أَمْرٌ بِالدَّفْعِ (أَوْ بِالصَّرْفِ) .  
Authorization of payment
- 1102 - Autorisation spéciale . تَرْخِيسٌ (أَوْ إِذْنٌ) خَاصٌّ .  
Permit (special...)
- 1103 - Autorité d'approbation . سُلْطَةُ التَّصْدِيقِ .  
Approving authority
- 1104 - Autorité biennale . سُلْطَةُ الْحَوْلَيْنِ .  
Authority (biennial or two-yearly...)
- 1105 - Autorité consultative . سُلْطَةُ إِسْتِشَارِيَّةٍ .  
Staff authority
- 1106 - Autorité (délégation d'...) . تَفْوِضُ السُّلْطَةِ .  
Delegation of authority
- 1107 - Autorité discrétionnaire (ou pouvoir) . سُلْطَةُ تَقْدِيرِيَّةٍ .  
Authority (Discretion...)
- 1108 - Autorité exécutive . سُلْطَةُ تَنْفِيزِيَّةٍ .  
Authority (line...)
- 1109 - Autorité de la fonction . سُلْطَةُ وَظِيفِيَّةٍ .  
Authority (functional...)
- 1110 - Autorité hiérarchique . سُلْطَةُ إِدَارِيَّةٍ تَلَرِجِيَّةٍ .  
Line authority
- 1111 - Autorité légale . سُلْطَةُ قَانُونِيَّةٍ .  
Authority (legal...)
- 1112 - Autorité (principe d'hierarchisation de l') . مُبْدَأُ تَلَرِجِ السُّلْطَةِ .  
Scalar principle
- 1113 - Autorité de révision . سُلْطَةُ الْمُرَاجَعَةِ (أَوْ إِعَادَةِ النَّظَرِ) .  
Reviewing authority
- 1114 - Autorité supérieure . سُلْطَةُ عَلِيَا .  
Authority (higher or ultimate...)
- 1115 - Autorité technique . سُلْطَةُ تَقْنِيَّةٍ .  
Authority (technical...)
- 1116 - Autorités civiles . سُلْطَاتٌ مَدَنِيَّةٌ .  
Authority (civil...)
- 1117 - Autorités militaires . سُلْطَاتٌ عَسْكَرِيَّةٌ .  
Military authorities
- 1118 - Autorités qualifiées . سُلْطَاتٌ مُخْتَصَّةٌ .  
Authorities (appropriate...)
- 1119 - Autorités d'une ville . سُلْطَاتٌ مَدِينَةٍ .  
Authorities of a town
- 1120 - Autoritaire (commandement...) . قِيَادَةٌ مُتَسَلِّطَةٌ أَوْ مُسْتَبَدَّةٌ .  
Authoritarian leadership
- 1121 - Autoritaire (persomnalité...) . شَخْصِيَّةٌ مُتَسَلِّطَةٌ أَوْ مُسْتَبَدَّةٌ .  
Authoritarian personality
- 1122 - Auxiliaire . مُسَاعِدٌ إِضَافِي .  
Auxiliary
- 1123 - Auxiliaire (bureau...) . مَكْتَبٌ فُرْعِي .  
Sub-office
- 1124 - Auxiliaires (troupes...) . فِرَقٌ مُسَاعِدَةٌ .  
Auxiliaries (subsidiary troops)
- 1125 - Aval . ضَامِنٌ إِجْتِيَاطِي .  
Endorsement (on bill)
- 1126 - Avance (chose décidée à l'...) . شَيْءٌ مُقَرَّرٌ سَلْفًا .  
Foregone conclusion

- 1127 - Avance (payer qn d'...) . دَفَعَ لَهُ مُسَبِّقًا .  
Advance (to pay s.o. in ...)
- 1128 - Avance sur le solde . سَلْفَةُ الرَّائِبِ .  
Advance on pay
- 1129 - Avancé en âge . طَاعِنٌ فِي السِّنِّ .  
Well on in years
- 1130 - Avancé (élève...) . تَلْمِيزٌ مُتَقَدِّمٌ .  
Forward (pupil...)
- 1131 - Avancées (opinions ou idées...) . أَفْكَارٌ طَلِيعَةٌ .  
Advanced ideas
- 1132 - Avancer un mois d'appointements . سَبَقَ رَاتِبٌ شَهْرًا .  
Advance (to) a month's salary
- 1133 - Avant faire droit . سَبَقَ الْقَضْلُ فِي الْمَوْضُوعِ .  
Interim order
- 1134 - Avant sa nomination . قَبْلَ تَعْيِينِهِ .  
Prior to his appointment
- 1135 - Avant-première . بَرْوَةٌ نَهَائِيَّةٌ .  
Rehearsal (amateur...)
- 1136 - Avant-première . عَرَضٌ تَهْيِيدِيٌّ .  
Private view
- 1137 - Avant-propos . تَوَاطُفَةٌ .  
Preface, foreword (to book)
- 1138 - Avant-projet . مَخْطَطٌ مَشْرُوعٌ .  
Preliminary plan
- 1139 - Avantages et inconvénients (les...) . الْحَسَنَاتُ وَالسَّيِّئَاتُ .  
Advantages and disadvantages (the...)
- 1140 - Avenant . مُلْحَقٌ : تَعْقِيبٌ .  
Codicil (to treaty) (additional clause)
- 1141 - Avenu (nul et non...) . كَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ .  
Nul and void
- 1142 - Avéré (crime...) . جُنَايَةٌ مُعْتَرَفٌ بِهَا .  
Patent and established crime
- 1143 - Avertissement . إِنْذَارٌ .  
Warning
- 1144 - Avertissement au lecteur . فَاتِحَةُ كِتَابٍ ، مَدْخَلُ (تَنْبِيهِ الْقَارِئِ) .  
Prefatory note (foreword to book)
- 1145 - Avertissement (lettre envoyée à titre d'...) . رِسَالَةٌ إِخْطَارٍ (أَوْ فِي شَكْلِ إِخْطَارٍ) .  
Reminder (letter sent as a...)
- 1146 - Avertisseur d'incendie . مُنْذِرٌ بِالْحَرِيقِ .  
Fire signal
- 1147 - Aveu de l'accusé . (أَوْ اعْتِرَافُهُ) .  
Admission by accused (self-incrimination of accused)
- 1148 - Aveu d'une erreur (faire l'...) . أَقْرَبُ بِخَطِئٍ .  
Mistake (to own up to a...)
- 1149 - Aveu (homme sans...) . مُتَشَرَّدٌ : أَفَّاكٌ .  
Vagabond vagrant
- 1150 - Aviateur . طَيَّارٌ .  
Aircraftman (airman)
- 1151 - Aviculture . طَيَّارَةٌ : قَرْيَةُ الطُّبُورِ الدَّوَّاجِنِ .  
Aviculture (bird-fancying)
- 1152 - Avion postal . طَائِرَةٌ بَرِيدِيَّةٌ .  
Mail airplane
- 1153 - Avion de transport de marchandises . طَائِرَةٌ تَقْلُ (بِضَاعَةٍ) .  
Freight airplane
- 1154 - Avis consultatif . رَأْيٌ اسْتِشَارِيٌّ .  
Opinion (advisory...)
- 1155 - Avis (lettre d'...) . إِشْعَارٌ بِحَوَالَةٍ .  
Advice note, notification of dispatch
- 1156 - Avis de livraison . إِشْعَارٌ بِتَسْلِيمِ (الْبِضَاعَةِ) .  
Note (delivery...)
- 1157 - Avis au public . إِعْلَانٌ لِلْعُمُومِ .  
Notice to the public
- 1158 - Avis de réception . عِلْمٌ بِالْإِسْتِلَامِ .  
Advice of delivery
- 1159 - Avis (sauf... contraire) . مَا لَمْ تَصْدُرْ تَعْلِيمَاتٌ مُخَالَفَةٌ .  
Unless I (you) hear to the contrary

- 1160 - Avis de virement  
أَمْرٌ نَقْلٌ حِسَابِي ، أَمْرٌ تَحْوِيل .  
Note of transfer
- 1161 - Avocat de défense  
مُحَامِي الدِّفَاع ، مُحَامِي المُنْتَهَم .  
Counsel for accused
- 1162 - Avoir intangible (valeurs immatérielles)  
أَصُولٌ غَيْرُ مَلْمُوسَةٍ .  
Assets (Intangible...)
- 1163 - Avoirs fixes, actif fixe  
أَصُولٌ ثَابِتَةٌ .  
Assets (fixed...)
- 1164 - Avoué  
وَكِيلٌ دَعْوَى .  
Solicitor, attorney-at-law
- 1165 - Axiomes  
مُسَلَّمَاتٌ (بَدِيهَاتٌ : أَوَّلِيَّاتٌ)  
Axioms
- 1166 - Ayant-cause  
خَلَفَ .  
Assign, trustee, executor
- 1167 - Ayant droit  
صَاحِبُ حَقٍّ .  
Right ful claimant or owner
- B**
- 1168 - Baccalauréat en droit  
بَاكَالُورِيَا فِي الْحُقُوقِ  
Bachelor of law's degree (bachelorship in law)
- 1169 - Baccalauréat ès lettres, ès sciences  
بَاكَالُورِيَا الْأَدَابِ .  
School leaving-certificate
- 1170 - Bachelier  
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا .  
Bachelor
- 1171 - Bachelier en droit  
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا فِي الْحُقُوقِ  
Bachelor of law
- 1172 - Bachelier ès-lettres, ès sciences  
حَايِزُ بَاكَالُورِيَا فِي الْأَدَابِ وَالْعُلُومِ .  
Bachelor of letters, of sciences
- 1173 - Bachotage  
مُرَامَقَةٌ إِمْتِحَانٍ (نَهْيٌ بِأَرْتِجَالٍ) .  
Cramming
- 1174 - Bachoter  
رَامَقَ إِمْتِحَانًا .  
Cram (to) (for the baccalauréat)
- 1175 - Arrière-plan  
خَلْفِيَّةٌ .  
Background
- 1176 - Bâcher (travail)  
رَامَقَ عَمَلًا (سَفَسَقَهُ وَلَمْ يَتَّقَهُ) .  
Scamp (to) (work)
- 1177 - Bâcheuse (de travail)  
مُرَامِقَةٌ (الرَّامِقُ الَّذِي يَقُومُ بِعَمَلٍ دُونَ أَنْ يَتَّقَهُ) .  
Scamper
- 1178 - Bactériologie  
جَرَائِمِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْجَرَائِمِ .  
Bacteriologist
- 1179 - Badinerie  
دُعَابَةٌ : مُكَازَحَةٌ .  
Jest (piece of fun)
- 1180 - Bagage du candidat (à un poste administratif)  
ثَقَاةُ المرْتَشِعِ (لِنَصِبِ إِدَارِي) .  
Stock of knowledge (for appointment)
- 1181 - Bagage littéraire  
مَعَارِفُ أَدَبِيَّةٍ .  
Works (literary...)
- 1182 - Bagage à main  
مَتَاعٌ يَلْتَوِي .  
Luggage (hand-...)
- 1183 - Baguler  
صُنْدُوقُ المَصَاغِ وَالْحَلِيِّ .  
Ring-case
- 1184 - Baignade mortelle  
إِسْتِحْنَامٌ مُبِيتٌ .  
Bathing (fatal... accident)
- 1185 - Bail à colonat partiaire  
مُزَارَعَةٌ .  
Farming by colon partiaire (tenant-farmer paying rent in kind)
- 1186 - Bail emphythéotique (طويلة)  
إِجَارَةٌ حَكْرِيَّةٌ (طَوِيلَةٌ)  
الْأَمَدُ نَحْوُ حَقًّا عَيْنِيًّا بِرُتْنَهِنِ  
Lease (long building...) (up to ninety-nine years)
- 1187 - Bail à loyer  
مُكَارَاةٌ : إِجَارَةٌ سَكَنٍ .  
Lease (house-letting...)
- 1188 - Bailleur de fonds  
مُقَدِّمُ المَالِ .  
Partner (sleeping or silent...) money-lender

- 1189 - Bain (garçon de ...) . بلان  
Attendant (bath-...)
- 1190 - Bains publics . حمامات عمومية  
Baths (public...)
- 1191 - Baisse (ses actions sont en...) .  
أشهم في هبوط .  
Losing (he is... his credit), he is going downhill
- 1192 - Baisse du moral .  
تخذيّل ، تشييط ، ضعف المعنويات .  
Loss of morale
- 1193 - Baisse de prix .  
هبوط (أو انخفاض) الأسعار .  
Decline in prices
- 1194 - Baisse de température .  
هبوط الحرارة .  
Falling (temperature...)
- 1195 - Balance à bascule (balance romaine) .  
قَبان .  
Weigh-bridge (weighing machine) steel-yard
- 1196 - Balance du commerce .  
ميزان تجاري .  
Balance (trade...)
- 1197 - Balance des comptes .  
ميزان حسابي .  
Balance of accounts
- 1198 - Balance générale des comptes .  
ميزان الأداءات .  
Balance of payments
- 1199 - Balance d'inventaire .  
ميزان الجرد .  
Balance-sheet
- 1200 - Balance politique (balance des pouvoirs) .  
الميزان السياسي (ميزان القوى الحكومية) .  
Balance of power
- 1201 - Balancer un compte .  
سوى حساباً .  
Balance (to) or settle (to) an account
- 1202 - Balancier .  
رقاص الساعة .  
Pendulum-bob (balance-wheel of watch)
- 1203 - Balayuse électrique ou mécanique .  
مكنسة كهربائية .  
Carpet-sweeper

- 1204 - Balayures .  
كناسة : قنامة .  
Sweepings
- 1205 - Balise flottante .  
صوّة عائمة .  
Buoy
- 1206 - Ballon d'essai .  
كرة اختبار (جسّ نبّض) .  
Ballon (trial...)
- 1207 - Baliseur (bateau...) .  
سفينة إغلام (لنصب إشارات الإهداء) .  
Trinity house boat
- 1208 - Ballotage .  
إخفاق انتخابي (بتقديم الحُصول على الأصوات اللازمة) .  
Second ballot
- 1209 - Balloter les candidats .  
أعاد الإقتراع أو التصويت للمرشحين .  
Subject (to) candidates to a second ballot
- 1210 - Banc des accusés .  
قصر الاتهام .  
Bar of accused
- 1211 - Banc d'essai .  
منضدة التجربة .  
Stand (testing... (bench)
- 1212 - Bancaire (prêt...) .  
قرض مصرفي .  
Bank loan
- 1213 - Bande d'images .  
شريط (في فيلم) .  
Strip (picture...)
- 1214 - Bande magnétique .  
شريط مُغنط .  
Band (magnetic)
- 1215 - Bande de papier .  
شريط ورق .  
Strip of paper
- 1216 - Bande perforée .  
شريط مثقب .  
Band (drilled...)
- 1217 - Bande sonore .  
شريط صوتي (تسجيل عليه الأصوات) .  
Sound-film reel
- 1218 - Bas (mettre au...) .  
أسفل (أو المائدة) .  
Bartish (to) s.o.
- 1219 - Banlieue .  
ضاحية .  
Suburbia, suburbs

- 1220 - Banlieue (gare de...) . محطة الضاحية  
Suburban station
- 1221 - Banlieusard . ريفي (ساكن الضاحية)  
Suburbanite
- 1222 - Bannissement à vie . تغريب مدى الحياة  
Banishment for life
- 1223 - Banque centrale . بنك مركزي  
Bank (principal...)
- 1224 - Banque d'émission . بنك الإصدار  
House (issuing...)
- 1225 - Banque de placement . بنك التوظيف  
Bank of issue
- 1226 - Banques à succursales . مصارف ذات فروع  
Banks (branch...)
- 1227 - Banqueroute . إفلاس  
Bankruptcy
- 1228 - Banqueroute d'Etat . إفلاس الدولة ، توقفها عن دفع ديونها  
Bankruptcy (State...)
- 1229 - Banqueroute frauduleuse . إفلاس احتيالي  
Bankruptcy (fraudulent...)
- 1230 - Banqueroutier . مفلس  
Bankrupt
- 1231 - Banquets (salle de...) . قاعة المآدب  
Banqueting hall
- 1232 - Banquier . صيرفي : صاحب مصرف  
Banker
- 1233 - Barbelés (ou fils barbelés) . أسلاك شائكة  
Barbed-wire entanglements
- 1234 - Barème de distribution . معدل التوزيع  
Scale of distribution
- 1235 - Barème des prix . سلم الأسعار  
Schedule of prices
- 1236 - Barème des salaires . سلم الأجور  
Plan (pay...)
- 1237 - Barème de solde . جدول حساب الراتب  
Scale of salaries
- 1238 - Barème des traitements . سلم المرتبات  
Scale of treatments
- 1239 - Baromètre . مضغط (مقياس الضغط الجوي)  
Barometer
- 1240 - Barre (paraître à la...) . حضر أمام القاضي  
Bar (to appear before the court, at the...)
- 1241 - Barre des témoins . حاجز الشهود  
Box (witness...)
- 1242 - Barreau . المحاماة  
Bar
- 1243 - Barrer un chèque . سطر شيكا  
Cross (to) a check
- 1244 - Barricades (forcer toutes les...) . قطع جميع الحواجز  
Opposition (to break down all...)
- 1245 - Barrières douanières . حواجز جمركية  
Walls (tariff...)
- 1246 - Bas (au... mot) . على الأقل  
Lowest (at the... estimate or valuation)
- 1247 - Bascule (chaise à...) . كرسي قلاب  
Rocking-chair
- 1248 - Bas-relief . تحت نافذ  
Relief (low...)
- 1249 - Basse-courrière (fille de basse-cour) . دواجنية : خادمة فناء الدواجن  
Poultry-maid
- 1250 - Basse extraction (homme de...) . رجل من أصل وضع  
Lowly extraction (man of...)
- 1251 - Batailliste . مصور المعارك  
Painter (battle...)
- 1252 - Bataillon médical . كتية طبية  
Battalion (medical...)
- 1253 - Bataillon scolaire . كتية مدرسية  
Cadet corps

- 1254 - Bâtarde (écriture...) . حَظُّ مُسْتَدِيرٍ .  
Slanting (writing ...)
- 1255 - Bâtiment (entrepreneur de...) . مَقَاوِلُ الْبِنَاءِ .  
Builder
- 1256 - Bâtons (conversation à... rompus) . حَدِيثٌ بِدُونِ رَابِطٍ .  
Desultory (or rambling) conversation
- 1257 - Battante (pluie...) . مَطَرٌ وَابِلٌ .  
Downpour
- 1258 - Battante (porte...) . بَابٌ صَفَاقٌ .  
Folding-door
- 1259 - Battants (porte à deux...) . بَابٌ بِمِصْرَاعَيْنِ .  
Double door
- 1260 - Battre monnaie . سَكَ النَّقْدِ .  
Coin (to) or mint, money
- 1261 - Bavardage de commères . تَرْفَرَّةُ النِّسَاءِ .  
Tittle-tattle
- 1262 - Beau monde (le...) . مُجْتَمَعُ الْأَثَرِيَاءِ ، الْمَجْتَمَعُ الرَّاقِي .  
Fashionable set (the...)
- 1263 - Beau parleur . مُتَشَدِّقٌ .  
Smooth tongue
- 1264 - Beau-père . الرَّاب : زَوْجُ الْأُمِّ بِرَبِّي ابْنَهَا مِنْ غَيْرِهِ .  
Father-in law  
(الْحَمَوُ : وَالدُّ الزَّوْجُ أَوْ الزَّوْجَةُ) .
- 1265 - Beaux-arts (les...) . الْفُنُونُ الْجَمِيلَةُ .  
Fine arts
- 1266 - Bébé . الْبَيْتَةُ : الْوَلَدُ الصَّغِيرُ (مِنَ اللُّغَةِ) .  
Baby
- 1267 - Bébé naturel ou normal . رَضِيعٌ نَمِيمٌ .  
Mature baby . (مَا ثَمَّتْ شُهُورَ حَمْلِهِ) .
- 1268 - Bec (prise de...) . خِصَامٌ .  
Altercation (or squabble)
- 1269 - Bel esprit . مُنْظَرَفٌ .  
Wit
- 1270 - Bel et bien . كَلِمَةٌ .  
Entirely
- 1271 - Belle (l'échapper...) . نَجَا بِأَعْجُوبَةٍ .  
Narrow escape (to have a...)
- 1272 - Belle fille . كَنَّةٌ : زَوْجَةُ الْإِبْنِ (أَوِ الْأَخ) .  
Daughter-in-law
- 1273 - Belle-mère . حَمَامَةٌ (أَوْ زَوْجَةُ الْأَب) .  
Mother-in-law
- 1274 - Belles-lettres . عِلْمُ الْأَدَابِ .  
Belles-lettres (polite letters)
- 1275 - Bénéfice brut . رِبْحٌ إِجْمَالِي .  
Profit (gross...)
- 1276 - Bénéfice de doute . مَغْنَمُ الشَّكِّ .  
Benefit of the doubt
- 1277 - Bénéfice marginal net . هَامِشُ الرَّبْحِ الصَّافِي .  
Margin (net...)
- 1278 - Bénéfice (sous... d'inventaire) . بِشْرَطِ التَّحَقُّقِ .  
Beneficium (under... inventorial)  
Conditionally, with reservations
- 1279 - Bénéfices bruts des ventes (ou mises en vente) . مُجْمَلُ الرَّبْحِ (فِي الْمَبِيعَاتِ) .  
Profit (gross... to sales)
- 1280 - Bénéfices nets . أَرْبَاحٌ صَافِيَةٌ .  
Profit (net or clear...)
- 1281 - Bénéfices (participation aux...) . مُشَارَكَةٌ فِي الْأَرْبَاحِ .  
Profit-sharing
- 1282 - Bénéficiaire (solde...) . رَصِيدٌ مُسْتَحَقٌّ .  
Profit balance
- 1283 - Bénévole (auditeur...) . مُسْتَمْعٍ حُرٍّ .  
Non-matriculated person (privileged to attend lectures)
- 1284 - Bénévole (à titre...) . نَطَوُّعًا .  
Benevolently

- 1285 - Berceau d'un mouvement populaire . مَهْدُ حَرَكَةٍ شَعْبِيَّةٍ .  
Birthplace of a popular movement
- 1286 - Bergsonisme . الْبَرْغُسُونِيَّةُ .  
(تَقُولُ بَأَنَّ الْحَدْسَ يَقْدَرُ وَحْدَهُ عَلَى اسْتِكْنَاهِ الْحَقِيقَةِ) .  
Bergsonism
- 1287 - Berne (drapeau en...) . تَنْكِيسُ الْعَلَمِ .  
Flag furled and craped
- 1288 - Besogne (aller vite en...) . تَعَجَّلَ عَمَلَهُ .  
Quickly (to act..)
- 1289 - Besoin d'acquisition (appropriation) . حَاجَةٌ إِلَى التَّمَلُّكِ .  
Need (acquisition...)
- 1290 - Besoin d'affiliation . حَاجَةٌ الْإِنْتِمَاءِ .  
Need (affiliation...)
- 1291 - Besoin (en cas de...) . عِنْدَ الْحَاجَةِ .  
Need (in cas of...) (of emergency, of necessity)
- 1292 - Besoin de dominer . نَزْعَةٌ تَحَكُّمِيَّةٌ .  
Need (dominance...)
- 1293 - Besoin pressant (être pris d'un...) . هُوَ فِي مَسَائِسٍ أَوْ مَيْسِرٍ الْحَاجَةِ .  
Short (to be taken...)
- 1294 - Besoins (échelle des...) . تَنْزِجُ الْحَاجَاتِ أَوْ سُلْمُ الْحَاجَاتِ .  
Needs (hierarchy of...)
- 1295 - Besoins réels . حَاجَاتُ حَقِيقَةٍ .  
Needs (real...)
- 1296 - Besoins sociaux . حَاجَاتُ اجْتِمَاعِيَّةٍ .  
Needs (social...)
- 1297 - Besoins (subvenir aux... de qqn) . قَامَ بِأَوْدِهِ...  
Wants (to provide for s.o's...)
- 1298 - Biais (chercher un...) . فَتَشَّ أَوْ بَعَثَ عَنْ مَخْرَجٍ .  
Shift or expedient (to seek some...)
- 1299 - Biais (en...) . بِطَرِيقَةٍ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ ، بِطَرِيقَةٍ مُنْحَرَفَةٍ .  
Skew (on the...; on the slant)
- 1300 - Bibliofilm . مَفْلَمَةٌ : خِزَانَةُ أَفْلَامٍ .  
Bibliofilm
- 1301 - Bibliographe . مُفْتَهَرَسٌ (عَالِمٌ بِالْكِتَابِ) .  
Bibliographer
- 1302 - Bibliographie . فَهْرَسَةٌ : بَيْلُوغَرَفِيَا (عِلْمُ الْفَهَارِسِ) .  
Bibliography
- 1303 - Bibliomane . مُوَلِّعٌ بِالْكِتَابِ .  
Bibliomaniac (book collector)
- 1304 - Bibliomanie . تَوَلُّعٌ بِالْكِتَابِ .  
Bibliomania
- 1305 - Bibliophile . هَاوِيُ الْكِتَابِ .  
Bibliophile (book-lover)
- 1306 - Bibliophilie . هَوَايَةُ الْكِتَابِ (النِّفْسَةُ) .  
Love of books
- 1307 - Bibliothèque . دَارُ كُتُبٍ (مَكْتَبَةٌ) .  
Library (room) (reading-room)
- 1308 - Bibliothèque circulante . مَكْتَبَةٌ مُتَنَقِّلَةٌ .  
Library (circulating...)
- 1309 - Bibliothèque de prêt, de location de livres . مَكْتَبَةٌ إِعَارَةً أَوْ كِرَاءَ الْكِتَابِ .  
Library (lending...)
- 1310 - Bibliothèque vivante (c'est une...) . هَذَا رَجُلٌ عَلَامَةٌ .  
Encyclopaedia (he is walking...)
- 1311 - Bien-dire (éloquence) . فَصَاحَةٌ .  
Fine-words (eloquence)
- 1312 - Bien-être (confort) . هَنَاءٌ .  
Well-being (comfort)
- 1313 - Bienfaisance (bureau de...) . مَكْتَبُ خَيْرِيٍّ .  
Charitable (board...)
- 1314 - Bienfaisance (contrat de...) . عَقْدَةُ خَيْرِيَّةٍ (لِلْإِسْعَافِ بِالْمَجَانِ) .  
Charitable contract

- 1315 - Bienfaisance (société de...) .  
جَنِيْعِيَّةٌ خَيْرِيَّةٌ (جَمْعِيَّةُ الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ) .  
Benevolent society
- 1316 - Bienfaisant (remède...) .  
دَوَاءٌ نَاجِعٌ .  
Salutary remedy
- 1317 - Bienfait .  
حَسَنَةٌ ، مَعْرُوفٌ ، مَبْرَةٌ .  
Benefit
- 1318 - Bienfaiteur .  
وَلِيُّ النِّعْمَةِ .  
Benefactor
- 1319 - Bien-fondé (prouver le... de sa réclamation)  
أَثْبَتَ صَوَابِيَّةً (أَوْ صِحَّةً) مَطْلَبَهُ .  
Claim (to substantiate, make good, one's...)
- 1320 - Bien (homme de...) .  
رَجُلٌ صَالِحٌ .  
Good (upright) man
- 1321 - Bien-jugé .  
حُكْمٌ مُطَابِقٌ لِلْقَانُونِ .  
Just and lawful decision (sentence or verdict)
- 1322 - Biennal .  
حُزُونٌ (حَادِثٌ كُلِّ سَنَتَيْنِ) .  
Biennial (two-yearly)
- 1323 - Bien plus...  
يُضَافُ إِلَى ذَلِكَ ، فَضْلًا عَنْ ذَلِكَ .  
Nay more
- 1324 - Bien public (the...) .  
الصَّالِحُ الْعَامُ .  
Weal (the public...)
- 1325 - Biens domaniaux .  
أَمْوَالٌ حُكُومِيَّةٌ .  
Properties (domanial or of estates...)
- 1326 - Biens immobiliers (ou mmeubles)  
عَقَارَاتٌ ، أَمْوَالٌ ثَابِتَةٌ .  
Real estate
- 1327 - Biens maternels .  
أَمْوَالُ الْأُمِّ أَوْ الْوَالِدَةِ .  
Estate (maternal...)
- 1328 - Biens vacants .  
أَمْوَالٌ سَائِبَةٌ .  
Estate (vacant or unoccupied...)
- 1329 - Bienséance .  
لَيَاقَةٌ .  
Property, decency, seemliness
- 1330 - Bienveillance .  
حُسْنُ الْيَقَاتِ ، عَطْفٌ .  
Benevolence (kindness)
- 1331 - Bienveillant (examineur)  
مُسْتَجِيزٌ مُتَسَائِعٌ .  
Benignant (easy) (examiner)
- 1332 - Bienvenue .  
تَرْحَابٌ ، قُدُومٌ مَيْمُونٌ .  
Welcome
- 1333 - Biffé (mot) .  
مَشْطُوبٌ (لَفْظٌ) .  
Cancelled (word)
- 1334 - Bilan .  
مُوزَانَةٌ (حِسَابٌ خَتَامِي) .  
Balance-sheet
- 1335 - Bilan compensé .  
رَصِيدٌ مُعَوِّضٌ .  
Balance (compensating...)
- 1336 - Bilan (déposer son...) .  
يَاغْتَرَفُ بِإِفْلَاسِهِ .  
Petition in bankruptcy (to file one's...)
- 1337 - Bilan des informations de contrôle  
تَوَازُنُ الْبَيِّنَاتِ .  
Balance (informational...)
- 1338 - Bilan d'inventaire .  
مُوزَانَةُ الْجَرْدِ .  
Sheet (balance..)
- 1339 - Bilinguisme .  
بِلِغْوِيَّةُ اللُّغَةِ .  
Bilingualism
- 1340 - Billet d'abonnement .  
وَرَقَةٌ لِشُرَاكَ .  
Ticket (season...)
- 1341 - Billet de banque .  
وَرَقَةٌ نَقْدٌ .  
Note (bank...)
- 1342 - Billet de change .  
كَيْمِيَالَةٌ (سَفْتَجَةٌ) ، (حَوَالَةٌ صَرَفٍ) .  
Bill of exchange
- 1343 - Billet de correspondance .  
بِطَاقَةٌ مُرَاسِلَةٌ .  
Ticket (transfer..)
- 1344 - Billet d'entrée .  
وَرَقَةٌ دُخُولٍ .  
Ticket or card (admission...)
- 1345 - Billet de faire part .  
وَرَقَةٌ نَعْيٍ .  
Notice announcing a family death
- 1346 - Billet de faveur .  
وَرَقَةٌ مَجَانِيَّةٌ .  
Ticket (free...)



- 1347 - Billet de quel . تذكرة (ساحة) المحطة .  
Ticket (platform...)
- 1348 - Billet de retour . ورقة إياب .  
Ticket (return...)
- 1349 - Billet de santé . شهادة صحية .  
Bill (or certificate) of health
- 1350 - Billet de sortie . بطاقة خروج .  
Pass, exact
- 1351 - Billet de vote . ورقة تصويت (أو اقتراع) .  
Paper (voting...)
- 1352 - Billet de tout le voyage . ورقة (مجموع) سفر .  
Ticket (trought...)
- 1353 - Billet à ordre . سند لأمر .  
Bill (of exchange) payable to order
- 1354 - Billet à présentation (ou payable à volonté) . سند يدفع عند الطلب .  
Bill payable on demand
- 1355 - Billet à vue . حوالة تدفع عند الإطلاع .  
Bill (sight...)
- 1356 - Billets de paiement . أوراق الدفع .  
Notes payable
- 1357 - Biographe . كاتب سير .  
Biographer
- 1358 - Biographie . سيرة (ترجمة حياة) .  
Biography
- 1359 - Biologiste, biologist . أحيائي (عالم) .  
Biologist
- 1360 - Bivalent . ثنائي القيمة .  
Bivalent (divalent)
- 1361 - Black-out . نعيم ، إخفاء الأنوار .  
Black-out
- 1362 - Blâmable . مسوم ، يستحق اللوم .  
Blamable
- 1363 - Blâme . توبيخ ، لوم ، تأنيب .  
Blame, disapprobation
- 1364 - Blâme (s'attirer un...) . تسبب لنفسه في توبيخ .  
Reprimand (to incur a...)
- 1365 - Blâme (digne de...) . جدير بالتوبيخ .  
Blameworthy
- 1366 - Blâme (faire tomber le... sur qqn) . أرجع إليه اللوم .  
Blame (to cast all the... on s.o.)
- 1367 - Blâme (infliger un... à un fonctionnaire) . أصدر توبيخاً ضد موظف .  
Reprimand (to... an official)
- 1368 - Blanc (chèque en...) . حوالة بيضاء (موقعة ولكن غير مكتوبة) .  
Blank cheque
- 1369 - Blanc (exemplaire en...) . نسخة بيضاء .  
Sheets (copy in...)
- 1370 - Blanc-seing . توقيع على بياض .  
Blank (paper signed in...)
- 1371 - Blesser les convenances . أخل بالأداب .  
Offend (to) property
- 1372 - Blesser l'honneur de qqn . مس شرفه .  
Wound (to) s.o's honour
- 1373 - Bleus (contes...) . أساطير .  
Fairy-tales
- 1374 - Bloc-buvard . دفتر (أو كومة) نشافات .  
Pad (blotting...)
- 1375 - Bloc du centre . جبهة الأحزاب الوسطى .  
Party (central...)
- 1376 - Bloc - correspondance . دفتر رسائل .  
Pad (writing...)
- 1377 - Bloc-notes . دفتر مذكرات .  
Block (memorandum...)
- 1378 - Bloc de papier . دفتر أوراق .  
Pad of paper
- 1379 - Bloc des partis . جبهة الأحزاب .  
Coalition of parties

- 1380 - Bloc politique . كِتْلَة سِيَاسِيَّة .  
Coalition (political...)
- 1381 - Bloquer une lettre. (في الصَّف) قَلَبَ حَرْفًا  
Turn (o) a letter
- 1382 - Boeufs (marchand de...) . بَقَّار .  
Cow-merchant
- 1383 - Boite postale 10 . صُنْدُوقٌ بَرِيدِيٌّ .  
Box (post office.. 10)
- 1384 - Boiteuse (paix...) . سَلَامٌ أَعْرَجُ .  
Patched-up peace
- 1385 - Bombarder qqn de questions  
أَمْطَرَهُ بِوَأَيْلٍ مِنَ الْأَسْئَلَةِ .  
Bombard (to) s.o with questions
- 1386 - Bombe glacée . قُبْلَة حَلْوَى (قَالَبٌ مِنْ حَلْوَى مَمْلُوجَةٍ) .  
Pudding (ice...)
- 1387 - Bombe à retardement . قُبْلَة زَمِينَة .  
Bomb (retarding...)
- 1388 - Bon . سَنْدٌ .  
Bond
- 1389 - Bon de caisse . سَنْدٌ عَلَى الصَّنْدُوقِ .  
Voucher (cash...)
- 1390 - Bon de denrées . قَسِيمَة مَوَادِّ غِذَائِيَّة .  
Token (produce...)
- 1391 - Bon émis par le gouvernement  
سَنْدٌ حُكُومِيٌّ .  
Bond (government...)
- 1392 - Bon de livraison . أَمْرٌ بِتَسْلِيمٍ .  
Order (delivery...)
- 1393 - Bon au porteur . سَنْدٌ لِحَامِلِهِ .  
Bond (bearer...)
- 1394 - Bon de poste . حَوَالَة بَرِيدِيَّة .  
Order (postal...)
- 1395 - Bon pour le service . صَالِحٌ لِلْخِدْمَةِ .  
Fit for general service
- 1396 - Bon du trésor . سَنْدٌ الْخَزِينَةِ .  
Bond (treasury...) (bill exchequer)
- 1397 - Bon à tirer (des épreuves)  
إِجَازَة الطَّبْعِ (لِلتَّجَارِبِ) .  
Passing (proofs...)

- 1398 - Bonification . تَخْفِيفٌ ، حَسَمٌ .  
Rebate, reduction bonus
- 1399 - Bonne foi . حُسْنُ النِّيَّةِ .  
Good faith
- 1400 - Bonneterie (articles de...) . مُصَنَّرَات .  
Hosiery (article of...)
- 1401 - Bordereau d'achat, de vente  
جَدْوَلُ الشِّرَآءَاتِ أَوْ الْبَيْعِ .  
Contract note
- 1402 - Bordereau d'envoi  
جَدْوَلُ الْإِرْسَالِ (وَرَقَّةُ الْإِرْسَالِ) .  
Note (dispatch...)
- 1403 - Bordereau d'escompte . لَائِحَة احْتَسَمٍ .  
List of bills for discount
- 1404 - Bordereau de livraison . جَدْوَلُ التَّسْلِيمِ .  
Voucher (issue...)
- 1405 - Bordereau de paie . جَدْوَلُ الرَّأبِ .  
wages doché
- 1406 - Bordereau de salaire . جَدْوَلُ الْأَجُورِ .  
Pay list
- 1407 - Bordereau de sortie . جَدْوَلُ الْإِخْرَاجِ .  
Issue roll
- 1408 - Bordereau des travaux quotidiens  
جَدْوَلُ الْخِدْمَةِ الْيَوْمِيَّةِ .  
Shedule of daily duties
- 1409 - Bordereau des prix . قَوَائِمُ الْأَسْغَارِ .  
List (price...)
- 1410 - Borne (je me... au strict nécessaire)  
أَكْتَفِي بِالضَّرُورِيِّ الدَّقِيقِ .  
Confine (I...) my self to strict necessities
- 1411 - Bouc émissaire . كَبْشُ الْقِيَاءِ .  
Scapegoat
- 1412 - Bouche (dépense de...) . مَصَارِيفُ الْعَيْشِ .  
Living (cost of...) or housekeeping ex-  
penses
- 1413 - Bouché (flacon... à l'émeri) . قَارُورَة مَسْدُودَة بِإِحْكَامٍ .  
Stoppered bottle

- 1414 - Bouché (temps...) . جَوَّ غَائِمٌ .  
Thick weather
- 1415 - Bouchon à l'émeri . سِدَادَةٌ مُخَكَّمَةٌ .  
Stopper (ground...)
- 1416 - Boucler une affaire . أَنْهَى قَضِيَّةً .  
To settle or clinch a matter
- 1417 - Boucler le budget (arriver à...) .  
تَمَكَّنَ مِنْ مُوَازَنَةِ الدَّخْلِ وَالْخَرْجِ (فِي مِيزَانِيَّة)  
Bothends meet (to make...)
- 1418 - Boueur . وَحَّالٌ : رَافِعُ الْأَوْحَالِ مِنَ الْأَرْقَةِ .  
Scavenger, Dustman
- 1419 - Bouillons de culture . مُسْتَنْبِتَات .  
Culture media
- 1420 - Prime, boni . مِئْنَةٌ .  
Bonus
- 1421 - Boule de scrutin . وَرَقَةٌ اقْتِرَاعٍ .  
Ball (voting...)
- 1422 - Bouleversa (événement qui... le monde) .  
حَادِثٌ قَلَبَ أَوْضَاعَ الْعَالَمِ .  
Convulsed (event that... the world)
- 1423 - Boum . إِزْدِيْقَارٌ اقْتِصَادِي .  
Boom
- 1425 - Bouquinerie . تِجَارَةُ الْكُتُبِ الْقَدِيمَةِ .  
Book-trade or book-hunting
- 1426 - Bourgeoisie (la haute...) .  
الْبُرْجُوَازِيَّةُ الْعُلْيَا (الطَّبَقَةُ ..)  
Middle class (the upper...), The bourgeoisie
- 1427 - Bourgeoisisme . الْوَضْعُ الْبُرْجُوَازِي .  
Middle-class condition
- 1428 - Bourrage de crâne . حَشْوُ دِمَاغٍ .  
Eye-wash, Bluff
- 1429 - Bourreau . جَلَّادٌ .  
Hangman
- 1430 - Bourse d'enseignement ou d'études .  
مِنْحَةٌ دِرَاسِيَّةٌ .  
Scholarship
- 1431 - Bourse d'entretien . مِئْنَةٌ نَفَقَةٍ .  
Grant (maintenance...)
- 1432 - Bourse (opérations de...) مَضَارِبَاتٌ مَالِيَّةٌ .  
Stock exchange transactions
- 1433 - Bourse de travail .  
بُورْصَةُ الشُّغْلِ . (مُجْتَمَعُ تَقَابَاتِ الْعُمَالِ) .  
Exchange (labour...)
- 1434 - Boursier . صَاحِبُ مِئْنَةٍ .  
Holder of a bursary
- 1435 - Boursier .  
مُصَنِّفِي : مُضَارِبٌ فِي مَصْنُوقٍ .  
Gambler (on the stock exchange)
- 1436 - Bout de l'année . آخِرُ السَّنَةِ .  
End of year
- 1437 - Bout (au... d'une heure) . بَعْدَ سَاعَةٍ .  
End (at the .. of) After an hour
- 1438 - Bout de papier . قُصَاصَةٌ وَرَقٍ .  
Scrap of paper
- 1439 - Bout (à... portant) . عَنْ كَتَبٍ .  
Point-blank
- 1440 - Bout (d'un... de la semaine à l'autre) .  
مِنْ أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ إِلَى آخِرِهِ .  
Week in week out
- 1441 - Bouts (joindre les deux...) . نَعَيْشٌ بِقَلِيلٍ .  
To make both ends meet
- 1442 - Bouture . نَسْلٌ : عُقْلَةٌ .  
Cutting
- 1443 - Brain-trust .  
مَبْنَةُ خُبْرَاءَ (مِنْ الْمُسَاعِدِينَ الْعَيْنِيِّينَ) .  
Brain-trust
- 1444 - Bras séculier (le...) . السُّلْطَةُ الْمَدِينِيَّةُ .  
Arm (the secular...)
- 1445 - Brassage des affaires .  
تَعَامَلِي أَعْمَالٍ كَثِيرَةٍ .  
Handling of big business
- 1446 - Brassage des classes sociales .  
إِمْتِزَاجُ الطَّبَقَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ .  
Mixing (the... of social classes)
- 1447 - Brasseur . جَتِّي : صَانِعُ الْجِعَةِ .  
Brewer

- 1448 - Bravo ! مَرَحَى ! نَمَاز ! أَحَسَنْتَ !  
Bravo ! Good ! Well done ! Hear, hear !
- 1449 - Brevet (acte en..) عَقْدٌ رَسْمِيٌّ .  
Contract delivered by notary in original
- 1450 - Brevet d'apprentissage شَهَادَةُ تَمَهِّنٍ .  
Indentures (articles)
- 1451 - Brevet élémentaire, de capacité البرُوفِي : شَهَادَةُ الدَّرُوسِ التَّكْمِيلِيَّةِ .  
Certificate (lower...)
- 1452 - Brevet d'invention ou d'inventeur بَرَاءَةُ اخْتِرَاعٍ .  
Patent
- 1453 - Brevet d'invention (commercialiser un...) اسْتِثْمَرُ بَرَاءَةِ اخْتِرَاعٍ .  
Patent (to commercialize a...)
- 1454 - Brevet de pilote شَهَادَةُ رُبَّانٍ (سَائِقِ طَائِرَةٍ) .  
Certificate (pilot's...)
- 1455 - Brevet (prendre un...) حَصَلَ عَلَى شَهَادَةِ اخْتِرَاعٍ .  
Patent (to take out a...)
- 1456 - Brevet supérieur شَهَادَةُ الدَّرُوسِ الْعُلْيَا .  
Higher certificate
- 1457 - Breveté مَالِكٌ بَرَاءَةٍ .  
Patentee
- 1458 - Breveté (instituteur...) مُعَلِّمٌ حَامِلٌ شَهَادَةَ البرُوفِي .  
Lower certificate teacher
- 1459 - Breveté (inventeur...) مُخْتَرَعٌ حَامِلٌ بَرَاءَةٍ .  
Patent (inventor holding...)
- 1460 - Breveter (faire... une invention) سَجَّلَ اخْتِرَاعاً .  
Patent (to take out a... for an invention)
- 1461 - Bribes de connaissances نُسْفُ مَعَارِفٍ .  
Scraps of knowledge
- 1462 - Bribes de conversation نُسْفُ حَدِيثٍ .  
Snatches (or scraps) of conversation
- 1463 - Brider ses passions كَبَتَ غَوَاطِفَهُ .  
Restrain to or to check one's passions
- 1464 - Brigade (chef de...) رَئِيسُ مَفْرَزَةٍ .  
Foreman
- 1465 - Brigade de gendarmerie مَفْرَزَةُ دَرَكٍ .  
Detachment of gendarmes
- 1466 - Briguer un poste جَدَّ لِلْحُصُولِ عَلَى مَنْصِبٍ .  
To try to obtain a post by intrigue
- 1467 - Briller par son absence لَمَعَ بِغَيْبِهِ .  
Conspicuous (to be... by one's absence)
- 1468 - Briller dans la conversation لَمَعَ فِي الْمَحَادَثَةِ .  
To shine in conversation
- 1469 - Brin de perspicacité (un...) ذَرَّةٌ مِنَ التَّبَصُّرِ .  
Touch of perspicacity
- 1470 - Bris de clôture فَكُّ السَّيَاجِ (أَوْ الْمُغْلَقِ) .  
Breach of close
- 1471 - Bris d'un scellé فَضَّ خَتَمٍ .  
Breaking of seals
- 1472 - Brochage ضَبْرُ (جَمْعُ أَوْزَاقٍ لِلتَّجْلِيدِ) .  
Stitching (bok-binding)
- 1473 - Brocheur ضَبَّارُ (جَامِعُ الْأَوْزَاقِ لِتَجْلِيدِهَا) .  
Stitcher (book-binding)
- 1474 - Brocheuse ضَبَّارَةٌ (آلَةٌ لِضَبْرِ الْأَوْزَاقِ) .  
Stitching - machine
- 1475 - Brouillard ou main courante دِفْتَرُ الْمُسَوَّدَةِ (دِفْتَرُ التَّسْوِيدِ) .  
(papier brouillard)  
(Blotting-paper) Scrap-notebook
- 1476 - Bruit (beaucoup de... et peu de besoin) أَسْمَعُ جَفَجَةً وَلَا أَرَى طَاحِنًا .  
Cry (much... and little wool)
- 1477 - Bruits parasites تَشْوِيشٌ إِذَاعِي .  
Parasites, Strays
- شَوِشَ الْإِذَاعَةَ Parasiter ou faire le parasite  
To sponge

- 1478 - Brûle-pourpoint (à...) . قَنْجَاةٌ ، بَقْنَةُ .  
Point-blank
- 1479 - Brûlot d'un parti  
لَهُوْبُ حَزْبٍ (جَرِيدَةٌ هِيَ...) . (تَحْتَوِي عَلَى  
Fire-brand of a party . مَنَاطِرَاتٍ غَنِيْفَةٍ) .
- 1480 - Brunissoir . مِصْقَلَةٌ .  
Burnisher
- 1481 - Brusquée (attaque...) ou attaque-surprise .  
هَجُومٌ مُفَاجِئٌ (أَوْ مُبَاغِتٌ) .  
Rush or surprise attack
- 1482 - Brusquer les choses . تَعَجَّلَ فِي الْأُمُورِ .  
Precipitate (to) matters
- 1483 - Brusquerie . غِلْظَةٌ ، قَطَاطَةٌ ، خُسُوفَةٌ .  
Erusqueness, Bluffness
- 1484 - Brut bénéfice . رِبْحٌ إِجْمَالِيٌّ .  
Gross profit
- 1485 - Brut (poids...) . وَزْنٌ قَائِمٌ .  
Gross weight
- 1486 - Brutale (vérité...) . حَقِيقَةٌ قَائِمَةٌ .  
Unvarnished (or plain) truth
- 1487 - Budget . مِيزَانِيَّةٌ .  
Budget
- 1488 - Budget des achats . مِيزَانِيَّةُ الْمُشْتَرِبَاتِ .  
Budget (purchasing...)
- 1489 - Budget de base . مِيزَانِيَّةٌ أَسَاسِيَّةٌ .  
Budget (basic...)
- 1490 - Budget brut . مِيزَانِيَّةٌ إِجْمَالِيَّةٌ .  
Budget (master...)
- 1491 - Budget du capital . مِيزَانِيَّةٌ رَأْسَمَالِيَّةٌ .  
Budget (capital...)
- 1492 - Budget courant . مِيزَانِيَّةٌ جَارِيَّةٌ .  
Budget (Current...)
- 1493 - Budget (élaboration du...) . تَحْضِيرُ الْمِيزَانِيَّةِ .  
Budget (elaboration of the...)
- 1494 - Budget extraordinaire . مِيزَانِيَّةٌ اسْتِثْنَائِيَّةٌ .  
Extraordinary budget
- 1495 - Budget (facteur principal du...) .  
عَامِلٌ مُتَحَكِّمٌ بِالْمِيزَانِيَّةِ .  
Budget (principal... factor)
- 1496 - Budget (fixation du...) . رِبْطُ الْمِيزَانِيَّةِ .  
Budget (fixing of the...)
- 1497 - Budget fixe . مِيزَانِيَّةٌ ثَابِتَةٌ .  
Budget (fixed...)
- 1498 - Budget global . مِيزَانِيَّةٌ شَامِلَةٌ .  
Budget (master...)
- 1499 - Budget (inscrire q ch. au...) .  
سَجَّلَ شَيْئًا فِي الْمِيزَانِيَّةِ .  
Budget (to) for sth
- 1500 - Budget (manuel de...) . بَرْنَامِجُ الْمِيزَانِيَّةِ ؛  
Budget manual
- 1501 - Budget de ménage . مِيزَانِيَّةُ الْبَيْتِ (دَخْلٌ وَمَصْرُوفٌ الْعَائِلَةِ) .  
Budget (household...)
- 1502 - Budget numéraire . مِيزَانِيَّةٌ نَقْدِيَّةٌ .  
Budget (cash...)
- 1503 - Budget les opérations (en cours) . مِيزَانِيَّةُ الْعَمَلِيَّاتِ (الْجَارِيَةِ) .  
Budget (Operating...)
- 1504 - Budget (présenter le...) . قَدَّمَ الْمِيزَانِيَّةَ .  
Budget (to introduce or open the...)
- 1505 - Budget souple . مِيزَانِيَّةٌ مَرْنَةٌ .  
Budget (flexible...)
- 1506 - Budget variable . مِيزَانِيَّةٌ مُتَغَيِّرَةٌ .  
Budget (variable...)
- 1507 - Budget des ventes . مِيزَانِيَّةُ الْمَبِيعَاتِ .  
Budget (sales...)
- 1508 - Budgéter . مِيزَنَ .  
To budget for (sth)
- 1509 - Budgétisation . مِيزَنَةٌ (إِدْخَالٌ فِي الْمِيزَانِيَّةِ) .  
Budget (including in the...)
- 1510 - Bulletin administratif . نَشْرَةٌ إِدَارِيَّةٌ .  
Administrative budget

- 1511 - Bulletin de commande . قسيمة طلب (أو مذكرة طلب) .  
Order form
- 1512 - Bulletin de consigne . تذكرة إيداع البضائع (أو البضائع المودعة) .  
Ticket (cloak-room...)
- 1513 - Bulletin de documentation . نشرة مستندات .  
Bulletin (background...) or bulletin of documentation
- 1514 - Bulletin (d'enregistrement) des bagages . تذكرة (تسجيل) الأمتعة .  
Ticket (luggage-...)
- 1515 - Bulletin hebdomadaire . نشرة أسبوعية .  
Report (weekly..)
- 1516 - Bulletin d'information . نشرة أنباء .  
Summary of information Information bulletin
- 1517 - Bulletin de livraison . بيان تسليم .  
Delivery note
- 1518 - Bulletin météorologique . نشرة الأحوال الجوية .  
Report (weather...)
- 1519 - Bulletin de notes . ورقة التوقيعات .  
Bulletin of marks (or records)
- 1520 - Bulletin officiel . نشرة رسمية .  
bulletin (official...)
- 1521 - Bulletin de santé . نشرة صحية .  
Bulletin of health
- 1522 - Bulletin de vote . بطاقة اقتراع أو انتخاب .  
Paper (voting...)
- 1523 - Bulletinier . واضع النشرات أو التقارير .  
Writer of bulletins (of report)
- 1524 - Buraliste . قيم مكتب .  
Clerk (in office)
- 1525 - Bureau . مكتب .  
Writing-table Writing-desk
- 1526 - Bureau d'agence . مكتب وكالة .  
Agency office
- 1527 - Bureau des brevets . مكتب البراءات .  
Office (patent...)
- 1528 - Bureau du caissier . مكتب أمين الصندوق .  
Desk (pay-...)
- 1529 - Bureau central . مكتب مركزي .  
Office (head...)
- 1530 - Bureau central d'inscription . مكتب التسجيل المركزي .  
Office (head... of registration)
- 1531 - Bureau central de paiement des réquisitions . مكتب مركزي لتبديد ثمن المصادرات .  
Office for requisitions (central payment..)
- 1532 - Bureau central des postes . مكتب مركزي للبريد .  
Office (head post...)
- 1533 - Bureau du code . مكتب الشفرة .  
Cipher office
- 1534 - Bureau à cylindre ou à rideau . مكتب بغطاء أو سيجاف .  
(Bureau américain)  
Desk (roll-top...)
- 1535 - Bureau (le deuxième...) . المكتب الثاني (مكتب الإستعلامات) .  
Office (intelligence...)
- 1536 - Bureau directorial . مكتب المدير .  
Office of director or manager
- 1537 - Bureau des dossiers individuels . مكتب التسجيلات الشخصية .  
Office (personal records...)
- 1538 - Bureau de douane . مكتب جمركي .  
House (custom-...)
- 1539 - Bureau international du travail . المكتب الدولي للعمل .  
International Labour Office
- 1540 - Bureau des inventions . مكتب الاختراعات .  
Board (inventions...)

- 1541 - Bureau de location . شَبَالَةُ التَّذَاكُرِ  
Office (box...)
- 1542 - Bureau ministre  
مَكْتَبُ مُتَفَاحٍ (لَهُ فَجْوَةٌ بَيْنَ رِكْبَتَيْ الْكَاتِبِ عَلَيْهِ)  
Writing-table (knee-hole...)
- 1543 - Bureau des objets trouvés  
مَكْتَبُ الْمَقْشُودَاتِ أَوْ مَكْتَبُ الضَّرَالِ  
Office (lost-property...)
- 1544 - Bureau (payer à... ouvert) . دَفَعَ قَوْرًا  
Nail (to pay on the...)
- 1546 - Bureau personnel ou privé  
مَكْتَبُ شَخْصِيٍّ أَوْ تَخَاصُصٍ  
Office (private...)
- 1547 - Bureau (ou office) de placement  
مَكْتَبُ (أَوْ وَكَالَةُ) تَوْظِيفٍ  
Bureau or agency employment
- 1548 - Bureau de police. الشَّرْطَةُ  
Station (police...)
- 1549 - Bureau de poste . مَرْكَزُ الْبَرِيدِ  
Post office
- 1550 - Bureau de propagande . مَكْتَبُ الدَّعَايَةِ  
Bureau of propaganda
- 1551 - Bureau (de poste) de quartier  
مَكْتَبُ الْحَقِي الْبَرِيدِي  
Office (district post...)
- 1552 - Bureau de réglemant . مَكْتَبُ التَّصْوِيَةِ  
Bureau (adjustment...)
- 1553 - Bureau de tabac . مَكْتَبُ تَبَاقٍ  
Shop (tobacconist's...)
- 1554 - Bureau téléphonique . مَكْتَبُ الْهَاتِفِ  
Office (telephone call...)
- 1556 - Bureaux (ou services) auxiliaires  
أَجْهَزَةُ مُسَاعَدَةٍ .  
Agencies (auxiliary...)
- 1557 - Bureaux de credit pour les détaillants  
مَكَاتِبُ ائْتِمَانِ التَّجَرَّةِ  
Detail credit bureaux
- 1558 - Bureaucrate  
دِيَوَانِي (مَوْظَفٌ فِي دِيَوَانٍ أَوْ مَكْتَبٍ إِدَارِي)  
Bureaucrat

- 1559 - Bureaucratie . دِيَوَانِيَّةٌ (تَعْيِطِيَّةٌ) يَبْرُوقَرَاتِيَّةٌ  
Bureaucracy (officialdom)
- 1560 - Bureaucratique (travail...) . دِيَوَانِي (عَمَلٌ...)  
Bureaucratic (work)
- 1561 - Bureaucratique (style...) . أَشْلُوبٌ دِيَوَانِي  
Official or formal style
- 1562 - Bureaucratisation . دَبْنُونَةُ (سَيْطَرَةُ الدَّوَاوِينِ  
يَبْرُونِيهَا الْمُتَحَجِّرُ عَلَى الْعَمَلِ الْحُكُومِيِّ)  
Bringing under official control
- 1563 - But . هَدَفٌ  
Goal - Target
- 1564 - Butoir d'une porte . مَصَدُّ (الْبَابِ)  
Stop (door...)
- 1565 - Buvard (papier...) . وَرَقٌ نَشَافٌ  
Blotting-paper
- 1566 - Cabaretier . حَانُوتِي  
Taverner
- 1567 - Cabine de projection . غُرْفَةُ الْعَرْضِ (عَرْضِ الْأَفْلَامِ)  
Projection room
- 1568 - Cabine téléphonique . غُرْفَةُ الْهَاتِفِ  
Call-box
- 1569 - Cabine vitrée . غُرْفَةُ زُجَاجِيَّةٌ  
Cabin (glazed...)
- 1570 - Cabinet (chef de...) . رَئِيسُ دِيَوَانٍ (وَزِيرٍ)  
Secretary (principal private...)
- 1571 - Cabinet d'un docteur . عِيَادَةُ طَبِيبٍ  
Consulting room (doctor's...)
- 1572 - Cabinet d'un juge ou d'un avocat général  
مَكْتَبُ قَاضٍ أَوْ مُحَامٍ عَامٍ (فِي مَحْكَمَةٍ عُلْيَا)  
Chambers of judge or of barrister
- 1573 - Cabinet de lecture . قَاعَةُ مُطَالَعَةٍ  
Room (reading...)
- 1574 - Cabinet ministériel . مَجْلِسُ الْوُزَرَاءِ  
Cabinet

- 1575 - Cabinet d'un ministre . ديوان وزير .  
Minister's office (staff)
- 1576 - Cabinet de travail . مكتب دراسة .  
Study
- 1577 - Cache . ورق يَكْم .  
(ورق يغطي قسماً من الفيلم ليُطبع عليه الكلام) .  
Mask (for printing)
- 1578 - Cachet (apposer son...) sur une lettre  
Cacheter une lettre  
خَمَّ أَوْ وَصَعَ خَاتَمَهُ (على رسالة) .  
To stamp or seal a letter
- 1579 - Cachet d'un artiste  
أَجْرُ فَنَّانٍ (في مَسْرَحٍ أَوْ إِذَاعَةِ الْخ) .  
Fee of artiste
- 1580 - Cachet d'aspirine . قُرْصُ أَاسِيرِين .  
Dose of aspirin
- 1581 - Cachet de date  
طَبَاعُ مُؤَرَّخٍ ، خَاتَمُ التَّأْرِيخِ .  
Date stamp
- 1582 - Cachet d'un fabricant . دُمْعَةُ عَلَامَةِ تِجَارِيَّةٍ .  
Trade-mark stamp
- 1583 - Cachet du génie . طَبَاعُ الْعَبَقَرِيَّةِ .  
The stamp or the hall-mark of a genius
- 1584 - Cachet (lettre de...) .  
أَمْرٌ أَهْتَبِدَادِي (يُالْحَبْسِ أَوْ النَّقْلِ كَانَ يُصَدَّرُ قَدِيمًا  
مِنَ الْمُلُوكِ الْإِقْطَاعِيِّينَ) .  
Seal (order under the king's private...)
- 1585 - Cacheter (cire à...) .  
Sealing-wax . لَكَ : شَمْعٌ أَحْمَرُ (لِيَخْتَمَ) .
- 1586 - Cadastre . تَأْرِيْفُ .  
Cadastral survey
- 1587 - Cadastre (registre de...) .  
Cadastral register . سِجَلُ التَّأْرِيْفِ .
- 1588 - Cadastre . سِجَلُ فِي الْمَسَاحَةِ أَوْ أَرْفُ .  
Cadastre (to register property in the...)
- 1589 - Cadron d'appel  
عِدَادَةُ التَّالِفُونِ (أَسْطُوَانَةُ دَوَّارَةِ لَتَعْيِنِ الْأَرْقَامِ) .  
Call-dial (of telephone)
- 1590 - Cadre . مِلَّاكُ ، إِطَارُ ، كَادَرُ .  
Cadre
- 1591 - Cadre actif ou en activité . مِلَّاكُ عَامِلٌ .  
List (active...)
- 1592 - Cadre de carrière . مِلَّاكُ الْمُخْتَرِفِينَ .  
List (professional...)
- 1593 - Cadre d'entraînement . مِلَّاكُ التَّنْرِيبِ .  
Cadre (instructional...)
- 1594 - Cadre (hors...) . خَارِجُ الْمِلَّاكِ .  
Strength (not on the...)
- 1595 - Cadre de réserve . ضَبَّاطُ الْإِخْتِيَاظِ .  
List (reserve...)
- 1596 - Cadre (sortir du... de ses fonctions)  
خَرَجَ عَنِ إِطَارِ وَظِيفِهِ .  
Duties (to go beyond one's...)
- 1597 - Cadres (rayer qqn des...) .  
حَذَفَهُ مِنْ لَائِحَةِ الْمُوظَّفِينَ .  
Strength (to strike s.o. off the...)
- 1598 - Cadres ou fonctionnaires en surplus  
خَارِجُ الْمِلَّاكِ ، فَائِضٌ عَنِ الْمِلَّاكِ .  
Statutory number (in addition to the...)
- 1599 - Caduc (âge...) .  
الشَّمْسُ عَلَى أَطْرَافِ النَّخِيلِ أَوْ سِنَّ الْهَرَمِ .  
Declining age
- 1600 - Caduc (contrat déclaré...) .  
عَقْدٌ صُرِّحَ بِبُطْلَانِهِ .  
Lapsed (agreement declared to have...)
- 1601 - Caduc (legs...) . هِبَةٌ فَائِذَةٌ (شُكْلَاءٌ) .  
Null and void legacy
- 1602 - Caducité . تَقَادُمٌ .  
Obsolescence
- 1603 - Caducité d'une donation . بَطْلَانُ هِبَةٍ .  
Lapsing or nullity of donation (or gift)



- 1604 - Caducité des marchandises . تقادم سلعِي .  
Obsolescence of goods
- 1605 - Cahier . كُرَّاسَة .  
Notebook
- 1606 - Cahier de charges . دَفْتَرُ الشُّرُوطِ (أَوْ الْمَوَاصِفَاتِ) .  
Specifications
- 1607 - Cahier de correspondance . دَفْتَرُ الْمُرَاسَلَاتِ .  
Book (letter...) Writing pads
- 1608 - Cahier des doléances . عَرَائِضُ النَّظَمِ أَوْ الشَّكَاوِي .  
Book of complaints
- 1609 - Cahier d'écriture . دَفْتَرُ الْخَطِّ .  
Book (copy...)
- 1610 - Cahier d'exercices . دَفْتَرُ التَّعَارِينِ .  
Book (exercice..)
- 1611 - Cahier de papier à lettres . دَفْتَرُ وَرَقِ الرِّسَالِ .  
Quarter of note paper Writing pads
- 1612 - Cahier des punitions . دَفْتَرُ الْعُقُوبَاتِ .  
Book (defaulter's...)
- 1613 - Caisse d'amortissement . صَنْدُوقُ التَّسْلِيدِ أَوْ الْإِسْتِهْلَاكِ أَوْ الْإِهْلَاكِ .  
Fund (sinking...)
- 1614 - Caisse centrale . خَزَائِنَةُ مَرْكَزِيَّة .  
Treasury (central...)
- 1615 - Caisse contre le chômage . صَنْدُوقُ (أَوْ رَصِيدُ) مَكَاْفَحَةِ الْبَطَالَةِ .  
Fund (unemployment...)
- 1616 - Caisse d'épargne . صَنْدُوقُ التَّوْفِيرِ .  
Bank (savings...)
- 1617 - Caisse (faire sa...) . عَدُّ الْمَالِ .  
Cash (to balance up one's...)
- 1618 - Caisse (livre de...) . دَفْتَرُ الصَّنَدُوقِ .  
Cash book
- 1619 - Caisse noire . صَنْدُوقُ أَسْوَدَ .  
Fund (bribery...)
- 1620 - Caisse de pensions . صَنْدُوقُ الْمَعَاشَاتِ .  
Pension fund
- 1621 - Caisses de l'Etat . صَنْدَائِقُ الدَّوْلَةِ : أَمْوَالُهَا .  
Coffers of the State
- 1622 - Caissier . أَمِينُ (صَنْدُوقِ) .  
Cashier
- 1623 - Caissier - comptable . أَمِينُ (صَنْدُوقِ) مُحَاسِب .  
Cashier and book-keeper
- 1624 - Calcul (opérations de...) . عَمَلِيَّاتُ حِسَابِيَّة .  
Calculations
- 1625 - Calcul des probabilités . نَظَرِيَّةُ الْإِحْتِمَالِيَّةِ أَوْ حِسَابُ الْإِحْتِمَالِيَّاتِ .  
Theory of probability
- 1626 - Calculs (règle à...) . مِشْطَرَةٌ حَاسِبَةٌ .  
Slide-rule
- 1627 - Calculateur analogique . حَاسِبَةٌ بِالْقِيَاسِ .  
Computer (analogue...)
- 1628 - Calculatrice électronique . حَاسِبَةٌ إِلِكْتَرُونِيَّة .  
Electronic computer
- 1629 - Calculateur mécanique . حَاسِبَةٌ آلِيَّة .  
Calculator, Calculating machine
- 1630 - Calculatrice (machine) . حَاسِبَةٌ جَمَاعَةٌ .  
Adding machine
- 1631 - Calculer (machine à...) . آلَةٌ حَاسِبَةٌ .  
Calculating machine
- 1632 - Calendes (renvoyer aux... grecques) . أَجَلٌ إِلَى زَمَنٍ لَا نِهَابَةَ لَهُ .  
To put sth off indefinitely, To postpone indefinitely
- 1633 - Calepin . دَفْتَرُ جَيْبٍ .  
Note-book
- 1634 - Calibre . عِيَار .  
Calibre
- 1635 - Appel (fille d'... téléphonique) . فَتَاةُ الْهَاتِفِ (تَدْعِي هَاتِفِيًّا لِلْمَنَادِمَةِ) .  
Call-girl

- 1636 - Calligraphe : حَطَّاط  
Calligrapher
- 1637 - Calligraphie : نِسَاجَةُ (فَنِّ الحَطِّ)  
Calligraphy
- 1638 - Calligraphier : نَسَجَ بَعِيَاةً  
To write beautifully and ornamentally
- 1639 - Calque (prendre un...) : أَخَذَ مَرَسَمَةً أَوْ صُورَةً ، تَرَسَّمْ  
Tracing (to make or take a...)
- 1640 - Calque (toile à...) : قُتَاشُ التَّرَسُّمِ  
Tracing-cloth
- 1641 - Calqueur : مَرَسِّم  
Tracer
- 1642 - Camarade de classe de promotion : رَفِيقُ الْقِسْمِ أَوِ الصَّفِّ  
Mate (class-...)
- 1643 - Camarade d'école, de collège : رَفِيقُ الْمَدْرَسَةِ  
Chum (school...)
- 1644 - Caméra aérienne (appareil de prise de vue aérien) : جِهَازُ تَصْوِيرٍ جَوِّيٍّ  
Aerocamera
- 1645 - Camera photographique : مَصَوِّرَةٌ نَسِّيَّةٌ  
Process camera
- 1646 - Caméra-son : كَامِيرَا صَوْتِيَّةٌ ، آلَةُ تَصْوِيرٍ سِينِمَاتِيَّةٍ لِتَسْجِيلِ الصَّوْتِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ لِمَعَ الصُّورَةِ عَلَى نَفْسِ الشَّرِيطِ  
Sound-camera
- 1647 - Camion d'équipement : كَمْيُونُ الْمُتَعَدَّاتِ أَوْ التَّجْهِيزَاتِ  
Truck (equipment...)
- 1648 - Camion-radio : كَمْيُونُ رَادْيُو  
Radio-truck
- 1649 - Camionner : شَعَنَ ، نَقَلَ بِشَاحِنَةٍ  
To cart or to carry
- 1650 - Campagne betteravière : مَوْسِمُ الشَّمْنَلِ  
Campain (beet...)
- 1651 - Campagne électorale : حَمْلَةٌ انْتِخَابِيَّةٌ  
Campain (electoral...)
- 1652 - Campagne de presse : حَمْلَةٌ صَحَافِيَّةٌ  
Campaign (press...)
- 1653 - Canalisateur : قَنَاءٌ : حَفَّارُ قَنَوَاتٍ  
Canal-digger
- 1654 - Canalisation de ville : شَبَكَةُ قَنَوَاتِ الْمَدِينَةِ  
Mains (town...)
- 1655 - Canapé-lit : كَتَبَةُ سَرِيرِيَّةٌ  
Sofa-bed
- 1661 - Candidat (se porter... à la députation) : مُرَشِّحٌ لِعُضُوبَةِ الْبَرْلَمَانِ  
To stand for parliament
- 1662 - Candidat à un poste : مُرَشِّحٌ لَوْظِيَّةٍ  
Applicant
- 1663 - Candidature (porter sa... à un poste) : تَرْشِيحٌ لِمَنْصَبٍ  
Candidate (to offer oneself as a... for a post)
- 1664 - Candidature (retirer sa...) : سَحَبَ تَرْشِيحَهُ  
Candidature (to withdraw one's...)
- 1656 - Cancérologie : عِلْمُ السَّرَطَانِ  
Cancerology, carcinology
- 1657 - Candidat : مُرَشِّحٌ  
Candidate
- 1658 - Candidat admissible : مُرَشِّحٌ مُقْبُولٌ (فِي الْقِسْمِ مِنَ الْإِمْتِحَانِ الْكِتَابِيِّ مَثَلًا)  
Candidate (qualified for written examination)
- 1659 - Candidat à la députation : مُرَشِّحٌ لِلْنِّيَابَةِ (فِي الْبَرْلَمَانِ)  
Candidate (parliamentary...)
- 1660 - Candidat au doctorat : مُرَشِّحٌ لِلدُّكْتُورَاةِ (مُرَشِّحٌ لِلدَّرَجَةِ دَكْتُور)  
Candidate for doctorate
- 1665 - Canevas d'ensemble : مُخَطَّطٌ إِجْمَالِيٌّ  
Triangulation (general skeleton...)
- 1666 - Canevas d'un livre : تَصْنِيمٌ (أَوْ مُخَطَّطٌ) كِتَابٍ  
Skeleton or outline of a book

- 1667 - Canine (exposition...) . معرض الكلاب .  
Show (dog...) .
- 1668 - Cannes (moulin à .) .  
مطحنة قصب السكر .  
Sugar-mill
- 1669 - Canon (droit...) . حق كنسي .  
Canon law
- 1670 - Cantine scolaire . مطعم مدرسي .  
Canteen (school...) .
- 1671 - Capacité pour les affaires . أهلية للإضطلاع بالأعمال .  
Capacity (business...) .
- 1672 - Capacité (certificat de...) . شهادة الكفاءة .  
Capacity certificate
- 1673 - Capacité évaluée budgétairement ou planifiée (capacité budgétaire) . طاقة مخططة .  
Capacity (budgeted or planned...) .
- 1674 - Capacité maxima . طاقة قصوى .  
Capacity (maximum...) .
- 1675 - Capacité pratique . طاقة عملية متاحة .  
Capacity (practical...) .
- 1676 - Capacité réelle (de production) . طاقة فعلية (للإنتاج) .  
Capacity (actual...) of production
- 1677 - Capacité théorique . طاقة نظرية .  
Capacity (theoretical...) .
- 1678 - Capital d'apport . رأس مال المشاركة .  
Capital (initial...) .
- 1679 - Capital de circulation . رأس مال التداول .  
Capital (circulating...) .
- 1680 - Capital d'exploitation (fonds de roulement) . رأس مال عامل .  
Capital (working...) .
- 1681 - Capital fixe (immobilisé) . مال ثابت .  
Capital (fixed...) .
- 1682 - Capital (industrie à... intensif) . صناعة رأسمالية كثيفة .  
Intensive capital ne of a book
- 1683 - Capital et intérêt . رأس مال وقائدة .  
Principal and interest .
- 1684 - Capital investi . مجموع الأصول المستخدمة أو الموطقة .  
Capital (invested...) .
- 1685 - Capital net . صافي رأس المال (صافي الاستثمار) .  
Worth (net...), Net capital
- 1686 - Capital nominal . رأس مال إسمي .  
Capital (Nominal...) .
- 1687 - Capital propre . حق الملكية (رأس المال المملوك) .  
Capital (equity...) .
- 1688 - Capital de roulement . رأس مال جاري .  
Capital (trading or working...) .
- 1689 - Capital social autorisé (déclaré) . رأس مال مصرح به .  
Capital (Authorized...) .
- 1690 - Capital souscrit . رأس مال الإكتتاب .  
Capital (subscribed...) .
- 1691 - Capitale (lettre...) (une capitale) . حرف استهلاكي أو تاجي .  
Capital (letter...) .
- 1692 - Capitale (peine...) . عقوبة بالموت .  
Death penalty (the...), Capital punishment
- 1693 - Capitale (ville capitale) . العاصمة .  
Chief town, The capital
- 1694 - Capitalisation . رسملة الإنفاق .  
Capitalizing
- 1695 - Capitalisation des intérêts . رسملة القوائد (إضافتها إلى رأس المال) .  
Capitalization of interest
- 1696 - Capitalisme . رأسمالية .  
Capitalism

- 1697 - Capitaliste (investisseur) . رأسالي .  
Capitalist, Investor
- 1698 - Capitaine . قبطان : نقيب (في الجيش).  
Captain
- 1699 - Capitaine de frégate . قائد حُرَّاقَة .  
Commander
- 1700 - Capituler sous condition ou incondi-  
tionnellement .  
To surrender at discretion or uncondi-  
tionally
- 1701 - Caporal . عريف ، أونباشي .  
Corporal
- 1702 - Capote anglaise .  
Condom or male sheath
- 1703 - Captation d'un poste de T.S.F.  
التقاط إذاعة لاسلكية .  
Picking up a wireless station
- 1704 - Capuchon d'un stylographe . غطاء مداد .  
Cap of a stylograph
- 1705 - Caractère (gros...) . حرف كبير .  
Letter (block...)
- 1706 - Caractère léger . حرف أبيض .  
Type (light-face...)
- 1707 - Caractère (petit...) . حرف صغير .  
Letter (lower-case...)
- 1708 - Caractères espacés . حُرُوف مُتَبَاعِدَة .  
Spaced letters
- 1709 - Caractères (imprimer en petits, gros...) .  
طبَّعَ يَحْطُرُوف صَغِيرَة وَكَبِيرَة .  
Type (to print in small, large...)
- 1710 - Caractères italiques . حُرُوف مَائِلَة .  
Italics
- 1711 - Caractéristique . مُمَيِّزَة .  
Characteristic or distinctive
- 1712 - Caractéristique personnelle .  
مِيزَة شَخْصِيَّة .  
Advantage (private...)
- 1713 - Caravane d'écoliers .  
Conducted party of school-children
- 1714 - Caravane de touristes . جَمَاعَة سُبَّاح .  
Conducted party of tourists
- 1715 - Carence d'un fonctionnaire .  
تَقْصِيرُ مُوَظَّف .  
Inefficiency of an official
- 1716 - Carence des pouvoirs (ou des autorités) .  
عَجْزُ السُّلْطَات .  
Deficiency or defaulting of the authorities
- 1717 - Caricature (description) . وَصْفُ مُشَوَّه .  
Caricatural description
- 1718 - Caricaturer .  
رَسَمَ صُورًا مَزِيلَةً أَوْ كَارِيكاتُورِيَّة .  
To caricature
- 1719 - Caricaturiste . رَسَّامُ كَارِيكاتُورِي .  
Caricaturist
- 1720 - Carnet-bloc . مَجْمُوعَة بَطَاقَات .  
Scoring-block
- 1721 - Carnet de chèques . دِفْتر حَوَالَات .  
Book (cheque...)
- 1722 - Carnet à souches . دِفْتر قَسَائِم .  
Book (counterfoil...)
- 1723 - Carré (format...) . قَطْعُ مُرَبَّع (مِن الْوَرَق) .  
Demy
- 1724 - Carrée (réponse...) . جَوَابٌ جَلِي .  
Blunt answer
- 1725 - Carrière (bout de la...) . نِهَآيَة الْمِهْنَة .  
Pist (winning...)
- 1726 - Carrière (diplomate de...) .  
دِبْلُومَاسِي مُحْتَرَف .  
Professional diplomat
- 1727 - Carrière (embrasser une...) .  
يَاخْتَرَف مِهْنَة .  
Career (to take up a...)
- 1728 - Carrière (il a une longue...) .  
لَهُ مُدَّة طَوِيلَة فِي الْعَمَل .  
Career (he has a long...)

- 1729 - Carte d'abonnement . بَطَاقَةُ اشْتِرَاك  
Ticket (season...)
- 1730 - Carte administrative . خَرِيطَةُ إِدَارِيَّة  
Map (administrative...)
- 1731 - Carte d'attestation . بَطَاقَةُ اسْتِخْدَام  
Attestation card
- 1732 - Carte blanche . وَرَقَةٌ بَيْضَاء  
Paper (blank...)
- 1733 - Carte descriptive . بَطَاقَةُ وَصْفِيَّة  
Card (descriptive...)
- 1734 - Carte encochée . بَطَاقَةُ مَحْرُوزَةٍ  
Card (notched...)
- 1735 - Carte d'entrée . وَرَقَةُ دُخُول  
Card (admission...)
- 1736 - Carte-fiche . بَطَاقَةُ ، جُرْأَزَة ، جُدَاذَة  
Card
- 1737 - Carte grise . بَطَاقَةُ رَمَادِيَّة (بَطَاقَةُ الْعَرَبِيَّة)  
Car licence
- 1738 - Carte hydrographique . خَرِيطَةُ الْمِيَاء  
Chart (hydrographic...)
- 1739 - Carte d'identité . بَطَاقَةُ شَخْصِيَّة ، تَذَكُّرَةُ هُويَّة  
Card (identification...)
- 1740 - Carte-index . خَرِيطَةُ دَلِيلِيَّة  
Card-index
- 1741 - Carte d'information . بَطَاقَةُ اسْتِغْلَامَات أَوْ مَعْلُومَات  
Card (information...)
- 1742 - Carte d'invitation . بَطَاقَةُ اسْتِدْعَاء  
Card (invitation...)
- 1743 - Carte lettre . بَطَاقَةُ رِسَالَةٍ (تَطْوِي فِي شَكْلِ رِسَالَةٍ)  
Card (letter...)
- 1744 - Carte de malade . بَطَاقَةُ الْمَرِيض  
Sheet (case history...)
- 1745 - Carte microfilm mi-transparente . بَطَاقَةُ مِيَكْرُوْفِيلْم نِصْفُ شَفَافَةٍ  
Microsheet (opaque...)
- 1746 - Carte muette . خَرِيطَةُ تَحْرُشَاء  
Outline map
- 1747 - Carte à petite échelle . خَرِيطَةُ صَغِيرَةِ الْمَقْيَاس  
Map to the short scale
- 1748 - Carte postale . بَطَاقَةُ بَرِيدِيَّة  
Post card
- 1749 - Carte de prêt . بَطَاقَةُ الْإِسْتِعَارَةِ  
Car (on call...)
- 1750 - Carte de ration . بَطَاقَةُ جِرَآيَةِ (الْجِرَآيَةِ حَصَّة الْجُنْدِي وَغَيْرِهِ مِنَ الطَّعَام وَالشَّرَاب يَوْمِيًّا)  
Card (ration...)
- 1751 - Carte de références . بَطَاقَةُ مَرَاجِع  
Card (reference...)
- 1752 - Carte régionale . خَرِيطَةُ إِقْلِيمِيَّة  
Chart (regional...)
- 1753 - Carte de restaurant . لَآئِحَةُ مَطْعَم  
Bill of fare, menu
- 1754 - Carte rose (permis de conduire) . بَطَاقَةُ الْوَرْدِيَّة (جَوَازُ السَّيَافَةِ)  
Licence (driving...)
- 1755 - Carte de travail . بَطَاقَةُ الْعَمَل ، وَرَقَةُ الْاسْتِخْدَام  
Employment sheet
- 1756 - Carte de visite . بَطَاقَةُ زِيَارَةٍ  
Card (visiting...)
- 1757 - Cartels . اتِّخَادَاتُ الْمُسْتَجِين  
Cartels
- 1758 - Cartographie . إِخْرَاطِيَّة ، خَرِاطِيَّة  
Chartography (map-making)
- 1759 - Carton . وَرَقٌ مُقَوَّى  
Cartoon
- 1760 - Carton (boite en ...) . عُلْبَةٌ مُقَوَّى  
Cardboard box

- 1761 - Carton de classement (fiche de classeur)  
File-card . بطاقة الترتيب .
- 1762 - Carton d'écolier (cartable)  
Satchel . قنطَر .
- 1763 - Carton de reliure. (كَرْتُون)  
Backing-board . مقوَّى التَّجْلِيدِ (كَرْتُون)
- 1764 - Cartonner un livre  
Bind (to) a book . جَلَّدَ كِتَابًا بِالمَقْوَى .
- 1765 - Cartonnerie  
Cardboard (manufactory or trade) . صِنَاعَةُ (أَوْ تِجَارَةُ) المَقْوَى .
- 1766 - Cartonnier  
Cardboard-maker . دُزَج المِلَفَّاتِ (فِي مَكْتَب) .
- 1767 - Cartonnier  
File-case (cardboard file) . مِلَفٌّ مَقْوَى .
- 1768 - Cartothèque  
Card-index (of books) . خَرِيطَةُ دَلِيلَةِ (الكتب) .
- 1769 - Cas de conscience  
Matter of conscience . أَزْمَةٌ ضَمِير .
- 1770 - Cas échéant (le...)  
Case (in... of need), should the occasion arise . عِنْدَ الإِقْتِضَاءِ .
- 1771 - Cas (en... de besoin ou de nécessité)  
عِنْدَ الْحَاجَةِ أَوْ عِنْدَ الضَّرُورَةِ  
Case (in... of need, of necessity)
- 1772 - Cas imprévu  
خَالَةٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعة أَوْ خَالَةٌ طَارِئة .  
Event (unforeseen...)
- 1773 - Caserne  
Army post . نُكْنَةُ .
- 1774 - Caserne disciplinaire  
سِجْن عَشْكَرِي (أَسَاكِين انضباط أَوْ تَأْدِيب).  
Barracks (disciplinary...)
- 1775 - Casier judiciaire  
Records of punishments . صَحِيفَةُ السَّوَابِقِ .
- 1776 - Casier judiciaire (son... est vierge)  
لَهُ صَحِيفَةُ سَوَابِقٍ يَتَضَاءُ أَوْ بَكَر .  
Never been (he has... in trouble)
- 1777 - Casiers (ou classeurs) de feuilles volantes  
مَحْفُوظَات سَائِبة .  
Files (loose-leaf...)
- 1778 - Casque téléphonique (casque de transmission)  
أَرْضُوصَةٌ هَاتِفِيَّة ، سَمَاعَةٌ رَاسِيَّة .  
Earphone, head-phone
- 1779 - Cassation (cour de...)  
مَحْكَمَةُ النِّقْضِ وَالْإِبْرَامِ أَوْ مَحْكَمَةُ التَّمْيِيزِ .  
Court (supreme ... of Appeal)
- 1780 - Casser un arrêt  
Annul (to) a verdict . نَقَضَ قَرَارًا .
- 1781 - Cassette royale  
Purse (king's privy...) . خَزِينَةُ الْمَلِكِ .
- 1782 - Caste (esprit de...)  
التَّشَبُّعُ لِلطَّبَقَاتِ (رُوح ...) .  
Class consciousness
- 1783 - Causalité  
Causality . سَبَبِيَّة (عِلَاقَةُ الْعِلَّةِ بِالمُعْلُولِ)
- 1784 - Casuel  
طَارِيء ، عَرَضِي ، عَارِض  
Casual (fortuitous)
- 1785 - Casuelle (condition...)  
شَرْطٌ عَارِض .  
Contingent condition
- 1786 - Catalectes  
Catalects . مُسْتَحَبَّات ، كُشْكُول .
- 1787 - Catalogue  
Catalogue . فِهْرَس .
- 1788 - Catalogue (des marchandises)  
دَلِيلُ السَّلَعِ .  
Catalogue (of goods)
- 1789 - Cataloguer  
Catalogue (to) to make a catalogue . قَهَرَس .
- 1790 - Catastrophe financière  
Crash . فَاجِعَةٌ مَالِيَّة .
- 1791 - Catastrophiques (conséquences...)  
عَوَاقِبُ فَاجِعَةٍ .  
Catastrophic consequences

- 1792 - Catégorie : قِطْعَة  
Category
- 1793 - Catégorique (refus...) : رَفْضٌ بَاتٌ  
Categorical (or flat) refusal
- 1794 - Catégorique (réponse) : جَوَابٌ قَاطِعٌ  
Clear (answer...)
- 1795 - Catisseur : صَبْلُ النَّسَجِ  
Textile-glosser
- 1796 - Cause d'absence : سَبَبُ الْغِيَابِ  
Cause of absence
- 1797 - Cause de défiance : عِلَّةُ الْحَذَرِ  
Cause for distrust
- 1798 - Cause première : اِلْعَلَّةُ الْأَوَّلَى  
Cause (prime...)
- 1799 - Caution (fournir...) : قَدَمٌ كَفَالَةٍ  
Surety (to be... for s.o.)
- 1800 - Caution judiciaire : كَفِيلٌ قَضَائِيٌّ  
Caution judicatum solvi (security for costs)
- 1801 - Cautionnement : كَفَالَةٌ ، ضَمَانٌ  
Suretyship, guarantee
- 1802 - Célébrité, renommée : شُهْرَةٌ ، صِبْتٌ  
Celebrity, renown
- 1803 - Célébrité (une...) : شَخْصِيَّةٌ شَهِيرَةٌ  
Celebrated person
- 1804 - Célibat (de fille) : عَزُوبَةُ فَتَاةٍ  
Maidenhood
- 1805 - Cendrier (de fumeur) : مِرْمَدَةٌ  
Ash-tray
- 1806 - Cens électoral : ضَرِيَّةٌ حَقُّ الْإِنْتِخَابِ  
Property qualification
- 1807 - Censeur comptable : مُرَاقِبٌ حِسَابَاتٍ  
Censor of accounts
- 1808 - Censeur d'une école : مُرَاقِبٌ عَامٌّ فِي مَدْرَسَةٍ  
Monitor at school, Vice-principal of lycée
- 1809 - Censitaire (électeur...) : دَافِعٌ ضَرِيَّةٌ لِلْإِقْتِرَاعِ  
Elector qualified by property, by his assessment
- 1810 - Censorat : رِقَابَةٌ ، وَطِيفَةٌ مُرَاقِبٍ  
Censorship
- 1811 - Censure cinématographique (la...) : رِقَابَةُ الْأَفْلَامِ  
Film censor (the...)
- 1812 - Censure des comptes : رِقَابَةُ الْحِسَابَاتِ  
Audit of accounts
- 1813 - Censure du courrier : رِقَابَةُ الْبَرِيدِ  
Censorship of post
- 1814 - Censure des journaux : رِقَابَةُ الصُّحُفِ  
Censorship of the press
- 1815 - Censure (presse soumise à la...) : صَبْحَاةٌ خَاضِعَةٌ لِلرَّقَابَةِ  
Censorship (press under...)
- 1816 - Censure (vote de...) : إِقْتِرَاعٌ تَوْجِيهِ النَّوْمِ  
Censure (vote of...)
- 1817 - Censurer : رَاقِبٌ  
Censure (to)
- 1818 - Centenaire : تَذْكَارٌ مِائَوِيٌّ  
Centenary (anniversary)
- 1819 - Centimes additionnels : ضَرِيَّةٌ إِضَافِيَّةٌ  
Special rate
- 1820 - Central d'enregistrement : قَاعَةُ التَّسْجِيلِ  
Recording-room
- 1821 - Central téléphonique : مَقْسَمٌ تَلْفُونِيٌّ  
Telephone exchange
- 1822 - Centrale de chauffage urbain : الْمَحْطَّةُ الْمَرْكَزِيَّةُ لِلتَّدْفِئَةِ الْحَضَرِيَّةِ  
Central heating station (of town district)
- 1823 - Centrale électrique : مَحْطَّةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ (أَيُّ لِلتَّوْلِيدِ الْكَهْرَبَائِيِّ)  
Power-house (generation station, electricity works)

- 1824 - Centrale thermique . مَعْمَلُ الطَّاقَةِ الحَرَارِيَّةِ .  
Station (Steam generating...)
- 1825 - Centralisation . تَرْكِيز ، مَرْكَزِيَّة .  
Centralization
- 1826 - Centralisation de l'achat . مَرْكَزِيَّة الشَّرَاءِ  
Centralization of purchasing
- 1827 - Centralisation administrative . مَرْكَزِيَّة إِدَارِيَّة .  
Centralization (administrative...)
- 1828 - Centralisation de l'autorité . مَرْكَزِيَّة السُّلْطَةِ  
Centralization of authority
- 1829 - Centralisation de l'exécution . مَرْكَزِيَّة الأَدَاءِ  
Centralization of performance
- 1830 - Centre d'accueil . مَرْكَزُ الإِسْتِقْبَالِ  
Centre (reception...)
- 1831 - Centre d'administration . مَرْكَزُ الإِدَارَةِ  
Centre (administration...)
- 1832 - Centre d'entraînement . مَرْكَزُ التَّنْرِيبِ  
Centre (training...)
- 1833 - Centre politique ou commercial . مَرْكَزُ سِيَاسِي أَوْ تِجَارِي  
Centre (political or commercial...)
- 1834 - Centre de secours . مَرْكَزُ الإِسْعَافِ  
Aid post (or station)
- 1835 - Centre de villégiature . مَرْكَزُ الإِصْطِيفَاءِ  
Resort (holiday...)
- 1836 - Cercle d'activités . دَائِرَةُ (أَوْ نِطَاق) النِّشَاطَاتِ  
Circle (or range) of activities
- 1837 - Cercle littéraire . نَادٍ أَدَبِي  
Circle (or society) (literary...)
- 1838 - Cercle de travaux journaliers . دَائِرَةُ الأَشْغَالِ اليَوْمِيَّةِ  
Round of daily labours
- 1839 - Cercle vicieux . حَلَقَةٌ مُفَرَّغَةٌ .  
Circle (vicious...)
- 1840 - Cérémonial de la cour . رَسْمِيَّاتٍ (أَوْ تَقَالِيدُ حَفَلَات) القَصْرِ .  
Etiquette (court...)
- 1841 - Cérémonie (habit de...) . لِبَاسُ التَّشْرِيفَاتِ .  
Full dress
- 1842 - Cérémonie officielle . زِيَارَةٌ أَوْ حَفْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ .  
Ceremonial (formal...)
- 1843 - Cérémonies (maître de...) . رَئِيسُ التَّشْرِيفَاتِ .  
Ceremonies (master of the...)
- 1844 - Cérémonieux (homme très...) . رَجُلٌ جَدُّ مُتَصَنِّعٍ .  
Stickler for etiquette
- 1845 - Certificat de blessure . شَهَادَةُ جُرْحٍ .  
Smart ticket
- 1846 - Certificat de bonne conduite . شَهَادَةُ حُسْنِ السُّلُوكِ .  
Certificate (good-conduct...)
- 1847 - Certificat de bonnes mœurs . شَهَادَةُ حُسْنِ الأخْلَاقِ .  
Certificate of good character
- 1848 - Certificat de capacité professionnelle . شَهَادَةُ الأَهْلِيَّةِ المِهْنِيَّةِ .  
Certificate of proficiency
- 1849 - Certificat de convalescence . شَهَادَةُ تَقَدٍّ (أَوْ تَقَاهَةٍ أَوْ إِبْلَالٍ) .  
Certificate (convalescence...)
- 1850 - Certificat de décès . بَيَانُ الوَفَاةِ .  
Certificate (death...)
- 1851 - Certificat de décharge (du devoir militaire) . شَهَادَةُ تَسْرِيحٍ (مِنْ الجُنْدِيَّةِ) .  
Certificat (discharge...)
- 1852 - Certificat de dispense . شَهَادَةُ إِعْفَاءٍ .  
Certificate of exemption



- 1853 - Certificat (donner un...) . أَعْطَى شَهَادَةً .  
Certificate (to issue a...)
- 1854 - Certificat (faux...) . شَهَادَةٌ مُزَوَّرَةٌ .  
Certificate (false...)
- 1855 - Certificat de naissance . شَهَادَةُ الْوِلَادَةِ .  
Certificate (birth...)
- 1856 - Certificat provisoire . شَهَادَةُ مُوقَّتَةٍ .  
Certificate (share...), provisional scrip
- 1857 - Certification (confirmation) . تَصْلِيحٌ، تَرْكِيبٌ .  
Certification
- 1858 - Certifier une caution . كَفَلَ الْكَفِيلَ .  
Guarantee (to) a surety
- 1859 - Certifier une signature . أَثَبَتْ تَوْقِيعًا ، صَدَّقَ عَلَى تَوْقِيعٍ أَوْ شَهِدَ بِصِحَّةِ تَوْقِيعٍ .  
Authenticate (to) a signature
- 1860 - Cerveau brûlé . طَائِشٌ ، مُغَامَرٌ .  
Hot-head (hare brained)
- 1861 - Cessante (toute affaire...) immédiatement . مَعَ إِيقَافِ جَمِيعِ الْأَعْمَالِ (أَيَّ عَاجِلًا) .  
Suspension (to the... of all other business (immediately)
- 1862 - Cessation des hostilités . وَقْفُ الْقِتَالِ .  
Suspension of hostilities
- 1863 - Cessation des paiements . وَقْفُ (أَوْ قَطْعُ) الدَّفَعَاتِ .  
Suspension of payments
- 1864 - Cesser le travail . إِنْقَطَعَ عَنِ الْعَمَلِ .  
Cease (to) (or leave off) work
- 1865 - Cessibilité . تَحْوِيلَةٌ ، قَابِلِيَّةُ التَّحْوِيلِ .  
Transferability negotiability (of pension)
- 1866 - Cession (acte de...) . عَقْدُ التَّحْوِيلِ .  
Deed of transfer
- 1867 - Cession de biens (aux créanciers) . حَوَالَةٌ (أَوْ تَحْوِيلٌ) الْأَمْوَالِ لِلدَّائِنِينَ .  
Assignment of property to creditors
- 1868 - Cession de créance . حَوَالَةُ الْحَقِّ .  
Transfer of debt
- 1869 - Cessionnaire . مُحَوَّلٌ إِلَيْهِ .  
Transferee (assignee)
- 1870 - C'est-à-dire (autrement dit) . أَقْصِدُ ، يَعْنِي .  
That is (to say) (in other words)
- 1871 - Chaîne d'idées . تَسْلُسُ أَنْكَارٍ .  
Train of thought
- 1872 - Chaîne de montage . مِلسِلَةُ التَّرْمِيبِ .  
Track (erecting...)
- 1873 - Chaîne (travail à la...) . نِظَامُ الْعَمَلِ الْمُتَسَلِّسِ (أَوْ الرِّتَبِ) .  
Moving-band production
- 1874 - Chaire de professeur . كُرْسِيُّ الْأُسْتَاذِيَّةِ .  
Chair of professor
- 1875 - Chaleureux (applaudissements...) . تَصْنِيفَاتٌ حَارَةٌ .  
Warm applause
- 1876 - Chambre de compensation . غُرْفَةُ الْمَقَاصَةِ .  
House (clearing...)
- 1877 - Chambre à coucher . غُرْفَةُ النَّوْمِ .  
Bed-room
- 1878 - Chambre des députés . مَجْلِسُ النُّوَابِ .  
Chambre of deputies
- 1879 - Chambre garnie . غُرْفَةٌ مَقْرُوشَةٌ .  
Room (furnished...)
- 1880 - Chambre de justice . غُرْفَةُ قَضَائِيَّةٍ (فِي مَحْكَمَةٍ) .  
Division of a court of justice
- 1881 - Chambre sur la rue . غُرْفَةُ شَارِعَةٍ إِلَى الزُّقَاقِ .  
Front-room
- 1882 - Chambres de commerce . غُرُفٌ تِجَارِيَّةٌ .  
Chambers of commerce
- 1883 - Chambres du Parlement . غُرُفُ الْبَرْلَمَانِ .  
Houses of Parliament

- 1884 - Champ d'athlétisme  
مِيدَانُ اللَّعَابِ الْقَوَى : مَلْعَبُ الرِّيَاضَةِ أَوْ الْعِصَالَةِ  
Field (athletic...)
- 1885 - Champ cultivé  
حَقْلٌ مَزْرُوعٌ  
Field (cultivated...)
- 1886 - Champ (élargir le... de son activité)  
بُوسَعٌ مَبْجَالٍ نَشَاطِهِ  
Scope (to extend the... of one's activities)
- 1887 - Champ (ou place) d'entraînement  
مَسَاحَةُ التَّدْرِيبِ  
Drill field
- 1888 - Champ d'essai  
حَقْلُ التَّجَرُّبَةِ  
Field (trial...)
- 1889 - Champ de foire  
مَسَاحَةُ الْمَرْصُصِ  
Ground (fair...)
- 1890 - Champ d'honneur  
مِيدَانُ الشَّرَفِ (مَسَاحَةُ الشَّرَفِ)  
Field of honour
- 1891 - Chancelier de l'Echiquier  
وَزِيرُ الْمَالِيَّةِ (فِي بَرِيطَانِيَا)  
Chancellor of the Exchequer
- 1892 - Change (bureau de...)  
مَكْتَبُ الصَّرْفِ  
Exchange (foreign... office)
- 1893 - Change (cours du...)  
سِعْرُ الصَّرْفِ  
Exchange (rate of...)
- 1894 - Change (gagner au...)  
رَبِيعٌ فِي الصَّرْفِ  
Exchange (to gain on the...)
- 1895 - Change (au... du jour)  
سِعْرُ الصَّرْفِ الْحَالِي (أَيُّ فِي هَذَا الْيَوْمِ)  
Exchange (at the current rate of...)
- 1896 - Change (lettre de...)  
سَفْتَجَةٌ ، كَمِّيَّالَةٌ (سِنْدُ تَحْوِيلٍ)  
Exchange (bill of...)
- 1897 - Change (opérations de...)  
عَمَلِيَّاتُ الصَّرْفِ  
Exchange (operations in foreign...)
- 1898 - Changeant (caractère...)  
طَبِيعٌ مُتَغَيِّرٌ (أَوْ قُلُوبٌ) . تَبْدِيلُ الْهَوَاءِ  
Changeable (fickle) disposition
- 1899 - Changement d'air  
تَغْيِيرُ الْهَوَاءِ  
Change of air
- 1900 - Changement de climat  
تَبْدِيلُ الْمُنَاخِ  
Change of climate
- 1901 - Changement de mission (nouvelle assignation)  
تَغْيِيرُ الْمِهَامِ  
Reassignment
- 1902 - Changement de statut  
تَبْدِيلُ النِّظَامِ  
Change of status
- 1903 - Chants patriotiques  
أَغَانٌ وَطَنِيَّةٌ  
Songs (patriotic...)
- 1904 - Chaperon (d'une jeune fille)  
وَصِيْقَةٌ مُصَاحِبَةٌ (تُرَافِقُ فِتَاةً لِحِمَايَتِهَا)  
Chaperon or chaperone
- 1905 - Chapitre d'un livre  
فَصْلٌ فِي كِتَابٍ  
Chapter (of a book)
- 1906 - Chargé d'affaires  
قَائِمٌ بِأَعْمَالٍ  
Deputy (ambassador's...)
- 1907 - Chargé de cours  
أَسْنَاذٌ مُسَاعِدٌ  
Reader (university...), deputy master
- 1908 - Charge de famille  
عِبَاءٌ عَائِلِيٌّ (مُسْتَحَقُونَ) ، عِيَالٌ  
Dependants
- 1909 - Chargée (langue...)  
لِسَانٌ قَلْبَرٌ  
Coated (furred) tongue
- 1910 - Chargée (lettre...)  
رِسَالَةٌ مُؤَمَّنٌ عَلَيْهَا  
Registered (letter...)
- 1911 - Charges (comptabilité des...)  
مُحَاسَبَةُ التَّكَالِيفِ  
Cost accounting
- 1912 - Charges (compte des...)  
حِسَابُ التَّكْلِيفَةِ أَوْ التَّحْمِلَاتِ  
Cost account

- 1913 - Charges d'exploitation  
تَكَالِيفُ الْإِسْتِغْلَالِ (أو تحملاته)  
Expenses (working...)
- 1914 - Charges, forfaitaires appliquées  
تَكَالِيفُ أَوْ تَحْمَلَاتُ جَزَافَةٍ  
Overhead (absorbed...) (burden applied)
- 1915 - Charges (livret de...)  
دَفْتَرُ التَّحْمَلَاتِ .  
Cost book
- 1916 - Charité (acte de...)  
عَمَلُ الْبِرِّ أَوْ الْخَيْرِ .  
Charity (act of...)
- 1917 - Charité bien ordonnée commence par soi-même  
إِبْدَاءُ بِنَفْسِكَ ثُمَّ يَتَمَنُّ تَعُولُ (حديث شريف)  
Charity begins at home
- 1918 - Charte de l'Atlantique  
الْمِثَاقُ الْأَطْلَنْطِي .  
Charter (atlantic...)
- 1919 - Châtiment corporel  
عُقُوبَةُ بَدَنِيَّةٌ .  
Punishment (corporal...)
- 1920 - Châtiment par paiement d'amende  
عُقُوبَةُ التَّغْرِيمِ .  
Punishment by fine
- 1921 - Châtiment par réduction de grade  
عُقُوبَةُ تَخْفِيفِ الرِّتَبَةِ .  
Punishment by loss of rank
- 1922 - Châtrer un livre  
حَذَفَ مَقَاطِعَ مِنْ كِتَابٍ .  
Expurgate (to) a book
- 1923 - Chauffage (allocations de...)  
مُخَصَّصَاتُ التَّدْفِئَةِ .  
Fuel allowance
- 1924 - Chauffage central  
تَدْفِئَةُ مَرَكَزِيَّةٍ .  
Heating (central...)
- 1925 - Chauvinisme  
تَرَمُّتٌ وَطَنِيٌّ ، شُوفِينِيَّةٌ .  
Chauvinism
- 1926 - Chef  
رَئِيسٌ .  
Chief
- 1927 - Chef (président)  
رَئِيسٌ .  
Chairman
- 1928 - Chef d'accusation  
عَنْصَرُ الْإِتِّهَامِ .  
Count of indictment
- 1929 - Chef de bureau  
رَئِيسُ مَكْتَبٍ .  
Head clerk
- 1930 - Chef d'équipe  
رَئِيسُ (أَوْ زَعِيمُ) فَرَقَةٍ .  
Leader (team...)
- 1931 - Chef d'Etat  
رَئِيسُ كُوْلَةٍ .  
Head of state
- 1932 - Chef de l'état-major  
رَئِيسُ الْأَرْكَانِ .  
Chief of staff
- 1933 - Chef de famille  
رَئِيسُ الْعَائِلَةِ ، رَبُّ الْأُسْرَةِ ، عِمَادُ الْأُسْرَةِ .  
Head of family
- 1934 - Chef de file  
رَئِيسُ الرُّتْلِ (رَئِيسُ الْخَطِّ) .  
Leading man of file
- 1935 - Chef de gare  
نَاطِرُ مَحَطَّةٍ .  
Stationmaster
- 1936 - Chef du génie  
رَئِيسُ الْهَنْتَسِيَّةِ الْقَسْرِيَّةِ .  
Officer (district... of engineers)
- 1937 - Chef (ingénieur en...)  
رَئِيسُ الْمُهَنْدِسِينَ .  
Chief engineer
- 1938 - Chef-lieu  
مَرْكَزُ مَحَافِظَةٍ .  
Chief town (of department)
- 1939 - Chef-d'œuvre  
طَرَفَةٌ ، رَائِعَةٌ ، تَخَفَةٌ .  
Masterpiece
- 1940 - Chef-d'œuvre de la scène  
الْمُتَرَشِّحُ (طَرَفَةٌ أَوْ رَائِعَةٌ) .  
Stage masterpiece
- 1941 - Chef d'un parti politique  
رَئِيسُ أَوْ زَعِيمُ حِزْبٍ سِيَاسِيٍّ .  
Leader of political party
- 1942 - Chef de police  
رَئِيسُ الشُّرْطَةِ .  
Chief officer of police
- 1943 - Chef de service  
رَئِيسُ مَصْلَحَةٍ .  
Head of a service (works manager)
- 1944 - Chef de tribu  
شَيْخُ قَبِيلَةٍ .  
Chief of a tribe

- 1945 - Chefs directs  
مُشِيرِفُونَ مَبَايِشِرُونَ (مُلاحِظُونَ)  
Supervisors (first line...)
- 1946 - Chemise de carton  
حَافِظَةُ وَرَقِي مَقَوَّى  
Cardboard port folio
- 1947 - Chemise de dossier  
حَافِظَةُ ، مِلَفْ  
Folder
- 1948 - Chemise-dossier  
وَرَقَةٌ وَاقِيَةٌ (ظَهَارَةٌ)  
Sheet (backing...)
- 1949 - Chèque barré  
شِيكٌ مُسَطَّرٌ  
Cheque (crossed...)
- 1950 - Chèque non barré ou ouvert  
شِيكٌ مُفْتَوِّحٌ  
Cheque (open or uncrossed...)
- 1951 - Chéquier, carnet de chèques  
حِفْظَةُ حَقَائِدَ  
Cheque-book
- 1952 - Chercheur de laboratoire  
بَاحِثٌ مُخْتَبَرٌ  
Research (chemical... worker)
- 1953 - Cheville (vente à la...)  
يَبِيعُ الذَّبَائِعَ بِالْجُمْلَةِ فِي الْمَسَلُخِ  
Wholesale but chery trade
- 1954 - Chevron de service  
شَارَةُ الْخِدْمَةِ  
Stripe (long-service...)
- 1955 - Chewing-gum  
مَضِيغَةٌ  
Chewing-gum
- 1956 - Chiffre d'affaires  
مَجْمُوعُ الْمَيْتَعَاتِ  
Turnover
- 1957 - Chiffres (écriture en...)  
كِتَابَةُ بِالْأَرْقَامِ  
Cipher (writing in...)
- 1958 - Chiffre de tirage  
أَعْدَادُ السَّحَبِ (فِي كِتَابٍ أَوْ مَجَلَّةٍ أَوْ صَحِيفَةٍ)  
Number (printing...)
- 1959 - Chiffre (mot...)  
كَلِمَةٌ مَرْمُوزَةٌ (كَلِمَةٌ شَفْرِيَّةٌ)  
Code word

- 1960 - Chiffrer un message  
كَتَبَ رِسَالَةً رَمَزِيَّةً  
Cipher (to) a dispatch (to write in a code or cipher)
- 1961 - Chiffres arabes  
أَرْقَامٌ عَرَبِيَّةٌ  
Numerals (arabic...)
- 1962 - Chinoiseries administratives ou chinoises de bureau  
تَعْقِيدَاتٌ إِدَارِيَّةٌ نَافِلَةٌ  
Red tape
- 1963 - Chiromancie  
عِلْمُ خُطُوطِ الْكَفِّ  
Chiromancy
- 1964 - Chirurgie plastique ou esthétique  
جِرَاحَةٌ تَجْمِيلِيَّةٌ  
Plastic surgery
- 1965 - Choc des opinions  
إِخْتِكَالُ الْأَرَاءِ (أَوْ تَصَادُمُهَا)  
Clash or conflict of opinions
- 1966 - Choc en retour  
صَدْمَةٌ مُرْتَدَّةٌ  
Shock (return...)
- 1967 - Choc (tampon de...)  
بَصَد (مُخَيِّدَةُ الصَّدَامِ)  
Buffer
- 1968 - Choc (troupes de...)  
جُنْدُ الصَّدَامِ  
Shock-troops
- 1969 - Choix arbitraire أو اعتباطي  
إِخْتِيَارٌ تَحَكُّمِيٌّ أَوْ اِعْتِبَاطِيٌّ  
Choice (free...)
- 1970 - Choix (article de...)  
صِنْفٌ مُفْتَاَزٌ  
Choice article
- 1971 - Choix (avancer au...)  
تَرَقَّى بِالتَّفْضِيلِ أَوْ بِالِإِنْتِقَاءِ  
Selection (to be promoted by...)
- 1972 - Choix (embarras du...)  
خَبِيرَةٌ الْإِخْتِيَارِ  
Choosing (difficulty of...)
- 1973 - Choix (hommes de...)  
خَبِيرَةٌ (أَوْ صَفْوَةٌ) الرِّجَالِ  
Picked men
- 1974 - Choléra infantile  
هَبْصَةُ الْأَطْفَالِ  
Cholera infantum
- 1975 - Chomage du dimanche  
عُطْلَةُ الْأَحَدِ  
Closing (sunday...)

- 1976 - Chômage involontaire . تَعَطُّلٌ غَيْرُ اخْتِيَارِيٍّ : بِطَالَةٌ .  
Unemployment, idleness
- 1977 - Chômage (ouvriers en...) . عُمَالٌ غَائِلُونَ .  
Work (men out of...)
- 1978 - Chômeurs (les...) . العاطلون .  
Unemployed (the...)
- 1979 - Chose jugée (force de...) . قُوَّةُ الشَّيْءِ الْمَقْضِيِّ .  
Res judicata (judgment at law)
- 1980 - Chromocinématographie . سِينَمَا الْأَلْوَانِ .  
Cinematography (colour...)
- 1981 - Chromolithographie . طَبَاعَةُ حَجَرِيَّةٍ مُلَوَّنَةٍ .  
Chromolithography
- 1982 - Chronique financière . أَخْبَارٌ مَالِيَّةٌ .  
News (financial...)
- 1983 - Chronique littéraire . أَخْبَارٌ أَدَبِيَّةٌ .  
Intelligence (literary...)
- 1984 - Chronique politique . أَخْبَارُ السِّيَاسَةِ .  
News (political...)
- 1985 - Chronique scandaleuse . أَخْبَارٌ فَاضِحَةٌ .  
Gossip (scandalous...)
- 1986 - Chronique scandaleuse du jour . أَخْبَارُ الْيَوْمِ الْمُخْرِجَةِ .  
Little-tattle of the day (the...)
- 1987 - Chroniqueur . كَاتِبُ حَوَالِيَاتٍ : مُدَوِّنُ أَخْبَارٍ .  
Reporter
- 1988 - Chronographe, chronomètre . مِيقَاتٌ أَوْ مِيقَتَةٌ (مُسَجَّلَةُ الْوَقْتِ) .  
Chronograph, chronometer
- 1989 - Chronologie . تَتَسَلُّسُ الْأَحْدَاثِ .  
Chronology
- 1990 - Chronologique (ordre...) . قَرِيبٌ زَمَنِي .  
Chronological order
- 1991 - Chute de prix . هُبُوطُ الْأَسْطَارِ .  
Fall (drop) in prices (collapse of prices)
- 1992 - Ci-bas (signature opposée...) . امْتِصَاءٌ مُوقَّعٌ فِيمَا يَلِي .  
Below (signature affixed...)
- 1993 - Ci-contre (porté...) . مَتَوَهُ عَنْهُ بِإِزَاءِ (أَوْ إِلَى جَانِبِ...) .  
Contra (as per...)
- 1994 - Ci-dessus . آتِئاً : أَعْلَاهُ .  
Above mentioned
- 1995 - Ci-dessous . آتِئْهُ : فِيمَا يَلِي .  
Hereunder, under-mentioned, below
- 1996 - Ci-jointes (les pièces...) . الْوَتَائِقُ طَيِّبَةٌ .  
Subjoined (the... documents)
- 1997 - Ciné-actualités . شَرِيطُ أَحْدَاثِ السَّاعَةِ .  
News theatre
- 1998 - Cinéma d'amateurs . سِينَمَا الْهَوَاةِ .  
Cinema home
- 1999 - Cinémascope . سِينَمَا الشَّاشَةِ الْعَرِيضَةِ .  
Cinemascope
- 2000 - Cinémathèque, filmothèque . خِزَانَةُ أَفْلَامٍ : مَقْلَمَةٌ .  
Film box (film-tin)
- 2001 - Cinéscope . كِينِسْكُوبُ (آلَةُ سِينِمَائِيَّةٍ تَلْفِزِيَّةٍ) .  
Kinescope
- 2002 - Cirage des parquets des bureaux . تَشْمِيعُ أَرْضِيَّةِ الْمَكَايِبِ .  
Polishing of floors
- 2003 - Circonscription . دَائِرَةٌ .  
District, Division
- 2004 - Circonstances (en pareilles...) . فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَةِ .  
Circumstances (under such...). In such a case
- 2005 - Circonstances (en égard aux...) . نَظَرًا لِلظُّرُوفِ .  
Things (all... considered)
- 2006 - Circuit touristique . جَوْلَةٌ سِيَاحِيَّةٌ .  
Tour (organized...)

- 2007 - Circulaire : منشور : دورى .  
Circular
- 2008 - Circulaires de service : منشورات مصلحة أو إدارية .  
Circular letters (administrative memorandum)
- 2009 - Circulation (mettre un livre en...) : روج كتاباً .  
Circulation (to put a book into...), To Circulate a book
- 2010 - Circulation (retirer un livre de la...) : سحب كتاباً من التداول أو الرواج .  
Circulation (to withdraw a book from...)
- 2011 - Cire de cachet : شمع الختم .  
Sealing wax
- 2012 - Cireuse de parquet : مشمعة الأرضية .  
Floor-polisher
- 2012 - Citation : تنويه .  
Citation
- 2013 - Citation (militaire) : تنويه (عسكري) .  
Mention in dispatches
- 2014 - Citation des témoins : استدعاء (أودعوة) الشهود .  
Subpoena of witnesses
- 2015 - Cité (auteur...) : مؤلف مذكور أو منقول عنه .  
Quoted above (author...)
- 2016 - Cité (droit de...) : حق المواطنة .  
City (freedom of the...)
- 2017 - Cité-jardin : مدينة بجنائنية (محافظة بالحدائق) .  
City (garden...)
- 2018 - Cité ouvrière : حي عمالي .  
City (workmen's garden...)
- 2019 - Cité universitaire : حي جامعي .  
Hostels (the group of student's...)
- 2020 - Citer en justice : قاضاه : استدعاءه أمام المحكمة .  
Sue (to) s.o. before the court

- 2021 - Citoyen : مواطن .  
Citizen
- 2022 - Citoyen (droits de...) : حقوق المواطن .  
Civic rights or citizenship
- 2023 - Civil (en...) : في زي مدني .  
Plain clothes (in...)
- 2024 - Civile (la liste...) : اللائحة المدنية .  
Civil (the... list)
- 2025 - Civile (mort...) : حرمان من الحقوق المدنية .  
Civil death
- 2026 - Civilement responsable : يتحمل التعويضات (أو الدية) .  
Liable for damages
- 2027 - Civilisation citadine : مدنية الحواضر .  
Civilization of the cities
- 2028 - Civilisé : متحضر ، متعلم .  
Civilized
- 2029 - Civilités : مجاملات .  
Courteous attention (compliments)
- 2030 - Civisme : غيرة وطنية ، إخلاص للوطن .  
Civism
- 2031 - Classe laborieuse (ou ouvrière) : طبقة كادحة أو شغيلة .  
Classes (the working...)
- 2032 - Classe des (postes) administratifs : فئة الوظائف .  
Class (of positions)
- 2033 - Classe sociale : طبقة إجتماعية .  
Class (social...)
- 2034 - Classes de la société : طبقات المجتمع .  
Classes of society
- 2035 - Classement : ترتيب .  
Classing, Docketing (of letter)
- 2036 - Classement : حفظ .  
Filing
- 2037 - Classement central : حفظ مركزي .  
Filing (central...)

- 2038 - Classement des fiches  
تَرْتِيبُ (أَوْ حِفْظُ) الْبَطَاقَاتِ أَوْ الْجُزْأَاتِ .  
Filing (card...)
- 2039 - Classement des marchandises  
تَرْتِيبُ السِّلَعِ .  
Grading (of goods)
- 2040 - Classement par ordre géographique  
حِفْظُ حَسَبِ التَّرْتِيبِ الْجُغْرَافِيِّ .  
Filing (geographic...)
- 2041 - Classement par ordre numérique  
حِفْظُ عَدَدِي أَوْ حَسَبِ الْأَرْقَامِ .  
Filing (numeric...)
- 2041 - Classement par ordre numérique  
تَرْتِيبُ تَبَازُلِي .  
Ranking (alternation...)
- 2043 - Classement par rubriques  
حِفْظُ تَوْضُوعِيٍّ أَوْ حَسَبِ الْمَوْضُوعِ .  
Filing (subject...)
- 2044 - Classement (règles de...) .  
قَوَاعِدُ الْحِفْظِ .  
Filing rules
- 2045 - Classement (système de...) .  
نِظَامُ الْحِفْظِ .  
Filing system
- 2046 - Classement vertical  
حِفْظُ أَفْقِي .  
Filing (horizontal...)
- 2047 - Classer une affaire (ou une question)  
أَوْقَفَ الْبَحْثَ فِي أَمْرٍ أَوْ فِي قَضِيَّةٍ .  
Shelve (to) a question
- 2048 - Classer des documents  
حِفْظُ وَثَائِقٍ .  
File (to) or pigeonhole (documents)
- 2049 - Classeur  
حَافِظَةٌ .  
Jacket-file (filing-cabinet)
- 2050 - Classeur ( tiroir...)  
خِزَانَةُ يَلْفَاتٍ ، دَرَجُ الْمَحْفُوظَاتِ .  
Filing drawer
- 2051 - Classification décimale  
تَصْنِيفٌ عَشْرِي .  
Classification (decimal...)
- 2052 - Classification des fonctions  
تَصْنِيفُ الْوُظَائِفِ .  
Classification (job...)
- 2053 - Classification des messages  
تَصْنِيفُ الْمُرَاسَلَاتِ .  
Classification of messages
- 2054 - Classification des métiers .  
تَصْنِيفُ الْيَمَنِ .  
Trade classification
- 2055 - Classification des réserves (en magasin)  
تَصْنِيفُ الْمُخْزُونِ (أَوْ مُدْخِرَاتِ الْمَخْزَنِ) .  
Classification of stores
- 2056 - Classification des spécialistes  
تَصْنِيفُ الْإِخْتِصَاصِيِّينَ .  
Proficients rating
- 2057 - Classification (système de...) .  
نِظَامُ التَّصْنِيفِ .  
Classification system
- 2058 - Classiques (livres...) .  
كُتُبٌ مَدْرَسِيَّةٌ .  
School-books
- 2059 - Clause abrogative ou abrogatoire  
شَرْطٌ نَاسِخٌ (أَوْ مُبْطِلٌ) .  
Clause (rescinding...)
- 2060 - Clause additionnelle  
شَرْطٌ إِضَافِي .  
Clause (additional...)
- 2061 - Clause exclusive  
شَرْطٌ مَانِعٌ .  
Clause (exclusive...)
- 2062 - Clause explicite  
شَرْطٌ صَرِيحٌ .  
Clause (explicit or clear...)
- 2063 - Clause de la nation la plus favorisée  
نَصُّ الدَّوْلَةِ الْأَكْثَرِ رِعَايَةً .  
Clause of the most favoured nation
- 2064 - Clause relative à l'escalade (des prix)  
شَرْطٌ مُعَدَّلٌ (لِلتَّعَرُّفِ) .  
Clause (escalator...)
- 2065 - Clause restrictive ou de sauvegarde  
شَرْطٌ تَحْفِظِي .  
Clause (restrictive...) or saving clause
- 2066 - Clauses contractuelles  
شُرُوطُ تَعَاقُذِيَّةٍ .  
Clauses (contractual...)
- 2067 - Clauses du contrat  
شُرُوطُ الْعَقْدِ .  
Clauses of contract

- 2068 - Clauses inopérantes . شروط غير مُنتجة .  
Clauses (inoperative...)
- 2069 - Clauses règlementaires . شروط لائحية .  
Clauses (regular or statutory...)
- 2070 - Clauses de réversibilité . شروط الأيلولة .  
Clauses of revertibility
- 2071 - Clavier de monotype . لوحة مفاتيح المونوتايب .  
Keyboard (monotype...)
- 2072 - Clé des chiffres . مفتاح الأرقام الرامية .  
Key to ciphers
- 2073 - Clé des codes . مفتاح الرموز أو الشفرة .  
Cipher key
- 2074 - Clef (ou clé) d'écoute . مفتاح الإصغاء .  
Key (listening...)
- 2075 - Clichage . روشنة .  
Stéréotyping
- 2076 - Cliché . روشم : كليشه .  
Cliché
- 2077 - Cliché . كلام مُعاد .  
Tag (stereotyped phrase)
- 2078 - Clicheur . صانع الروايس .  
Stereotyper
- 2079 - Clientèle active (assidue) . عملاء أو زبناء حاليون .  
Customers (active...)
- 2080 - Clientèle d'un médecin . زبائن طبيب .  
Practice of a doctor
- 2081 - Climaterique (la grande. ) . السنة الثالثة والستون من العمر .  
Climateric (the grand...)
- 2082 - Climaterique (station...) . تحطة مناخية أو صحية .  
Health-resort
- 2083 - Climateriques (années...) . سنوات البُحْران أو الضهى أو اليأس .  
Climateric years
- 2084 - Climateriques (facteurs...) . عوامل مناخية .  
Climateric factors
- 2085 - Climateriques (maladies...) (dues à la sénilité) . أمراض الهرم أو الشيخوخة .  
Climateric diseases
- 2086 - Climatiques (conditions...) . شروط مناخية .  
Climatic conditions
- 2087 - Climatologie . مناخيات ، إقليميات (علم أحوال المناخ) .  
Climatology
- 2088 - Clinique . مشوصف .  
Clinic
- 2089 - Clore les débats . أقفل باب المناقشة .  
End or finish (to) the debate
- 2090 - Clôture du débat . إقفال باب المناقشة .  
Closure of the debate
- 2091 - Clôture (séance de...) . جلسة ختامية .  
Closing session
- 2092 - Club . ناد ، مشدى .  
Club
- 2093 - Club militaire . ناد عسكري .  
Club (military...)
- 2094 - Club politique . مشدى سياسي .  
Club (political...)
- 2095 - Club sportif . ناد رياضي .  
Club (sporting...)
- 2096 - Clubiste . عضو ناد .  
Clubman
- 2097 - Coalition (ministère de...) . وزارة إئتلافية .  
Coalition (ministry...)
- 2098 - Coassurance . مشاركة في التأمين .  
Coinsurance
- 2099 - Cocktail . حفلة كوكتيل .  
Cocktail



- 2100 - Cocréancier . شريك دائن  
Co-creditor
- 2101 - Code air-terre . رموز جوية أرضية  
Code (air-ground...)
- 2102 - Code (chiffres d'un...) . أرقام الترميز ، أرقام شفرة  
Code numbers
- 2103 - Code criminel . قانون جنائي أو جزائي  
Code (criminal...)
- 2104 - Code des dépenses . دليل رمزي للتكاليف أو النفقات  
Code (cost...)
- 2105 - Code de justice militaire . قانون القضاء العسكري . مدونة القوانين العسكرية  
Articles of war
- 2106 - Code de lois . مدونة القوانين  
Code of laws
- 2107 - Code de la route . قانون نظام السير أو المرور  
Rule of the road (the highway code)
- 2108 - Code télégraphique . مجموعة الرموز البرقية : شفرة البرق  
Code (telegraphic...)
- 2109 - Codébiteur . شريك في الدين  
Joint-debtor
- 2110 - Co-délinquants . شركاء في الجريمة ، متواطئون  
Offenders (joints...)
- 2111 - Codétenteur (-trice) . شريك الحيازة  
Joint-holder
- 2112 - Codex pharmaceutique . دستور الأدوية (أقرباذين)  
Pharmacopoeia
- 2113 - Codification . ترميز  
Coding
- 2114 - Codification des lois . تدوين القوانين  
Codification (digest of the law)
- 2115 - Codification (règles de...) . قواعد الترميز  
Coding rules
- 2116 - Codirecteur . مدير مشارك  
Co-director (joint-manager)
- 2117 - Co-épouse . علة ، صرة  
Co-spouse
- 2118 - Coéquation . تعديل الضرائب  
Assessment (proportional...)
- 2119 - Coeur (par...) . عن ظهر قلب  
Heart (by...), by rote
- 2120 - Coeur de la ville (au...) . في وسط (أو قلب) المدينة  
Heart of the town (in the...)
- 2121 - Coexistence . تعايش  
Coexistence
- 2122 - Coffre-fort (coffre de sûreté) . صندوق حديد : خزانة ، صندوق لاختزان  
Safe
- 2123 - Coffres de l'Etat . خزائن الدولة  
Coffers of the State (the treasury)
- 2124 - Cohéritier . موارث (مشارك في الإرث)  
Joint heir
- 2125 - Cohésion (sociale) . تماسك اجتماعي  
Cohesiveness
- 2126 - Coiffure en garçon, à la garçonne . تربية الفتاة المتحررة  
Eton crop
- 2127 - Coïncidence curieuse . صفة غريبة  
Coincidence (curious...)
- 2128 - Coïnculpé . مشارك في التهمة  
Fellow-delinquent
- 2129 - Coïntéressés . مشاركون في مصلحة  
Partners, sharers (in)
- 2130 - Colis . طرد  
Parcel, Packet
- 2131 - Colis encombrant . طرد مزجج  
Luggage (bulky article of...)
- 2132 - Colis à la main . طرد يُلَوِي  
Luggage (hand-...)

- 2133 - Colis postal . طرْدٌ بِرِيدِي  
Packet (postal...)
- 2134 - Colis postal (par ...) . طَرْدٌ بِرِيدِي  
Parcel post (by...)
- 2135 - «Colis restant» . طَرْدٌ مُسْتَبَقِي  
«Parcel to be called for»
- 2136 - Colis (service des...) . مَصْلَحَةُ الطَّرُودِ  
Parcels office (the...)
- 2137 - Collaborateur . مُسَاعِدٌ  
Collaborator (fellow-worker)
- 2138 - Collaborateurs d'une revue . مُتَعَاوِنُونَ فِي مَجَلَّةٍ  
Contributors of a review
- 2139 - Collaborer à un journal . سَاعَدَ فِي صَحِيفَةٍ  
Contribute (to) a newspaper
- 2140 - Collage . تَلْصِيقُ (طَرِيقَةُ بِيكاسُولِصَاقِ أَشْيَاءَ عَلَى اللُّوْحَةِ)  
Pasting
- 2141 - Collage d'affiches . لَصَقَ إِعْلَانَاتٍ  
Sticking (bill...)
- 2142 - Collage mécanique (des timbres-poste) . لَصَقَ آلِي  
Pasting (machine...)
- 2143 - Collationnement . مُطَابَقَةُ (أَيُّ تَطَابُقِ النُّسخَةِ مَعَ الْأَصْلِ)  
Collation
- 2144 - Colle . غَرَاءُ  
Paste, Glue
- 2145 - Colle de pâte . غَرَاءُ الْعَجِينِ  
Paste (flour)
- 2146 - Collection d'échantillons . مَجْمُوعَةُ عَيِّنَاتٍ  
Line of samples
- 2147 - Collection de journaux . مَجْمُوعَةُ صُحُفٍ (مُسْتَحَبَّةٌ)  
File of newspapers
- 2148 - Collectivisme . جَمَاعِيَّةٌ  
Collectivism
- 2149 - Collectivité . جَمَاعَةٌ  
Collectivity
- 2150 - Collège communal ou municipal . ثَانَوِيَّةٌ قَرَوِيَّةٌ أَوْ بَلَدِيَّةٌ  
School (secondary...) maintained by the municipality
- 2151 - Collège électoral . هَيْئَةُ النَّاجِحِينَ  
Body of electors (electoral body)
- 2152 - Collègue . زَمِيلٌ  
Colleague
- 2153 - Collision des intérêts . تَعَارُضُ الْمَصَالِحِ  
Clash of intrests
- 2154 - Colloque . نَدْوَةٌ  
Colloquy
- 2155 - Collusion . نَوَاطُؤُ (لِلْإِضْرَارِ)  
Collusion
- 2156 - Colonel . عَقِيدٌ  
Colonel
- 2157 - Colonialisme . إِسْتِعْمَارٌ ، تَوَسُّعُ اسْتِعْمَارِي  
Colonial expansion
- 2158 - Colonie de vacances . مُخَيِّمُ الْعُطَلِ  
Camp (holiday...)
- 2159 - Colonne d'un journal . عَمُودُ صَحِيفَةٍ  
Column of a newspaper
- 2160 - Coloriste . مُدَبِّجٌ  
Colourist
- 2161 - Combattants (anciens...) . قُدَمَاءُ الْمُحَارِبِينَ  
Ex-service men
- 2162 - Combinaison financière . تَدْبِيرٌ مَالِيٌّ  
Combine
- 2163 - Combler une perte . غَوَّضَ عَنْ خَسَارَةٍ  
Make up (to) (make good) a loss
- 2164 - Comice agricole . جَمِيعَةُ الْمَزَارِعِينَ  
Cattle-show (agricultural show)
- 2165 - Comité . لَجَنَةٌ  
Committee (board)
- 2166 - Comité d'avancement . لَجَنَةُ تَرْقِيَةٍ  
Comittée (promotion...)

- 2167 - Comité de censure . لَجْنَةُ رِقَابَةٍ .  
Committee (audit...)
- 2168 - Comité consultatif . لَجْنَةُ اسْتِشَارِيَّةٍ .  
Commission or board (advisory...)
- 2169 - Comité de coordination du contrôle . لَجْنَةُ تَنْسِيقِ الرِّقَابَةِ .  
Censorship co-ordination committee
- 2170 - Comité d'enquête . لَجْنَةُ تَحْقِيقٍ .  
Board of inquiry
- 2171 - Comité d'examen individuel . لَجْنَةُ مُقَابَلَةٍ أَوْ فَحْصٍ فَرْدِي .  
Committee (interview...)
- 2172 - Comité interministériel . لَجْنَةُ الْإِتِّصَالَاتِ الْوِزَارِيَّةِ . لَجْنَةُ وَزَارَاتِيَّةٍ .  
Committee (interdepartmental...)
- 2173 - Comité d'investigation . لَجْنَةُ بَحْثٍ . لَجْنَةُ فَاحِصَةٍ .  
Board of investigation (examining board)
- 2174 - Comité de lecture . لَجْنَةُ التَّلَاوَةِ أَوْ الْإِتِّخَاءِ (فِي مَسْرَحٍ) .  
Committee (reading or selection...)
- 2175 - Comité de législation . لَجْنَةُ التَّشْرِيعِ .  
Committee of legislation
- 2176 - Comité de matériel déclassé ou hors d'usage . لَجْنَةُ الْمُعْدَاتِ الْبَالِيَةِ (أَوْ غَيْرِ الصَّالِحَةِ لِلْإِسْتِعْمَالِ) .  
Committee (obsolete stores...)
- 2177 - Comité des pensions . لَجْنَةُ الْمَعَاشَاتِ (رَوَاتِبِ التَّقَاعُدِ) .  
Board of pension commissioners
- 2178 - Comité de reclassement . لَجْنَةُ إِعَادَةِ التَّخْصِصِ أَوْ التَّعْيِينِ .  
Reclassification board
- 2179 - Comité de sécurité intérieure . لَجْنَةُ الْأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ .  
Committee of international security
- 2180 - Comité de sondage . لَجْنَةُ فَحْصٍ (لِلْاِسْتِكْنَاهِ وَالسَّبْرِ) أَوْ لَجْنَةُ السَّبْرِ .  
Board (diving...)
- 2181 - Comité de vigilance . لَجْنَةُ السَّلَامَةِ الْعَامَّةِ .  
Vigilantes
- 2182 - Comités ad hoc . لِحَاظٍ خَاصَّةٍ .  
Committees (ad hoc...)
- 2183 - Comités (gouvernement par les...) . حُكْمٌ بِاللِّجَانِ .  
Caucus (government by...)
- 2184 - Commandant . رَائِدٌ ، قَائِدٌ .  
Commander, Commandant
- 2185 - Commandant du camp . قَائِدُ الْمُعْشَكَرِ .  
Commandant (camp...)
- 2186 - Commandant en chef . قَائِدٌ عَامٌ .  
Commander-in-chief
- 2187 - Commande . طَلَبِيَّةٌ .  
Order
- 2188 - Commande ou demande d'achat . طَلَبٌ شِرَاءٍ ، أَمْرٌ تَوْزِيدٍ .  
Requisition (purchase...)
- 2189 - Commande (payable à la...) . يُدْفَعُ عِنْدَ تَقْدِيمِ الطَّلَبِ .  
Order (cash with...)
- 2190 - Commande (sourire de...) . بَسْمَةٌ مُتَكَلِّفَةٌ .  
Feigned smile
- 2191 - Commande standard . طَلَبٌ عَادٍ أَوْ مُعْتَادٍ .  
Order (standard...)
- 2192 - Commande par téléphone . طَلَبٌ بِالْهَاتِفِ .  
Order (telephone...)
- 2193 - Commande urgente . طَلَبٌ مُسْتَعِجَلٌ .  
Orders (emergency or rush...)
- 2194 - Commandement (assumer le...) . تَسَلَّمَ الْقِيَادَةَ .  
Command (to assume...)
- 2195 - Commandement orienté vers le groupe . قِيَادَةٌ مُهَيَّئَةٌ بِالْجَمَاعَةِ .  
Leadership (group-oriented...)

- 2196 - Commandes (accélération de l'exécution des...) ou (Livraison immédiate) . استعجال التوريد
- 2197 - Commandes à titre d'essai . طلبات تجريبية  
Orders (trial...)
- 2198 - Commandes (livre de...) . دفتر الطلبات  
Order-book
- 2199 - Commandité (société en...) . شركة توصية (يسهم الشركاء في رأس المال دون المشاركة في الإدارة) .  
Partnership (sleeping...)
- 2200 - Commandité (associé...) . شريك متضامن (في شركة توصية) .  
Partner (active...)
- 2201 - Commencement d'absence sans permission . بدء الغياب بلا إذن  
Entry of absence without leave
- 2202 - Commentaire (texte avec...) . نص مع تعليل  
Text annotated
- 2203 - Commentateur . معلق  
Commentator, Annotator
- 2204 - Commerçante (rue...) . شارع تجاري  
Shopping street
- 2205 - Commerce extérieur (le...) . التجارة الخارجية  
Trade (the foreign...)
- 2206 - Commerce en gros ou en détail . تجارة بالجملة أو بالتفصيل  
Trade (wholesale or retail...)
- 2207 - Commerce international . تجارة دولية  
Trade (international...)
- 2208 - Commerce (maison de...) . دار تجارية  
Business house. (firm)
- 2209 - Commerce (marine de...) ou marine marchande . ملاحه تجارية  
Mercantile marine
- 2210 - Commerce (société de...) . شركة تجارية  
Trading company

- 2211 - Commerciale (escompte...) . خصم (أو حسم) تجاري  
Commercial discount
- 2212 - Commercialisation . تسويق ، تجميع  
Commercialisation (marketing)
- 2213 - Commercialisation (coût de...) . تكلفة التسويق  
Marketing cost
- 2214 - Commercialisation directe . تسويق مباشر  
Marketing (direct...)
- 2215 - Commercialisation (étude de la...) . بحوث التسويق  
Marketing research
- 2216 - Commercialisation (étude explicative de la...) . بحوث التسويق التفسيرية  
Marketing explanatory... research)
- 2217 - Commercialisation (étude des perspectives de...) . بحوث التسويق النبوية  
Marketing (predictive... research)
- 2218 - Commercialisation (politique de...) . سياسة التسويق  
Marketing policy
- 2219 - Commettre une erreur . إرتكب خطأ  
Make (to) a mistake (or a slip)
- 2220 - Comminatoire (décret...) . مرسوم تهديدي (أو إرهابي)  
Comminatory decree
- 2221 - Commis marchand . موظف تجاري  
Salesman
- 2222 - Commis principal . مستكتب رئيسي  
Clerk (head...)
- 2223 - Commis voyageur . وكيل متجول (جواب تجاري)  
Commercial traveller
- 2224 - Commissaire aux comptes . مأمور الحسابات  
Auditor
- 2225 - Commissaire (haut...) . مندوب (أو مفوض) سام  
High commissioner

- 2226 - Commissaire de police. .) مَفَوْضُ شُرْطَةٍ .  
 2227 - Commissaire pris دَلَالٌ ، مُتَمَنِّ .  
 Appraiser, Valuer  
 2228 - Commission de courtage عَمُولَةُ مَمْسُورَةٍ .  
 Allowances (brokerage...)  
 2229 - Commission du budget لَجَنَةُ الْمِيزَانِيَةِ .  
 Committee (budget...)  
 2230 - Commission d'enquête لَجَنَةُ التَّحْقِيقِ .  
 Board of inquiry  
 2231 - Commission d'examen لَجَنَةُ الْإِمْتِحَانِ .  
 Board of examiners  
 2232 - Commission exécutive لَجَنَةُ تَنْفِيزِيَّةٍ .  
 Committee (executive...)  
 2233 - Commission de la (la mise à la) retraite لَجَنَةُ التَّقَاعُدِ .  
 Retiring board  
 2234 - Commission (renvoi à une...) إِحَالَةٌ عَلَى لَجَنَةٍ .  
 Committal (of a bill)  
 2235 - Commission rogatoire لَجَنَةُ الْإِسْتِثْنَاءِ الْقَضَائِيَّةِ .  
 Commission (rogatory...)  
 2236 - Commission du service civil مَجْلِسُ خِدْمَةِ مَدِينَةٍ .  
 Commission (civil service...)  
 2237 - Commission de vérification لَجَنَةُ تَدْقِيقٍ ، لَجَنَةُ فَحْصٍ .  
 Audit board  
 2238 - Commissionnaire agent commercial عَمِيلٌ : عَمُولٌ (تَاجِرٌ بِالْعُمُولَةِ) .  
 Agent (mercantile...)  
 2239 - Commissionnaire d'achat وَكِيلٌ بِالْعُمُولَةِ فِي الشَّرَاءِ .  
 Buyer  
 2240 - Communale (école...) مَدْرَسَةُ الْقَرْيَةِ .  
 Elementary school (belonging to the commune)  
 2241 - Communal (forêt...) غَابَةُ قَرْوِيَّةٍ .  
 Communal forest  
 2242 - Communaux (les...) أَرَاضِي بَلَدَةٍ .  
 Common (the... land)

- 2243 - Commune قَرْيَةٌ (بَلَدَةٌ) .  
 Commune  
 2244 - Communication اتِّصَالٌ .  
 Communication  
 2245 - Communication ascendante de bas en haut اتِّصَالٌ تَصَاعُديٌّ .  
 Communication (upward...)  
 2246 - Communication diplomatique مَذَكِّرَةٌ دِبلُومَاسِيَّةٍ .  
 Communication (diplomatic...)  
 2247 - Communication extérieure اتِّصَالٌ تَجَارِيحِي .  
 Communication (external...)  
 2248 - Communication d'idées تَبَادُلُ الْأَرْاءِ .  
 Interchange of ideas  
 2249 - Communication interne اتِّصَالٌ دَاخِلِيٌّ .  
 Communication (internal...)  
 2250 - Communication latérale اتِّصَالٌ أَفْطِيٌّ .  
 Communication (lateral...)  
 2251 - Communication de pièces تَبَادُلُ مُسْتَنَدَاتٍ .  
 Discovery of documents  
 2252 - Communication téléphonique اتِّصَالٌ هَاتِفِيٌّ أَوْ تِلِفُونِيٌّ .  
 Telephone connection  
 2253 - Communications administratives اتِّصَالَاتٌ إِدَارِيَّةٌ .  
 Communications (administrative...)  
 مَوَاصِلَاتٌ سَلْكِيَّةٌ (cable...)  
 2255 - Communiqué officiel بَلَاغٌ رَسْمِيٌّ .  
 Official news  
 2256 - Communisme شَيْوَعِيَّةٌ .  
 Communism  
 2257 - Communist شَيْوَعِيٌّ .  
 Communist  
 2258 - Commutation de décision تَبْدِيلُ الْحُكْمِ أَوْ الْقَرَارِ .  
 Commutation of sentence

- 2259 - Commutation de peine  
إِبْدَالُ (أَوْ تَبْدِيلُ) الْعُقُوبَةِ .  
Commutation of penalty
- 2260 - Compagnie d'autobus .  
شِرْكََةُ الْحَافِلَاتِ .  
Company (bus...)
- 2261 - Compagnie des chemins de fer:  
شِرْكََةُ الْخُطُوطِ الْحَدِيدِيَّةِ .  
Company (railway...)
- 2262 - Compagnie du gaz .  
شِرْكََةُ الْغَازِ .  
Company (gas...)
- 2263 - Comparé (droit...) .  
قَانُونٌ مُقَارَنٌ .  
Comparative right
- 2264 - Comparée (littérature...) .  
أَدَبٌ مُقَارَنٌ .  
Comparison literature
- 2265 - Comparer les prix .  
قَارَنَ بَيْنَ الْأَسْعَارِ .  
Compare (to) the prices
- 2266 - Comparution de l'accusé .  
حُضُورُ الْمُتَّهَمِ .  
Attendance of accused
- 2267 - Comparution devant le tribunal  
مُحُولٌ أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ .  
Appearance before tribunal
- 2268 - Compas de précision .  
فِرْجَارُ التَّدْقِيقِ .  
Compasses (hair...)
- 2269 - Compas à verge  
فِرْجَارُ الدَّوَائِرِ الْكَبِيرَةِ أَوْ فِرْجَارُ قَضِيي .  
Trammel (beam-compass)
- 2270 - Compatibilité d'humeur .  
تَوَافُقٌ فِي الطَّبْعِ .  
Compatibility of temper
- 2271 - Compensation d'invalidité .  
تَعْوِضُ الْعَجْزِ .  
Disability compensation
- 2272 - Compétence discrétionnaire  
إِخْتِصَاصٌ تَقْدِيرِي .  
Competence (discretionary...)
- 2273 - Compétence exclusive  
صَلَاحِيَّةٌ مُنْخَصِرَةٌ ، أَيْفَادُ الْإِخْتِصَاصِ .  
Competence (exclusive...)

- 2274 - Compétence en matière de finance  
إِخْتِصَاصٌ فِي الشُّؤُنِ الْمَالِيَةِ .  
Conversant with finance
- 2275 - Compétent .  
كُفءٌ .  
Competent
- 2276 - Compétente (autorité...) .  
سُلْطَةٌ مُخْتَصَّةٌ .  
Competant authority
- 2277 - Compétiteur .  
مُزَاجِمٌ .  
Competitor
- 2278 - Compétition .  
مُنَافَسَةٌ ، مُسَابَقَةٌ .  
Competition
- 2279 - Compétition d'entraînement  
مُبَارَاةُ التَّدْرِيبِ .  
Competitive training
- 2280 - Compétition entre partis politiques  
تَنَافُسٌ بَيْنَ الْأَحْزَابِ السِّيَاسِيَّةِ .  
Rivalry (political...)
- 2281 - Compétitive (position...) .  
وَضْعٌ تَنَافُسِيٌّ .  
Competitive position
- 2282 - Compilation .  
تَجْمِيعٌ وَتَأْنِيقٌ .  
Compilation
- 2283 - Complet (rapport très.. ) .  
تَقْرِيرٌ كَامِلٌ .  
Full or comprehensive (very... report)
- 2284 - Complexe d'Oedipe .  
عُقْدَةُ أُودِيبِ .  
Complex (Oedipus...)
- 2285 - Complications .  
مُضَاعَفَاتٌ .  
Complications
- 2286 - Complications diplomatiques  
مُضَاعَفَاتٌ دِيْپَلَمَاسِيَّةٌ .  
Complications (diplomatic...)
- 2287 - Complications (éviter les...) .  
تَلَاثِي التَّعْقِيبَاتِ .  
Complications (to avoid...)
- 2288 - Complice par assistance  
مُتَوَاطِيءٌ بِالسَّاعَدَةِ (بعدَ الجريمة) .  
Accessory after the fact
- 2289 - Complice par instigation  
مُتَوَاطِيءٌ أَوْ شَرِيكٌَ بِالتَّجْرِيسِ (قبلَ الجريمة) .  
Accessory before the fact

- 2290 - Complicités dans l'administration .  
تواطؤات في الإدارة .  
Collusion (administrative...)
- 2291 - Complicquer les affaires .  
عَسَرَ الْأُمُورَ (عَقَدَهَا)  
Complicate (to) the business
- 2292 - Complot (chef de...) .  
رئيس مؤامرة .  
Ringleader
- 2293 - Complot contre la sûreté de l'Etat  
تآمر على أمن الدولة .  
Felony (treason-...)
- 2294 - Complot (tramer un...) .  
دَبَّرَ مَكِيدَةً .  
Plot (to weave a...)
- 2295 - Comportement du groupe .  
سلوك الجماعة .  
Behavior (group...)
- 2296 - Comportement (sciences du... humain)  
العلوم السلوكية (علوم السلوك البشري) .  
Behavioral sciences
- 2297 - Composé (nom...) .  
إِسْمٌ مُزْجِجٌ .  
Compound word
- 2298 - Composer (machine à...) .  
منضدة . آلة تجميع الحروف .  
Composing machine
- 2299 - Composer un ministère (former un ministère)  
أَلَّفَ أَوْ شَكَّلَ وَزَارَةً .  
Form (to) a ministry
- 2300 - Composer un numéro  
أَلَّفَ رَقْمًا أَوْ عَدَدًا (تلفونيا) .  
Dial (to) a number
- 2301 - Composer un poème .  
نَظَّمَ قَصِيدَةً .  
Compose (to) a poem
- 2302 - Composition  
تَضْيِيد : تَجْمِيعُ حُرُوفٍ (طَبَاعَةٍ) .  
Composition
- 2303 - Composition, Transaction .  
مُصَالَحَةٌ .  
Composition
- 2304 - Composition de fin d'année  
إِمْتِحَانُ آخِرِ السَّنَةِ .  
Examination (end-of-year...)
- 2305 - Composition d'histoire  
إِمْتِحَانٌ فِي التَّارِيخِ .  
Paper (history...)
- 2306 - Composition instrumentale  
تَأْلِيفُ آلِي .  
Instrumentale composition
- 2307 - Composition mécanique  
تَضْيِيدُ آلِي .  
Composition (machine...)
- 2308 - Composition mensuelle  
مُبَارَاةٌ شَهْرِيَّةٌ .  
Examination (monthly...)
- 2309 - Composition scolaire  
مُسَابَقَةٌ مَدْرَسِيَّةٌ .  
Examination (school...)
- 2310 - Compréhension implicite  
مَفْهُومٌ ضَمْنِيٌّ .  
Understanding (implicit...)
- 2311 - Compression du budget  
ضَغْطُ الْمُوَازَنَةِ .  
Retrenchment
- 2312 - Compression (mesures de...) .  
تدابير زجرية .  
Repressive (measures...)
- 2313 - Comprimer sa colère  
كَبَّتْ غَضَبَهُ .  
Restrain (to)
- 2314 - Compromettre la réputation  
عَرَضَ السَّنْعَةَ لِلْخَطَرِ .  
Compromise (to) s.o.'s reputation
- 2315 - Compromis  
تَسْوِيَةٌ ، صَكٌّ تَرَاضٍ .  
Compromise, Arrangement
- 2316 - Compromis (obtenir un... avec les créanciers)  
أَمَضَى صَكَّ تَرَاضٍ مَعَ الْغُرَمَاءِ .  
Compound (to) (with creditors)
- 2317 - Compromissaire  
حَكَمٌ ، مُحَكَّمٌ .  
Arbitrator, Referee
- 2318 - Compromissaire (clause...) .  
شُرُوطُ الْحُكْمِ .  
Arbitration clause (in agreement)
- 2319 - Comptabilité  
فَنُ الْمَحَاسِبَةِ .  
Accounting (accountability)
- 2320 - Comptabilité (chef de...) .  
رئيس الحسابات .  
Accountant (chief...)
- 2321 - Comptabilité (commission de...) .  
لَجْنَةُ الْمُحَاسَبَةِ .  
Audit committee

- 2322 - Comptabilité (livre de..). دَفْتَرُ الْحِسَابَاتِ .  
Account book
- 2323 - Comptabilité (machines de...). آلاتُ مُحَاسِبَةٍ .  
Accounting machines
- 2324 - Comptabilité à partie double. قَيْدُ مُزْدَوِجٍ .  
Book-keeping (double-entry..)
- 2325 - Comptabilité (période de...). فَتْرَةُ مُحَاسِبَةٍ .  
Accounting period
- 2326 - Comptabilité publique  
Accountancy (public...).
- 2327 - Comptabilité (service de...). دَائِرَةُ الْمُحَاسِبَاتِ .  
Accounting department
- 2328 - Comptabilité (tenir la... d'une maison) .  
مَتَكَ حِسَابَاتِ دَارٍ تِجَارِيَةٍ .  
Accounts (to keep the books or the .. of a firm)
- 2329 - Comptabilité (tenue de...). مَتَكَ الدَّفَاتِرِ .  
Book keeping
- 2330 - Comptabilité des ventes . حِسَابُ الْمَبِيعَاتِ .  
Account sales
- 2331 - Comptable (expert...). خَيْرٌ مُحَاسِبٌ .  
Auditor, (Chartered accountant)
- 2332 - Comptable (pièce...). مُسْتَنَدٌ حِسَابِي .  
Accountable receipt (voucher)
- 2333 - Comptable (quittance...). مُخَالَصَةٌ مُعْتَمَدَةٌ .  
Receipt (formal...)
- 2334 - Comptant (argent...). نَقْدٌ نَاجِزٌ .  
Ready (money...)
- 2335 - Comptant\* (payable au..). «يُؤَدَّى الثَّمَنُ قَوْراً» .  
«Terms: cash» («payable on presentation»)
- 2336 - Comptant (payer...). دَفَعَ قَوْراً .  
Cash (to pay in..)
- 2337 - Comptante (opération...) (ou au comptant)  
صَفَقَةٌ نَاجِزَةٌ .  
Cash transaction

- 2338 - Compte . حِسَابُ  
Account
- 2393 - Compte des avances . حِسَابُ السَّلْفِ .  
Imprest accounts
- 2340 - Compte en banque . حِسَابُ مَصْرُفِي .  
Account (banking...)
- 2341 - Compte (bon...). حِسَابُ كَرِيقٍ .  
Reckoning (short...)
- 2342 - Compte de caisse mensuel  
حِسَابُ الصُّنُوقِ الشَّهْرِيِّ .  
Cash account (monthly...)
- 2343 - Compte courant compte ouvert . حِسَابُ جَارٍ .  
Current account Open account
- 2344 - Compte à découvert . حِسَابُ مَكْشُوفٍ .  
Account (overdrawn...)
- 2345 - Compte en deniers  
مُحَاسَبَةٌ مَالِيَّةٌ ، حِسَابُ الْمَالِيَّةِ (حِسَابُ الْأَرْضِيَّةِ) .  
Accountability of funds
- 2346 - Compte d'équipements . حِسَابُ التَّجْهِيزَاتِ  
Equipments account
- 2347 - Compte d'exploitation . حِسَابُ الْإِسْتِثْمَارِ .  
Operating account
- 2348 - Compte des indemnités  
حِسَابُ التَّعْوِيزِ ، حِسَابُ الْعِلَاوَةِ .  
Allowance account
- 2349 - Compte ouvert . حِسَابُ تَفْتُوحٍ .  
Account (open...)
- 2350 - Compte-rendu (de mission). تَقْرِيرُ (الْمِهْمَةِ) .  
Report
- 2351 - Compte de solde  
حِسَابُ الرِّصِيدِ ، حِسَابُ الرُّوَاتِبِ .  
Pay account (settlement)
- 2352 - Compte en suspens . حِسَابُ مُعَلَّقٍ .  
Suspense account
- 2353 - Compte (versement en..). حِسَابِي .  
حِوِيلٌ .  
Account (payment on.... Inpart)



- 2354 - Comptes intégraux (système des...) .  
نظام الحسابات المتكاملة .  
Accounts (integral... system)
- 2355 - Comptes marginaux .  
حسابات حُدْبِيَّة .  
Accounts (marginal...)
- 2356 - Compteur d'électricité .  
عَدَّادُ الْكَهْرَبَاءِ .  
Meter (electricity...)
- 2357 - Compteur de timbres .  
عَدَّادُ الطَّرَاجِيعِ .  
Meters (postage...)
- 2358 - Comptoir d'escompte .  
مَصْرِفُ حَسِمِ .  
Bank (discount...)
- 2359 - Comptoir de recettes .  
مَكْتَبُ الدَّخْلِ .  
Desk (cashier's...)
- 2360 - Compulsoire (examen... des documents)  
اطْلَاعٌ عَلَى الْوَتَائِقِ بِأَمْرِ قَضَائِي .  
Authorized examination of documents
- 2361 - Concentration des achats .  
تَرْكِيزُ الشِّرَاءَاتِ .  
Concentration of purchases
- 2362 - Concentration administrative .  
تَرْكِيزُ إِدَارِيَّي .  
Concentration (administrative...)
- 2363 - Concentrations (les grandes... urbaines)  
تَجْمِعاتٌ حَضَرِيَّةٌ كَبِيرَى .  
Concentrations (the large urban...)
- 2364 - Concentrer toute la responsabilité  
رَكَزَ كُلَّ الْمَسْئُولِيَّةِ (أَوْ حَصَرَهَا) .  
Concentrate (to) all responsibility
- 2365 - Concept .  
مَفْهُومٌ .  
Concept
- 2366 - Conception originale .  
فِكْرَةٌ مُبْتَكِرَةٌ أَوْ أَصْلِيَّةٌ .  
Conception or idea (original...)
- 2367 - Conception personnelle de l'idéal  
تَصَوُّرٌ ذَاتِي (أَوْ شَخْصِي) لِلْأَمْتَلِ .  
Self (ideal...)
- 2368 - Concession (faire des...s) .  
تَسَامَحٌ ، تَسَاهُلٌ .  
Concessions (to make...)
- 2369 - Concession minière .  
إِمْتِنَازٌ مَنَجْمِي .  
Concession (mining...) (mineral claim)

- 2370 - Conciliation (esprit de...) .  
رُوحُ الْمُصَالَحَةِ .  
Conciliatory spirit
- 2371 - Conciliatoire (mesure...) .  
إِجْرَاءٌ مُصْلِحِي .  
Conciliatory measure
- 2372 - Concilier des textes .  
وَقَّقَ بَيْنَ نُصُوصٍ .  
Reconcile (to) texts
- 2373 - Conclusion d'un traité .  
إِبْرَامٌ مُعَاهَدَةٍ .  
Settlement of a treaty
- 2374 - Conclusions d'un jugement .  
نَتَائِجُ حُكْمٍ .  
Findings (the...) of a judgment
- 2375 - Conclusions du ministère public  
طَلَبَاتُ النِّيَابَةِ الْعَامَّةِ .  
Statement of the public prosecutor
- 2376 - Conclusions (plaise au tribunal adopter mes...)  
الرَّجَاءُ مِنْ الْمَحْكَمَةِ تَقْبَلُ طَلِبَاتِي الْجَنَائِمِيَّةِ .  
Case (that is my..., my lord)
- 2377 - Concordants (témoignages...) .  
شَهَادَاتٌ مُتَطَابِقَةٌ .  
Concordant depositions
- 2378 - Concordat préventif à la faillite  
صُلْحٌ وَاقٍ مِنَ الْإِفْلَاسِ .  
Scheme of composition (between merchant and creditors)
- 2379 - Concours .  
مُسَابَقَةٌ ، مُبَارَاةٌ .  
Contest
- 2380 - Concours d'admission .  
مُبَارَاةُ الْقَبُولِ .  
Examination (competitive...)
- 2381 - Concours de circonstances .  
مُصَادَقَةٌ .  
Conjunction of circumstances
- 2382 - Concours d'élégance .  
مُبَارَاةُ أَنْاقَةٍ .  
Parade (beauty...)
- 2383 - Concours hippique .  
يَسْبَاقُ خَيْلٍ .  
Show (horse...)
- 2384 - Concours de musique .  
مُبَارَاةُ مُوسِيقِيَّةٍ .  
Contest (band...)
- 2385 - Concurrence (jusqu'à... de)  
إِلَى مَبْلَغٍ كَذَا ، لِمَا كَذَا .  
Amount (to the... of), to the extent of

- 2386 - Concurrence légale . مناقسة مشروعة .  
Competition (fair...)
- 2387 - Concurrence vitale  
تَراحمٌ حَيَوِيٌّ ، تَنَازُعُ البَقَاءِ .  
Struggle for existence
- 2388 - Condamnation à mort . حُكْمٌ بِالإِغْدَامِ .  
Sentence of death
- 2389 - Condamnation à perpétuité ou à vie  
حُكْمٌ مُؤَبَّدٌ (مدى الحياة)  
Sentence for life
- 2390 - Condamnation (purger une...) .  
قَضَى مُدَّةَ العُقُوبَةِ .  
Sentence (to serve one's...)
- 2391 - Condamné (le médecin l'a...) .  
حَكَمَ الطَّيِّبُ بِأَن لاَ أَمَلٌ لِي فِي شِفَائِهِ .  
Given (the doctor has... him up)
- 2392 - Condisciple . زَمِيلٌ دِرَاسَةٌ .  
Schoolfellow
- 2393 - Condition (améliorer sa...) . حَسَنَ حَالَتِهِ .  
Better (to) oneself
- 2394 - Condition (être en...) (chez on) .  
خَدَمَ (اشترى كَأَجِير) .  
Service (to be in...) (with s.o.)
- 2395 - Condition (personne de...) .  
رَجُلٌ كَرِيمٌ النِّسَبِ .  
Rank (person of...)
- 2396 - Conditions d'accréditation . اِعْتِبَارَاتُ الإِيْتِمَانِ .  
C's of credit  
(moralité) character الأَخْلَاقُ  
(capacité) capacity المَقْدَرَةُ  
(Solvabilité) capital رَأْسُ المَالِ
- 2397 - Conditions atmosphériques  
عَوَامِلُ جَوِّيَّةٌ (أَحْوَالٌ جَوِّيَّةٌ) .  
Conditions (atmospheric...)
- 2398 - Conditions de capitulation . شُرُوطُ الإِسْتِغْلَامِ .  
Articles of agreement for a surrender
- 2399 - Conditions courantes . شُرُوطٌ عَادِيَّةٌ .  
Current requirements
- 2400 - Conditions du travail . ظُرُوفُ العَمَلِ .  
Conditions (working...)
- 2401 - Conditions d'une vente . شُرُوطُ بَيْعٍ .  
Clauses governing a sale
- 2402 - Conditionné (mal...) .  
غَيْرُ مُسْتَوْفِي الشُّرُوطِ .  
Condition (out of...)
- 2403 - Conditionnelle (contrat de vente...) .  
عَقْدُ بَيْعٍ شَرْطِيّ .  
Conditional sales contract.
- 2404 - Conditionnelle (promesse...) .  
وَعْدٌ مُشْرُوطٌ .  
Conditional (promise...)
- 2405 - Conditionnement de l'air . تَكْيِيفُ الهَوَاءِ .  
Conditioning (air...)
- 2406 - Condoléance (lettre de...) . رِسَالَةٌ تَعَزُّيَّةٌ .  
Condolence (letter of...)
- 2407 - Condominium . حُكْمٌ ثُنَائِيٌّ .  
Condominium
- 2408 - Conducteur de travaux . مُرَاقِبُ أَعْمَالٍ .  
Clerk of works (works foreman)
- 2409 - Conduite admirable de fermeté .  
سُلُوكٌ صَرَامَةٌ رَافِعَةٌ .  
Conduct admirable for its firmness
- 2410 - Conduite désordonnée . سُلُوكٌ مُخْتَلٌ .  
Conduct (disorderly...)
- 2411 - Conduite (direction) . قِيَادَةٌ .  
Leadership
- 2412 - Conduite inconvenable . سُلُوكٌ غَيْرُ لَائِقٍ .  
Unbecoming (conduct...)
- 2413 - Conduite insubordonnée . سُلُوكٌ مُتَمَرِّدٌ .  
Conduct (insubordinate...)
- 2414 - Conduite (ligne de...) . نَهْجٌ ، خُطَّةٌ .  
Conduct (line of...)
- 2415 - Conduite préjudiciable . سُلُوكٌ شَائِنٌ .  
Conduct (prejudicial...)
- 2416 - Conduite sévère . سُلُوكٌ مُتَزَمَّتٌ .  
Conduct (rigid or strict...)
- 2417 - Conduite sociale (mauvaise...) .  
سُوءُ سُلُوكٍ اجْتِمَاعِيٍّ .  
Misconduct (social...)
- 2418 - Confédération . اِتِّحَادٌ .  
Confederation

- 2419 - Conférences (maître de...) .  
Lecturer . أستاذٌ مُحاضِرٌ في جَامِعة .
- 2420 - Conférences (salle de...) .  
Lecture-room . قاعةٌ مُحاضرات .
- 2421 - Conférencier  
Lecturer . مُحاضِر .
- 2422 - Confiance (abus de...) .  
Trust (breach of...) . استِغْلَالٌ نُفُوز .
- 2423 - Confiance (maison de...) .  
Trust worthy firm . مَتَجَرٌّ مَوْثُوقٌ بِهِ .
- 2424 - Confiance (vote de...) .  
Confidence (vote of...) . التَّصَوُّتُ عَلَى قَرَارِ الشِّيعَةِ (بالْحُكُومَةِ) .
- 2425 - Confidentiel (à titre...) .  
Confidentially, In confidence . بِصِفَةِ سِرِّيَّة .
- 2426 - Confidentielle (lettre...) .  
Confidential letter . خِطَابٌ سِرِّي .
- 2427 - Confié (le poste... à lui)  
Entrusted (the position... to him) . المنصِبُ المُسندُ إِلَيْهِ .
- 2428 - Confier une affaire à qn. .  
Put (to) a matter in the hands of s.o. . فَوَضَّ إِلَيْهِ أَمْرًا .
- 2429 - Confiné (air...) .  
Confined atmosphere . هَوَاءٌ مَقِيدٌ .
- 2430 - Confirmatif (jugement...) .  
Confirmative judgment . حُكْمٌ تَصْدِيقِيٌّ أَوْ إِثْبَاتِيٌّ .
- 2431 - Confirmation de grade .  
Confirmation of rank . تَثْبِيتُ الرُّتْبَةِ .
- 2432 - Confirmé (le bruit ne s'est pas...) .  
Proved (the news... false) . لَمْ تَتَأَكَّدِ الْإِشَاعَةُ (أَوْ الْبُضَائِعُ الْمُهَرَّبَةُ) .
- 2433 - Confiscation des articles de contrebande .  
مُصادرةٌ يُلْعَقُ التَّهْرِيبُ (أَوْ الْبُضَائِعُ الْمُهَرَّبَةُ) .  
Confiscation of contraband goods .
- 2434 - Confiscation des fonds (ou deniers) de l'Etat .  
Wrongful conversion of government property . اخْتِلَاسُ أَمْوَالِ الدَّوْلَةِ .
- 2435 - Conflit  
Conflict . صِرَاعٌ .
- 2436 - Conflit d'autorité .  
Conflict of authority . تَنَازُعُ السُّلْطَةِ .
- 2437 - Conflit des rôles .  
Role-conflict . صِرَاعُ الْأَدْوَارِ .
- 2438 - Confondre (se) en excuses  
Profuse (to be... or lost, in apologies) . غَالَى فِي الْإِعْتِذَارِ
- 2439 - Conforme (copie... à l'original)  
نُسخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلَ .  
Corresponding (copy... to the original)
- 2440 - Conforme à l'échantillon .  
Up to sample . مُطَابِقٌ لِلْعَيِّنَةِ .
- 2441 - Conformisme .  
Conformity . إِمْتِثَالِيَّةٌ ، نَزْعَةٌ لِلْعَبْدِ .
- 2442 - Confort (niveau de... العيش...) .  
Confort (standard of... or of living) . مُستَوًى (رَعْد) الْعِيشِ .
- 2443 - Confusion de noms .  
Confusion of names . إِلْتِبَاسٌ فِي الْأَسْمَاءِ .
- 2444 - Congé d'accouchement  
Leave (lying-in...) . إِبْجَازَةٌ وَضَعُ (وَلَادَةٍ) .
- 2445 - Congé accumulé أو مُجْمَعَةٌ  
Leave (accumulated...) . إِبْجَازَةٌ مُتْرَاكِمَةٌ أَوْ مُجْمَعَةٌ
- 2446 - Congé annuel .  
Leave (annual...) . إِبْجَازَةٌ سَنَوِيَّةٌ .
- 2447 - Congé après-midi .  
Afternoon pass . إِبْجَازَةٌ بَعْدَ الظُّهْرِ .
- 2448 - Congé avec plein traitement  
إِبْجَازَةٌ بِتَمَامِ (أَوْ بِكَامِلِ) الرَّاتِبِ .  
Leave (full-pay...) .
- 2449 - Congé demi-journée .  
Pass (half-day...) . إِبْجَازَةٌ نِصْفُ نَهَارِيَّةٍ .
- 2450 - Congé de longue durée .  
Leave (long...) . إِبْجَازَةٌ طَوِيلَةٌ الْأَمَدِ .
- 2451 - Congé d'étude .  
Leave (accademic...) . إِبْجَازَةٌ دِرَاسِيَّةٌ .

- 2452 - Congé exceptionnel . إجازة (تَقِيْب) استثنائية .  
Emergency leave of absence
- 2453 - Congé imprévu . عطلّة غير متوقّعة .  
Vacancies (snap...)
- 2454 - Congé indéfini . إجازة غير محدودة .  
Leave (indefinite...)
- 2455 - Congé journée entière . إجازة نهاريّة (ليوم كامل) .  
Pass (all day...)
- 2456 - Congé de maladie . إجازة مرضيّة .  
Leave (sick...)
- 2457 - Congé de maternité . إجازة الأمومة .  
Leave (maternity...)
- 2458 - Congé la nuit . إجازة ليلية .  
Pass (night...)
- 2459 - Congé occasionnel . إجازة عارضة .  
Leave (casual...)
- 2460 - Congé pour raisons privées . إجازة لأسباب خاصّة .  
Leave on private affairs
- 2461 - Congé régulier . إجازة مُستحقّة (أو قانونيّة أو اعتياديّة) .  
Leave (accrued...)
- 2462 - Congé de voyage . إجازة سفر .  
Draft leave
- 2463 - Congrès . مؤتمر .  
Congress
- 2464 - Congressiste . مؤتمر : عضو في مؤتمر .  
Congress (member of a...)
- 2465 - Conjugale (société...) . شراكة بين الزوجين .  
Partnership between husband and wife
- 2466 - Conjuré . متآمر .  
Conspirator
- 2467 - Connaissance (âge de...) . سن التمييز .  
Discretion (years of...)
- 2468 - Connaissance discursive (système de la...) . نظام المعرفة الفكرية .  
Coanitive system

- 2469 - Connexion des idées . ترابط فكري .  
Interconnectedness (cognitive...)
- 2470 - Consacrée (expression...) . عبارة شائعة .  
Accepted or recognized expression
- 2471 - Conscience (cas de...) . مشكلة ضميرية : أزمة ضمير .  
Conscience (point of...)
- 2472 - Conscience de l'intérêt général . وعي بخدمة المجتمع .  
Consciousness (of community service...)
- 2473 - Conscience (liberté de...) . حرية المعتقد .  
Conscience (liberty of...)
- 2474 - Conseil ou conseiller . مُستشار .  
Counsel or counsellor
- 2475 - Conseil d'administration . مجلس إداري .  
Board of directors, (of managers)
- 2476 - Conseil de cabinet (des ministres) . مجلس حُكومة .  
Cabinet council
- 2477 - Conseil des directeurs . مجلس إدارة أو مجلس مُديرين .  
Bord of directors
- 2478 - Conseil de famille . مجلس العائلة .  
Council (family...)
- 2479 - Conseil de guerre . مجلس حربي .  
Council (war...)
- 2480 - Conseil médical . مجلس الصّحة ، مجلس صحي .  
Medical board
- 2481 - Conseil des ministres . مجلس الوزراء .  
Cabinet (the...)
- 2482 - Conseil municipal . مجلس بلدي .  
Council (tows...) Local board
- 2483 - Conseil des recherches . مجلس الأبحاث .  
Research council
- 2484 - Conseil supérieur de l'armée . مجلس أعلى للجيش .  
Army council

- 2485 - Conseil de surveillance . مَجْلِس رَقَابَة  
Board of trustees
- 2486 - Conseiller . مُشَاوِر ، مُسْتَشَار  
Consultant
- 2487 - Conseillère juridique . مُنْشَارَة قَانُونِيَّة  
Law-adviser
- 2488 - Conseiller à la cour de Cassation  
عُضُو فِي مَحْكَمَة التَّقْضِ وَالْإِجْرَامِ أَوْ مَحْكَمَة التَّمْيِيزِ  
Judge of appeal
- 2489 - Conseiller financier . مُسْتَشَار مَالِي  
Adviser (financial...)
- 2490 - Conseiller juridique . مُسْتَشَار قَانُونِي  
Adviser (legal...)
- 2491 - Conseiller municipal  
عُضُو فِي مَجْلِس بَلَدِي  
Councillor (town...)
- 2492 - Conseiller technique . مُسْتَشَار تَقْنِي أَوْ فَنِي  
Adviser (technical...)
- 2493 - Conseilleur . مُشِير (نَصُوح)  
Adviser
- 2494 - Consensus de la nation . إِجْمَاع الْأُمَّة  
Consensus of the nation
- 2495 - Consentement d'un groupe ou concen-  
tement collectif . قَبُول جَمَاعِي  
Acceptance (group...)
- 2496 - Consentement universel  
قَبُول إِجْتِمَاعِي ، إِجْمَاع  
Consent (universal...)
- 2497 - Consentement verbal . قَبُول شَفْهِي  
Assent (verbal...)
- 2498 - Conséquente (affaire...) . أَمْرٌ خَطِيرٌ  
Important affair
- 2499 - Conservateur de bibliothèque  
مُحَافِظ مَكْتَبَة  
Librarian
- 2500 - Conservateur des hypothèques  
مُسْجِل الرُّهُونِ  
Registre of mortgages

- 2501 - Conservateur de musée . أَمِينُ مُتَحَفٍ  
Keeper of a museum
- 2502 - Conservation des archives . حِفْظُ الْوَقَائِظِ  
Keeping of archives
- 2503 - Conservation des droits . حِفْظُ الْحَقُوقِ  
Keeping of rights
- 2504 - Conservation des forêt  
حِفْظُ أَوْ صِيَانَةُ الْغَابَاتِ  
Conservancy of forests
- 2505 - Conservation (instinct de la.. )  
غَرِيزَةُ الْبَقَاءِ (.. instinct of..)  
Self-preservation (instinct of..)
- 2506 - Conservatoire de musique . مَعْتَدٌ مُوسِيقِي  
School (or academy) of music
- 2507 - Conservatoires (mesures...) .  
إِجْرَاءَاتٌ تَحْفِظِيَّةٌ  
Conservation (measures of...)
- 2508 - Conserverie  
مَعْمَل (أَوْ صِنَاعَةُ) الْمُعْلَبَّاتِ  
Canning industry (cannery)
- 2509 - Conserves . مُعْلَبَّاتٌ  
Preserved foods
- 2510 - Considérants d'un jugement  
أَسْبَابُ أَوْ حَيَاثَاتُ الْحُكْمِ  
Grounds of a judgment
- 2511 - Considération (par... pour) ...  
مُرَاعَاةٌ لـ...  
Consideration (out of... or regard for)
- 2512 - Considérations extérieures  
إِعْتِبَارَاتٌ خَارِجِيَّةٌ  
Considerations (extraneous..)
- 2513 - Considérations d'honneur  
إِعْتِبَارَاتُ الشَّرَفِ  
Considerations of honour
- 2514 - Consignataire . مُسْتَوْدَعٌ (أَمِينٌ عَلَى وَدِيعَةٍ)  
Depository, Consignee
- 2515 - Consignateur . مُسْلِمُ الْبَضَاعَةِ  
Consignor

- 2516 - Consignation (marchandises en...) .  
Consignment (goods on...) . سَلْعٌ مُودَعَةٌ
- 2517 - Consignations (caisse de dépôts et...) .  
Consignment (deposit and... office) . مَكْتَبُ الْوَدَائِعِ وَالْأَمَانَاتِ
- 2518 - Consigne (manquer à la...) .  
Orders (to disobey...) . خَالَفَ التَّعْلِيمَاتِ
- 2519 - Consistant (homme...) (ثَابِتٌ) .  
Mind (man who knows his own...) . رَجُلٌ عَزُومٌ
- 2520 - Consolation .  
Consolation . مُوَاثَاةٌ
- 2521 - Consolidation des dettes .  
Funding of debts . تَحْمِيدُ الدُّيُونِ
- 2522 - Consommateur .  
Consumer . مُسْتَهْلِكٌ
- 2523 - Consommateur (études du...) .  
Consumer research . بَحْثُ الْمُسْتَهْلِكِ
- 2524 - Consommateur (préférence du...) .  
Consumer preference . تَفْضِيلُ الْمُسْتَهْلِكِ
- 2525 - Consommateurs (sondage des opinions des...) .  
Consumer survey . اسْتِصْصَاءُ آرَاءِ الْمُسْتَهْلِكِينَ
- 2526 - Consommation .  
Consumption . اسْتِهْلَاكٌ
- 2527 - Consommation (articles de...) .  
Consumer goods . سَلْعُ الْإِسْتِهْلَاكِ
- 2528 - Consommation (coopératives de...) .  
Consumer preference . تَعَاوُنَاتُ الْمُسْتَهْلِكِينَ
- 2529 - Consommation (institutions de prêt pour la... ou de consom...) .  
Consumer lending institutions . مَوْسَّسَاتُ التَّعْلِيلِ (الِإِقْرَاضِ) الْإِسْتِهْلَاكِي
- 2530 - Consommation (sociétés de financement de la...) .  
Consumer finance companies . شَرِكَاتُ التَّمْوِيلِ الْإِسْتِهْلَاكِي
- 2531 - Consommation (unités de...) .  
Consumer units . وَحَدَاتُ الْإِسْتِهْلَاكِ
- 2532 - Consommé (musicien...) .  
Accomplished musician . مُوسِيقَارٌ مُخْتَكٌ أَوْ مَاهِرٌ
- 2533 - Consortium d'assureurs .  
Consortium of insurers . إِتِّحَادُ الْمُؤَمِّنِينَ
- 2534 - Constance d'un phénomène .  
Stead fastness of a phenomenon . نِكَرَارُ ظَاهِرَةٍ
- 2535 - Constatation d'identité .  
Proof of identity . إِثْبَاتُ الْهَيُوتَةِ
- 2536 - Constatations de l'enquête .  
Findings of the enquiry . إِثْبَاتَاتُ التَّحْقِيقِ
- 2537 - Constitué (enfant bien...) .  
Healthy (fine... child) . طِفْلٌ صَوِّحُ الْبَيْتَةِ
- 2538 - Constituées (autorités...) .  
Organized authorities . سُلْطَاتٌ رَسْمِيَّةٌ
- 2539 - Constituer une commission .  
Institute (to) a committee . شَكَلَ لَجْنَةً
- 2540 - Constituer une dot .  
Settle (to) a dowry . رَتَبَ مَهْرًا
- 2541 - Constituer un ministère .  
Form (to) a ministry . أَلَفَ وَزَارَةً
- 2542 - Constituer (se... partie civile) .  
Intitute (to) a civil action (in criminal case) . يَدْعَى بِحَقِّ مَدْنِي (فِي قَضِيَّةٍ جَنَائِيَّةٍ)
- 2543 - Constituer (se... prisonnier) .  
Give (to) oneself up to justice . اسْتَنْسَلَمَ لِلْعَدَالَةِ
- 2544 - Constitutifs (titres... de la propriété) .  
Titledeeds . مُسْتَنْدَاتٌ مُكَوَّنَةٌ لِلْيَلِكِيَّةِ
- 2545 - Constitution .  
Constitution . دُسْتُورٌ
- 2546 - Constitution d'avoué .  
Briefing of lawyer . تَوْكِيلٌ مُحَامٍ
- 2547 - Constitution d'une société (frais de...) .  
Preliminary expenses (in company promoting) . مَصَارِيفُ تَكْوِينِ شَرِكَةٍ

- 2548 - Constitutionnalité . دُسْتُورِيَّة  
Constitutionality
- 2549 - Constitutionnellement . دُسْتُورِيًّا  
Constitutionally
- 2550 - Consultant . مُسْتَشَار  
Consultant
- 2551 - Consultatif (avis...) . رَأْيٌ إِسْتِشَارِي  
Advisory opinion
- 2552 - Consultatif (comité...) . لَجَنَةُ اسْتِشَارِيَّة  
Consulting (committee...)
- 2553 - Consultatif (corps...) . جِهَازٌ إِسْتِشَارِي  
Advisory body
- 2554 - Consultation (cabinet de...) . عِيَادَةُ طَبِيب  
Consulting-room
- 2555 - Consultation de l'opinion publique (référendum) . اسْتِغْنَاءُ الرَّأْيِ الْعَامِ  
Expression (public... of opinion)
- 2556 - Consulter un avocat . اسْتَفْتَى مُحَامِيًا  
Take (to) legal opinion
- 2557 - Consulter un dictionnaire . رَاجَعَ مُعْجَمًا  
Consult (to) a dictionary
- 2558 - Consulter un médecin . اسْتَشَارَ طَبِيبًا  
Take (to) medical advice
- 2559 - Consulter (ouvrage à...) . مَرَجَعَ  
Reference (work ef...)
- 2560 - Contact direct . اتِّصَالَ مُبَاشَر  
Contact (direct...)
- 2561 - Contagion du groupe . عَدْوَى الْجَمَاعَةِ  
Contagion (group...)
- 2562 - Conte de fées . أُسْطُورَةٌ  
Fairy-tale
- 2563 - Contes (livre de...) . كِتَابُ حِكَايَاتٍ  
Story-book
- 2564 - Contes de nourrice . حِكَايَاتُ حَاضِنَةٍ  
Nursery tales
- 2565 - Contemporain . مُعَاَصِرَة  
Contemporary
- 2566 - Contemporanéité . مُعَاَصِرَة  
Contemporaneousness
- 2567 - Contentement passe richesse . الْقَنَاعَةُ كَثْرٌ لَا يَفْنَى (أَي الْقَنَاعَةُ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَى)  
Contentment is better than riches
- 2568 - Contentieux administratif . مُنَازَعَاتٌ إِدَارِيَّة  
Contentious business (administrative...)
- 2569 - Contentieux (chef du...) . رَئِيسُ قَلَمِ الْقَضَايَا أَوْ قِسْمِ الْمُنَازَعَاتِ  
Solicitor (company's etc...)
- 2570 - Contentieux (département du...) . قَلَمُ الْقَضَايَا  
Department (disputed claims...)
- 2571 - Contenu . مُخْتَوًى ، مَضْمُونٌ  
Content
- 2572 - Contenu d'une lettre . فَحْوَى رِسَالَةٍ  
Tenor of a letter
- 2573 - Contestation (sujet de...) . مَوْضُوعُ نِزَاجٍ  
Contestation (subject of...)
- 2574 - Conteste (sans...) . بِلَا شَكٍّ ، بِلَا مُنَازَعَةٍ  
Beyond question
- 2575 - Contester un droit . نَازَعَ فِي حَقٍّ أَوْ أَنْكَرَ حَقًّا  
Challenge or dispute (to) a right
- 2576 - Contexte . قَرِيبَةٌ : سِيَاقٌ  
Context
- 2577 - Continental (climat...) . مَنَاحٌ قَارِي  
Continental climate
- 2578 - Contingent de distribution . حَصَّةٌ أَوْ نَصِيبُ التَّوْزِيعِ  
Product mix
- 2579 - Contingement . تَعْيِينَ الْحَصَصِ  
Apportioning (or fixing) of quotas
- 2580 - Continuité de la fonction . اسْتِمْرَارٌ وَظَنِي  
Connection (functional...)
- 2581 - Comptoir . نَصْدٌ (مَنْضِدَةُ الْمَتَاجِرِ أَوْ الْمَكَاتِبِ)  
Counter

- 2582 - Contour d'une ville . نطاق مَدِينَةٍ .  
Circuit of a town
- 2583 - Contraceptif . مَنِيحَمَلِي (مَانِعُ الحَمَلِ) .  
Contraceptive
- 2584 - Contracter une assurance . عَقَدَ تَأْمِينًا .  
Take out (to) an insurance policy
- 2585 - Contractuel . تَعَاقُدي .  
Contractual
- 2586 - Contradiction (esprit de...) . رُوحُ المَعَارَضَةِ .  
Contrariness
- 2587 - Contradictoire (jugement...) . حُكْمٌ حُضُوري .  
Judgment after trial
- 2588 - Contradictaires (les débats sont...) . مَرَاافَعَاتٌ حُضُورية .  
Hearing (the defence is given a full...)
- 2589 - Contrainte par corps . سَجْنٌ مَدِينٍ (لِدفع دِينِهِ) .  
Imprisonment for debt
- 2590 - Contraire (preuve du...) . إِبْتِباتُ النَتِي .  
Contrary (proof to the...)
- 2591 - Contrariété de jugements . نَعَارُضُ أَحكام .  
Clashing of judgments
- 2592 - Contrat administratif . عَقْدٌ إِدَارِي .  
Contract (administrative...)
- 2593 - Contrat (annuler ou résilier un...) . أَلغى أَوْ قسَخَ عَقْدًا .  
Cancel (to) a charter
- 2594 - Contrat d'apprentissage . إِيْتافِيَّة (أَوْ عَقْدٌ) تَمِين .  
Indenture (or articles) of apprenticeship
- 2595 - Contrat d'arrangement . عَقْدٌ تَسْوِيَةٍ .  
Deed of arrangement
- 2596 - Contrat d'assurance . عَقْدٌ تَأْمِين .  
Policy (insurance...)
- 2597 - Contrat de bail . عَقْدٌ إِيْجَارَةٍ .  
Contrat (lease...)
- 2598 - Contrat bilatéral . عَقْدٌ ثَنائِي (مُلْزَمٌ لِلطَّرَفَيْنِ) .  
Contract (bilateral or two-sided...)

- 2599 - Contrat d'engagement . عَقْدٌ إِيْتِيْخَدام .  
Articles (ship's...)
- 2600 - Contrat de fourniture . عَقْدٌ تَمْوِين .  
Contract (supply...)
- 2601 - Contrat de louage . عَقْدٌ إِيْتِجار أَوْ إِيْتِيْجار أَوْ كَرَاء .  
Deed of hire
- 2602 - Contrat de mariage . عَقْدٌ زَوَاج .  
Settlement (marriage...)
- 2603 - Contrat de société . عَقْدٌ شِرْكَةٍ .  
Deed (or articles) of partnership
- 2604 - Contrat tacite . عَقْدٌ ضَمِينِي .  
Contract (tacit...)
- 2605 - Contrat translatif de propriété . عَقْدٌ نَقْلُ المِلْكِيَّة .  
Conveyance
- 2606 - Contrat de travail . عَقْدُ العَمَل ، عَقْدُ الإِسْتِخدام .  
Contract of employment
- 2607 - Contrat valide . عَقْدٌ صَالِح .  
Contract (valid...)
- 2608 - Contrat de vente . عَقْدٌ بَيْع .  
Bill of sale
- 2609 - Contrats aléatoires . عَقُودُ المُنْخاطِرَةِ ، عَقُودُ الغَرَر .  
Contracts (aleatory...)
- 2610 - Contrats innommés . عَقُودٌ غَيْرُ مَسْمُوءة .  
Contracts (innominate...)
- 2611 - Contrats nommés . عَقُودٌ مَسْمُوءة .  
Contracts (nominate...)
- 2612 - Contrats synallagmatiques . عَقُودٌ مُلْزَمَةٌ لِلطَّرَفَيْنِ .  
Contracts (bilateral...) (indenture)
- 2613 - Contrats unilatéraux . عَقُودٌ مُلْزَمَةٌ لِجانبٍ وَاحِدٍ (أَوْ مُسْتَحْدَة مِنْ طَرَفٍ وَاحِدٍ) .  
Contracts (unilateral or one-sided...)
- 2614 - Contravention (dresser une...) . كَتَبَ مُخَالَفَةً .  
Breach of the regulations (to notify a...)



- 2615 - Contravention de simple police  
مُخَالَفَةٌ جُنْحِيَّةٌ صَغِيرَةٌ .  
Breach of police regulations
- 2616 - Contre-assurance  
تَأْمِينٌ مُضَادٌّ .  
Reinsurance
- 2617 - Contre-avis  
وَأْيٌ مُضَادٌّ .  
Counter-advice
- 2618 - Contre-caution  
ضَامِنٌ كِفِيلٌ .  
Additional security
- 2619 - Contre-critique  
نَقْدٌ مُضَادٌّ .  
Counter-criticism
- 2620 - Contre-déclaration  
نَصْرِيحٌ مُضَادٌّ .  
Counter-declaration
- 2621 - Contre-enquête  
تَحْقِيقٌ مُضَادٌّ .  
Counter-enquiry
- 2622 - Contre-épreuve  
سَلِيَّةٌ مَعْكُوسَةٌ ، مَسْوَدَةٌ مَعْكُوسَةٌ .  
Counter-proof
- 2623 - Contre-espion  
جَاسُوسٌ مُعَاكِسٌ .  
Counter-spy
- 2624 - Contre-espionnage  
مُكَافَحَةُ الْجَاسُوسِيَّةِ .  
Counter-espionage
- 2625 - Contre-essai  
تَجْرِبَةٌ مُضَادَّةٌ .  
Chek test (control experiment)
- 2626 - Contre-expertise  
مُعَايَنَةٌ مُضَادَّةٌ .  
Re-survey (counter-valuation)
- 2627 - Contre-indiqué  
غَيْرٌ مَرغُوبٌ فِيهِ .  
Contra-indicated
- 2628 - Contre-lettre  
سَنَدٌ مُضَادٌّ ، وَرَقَةٌ الضَّمْدِ (تُكْفَى سَنَدًا ظَاهِرًا) .  
Counter-deed
- 2629 - Contre-mémoire  
جَابَةٌ عَنِ الْمَذِكْرَةِ .  
Counter-statement
- 2630 - Contre-ordre  
أَمْرٌ مُضَادٌّ (أَوْ مُعَاكِسٌ) ، وَهُوَ إِثْطَالٌ أَمْرٌ .  
Change order
- 2631 - Contre-partie  
تَغْيِطَةٌ .  
Headging
- 2632 - Contre-pétition  
عَرِيضَةٌ مُضَادَّةٌ .  
Counter-petition
- 2633 - Contre-projet  
مَشْرُوعٌ عَكْسِيٌّ .  
Counter-project
- 2634 - Contre-promesse  
نَقْضُ الْوَعْدِ .  
Counterbonr
- 2635 - Contre-proposition  
اِقْتِرَاحٌ مُعَاكِسٌ .  
Counter-proposition
- 2636 - Contre-valeur  
عَوَضٌ : مُقَابِلُ الْقِيَمَةِ .  
Exchange value
- 2637 - Contre-vérité  
أَكْذُوبَةٌ .  
Untruth
- 2638 - Contre-visite  
مُعَايَنَةٌ تَأْكِيدِيَّةٌ (يَقُومُ بِهَا طَبِيبٌ لِلتَّأْكِيدِ مِنْ  
مُعَايَنَةِ زَمِيلٍ لَهُ) .  
Second inspection (chek inspection)
- 2639 - Contrebande  
نَهْرَبٌ .  
Contraband
- 2640 - Contrebande (faire de la...)  
هَرَبُ الْبَضَائِعِ .  
Smuggle (to)
- 2641 - Contrebandier  
مُهْرَبٌ .  
Smuggler
- 2642 - Contrecarrer la marche, (s'ingérer dans la  
عرْقَلُ السَّيْرِ (أَعَاثُهُ) .  
marche...)  
Interfere (to) with the march
- 2643 - Contrefaçon  
تَقْلِيدٌ (نَقْلٌ عَنِ الْأَصْلِ) .  
Counter feiting
- 2644 - Contrefaite (édition...)  
طَبْعَةٌ مَزُورَةٌ .  
Pirated edition
- 2645 - Contremaître  
مُرَاقِبُ الْعَمَالِ أَوْ رَئِيسُهُمْ .  
Superintendent, Foreman
- 2646 - Contremaîtresse (première ouvrière)  
كَبِيرَةُ الْعَامِلَاتِ .  
Forewoman
- 2647 - Contrepoint  
طَبَاقٌ (ازْدَوَاجٌ مَوْضُوعِيٌّ) .  
Counterpoint
- 2648 - Contreseing  
تَوْثِيقٌ لِلتَّصَدِيقِ .  
Countersign

- 2649 Contresignataire  
مُؤَشِّرٌ أو مُصَدِّقٌ على توقيع .  
Contresigns (member of firm who...)
- 2650 - Contresigner  
صَدِّقٌ على توقيع .  
Countersign (to)
- 2651 - Contre temps (à...)  
في غير مَحَنَةٍ .  
Inopportunely
- 2652 - Contribution à une entreprise  
إِسْهَامٌ في مَشْرُوع .  
Contribution to an undertaking
- 2653 - Contributions directes  
ضَرَائِبُ مُبَاشِرَةٌ .  
Taxation (direct...)
- 2654 - Contributions foncières  
ضَرَائِبُ المَبَانِي ، ضَرَائِبُ عَقَارِيَّة .  
Rates
- 2655 - Contrôle  
رَقَابَةٌ ، مُرَاقَبَةٌ .  
Control
- 2656 - Contrôle administratif  
مُرَاقَبَةٌ إِدَارِيَّة .  
Supervision of services
- 2657 - Contrôle des billets  
رَقَابَةٌ تَذَاكِر .  
Issuing of tickets
- 2658 - Contrôle du budget ou burgetaire  
مُرَاقَبَةٌ المِيزَانِيَّة .  
Control (budgetary...)
- 2659 - Contrôle du bureau des archives  
إِدَارَةُ مَكْتَبِ السَّجَلَاتِ أو المَحْفُوظَات .  
Control of record office work
- 2660 - Contrôle (cachet de...)  
خَاتَمُ الرَقَابَةِ .  
Hall-mark
- 2661 - Contrôle de change  
مُرَاقَبَةُ النِّقْدِ أو رَقَابَةُ الصَّرْفِ .  
Control (exchange...)
- 2662 - Contrôle d'inventaire  
مُرَاقَبَةُ المَخْزُونِ .  
Control (inventory...)
- 2663 - Contrôle du matériel  
مُرَاقَبَةُ المَوَادِّ .  
Control of materials
- 2664 - Contrôle des modèles  
ضَبْطُ النَّمَاذِجِ .  
Control (forms...)
- 2665 - Contrôle numérique  
مُرَاقَبَةُ الأَرْقَامِ (تَسْيِيرُ تَرْقِيمِي) .  
Control (numerical...)
- 2666 - Contrôle des offres  
تَقْيِيدُ أو مُرَاقَبَةُ العُرُوضِ (لِلْمُسْتَجَات) .  
Control of supply
- 2667 - Contrôle de présence  
مُرَاقَبَةُ الحُضُورِ .  
Keeping (time...)
- 2668 - Contrôle de la production  
مُرَاقَبَةُ الإِنْتَاكِجِ .  
Control (production...)
- 2669 - Contrôle de qualité  
مُرَاقَبَةُ الجُودَةِ .  
Control (quality...)
- 2670 - Contrôle de la quantité  
مُرَاقَبَةُ الكَمِّيَّةِ .  
Control (quantity...)
- 2671 - Contrôle des ventes  
رَقَابَةُ المِيعَاتِ .  
Control (sales...)
- 2672 - Contrôle (zône de...)  
نِطَاقُ الإِشْرَافِ .  
Control (span of...)
- 2673 - Contrôles (rayer qn des...)  
مَحَاةُ مِنْ جَدْوَالِ الجَيْشِ .  
Lists (to remove s.o. from the army...)
- 2674 - Contrôleur  
مُرَاقِبٌ ، رَقِيب .  
Controller
- 2675 - Contrôleur des contributions  
مُرَاقِبٌ أو مُفْتَشُّ الضَرَائِبِ .  
Inspector of taxes
- 2676 - Contrôleur aux liquidations  
مُرَاقِبُ التَّصْفِيَّاتِ (أو الإفلاس) .  
Controller in bankruptcy
- 2677 - Controuvé (de pure imagination)  
مُفَلَّقٌ .  
Imagination (of pure)
- 2678 - Controverse  
مُجَادَلَةٌ ، مُنَاطَرَةٌ .  
Controversy
- 2679 - Controversiste  
مُنَاطِر .  
Disputant
- 2680 - Coutumace  
مُتَّهَمٌ غَائِبٌ .  
Coutumacious person (defaulter)

- 2681 - Coutumace (condamné par...) .  
محكوم عليه غيابياً .  
Absence (sentenced in his...)
- 2682 - Convalescence (congé de...) .  
عطلة النقاهة .  
Sick leave
- 2683 - Convalescence (maison de...) .  
دار النقاهة .  
Convalescent home
- 2684 - Convenance (mariage de...) .  
زواج منفعة .  
Convenience (marriage of...)
- 2685 - Convenances (braver les...) .  
تحدى التقاليد .  
Convention (to defy...)
- 2686 - Convenances (observer les...) .  
رأعى اللياقة .  
Proprieties (to observe the...)
- 2687 - Convenances sociales .  
أعراف اجتماعية .  
Conventions (social...) (etiquette)
- 2688 - Convention aérienne .  
اتفاقية جوية .  
Treaty (air...)
- 2689 - Convention à l'amiable .  
تعاقداً بالتراضي .  
Arrangement (amicable...)
- 2690 - Convention internationale .  
اتفاقية دولية .  
Convention (international...)
- 2691 - Convention (sauf... contraire) .  
ما لم يتفق على غير ذلك .  
Clause, unless there be any unknown...  
to the contrary
- 2692 - Conversation décousue .  
محادثة متهاة .  
Conversation (scrappy...)
- 2693 - Conversation téléphonique .  
محادثة هاتفية .  
Call (telephone...)
- 2694 - Conversion du contrat .  
تحويل عقد .  
Conversion of a contract
- 2695 - Conviction (pièce de ou à...) .  
وثيقة إثبات .  
Evidence (object produced in...)
- 2696 - Convoi administratif .  
قافلة إدارية .  
Column (supply...)
- 2697 - Convoi funèbre .  
جنازة .  
Procession (funeral...)
- 2698 - Coopération .  
تعاون .  
Cooperation
- 2699 - Coopérative agricole .  
تعاونية زراعية .  
Co-operative (agricultural...)
- 2700 - Coopérative de capitalisation .  
تعاونية تمويل .  
Co-operative of the capitalization
- 2701 - Coopérative foncière .  
تعاونية عقارية .  
Co-operative (building...)
- 2702 - Coopérative (société...) .  
تعاونية (شركة...) .  
Co-operative society
- 2703 - Copératives de consommation .  
تعاونيات الإستهلاك .  
Co-operative supply stores
- 2704 - Coordination .  
تنسيق .  
Coordination
- 2705 - Coordination (comité de...) .  
لجنة التنسيق .  
Co-ordination committee
- 2706 - Coparticipation des travailleurs, dans les bénéfices .  
مشاركة العمال في الأرباح .  
Profit-sharing by the workmen
- 2707 - Copie .  
نسخة .  
Copy
- 270x - Copie certifiée conforme .  
صورة طبق الأصل .  
Copy (certified true...)
- 2709 - Copie conforme .  
نسخة طبق الأصل .  
Transcript
- 2710 - Copie (tirer une...) .  
أخذ نسخة .  
Copy (to take a...)
- 2711 - Copiste (esprit...) .  
روحاً بانيحالية .  
Imitative spirit
- 2712 - Copiste (fautes de...) .  
أخطاء نسخ .  
Clerical errors
- 2713 - Copyright .  
حق النشر (أو التأليف) .  
Copyright
- 2714 - Coquetier (marchand d'oeufs) .  
بيّاض : بائع البيض والتواجن .  
Wholesale (egg-merchant)

- 2715 - Corbeille à papiers  
سِلَّةُ الْوَرَقِ الْمُهْمَلِ (أَوْ الْمُهْمَلَاتِ) .  
Basket (waste-paper...)
- 2716 - Cordon sanitaire . .  
نِطَاقٌ صِحِّي .  
Cordon (sanitary...)
- 2717 - Corps d'armée .  
فِلَقٌ .  
Army corp
- 2718 - Corps constitués .  
هَيْئَاتُ نِظَامِيَّةٍ .  
Authorities (public...), (Corporate bodie
- 2719 - Corps consultatif .  
هَيْئَةُ اسْتِشَارِيَّةٍ .  
Staff authority
- 2720 - Corps du débit .  
جِسْمُ الْجَرِيمَةِ .  
Corpus delicti
- 2721 - Corps diplomatique .  
هَيْئَةُ دِبْلُومَاتِيَّةٍ .  
Corps (the diplomatic...)
- 2722 - Corps électoral .  
هَيْئَةُ انْتِخَابِيَّةٍ .  
Body (electoral...)
- 2723 - Corps et biens (perdu...)  
فَقَدُ الرَّجَالُ وَالْأَمْوَالُ .  
Lost with all hands
- 2724 - Corps législatif .  
هَيْئَةُ تَشْرِيعِيَّةٍ .  
Body (legislative...)
- 2725 - Corps médical .  
هَيْئَةُ طِبِّيَّةٍ .  
Medical corps
- 2726 - Corps de preuves .  
مَجْمُوعُ الْأَدِلَّةِ .  
Body of evidence
- 2727 - Correction des devoirs  
تَصْحِيحُ الْفُرُوضِ أَوْ التَّحَارِينِ .  
Correcting of exercise
- 2728 - Correction d'épreuves  
مَرَاجَعَاتُ الْمُسَوَّدَاتِ .  
Reading of proofs
- 2729 - Correction (maison de .)  
سِجْنُ الْأَحْدَاثِ : إِصْلَاحِيَّةٍ .  
Reformatory
- 2730 - Correctionnel (délit...)  
جَرِيمَةُ جُنْحِيَّةٍ .  
Miner offence
- 2731 - Correctionnelle (pine..)  
عُقُوبَةُ جُنْحَةٍ .  
Penalty of more than five days' imprisonment

- 2732 - Correctionnelle (tribunal de police...)  
مَحْكَمَةُ الْجُنْحِ .  
Court of summary jurisdiction
- 2733 - Correctrice d'épreuves  
مُصَحِّحَةُ نَتَاجِرَبَ (مُطَبِّعَةٍ)  
Proof-reader
- 2734 - Correspondance .  
مُرَاسَلَاتُ .  
Correspondance
- 2735 - Correspondance (entretenir une... avec)  
رَاسَلٌ .  
Correspondance (be in . with)
- 2736 - Correspondance officielle .  
مُرَاسَلَةٌ رَسْمِيَّةٌ .  
Correspondance (official...)
- 2737 - Correspondances de bureau  
مُرَاسَلَاتُ مَكْتَبِيَّةٍ .  
Correspondance (office...)
- 2738 - Correspondant de journal .  
مُرَاسِلٌ صَحْفِيٌّ .  
News paper correspondent
- 2739 - Correspondant (membre... d'une association scientifique)  
عُضْوُ مُرَاسِلٍ فِي جَمْعِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ .  
Corresponding (member of learned society)
- 2740 - Corrompre (essayer de... un témoin)  
تَحَاوَلَ رَشْوَةَ شَاهِدٍ .  
Suborn (to try to... a witness)
- 2741 - Corrompre un juge .  
رَشَى قَاضِيًا .  
Corrupt (to) a judge
- 2742 - Corrompre un texte .  
خَرَّفَ نَصًّا .  
Corrupt (to) a text
- 2743 - Corruption administrative .  
فَسَادٌ إِدَارِيٌّ .  
Corruption (administrative...)
- 2744 - Corruption commerciale .  
رَشْوَةٌ تِجَارِيَّةٌ .  
Bribery (commercial...)
- 2745 - Corruption de mineurs  
إِغْوَاءٌ أَوْ إِغْرَاءٌ قَاصِرِينَ .  
Debauchery of youth
- 2746 - Corruption des mœurs  
إِنْجِلَالُ الْأَخْلَاقِ .  
Depravity of morals

- 2747 - Corruption (tentative de...). محاولة الرشوة.  
Attempt to seduce from duty
- 2748 - Corvée (homme de...). رَجُلُ السَّخَرَةِ .  
Fatigue man
- 2749 - Cosmétiques  
غُضْرُ وَخُمْرُ : مَوَادُّ التَّجْمِيلِ .  
Cosmetics
- 2750 - Cosmétologie  
فَنُّ التَّجْمِيلِ (البشرة والشعر والأظافر) .  
Cosmetics
- 2751 - Cosmogonie . علم نشأة الكون .  
Cosmogony
- 2752 - Cosmopolitisme . مُوَاطِنِيَّةٌ عَالَمِيَّةٌ .  
Cosmopolitanism
- 2753 - Cote des actions  
أَسْهُمٌ مُسَجَّلَةٌ فِي جُلُولِ بَعْرِ الصَّرْفِ .  
Share-list
- 2754 - Cote de la bourse  
أَسْغَارُ الْمُضَفَّقِ أَوْ الْبُورْصَةِ .  
Share in stock exchange
- 2755 - Côté (d'un autre...) .  
On other hand . مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى .
- 2756 - Cotisation . إِكْتِتَابُ .  
Contribution, Subscription
- 2757 - Coulant (homme...) .  
رَجُلٌ مُتَسَامِحٌ أَوْ مُتَسَاهِلٌ .  
Accommodating man
- 2758 - Couler (machine à...) . تَسَايِكَةُ السُّطُورِ .  
Line-casting machine
- 2759 - Couleur détonnée . لَوْنٌ نَاشِزٌ .  
Colour (detonned...)
- 2760 - Couleur d'un journal . لَوْنٌ صَحِيفَةٍ .  
Colour (political .. of a paper)
- 2761 - Couleur locale . ظَايِعٌ مَحَلِّيٌّ .  
Colour (local...)
- 2762 - Couleur unie . لَوْنٌ نَبَوِيٌّ .  
Oven
- 2763 - Coulisse (la.. )  
تَكْوَلْسُ : سُوْقٌ حُرَّةٌ إِلَى جَانِبِ السُّوقِ الرَّسْمِيَّةِ فِي  
الْمُضَفَّقِ .  
Market (the outside...)
- 2764 - Coulisses (les...) .  
Wings, Slips (the...)
- 2765 - Coulisses de la politique . خَفَايَا السِّيَاسَةِ .  
Scenes (behind the... in politics)
- 2766 - Coup d'Etat  
إِنْقِلَابٌ : قَلْبُ نِظَامِ الْحُكْمِ .  
Coup d'Etat
- 2767 - Coup fatal . ضَرْبَةٌ قَاضِيَةٌ .  
Smashing blow
- 2768 - Coup de téléphone  
قَرْعَةُ هَاتِفٍ ، دَقَّةٌ يَلْفُونُ .  
Call (telephon...)
- 2769 - Coup de théâtre . إِنْقِلَابٌ مُجَاجِيٌّ .  
Turn (dramatic... (to events)
- 2770 - Coups et blessures . ضَرْبٌ وَجَرَحٌ .  
Assault and battery
- 2771 - Coupable (s'avouer...) . أَقْرَبُ بِذَنْبِهِ .  
Guilty (to plead...)
- 2772 - Coupables (plaisirs...) . مَلَذَّاتٌ أَثِيمَةٌ .  
Sinful (pleasures...)
- 2773 - Coupe-papier . قِطَاعَةُ الْوَرَقِ : عُمْيَانَةٌ .  
Paper-knife
- 2774 - Couper les vivres à qn  
تَوَقَّفَ عَنِ الْإِنْفَاقِ عَلَيْهِ .  
Stop (to) s.o.'s allowance
- 2775 - Coupon d'aller . تَذَكُّرَةُ الذَّهَابِ .  
Outward half
- 2776 - «Coupon détaché» . قَسِيمَةٌ مُفْتَطَعَةٌ .  
«Ex-dividend» «Ex-coupon»
- 2777 - Coupon dividende . قَسِيمَةُ رُبُوحٍ .  
Coupon or warrant (dividend...)
- 2778 - Coupon-réponse international  
قَسِيمَةُ خُجَابٍ دَوْلِيَّةٍ .  
Coupon (international reply..)

- 2779 - Coupure . قُصَاصَةٌ  
Cutting
- 2780 - Coupures de journaux  
مَقَالَاتٌ مُتَعَتِلَةٌ (مِنْ صَحِيفَةٍ) أَوْ قُصَاصَاتٌ  
Cuttings (news paper..)
- 2781 - Coupures de journaux (dossier des...)  
Clippings file . مَلَفُ الْقُصَاصَاتِ
- 2782 - Cour civile . مَحْكَمَةُ مَدِينَةٍ  
Court (civil...)
- 2783 - Cour (gens de...) . رِجَالُ الْبَلَايَةِ  
Courtiers
- 2784 - Cour (haute...) . مَحْكَمَةُ عُلْيَا  
Court (high... of justice)
- 2785 - Cour de justice . مَحْكَمَةُ الْعَدْلِ  
Court of justice
- 2786 - Cour martiale . مَجْلِسُ عُرِّي (أَوْ عَسْكَرِي)  
Court-martial
- 2787 - Cour de récréation . فَنَاءُ الْإِسْتِرَاحَةِ  
Playground (school...)
- 2788 - Cours (l'année en...) . السَّنَةُ الْجَرِيَّةُ  
Current (or present) year
- 2789 - Cours du change . سِعْرُ الصَّرْفِ  
Rate of exchange
- 2790 - Cours d'histoire . دَرْسٌ فِي التَّارِيخِ  
Lecture on history
- 2791 - Cours de ses idées (poursuivre le...)  
إِتْسَاقٌ مَعَ تَتَابُعِ أَفْكَارِهِ  
Train (to pursue the... of one's thoughts)
- 2792 - Cours légal . سِعْرُ قَانُونِي  
Tender (legal...)
- 2793 - Cours du marché . سِعْرُ السُّوقِ  
Prices or rates (market...)
- 2794 - Cours de la monnaie . سِعْرُ النِّقْدِ  
Currency
- 2795 - Cours officiel . الْجَدْوَلُ الرَّسْمِيُّ لِلْأَسْغَارِ  
Tables of prices (official...)

- 2796 - Cours (au... de la séance) . أَثْنَاءُ الْجُلُوسَةِ  
Course (in the... of the sitting)
- 2797 - Cours (travail en...) . أَعْمَالٌ جَارِيَةٌ  
Progress (work in... on hand)
- 2798 - Coureuse d'héritages, de legs ou capatri-  
ce de successions  
Legacy-hunter . طَابَعَةٌ فِي إِرْثٍ
- 2799 - Couronné (chef d'Etat...) . رَتِيسٌ مُتَوَّجٌ  
Crowned sovereign
- 2800 - Couronné (roman...) . رِوَايَةٌ مُكَافَأَةٌ بِجَائِزَةٍ  
Prize novel
- 2801 - Courrier arrivée . بَرِيدٌ وَارِدٌ  
Incoming mail
- 2802 - Courrier départ . بَرِيدٌ صَادِرٌ  
Mail (outgoing...)
- 2803 - Courrier dépêché par le facteur  
Courier mail . بَرِيدٌ مُرْسَلٌ مَعَ سَاعٍ  
Courier d'Etat . بَرِيدُ الدَّوْلَةِ
- 2804 - Courrier d'Etat . مَسْجُورٌ (king's...)  
Messenger (king's...)
- 2805 - Courrier (c'est l'heure du...) . هَذِهِ سَاعَةُ الْبَرِيدِ  
Post-time (it is...)
- 2806 - Courrier (par retour...) . يَعْوِذَةُ الْبَرِيدِ  
Return mail (by...) (by return of post)
- 2807 - Courrieriste théâtral . صَحَاحِي مَسْرُوحِي  
Writer of theatrical pars
- 2808 - Courtier libre (ou marron) . سَمْسَارٌ حُرٌّ (أَوْ غَيْرُ رَسْمِي)  
Broker (outside or unlicensed...)
- 2809 - Courtiers . سَمَاسِرَةٌ  
Brokers
- 2810 - Courtisan . جَلِيسُ أَمْرَاءٍ  
Courtier
- 2811 - Coût d'une besogne (unité de...) . تَكْلِيفَةُ الشُّغْلَةِ  
Cost (job... unit)
- 2812 - Coût de la capacité non exploitée . تَكْلِيفَةُ الطَّاقَةِ الْعَاطِلَةِ  
Cost (idle capacity...)

- 2813 - Coût de capitalisation . تكلفة رأس المال  
Cost of capital
- 2814 - Coût de commercialisation . تكلفة التسويق  
Cost of marketing
- 2815 - Coût commun . تكلفة مشتركة  
Cost (joint...)
- 2816 - Coût de distribution . تكلفة التوزيع  
Cost (distribution...)
- 2817 - Coût de financement . تكلفة التمويل  
Cost (financial...)
- 2818 - Coût incontrôlable . تكلفة لا إرادية  
Cost (non-controlable...)
- 2819 - Coût de manipulation du matériel . تكلفة مناولة المواد  
Cost (material handling...)
- 2820 - Coût de la manutention des marchandises . تكلفة مناولة البضاعة  
Cost of handling goods
- 2821 - Coût des marchandises vendues . تكلفة المبيعات  
Cost (material...)
- 2822 - Coût marginal . تكلفة حدية  
Cost (marginal...)
- 2823 - Coût du matériel . تكلفة المواد  
Cost (material...)
- 2824 - Coût du matériel indirect . تكلفة المواد غير المباشرة  
Cost (indirect material...)
- 2825 - Coût du matériel (pourcentage du...) . النسبة المئوية من تكلفة المواد  
Cost (material... percentage rate)
- 2826 - Coût du matériel (variation du...) . انحراف تكلفة المواد  
Cost (material... variance)
- 2827 - Coût nécessité par la diversité du matériel (variation du...) . انحراف (التكلفة بسبب تركيبة) (أو تنوع) المواد  
Cost (material mixture... variance)
- 2828 - Coût nécessité par la rectification des produits . تكلفة المعالجة للمنتجات  
Cost (rectification...)
- 2829 - Coût normal . تكلفة عادية  
Cost (normal...)
- 2830 - Coût des opérations (centre du...) . مركز تكلفة العمليات  
Cost (operation... center)
- 2831 - Coût d'une politique . تكلفة سياسة  
Cost (policy...)
- 2832 - Coût pré-production (dépenses préalables d'une production) . تكاليف ما قبل الإنتاج (أي مضاريف تسبق الإنتاج)  
Cost (pre-production...)
- 2833 - Coût des produits défectueux . تكلفة المنتجات المعيبة  
Cost of defectives
- 2834 - Coût des recherches . تكلفة البحوث  
Cost (research...)
- 2835 - Coût de remplacement (ou de substitution) . تكلفة الإحلال أو الاستبدال  
Cost (remplacement...)
- 2836 - Coût des salaires (variation du...) . انحراف تكلفة الأجور  
Wage cost variance
- 2837 - Coût semi-variables . تكاليف شبه متغيرة  
Cost (semi-variable...)
- 2838 - Coût (système du... unique) . نظام التكاليف الموحدة  
Costing (uniform...)
- 2839 - Coût (taux de pourcentage du... primaire des dépenses initiales) . النسبة المئوية من التكلفة الأولية  
Cost (prime... percentage rate)
- 2840 - Coût (taux du... spécifique) . معدل التكلفة النوعية  
Cost (specific... rate)
- 2841 - Coût (taux d'unité du...) . معدل وحدة حساب التكلفة  
Cost unit rate
- 2842 - Coût total . إجمالي التكلفة  
Cost (total...)

- 2843 - Coût du travail ou de la main-d'œuvre  
Cost (labor...) . تكلفة العمل
- 2844 - Coût de travail direct . تكلفة العمل المباشر  
Cost (direct labor...) .
- 2845 - Coût (unité des comptes du...) .  
Cost unit . وحدة حساب التكلفة
- 2846 - Coût des unités de production  
تكلفة مجموعات الإنتاج .  
Cost unit (batch...) .
- 2847 - Coût (variation du... total)  
انحراف التكاليف (الكلي) .  
انحراف أو تغير التكلفة الكلية .  
Total cost variance
- 2848 - Coût des ventes . تكلفة المبيعات  
Cost of sales
- 2849 - Coût de la vie (le...) . تكلفة العيش  
Cost of living (the...) .
- 2850 - Coûts (classification des... ou charges)  
تصنيف التكاليف .  
Costs classification
- 2851 - Coûts contrôlables . تكاليف إرادية  
Cost (controlable...) .
- 2852 - Coûts controlables (variante des...) .  
انحراف التكاليف الإرادية .  
Cost (controlable... variance)
- 2853 - Coûts de conversion  
تكاليف التحويل .  
Cost (conversion...) .
- 2854 - Coûts (détermination des...) .  
تخصيص التكاليف .  
Cost allocation
- 2855 - Coûts déterminés d'avance  
تكاليف محددة مقدماً .  
Cost (pre-determined...) .
- 2856 - Coûts du développement  
تكاليف التطوير .  
Costs (developpement...) .
- 2857 - Coûts différentiels . تكاليف تفاضلية  
Costs (differential...) .
- 2858 - Coûts directs . تكاليف مباشرة  
Cost (direct...) .
- 2859 - Coûts du financement (centre des...) .  
مركز تكلفة الخدمات المالية .  
Cost (financial... center)
- 2860 - Coûts fixes . تكاليف ثابتة  
Cost (fixed...) .
- 2861 - Coûts indirects (variation des...) .  
انحراف التكاليف غير المباشرة .  
Overhead variance
- 2862 - Coûts (liste réelle des...) .  
قائمة التكاليف (الفعلية) .  
Cost sheet
- 2863 - Coûts marginaux ou variables (méthode des...) .  
طريقة التكاليف المتغيرة (الحدية) .  
Cost (marginal or variable... method)
- 2864 - Coûts de production . تكاليف الإنتاج  
Costs (production...) .
- 2865 - Coûts réels . تكاليف تاريخية (فعلية)  
Costs (historical... actual)
- 2866 - Coûts semi-fixes . تكاليف شبه ثابتة  
Costs (semi-fixed...) .
- 2867 - Coûts standardisés . تكاليف معيارية  
Cost (standard...) .
- 2868 - Coûts (variante des...) .  
انحراف التكلفة .  
Cost variance
- 2869 - Coûts (variation d'efficiéce des... indirects)  
انحراف الكفاءة (التكاليف غير المباشرة) .  
Overhead efficiency variance
- 2870 - Couteau de la palette (amassette)  
مذبة التلوين . ملوق : مسحة (للألوان) .  
(مذبة صغيرة تكشط بها الأصباغ عن اللوح لتنظيفه)  
وقد تستعمل المذبة في التلوين فتقوم مقام المرفاش  
Pallet knife
- 2871 - Coutelier  
سكاكين ، سكاك ، سيكني (صانع سكاكين) .  
Cutler



- 2872 - Coutume du pays . عادةُ البلد .  
Custom of the country
- 2873 - Coutumes d'autrefois . عوائدُ الماضي .  
Former customs Customs of former days
- 2874 - Coutumes matriarcales  
عادات أمومية (منها نسبة الأولاد لأمهاتهم وولائتهن  
Matriarchal (habits...) . لهم)
- 2875 - Coutumier (droit...) .  
Customary law قانون عُرقي .
- 2876 - Couvre-livre . غطاء كتاب .  
Wrapper
- 2877 - Couvrir les frais de transport  
عطى مصاريف النقل .  
Refund (to) the carriage
- 2878 - Crasse (ignorance...) .  
Crass ignorance جهل مُطبق .
- 2879 - Créance (lettres de...) . أوراقُ الإعتماد .  
Credentials of diplomatic agent
- 2880 - Créances . مُستحقات .  
Accruals
- 2881 - Créances gelées . ديونٌ مُجمدة .  
Credits (frozen..)
- 2882 - Créances irrécouvrables  
ديونٌ معدومة (غير قابلة للتحويل) .  
Bebts (bad..)
- 2883 - Créances irrécouvrables (moyenne des...) .  
معدلُ الديون المعدومة الهوالك) .  
Bad debt loss index
- 2884 - Créances à payer . حساباتُ الدفع .  
Accounts payable
- 2885 - Créancier gagiste . المرتهنة (آخذة الرهن) .  
Pledgee
- 2886 - Créatrice (pensée...) . تفكيرٌ مُبتكر .  
Creatrice thinking
- 2887 - Créature d'un ministre . صنيعةُ وزير .  
Creature (tool) of a minister
- 2888 - Crèche .  
Creche, Day-nursery
- 2889 - Crédit .  
Credti
- 2890 - Crédit d'affaires .  
Crédit (business...)
- 2891 - Crédit bancaire .  
Crédit (bank...)
- 2892 - Crédit de consommation .  
Crédit (consumer...)
- 2893 - Crédit de dépenses .  
Expenditure credit
- 2894 - Crédit foncier .  
Land bank
- 2895 - Crédit industriel (le...) .  
Bank (the industries...)
- 2896 - Crédit municipal .  
Pawn-office (municipal...)
- 2897 - Crédit (politique de...) .  
Credit policy
- 2898 - Crédit (ventes à...) .  
Credit sales
- 2899 - Crédits alloués .  
الإعتمادات المُخصّصة، المُخصّصات .  
Appropriations (alloted...)
- 2900 - Crédits congelés .  
Crédits (frozen...)
- 2901 - Crédits supplémentaires .  
إعتمادات إضافية .  
Estimates (supplementary...)
- 2902 - Crédits (voter de...) .  
Supplies (to vote...)
- 2903 - Créditer un compte .  
Crediter (to) a account
- 2904 - Crédo politique .  
Creed (political...)
- 2905 - Creuse (heure...) .  
Slack hour
- 2906 - Creuses (idées...)

- أَوْعَامٌ ، أَفْكَارٌ جَوْفَاءُ .  
Futile (or barren) ideas
- 2907 - Cri (le dernier ...) . آخِرُ طَرَازٍ .  
Fashion (the latest...)
- 2908 - Criblage . غَرْبَلَةٌ .  
Screening
- 2909 - Crieur à l'écran . دَلَالٌ .  
Crier (at sale)
- 2910 - Crieur de journaux . مَنَادٍ عَلَى صُحُفٍ .  
News-by
- 2911 - Crieur public . مَنَادِي الْبَلَدَةِ .  
Bellman (town-crier)
- 2912 - Crime capital . جِنَايَةُ قَتْلِ .  
Offence or crime (capital...)
- 2913 - Crime (commettre un...) . إِقْتَرَفَ جَرِيْمَةٍ .  
Crime (to commit a... a felony)
- 2914 - Crime d'Etat . جَرِيْمَةٌ ضِدَّ الدَّوْلَةِ .  
Treason
- 2915 - Crimes contre les lois de guerre . جَرَائِمٌ ضِدَّ قَوَائِنِ الْحَرْبِ (مُخَالَفَةٌ قَوَائِنِ الْحَرْبِ) .  
Crimes against the laws of war
- 2916 - Criminel (avocat au...) . مَعَامٍ فِي الْمَحْكَمَةِ الْجِنَايَةِ .  
Criminal lawyer
- 2917 - Crise cyclique . أَرْزَمَةٌ دَوْرِيَّةٌ .  
Crisis cyclical
- 2918 - Crise d'effectifs . أَرْزَمَةُ الْمَلَكَاتِ .  
Shortage of man-power
- 2919 - Crise financière . ضَائِقَةٌ مَالِيَّةٌ .  
Crisis (financial...)
- 2920 - Crise du livre . أَرْزَمَةٌ (تِجَارَةُ) الْكِتَابِ .  
Slump (the... in the book trade)
- 2921 - Crise du logement . أَرْزَمَةُ السُّكْنَى .  
Shortage of the housing (or the lodging)
- 2922 - Crise ministérielle . أَرْزَمَةُ وِزَارِيَّةٍ .  
Cabinet crisis
- 2923 - Crise de nerfs . نَوْبَةٌ عَصِيْبِيَّةٌ .  
Attack of nerves

- 2924 - Crise du papier . أَرْزَمَةُ الْوَرَقِ .  
Shortage (the paper...)
- 2925 - Crise politique . أَرْزَمَةٌ سِيَاسِيَّةٌ .  
Crisis (political...)
- 2926 - Crise de recrutement des professeurs . أَرْزَمَةُ تَوْظِيفِ الْأَسَاتِذَةِ .  
Shortage (the... of teachers)
- 2927 - Critère . مِثْبَارٌ .  
Criterion
- 2928 - Critère d'acceptation . ضَابِطُ الْقَبُولِ (شَرْطُ الْقَبُولِ) .  
Criterion of acceptance
- 2929 - Critère de l'information . مِثْبَارُ الْإِعْلَامِ .  
Criterion of reporting
- 2930 - Critique acerbe . نَقْدٌ لَادِغٌ .  
Critic (harsh...)
- 2931 - Critique d'art . نَقْدٌ فَنِّيٌّ .  
Criticism (art critic)
- 2932 - Critique constructive . نَقْدٌ بِنَاءٌ .  
Criticism (constructive...)
- 2933 - Critique des sources . نَقْدُ الْمَظَانِّ (أَوْ الْمَصَادِرِ) .  
Criticism (historical...)
- 2935 - Critique (examen... d'un ouvrage) . دِرَاسَةٌ نَقْدِيَّةٌ لِكِتَابٍ .  
Critical examination of a work
- 2936 - Critique (la... est aisée) . النِّقْدُ سَهْلٌ .  
Criticize (it is easy to...)
- 2937 - Critique littéraire (femme...) . نَاقِدَةٌ أَدَبِيَّةٌ .  
Reviewer (woman)
- 2938 - Critique des textes . نَقْدُ النُّصُوصِ .  
Criticism (textual...)
- 2939 - Croissant Rouge . الْهِلَالُ الْأَحْمَرُ .  
Crescent (Red...)
- 2940 - Croix Rouge . الصَّلِيبُ الْأَحْمَرُ .  
Red Cross

- 2941 - Croquis رَسِيمَة .  
Sketch
- 2942 - Croquis de projet مَسْطَطُ مَشْرُوع .  
Sketch (rough...), Rough plan
- 2943 - Croulant (empire...) إِمْبِرَاطُورِيَّة مُتَصَدِّعَة أَوْ مُنْهَارَة .  
Ramshackle empire
- 2944 - Cruel (sort...) مَصِيرٌ قَاسٍ .  
Hard fate
- 2945 - Cruelle (expérience...) نَجْرَبَة قَاسِيَة .  
Bitter experience
- 2946 - Cryptogramme كِتَابَة رَمَزِيَّة (أَوْ بَرْمُوز) .  
Cryptogram
- 2947 - Cubisme نَكْمِيَّة (مَذْهَبُ نَكْمِيَّة) .  
Cubism
- 2948 - Cuisine (livre de...) دَفْتَرُ (جَسَابَاتِ الْمَطْبَخِ) .  
Kitchen account book
- 2949 - Culture ثَقَافَة .  
Culture
- 2950 - Culture (homme de haute...) رَجُلٌ مَتِينُ الثَّقَافَة (أَوْ ذُو ثَقَافَة عَالِيَة) .  
Cultured (highly... man)
- 2951 - Culture restreinte ثَقَافَة قَرْعِيَّة أَوْ مَحْدُودَة (لِهَا عِلَاقَة بِفَنِّ اجْتِمَاعِيَّة مَحْدُودَة) .  
Subculture
- 2952 - Culture en serre (ou sous-châssis) زَرَاعَة الدِّفْنَة .  
Culture (glass-...)
- 2953 - Cumul des fonctions تَجْمِيعُ وِظَائِف .  
Plurality of offices (pluralism)
- 2954 - Cumul des peines دَمَجُ الْعُقُوبَات .  
Non-concurrence of sentences
- 2955 - Cumulatifs (facteurs...) عَوَائِلُ مُسَاعِدَة أَوْ مُجَمَّعَة (اتِّحَاد) .  
Cumulative factors
- 2956 - Curateur ou vendeur وَصِيٌّ عَلَى حَمَلِ مُسْتَنَكِن .  
Administrator to child unborn
- 2957 - Cure-angles مَكْرَمَة : مَنَظَفَة الْأَظْفَار .  
Finger-nail-pick
- 2958 - Curette مَجْرَقَة ، مَكْحَت .  
Curette
- 2959 - Curieux (le... de l'affaire est...) الْغَرِيبُ فِي الْأَمْرِ هُوَ...  
Odd (the... part of the business is that..)
- 2960 - Curieuse, Fureteuse طَلْعَة (امْرَأَة) .  
Prier
- 2961 - Cycle d'instruction دَوْرَة تَلْرِيبِيَّة .  
Course of instruction
- 2962 - Cycle secondaire سِلْكٌ ثَانَوِي .  
Cycle (secondary...)
- 2963 - Cytologie عِلْمُ الْخَلِيَّة .  
Cytology
- 2964 - Dactylographe رَافِقَة (سَبْلَة) .  
Typist
- 2965 - Dactylographe مَنَسَخَة ، مَرْفَقَة .  
Typewriter
- 2966 - Dactyloscopie صِبَاغَة : تَحْقِيقُ الشَّخْصِيَّة بِبَصَمَاتِ الْأَصَابِع .  
Finger-print identification
- 2967 - Dahir ظَهْر : مَرْسُومٌ سُلْطَانِي .  
Dahir
- 2968 - Daltonisme عَمَى الْأَلْوَان .  
Daltonism
- 2969 - Dame de charité (visiteuse des pauvres) امْرَأَة مُخَيَّنَة .  
District-visitor
- 2970 - Dandysme الْغَنَدَرَة : التَّكْبِيسُ (شِدَّةُ التَّائِقُ فِي الْمَلْبَسِ وَالْمَظْهَرِ) .  
Dandyism
- 2971 - Danger (en... de mort) عَرَضَة لِخَطَرِ الْمَوْتِ .  
Danger (in... of death)
- 2972 - Danger (mettre en... les intérêts de qn) غَرَضُ مَصَالِحَةِ الْخَطَرِ .  
Endanger (to) s.o's interests

- 2973 - Danger pour la sécurité nationale  
خطر على الأمن الوطني .  
Danger to national security
- 2974 - Date de décharge  
تاريخ التسريح (أو الصرف من الجندية) .  
Date of discharge
- 2975 - Date effective  
تاريخ النفاذ : التاريخ الفعلي .  
Date (effective...)
- 2976 - Date d'enrôlement  
تاريخ التجنيد .  
Date of enlistment
- 2977 - Date (erreur de...)  
خطأ في التاريخ .  
Date (mistake in the...)
- 2978 - Date (lettre sans...)  
رسالة بدون تاريخ أو غير مؤرخة .  
Undated (letter...)
- 2979 - Date de livraison  
تاريخ التسليم .  
Date of delivery
- 2980 - Date de parution  
تاريخ الصدور .  
Date of publication
- 2981 - Dater (à... de ce jour)  
بابتداء من تاريخ اليوم .  
To-day (from...)
- 2982 - Dater une lettre  
أرخ رسالة .  
Date (to) a letter
- 2983 - Dation de tuteur  
إقامة وصي .  
Dation (of guardianship)
- 2984 - Débaîcle de la santé  
تدهور في الصحة .  
Breakdown in health
- 2985 - Débarras (chambre de...)  
غرفة المهملات .  
Lumber-room
- 2986 - Débats (diriger les...)  
سير المداولات .  
Proceedings (to conduct the...)
- 2987 - Débauchage, congédiement des ouvriers  
إستغناء ، تسريح .  
Layoff
- 2988 - Débaucher un ouvrier  
أغرى أجيراً بترك العمل .  
Entice (to) a workman away (from his work)
- 2989 - Débitant de tabac  
توباقونست .  
Tobacconist
- 2990 - Débilité mentale  
وهن عقلي .  
Deficiency (mental...)
- 2991 - Débit (note de...)  
فاتورة خصم .  
Debit note
- 2992 - Débiteur (compte...)  
حساب مدين .  
Debit account
- 2993 - Débalayer le terrain  
مهد الطريق .  
Clear (to) the ground
- 2994 - Déboisement  
بث الحراج .  
Deforestation
- 2995 - Débordé de travail  
مُرهِق بالعمل .  
Snowed under with work
- 2996 - Débordé de visiteurs (être...)  
هو مضمور من الزوار .  
Flood (to have a... of callers)
- 2997 - Débouchés pour un article  
منافذ سلعة .  
Openings or market for a article
- 2998 - Débours (renter dans ses...)  
إسترجع ماله .  
Outlay (to recover one's...)
- 2999 - Déboutement  
رفض الدعوى .  
Nonsuit
- 3000 - Débouter qn de sa demande.  
رفض دعواه .  
Dismiss (to) s.o.'s claim (to nonsuit s.o.)
- 3001 - Débrouillard  
شاطر : جيد التصرف .  
Resourceful
- 3002 - Début (depuis le... jusqu'à la fin)  
من البداية إلى النهاية .  
First (from... to last), From beginning to end
- 3003 - Début (dès le... de)  
منذ البداية .  
Outset (from the... of)
- 3004 - Début (discours de...)  
خطبة افتتاح .  
Maiden speech
- 3005 - Débutant  
مبتدي .  
Beginner

- 3006 - Débutant dans une profession  
مبتدئ في مهنة .  
Entrant into a profession
- 3007 - Décachetage d'une enveloppe  
فتح أو فُص غلاف .  
Opening of a letter
- 3008 - Décadence (époque de la...)  
عصر الإنحطاط .  
Decadence (epoch of the...)
- 3009 - Décalage de l'heure d'été  
تغيير نظام التوقيت الصيفي  
Altering of the time (to summer time)
- 3010 - Decalcomanie  
صورة منقولة .  
Transfer picture
- 3011 - Décalque  
أثر الرسم .  
(الرسم الذي يبقى أثره على سطح منقول من ورق الرسم . . .)  
Tracing drawn
- 3012 - Décennal  
عقدي : يُلوم عَشْرَ سنوات  
Decennial
- 3013 - Décentralisation  
لا مركزية .  
Decentralization
- 3014 - Décentralisation de l'achat  
لا مركزية في الشراء .  
Decentralization of procurement
- 3015 - Décentralisation administrative  
لا مركزية إدارية .  
Devolution (extension of local government)
- 3016 - Décentralisation de l'autorité  
لا مركزية السلطة .  
Decentralization of authority
- 3017 - Décentralisation de l'exécution  
لا مركزية الأداء أو التنفيذ .  
Decentralization of performance
- 3018 - Décentralisation territoriale  
لامركزية إقليمية .  
Decentralization (territorial...)
- 3019 - Décerner un prix à qn  
كافأه بجائزة .  
Award (to) s.o a prize
- 3020 - Décès (constatation de...)  
تحقق (أو ثبت) من الوفاة .  
Death (proof of...)

- 3021 - Décès (notifier un...)  
أخطر بوقاة : نعى .  
Death (to notify a...)
- 3022 - Décharge (donner... de)  
أبرأ اللمة .  
Receipt (to give a... for)
- 3023 - Décharge honorable  
نسريح مشرف .  
Discharge (honourable...)
- 3024 - Déchéance du droit d'ancienneté dans le grade  
سقوط حق القدم في الرتبة .  
Forfeiture of seniority of rank
- 3025 - Déchéance de propriété littéraire  
قَدْ الملكية الأدبية .  
Lapse of rights in literary matter
- 3026 - Déchéance d'un souverain  
خلع ملك .  
Deposition of a sovereign
- 3027 - Déchet de la société  
نفاية المجتمع .  
Outcast of society
- 3028 - Déchu de ses droits (être...)  
هو مجرد من حقوقه .  
Forfeited one's rights (to have...)
- 3029 - Décisif (c'est un argument...)  
هذه حجة دامية .  
Clinthes (that... the argument)
- 3030 - Décisif (au moment...)  
في الوقت الحاسم .  
Crucial (at the... moment)
- 3031 - Décision  
قرار .  
Decision
- 3032 - Décision administrative  
قرار إداري .  
Decision (administrative...)
- 3033 - Décision annulable  
قرار قابل للإبطال .  
Decision (voidable...)
- 3034 - Décision arbitrale  
قرار تحكيم .  
Decision by arbitration
- 3035 - Décision disciplinaire  
قرار تأديبي .  
Decision (action) (disciplinary...)
- 3036 - Décisions (prise de...)  
إتخاذ قرارات .  
Decisions making
- 3037 - Décisoire (serment...)  
بيِّن حاسمة .  
Decisive Oath

- 3038 - Déclaration de faillite  
إشهار الإفلاس : التفليس .  
Declaration of bankruptcy
- 3039 - Déclaration douanière  
بيان جمركي ، تصريح للجمرک .  
Customs declaration
- 3040 - Déclaration d'entrée  
تصريح الدخول .  
Clearance inwards
- 3041 - Déclaration (fausse...)  
بيان كاذب ، تصريح كاذب .  
False-return
- 3042 - Déclaration de guerre  
إشهار حرب .  
Declaration of war
- 3043 - Déclaration du jury  
تصريح لجنة (الإمتحان أو التحكيم) .  
Finding of the jury
- 3044 - Déclaration de naturalisation  
بيان تجنيس أو رسالة تجنيس .  
Letters of naturalisation
- 3045 - Déclaration de revenu  
كشف الدخل أو بيان الدخل .  
Return of income
- 3046 - Déclaration sous serment  
تصريح معزز يقسم (أو يمين) .  
Affidavit
- 3047 - Déclassé  
نفيض الميزة الإجتماعية .  
Declassé
- 3048 - Déclassé (hôtel...)  
فندق منخفض الدرجة .  
Displaced hotel
- 3049 - Déclassées (actions...)  
أسهم منخفضة (القيمة) .  
Displaced shares
- 3050 - Décliner la compétence d'un tribunal  
دفع بعدم اختصاص محكمة .  
Refuse (to) to acknowledge a jurisdiction
- 3051 - Décliner la responsabilité  
رفض المسؤولية .  
Decline (to) the responsibility
- 3052 - Décoller  
فك اللصاق .  
Unglue (to)

- 3053 - Décommander (أو الأمر) .  
Countermand (to)
- 3054 - Décomposition des dépenses  
تجزئة النفقات .  
Breakdown of costs
- 3055 - Décompte (payer le...)  
دفع الباقي .  
Pay (to) the deduction
- 3056 - Déconcentration administrative  
عدم التركيز الإداري .  
Devolution
- 3057 - Déconsidération (tomber en...)  
فقد الحظوة .  
Disrepute (to fall into...)
- 3058 - Déconsigner ses bagages  
إستخرج أمتعتك المودعة (في الجمرک أو محطة الخ...) .  
Take (to) one's luggage out of the cloak-room
- 3059 - Décor (changement de...)  
تغيير مشهد مسرحي .  
Scenery (change of...)
- 3060 - Décorateur de théâtre  
مخرج المسرح .  
Stage designer
- 3061 - Décoration militaire  
وسام عسكري .  
Decoration (military...)
- 3062 - Décoration (procéder à un remise de...)  
قام بتسليم الأوسمة .  
Investiture (to hold an...)
- 3063 - Décorer  
قلد (أو منح) وساماً .  
Decorate (to)
- 3064 - Décorés de guerre  
حاملة أوسمة الحرب .  
Decorations (holders of war...)
- 3065 - Découpage de papier  
تقطيع ورقي .  
Cutting up of paper
- 3066 - Découper un article dans un journal  
إقتطع مقالة من جريدة .  
Cut (to) an article out of a newspaper
- 3067 - Découpeuse (ou poinçonneuse) de papier  
خرامة .  
Puncher (paper...)
- 3068 - Décourager qn  
ببطء همتة .  
Discourage (to)
- 3069 - Découvert (compte...)  
حساب مكشوف .  
Overdrawn account

- 3070 - Découvert (crédit à...) . فرض بلا ضمان  
Unsecured credit
- 3071 - Découverte (une grande...) . اختراع عظيم  
Discovery (a great...)
- 3072 - Décret . مرسوم  
Decree
- 3073 - Décret-loi (décret présidentiel) . مرسوم اشتراعي (مرسوم بقانون)  
Order in council
- 3074 - Décret réglementaire . قرار تنظيمي  
Enactment
- 3075 - Décret spécial, individuel. قرار تعيين فردي.  
Decree (of appointment to a post etc...)
- 3076 - De cujus . مؤثر  
De cujus
- 3077 - Dédicacer (un livre) اهدي (كتابا)  
Write (to) a dedication in book (to autograph a book)
- 3078 - Dédommagement (réclamer un...) . طالب بتعويض (عن خسارة)  
Compensation (to claim...)
- 3079 - Dédouanement . جمركة (تخليص بضائع من الجمرك)  
Clearance of goods
- 3080 - Dédouaner . جمركة (سدّد رسم الجمرك)  
Clear (to) (goods)
- 3081 - Dédoublement de la personnalité . ازدواج الشخصية  
Dual personality
- 3082 - Dédoubler une classe . قسم صفًا إلى شعبتين  
Divide (to) a class, into two
- 3083 - Déduction . استنباط  
Deduction
- 3084 - Déduction (faire... des sommes payées d'avance) . خصم المبالغ التي دُفعت مسبقًا  
Deduct (to) sums paid in advance
- 3085 - Déduction « (sans...) » . بدون خصم  
«Terms net cash»
- 3086 - Déduction du traitement . خصم من الراتب ، محسوم أو مقتطع من الراتب  
Deduction from pay
- 3087 - De facto . فعلاً ، في الواقع  
De facto
- 3088 - Défaillance de l'éclairage . ضعف الإنارة  
Failure (light-supply...)
- 3089 - Défaillance (moment de...) . آوثة ضعيف  
Weak (or feeble) moment
- 3090 - Défaillir à son devoir . عجز عن القيام بواجبه  
Fail (to) in one's duty
- 3091 - Défaïtisme . إنهزامية  
Defaitism
- 3092 - Défaïtiste . إنهزامي (مُشايم)  
Defaïtist
- 3093 - Défalquer la tare . استترك الطرحة  
Make (to) allowance for the tare
- 3094 - Défaüt de fonctionnement (il y a un...) . يوجد خلل في الإستعمال  
Wrong (there is something... with the works)
- 3095 - Défaüt (jugement par...) . حكم غيابي  
Default (judgment by...)
- 3096 - Défaüt de mémoire . نقص في الذاكرة  
Failure of memory
- 3097 - Défaüt de paiement . تخلف عن الدفع  
Failure to pay (default in paying)
- 3098 - « Défaüt de provision » : « No funds »  
«Défaüt de provision» : «No funds»
- 3099 - Défaüt (sans...) . لا عيب فيه ، صالح  
Faultless, Without blemish
- 3100 - Défendeur . المدعى عليه  
Defendant
- 3101 - Défense . الدفاع  
Defence
- 3102 - « Défense d'afficher » . « Stick no bills »  
« Défense d'afficher » «Stick no bills»

- 3103 - Défense (avocat chargé de la...) .  
مُحَامٍ مُكَتَّفٍ بِالْإِدْفَاعِ .  
Defence (counsel for the...)
- 3104 - Défense (cas de légitime...) .  
حَالَةُ الدِّفَاعِ الْمَشْرُوعِ .  
Self-defence (case of...)
- 3105 - « Défense d'entrer »  
« No admittance » .  
وَمَنْعُ الدُّخُولِ .
- 3106 - Défense à exécution .  
مَنْعُ التَّيْفِيلِ .  
Order of court of appeal for bidding the enforcement of a judgment
- 3107 - « Défense de fumer »  
« No smoking » .  
وَمَنْعُ التَّدْيِينِ .
- 3108 - Défense nationale (la...) .  
الدِّفَاعُ الْوَطَنِي .  
Defence (the national...)
- 3109 - Défense obstinée .  
دِفَاعُ الْمُسْتَيْبِتِ .  
Defence (obstinate...)
- 3110 - Défense (propension à la...) .  
(désir de se défendre) الدِّفَاعُ إِلَى التَّيْلِ .  
Defendance need
- 3111 - Défenseur .  
مُدَافِعٌ .  
Defender
- 3112 - Déférer qn à la justice .  
سَلَّمَ شَخْصًا لِلْعَدَالَةِ .  
Hand over (to) s.o to justice
- 3113 - Déférer le serment .  
وَجَّهَ الْيَمِينَ .  
Administer (or tender) (to) the oath
- 3114 - Défet .  
صَفْحَةٌ نَافِلَةٌ (زَائِلَةٌ فِي مَطْبُوعَةٍ) .  
Waste sheet
- 3115 - Défi (lancer un...) .  
تَحَدَّى .  
Challenge (to)
- 3116 - Déficit .  
عَجْزٌ نَقْصٌ خَصَاصٌ .  
Deficit, Deficiency
- 3117 - Déficit en fonds et fournitures .  
عَجْزٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالتَّوْبِنَاتِ .  
Deficiencies in money and supplies
- 3118 - Déficitaire (budget...) .  
مِيزَانِيَّةٌ عَاجِزَةٌ (فِيهَا خِصَاصٌ) .  
Adverse budget

- 3119 - Défilé des troupes .  
عَرَضُ الْفِرَقِ (أَوْ اسْتِعْرَاضُهَا) .  
Defiling
- 3120 - Dégagement des cadres de l'armée .  
تَخْفِيفُ مُوَظَّعِي الْمَلَكَ الْعَسْكَرِيِّ .  
Cutting down of the number of officers
- 3121 - Dégagement de sa promesse ou de sa parole .  
تَحْلُلٌ مِنْ وَعْدِهِ أَوْ تَعَهُدِهِ .  
Retraction of one's promise or word
- 3122 - Dégâts (payer les...) .  
دَفْعُ تَعْوِضَاتِ الْخَسَائِرِ .  
Damage (to pay for the...)
- 3123 - Déglacer du papier .  
أَزَالَ لَمْعَانَ الْوَرَقِ .  
Unglaze (to) the paper
- 3124 - Dégout (éprouver du... pour) .  
تَقَرَّرَ مِنْ .  
Loathe (to). To have a loathing for
- 3125 - Dégouté (je suis... de la vie) .  
كِرِهْتُ الْحَيَاةَ .  
Tired or weary (I am sick... of life)
- 3126 - Dégouter qn de son propre travail .  
كَرَّهَ إِلَيْهِ عَمَلَهُ .  
Put (to) s.o out of conceit with his own work
- 3127 - Dégradation .  
تَخْفِيفُ الرُّتْبَةِ ، تَرْيِيلُ الرُّتْبَةِ .  
Retrogradation (reversion of rank)  
Downgrading
- 3128 - Dégradation civique .  
جُرْمَانٌ مِنَ الْحُقُوقِ الْمَدْنِيَّةِ .  
Loss of civil rights
- 3129 - Dégradation des couleurs .  
نُصُولُ الْأَلْوَانِ .  
Shading of the colours
- 3130 - Dégradés (remparts...) .  
أَسْنَارٌ مُشَوَّهَةٌ أَوْ مُنْهَارَةٌ .  
Fallen in ruins (remparts in disrepair or...)
- 3131 - Degré, Qualité .  
رُتْبَةٌ ، دَرَجَةٌ .  
Grade
- 3132 - Degré (ou niveau) d'instruction .  
مُسْتَوَى الثَّقَافَةِ .  
Degree of the education



- 3133 - Degrés d'une échelle . دَرَجَاتُ سُلَّم .  
Degrees of a scale
- 3134 - Dégrevement des impôts . تَخْفِيفُ أَوْ خَفَضُ الضَّرَائِبِ .  
Abatement of tax
- 3135 - Dégreuer les charges . خَفَضَ التَّكَالِيفَ .  
Diminish (to) the duties
- 3136 - Dégreuer une propriété . رَفَعَ الضَّرِيَّةَ عَنْ مِلْكٍ .  
Disencumber (to) a estate
- 3137 - Déguiser son écriture . غَيَّرَ خَطَّهُ .  
Disguise (to) one's writing
- 3138 - Déguiser (se...) . تَنَكَّرَ ، تَخَفَّى .  
Disguise (to) oneself To make up
- 3139 - Délai (agir sans...) . عَمِلَ بِلاَ تَأْخِيرٍ ، سَرِيعاً .  
Loss of time (to act without...)
- 3140 - Délai de congé . أَمَدُ الرِّخْصَةِ .  
Term of notice (to employee or employer)
- 3141 Délai (dans le plus bref ou le plus court...) . فِي أَقْرَبِ الْأَمَادِ أَوْ أَقْصَرِ الْأَجَالِ .  
Time (in the shortest possible...)
- 3142 - Délai de grâce . مُهْلَةٌ لِلْوَفَاءِ .  
Respite of debts
- 3143 - Délai de livraison, un mois . أَجَلَ التَّسْلِيمِ شَهْرٌ .  
Delivery within a month
- 3144 - Délai d'option . مُهْلَةُ الْإِخْتِيَارِ .  
Term of option
- 3145 - Délai de paiement . أَجَلَ الْأَدَاءِ .  
Term of payment
- 3146 - Délai de protection littéraire (ou droits d'auteur) . أَمَدُ حِمَايَةِ حُقُوقِ التَّأْلِيفِ .  
Term (duration) of copyright
- 3147 - Délai de viduité . عِدَّةُ الْمَرْأَةِ .  
Delay of widow-hood or viduage
- 3148 - Délaissement hypothécaire . تَخْلِيَةُ الْعَقَارِ الْمَرْهُونِ .  
Abandonment of mortgaged property
- 3149 - Délaisser des poursuites . تَوَقَّفَ عَنْ دَعْوَى .  
Abandon (to) a prosecution
- 3150 - Délaisser le service . قَرَرَهُ الْخِدْمَةُ .  
Leave (to) the service
- 3151 - Délégation . وَقَدْ ، مَفُوضِيَّةٌ ، نِيَابَةٌ ، تَقْوِيضٌ .  
Delegation
- 3152 - Délégation d'autorité . تَقْوِيضُ السُّلْطَةِ .  
Delegation of authority
- 3153 - Délégation (par...) . يَتَقَوِّضُ .  
Vicariously
- 3154 - Délégation pour percevoir le solde . تَقْوِيضُ يَقْبِضُ الرَّأْبِ .  
Allotment of pay
- 3155 - Délégué (membre...) . عَضْوٌ مُتَخَبٌ .  
Delegated member
- 3156 - Délégué syndical . مَنْدُوبٌ نِقَابِيٌّ .  
Steward (shop...)
- 3157 - Déléguer une créance . أَحَالَ ذَيْبًا عَلَى شَخْصٍ .  
Assign (to) a debt
- 3158 - Déléguer sa solde à sa femme . فَوَّضَ يَقْبِضُ رَأْبَهُ لَزَوْجَتِهِ .  
Allot (to) one's pay to one's wife
- 3159 - Délester (se) d'un projet de loi . تَخَفَّتَ مِنْ عِبْوِ مَشْرُوعِ قَانُونٍ .  
Jettis on (to) a bill
- 3160 - Délibération . مُدَاوَلَةٌ .  
Deliberation, Debate
- 3161 - Délibération motivée . قَرَارٌ مُعَلَّلٌ (بَعْدَ التَّدَاوُلِ) .  
Deliberation (well-founded...)
- 3162 - Délibération (question en...) . قَضِيَّةٌ مَعْرُوضَةٌ لِلْمُدَاوَلَةِ .  
Debated question
- 3163 - Délicatesse (manque de...) . إِخْلَالٌ بِاللِّيَاقَةِ .  
Want of tact, Want of good taste
- 3164 - Délimitation (poteau de...) . عَمُودُ التَّحْدِيدِ .  
Boundary post

- 3165 - Délinéation . قَرْسِمٌ مَبْدُئِيٌّ  
Delineation
- 3166 - Déliquescence d'un régime  
تَقَسُّخُ نِظَامٍ حُكُومِيٍّ .  
Deliquescence of government rule
- 3167 - Délit (en flagrant...) . مَتَلَبَسًا بِالْجَرِيْمَةِ  
Delicts (flagrante...) (in the fact)
- 3168 - Délit contre l'ordre public  
جَرِيْمَةٌ ضِدَّ الْأَمْنِ الْعُمُومِيِّ  
Breach of the peace
- 3169 - Délit de presse  
جُنْحَةٌ صَحْفِيَّةٌ (خَرْقُ قَوَائِنِ الصَّحَافَةِ)  
Violation of the laws governing the press
- 3170 - Délivrance des billets  
تَسْلِيمُ التَّذَاكِرِ .  
Issue of tickets
- 3171 - Délivrer un brevet à qn . تَسْلِمُهُ بَرَاءَةً .  
Grant (to) a patent to s.o.
- 3172 - Déloyale (concurrence...) . مَنَافَسَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ .  
Unfair competition
- 3173 - Démagogue  
غَوَاثِيٌّ أَوْ دَهْمَاوِيٌّ أَوْ دِيْمَاغُوجِيٌّ .  
Demagogue
- 3174 - Demain (à...) . إِلَى الْغَدِ .  
Good-bye till to-morrow
- 3175 - Demande . طَلَبٌ .  
Demand
- 3176 - Demande (adresser une... à qn)  
وَجَعَهُ إِلَيْهِ طَلَبًا .  
Application (to address a... to s.o.)
- 3177 - Demande d'avis . اسْتِطْلَاعُ الرَّأْيِ .  
Clearance
- 3178 - Demande élastique . طَلَبٌ مَرْنٌ .  
Demand (elastic...)
- 3179 - Demande d'emploi  
طَلَبُ وَظِيفٍ أَوْ مَنَصِبٍ ، طَلَبُ اسْتِخْدَامٍ .  
Application for a job
- 3180 - « Demandes d'emploi » . « طَلَبَاتُ وَظِيفٍ » .  
« Situations wanted »
- 3181 - Demande d'emploi de matériel  
طَلَبُ (إِذْنِ) صَرْفِ مَوَادٍ .  
Requisition (material..)
- 3182 - Demande (encouragement de la...) .  
إِثَارَةُ الطَّلَبِ .  
Demand stimulation
- 3183 - Demande (être remplacé sur sa...) .  
أَسْتَبْدِلَ (أَوْ أَسْتَعِضَّ عَنْهُ) .  
Request (to be superseded at one's own..)
- 3184 - Demande fixe  
(demande stable)  
طَلَبٌ غَيْرُ مَرْنٍ أَوْ طَلَبٌ قَارٍ .  
Demand (inelastic...)
- 3185 - Demande d'indemnité pour accidents  
طَلَبُ تَعْوِضٍ بِسَبَبِ حَادِثٍ .  
Claims involving accidents
- 3186 - Demande en mariage . طَلَبُ زَوَاجٍ .  
Proposal of marriage
- 3187 - Demande d'offres (عَطَاءَات) .  
طَلَبُ عَرُوضٍ (عَطَاءَات) .  
Request for bids
- 3188 - Demande de pardon . طَلَبُ الْعَفْوِ .  
Petition for pardon
- 3189 - Demande sélective . طَلَبٌ إِنْتِقَائِيٌّ .  
Demand (selective .)
- 3190 - Demande virtuelle . طَلَبٌ مُرْتَقِبٌ .  
Demand (potential...)
- 3191 - Demander sa mise à la retraite  
طَلَبَ إِحَالَتهُ عَلَى التَّقَاعُدِ أَوْ الْمَعَاشِ .  
Apply (to) for the retired list
- 3192 - Demander à travailler . طَلَبَ عَمَلًا .  
Ask (to) for work
- 3193 - Démarches (faire les.. nécessaires)  
قَامَ بِالْمَسَاعِيِ الْإِزْمَةِ .  
Steps (to take the necessary...)
- 3194 - Démarches suspectes . مَسَاجٍ مُرَبِّبَةٌ .  
Proceedings (suspicious...)
- 3195 - Démarches (les visites et les... des candidats ne sont pas admises)  
زِيَارَاتُ وَمَسَاعِيِ الْمُرَشِّحِينَ غَيْرُ مَقْبُولَةٍ .  
Canvassing (no... is allowed)

- 3196 - Démarquer une œuvre  
قلد أثرًا (مع تغيير طفيف)  
Plagiarize (to) a book
- 3197 - Démence précoce. (جنون مبكر)  
Dementia praecox
- 3198 - Démembrement de la propriété  
تجزئة الملكية  
Dismemberment of the property
- 3199 - Démembrer un royaume  
مزق مملكة  
Divide up (to) a kingdom
- 3200 - Démettre (se) d'un emploi  
اعتزل منصبه أو وظيفته  
Resign (to) an employment
- 3201 - Demie-paie  
نصف راتب  
Half-pay
- 3202 - Demie-pension  
نصف داخلية (تناول وجبة واحدة...)  
Partial board (person taking...)  
Day-boarder
- 3203 - Demi-pensionnaire  
نصف داخل  
Partial board
- 3204 - Demi-place (voyager à...)  
سافر بثمان نصف مقعد  
Half-fare (to travel at...)
- 3205 - Demi-solde  
نصف الأجرة  
Half-pay
- 3206 - Demi-teinte  
مشيج  
(كل لون اختلط بالأبيض وقيل كل لونين اختلطا أو ما اختلط من حمرة وبياض)  
Tint
- 3207 - Demi-veuve femme dont le mari est absent (envoyage)  
المغنية (الغائب زوجها في سفر)  
Grass-widow
- 3208 - Démilitarisation  
نزع السلاح ، تجريد من السلاح  
Demilitarization
- 3209 - Demission  
استقالة  
Resignation
- 3210 - Démission (donner sa...)  
إستقال ، إشتقال  
Tender (to) one's resignation (to resign)
- 3211 - Démissionnaire (résignant d'un emploi)  
مستقيل  
Resigner
- 3212 - Démissionnaire (d'un ministère)  
مستقيل من وزارة  
Out-going (ministry)
- 3213 - Démobilisé  
مستريح (من الجندية)  
Demobilized (discharged)
- 3214 - Démocratie  
ديموقراطية  
Democracy
- 3215 - Démocratisation (نشر الديمقراطية)  
ديموقراطية  
Democratization
- 3216 - Démocratiser l'enseignement  
عمم التعليم (في جميع الطبقات)  
Democratize (to) the education
- 3217 - Démodé, passé de mode  
خارج عن دوق العصر  
ashion (out of...)
- 3218 - Démographie  
ديموغرافيا (إحصاء السكان)  
Demography
- 3219 - Démonétiser  
ألغى نقداً (سحبه من التداول)  
Demonetize (to)
- 3220 - Démoralisation  
تشيط ، تخذيل  
Demoralization
- 3221 - Dénatalité  
نقصان المواليد  
Fall in the birth-rate
- 3222 - Dénaturer un texte  
حرف نصاً  
Distort (to) the meaning of a text
- 3223 - Dendrologie  
علم الشجر  
Dendrology
- 3224 - Dendrologue  
فجرائي : خبير في علم الشجر  
Dendrologist
- 3225 - Dénier de justice  
إستنكاف القاج عن الحكم  
Denial of justice
- 3226 - Dénier une dette  
أنكر ديناً  
Refuse (to) to acknowledge a debt

- 3227 - Dénier la justice . إِمْتَنَعَ عَنِ الْحُكْمِ  
Refuse (to) the justice
- 3228 - Dénier toute responsabilité  
نَفَى كُلَّ مَسْئُولِيَّةٍ .  
Disclaim (to) all responsibility
- 3229 - Dénoncer un traité  
نَقَضَ مَعَاهِدَةً (أَبْطَلَهَا أَوْ أَلْغَاهَا) .  
Denounce (to) a treaty
- 3230 - Dénonciation calomnieuse  
وَسَاءَلَةٌ كَاذِبَةٌ .  
Accusation (false...)
- 3231 - Dénonciation d'un contrat  
نَقَضَ عَقْدًا .  
Notice of termination of a contract
- 3232 - Denrées alimentaires . مَوَادُّ غِذَائِيَّةٌ .  
Provisions, Food products, Foodstuffs
- 3233 - Dénutrition . نَقْصُ التَّغْذِيَّةِ .  
Denutrition (wasting)
- 3234 - Département . مَحَافِظَةٌ .  
Department
- 3235 - Département (chef-lieu de...) . مَرْكَزُ مَحَافِظَةٍ .  
Department (capital of a...)
- 3236 - Département des finances : وَزَارَةُ الْمَالِيَّةِ :  
Ministry (the...) of finance
- 3237 - Département des salaires . شُعْبَةُ الرُّوَاتِبِ :  
Pay department
- 3238 - Dépasser tous ses concurrents  
بَدَأَ كُلَّ مُنَافِسِهِ .  
Forge (to) ahead
- 3239 - Dépasser son congé . تَجَاوَزَ رُخْصَتَهُ .  
Overstory (to) one's leave
- 3240 - Dépêches interceptées  
بَرْقِيَّاتٌ مُعْتَرِضَةٌ ، رِسَالٌ مُلْتَقَطَةٌ .  
Intercepts
- 3241 - Dépendances d'une administration  
مُلْحَقَاتُ إِدَارَةٍ .  
Out buildings (offices)
- 3242 - Dépendances d'un hôtel  
مُلْحَقَاتُ فُنْدُقِيٍّ .  
Annex to a hotel
- 3243 - Dépendances (maison et...) . دَارٌ وَمُلْحَقَاتُهَا .  
Out buildings (house and...)

- 3244 - Dépens (aux... de l'honneur)  
عَلَى حِسَابِ الشَّرَفِ .  
Cost (at the... of honour)
- 3245 - Dépense (cause impersonnelle de...)  
مَرْكَزُ التَّكْلِفَةِ غَيْرِ الشَّخْصِيِّ .  
Cost (impersonal... center)
- 3246 - Dépense (opération de...)  
مَصْرُوفَةُ الْإِنْفَاقِ أَوْ عَمَلِيَّةُ الْإِنْفَاقِ .  
Expensing
- 3247 - Dépenses . مَصْرُوفَاتٌ .  
Expenses
- 3248 - Dépenses (affectation des...)  
تَخْصِيصُ التَّكْلِفَةِ .  
Cost allocation
- 3249 - Dépenses (carnet de...) . دِفْطَرُ نَفَقَاتٍ .  
House keeping (book...)
- 3250 - Dépenses (centre des...) . مَرْكَزُ التَّكْلِفَةِ .  
Cost center
- 3251 - Dépenses directes . مَصْرُوفَاتٌ مُبَاشِرَةٌ .  
Expenses (direct...)
- 3252 - Dépenses (éléments des...) . عَنَاصِرُ التَّكَالِيفِ .  
Cost elements
- 3253 - Dépenses d'emploi . نَفَقَاتُ التَّشْغِيلِ .  
Expenses (working...)
- 3254 - Dépenses d'entretien . تَكَالِيفُ الصِّيَانَةِ .  
Cost (maintenance...)
- 3255 - Dépenses extraordinaires de l'Etat  
نَفَقَاتٌ غَيْرُ مَنظُورَةٍ لِلدَّوْلَةِ .  
Expenditure (non-recurring... of the State)
- 3256 - Dépenses (de fonctionnement) des services administratifs  
تَكَالِيفُ الْخِدْمَاتِ الْإِدَارِيَّةِ .  
Cost (administrative...)
- 3257 - Dépenses en immobilisations  
نَفَقَاتٌ أَوْ مَصْرُوفَاتٌ رَأْسَمَالِيَّةٌ .  
Expenditures (capital...)
- 3258 - Dépenses imprévues . تَكَالِيفٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعَةٍ .  
Costs (at normal...)
- 3259 - Dépenses indirectes . مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ .  
Expenses (indirect...)

- 3260 - Dépenses d'inhumation . نَقَعَاتُ الدَّفْنِ  
Expenses (burial...)
- 3261 - Dépenses initiales . تَكَايِفُ أَوَّلِيَّةٍ  
Cost (prime...)
- 3262 - Dépenses (journal des...) . يَوْمِيَّةُ التَّكَايِفِ  
Cost journal
- 3263 - Dépenses (liste analytique des...) . قَائِمَةُ تَحْلِيلِيَّةٍ لِلْمَصْرُوفَاتِ  
Expense analysis sheet
- 3264 - Dépenses (liste estimative des...) . قَائِمَةُ التَّكَايِفِ التَّقْدِيرِيَّةِ  
Cost estimate sheet
- 3265 - Dépenses (manuel des comptes des...) . دَلِيلُ حِسَابِ التَّكَايِفِ  
Cost manual
- 3266 - Dépenses marginales . تَكَايِفُ حَدَبَةٍ  
Costs (marginal...)
- 3267 - Dépenses du ménage . مَصَارِيفُ الْمَنْزَلِ  
Household expenses
- 3268 - Dépenses (recettes et...) . مَدَاخِيلُ وَمَصَارِيفُ  
Expenditures (receipts and...)
- 3269 - Dépenses (répartition des...) . تَوْزِيعُ التَّكَايِفِ  
Cost apportionment
- 3270 - Dépenses des services administratifs (centre de...) . مَرَكَزُ تَكْلِفَةِ الْخِدْمَاتِ الْإِدَارِيَّةِ  
Cost (administrative... center)
- 3271 - Dépenses somptuaires . مَصْرُوفَاتُ كَمَالِيَّةٍ  
Expenses (sumptuary...)
- 3272 - Dépenses variables . تَكَايِفُ مُتَغَيِّرَةٍ  
Cost (variable...)
- 3273 - Dépenses (variante d'emploi des...) . إِتْجَارَاتُ اسْتِخْدَامِي التَّكَايِفِ  
Expense utilization variance
- 3274 - Dépenses (variante des prix...) . إِتْجَارَاتُ يَسْقِرِيٍّ لِلْمَصْرُوفَاتِ  
Expense price variance
- 3275 - Dépenses (variation des...) . إِتْجَارَاتُ الْمَصْرُوفَاتِ  
Expense variance

- 3276 - Dépenser sans compter . أَنْفَقَ بِدُونِ حِسَابٍ  
Spend (to) lavishly
- 3277 - Déperdition de capital . فَقْدُ رَأْسِ الْمَالِ  
Dwindling of the capital
- 3278 - Dépeuplement d'un pays . تَقْفِيرُ بَلَدٍ  
Depopulation of a country
- 3279 - Dépister les recherches de la police . ضَلَّلَ تَحْقِيقَ الشَّرْطَةِ  
Cover up (to) one's tracks
- 3280 - Déplacée (observation...) . مَلَاخَظَةٌ فِي غَيْرِ مَحَلِّهَا  
Unwarranted (uncalled for) remark
- 3281 - Déplacement d'un fonctionnaire . يَنْتَقِلُ مُوَظَّفٌ  
Transfer of an official
- 3282 - Dépoli (verre...) . مُخَشَّنَ (زُجَاجٌ...)  
Frosted glass
- 3283 - Déposer des documents à la banque . أَوْدَعَ وَثَائِقَ فِي الْبَنْكِ  
Deposit (to) documents at the bank
- 3284 - Déposer un projet de loi (au secrétariat du parlement) . سَلَّمَ مَشْرُوعَ قَانُونٍ (لِكِتَابَةِ الْمَجْلِسِ النِّيَابِيِّ)  
Table (to) bring in a bill
- 3285 - Dépositaire . أَمِينُ الْمُسْتَوْدَعِ : مُؤْتَمَنٌ  
Depositary, Trustee
- 3286 - Déposition (de témoins) à charge . شَهَادَةُ إِثْبَاتٍ  
Affidavit to charges
- 3287 - Déposséder d'une charge . عَزَلَهُ مِنْ الْخِدْمَةِ  
Deprive (to) of employment
- 3288 - Dépossession . نَزَعَ الْبَلَدَ  
Dispossession (from land)
- 3289 - Dépôt de dépannage . مُسْتَوْدَعُ التَّصْلِيحِ  
Repair depot
- 3290 - Dépôt d'équipement . مُسْتَوْدَعُ التَّجْهِيْزَاتِ  
Depot (equipment...)
- 3291 - Dépôt de fournitures de bureau . مُسْتَوْدَعُ الْيَقْرَطَايِسِيَّةِ (أَوْ أَدَوَاتِ الْمَكْتَبِ)  
Stationery depot

- 3292 - Dépôt de garantie . تقديم مَخَالَةٍ .  
Earnest money
- 3293 - Dépôt légal d'un livre . إيداع قانوني لكتاب .  
Copyrighting of a book (by depositing  
duty copies)
- 3294 - Dépôt (mandat de .) أمر بالسجن .  
Mittimus (committal) of prisoner
- 3295 - Dépôt de marchandises . مستودع البضائع .  
Freight depot
- 3296 - Dépôt (récépissé de...) وصل الإيداع .  
Safe-custody receipt
- 3297 - Dépôts bancaires . ودائع مصرفية .  
Deposit (bank...)
- 3298 - Dépôts sur demande . ودائع الطلب .  
Deposits (demand...)
- 3299 - Dépôts à terme . ودائع الأجل .  
Deposits (time...)
- 3300 - Dépouillement du courrier . فُضُّ البريد أو فُرْزُهُ .  
Opening (mail...)
- 3301 - Dépouillement d'un rapport . تَحْقِصُ قَبْرِيرٍ .  
Examination (analysis) of a report
- 3302 - Dépouiller le courrier . فُزَّزَ البريد .  
Open (to) the mail
- 3303 - Déprédateur (ministre...) وزير متلاف .  
Depredator (minister...)
- 3304 - Déprédation des biens de l'Etat . تَبْذِيرُ مَالِ الدَّوْلَةِ .  
Misappropriation of funds of the State
- 3305 - Député sortant . نَائِبٌ بَاتَتْهُ وَلَايَتُهُ أَوْ مَامُورَتُهُ .  
Deputy (retiring...)
- 3306 - Députés (chambre des...) . مَجْلِسُ التَّوَابِ .  
Deputies (chamber of...)
- 3307 - Dermatologue . جِلْدِيَّاتِي : مُخْتَصَّصٌ فِي الْجِلْدِيَّاتِ .  
Dermatologist
- 3308 - Dernière retouche . لَمْسَةٌ نِهَائِيَّةٌ (مُرَاجَعَةٌ نِهَائِيَّةٌ) .  
Touch (finishing or final...)
- 3309 - Désaccord . شِقَاقٌ ، تَنَافُرٌ .  
Disagreement
- 3310 - Désaccord (sujet de...) موضوعُ خِلَافٍ .  
Contention (bone of...)
- 3311 - Désagréables (nouvelles...) . أَنْبَاءٌ غَيْرُ سَارَةٍ .  
Unpleasant news
- 3312 - Désarroi (jeter le...) . أَرَبَكَ .  
Turn (to) upside down
- 3313 - Désaveu de parenté . إنْكَارُ الْأَبَوَةِ .  
Disclaimer of family relations hip
- 3314 - Descendante (ligne...) . عَمُودُ الْقُرُوعِ .  
Descent (genealogical line of...)
- 3315 - Descente de police . مَبَاغِتَةُ الشَّرْطَةِ .  
Raid (police...)
- 3316 - Description signalétique . كَيَانٌ وَصْفِيٌّ .  
Descriptive of a person
- 3317 - Descriptions des achats . مَوَاصِفَاتُ الْمُشْتَرِيَّاتِ .  
Description of purchases
- 3318 - Désemparer (sans...) . يُلَوِّنُ انْقِطَاعٌ .  
Stopping (or intermission) without
- 3319 - Déséquilibré . مُخْتَلُ الْعَقْلِ أَوْ الشُّعُورِ .  
Unbalanced mind
- 3320 - Désespoir (en... de cause) . بَعْدَ اسْتِيفَادِ جَمِيعِ الْوَسَائِلِ .  
Desperation or despair (in...)
- 3321 - Déshérence (succession en...) . زَرْكَةٌ شَاغِرَةٌ .  
Intestate succession to which there are  
no next of kin
- 3322 - Déshérence (tomber en...) . أَصْبَحَ لَا وَاِرْثَ لَهُ .  
Escheat (to)
- 3323 - Desiderata (les...) . الرِّغْبَاتُ ، الْأَمَانِي .  
Desideratum

- 3324 - Désignation du personne . تعيين الأشخاص  
Allotment of personnel
- 3325 - Désignation de qn pour un poste تعيين شخص في منصب  
Appointment (nomination) of s.o. to a post
- 3326 - Désigner un jour, un lieu de rendez-vous حدد يوماً أو مكاناً للاجتماع  
Appoint set or fix (to) a day, a meeting-place
- 3327 - Désigner qn pour un service عين شخصاً لخدمة  
Detail (to) tell off, s.o. for a duty
- 3328 - Désinfection par poudrage تطهير بالذر أو التغير  
Powder treatment (seed)
- 3329 - Désintéresser un créancier سدد المطلوب للدائن  
Pay off (to) a creditor
- 3330 - Désir de connaître حب الإستطلاع  
Curiosity want
- 3331 - Désir de conservation (d'une propriété, d'un pouvoir) حب الإستبقاء  
Need retention
- 3332 - Désir de construire نزعة البناء  
Need (construction...)
- 3333 - Désir de paraître حب الظهور  
Need (exhibition...)
- 3334 - Désistement de sa candidature إنسحاب من ترشيحه  
Withdrawal of one's candidature
- 3335 - Désister (se) d'une demande تنازل عن طلب  
Waive (to) a claim
- 3336 - Désister (se) d'une poursuite تنازل عن متابعة  
Desist (to) from to withdraw an action
- 3337 - Désobéissance aux ordres مخالفة (أو عصيان) الأوامر  
Disobedience of orders
- 3338 - Désœuvré عاطل عن العمل  
Unoccupied, Idle
- 3339 - Désordonnée (maison...) بيت مشتع  
Ill-managed house
- 3340 - Désordonnées (dépenses...) نفقات باهظة  
Reckless expenditures
- 3341 - Désorganisation sociale إختلال النظام الإجتماعي  
Disorganization (social...)
- 3342 - Despotique (prince...) أمير جائر (مطلق التصرف)  
Despotic prince
- 3343 - Dessaisissement رفع اليد  
Dispossession (disseisin)
- 3344 - Dessen (sans...) يتغير قصد : بدون هدف  
Unintentionally
- 3345 - Dessin (art du...) فن الرسم  
Draughtsmanship
- 3346 - Dessin à l'échelle رسم حسب السلم  
Drawing to scale
- 3347 - Dessin au fusain رسم بالفحم  
Draw in charcoal
- 3348 - Dessin en hachures رسم مرقن  
Drawing (hachured...)
- 3349 - Dessin industriel ou dessin de machine رسم صناعي  
Drawing industrial or machine
- 3350 - Dessin au lavis رسم بالخيبر المخفف  
Wash
- 3351 - Dessin ombré رسم ظليل أو مظلل (ينقل الخطوط والظلال معاً)  
Drawing (shaded..)
- 3352 - Dessin perronné رسم منترج (أطرافه على شكل الدرج)  
Drawing perron-shaped
- 3353 - Dessin en perspective رسم منظوري  
Drawing in perspective
- 3354 - Dessin recerclé رسم الدوائر الحلزونية  
Drawin (re-hooped...)

- 3355 - Dessin à la sanguine رَسْمٌ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ  
Drawing (sanguine...)
- 3356 - Dessin au trait رَسْمٌ تَخْطِيطِيٌّ (يَنْقُلُ الْخُطُوطَ الَّتِي تَحْدُ الشَّيْءَ)  
Drawing (out line...)
- 3357 - Dessins animés رُسُومٌ مُتَحَرِّكَةٌ .  
Animated cartoons
- 3358 - Destin inéluctable قَدَرٌ مُحْتَمٌّ .  
Doom (ineluctable...)
- 3359 - Destinataire مُرْسَلٌ إِلَيْهِ .  
Addressee, Recipient of letter
- 3360 - Destinataires (listes des... habituels) قَائِمَةُ الْإِبْرَادِ .  
Mailing list
- 3361 - Destitution d'un fonctionnaire إِفَالَةٌ مُوظَّفٍ .  
Dismissal of a o
- 3362 - Désuètes (doctrines...) نَظَرِيَّاتٌ يَالِيَةٌ .  
Shibboleths
- 3362 - Désuétude (mot tombé en...) كَلِمَةٌ مُهْمَلَةٌ أَوْ مُهْجُورَةٌ .  
Obsolete word
- 3363 - Désunion (jeter la... ou la brouille, dans une famille) بَثُّ الشَّقَاقِ فِي أُسْرَةٍ  
Disunite (to) a family
- 3364 - Détaché (fonctionnaire... à un autre service) مُوظَّفٌ مُسْتَدَبٌّ فِي مَصْلَحَةٍ أُخْرَى .  
Attached (official temporarily... to another department)
- 3365 - Détachement إِعَارَةٌ (وَضْعُ مُوقِفٍ خَارِجِ الْمَلَاكِ) .  
Detaching
- 3366 - Détachement de corvée مَفْرُوزَةٌ سُخْرٍ .  
Fatigue party
- 3367 - Détachement de l'employé إِعَارَةُ الْمُوظَّفِ .  
Loan
- 3368 - Détaillé (donner un compte-rendu... des événements) قَدَّمَ مَخْضَرًا مُفَصَّلًا عَنِ الْأَحْدَاثِ .  
Circumstantial (to give a... account of the events)
- 3369 - Détails (entrer dans les...) دَخَلَ فِي التَّفَاصِيلِ .  
Details (to enter into...)
- 3370 - Détaxe إِعْفَاءٌ مِنَ الرُّسُومِ (أَوْرَدَهَا)  
Remission of tax
- 3371 - Détaxer خَفَّفَ الضَّرِيَّةَ .  
Tax (to take the...)
- 3372 - Détente politique إِفْرَاجٌ سِيَاسِيٌّ .  
Easing of political situation
- 3373 - Détenteur (ou dépositaire) des avances حَافِظُ السَّلَفِ .  
Imprest holder
- 3374 - Détention arbitraire إِعْتِقَالٌ تَعَسُّفِيٌّ .  
Imprisonment (illegal...)
- 3375 - Détention illégale des biens d'autrui حِيَازَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ لِمَلِكِ الْغَيْرِ .  
Possession (unlawful... of other people's property)
- 3376 - Détention préventive حَبْسٌ إِجْبَاطِيٌّ .  
Detention under remand
- 3377 - Détérioration (des archives) تَلَفٌ (لِلْمَحْفُوظَاتِ) .  
Deterioration (of records)
- 3378 - Détermination de domanges et intérêts تَعْيِينَ التَّمَوِيضَاتِ .  
Assessment of claims
- 3379 - Détournement de fonds إِخْتِلَاسُ أَمْوَالٍ .  
Misuse of funds (embezzlement)
- 3380 - Détournement de mineure إِغْوَاءُ الْقَاصِرَةِ .  
Abduction of the minor
- 3381 - Détresse (sa famille est dans la plus grande...) أَسْرَتْهُ فِي عَوَزٍ عَظِيمٍ .  
Straits (his family is in dire...)
- 3382 - Détresse (signal de...) إِشَارَةٌ خَطَرٍ .  
Distress signal
- 3383 - Détronner un roi خَلَعَ مَلِكًا .  
Dethrone (to) a king
- 3384 - Dette دَيْنٌ .  
Debt



- 3385 - Dette commerciale . دَيْنٌ تِجَارِيّ .  
Debt (mercantile...)
- 3386 - Dette flottante . دَيْنٌ شَيْتٌ أَوْ سَائِرٌ .  
(قسم الدين العمومي غير المثبت والخاضع للزيادة أو  
Debt (floating...) . النقص يومياً)
- 3387 - Dettes actives . حِسَابَاتُ الْقَبْضِ .  
Accounts receivable
- 3388 - Dettes de jeu . دَيُونُ قِمَارٍ .  
Debts (gambling...)
- 3389 - Dettes passives . حِسَابَاتُ الدَّفْعِ : خُصُومٌ .  
Accounts payable. Liabilities
- 3390 - Dettes publiques . دَيْنُ الْخَزِينَةِ الْعُمُومِيَّةِ أَوْ الْعَامَّةِ .  
Charges (public...)
- 3391 - Deuil (porter le...) . أَحَدٌ .  
Mourning (to bein... for s.o.)
- 3392 - Dévaloriser (une monnaie etc) . أَنْقَضَ قِيَمَةً .  
Fall (to) in value
- 3393 - Développement (centre du coût de... des opérations) .  
مَرْكَزُ تَكْلِفَةِ الْمَرْحَلَةِ أَوْ مَرْكَزُ تَكْلِفَةِ تَطَوُّرِ الْعَمَلِيَّاتِ .  
Process cost center
- 3394 - Développement (d'une photo) . تَحْيِيزُ صُورَةٍ .  
Development (of image)
- 3395 - Devis descriptif . مَقَابَلَةٌ وَصْفِيَّةٌ .  
Specification
- 3396 - Devis descriptifs (certificat de...) . شَهَادَةُ مَوَاصِفَاتٍ .  
Specifications certificate
- 3397 - Devis descriptifs standard officiels . مَوَاصِفَاتُ قِيَاسِيَّةٍ رَسْمِيَّةٍ .  
Specifications (governmental standards in...)
- 3398 - Devis estimatif . كَشْفٌ تَقْدِيرِيّ .  
Estimate of quantities and costs
- 3399 - Devise étrangère . عُمْلَةٌ أَجْنِبِيَّةٌ .  
Currency (foreign...)
- 3400 - Dévolution de l'hérédité à l'Etat . نَقْلُ الْإِرْثِ إِلَى الدَّوْلَةِ .  
Escheat
- 3401 - Dévoué à une cause . مُتَفَانٌ فِي سَبِيلِ قَضِيَّةٍ .  
Devoted to a cause
- 3402 - Dévoyer la jeunesse . أَضَلَّ الشَّبَابَ .  
Lead (to) youth astray (to corrupt youth)
- 3403 - Diagramme . رَسْمٌ بَيَانِيّ .  
Diagram
- 3404 - Diagramme du temps . بَيَانٌ زَمَنِيٌّ أَوْ سَاعِيٌّ .  
Time diagram
- 3405 - Dialectologue . لَهْجَاوِيّ : خَيْرٌ فِي اللَّهْجَاتِ .  
Dialectologist
- 3406 - Dialogue . حِوَارٌ .  
Dialogue
- 3407 - Dialoguer . حَاوَرَ : أَجْرَى حِوَارًا .  
Dialogue (to hold a...)
- 3408 - Diapositif, Diapositive . شُفَافَةٌ .  
Transparency, Transparent positive
- 3409 - Dictaphone . دِيكَتَافُون : -مَلَاةٌ (آلَةٌ تُسَجِّلُ مَا يُعْمَلُ عَلَيْهَا) .  
Dictaphone
- 3410 - Dictateur . دِيكَتَاتُور ، طَاغِيَّةٌ ، مُسْتَبِدٌّ .  
Dictator
- 3411 - Dictature . دِيكَتَاتُورِيَّة : طُغْيَانٌ ، إِسْتِبْدَادٌ .  
Dictatorship (dictation)
- 3412 - Dictionnaire des codes . قَامُوسُ الرُّمُوزِ (أَوْ الشُّفْرَةِ) .  
Cipher dictionary
- 3413 - Diète complète . حَيْمَةٌ كَامِلَةٌ .  
Diet (complete...)
- 3414 - Diète d'amaigrissement . حَيْمَةُ النُّحُولِ .  
Diet (reducing...)
- 3415 - Diffamation . قَذْفٌ .  
Defamation
- 3416 - Différé (paiement...) . دَفْعٌ مُؤَجَّلٌ .  
Deferred payment
- 3417 - Difficiles (circonstances...) . ظُرُوفٌ صَعْبَةٌ .  
Trying circumstances
- 3418 - Difficulté financière (embarras financiers) . عُسْرٌ مَالِيٌّ .  
Difficulties (financial...)

- 3419 - Difficultés (l'affaire est hérissée de...)  
القضية مخفوفة بالصعاب .  
Difficulties (the affair bristles with...)
- 3420 - Diffusion de l'instruction .  
نشر التعليم .  
Diffusion of education (or schooling)
- 3421 - Digne (caractère... de respect)  
طبع جدير بالاحترام .  
Worthy or deserving (character... of respect)
- 3422 - Digne de punition .  
مستحق للعقاب .  
Worthy of the punishment
- 3423 - Dignité héréditaire .  
رتبة وراثية .  
Dignity (hereditary...)
- 3424 - Dilapidation des armes  
تبذير الأسلحة .  
Wasting arms
- 3425 - Dilatoire (réponse...)  
جواب تسيوي .  
Dilatory (respons...)
- 3426 - Dilettante (faire des sciences en...)  
يلرمس العلوم كهاو .  
Toy (to... with science)
- 4327 - Dilettantisme (amateurisme)  
هواية : ولوع أو تولع بالفنون .  
Dilettantism (amateurism)
- 3428 - Diligent (employé...)  
مستخدم نشيط .  
Industrious or diligent employee
- 3429 - Diminuer l'autorité de qn...  
خفف سلطته .  
Lessen, Detract (to) from s.o. authority
- 3430 - Diplomatie (entrer dans la...)  
دخل في السلك الدبلوماسي .  
Diplomatic (to enter the... service)
- 3431 - Diplôme (détenteur d'un...)  
حائز أو حامل شهادة .  
Holder of diploma
- 3432 - Diplômé de... (sorti de...)  
خريج .  
Graduate of...
- 3433 - Diplômé de faculté  
خريج كلية .  
Alumnus
- 3434 - Diplômée (institutrice...)  
معلمة حاملة شهادة .  
Certificated teacher

- 3435 - Directeur  
مدير .  
Director, Manager
- 3436 - Directeur des archives  
مدير السجلات أو المحفوظات .  
Records (director of...)
- 3437 - Directeur des contrats  
مدير العقود والمبيعات .  
Director of contracts
- 3438 - Directeur d'une école  
مدير مدرسة .  
Head-master of a school
- 3439 - Directeur général  
مدير عام .  
Director (general...)
- 3440 - Directeur général (d'un ministère)  
مدير عام (في وزارة) .  
Under-secretary (permanent...)
- 3441 - Directeur général des services de transport  
مدير مصالح النقل العام .  
Transportation services (director general of...)
- 3442 - Directeur de la section historique  
مدير فرع التاريخ .  
Director of historical section
- 3443 - Directeur d'un service  
مدير مصلحة .  
Head (administrative... of a service)
- 3444 - Directeur du service d'emploi  
مدير مصلحة الإشتغال (أي اشتغال العمال) .  
Director of hirings service
- 3445 - Directeur du service des fournitures et de Transport  
مدير التموين والنقل .  
Supplies and transport (director of...)
- 3446 - Directeur (du service d'hygiène)  
مدير مصلحة الصحة .  
Director of hygiene
- 3447 - Directeur du service des imprimés et fournitures de bureau  
مدير مصلحة المطبوعات والأدوات المكتبية (أو القرطاسيات) .  
Printing and stationery services (director of...)
- 3448 - Directeur du service de mécanisation  
مدير مصلحة الآليات .  
Mechanization (director of...)

- 3580 - Données (préparation des...) . تجهيز البيانات .  
Data processing
- 3581 - Données du problème . معطيات المشكلة .  
Data of problem (or given information)
- 3582 - Dortoir . منجع .  
Dormitory
- 3583 - Dossier d'une affaire . ملف قضية .  
File to a business
- 3584 - Dossier de continuité . ملف المتابعة .  
File (follow-up...)
- 3585 - Dossier à l'étude . إضبارة قيد الدراسة .  
Hold file
- 3586 - Dossier-guide, Indicateur . ملف الإرشاد .  
Guide folder
- 3587 - Dossier en instance . إضبارة قيد الانتظار .  
Suspense file
- 3588 - Dossier de malade . إضبارة مريض .  
Bed-rest
- 3589 - Dossier médical . إضبارة طبية .  
Record (medical...)
- 3590 - Dossier de papiers . ملف أو إضبارة أوراق .  
Briefcase
- 3591 - Dossier de sujets divers . ملف متنوعة .  
File (fugitive-facts...)
- 3592 - Dot . بائنة : مهر .  
Dower
- 3593 - Dotation (méthode de...) . طريقة الوقفية البحث .  
Endowment policy method
- 3594 - Dotation d'un personnel qualifié . تكوين الكفاءات (التكفية) .  
Staffing
- 3595 - Douaire . المهر العقاري : عقار يهبه الزوج زوجته مدى الحياة كمهر لها .  
Jointure
- 3596 - Douairière . واردة المصدق .  
Dowager

- 3597 - Douairière . المفقورة : صاحبة المهر العقاري .  
Jointress
- 3598 - Douanière (union...) . اتحاد جمركي .  
Customs union
- 3599 - Douanières (barrières...) . حواجز جمركية .  
Tariff-walls
- 3600 - Double emploi . عمل مكرر .  
Wrong entry
- 3601 - Double (en...) . على نسختين .  
Duplicate (in...)
- 3602 - Double (mot qui fait... emploi avec un autre) . كلمة نافلة .  
Redundant word
- 3603 - Doubler une classe . أعاد صفًا سنة ثانية .  
Repeat (to) a class
- 3604 - Doubler (faire un duplicata) . يستخرج نسخة .  
Duplicate (to)
- 3605 - Doublure . بديل الممثل : البديل الجاهز .  
Under-study
- 3606 - Douceur de caractère . دماثة خلق .  
Tenderness of character
- 3607 - Doute (hors de...) . لا يتطرق إليه الشك .  
Beyond doubt
- 3608 - Doute (sans aucun...) . من دون شك .  
Doubt (without...) Undoubtedly
- 3609 - Doyen d'âge . الأكبر سنًا .  
Senior
- 3610 - Doyen des juges . قديم القضاة : أقدمهم خدمة .  
Senior judge
- 3611 - Dramaturge . كاتب مسرحي .  
Dramaturgist
- 3612 - Dresser un monument . أقام نصبًا .  
Raise (to) a monument
- 3613 - Dresser un tableau . أقام جدولًا .  
Lay (to) a table

- 3614 - Dresseur (de chiens) . **مُكَلِّب** ، سَائِسُ الْكِلَابِ ، مُغَلِّمُ الْكِلَابِ  
Traîneur of dogs
- 3615 - Dresseur de singes . **قَرَاد : سَائِسُ قُرُودٍ**  
Monkey-trainer
- 3616 - Droguiste . **عَقَاقِيرِي أَوْ صَبَّغَانِي**  
Hardware storkeeper
- 3617 - Droit d'aînesse . **حَقُّ الْبُكُورِيَّةِ**  
Birthright
- 3618 - Droit d'auteur . **حَقُّ الْمُؤَلَّفِ**  
Copyright
- 3619 - Droit écrit . **قَانُونٌ مُلَوَّنٌ**  
Law (statute...)
- 3620 - Droit electoral . **حَقُّ الْإِنْتِخَابِ**  
Franchise (electoral...)
- 3621 - Droit d'entrée . **رَسْمُ دُخُولٍ**  
Duty (import...)
- 3622 - Droit et avoir . **مَا عَلَيْهِ وَمَا لَهُ**  
Debit and credit (debtor and creditor)
- 3623 - Droit des gens (de...) . **القَانُونُ الْبَوْلِي الْعَامُ**  
Law of nations (the...)
- 3624 - Droit de grâce . **حَقُّ الْعَفْوِ (أَوْ الصَّفْحِ)**  
Power of pardon
- 3625 - Droit (livre de...) . **كِتَابُ قَانُونٍ**  
Law-book
- 3626 - Droit de saisie . **حَقُّ الْحَجَزِ**  
Right of attachment
- 3627 - Droit de vérification de nationalité . **حَقُّ تَحْقِيقِ الْجِنْسِيَّةِ**  
Right of verifying nationality
- 3628 - Droit de visite . **حَقُّ التَّبَيُّعِ**  
Right of search
- 3629 - Droit de visite et d'inspection . **حَقُّ الزِّيَارَةِ وَالتَّفْتِيشِ**  
Right of visit and search
- 3630 - Droit de vote . **حَقُّ الْإِقْتِرَاعِ**  
Right to vote
- 3631 - Droits de l'accusé . **حُقُوقُ الْمُتَنَهَمِ**  
Rights of accused
- 3632 - Droits acquis . **حُقُوقُ مُكْتَسَبَةٍ**  
Interests (vested...)
- 3633 - Droits d'adaptation cinématographique . **حُقُوقُ الْإِقْتِبَاسِ السِّنِمَاتِي**  
Film rights
- 3634 - Droits de cité . **حُقُوقُ الْمَوَاطَنَةِ**  
Freedom of the city
- 3635 - Droits civils . **حُقُوقُ مَدِينَةٍ**  
Rights (civil...)
- 3636 - Droits conjugaux . **حُقُوقُ الزَّوْجِيَّةِ**  
Rights (conjugal...)
- 3637 - Droits de douane . **ضَرَائِبُ وَرُسُومُ جُمْرِيَّةٍ (مَكُوسٍ)**  
Duties (custom...)
- 3638 - Droits matrimoniaux . **حُقُوقُ الزَّوْجِيَّةِ**  
Rights (matrimonial...)
- 3639 - Droits de passage . **حُقُوقُ الْمُرُورِ**  
Right of way
- 3640 - Droits de production (d'une pièce) . **حُقُوقُ الْإِنْتِاجِ الْمَرْحِي**  
Stage-rights
- 3641 - Droits de représentation . **حُقُوقُ أَوْ رُسُومُ التَّمْثِيلِ**  
Dramatics fees
- 3642 - Droits de timbre . **رُسُومُ الطُّوَابِعِ**  
Stamp duty
- 3643 - Droits («tous... réservés») . **كُلُّ الْحُقُوقِ مَحْفُوظَةٌ**  
«All rights reserved»
- 3644 - Droite d'un parti . **جَنَاحُ أَيْمَنٍ فِي حِزْبٍ**  
Conservatives (the... of a parti)
- 3645 - Duopole . **إِحْتِكَارٌ ثَنَائِي**  
Duopoly
- 3646 - Duperie . **مُخَالَئَةٌ**  
Dupery, Trickery
- 3647 - Duplicata . **شَاهِدَةٌ : نَسْخَةٌ ثَانِيَةٌ**  
Duplicate (copy)

- 3648 - Duplicata de reç. (reçu en duplicata)  
Duplicate receipt. نَسْخَةُ أَوْ صُورَةُ تَوْصِّلِ
- 3649 - Duplicateur . آلة النسخ : ناسخة  
Duplicating machine, Duplicator
- 3650 - Duplicateur de circulaires . ناسخة المناشير  
Duplicator of circulars
- 3651 - Duplicateur plat . ناسخة مسطوية  
Duplicator (flat-head...)
- 3652 - Durée d'un bail . أمدُّ عقد إيجار  
Duration (term) of a lease
- 3653 - Durée de la grossesse . مدة الحمل  
Duration of pregnancy
- 3654 - Durée de service . مدة الخدمة  
Length of service
- 3655 - Durée du travail effectif . مدة الخدمة الفعلية  
Term of active duty
- 3656 - Dureté de caractère . خشونة الطبع  
Asperity of disposition
- 3657 - Dureté d'oreille . وقْر : ثقل السمع  
Hardness of hearing
- 3658 - Dynamique du groupe . حركية الجماعة  
Dinamics (group...)
- 3659 - Dynastie . أسرة مملكة  
Dynasty
- 3660 - Eau minérale . ماء معدني  
Water (mineral...)
- 3661 - Eau potable . ماء يشرب أو صالح للشرب  
Drinking water (potable water)
- 3662 - Eau (ville d'. .) . مدينة مياه معدنية  
Watering-place (spa)
- 3663 - Eau thermale . مياه استجمامية معدنية : حمة  
Springs (thermal...)
- 3664 - Ebauchage d'un projet . تخطيط مشروع  
Outlining of a project
- 3665 - Ebauche . مسودة  
Outline, Skeleton (preliminary shape)

- 3666 - Ebéniste . فني  
Cabinet-maker
- 3667 - Ebénisterie . فنية : نجارة دقيقة  
Cabinet-making
- 3668 - Ecarter une réclamation, une candidature . رَفَسَ مَطَالِبَةً أَوْ كَرَشِيحاً  
Turn (to) down a claim, a candidature
- 3669 - Echange . تبادل  
Exchange
- 3670 - Echange (libre...) . حرية التجارة  
Trade (free...)
- 3671 - Echange de prisonniers . تبادل الأشرى  
Exchange of prisoners
- 3672 - Echange (valeur d'...) . تبادل القيمة : القيمة البديلة  
Exchange value
- 3673 - Echangiste . نصير حرية التجارة  
Free-trader
- 3674 - Echantillon . عينة  
Sample
- 3675 - Echantillon aléatoire . عينة عشوائية (جزائية)  
Sample (random...)
- 3676 - Echantillon gratuit . عينة مجانية  
Sample (free...)
- 3677 - Echantillon de groupe aléatoire . عينة طبقية عشوائية (جزائية)  
Sample (stratified random...)
- 3678 - Echantillon représentatif réduit . عينة نموذجية مصغرة  
Sub-sample (bulk...)
- 3679 - Echantillons (livre d'...) . كتاب عينات  
Pattern book
- 3680 - Echantillonnage par groupes . عينة تجميعية  
Sampling (cluster...)
- 3681 - Echantillonnage improbable . عينة غير احتمالية  
Sampling (Non probability...)

- 3682 - Echantillonnage systématique  
Sampling (systematic...) . عَيِّنَةٌ مُسْتَظَمَّةٌ
- 3683 - Echantillonnage zonal  
Sampling (area...) . عَيِّنَةٌ مِسَاحِيَّةٌ
- 3684 - Echéance (à courte...)  
Short-dated . عَاجِلٌ
- 3685 - Echénace (à longue...)  
Long-dated . آجِلٌ
- 3686 - Echéance (payable à l'...)  
Maturity (payable at...) . يُدْفَعُ عِنْدَ حُلُولِ الْأَجَلِ
- 3687 - Echéance du terme  
Falling due, Term . حُلُولُ الْأَجَلِ
- 3688 - Echancier (carnet d'échéances)  
Bill-book . سِجِلُّ الْإِسْتِخْقَاقَاتِ
- 3689 - Echelle d'évaluation graphique  
Scale (graphic rating...) . سُلَّمٌ يُبَيِّنُ لِلتَّرْتِيبِ
- 3690 - Echelle (sur une grande...)  
Scale (on a large...) . عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ
- 3691 - Echelle hiérarchique  
Scale process . تَنْزُجُ السُّلْطَةِ
- 3692 - Echelle à incendie (échelle de sauvetage)  
Escape (fire...) . سُلَّمُ الْخُرُوجِ : سُلَّمُ النِّجَاةِ
- 3693 - Echelle des indemnités  
Scale of allowances . سُلَّمٌ أَوْ تَعْرِيفَةُ التَّعْوِضَاتِ
- 3694 - Echelle mobile des salaires  
Sliding-scale of prices . مِقْيَاسُ الْأَجُورِ الْمُتَغَلِّبِ
- 3695 - Echelle des prix  
Scale of prices . سُلَّمُ الْأَسْعَارِ
- 3696 - Echelle ou taux des salaires  
Wage scale . مُعْدَلُ الرُّوَاتِبِ
- 3697 - Echelle sociale  
Scale (the social...), The social ladder . مَرَاتِبُ الْمُجْتَمَعِ
- 3698 - Echelle de travail  
Working scale . سُلَّمُ الْعَمَلِ
- 3699 - Echelons de l'administration  
Grades of the civil service . تَرَاتِيبُ إِدَارِيَّةٍ : دَرَجَاتُ إِدَارِيَّةٍ
- 3700 - Echelons (monter par...)  
Stages (to rise in successive...) . تَرَقَّى دَرَجَةً تَوَجَّهَ
- 3701 - Echelonnement de fournitures  
Echelonnement of supplies . تَنْزِيجُ التَّمْوِينَاتِ
- 3702 - Echelonnement (méthode d'...)  
Grading method . طَرِيقَةُ التَّنْزِيجِ
- 3703 - Echelonnement des paiements  
Spreading out of payments . تَقْسِيطُ الدَّفْعِ
- 3704 - Echiquier (billets de l'...)  
Exchequer bills . سَنَدَاتٌ عَلَى الْمَالِيَةِ
- 3705 - Echo (se faire l'... des opinions de qn)  
Echo (to) s.o's opinions . رَدَّدَ آرَاءَهُ (رَدَّدَ صَدَى آرَاءِ شَخْصٍ آخَرَ)
- 3706 - Echos d'un journal  
News items . أَنْبَاءٌ جَرِيدَةٍ
- 3707 - Echotière  
Paragrapher . مَقْصِرَةٌ : كَاتِبَةُ مَقَالَاتٍ صَغِيرَةٍ فِي جَرِيدَةٍ
- 3708 - Echouer à un examen  
Fail (to) at an examination . رَسَبَ فِي امْتِحَانٍ
- 3709 - Echouer (faire... un projet)  
Wreck (to) a plan . أَخْطَطَ مَشْرُوعًا
- 3710 - Eclair de génie  
Flash of genius . وَهْجَةٌ فَجْأَةً
- 3711 - Eclaircir un mystère  
Clear up (to) a mystery . جَلَّأَ لُغْزًا
- 3712 - Eclat (action d'...)  
Brilliant deed . مَأْتَرَةٌ : مَفْخَرَةٌ
- 3713 - Eclectisme (l'...)  
Eclectism (the...) . الْإِبْتِغَاثِيَّةُ
- 3714 - Eclorre (génie près d'...)  
Budding genius . عُقْبَرِيَّةٌ وَشَبَكَةُ التَّفَتُّحِ

- 3715 - Ecluse  
هويس القناة (لرّجّع السفن أو خفضها من مستوى  
Canal lock . (لآخر)
- 3716 - Ecluse (porte...)  
Flood-gate باب الهويس
- 3717 - Ecole d'aviation  
Aviation school مدرسة الطيران
- 3718 - Ecole d'équitation  
School (riding...) مدرسة الفروسية
- 3719 - Ecole d'escrime  
School (fencing...) مدرسة المصارعة
- 3720 - Ecole forestière  
School of foresters مدرسة الحراج
- 3721 - Ecole ou pensionnat de jeunes filles  
Girl's school مدرسة أو كاخيلة الفتيات
- 3722 - Ecole (maître d'...)  
Schoolmaster معلم مدرسة
- 3723 - Ecole maternelle  
School (infant...) مدرسة أمومة
- 3724 - Ecole des métiers  
Trade school مدرسة مهنية
- 3725 - Ecole-orphelinat  
School (charity....) مدرسة ميثم
- 3726 - Ecole qui parachève l'éducation des jeunes filles  
Finishing-school مدرسة التكوين الإجتماعي (للبنات)
- 3727 - Ecole polytechnique  
Academy (the military... of engineering...) مدرسة الرياضة (أو العلوم التقنية)
- 3728 - Ecole primaire  
School (elementary...) مدرسة ابتدائية
- 3729 - Ecologiques (facteurs...)  
Ecological factors عوامل بيئية
- 3730 - Economat  
Bursarship of college أمانة صندوق (في مدرسة)
- 3731 - Econome (d'un collège)  
Bursar (of college) مُقنّص (في مدرسة)
- 3732 - Economie dirigée  
Economy (controlled...) إقتصاد مُوحّد
- 3733 - Economie domestique  
Domestic economy تدبير منزلي : إقتصاد منزلي
- 3734 - Economie de l'Europe (l'...)  
Economic system of Europe (the...) النظام الإقتصادي الأوروبي
- 3735 - Economie intérieure  
Interior economy إقتصاد داخلي
- 3736 - Economie libre  
Economy (free...) إقتصاد حر
- 3737 - Economie de main-d'œuvre  
Saving in labour إقتصاد اليد العاملة
- 3738 - Economie politique  
Economy (political...) إقتصاد سياسي
- 3739 - Economie rurale  
Husbandry إقتصاد زراعي
- 3740 - Economies du budget  
Savings of budget وفورات الميزانية
- 3741 - Economique (cycle...)  
Cycle (economical...) or business... دورة إقتصادية
- 3742 - Economique (la science...)  
economics العلوم الإقتصادية
- 3743 - Economiques (questions...)  
Economic affairs إقتصاديات : قضايا إقتصادية
- 3744 - Economiste  
Economist (political...) إقتصادي (عالم بالإقتصاد)
- 3745 - Ecouler de faux billets  
Put (to) forged notes into circulation روج عملة زائفة
- 3746 - Ecouteur  
Receiver سماعة التلفون
- 3747 - Ecran coloré  
Screen (color...) شاشة ملونة أو ستار ملون

- 3748 - Ecran muet . شاشة صماء  
Silent films
- 3749 - Ecrivain public . كاتب عمومي  
Scribe (public...)
- 3750 - Edifice social . نظام المجتمع  
Structure of society
- 3751 - Edifices publics . بناءات عمومية  
Buildings (publics...)
- 3752 - Editer un journal . نشر صحيفة  
Run (to) a magazine
- 3753 - Editer un ouvrage . نشر كتاباً  
Publish (to) a book
- 3754 - Editeur . ناشر  
Editor
- 3755 - Edition (maison d'...) . دار للنشر  
Publishing house
- 3756 - Edition ne varietur ou édition définitive . طبعة نهائية  
Edition (definitive...)
- 3757 - Edition populaire . طبعة شعبية  
Reprint (cheap...)
- 3758 - Edition simultanée . إذاعة متزامنة  
Broad cast (simultaneous...)
- 3759 - Edition à tirage restreint . نشر محدود السحب  
Edition (limited...)
- 3760 - Editorial . افتتاحية : مقال افتتاحي  
Editorial
- 3761 - Editorialiste . كاتب افتتاحيات  
Editorial-writer
- 3762 - Educatif (cinéma...) . سينما تربوية  
Educational (the... side of the cinema)
- 3763 - Education de la femme . تربية المرأة  
Education (female...)
- 3764 - Education physique . تربية بدنية  
Training (physical...)
- 3765 - Education professionnelle . تربية مهنية  
Training (vocational...)
- 3766 - Educatives (méthodes...) . طرق تعليمية  
Educative methods
- 3767 - Effectif de l'armée المسلحة . عدد القوات المسلحة  
Strength (total... of army)
- 3768 - Effectifs (crise d'...) . أزمة ملاك  
Man-power (shortage of...)
- 3769 - Efféminé . مخنث  
Girly-girly
- 3770 - Effet (à cet...) . لهذا : لئلا الغاية  
Purpose (for this...) to this end
- 3771 - Effet (faire ou avoir son...) . أثر  
Effect (to take...)
- 3772 - Effet moral . تأثير معنوي  
Moral effect
- 3773 - Effet ou influence du prestige . تأثير بالهالة أو أثر الهالة  
Effect (halo...)
- 3774 - Effet de surprise . عامل المباغتة أو المفاجأة  
Power of surprise
- 3775 - Effets mobiliers . مفعولات  
Goods and chattels
- 3776 - Effets du personnel . أمتعة الأفراد  
Effects of personel
- 3777 - Effets au porteur . سندات لحامله  
Stock (bearer...)
- 3778 - Effets publics . سندات الدولة  
Stock (government...)
- 3779 - Efficacité . فاعلية  
Effectiveness
- 3780 - Efficacité d'une fonction . كفاية وظيفية  
Efficiency (functional...)
- 3781 - Efficacité d'un travail . فاعلية عمل  
Efficiency of a labour
- 3782 - Efficiencie . كفاية  
Efficiency
- 3783 - Efficiencie du travail (variation de l'...) . انحراف كفاية العمل  
Efficiency (labor... variance)



3449 - Directeur (du service) des renseignements  
مُديرُ (أو مُراقِبُ) الإِشْعَلَامَاتِ أوِ المُخَابِرَاتِ .  
Controller of intelligence

3450 - Directeur du service du travail  
مُديرُ مَصْلَحَةِ الْعَمَلِ .  
Labour service (director of...)

3451 - Directeur du studio  
مُديرُ الأَسْتُوْدِيُو .  
Floor manager

3452 - Directeur de travaux  
مُديرُ الأَشْغَالِ .  
Works (director of...)

3453 - Direction (ou orientation)  
إِدَارَةُ أوِ تَوْجِيهِ .  
Direction

3454 - Direction de bureau  
إِدَارَةُ مَكْنِيَّة .  
Management (office...)

3455 - Direction démocratique  
قِيَادَةُ دِيمُوقْرَاطِيَّة .  
Leadership (democratic...)

3456 - Direction d'un journal  
إِدَارَةُ جَرِيدَةٍ .  
Editorship of news paper

3457 - Direction d'un parti  
زَعَامَةُ حِزْب .  
Leadership of a party

3458 - Direction (prendre la... d'une affaire)  
تَسَلَّمَ مَسْؤُولِيَّةَ عَمَلِ .  
Lead (to take the... of a affair)

3459 - Direction scientifique  
إِدَارَةُ عِلْمِيَّة .  
Management (scientific...)

3460 - Directives (règles de conduite)  
تَوْجِيهَاتِ .  
Directives (rules of conduct)

3461 - Direktorat  
مُديرِيَّة .  
Directorate

3462 - Direktorat du budget  
مُديرِيَّةُ المِيزَانِيَّة .  
Directorate (budget...)

3463 - Direktorat de la comptabilité  
مُديرِيَّةُ الحِسَابَاتِ .  
Directorate (accounts...)

3464 - Direktorat général  
مُديرِيَّةُ عَامَّة .  
Directorate general

3465 - Directrice (idée... d'un ouvrage)  
فِكْرَةٌ رَئِيسِيَّةٌ فِي كِتَابِ .  
Leading idea of a work

3466 - Directs (impôts...) .  
Direct taxes  
ضَرَائِبُ مُبَاشِرَةٍ .

3467 - Dirigeantes (classes...) .  
Ruling classes  
طَبَقَاتُ حَاكِمَةٍ .

3468 - Dirigeants (les...) .  
Rulers (the...), The leaders  
القَادَةُ : الحُكَّامُ .

3469 - Dirigeants (les hommes d'Etat... de l'Europe)  
رِجَالُ الدَّوْلَةِ قَادَةُ أَوْرُپَا .  
The leading statesmen of Europe

3470 - Dirigée (émission aux ondes...) .  
إِدَاعَةٌ مُوْجَهَةٌ المَوْجَاتِ .  
Beam transmission

3471 - Dirigée (monnaie) .  
Managed, Controlled, Currency  
عَمَلَةٌ مُوْجَهَةٌ .

3472 - Discipline militaire  
إِنضِبَاطٌ عَسْكَرِي .  
Discipline (military...)

3473 - Discipline (ployer qn à une... sévère)  
أَخْضَعَهُ لِنِظَامٍ قَاسٍ .  
Discipline (to bend s.o. to a strict...)

3474 - Discontinuité de la possession  
إِنْقِطَاعُ الحِيزَانَةِ .  
Discontinuity of the possession

3475 - Discordance des idées  
تَنَافُرٌ فِكْرِي .  
Dissouance (cognitive...)

3476 - Discorde (pomme de...) .  
تَسَبُّبُ الشِّقَاقِ ، مَوْضُوعُ الْخِلَافِ .  
Discord (apple of...) (bone of contention)

3477 - Discorde (semer la...) .  
تَرْبُؤُ الشِّقَاقِ .  
Trouble (to make...)

3478 - Discours (d'ouverture) .  
خُطْبَةٌ أَتْنِاجِ .  
Address (openning...)

3479 - Discours du trône  
خُطْبَةُ الْعَرْشِ .  
Speech (the... from the throne)

3480 - Discredit (tomber en...) .  
زَالَتْ حُظْرَتُهُ .  
Discredit (to fall into...)

3481 - Discretionnaire (pouvoir...) .  
سُلْطَةُ تَقْدِيرِيَّة .  
Discretionary power

3482 - Discrimination . تَمْيِيزٌ .  
Discrimination

3483 - Discursives (multiplicité des tendances...  
(chez l'homme)  
تَعَدُّدُ الْمَيُولِ أَوْ التَّزَعُّاتِ الْفِكْرِيَّةِ (عند الإنسان).  
Cognitive multiplexity

3484 - Discussion en groupe . مَنَاقِشَةٌ جَمَاعِيَّةٌ .  
Discussion (group...)

3485 - Discuter un débiteur . جَرَّدَ مَدِينًا .  
Discuss a debtor (to sell up a debtor)

3486 - Discuter un droit . جَادَلَ أَوْ نَازَعَ فِي حَقِّهِ .  
Call (to) a right into question  
(to controvert a right)

3487 - Discuter le prix . نَاقَشَ الثَّمَنَ .  
Argue (to) about the price

3488 - Disgrâce (tomber en...) . قَعَدَ الْخُطْوَةَ .  
Favour (to fall out of...)

3489 - Dispatching . تَشْيِيلٌ (اِسْتِئْجَازٌ) .  
Dispatching

3490 - Dispense d'âge . إِعْفَاءُ التَّجَاوُزِ فِي السَّنِ .  
Waiving of age limit

3491 - Dispense du service militaire . إِعْفَاءٌ مِنْ الْخِدْمَةِ الْمُسَكِّرِيَّةِ .  
Exemption from military service

3492 - Disponible (capital...) . رَأْسَالٌ خَاضِرٌ .  
Spare capital

3493 - Disponibles (places... dans un autobus)  
مَقَاعِدُ شَاغِرَةٌ . (فِي حَافِلَةٍ) .  
Vacant or inoccupied seats (in bus)

3494 - Disposer en échelons . رَتَّبَ عَلَى أُنْصَاقٍ .  
Dispose (to) in echelon

3495 - Dispositions administratives . تَدَايِيرُ إِدَارِيَّةٌ ، كُرْتِيْبَاتٌ إِدَارِيَّةٌ .  
Arrangements (administrative...)

3496 - Dispositions d'une loi . نُصُوصٌ قَانُونِيٌّ .  
Dispositions of a law

3497 - Disqualification ou déchéance) d'un directeur . سَقُوطُ (حُظْوَةٍ) مُدِيرٍ .  
Disqualification of a director

3498 - Disque de phonographe . اُسْطُوَانَةُ اَلْمَخَارِكِيِّ .  
Gramophone record

3499 - Dissensions familiales . اِبْتِخِلَافَاتٌ عَائِلِيَّةٌ .  
Fends (family...)

3500 - Disséquer un compte . فَحَصَ مُفْرَدَاتِ حِسَابٍ .  
Dissect (to) a account

3501 - Disséquer un ouvrage littéraire . نَقَدَ كِتَابًا أَوْ اِنتَاجًا اَدَبِيًّا .  
Dissect (to) a literary work

3502 - Dissidence . اِبْتِخَافٌ : اِبْتِغْيَالٌ .  
Dissidence

3503 - Dissidence (tribu en...) . قَبِيلَةٌ مُتَشَقَّةٌ .  
Dissident or disaffected tribe

3504 - Dissimulé . رَجُلٌ كُتُومٌ .  
Doubledealing man

3505 - Dissipatrice (administration...) . اِدَارَةٌ يَتْلَافُ أَوْ مُبْلَرَةٌ .  
Wasteful administration

3506 - Dissiper les suppons . بَدَّدَ الشُّكُوكَ .  
Dispel (to) suspicions (to allay suspicion)

3507 - Dissolution d'une société . اِنْحِلَالُ شَرِكَةٍ .  
Dissolution of partnership (winding up of company)

3508 - Dissoudre le parlement . حَلَّ الْمَجْلِسِ النَّيَابِيِّ .  
Dissolve (to) parliament

3509 - Distillerie . مَقْطَرَةٌ : صِنَاعَةُ التَّقْطِيرِ .  
Distillery

3510 - Distinctif (signe... de la civilisation)  
سِمَارَةٌ مُبْتِزَّةٌ لِلْحَضَارَةِ .  
True test of civilisation

3511 - Distinction de nationalité (sans...) . عَلَى اِخْتِلَافِ الْجِنْسِيَّاتِ .  
Distinction (without... of nationality)

3512 - Distinctions académiques . اِمْتِيَازَاتٌ مَجْمَعِيَّةٌ .  
Honours (academic...)

3513 - Distinguées (manières...) . تَصَرُّفَاتٌ سَامِيَّةٌ .  
Gentility

- 3514 - Distraire qn d'un travail  
صَرَفَهُ أَوْ شَغَلَهُ عَنْ عَمَلِهِ .  
Take (t o)s.o. off his work
- 3515 - Distributeurs (marques des...)  
مِثْمَاتٍ أَوْ عَلَامَاتٍ تِجَارِيَّةٍ لِلتَّوْزِيعِ .  
Distributors brands
- 3516 - Distribution  
تَوْزِيع .  
Distribution
- 3517 - Distribution (analyse du coût de...)  
تَحْلِيلُ تَكْلِفَةِ التَّوْزِيعِ .  
Distribution cost analysis
- 3518 - Distribution (coût de...)  
تَكْلِفَةُ التَّوْزِيعِ .  
Distribution cost
- 3519 - Distribution d'eau de la ville  
تَوْزِيعُ مِيَاهِ الْمَدِينَةِ .  
Water supply (or service)
- 3520 - Distribution extensive  
تَوْزِيعٌ مُوسَّعٌ .  
Distribution (extensive...)
- 3521 - Distribution d'information  
تَوْزِيعُ مَعْلُومَاتٍ .  
Distribution of information
- 3522 - Distribution des produits (centres de...)  
مَرَاكِزُ خِدْمَاتِ التَّوْزِيعِ .  
Distribution cost centers
- 3523 - Distribution des ressources  
تَوْزِيعُ الْمَوَارِدِ .  
Allotment of ressources
- 3524 - Distribution sélective  
تَوْزِيعٌ اِنْتِخَائِي .  
Distribution (selective...)
- 3525 - Distribution de vêtements  
تَوْزِيعُ الْأَلْبِسَةِ .  
clothing issue
- 3526 - District frontalier  
مَنْطِقَةُ مَتَاخِمَةٍ .  
Frontier district
- 3527 - District militaire  
مَنْطِقَةُ عَسْكَرِيَّةٍ .  
District (military...)
- 3528 - Divergence d'opinions  
تَضَارُبُ الْأَرَْاءِ .  
Diverication of opinions
- 3529 - Divers (faits...)  
مُتَوَعَّاتٌ : مُتَفَرِّقَاتٌ .  
News items
- 3530 - Diversification des produits  
تَشْكِيلُ السَّلَعِ .  
Differentiation of product
- 3531 - Diversion  
تَضْيِيلُ ، إِلْهَاءٌ ، صَرْفٌ ، شُغْلٌ .  
Diversion
- 3532 - Diversité des fournisseurs  
إِشْرَاءٌ مِنْ مَصَابِرٍ مُتَعَدِّدَةٍ .  
Diversification of purchase sources
- 3533 - Divertissement de fonds  
إِسْتِغْلَاسُ أَمْوَالٍ .  
Misappropriation of funds
- 3534 - Dividendes d'actions  
أَرْبَاحُ الْأَسْهُمِ .  
Dividends on shares
- 3535 - Dividendes fictifs  
أَرْبَاحٌ صُورِيَّةٌ .  
Dividends (sham...)
- 3536 - Diviser une ville en arrondissements  
قَسَمَ مَدِينَةً إِلَى كَوَائِرٍ .  
Divide up (to) a town into wards
- 3537 - Division, Répartition  
تَقْسِيمٌ .  
Dividing
- 3538 - Division administrative  
قِسْمٌ إِدَارِي .  
Subdivision (administrative...)
- 3539 - Division du travail  
تَقْسِيمُ الْعَمَلِ .  
Division of labour
- 3540 - Divisionnaire (inspecteur...)  
مِفْتَشٌ مُقَاطَعَةٍ .  
Form-inspector
- 3541 - Divisionnaire (monnaie...)  
كُسُورُ النِّقْدِ .  
Small coinage
- 3542 - Divorcée  
مُطَلَّاقَةٌ (امْرَأَةٌ) .  
Divorcée
- 3543 - Docker (travailleur aux docks)  
عَامِلٌ (فِي رَصِيفِ سُفُنٍ) .  
Docker
- 3544 - Docteur ès lettres  
دُكْتُورٌ فِي الْأَدَابِ .  
Doctor of leterature
- 3545 - Doctorat  
دُكْتُورَاةٌ .  
Doctorate (degree of doctor)
- 3546 - Document  
وَسِيْقَةٌ .  
Document
- 3547 - Document enregistré  
وَسِيْقَةٌ مُسَجَّلَةٌ .  
Document (registered...)

- 3548 - Document historique . وثيقة تاريخية  
Documents (records)
- 3549 - Documents nécessaires pour obtenir la pension (de retraite) . مستندات لازمة للحصول على المعاش أو التقاعد  
Documents necessary to obtain the pension
- 3550 - Documentaire (film...) . شريط وثائقي  
Instructional film
- 3551 - Documentation . توثيق المستندات (تزويد بالمستندات)  
Documentation
- 3552 - Documenter (se... pour un ouvrage) . توثق بالمستندات لوضع كتاب  
Accumulate (to) material for a book
- 3553 - Dogmatique (la...) . أصول العقيدة  
Dogmatic theology (dogmatics)
- 3554 - Doigtier . ختاع الأصبع  
Finger-stall
- 3555 - Doléances . شكوى : تظلم  
Complaints (whining)
- 3556 - Domaine forestier . الغابات الوطنية (الأملاك الغابية)  
Forests (national...)
- 3557 - Domaine (dans le... matériel de l'existence) . في المجال المادي للحياة  
Field (in the material... of life)
- 3558 - Domaine (ouvrage tombé dans le... public) . شاعت حقوق كتاب (صار ملك الجميع)  
Copyright (work out of...)
- 3559 - Domaine public . أملاك عمومية  
Property (public...)
- 3560 - Domaines de l'Etat . أملاك الدولة  
Properties of the State
- 3561 - Domaniales (forêts...) . غابات الدولة  
State forests
- 3562 - Domestique (économie...) . اقتصاد منزلي  
Domestic (economy...) (housekeeping)

- 3563 - Domestique en livrée . خادمة في خلعة العمل  
Livery servant
- 3564 - Domicile conjugal (le...) . منزل الزوجية  
Home (the...)
- 3565 - Domicile élu . محل مختار (للإداريات والقضائيات)  
Address for service
- 3566 - Domicile fiscal . موطن النجاسة (التكليف الجبائي)  
Domicile (fiscal...)
- 3567 - Domicile (institutrice à...) . معلمة في المنزل  
Visiting governess
- 3568 - Domiciliaire (perquisition...) . تفيش مسكن  
Domiciliaire visit
- 3569 - Domiciliaire . معين محل الدفع : متوطن  
Paying agent of bill of exchange
- 3570 - Domiciliation . تعيين محل الوفاء  
Domiciliation (of bill of exchange)
- 3571 - Domination d'un pays . هيمنة (أو سيطرة) على بلاد  
Dominion over a country
- 3572 - Dommages-intérêts . عطل وضرر  
Damages
- 3573 - Dompteur (d'animaux) . راض : رائض  
Tamer of wild beasts
- 3574 - Donation (acte de... entre vifs) . عقد هبة بين الأحياء  
Deed of gift
- 3575 - Donation entre vifs . هبة بين الأحياء  
Donation inter vivos
- 3576 - Données de base . معطيات أساسية  
Data (basic...)
- 3577 - Données estimatives . معطيات تقديرية  
Data (estimated...)
- 3578 - Données particulières . معطيات خاصة  
Data particulars
- 3579 - Données premières . بيانات أولية  
Data (primary...)

- 3784 - Efficiente (cause...) .  
Efficient cause . عِلَّةٌ فَاعِلَةٌ .
- 3785 - Effigie .  
Effigy . نَقِيشٌ .
- 3786 - Effort soutenu .  
Effort (sustained...) . مَجْهُودٌ مَوْصُولٌ .
- 3787 - Effraction (vol de nuit avec...) .  
Burglary . سَرَقَةٌ لَيْلِيَةٌ يَطْرُقُ الْكَسْرَ .
- 3788 - Egal (traiter qn d'... à égal) .  
Equal (to treat s.o. as an...) . عَامِلَةٌ نَدًّا لِلنَّدِ .
- 3789 - Egale (température...) .  
Equable temperature . حَرَارَةٌ ثَابِتَةٌ .
- 3790 - Egalité de caractère .  
Evenness of temper . إِعْتِدَالُ الطَّبَعِ .
- 3791 - Egard (eu... à) .  
Considération (in... of) . مَرَاعَاةٌ لـ... .
- 3792 - Egards (à certains...) .  
Respects (in some...) . مِنْ نَوَاحٍ .
- 3793 - Egards (à tous les...) .  
Respects (in all...) . عَلَى كُلِّ وَجْهٍ .
- 3794 - Egide (sous l'... de) .  
Care (under the... of...) . تَحْتَ ظِلٍّ .
- 3795 - Ego (le moi) .  
Ego . الْآنَا (فِي عِلْمِ النَّفْسِ) .
- 3796 - Egoïsme .  
Egoism . أَثَرَةٌ : أَنَانِيَّةٌ .
- 3797 - Egoïste .  
Egoist . أَنَانِي : مُحِبٌّ لِلذَّاتِ .
- 3798 - Egoutier .  
Sewerman . قَوَادِيسِي : مَيَازِيئِيٌّ .
- 3799 - Elaboration de la politique .  
Policy formulation . وَضْعُ السِّيَاسَةِ أَوْ تَخْطِيطُهَا .
- 3800 - Elan vital (l'...) .  
Impulse (the vital...) . الْوُثْبُ الْحَيَوِيُّ .
- 3801 - Elasticité de la demande .  
Elasticity of demand . مَرُونَةُ الطَّلَبِ .
- 3802 - Electeur .  
Elector, Voter . نَاجِبٌ : مُقْتَرِعٌ .
- 3803 - Election par correspondance .  
Absentee ballot . إِقْتِرَاعٌ غِيَابِيٌّ .
- 3804 - Election de domicile .  
Election of domicile . إِخْتِيَارُ الْمَوْطِنِ .
- 3805 - Elections (jour des...) .  
Polling day . يَوْمُ الْإِنْتِخَابَاتِ .
- 3806 - Elections législatives .  
Election (parliamentary...) . إِنْتِخَابَاتٌ تَشْرِيعِيَّةٌ .
- 3807 - Electoral (comité...) .  
Electoral committee . لَجَنَةُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3808 - Electoral (consulter le corps...) .  
Country (to go to the...) . يَسْتَشَارُ الْهَيْئَةَ الْإِنْتِخَابِيَّةَ .
- 3809 - Electoral (droit...) .  
Franchise . حَقُّ انْتِخَابٍ .
- 3810 - Electoral (truquage...) .  
Gerrymandering . تَزْيِيفُ الْإِنْتِخَابَاتِ .
- 3811 - Electorale (affiche...) .  
Election poster . إِعْلَانَاتٌ إِنْتِخَابِيَّةٌ .
- 3812 - Electorale (liste...) .  
Voters (register of...) . لَائِحَةُ إِنْتِخَابِيَّةٍ .
- 3813 - Electorale (propagande...) .  
Electoral propaganda (electioneering) . دُعَايَةٌ إِنْتِخَابِيَّةٌ .
- 3814 - Electorat .  
Ahlîsse' al-Intixâb' aw' lil-Intixâb' . أَهْلِيَّةُ الْإِنْتِخَابِ أَوْ لِلْإِنْتِخَابِ .  
Electorate
- 3815 - Electricien (ingénieur...) .  
Electrical engineer . مَهْنَدِسٌ كَهْرَبَائِيٌّ .
- 3816 - Electrifier un village .  
Electrify (to) a town . جَهَّزَ قَرْيَةً بِالْكَهْرَبَاءِ .

- 3817 - Electronique des données (développement...) . تجهيز الإلكترونيات للبيانات  
Electronic data processing
- 3818 - Eléments constitutif d'un délit  
عناصر تكوينية للجريمة .  
Factors that constitute an offence
- 3819 - Elévation du pouls . اشتداد النبض .  
Quickening of the pulse
- 3820 - Elévation des prix . علاء أو ارتفاع الأسعار  
High (the... prices)
- 3821 - Elire un député . ينتخب نائبا .  
Elect (to) a member of parliament
- 3822 - Elire un président . ينتخب رئيسا .  
Elect (to) s.o. president
- 3823 - Elite ouvrière (l'...) . النخبة العاملة .  
Better working class (the...)
- 3824 - Elite (personnel d'...) . ملاك ممتاز .  
Picked personnel
- 3835 - Ellipsoïde . إهليلجي .  
Ellipsoid
- 3826 - Eloignées (localités...) . قرى متباعدة .  
Outlying districts
- 3827 - Eloquence du barreau . فصاحة رجال المحاماة .  
Oratory (forensic...)
- 3828 - Elu (nouvel...) . منتخب جديد .  
Elected (newly... member)
- 3829 - Eluder la loi . تملص من القانون .  
Evade (to) the law
- 3830 - Eluder la question . تجنب المسألة .  
Dodge (to) the question
- 3831 - Emaillé (style... de métaphores) . أسلوب مرصع بالاستعارات المجازية .  
Studded (style... with metaphors)
- 3832 - Emanant (ordres... de qn) . أوامر صادرة عن...  
Emanating (orders... from s.o.)
- 3833 - Emballage non compris (ثمن) التغليف .  
Packing (excluding...)

- 3834 - Emballage (papier d'...) . ورق التغليف .  
Packing paper
- 3835 - Embargo (lever l'...) . رفع الحظر عن...  
Embargo (to take off the...)
- 3836 - Embargo (mettre l'... sur un journal) . منع تداول صحيفة .  
Suspend (to) a newspaper
- 3837 - Embarrassante (question...) . قضية مربكة .  
Poser, Awkward question
- 3838 - Embarrassée (être dans une situation financière...) . هو في حالة مالية مربكة .  
Queer street (to be in...)
- 3839 - Embauchage d'ouvriers . تشغيل عمال : توظيف عمال .  
Taking on of workmen
- 3840 - Embauche (service d'...) . مصلحة التشغيل .  
Employment (industrial... agency)
- 3841 - Embaucheur . مستخدم : مشغل .  
Labour contractor
- 3842 - Emblée (accepter d'... une proposition) . قبل ياقتراحا على الفور .  
Straight away (to accept a proposal...)
- 3843 - Emblème de la croix rouge . علم الصليب الأحمر .  
Red cross flag
- 3844 - Emblème médicale . رمز طبي .  
Medical emblem
- 3845 - Emboutie (tôle...) . مبطلة مطرقة .  
Dished plate
- 3846 - Embrasée (journée...) . يوم محرق (أو لهوب) .  
Sweltering day
- 3847 - Embryon . جنين : ملفوحة ، فوف .  
Embryo
- 3848 - Emérisé (papier... ou verré ou sablé) . ورق الصنفرة : ورق مرمل .  
(papier de verre)  
Sand paper
- 3849 - Emerite (professeur...) . أستاذ محنك .  
Emeritus professor

- 3850 - Emetteur récepteur      مُرْسِلٌ مُسْتَقْبِلٌ  
Transmitter-receiving
- 3851 - Emettre une fausse monnaie  
Utter (to) base coins      أَصْدَرَ تَقْدَا مَرْيَقَا
- 3852 - Emigrant      نَازِحٌ : مُهَاجِرٌ  
Emigrant
- 3853 - Emigré      مُغْتَرِبٌ  
Refugee, Emigré
- 3854 - Eminence grise (l'...)      مُوَجَّهٌ خَفِيٌّ (الْفِكْرُ الْمُتَبَيِّرُ فِي السِّيَاسَةِ)  
Power behind the throne (the...)
- 3855 - Emission télévisée      إِذَاعَةٌ مُتَلَفِزَةٌ  
Emission (televised...)
- 3856 - Emotive (personne...)      شَخْصٌ سَرِيعُ الْإِنْفِعَالِ  
Emotive person
- 3857 - Empêchement (en cas d'...)      فِي حَالَةٍ وَجُودِ مَوَانِعَ  
Prevention (in case of...)
- 3858 - Emploi (ou affectation)      تَوْظِيفٌ (تَشْغِيلٌ)  
Hiring
- 3859 - Emploi excessif      إِفْرَاطٌ فِي الْإِسْتِعْمَالِ  
Over-use
- 3860 - Emploi (legislation de l'...)      قَانُونُ التَّوْظِيفِ  
Employment act
- 3861 - Emploi (mode d'...)      طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ  
Using (manner of...) «Directions for use»
- 3862 - Emploi (plein...)      تَوْظِيفٌ كَامِلٌ : عِمَالَةٌ كَامِلَةٌ  
Employment (full...)
- 3863 - Emploi public      مَنَصِبٌ عُمُومِيٌّ  
Office (public...)
- 3864 - Emploi du temps      جَدْوَلُ الزَّمَنِ  
Routine (daily...), Time-table of work
- 3865 - Employé d'administration      مُسْتَعْدَمٌ فِي إِدَارَةٍ  
Employee (government...), Civil servant
- 3866 - Employé d'assistance sociale      مُسْتَعْدَمٌ الْإِسْتِغَاثِ الْإِجْتِمَاعِي  
Worker (social...)
- 3867 - Employé de banque      مُسْتَعْدَمٌ بَنْكِيٌّ  
Clerk (bank...)
- 3868 - Employé ordinaire      مُوْظَفٌ عَادِيٌّ  
Rank and file
- 3869 - Employé permanent      مُوْظَفٌ دَائِمٌ  
Employee (permanent...)
- 3870 - Employé (système d'estimation de l'...)      نِظَامُ تَقْيِيمِ الْمُوْظَفِ  
Employee evaluation system
- 3871 - Employés et ouvriers      مُسْتَعْدَمُونَ وَعُمَالٌ  
Black-coated and manual workers
- 3872 - Employés des chemins de fer      مُسْتَعْدَمُو السَّكَاكِ الْحَدِيدِيَّةِ  
Official (railway-...)
- 3873 - Employeur      مُسْتَعْدِمٌ : رَبٌّ عَمَلٍ مُشْغِلٌ  
Employer (of labour)
- 3874 - Empreinte du génie      بَسْمَةُ الْعَبْرِيةِ  
Mark of genius
- 3875 - Empreinte en relief      نَقْشٌ بَارِزٌ  
Relief imprint
- 3876 - Empreintes digitales      بَصَمَاتُ الْأَصَابِعِ  
Finger-print
- 3877 - Emprisonnement préventif      حَبْزُ الْإِتِهَامِ (حَالَةُ الْإِتِهَامِ أَوْ الطَّنَةِ)  
Confinement (preventive...)
- 3878 - Emprunt d'Etat      قَرْضُ الدَّوْلَةِ  
Loan (government...)
- 3879 - Emprunts (vivre d'...)      عَاشَ بِالْقُرُوضِ وَالسَّلَفَاتِ  
Borrowing (to live by...)

- 3880 - Emprunter à intérêt  
إِقْتَرَضَ (اِسْتَلَفَ) بِفَائِدَةٍ .  
Borrow (to) at interest
- 3881 - Emprunteur  
مُسْتَعِيرٌ : مُسْتَلِفٌ .  
Borrower
- 3882 - Emprunteuse sur gage  
مُقْتَرِضَةٌ عَلَى رَهْنٍ : رَاهِنَةٌ .  
Pawner, Pledger
- 3883 - Encaisse métallique  
رَصِيدُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ .  
Gold and silver coin and bullion
- 3884 - Encaisse or et argent d'un pays  
يَاخِثَاطِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ فِي بِلَدٍ .  
Gold and silver holding of a country
- 3885 - Encaissements de la journée  
مَقْبُوضَاتُ الْيَوْمِ .  
Encashment of money of day
- 3886 - Encaisser un billet  
قَبَضَ سَنَدًا .  
Cash (to) a bill
- 3887 - Encaisseur de billets  
مَحْصَلُ سَنَدَاتٍ .  
Receiver of bills
- 3888 - Encart (volant)  
وَرَقَةٌ حُرَّةٌ (تَوْضُعٌ بَيْنَ صَفَحَاتِ كِتَابٍ بَعْدَ تَجْلِيدِهِ)  
Inset
- 3889 - Encartage  
زِيَادَةُ كُرَائِسَ (إِدْخَالُهُ فِي آخِرٍ) .  
Insetting
- 3890 - Enchaînement des idées  
تَسْلُسُلُ الْأَفْكَارِ .  
Train of ideas
- 3891 - Enchérisseur (au dernier...)  
إِلَى آخِرِ مُزَادٍ .  
(au plus offrant...)  
Bidder (to the highest...)
- 3892 - Enchérissement des vivres  
إِرْتِفَاعُ أَسْعَارِ الْحَيَاةِ .  
Rise in the cost of living
- 3893 - Encouragement (prix d'...)  
جَائِزَةٌ تَشْجِيعِيَّةٌ .  
Work (prize for meritorious...)
- 3894 - Encouragement à la vertu  
حَثٌّ عَلَى الْفَضِيلَةِ .  
Incentive to virtue
- 3895 - Encourir des frais  
تَجَسَّمَتْ مَصَارِيفٌ .  
Incur (to) expenses
- 3896 - Encre de Chine  
مِدَادٌ أَوْ حَبْرٌ صِينِيٌّ .  
Ink (Indian...)
- 3897 - Encre à dessin  
حَبْرُ الرَّسْمِ (حَبْرٌ صِينِيٌّ) .  
Drawing ink
- 3898 - Encre d'impression  
مِدَادُ الطَّبْعِ .  
Ink (printing...)
- 3899 - Encre sympathique  
حَبْرٌ خَفِيٌّ .  
Ink (invisible...)
- 3900 - Encyclopédie  
مَوْسُوعَةٌ : مَعْلَمَةٌ .  
Encyclopaedia
- 3901 - Encyclopédique  
مَوْسُوعِيٌّ .  
Encyclopaedic
- 3902 - Encyclopédiste  
عَالِمٌ مَوْسُوعِيٌّ .  
Encyclopaedist
- 3903 - Endimanché  
مُهَنْدَمٌ (مُرْتَدٍ ثِيَابًا فَأَخِزَةً) .  
Attire (in sunday...)
- 3904 - Endoctrinement  
مَذْهَبَةٌ : تَلْقِينُ نَظَرِيَّةٍ .  
Indoctrination
- 3905 - Endossataire  
مُظَهَّرٌ لَهُ .  
Endorsee
- 3906 - Endosement  
تُظْهِيرٌ .  
Endorsing
- 3907 - Endosser une responsabilité  
تَحْمَلُ مَسْئُولِيَّةً .  
Assume (to) a responsibility
- 3908 - Energie consommée  
طَاقَةٌ مُسْتَهْلَكَةٌ .  
Power consumption
- 3909 - Energie hydraulique  
طَاقَةٌ مَائِيَّةٌ مُوَلَدَةٌ .  
Power (hydraulic...)
- 3910 - Energique (travailleur...)  
عَامِلٌ عَزُومٌ .  
Strenuous worker



- 3912 - Energiques (mesures...) . تَدَايِيرُ حَازِمَةٍ .  
Drastic measures
- 3913 - Energumène . أَرْعَنُ : تَمْسُوسُ .  
Energumen
- 3914 - Enfance abandonnée . طُفُولَةٌ مُشْرَدَةٌ .  
Childhood (abandoned...)
- 3915 - Enfant illégitime . نَقْلُ (وَلَدُ زِنَى) .  
Child (illegitimate...)
- 3916 - Enfant légitime . وَلَدٌ مُسْتَلَحَقٌ .  
Child (legitimated...)
- 3917 - Enfant naturel . ابْنُ سَفَاحٍ .  
Child (natural...)
- 3918 - Enfant premier-né . وَلَدٌ أَوَّلٌ .  
First-born or premiere-né
- 3919 - Enfant terrible . وَلَدٌ مُزْعِجٌ .  
Child (handful...)
- 3920 - Enfant trouvé . لَقِيبٌ .  
Foundling
- 3921 - Enfants d'âges inégaux . أَطْفَالٌ غَيْرُ مُتَسَاوِي الْأَعْتَارِ .  
Children of unequal age
- 3922 - Enfants (contes pour les...) . حِكَايَاتُ لِلْأَطْفَالِ .  
Nursery tales
- 3923 - Enfants (mourir sans...) . تَوَفِّي بِلاَ عَقِبٍ .  
Childless (to die...)
- 3924 - Enfant perdu . طِفْلٌ مَحْرُومٌ أَوْ مَهْجُورٌ .  
Hope (forlorn...)
- 3925 - Enfantillage . حَفِيَّةٌ (نَصْرَفٌ صِبَايِيٌّ) .  
Childishness
- 3926 - Enfantine (classe...) . صَفٌّ الْأَطْفَالِ .  
Infant class
- 3927 - Enfantine (littérature...) . أَدَبُ الْأَطْفَالِ .  
Literature (children's...), (Juvenile literature)
- 3928 - Enfilade (chambres en...) . صَفٌّ غُرَفٍ .  
Suite of rooms

- 3929 - Enfreindre la loi . خَالَفَ الْقَانُونَ .  
Transgress or infringe (to) the law
- 3930 - Engagement . يَارْتِبَاطٌ : إِلْتِرَامٌ .  
Commitment
- 3931 - Engagement formel . تَعَهُّدٌ صَرِيحٌ .  
Engagement (express or distinct...)
- 3932 - Engagement du personnel . تَعْيِينَ مُسْتَحْدِمِينَ .  
Engagement (or appointment) of employees
- 3933 - Engagement volontaire . تَطَوُّعٌ .  
Enlistment (voluntary...)
- 3934 - Engager son capital . يَأْسِمْ مَالَهُ .  
Lock up (to) one's capital, (To tie up one's capital)
- 3935 - Engager une discussion . بَدَأَ مُنَاقَشَةً .  
Open (to) a conversation
- 3936 - Engagés (liste des...) . لَائِحَةُ الْمُتَطَوِّعِينَ .  
Entries (the list of...)
- 3937 - Engourdi (j'ai le pied...) . قَدِمِي خَيْرَةً أَوْ نِيْمَةً .  
Gone to sleep (my foot has...)
- 3938 - Engrais artificiels, chimiques . أَسْمِدَةٌ اصْطِنَاعِيَّةٌ أَوْ كِيمَاوِيَّةٌ (مُخَصَّصَاتٌ) .  
Fertilizers, Chemical manure
- 3939 - Engrenage des circonstances . دَوَامَةُ الظَّرُوفِ .  
Mesh or complication of circumstances
- 3940 - Enjeu . رِمَاحٌ .  
Stake
- 3941 - Enivrement de la victoire . نَشْوَةُ النَّصْرِ .  
Ecstasy of the victory
- 3942 - Enlèvement d'un mineur . إِخْطِافٌ قَاصِرٍ .  
Rape of a minor
- 3943 - Enlèvement de pièces . سَرَقَةٌ وَثَائِقٌ رَسْمِيَّةٌ .  
Carrying off (of documents)

- 3944 - Enluminure  
نُشْمَةٌ (رَسْمُ صُورَةٍ مُلَوَّنَةٍ فِي كِتَابٍ)  
Illumination
- 3945 - Ennemi juré (où à mort)  
عَدُوٌّ لَدُونٍ .  
Enemies (bitters...)
- 3946 - Enoncé d'un problème  
يُأَنُّ مَسْأَلَةٍ .  
Terms of a problem
- 3947 - Enormité d'un crime  
شَاعَةُ جُرْمٍ .  
Heinousness of a crime
- 3948 - Enquête  
تَقْصُّ : تَحْرَرُ ، تَحْقِيقٌ .  
Inquiry
- 3949 - Enquête (commission d'...)  
لَجْنَةُ تَحْقِيقٍ .  
Inquiry (court of...)
- 3950 - Enquête disciplinaire  
تَحْقِيقٌ تَأْدِيبِيٌّ .  
Investigation (disciplinary...)
- 3951 - Enquête d'ensemble  
تَحْقِيقٌ شَامِلٌ .  
Enquiry (general...)
- 3952 - Enquête judiciaire après mort d'homme  
تَحْقِيقٌ قَضَائِيٌّ بَعْدَ مَوْتِ رَجُلٍ  
Inquest (coroner's...)
- 3953 - Enquête sanitaire  
تَحْقِيقٌ صِحِّيٌّ .  
Survey (sanitary...)
- 3954 - Enquête scientifique  
تَحْقِيقٌ عِلْمِيٌّ .  
Investigation (scientific...), Pièce of re-  
search
- 3955 - Enregistrement (bureau d'...)  
مَكْتَبُ التَّسْجِيلِ .  
Registry office
- 3956 - Enregistrement d'une commande  
تَسْجِيلُ طَلِيْبَةٍ (أَوْ طَلَبٍ شَرَاءٍ) .  
Booking (entering up) of an order
- 3957 - Enregistrement phono-visuel  
تَسْجِيلُ الصَّوْتِ وَالصُّورَةِ .  
Recording (sound-and-picture...)
- 3958 - Enregistrement vivant  
تَسْجِيلٌ حَيٌّ (أَيْ وَقْتُ وَقُوعِ الْحَادِثِ) .  
Recording (live...)  
Enregistrements  
Records

- 3959 - Enregistrer un acte  
قَبْدَ عَقْدًا (سَجَلَهُ) .  
To register a deed
- 3960 - Enrichissement illégitime  
إِثْرَاءٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .  
Enrichment (unlawful...)
- 3965 - Enseignement libre  
تَعْلِيمٌ حُرٌّ (أَيْ غَيْرَ رَسْمِيٍّ)  
Education (non-State...)
- 3962 - Enseignement (méthode d'...)  
طَرِيقَةُ تَعْلِيمٍ .  
Teaching method
- 3963 - Enseignement privé  
تَعْلِيمٌ خَاصٌّ .  
Tuition (private...)
- 3964 - Enseignement professionnel  
تَعْلِيمٌ مِهْنِيٌّ .  
Instruction (professional...)
- 3965 - Enseignes lumineuses  
لَاثَنَاتٌ مُضِيئَةٌ .  
Advertising lights
- 3966 - Ensemble (étude d'...)  
دِرَاسَةٌ شَامِلَةٌ .  
Comprehensive study (conspectus)
- 3967 - Ensemble (idée d'...)  
فِكْرَةٌ شَامِلَةٌ .  
General idea
- 3968 - Ensemble (vue d'...)  
نَظَرَةٌ شَامِلَةٌ .  
Comprehensive (or general view)
- 3969 - Entachée (transaction... de fraude)  
صَفَقَةٌ مُدَنَّسَةٌ أَوْ مَوْصُومَةٌ بِالتَّدْلِيسِ .  
Fraudulent transaction
- 3970 - Entamer des pourparlers  
شَرَعَ فِي مُنَاقَشَاتٍ  
Open (to) negotiations
- 3971 - Entente (après... avec les autorités)  
بَعْدَ الْإِتِفَاقِ مَعَ السُّلْطَاتِ .  
Consultation (after... with the authorities)
- 3972 - Entente cordiale  
إِتِفَاقٌ وَدِّيٌّ .  
Understanding (friendly...)
- 3973 - Entente (esprit d'...)  
رُوحُ إِتِفَاقٍ .  
Understanding (spirit of mutual...)
- 3974 - Entente (mot à double...)  
كَلِمَةٌ مُلْتَبِسَةٌ أَوْ ذَاتُ مَعْنَيْنِ .  
Meaning (word with a double...)

- 3975 - En-tête . صَدَارَةُ خِطَاب .  
Letter-head
- 3976 - Entichement de la scène  
Stage-fever . كَلَفَ (أَوْ افْتَنَانًا) بِالْمَسْرَح .  
تَقْمِيش .
- 3977 - Entoilage  
Covering with canvas
- 3978 - Entomologie . عِلْمُ الْحَشَرَات : حَشَرِيَّات .  
Entomology
- 3979 - Entomologist . حَشَرَاتِي .  
Entomologist
- 3980 - Entourage du roi . بِطَانَةُ الْمَلِك .
- 3981 - Entraînement collectif . تَلْرِيبٌ جَمَاعِي .  
Training (collective...)
- 3982 - Entraînement (cycle d'...) . دَوْرَةُ تَلْرِيبِيَّة .  
Training course
- 3983 - Entraînement pendant l'exercice (de la fonction)  
تَلْرِيبٌ أَثْنَاءَ الْخِدْمَةِ .  
Training (in-service...)
- 3984 - Entraînement par groupe (collectif)  
تَلْرِيبٌ جَمَاعِي .  
Training (group...)
- 3985 - Entraînement de l'opinion publique  
تَرْوِضُ الْفِكْرِ الْعَام .  
Carrying of public opinion
- 3986 - Entraînement (partie d'...) . مَبَارَاةٌ تَلْرِيبِيَّة .  
Practice match
- 3987 - Entraînement de spécialistes  
تَلْرِيبٌ اخْتِصَاصِيَّينَ .  
Training (specialist...)
- 3987 - Entraîneur d'équipe  
مُتَلَرِّبٌ فِرْقَةٍ (رِيَاضِيَّة) .  
Coach of Team
- 3988 - Entrants (élèves...) . تَلَامِيذُ جُدُد .  
New boys
- 3988 - Entrants (fonctionnaires...) . مُوَظَّفُونَ جُدُد .  
Newly appointed officials
- 3989 - Entraver la marche des services  
عَرَقَلَ سَيْرَ الْمَصَالِح (الإِدَارِيَّة) .  
Cog (to) the wheels of the administration
- 3990 - Entrebâillement de la porte  
إِسْدَافُ الْبَاب .  
Chink of the door
- 3991 - Entre-deux (la vérité est dans l'...) . الْحَقِيقَةُ بَيْنَ بَيْنَ (أَيَّ بَيْنَ فَاصِلَيْنِ أَوْ حَاجِزَيْنِ) .  
Between the two (the truth is...)
- 3992 - Entrée en vacances . إِبْتِدَاء (أَوْ دُخُولٌ فِي) الْعُطْلَةِ .  
Breaking up
- 3993 - Entrées . مُدْخَلَات .  
Input
- 3994 - Entrefaîtes (sur ces...) . فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ .  
Time (during that...)
- 3995 - Entrefilet . مَقَالَةٌ صَغِيرَةٌ (فِي جَرِيدَةٍ) .  
Paragraph (in news paper)
- 3996 - Entrepreneur en bâtiments . مُقَاوِلٌ فِي الْبِنَاء .  
Contractor (building...)
- 3997 - Entreprise . مُنْشَأَةٌ .  
Enterprise
- 3998 - Entreprise commerciale . مُنْشَأَةٌ تِجَارِيَّة .  
Undertaking (business...)
- 3999 - Entreprise contre la liberté (atteinte à la liberté)  
تَعَدُّ عَلَى الْحُرِّيَّةِ (مَسَاسٌ بِالْحُرِّيَّة) .  
Attempt upon liberty
- 4000 - Entreprise de travaux publics  
مُؤَسَّسَةُ أَشْغَالٍ عُمُومِيَّة .  
Contract for public works
- 4001 - Entreprises privées d'intérêt général  
مَشْرُوعَاتٌ خَاصَّةٌ ذَاتُ نَفْعٍ عَام .  
Etablissements d'utilité publique
- 4002 - Entretenir une famille . عَالَ أَشْرَةً .  
Maintain (to) a family
- 4003 - Entretien . صِيَانَةٌ .  
Maintenance

- 4004 - Entretien courant. **صِيَانَةٌ جَارِيَةٌ أَوْ مُعَادَاةٌ**  
Maintenance (current...)
- 4005 - Entretien d'une famille . **نَفَقَةُ أُسْرَةٍ**  
Maintenance of a family
- 4006 - Entretien du matériel . **صِيَانَةُ الْمُعَلَّاتِ**  
Care (or maintenance) of material
- 4007 - Entretien (méthode d'appréciation de l'amortissement des réserves...) ou procédé de réserve d'entretien  
**طَرِيقَةُ إِخْتِبَاطِي الصِّيَانَةِ**  
Repair reserve method
- 4008 - Entretien politique . **مَحَادَاةٌ سِيَّاسِيَّةٌ**  
Conversation (political...)
- 4009 - Entrevoir les difficultés  
**إِسْتَشْفَ الصُّعُوبَاتِ**  
Foresee (to) the difficulties
- 4010 - Entrevue avec un groupe  
**مُقَابَلَةٌ مَعَ زُمْرَةٍ أَوْ جَمَاعَةٍ**  
Interviewing (group...)
- 4011 - Énumération collective  
**إِحْصَاءٌ عَامٌّ : تَعْدَادٌ جَمَاعِي**  
Enumeration (collective...)
- 4012 - Énumérer les faits . **سَرَدَ الْوَقَائِعِ**  
Detail (or to recit) the facts
- 4013 - Envahit (la politique... tout)  
**السياسة تَجْتَاخُ أَوْ تَغْزُو كُلَّ شَيْءٍ**  
Obtrude (politics... them selves everywhere)
- 4014 - Enveloppe (envoyer q. ch. sous...)  
**بَعَثَ بِشَيْءٍ فِي ظَرْفٍ : أَظْرَفَ**  
Send (to) sth. under cover
- 4015 - Enveloppe d'une lettre . **ظَرْفُ رِسَالَةٍ**  
Envelope (or cover) of a letter
- 4016 - Enveloppe à panneau transparent  
**ظَرْفٌ مُنْفَذٌ (يُرَى الْعُنُوفَانُ فِي بَاطِنِهِ)**  
Envelope (window...)
- 4017 - Enveloppement (manœuvre d'...)  
**عَمَلِيَّةُ تَطْوِينِ أَوْ التَّغَافِ**  
Enveloping movement

- 4018 - Envergure (esprit de grande...)  
**عَقْلٌ شَدِيدٌ الشُّمُولِ أَوْ وَاسِعُ الْإِفْقِ**  
Ranging (wide... mind)
- 4019 - Envergure (travail de grande...)  
**عَمَلٌ وَاسِعُ النِّطَاقِ**  
Scale (works on a large...)
- 4020 - Envers et contre tous  
**رَغْمَ الْجَمِيعِ**  
Against the whole world
- 4021 - Environnant (territoire...)  
**إِقْلِيمٌ مُجَاوِرٌ**  
Surrounding country
- 4022 - Envisagé (cas non...)  
**حَالَةٌ لَمْ يُفَكَّرْ فِيهَا**  
Unforeseen case
- 4023 - Envisager l'avenir . **وَأَجَهَ الْمُسْتَقْبَلَ**  
To look to the future
- 4024 - Envoi (coup d'...)  
**صَرْبَةُ الْإِبْدَاءِ (فِي الرِّيَاضَةِ)**  
Kick-off
- 4025 - Envoi (lettre d'...)  
**خِطَابٌ إِرْسَالٌ**  
Advice (letter of...), Covering letter
- 4026 - Envoi en possession  
**تَصْرِيحٌ بِتَسْلِيمِ مَالٍ (غَائِبٍ)**  
Writ of possession
- 4027 - Envoi de renforts . **إِرْسَالُ نَجْدَاتٍ**  
Dispatch of reinforcements
- 4028 - Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire  
**مَبْعُوثٌ قَوْقُ الْعَادَةِ وَوَزِيرٌ مُفَوَّضٌ**  
Envoy extraordinary and minister plenipotentiary
- 4029 - Envoyé (de notre... spécial)  
**مِنْ مَبْعُوثِنَا الْخَاصِّ**  
Correspondent (from our special...)
- 4030 - Envoyer de l'argent  
**أَرْسَلَ مَالًا**  
Remit (to) money
- 4031 - Envoyer sa démission . **أَرْسَلَ أَمْتِقَالَهُ**  
Send (to) in one's resignation
- 4032 - Envoyer une dépêche . **أَرْسَلَ بَرْقِيَّةً**  
Dispatch (to) a telegram

- 4033 - Epaïs (brouillard...) .  
Thick fog . صَبَابٌ كَثِيفٌ .
- 4034 - Epanouissement de la beauté  
Bloom of the beauty . ثَأْلَقُ الْجَمَالِ .
- 4035 - Epargne (certificats d'...) .  
Saving certificates . شَهَادَاتُ الْإِدْخَارِ .
- 4036 - Epargne privée .  
Investors (private...) . إِدْخَارٌ خَاصٌّ .
- 4037 - Epargnes (vivre de ses...) .  
Savings (to live on one's...) . عَاشَ مِنْ اقْتِصَادِيَّاتِهِ (أَوْ مُدْخَرَاتِهِ) .
- 4038 - Epaté (nez...) .  
Flat-nose . أَنْفٌ أَفْطَسٌ .
- 4039 - Epave humaine .  
Wreck (human...) . إِنْسَانٌ مُحْطَمٌ (مِنَ الْبُؤْسِ أَوْ الْمَصَائِبِ) .
- 4040 - Ephémérides .  
Ephemerides (astronomical tables) . قَوِيمٌ فَلَكِيٌّ .
- 4041 - Epicier forain ،  
Itinerant . رَدَّجِي : بَقَالُ الْقَرْيِ ، كَاسُورٌ .
- 4042 - Epigraphie .  
Epigraphy . عِلْمُ النُّقُوشِ : نَقَاشَةٌ .
- 4043 - Epigraphiste .  
Epigraphist . نَقُوشِيٌّ .
- 4044 - Epilatoire .  
Depilatory . جَمُوشٌ (مِزِيلُ الشَّعْرِ) .
- 4045 - Epingle (coups d'...) .  
Petty annoyance . إِنْتِقَادَاتٌ : مُعَاكِسَاتٌ .
- 4046 - Epingler une carte  
To pin a card . عَلَقَ خَرِيطَةً بِدَبْنُوسٍ .
- 4047 - Epoque (découverte qui fait...) .  
Epoch-making discovery . اِخْتِرَاعٌ حَسَنٌ الْأَحْلُوتَةِ .
- 4048 - Epoque (les meilleurs médecins de l'...) .  
Day (the best doctors of the...) . أَعْظَمُ أَطِبَّاءِ الْقَصْرِ .

- 4049 - Epouse, (Conjointe)  
Partner in life . شَرِيكَةُ الْحَيَاةِ .
- 4050 - Epreuve (acheter à l'...) .  
To buy on trial . يَشْتَرِي بِشَرْطِ التَّجَرُّبَةِ أَوْ الْإِخْتِبَارِ .
- 4051 - Epreuve éliminatoire .  
Heat (eliminating...) . يَخْتَبَرُ إِفْصَائِي .
- 4052 - Epreuve d'endurance .  
Test (endurance...) . يَخْتَبَرُ الْمُكَابَدَةَ (أَوْ التَّحَمُّلَ) .
- 4053 - Epreuve (première...) .  
Proof (first...) . تَجَرُّبَةٌ أَوَّلَى (لِلتَّصْلِيحِ) .
- 4054 - Epreuve de test .  
Proof test . تَجَرُّبَةُ الْإِخْتِبَارِ أَوْ تَجَرُّبَةُ الرَّائِزِ .
- 4055 - Epreuves (correction des...) .  
Proof-reading . تَصْحِيحُ تَجَارِبٍ .
- 4056 - Epreuves écrites .  
Examination (written...) . اِمْتِحَانٌ كِتَابِيٌّ .
- 4057 - Epuration du personnel .  
Weeding out of the incapables . تَطْهِيرُ الْإِدَارَةِ مِنَ الْمُوظَّفِينَ غَيْرِ الْأَكْفَاءِ .
- 4058 - Epuration d'un texte .  
Expurgation of a text . تَطْهِيرُ نَصٍّ .
- 4059 - Epurer une administration .  
Weed out (to) or purge a branch of the services . ظَهَرَ إِدَارَةً .
- 4060 - Equilibre du budget .  
Balance of the budget . تَوَازُنُ الْمِيزَانِيَةِ .
- 4061 - Equilibre européen .  
Balance of power in Europe . تَوَازُنٌ أَوْ رَبِّي (أَيُّ تَوَازُنِ الْقُوَى بِأُورُبَّا) .
- 4062 - Equilibre financier (du contrat administratif) .  
Balance (financial...) . تَوَازُنٌ مَالِيٌّ لِلْعَقْدِ الْإِدَارِيِّ .
- 4063 - Equilibre (mise en...) , (équilibration)  
Balancing . اِتِّجَادُ التَّوَازُنِ .

- 4064 - Equinoxe vernal (ou du printemps)  
إِغْتِدَالٌ رَّبِيعِي (22 مَارَس أَوْ آذَار) .  
Equinox (spring or vernal...)
- 4065 - Equipe d'entretien  
زُمْرَةُ الصِّمَانَةِ .  
Crew (maintenance...)
- 4066 - Equipe de nuit  
زُمْرَةُ اللَّيْلِ .  
Shift (night...)
- 4067 - Equipes  
فِرَقٌ مُنَاوِبَةٌ .  
Shifts
- 4068 - Equipes (travail par...)  
إِسْتِغَالٌ فِرَقِي بِالمُنَاوِبَةِ .  
Shifts (work in...)
- 4069 - Equipements électroniques  
مُعِدَّاتٌ إلكترونية .  
Equipments (electronic...)
- 4070 - Erection d'un monument  
إِقَامَةُ نَصَبٍ .  
Raising of a monument
- 4071 - Eriger un tribunal  
أَنْشَأَ مَحْكَمَةً .  
Set up (to) a tribunal
- 4072 - Erotomanie  
مَشَّ شَبَقِي .  
Erotomania (in women)
- 4073 - Errata  
تَصْوِيَّاتٌ (جُذُولُ الْخَطَا) .  
Errata slip وَالصُّوَابُ .
- 4074 - Errements  
نَهَجٌ مُعْتَادٌ (فِي الإِدَارَةِ الخ...) .  
Procedure, Ways
- 4075 - Erreur de date  
خَطَأٌ فِي التَّارِيخِ .  
Mistake in the date
- 4076 - Erreur de jugement  
خَطَأٌ فِي الْحُكْمِ .  
Error of (or in) judgement
- 4077 - Erreur personnelle  
خَطَأٌ شَخْصِي .  
Error (personnel...)
- 4078 - Erreur de plume  
كَبُوءَةٌ قَلَمٍ .  
Error (clerical...), Slip of the pen
- 4079 - Erreur (sauf...)  
مَا لَمْ يَكُنْ نَمَّةً خَطَأً .  
Errors excepted
- 4080 - Erreurs de la jeunesse  
طَبِشُ الشَّبَابِ .  
Errors of youth
- 4081 - Erronée (interprétation... de la loi)  
تَأْوِيلٌ خَاطِئٌ لِلْقَانُونِ .  
Misreading of the law
- 4082 - Erudit  
بَحَّاثَةٌ : عَلَّامَةٌ .  
Erudite
- 4083 - Escadron (de l'air)  
سِرْبٌ طَائِرَاتٍ .  
Squadron (airplane...)
- 4084 - Escalier de dégagement ou de service  
سَلَمٌ خَلْفِي .  
Backstairs
- 4085 - Escalier dérobé  
سَلَمٌ سِرِّي .  
Staircase (hidden, concealed or secret...)
- 4086 - Escalier roulant (escalator)  
سَلَمٌ دَوَّارٌ .  
Escalator
- 4087 - Eschatologie  
عُلُومُ الْآخِرَةِ : أَخْرُويَاتٍ .  
Eschatology
- 4088 - Esclavage du bureau  
عُسُوبِيَّةُ الإِدَارَةِ .  
Drudgery of the office
- 4089 - Esclaves (marchand d'...)  
نَخَّاسٌ .  
Slave-trader
- 4090 - Esclave (être l'... de son devoir)  
قَامَ بِوَأَجِبِهِ كَامِلًا .  
Slave (to be... to duty)
- 4091 - Esclave (être l'... de sa parole)  
هُوَ مُتَقَبِّدٌ بِكَلَامِهِ : صَادِقُ الْوَعْدِ .  
Bond (his word is, his...)
- 4092 - Escompte  
حَسْمٌ : خَصْمٌ .  
Discount
- 4093 - Escompte commercial  
خَصْمٌ تِجَارِي .  
Discount (trade...)
- 4094 - Escompte cumulatif  
خَصْمٌ مُتْرَاكِمٌ أَوْ مُتَجَمِّعٌ .  
Discount (cumulative...)
- 4095 - Escompte de paiement  
حَسْمٌ أَوْ خَصْمٌ نَقْدِي .  
Discount (cash...)
- 4096 - Escompte pour paiement comptant  
خَصْمٌ تَجْزِيلُ الدَّفْعِ .  
Cash discount

- 4097 - Escompte selon la quantité  
حَسْمٌ (خَصْمٌ) حَسْبُ الْكَيْبَةِ .  
Discount (quantity...)
- 4098 - Escorte d'honneur  
مَوَكِبُ الشَّرَفِ .  
Escort of honour
- 4099 - Escorte (vaisseau d'...) ou escorteur  
سَيْفِيَّةٌ خَافِرَةٌ .  
Convay, Escort vessel
- 4100 - Escrime (leçons d'...) .  
دُرُوسُ مُسَافِقَةٍ .  
Fencing (lessons in...)
- 4101 - Escrimeur  
مُسَافِقٌ : خَيْرٌ فِي الْمُسَافِقَةِ .  
Fencer
- 4102 - Espace (à... unique)  
مُفْرَدُ الْمَسَافَةِ : وَحِيدُ الْحَيْزِ .  
Spaced (single-...)
- 4103 - Espacé (doublement...) .  
مَزْدُوجُ الْمَسَافَةِ .  
Spaced (double-...)
- 4104 - Espacement  
فَارَقٌ مَحْوَرِيٌّ (يَسَنُ الْحُرُوفِ) .  
Spacing out (of letters)
- 4105 - Espacements variables  
مَسَافَاتٌ مُتَغَايِرَةٌ .  
Spacing (differential..)
- 4106 - Espèce (cas d'...) .  
خَالَةٌ خَاصَّةٌ .  
Specific case
- 4107 - Espèce (l... humaine)  
الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ .  
Mankind
- 4108 - Espèce (loi applicable en l'...) .  
قَانُونٌ يُطَبَّقُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ .  
Point (law applicable to the case in...)
- 4109 - Espèces sonnantes  
مَسْكُوكَاتٌ : نَقُودٌ .  
Cash (hard...)
- 4110 - Espérantiste  
نَصِيرُ الْإِسْبِرَانْتُو .  
Esperantist
- 4111 - Espéranto  
إِسْبِرَانْتُو (لُغَةٌ دَوْلِيَّةٌ) .  
Esperanto
- 4112 - Espion  
مُتَجَسِّسَةٌ : مِرْآةٌ مَائِلَةٌ  
يَرَى فِيهَا الْمَرْءَ مَا يَجْرِي دُونُ أَنْ يَرَى .  
Window-mirror
- 4113 - Esprit de compétition .  
رُوحُ الْمُنَافَسَةِ .  
Competitive spirit
- 4114 - Esprit constructif .  
رُوحُ خَلَقَةٍ أَوْ مُبْدِعَةٍ .  
Mind (constructive...)
- 4115 - Esprit de famille .  
رُوحُ الْأُسْرَةِ .  
Clannishness
- 4116 - Esprit (présence d'...) .  
حُضُورُ الذَّهْنِ .  
Mind (presence of...)
- 4117 - Esquisse  
تَخْطِيطٌ (مَجْق) .  
Design
- 4118 - Esquisse  
مُخَطَّطٌ إِجْمَالِيٌّ .  
Sketch, Out line
- 4119 - Essai (à l'...) .  
قَبْدَةُ التَّجَرِبَةِ : تَحْتَ التَّجَرِبَةِ .  
Experiment (on or under...)
- 4120 - Essai (période d'...) .  
فَتْرَةُ الْإِخْتِبَارِ .  
Probationary period
- 4121 - Essai (vente à l'...) .  
بَيْعُ الْخَبَارِ (عَلَى أَسَاسِ التَّجَرِبَةِ) .  
Approval (sale on...)
- 4122 - Essayage (salon d'...) .  
غُرْفَةُ التَّجَرِبِ أَوْ الْقِيَاسِ (لِلثَوْبِ) .  
Fitting-room
- 4123 - Essayiste  
صَاحِبُ مُحَاوَلَاتٍ دِرَاسِيَّةٍ .  
Essayist
- 4124 - Essentiel (l'...) .  
الْقَوَامُ : الْأَصْلُ .  
Great thing (the...), The main point
- 4125 - Essor des arts  
إِزْدِهَارُ الْفُنُونِ :  
Rise of arts
- 4126 - Essor d'une industrie  
إِنْطِلَاقُ صِنَاعَةٍ .  
Rise of an industry
- 4127 - Essuie-pieds (poilasson d'entrée)  
مَسْحَةُ الْأَرْجُلِ (عِنْدَ الْبَابِ) .  
Door-mat
- 4128 - Estampe  
رَشِيمَةٌ (صُورَةٌ مَطْبُوعَةٌ عَنْ أَصْلِ مَحْفُورٍ) .  
Print (engraving...)

- 4129 - Estampée (pièce...) .  
فَطْعَةٌ نَقْدِيَّةٌ مَذْمُوعَةٌ .  
Forging (drop-...)
- 4130 - Esthétisme .  
أَسْثَيْتِيزْمُ .  
Aesthetism
- 4131 - Estimatif (devis...) .  
مَقَابِسَةٌ تَخْمِينِيَّةٌ .  
Estimate
- 4132 - Estimation .  
تَقْدِيرٌ : تَحْمِينٌ ، تَقْوِيمٌ .  
Estimation
- 4133 - Estimation des coûts des réserves selon la date d'emmagasinement (méthode d'...) .  
طَرِيقَةُ الْوَارِدِ أَوَّلًا يُصْرَفُ أَوَّلًا (فِي التَّكَالِيفِ) .  
First-in First-out cost method (F.I.F.O.)
- 4134 - Estimation de dommage .  
تَقْدِيرُ الضَّرَرِ : تَقْوِيمُ الْأَضْرَارِ .  
Assessment of damage
- 4135 - Estimation de récolte .  
تَقْدِيرُ الْمَحْصُولِ .  
Estimate (yield...)
- 4136 - Estompage .  
نَظْلِيلٌ .  
Sumping, Stump-drawing
- 4137 - Etablir un budget .  
وَضَعَ مِيزَانِيَّةً .  
Draw up (to) a budget
- 4138 - Etablir une facture .  
حَرَّرَ فَاتُورَةَ .  
Make out (to) an invoice
- 4139 - Etablir l'innocence de qn .  
أَبْنَتْ بَرَاءَتَهُ .  
Establish or prove (to) s.o.'s innocence
- 4140 - Etablir un prix .  
حَدَّدَ سِعْرًا .  
Quote or fix (to) a price
- 4141 - Etablissement d'affaires .  
مُنْشَأَةُ الْأَعْمَالِ .  
Establishment (business...)
- 4142 - Etablissement de charité .  
مَوْسَسَةٌ خَيْرِيَّةٌ .  
Institution (charitable...)
- 4143 - Etablissement colonial .  
مَوْسَسَةٌ إِسْتِعْمَارِيَّةٌ .  
Settlement (colonial...)
- 4144 - Etablissement (directeur d'un...) .  
مُدِيرُ مَوْسَسَةٍ .  
Business (manager of a...)
- 4145 - Etablissement (frais de premier...) .  
مَصَارِيفُ التَّأْيِيسِ .  
First out lay, Initial expenses
- 4146 - Etalage (droits d'...) .  
رُسُومُ عَرْضِ (الْبَضَائِعِ) .  
Stallage
- 4147 - Etalage d'érudition .  
تَفَاخُرٌ بِالْمَعْرِفَةِ .  
Show (or parade) of learning
- 4148 - Etalage ouvert de marchandises .  
عَرْضٌ مَكْشُوفٌ لِلْبَضَائِعِ .  
Displays (open...)
- 4149 - Etalage (vitrines d'...) .  
وَأَجِهَاتُ الْعَرْضِ .  
Displays (window)
- 4150 - Etalonnage (ou calibrage) comparatif .  
مُعَابَرَةٌ مُقَارَنَةٌ .  
Calibration (comparative...)
- 4151 - Etalons idéaux .  
مَعَايِيرُ مِثَالِيَّةٌ .  
Standards (ideal...)
- 4152 - Etampage .  
قَوْلَبَةٌ .  
Molding
- 4153 - Etamper la monnaie .  
دَمَغَ النِّقْدَ .  
Stamp (to) the sheet-metal
- 4154 - Etanchéité .  
مِسَاكَةٌ : إِحْكَامُ السَّدِّ .  
Tightness
- 4155 - Etapes (brûler les...) .  
عَذَّ السَّبْرَ : جَدَّ فِي السَّبْرِ .  
Halting-place (to pass... without stop-  
ping), To press on
- 4156 - Etat (en bon...) .  
بِحَالَةٍ جَيِّدَةٍ .  
Condition (in good... or order)
- 4157 - Etat civil .  
حَالَةُ مَدَنِيَّةٍ .  
Status (civil...)
- 4158 - Etat (coup d'...) .  
إِنْقِلَابٌ .  
Etat (coup d'...)
- 4159 - Etat descriptif .  
بَيَانٌ وَصْفِيٌّ .  
Return (descriptif...)



- 4160 - Etat d'écoulement des fonds (Relevé des  
بيانُ تَدْفَقُ الْأَمْوَالُ .  
fonds d'écoulement)  
Statement (funds-flow...)
- 4161 - Etat d'emploi قائمة التشغيل أو الإستخدام .  
Statement (operating...)
- 4162 - Etat d'entretien حالة الصيانة .  
Condition of stores
- 4163 - Etat estimatif des dépenses  
كشَفُ تَقْدِيرِي (لِلنَّفَقَاتِ) .  
Estimate of cost.
- 4164 - Etat estimatif du matériel  
كشَفُ تَقْدِيرِي لِلْمَوَادِ .  
Estimate of materials
- 4165 - Etat des finances موازنة مالية .  
Statement (financial...)
- 4166 - Etat (homme d'...) رَجُلُ دَوْلَةٍ .  
Statesman
- 4167 - Etat libre, Etat indépendant  
دَوْلَةٌ حُرَّةٌ : دَوْلَةٌ  
مُسْتَقِلَّةٌ .  
State (free. .)
- 4168 - Etat mensuel كشَفُ (أَوْ بَيَانُ) شَهْرِي .  
Return (monthly...)
- 4169 - Etat mental حالة فِكْرِيَّةٌ .  
Mental state
- 4170 - Etat monarchique نِظَامٌ مَلِكِي .  
Form (monarchic... of government)
- 4171 - Etat nominatif سِجِلٌ إِسْمِيٌّ .  
Nominal roll
- 4172 - Etat (officier de l'... civil)  
مَوْظِفٌ أَوْ مَأْمُورُ الْحَالَةِ الْمَدْنِيَّةِ .  
Acting (major... as registrar)
- 4173 - Etat de paiements كشَفُ أَوْ بَيَانُ دَفَعَاتٍ .  
Schedule of payments
- 4174 - Etat des services بَيَانُ الْخِدْمَاتِ .  
Record of service

- 4175 - Etat totalitaire  
دَوْلَةٌ شُمُولِيَّةٌ (لَا قَصِيلُ بَيْنَ السُّلْطَاتِ أَوْ سُلْطَانِ  
النَّوْثَةِ شَامِلٌ) .  
State (totalitarian...)
- 4176 - Et cætera (Etc.) الخ (إِلَى آخِرِهِ) .  
Et cætera
- 4177 - Etendue de la vie. الحَيَاةُ (أَوْ مَدَى)  
Duration of life
- 4178 - Ethique, Morale عِلْمُ الْأَخْلَاقِ .  
Ethics (moral philosophy)
- 4178 - Ethnocentrisme عَصَبِيَّةٌ : عِرْقِيَّةٌ (نَزْعَةُ لِلتَّافُخِ بِالنَّسَبِ وَالْمَوْلِدِ  
ومسقط الرأس) .  
Ethnocentrism
- 4180 - Ethnologue سُلَالِيَّاتِي : خَيْرِي فِي السُّلَالِيَّاتِ أَوْ عِلْمُ وَصْفِ  
السُّلَالَاتِ .  
Ethnographer
- 4181 - Ethnographie سُلَالِيَّاتٌ : عِلْمُ وَصْفِ  
السُّلَالَاتِ .  
Ethnography
- 4182 - Ethnologie جِنْسِيَّاتِيَّةٌ : عِلْمُ الْأَجْنَاسِ سَلَاةٌ .  
Ethnology
- 4183 - Etiqueteuse (machine) مُعْتَبِرَةٌ : وَاسِئَةٌ (آلَةٌ وَنَحْجُ الْعَلَامَاتِ أَوْ السَّمَاتِ أَوْ  
العناوين) .  
Labeling machine
- 4184 - Etiquette بَطَاقَةٌ أَوْ رُقْعَةٌ التَّمْيِيزِ .  
Label
- 4185 - Etiquette de bagages بَطَاقَةٌ أَوْ رُقْعَةٌ الْأَمْتَمَةِ .  
Label (luggage...)
- 4186 - Etiquette de la Cour مَرَاثِمُ الْقَصْرِ .  
Court ceremonial (the...)
- 4187 - Etouffer un scandale سَتَرُ فُضِيحَةٍ .  
Stifle (to) a scandal
- 4188 - Etranger (correspondancier pour l'...) مُرَاسِلٌ لِلخَارِجِ .  
Foreign correspondence clerk

- 4189 - Etranger (voyages à l'...) . سفرٌ إلى الخارج  
Foreign travel
- 4190 - Etouffer un complot au berceau . تحقّق مؤامرةً في مهدها  
Nip (to) a plot in the bud
- 4191 - Etroitesse de l'esprit . قصرُ النظر  
Narrow-mindedness
- 4192 - Etude (à l'...) . تحقّق الدّرس  
Investigation (under...)
- 4193 - Etude d'avocat . مكتبُ محام  
Chambers of the advocat
- 4194 - Etude sans maître . دراسةٌ بدون أستاذ  
Self-instruction
- 4195 - Etude du mouvement . دراسةُ الحركة  
Study (motion...)
- 4196 - Etude d'un notaire . مكتبُ موثق  
Office of a notary
- 4197 - Etude pilote . دراسةُ استشرشادية أو نموذجية دراسة الحالة  
Study (pilot...)
- 4198 - Etude de la situation . دراسة الحالة  
Survey of the situation
- 4199 - Etude sur place . بحثٌ ميداني  
Research (field...)
- 4200 - Etudes (bureau d'...) . مكتبُ دراسات  
Research department (of factory)
- 4201 - Etudes descriptives . دراساتٌ وصفيّة  
Studies (descriptive...)
- 4202 - Etudes exploratives . دراساتٌ استكشافية أو استطلاعية  
Studies (exploratory...)
- 4203 - Etudes (programme d'...) . مناهج دراسات (في مدرّسة أو جامعة)  
Curriculum
- 4204 - Etudiante (à l'université) . طالبة (في الجامعة)  
Matriculant
- 4205 - Etudié (rapport bien...) . تقريرٌ جدّ مُدروس  
Written (carefully... report)
- 4206 - Etymologist . إيتيمولوجيّ : خبيرٌ في عِلْم الإشتقاق  
Etymologist
- 4207 - Evacuation d'un pays . جلاءٌ عن بلد  
Evacuation of a country
- 4208 - Evaluation des coûts bruts (méthode d'...) . طريقةٌ تقدير التكاليف الإجمالية  
Full costing method
- 4209 - Evaluation directe des coûts (méthode d'...) . طريقةٌ تقدير التكاليف المباشرة  
Costing (direct... method)
- 4210 - Evaluation de performance . تقييم الأداء أو قياس الأداء  
Appraisal (performance...)
- 4211 - Evasion de capitaux . تهريبٌ أو هروبٌ رؤوس الأموال  
Exodus of capital
- 4212 - Eventualité . حادثٌ مُتوقّع أو مُحتمل  
Eventuality
- 4213 - Eventualité (parer à toute...) . إخطاطٌ لجميع الإختلالات  
Contingencies or emergencies (to provide for all...)
- 4214 - Eventuel (à titre...) . على سبيل الإختمال  
Possible (as a... event)
- 4215 - Eventuels (profits...) . عُمولةٌ على الإيزاد  
Eventual profits
- 4216 - Eviter une discussion . تحاشي مناقشة  
Avoid (to) a discussion
- 4217 - Evocable (cause...) . دَعْوَى مُمكنة التصدّي لموضوعها  
Evoked (case that may be... to a higher court)
- 4218 - Evocation du fond d'une affaire . التصدّي لموضوع دعوى  
Evocation of a cause
- 4219 - Exact dans ses paiements ou au bureau . دقيقٌ في دفعاته أو في حضوره للمكتب  
Punctual in one's payments at the office

- 4220 - Exacte (copie...) . نُسْخَةٌ طَبَقَ الْأَصْلُ .  
Close copy
- 4221 - Exactitude (dans le temps) . دَقَّةٌ فِي التَّسَكُّ بِالْوَقْتِ .  
Adherence to times
- 4222 - Ex-aequo . بِالتَّسَاوِي .  
Equal merit (of...)
- 4223 - Exagérée (pression...) . ضَعْفٌ مُفْرِطٌ أَوْ مُغَالٍ .  
Undue pressure
- 4224 - Examen pour avancement . فَحْصُ التَّرْفِيعِ .  
Examination (promotion...)
- 4225 - Examen de capacité . فَحْصُ الْيَقَاةِ .  
Examination (efficiency...)
- 4226 - Examen des comptes . فَحْصُ الْحِسَابَاتِ .  
Proof of accounts
- 4227 - Examen de conscience . مُحَاسَبَةُ النَّفْسِ .  
Self-examination
- 4228 - Examen de contrôle . فَحْصٌ : تَفْقِيشٌ .  
Inspection
- 4229 - Examen d'entrée . فَحْصُ قَبُولٍ .  
Examination (entrance...)
- 4230 - Examen de fin d'année, Examen de passage . إِمْتِحَانُ مُرُورٍ (أَوْ إِمْتِحَانُ آخِرِ الْعَامِ) .  
Examination (end-of-year...)
- 4231 - Examen interprétatif . إِسْتِخْصَاءٌ دِلَالِي أَوْ تَأْوِيلِي .  
Surveys (interpretive...)
- 4232 - Examen (jury d'...) . لَجَنَةُ تَحْكِيمٍ (فِي إِمْتِحَانٍ) (أَوْ الْمُتَحَنِّنُونَ) .  
Examining body (the examiners)
- 4233 - Examen des offres . دِرَاسَةُ الْعُرُوضِ (الْعَطَاءَاتِ) .  
Analysis of bids
- 4234 - Examen oral . إِمْتِحَانُ شَفَهِيٍّ .  
Examination (viva voce...)
- 4235 - Examen pour permis de conduire . إِمْتِحَانٌ لِلْحُصُولِ عَلَى إِذْنِ السَّيَاقَةِ .  
Test (driving...)
- 4236 - Examen du sang . اخْتِبَارُ الدِّمِّ .  
Blood test
- 4237 - Examiner qch minutieusement . فَحَصَهُ بِدِقَّةٍ .  
Overhaul (to subject sth. to a careful...)
- 4238 - Excédent de dépenses . فَائِضُ الْمَصَارِيفِ .  
Deficit
- 4239 - Excédent de poids . زَائِدُ الْوِزْنِ .  
Overweight
- 4240 - Excédent de production d'un pays . فَائِضُ إِنتَاجِ بِلَدٍ .  
Surplus produce of a country
- 4241 - Excédent (somme en...) . مَبْلَغٌ فَائِضٌ .  
Excess (sum in...)
- 4242 - Excéder ses pouvoirs . تَجَاوَزَ سُلْطَتَهُ .  
Exceed (to) one's powers
- 4243 - Excellence (prix d'...) . جَائِزَةُ التَّفَرُّقِ .  
Class prize
- 4244 - Excellence (votre...) . سَعَادَتُكُمْ .  
Excellency (your...)
- 4245 - Exception (l'...) confirme la règle . الْإِسْتِثْنَاءُ بِوُجُودِ الْقَاعِدَةِ .  
Exception (the...) proves the rule
- 4246 - Exception (jurisdiction d'...) . سُلْطَةٌ قَضَائِيَّةٌ اسْتِثْنَائِيَّةٌ .  
Exceptional (jurisdiction of an... court)
- 4247 - Exceptionnels (prix...) . أَثْمِنَةُ اسْتِثْنَائِيَّةٌ .  
Bargain prices
- 4248 - Excès (commettre un... de vitesse) . تَجَاوَزَ حُدُودَ السَّرْعَةِ .  
Exceed (to) the speed limit
- 4249 - Excès d'huile . فَائِضُ الزَّيْتِ (فِي الْمَحْرُوكِ) .  
Too much oil
- 4250 - Excès d'indemnité . فَائِضُ التَّعْوِيزِ .  
Allowances (excess...)
- 4251 - Excès (pécher par... de zèle) . أَفْرَاطٌ فِي التَّحَمُّسِ .  
Over-zealous (to be...)

- 4252 - Excès de pouvoir . تجاوزُ السُّلطة  
Ultra vires (action...)
- 4253 - Excès (révoqué pour... de pouvoir)  
عُزِلَ لِتَجَاوُزِهِ السُّلْطَةَ .  
Exceeding (recalled for... his powers)
- 4254 - Excitation à la révolte  
تَحْرِيقُ عَلَى التَّمَرُّدِ .  
Incitement to rebellion
- 4255 - Exclusion de preuve . اسْتِبْعَادُ الدَّلِيلِ  
Exclusion of evidence
- 4256 - Eclivité (film en...) .  
تَقَرُّدٌ بِعَرَضِ شَرِيطٍ .  
Exclusive film
- 4257 - Excursion à la campagne  
نَزْهَةٌ مِيسَاحِيَّةٌ فِي الْبَادِيَةِ .  
Outing (ramble in the country)
- 4258 - Excuses (veuillez agréer nos...) .  
تَقَضَّلُوا يَقْبُولُ اعْتِذَارَاتِنَا .  
Apology (kindly accept our...)
- 4259 - Exécuteur des hautes œuvres  
جَلَّادٌ (مُقْتَدِرٌ عَقُوبَةَ الْإِعْدَامِ) .  
Executioner, Headsman (hangman)
- 4260 - Exécuteur testamentaire  
مُسْتَفِيدُ الْوَصِيَّةِ .  
Executor
- 4261 - Exécution (homme d'...) .  
رَجُلٌ سَرِيعُ التَّنْفِيزِ .  
Deeds (man of...)
- 4262 - Exécution de la loi ou du jugement  
تَنْفِيزُ الْقَانُونِ أَوْ الْحُكْمِ .  
Enforcement of the law or the judgment
- 4263 - Exécutrice testamentaire  
مُسْتَفِيدَةُ الْوَصِيَّةِ .  
Executrix
- 4264 - Exempt de service militaire  
مُعْفَى مِنَ الْخِدْمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ .  
Exempt from military service
- 4265 - Exercer ses droits . مَارَسَ حُقُوقَهُ  
Exercice (to) one's rights
- 4266 - Exercer un mandat . زَاوَلَ مَأْمُورِيَّةً  
Carry out (to) a mandate
- 4267 - Exercer le pouvoir  
مَارَسَ السُّلْطَةَ .  
Wield (to) power
- 4268 - Exercice (avocat en...) .  
مُحَامٍ مُشْتَغِلٍ .  
Practising barrister
- 4269 - Exercice budgétaire .  
سَنَةٌ مَالِيَّةٌ .  
Year (financial or budgetary...)
- 4270 - Exercice de la fonction .  
مُتَارَسَةُ الْوِظِيْفَةِ .  
Exercice of the duties
- 4271 - Exercice (dans l'... de ses fonctions)  
أَنْهَاءُ الْقِيَامِ بِوِظِيْفَتِهِ .  
Exercice or discharge (in the... of one's duties)
- 4272 - Exercice d'une profession  
مُتَارَسَةُ مِهْنَةٍ .  
Practice of a profession
- 4273 - Exercice social .  
سَنَةٌ مَالِيَّةٌ لِجَمْعِيَةٍ .  
Year (company's financial...)
- 4274 - Exercices scolaires .  
تَعْرِيبَاتٌ مَدْرَسِيَّةٌ .  
Exercises (school...)
- 4275 - Exigence (selon l'... du cas)  
حَسَبَ مُقْتَضَى الْحَالِ .  
Required (as may be...)
- 4276 - Exigences de l'étiquette  
مُقْتَضَيَاتُ الْمَرَامِيسِ  
Demands of etiquette
- 4277 - Exigibilité .  
وُجُوبُ الْأَدَاءِ : لِاسْتِحْقَاقٍ .  
Liability to be demanded
- 4278 - Exil volontaire  
إِعْتِرَالٌ : تَغْرِبُ  
Exile (voluntary...)
- 4279 - Exisence (moyens d'...) .  
وَسَائِلُ الْعَيْشِ .  
Substance (means of...)
- 4280 - Existence (prix de l'...) .  
تَكْلِفَةُ الْحَيَاةِ .  
Living (cost of...)
- 4281 - Ex-libris .  
مِنْ كُتُبِ فُلَانٍ .  
Ex-libris (book-plate)
- 4282 - Ex-ministre .  
وَزِيرٌ سَابِقٌ .  
Ex-minister
- 4283 - Exemption du service militaire  
إِعْقَاءٌ مِنَ الْخِدْمَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ .  
Exemption from military service

- 4284 - Exotisme  
الْإِغْرَائِيَّة (نُزُوعٌ إِلَى الْمَوَاضِعِ الْغَرِيبَةِ)  
Exotism
- 4285 - Expansion coloniale  
تَوْسُّعٌ إِسْتِعْمَارِي.  
Expansion (colonial...)
- 4286 - Expédition des affaires  
تَصْرِيفُ الْأَعْمَالِ  
Disposal of business
- 4287 - Expédition (première...)  
صُورَةٌ أُولَى لِعَقْدٍ  
Copy (first authentic...)
- 4288 - Expédition rapide  
تَسْهِيلٌ : إِسْتِنْجَارٌ  
Dispatching
- 4289 - Expérience  
تَجْرِبَةٌ  
Experiment
- 4290 - Expérience de chimie  
تَجْرِبَةٌ كِيمَاوِيَّةٌ  
Experiment (chemical...)
- 4291 - Expérimentation (mise à l'épreuve)  
تَجْرِبٌ  
Experimentation
- 4292 - Expert médical  
خَبِيرٌ طِبِّي  
Medical expert
- 4293 - Experts (selon les déclarations des...)  
حَسَبَ أَقْوَالِ الْخُبَرَاءِ  
Expert (according to... advice)
- 4294 - Experte (la main-d'œuvre la plus...)  
الْبَدُّ الْعَامِلَةُ الْأَكْثَرُ خَبِيرَةٌ  
Skilled (the highest... labour)
- 4295 - Expertise (rapport d'...)  
تَقْرِيرُ أَهْلِ الْخَبَرَةِ  
Experts (report of the...)
- 4296 - Expertiser les dommages  
قَلَّرَ الْأَضْرَارَ بِوَسِيطَةِ خَبِيرٍ  
Aparaise (to) the damage
- 4297 - Expiration d'un terme  
إِنْتِهَاءُ أَجَلٍ  
Effluxion of time
- 4298 - Expiration du bail  
إِنْقِضَاءُ مَدَّةِ الْإِيجَارِ  
Expiry or end of lease
- 4299 - Expire (ce passeport... le...)  
يَنْتَهِي أَمَدُ (أَوْ صِحَّةُ) هَذَا الْجَوَازِ فِي تَارِيخٍ...  
Expires (the validity of this passport... on...)

- 4300 - Exploitation (frais d'...)  
مَصَارِيفُ الْإِسْتِمْتَالِ  
Working expenses
- 4301 - Exploitation d'une invention  
إِسْتِمْتَالُ الْخَوْرَاجِ  
Utilization of a patent
- 4302 - Exploiter les ouvriers  
إِسْتِغْلَالُ الْعُمَالِ  
Sweat (to) labour
- 4303 - Exploiter son talent  
أَفَادَ مِنْ مَوَاهِبِهِ  
Make (to) the most of one's talent
- 4304 - Exploration (voyage d'...)  
رِحْلَةٌ اسْتِكْشَافٍ أَوْ اسْتِظْلَاجٍ  
Discovery (voyage of...)
- 4305 - Exportateur  
مُصَنِّرٌ  
Exporter
- 4306 - Exportation (articles d'...)  
مُصَنَّرَاتٌ : صَادِرَاتٌ  
Exports
- 4307 - Exposé de la situation (des affaires)  
عَرْضُ حَالَةِ (الشُّؤُونِ أَوْ الْأَعْمَالِ)  
Account of the position (of affairs)
- 4308 - Exposition des faits  
يَبَانُ الْوَقَائِعِ  
Setting forth of the facts
- 4309 - Exposition internationale  
مَعْرَضٌ دَوْلِيٌّ  
Exhibition (international...)
- 4310 - Exposition itinérante  
مَعْرَضٌ جَوَّالٌ  
Travelling, Circulation
- 4311 - Exposition photographique  
عَرْضُ فُوتُوغْرَافِيٍّ  
Photographic exposure
- 4312 - Ex-président de...  
رَئِيسٌ سَابِقٌ  
Late president of...
- 4313 - Expropriation  
نَزْعٌ مِلْكِيَّةٌ  
Expropriation
- 4314 - Expropriation pour cause d'utilité publique  
نَزْعُ الْمِلْكِيَّةِ لِلْمَصْلَحَةِ الْعُمُومِيَّةِ  
Expropriation of a building for public purposes
- 4315 - Expulsion (arrêté d'...)  
قَرَارُ الْإِبْعَادِ (أَوْ التَّرْجِيلِ)  
Deportation order.

- 4316 - Extension du commerce . تَنْبِيَةِ التِّجَارَةِ  
Extension of the business
- 4317 - Extension (par...) . بِالتَّعْمِيمِ  
Sense (in a wider...)
- 4318 - Extenso (in...) . بِكَامِلِهِ  
Extenso (in. .)
- 4319 - Extinction de la peine سَقُوطُ الْعُقُوبَةِ  
Abolition of the penalty
- 4320 - Extrabudgétaire . خَارِجَ الْمِيزَانِيَةِ  
Outside the budget
- 4321 - Extraire un passage d'un livre  
إِقْتَبَسَ مَقْطَعًا مِنْ كِتَابٍ .  
Copy out (to) a passage from a book  
(To make an extract... etc)
- 4322 - Extrait de compte . مُسْتَخْلَصُ حِسَابٍ  
Statement of account
- 4323 - Extrait de naissance . شَهَادَةُ مِيلَادٍ  
Certificate (birth...)
- 4324 - Extraparlementaire . خَارِجَ الْبَرْلَمَانِ  
Extra-parliamentary
- 4325 - Extra - règlementaire خَارِجَ عَنِ النِّظَامِ  
Regulations (not prescribed by...)
- 4326 - Extra - territorialité (exterritorialité)  
حَصَانَةٌ سِيَّاسِيَّةٌ (صِفَةُ تَنْسِيمٍ بِهَا سَفَارَةٌ مَثَلًا وَتَعْتَبَرُ  
بِهَا جُزْءًا مِنَ الْقَطْرِ الَّذِي تُمَثِّلُهُ) .  
Extraterritoriality
- 4327 - Ex-voto (vœu) . نَذْرٌ  
Ex-voto
- 4328 - Fabrication d'un document  
تَرْيِيفُ وَتَبْقَةُ .  
Forging of a document
- 4329 - Fabrique de munition . مَصْنَعُ الذَّخِيرَةِ  
Factory (ammunition...)
- 4330 - Fac-similé  
رَامُوزٌ : شَبِيهٌ ، نَسْخَةٌ طَبْقَى الْأَصْلُ .  
Facsimile, Similar (exact copy)
- 4331 - Face (sauver la...) . أَنْقَذَ كَرَامَتَهُ  
Face (to save one's...)

- 4332 - Facéties (recueil de...) . دِبْوَانُ فَكَاهَاتٍ (أَوْ أَضْحُوكَاتٍ) .  
Facetiae (collection of...)
- 4333 - Facilités de paiement . تَسْهِيْلَاتُ الْأَدَاءِ  
Facilities for payment
- 4334 - Façon (en aucune...) . بِأَيِّ حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ  
Means (by no...)
- 4335 - Facteur . مُسَوِّعٌ يَرِيدُ : حَامِلُ رَسَائِلَ .  
Letter-carrier (postman)
- 4336 - Facteur humain . عَامِلٌ إِنْسَانِي .  
Factor (personal...)
- 4337 - Facteur stratégique . عَامِلٌ اسْتِرَاطِيْجِي .  
Strategic factor
- 4338 - Facteurs inhibiteurs ou prohibitifs . عَوَامِلُ مَانِعَةٍ .  
Factors (inhibitory...)
- 4339 - Factotum . قَبَسٌ مُتَزَلٌّ .  
Factotum
- 4340 - Factum . مُذَكِّرَةٌ دِفَاعٍ أَوْ رَدٍّ .  
Factum (statement of the facts)
- 4341 - Facture . قَائِدَةٌ : مُذَكِّرَةٌ .  
Invoice, Bill
- 4342 - Facture avec souche . مُذَكِّرَةٌ (أَوْ قَائِدَةٌ) مَعَ أَرْوَمَتِهَا (أَيَّ كَعْبِ الْقَائِدَةِ)  
Invoice with stub
- 4343 - Facture (établir une...) . خَرَّرَ قَائِدَةً .  
Invoice (to make out an...)
- 4344 - Facture (prix de...) . ثَمَنُ الْقَائِدَةِ .  
Invoice price
- 4345 - Facture pro forma ou simulée . قَائِدَةٌ شَكْلِيَّةٌ أَوْ صُورِيَّةٌ .  
Invoice (pro forma...)
- 4346 - Facture (suivant...) . بِمُوجِبِ قَائِدَةٍ .  
Invoice (as per...)
- 4347 - Facturer . قَوَّنَ (نَظَّمَ قَائِدَةً) .  
Invoice (to)

- 4348 - Facturier . فَوَاتِيرِي : وَاضِعُ فَوَاتِير . Invoice-clerk
- 4349 - Facturier . دَفْتَرُ الْفَوَاتِير . Sales-book
- 4350 - Faculté des lettres . كَلِيَّةُ الْأَدَاب . Faculty of letters
- 4351 - Facultés de l'esprit . قُوَى عَقْلِيَّة . Faculties (intellectual...), Mental powers
- 4352 - Faible (la boisson est son...) . الْإِدْنَانُ عَاقَتُهُ . Failing (wine-bibbing is a... on his)
- 4353 - Faible majorité . أَغْلِيَّةٌ هَزِيلَةٌ . Bare majority
- 4354 - Faible (point...) . نَقْطَةٌ ضَعِيفٌ . Weak spot (or point)
- 4355 - Faible (point... d'un projet) . نَقْطَةٌ ضَعِيفٌ فِي مَشْرُوع . Weak point in a scheme
- 4356 - Faibles (points... d'un argument) . نَقَطٌ ضَعِيفٌ فِي حُجَّةٍ . Weaknesses in an argument
- 4357 - Faibles ressources . مَوَارِدٌ هَزِيلَةٌ . Small resources
- 4358 - Faiblesse humaine . ضَعْفٌ بَشَرِي . Weakness (human... (frailty)
- 4359 - Failli . مُفْلِسٌ . Bankrupt (adjudicated...)
- 4360 - Faillir à sa promesse . أَخْلَفَ الْوَعْدَ . Fail (to) to keep the promise
- 4361 - Faillite . إِفْلَاس . Bankruptcy
- 4362 - Faillite (déclarer qn en...) . فَلَاسُهُ . Bankrupt (to adjudicate s.o....)
- 4363 - Faire bon ou mauvais ménage . عَاشَ الزَّوْجَانِ يَوْفَاقٍ أَوْ بِخِلَافٍ . Live, Get on, Happily, Unhappily, To gether (to)
- 4364 - Faire-part de décès . نَعْيٌ : نَعْوَةٌ . Notification to friends of death
- 4365 - Fait accompli . أَنْمَرٌ وَاقِعٌ . Fact (accomplished...)
- 4366 - Fait acquis . مَكْسَبٌ . Established fact
- 4367 - Fait (possession de...) . تَمَلُّكٌ فِعْلِي : حَبَازَةٌ فِعْلِيَّة . Actual possession
- 4368 - Fait divers . خَبَرٌ نَاقِصٌ (فِي جَرِيدَةٍ) . News item (or in brief)
- 4369 - Faits et dits . أَفْعَالٌ وَأَقْوَالٌ . Sayings and doings
- 4370 - Faits et gestes . سُلُوكٌ (خُلُقٌ وَتَصَرُّفٌ) . Doings, Exploits
- 4371 - Falsification des comptes . تَزْوِيرُ الْحِسَابَات . Falsification of accounts
- 4372 - Falsification de documents . تَزْوِيرُ الْوَقَائِقِ . Documents (falsifying...)
- 4373 - Falsifiées (parties...) . أَجْزَاءٌ مُزَيَّفَةٌ . Fabricated parts
- 4374 - Familier (un... du ministre) . مِنْ خُلَصَاءِ الْوَزِير . Friend (a... of the minister)
- 4375 - Famille (affaire de...) . قَضِيَّةٌ عَائِلِيَّةٌ . Family matter
- 4376 - Famille (charges de...) . أَغْبَاءُ الْأُسْرَةِ : الْعِيَالُ . Dependants
- 4377 - Fardeau de la preuve . عِبَاءُ الْإِبْطَات : عِبَاءُ الْحُجَّة . Burden of proof
- 4378 - Fascicule . كُتْرَاسَةٌ . Instalment, Section of publication
- 4379 - Faucheuse . مَرَصَةٌ . Morver
- 4380 - Faussaire . مُزَوِّرٌ : مُزَيِّفٌ . Falsifier, Forger
- 4381 - Fausse date . تَارِيخٌ مُزَيِّفٌ . Wrong date

- 4382 - Fausse déclaration  
Mis representation . قَصْرِيع زَائِفٌ .
- 4383 - Faute d'impression  
Mis print . خَطَأٌ مَطْبَعِي .
- 4384 - Faute de jugement  
Error of judgment . خَطَأٌ فِي الْحُكْمِ .
- 4385 - Faux frais  
نَفَقَاتٌ نَثَرِيَّةٌ (صَغِيرَةٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعَةٍ) .  
Incidental expenses (Contingencies)
- 4386 - Faux (inscription de...)  
Forgery (plea of...) . إِدْعَاءٌ بِالتَّزْوِيرِ .
- 4387 - Faux (s'inscrire en... contre...)  
إِدْعَى التَّزْوِيرَ ضِدَّ...  
Falsity (to plead the... of sth)
- 4388 - Faux nom  
False name . إِسْمٌ مُزَوَّرٌ .
- 4389 - Faux serment  
حَلْفُ زُورٍ : بَيِّنٌ كَاذِبٌ ، لَعْنُ الْبَيِّنِ .  
Perjury
- 4390 - Faux témoignage  
False evidence . شَهَادَةُ زُورٍ .
- 4391 - Favoritisme  
Favoritism . مَحْسُوبِيَّةٌ .
- 4392 - Féminisme  
نِسْوَيةٌ : نَزْعَةٌ إِلَى تَحْسِينِ وَضْعِ الْمَرْأَةِ فِي الْمَجْتَمَعِ .  
Feminism
- 4393 - Féminisme, Efféminisation  
تَحْضِيْنِيَّةٌ : مَظْهَرُ قَرْدٍ مَذْكَرٍ قَبْلُو عَلَيْهِ بَعْضُ طَبَاعِ  
الْأُنْثَى .  
Feminisation
- 4394 - Féministe  
نِسْوَائِي : مُنَاصِرُ التَّرَعُّعَةِ النِّسْوَيةِ .  
Feminist
- 4395 - Femme bavarde  
كَلِمَاتِيَّةٌ (امْرَأَةٌ) وَزَّجُلٌ كَلِمَاتِي : كَثِيرَةُ الْكَلَامِ .  
وَكَذَلِكَ تَلْقَاعَةٌ وَلَقَاعَةٌ .  
Garrulous woman
- 4396 - Femme de charge  
مُدْبِرَةُ الْمَنْزِلِ (امْرَأَةٌ تَسْتَعْمِدُ لِشُؤْنِ الْمَنْزِلِ) .  
Housekeeper

- 4397 - Femme concierge  
Door-keeper . بَوَّابَةٌ (حَاجِبَةٌ عِمَارَةً)
- 4398 - Femme décolletée  
الْحَاسِرُ مِنَ النِّسَاءِ : الْمَكْشُوفَةُ الرَّأْسِ وَالنَّرَاعَيْنِ .  
الْمَحْشَرُ : مَا تَكْشِفُ عَنْهُ الْمَرْأَةُ مِنْ مَقَائِنِهَا (و) .  
Low-necked (woman in...)
- 4399 - Femme de journée  
Charwoman . خَادِمَةٌ نَهَارِيَّةٌ .
- 4400 - Femme d'intérieur  
Domesticated (woman...) . بِامْرَأَةٍ مُسْتَعَانَةً بَيْنَهَا
- 4401 - Femme irascible, Emportée, Coléreuse  
حَادَّةُ الطَّغْيِ (امْرَأَةٌ...) .  
Peppery (woman...)
- 4402 - Femme légère  
Light or fast woman . بِامْرَأَةٍ طَائِشَةٍ .
- 4403 - Femme mondaine sans voile  
بُرْزَةٌ (امْرَأَةٌ...) : تَرَكَّتِ الْحِجَابَ وَجَالَتْ النَّاسَ .  
Non-veiled woman of fashion
- 4404 - Femme de peine  
Drudge (woman) . كَادِيحَةٌ (امْرَأَةٌ...) .
- 4405 - Femme pleine de verve, d'ardeur  
مُسْفَعَةٌ بِالْحَيَوِيَّةِ (امْرَأَةٌ...) .  
High-spirited (woman)
- 4406 - Féodalité  
Feudality . إِقْطَاعٌ (نِظَامُ الْإِقْطَاعِ) .
- 4407 - Ferronnier  
حَدَائِدِيٌّ : بَائِعُ آلَاتٍ حَدِيدِيَّةٍ بِالْبَةِ .  
Ironmonger
- 4408 - Festival musical  
Festival (musical...) . مَهْرَجَانٌ مُوسِيقِيٌّ .
- 4409 - Fête solennelle  
High day . حَفْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ .
- 4410 - Fête des tabernacles  
عِيدُ الْمِظَالِ (عِنْدَ الْيَهُودِ) .  
Feast of tabernacles
- 4411 - Féticide  
Foeticide . قَتْلُ الْجَنِينِ .
- 4412 - Feuille d'audience  
List (cause...) . صَحِيفَةُ الْجُلُوسَةِ .



- 4413 - Feuille blanche . وَرَقَةٌ خَالِيَةٌ أَوْ يَبْضَاءُ .  
Leaf (blank...)
- 4414 - Feuille d'émargement  
جنولُ الرَّوَاتِبِ (أَوْ جَنُولُ تَوْفِيعِ الرَّوَاتِبِ) .  
Acquittance rool
- 4415 - Feuille d'inscription  
Entry form . وَرَقَةُ الْقَبْدِ .
- 4416 - Feuille de paie . وَرَقَةُ الرَّابِ .  
Wages-sheet
- 4417 - Feuille de présence . وَرَقَةُ الْحُضُورِ .  
Sheet (time...), Attendance list
- 4418 - Feuille de punitions  
Sheet (crime...) . وَرَقَةُ الْمُعْصِيَاتِ .
- 4419 - Feuille de service . جَنُولُ الْخِدْمَةِ .  
Roster
- 4420 - Feuille de versement . وَرَقَةُ الْأَدَاءِ .  
Slip (paying-in ...)
- 4421 - Feuilleton . رَوَايَةٌ مُسَلَّسَةٌ .  
Feuilleton
- 4422 - Fi (faire... des règlements...) . اسْتِخْطَافٌ بِالنِّظَامِ .  
Flouting of the regulation
- 4423 - Fiançailles rompues . خُطُوبَةٌ مُمْسُوحَةٌ  
Engagements (broken...)
- 4424 - Fiche de microphone . نَشِيئَةُ الْمَكْرُفُونِ .  
Slider (of microphone)
- 4425 - Fiche policière . بَطَاقَةُ الشَّرْطَةِ (فِي فَتْدَق) .  
Form (registration...) (in hotel)
- 4426 - Fiches d'auteurs . جُزْأَاتُ الْمُؤَلِّفِينَ .  
Entries of authors
- 4427 - Fiches indicatrices . بَطَاقَاتُ الْإِرْشَادِ .  
Cards (guide...)
- 4428 - Fiches de thèmes (sujets) . جُزْأَاتُ حَسَبِ الْمَوْضُوعِ .  
Entries subject...)
- 4429 - Fichier . عِلْبَةٌ بِطَاقَاتٍ : مِجْلَدٌ ، جُزْأَتِيَّةٌ .  
Card-index
- 4430 - Fichier de bibliothèque (catalogue sur fiches)  
فَهْرَسْتُ الْبَطَاقَاتِ .  
Card catalogue
- 4431 - Fichier images . جُزْأَتِيَّةٌ صَوْرَ .  
Card-index (of images)
- 4432 - Fiction légale ou de droit . حِيلَةٌ قَانُونِيَّةٌ .  
Fiction of law, Legal fiction
- 4433 - Fidélité de traduction . صِدْقُ التَّرْجَمَةِ : أَمَانَةٌ فِي التَّرْجَمَةِ .  
Accuracy ou closeness of translation
- 4434 - Figuratif . تَمَثِيلِي .  
Figurative
- 4435 - Figuratif (peintre) . رَسَامٌ تَصْوِيرِيٌّ .  
Figurative (painter)
- 4436 - Figuration ou figuré . مُصَوَّرٌ إِنْخِطَاطِيٌّ .
- 4437 - Figures de rhétorique . تَعَايِيرُ بَيَانِيَّةٌ .  
Figure of speech
- 4438 - Fil (marchand de...) . عَصَابٌ : غَازِلُ الْخَبِيطِ وَبَائِعُهُ .  
Chread-merchant
- 4439 - Filière ou voie hiérarchique . طُرُقُ التَّسْلُسِ الرَّسْمِيَّةِ أَوْ مِثَاقُ الْمَرَاتِبِ .  
Channels (usual official...)
- 4440 - Filigrane des billets de banque . عِلَامَةٌ مَائِيَّةٌ فِي النِّقْدِ .  
Watermark of banknotes
- 4441 - Fille de chambre . مَهْتَجِبَةٌ : خَادِمَةٌ مَسْؤُولَةٌ عَنْ غُرَفِ النَّوْمِ .  
Chambermaid
- 4442 - Fille de ferme . خَادِمَةٌ أَوْ أَجْبِرَةُ الضَّيْمَةِ .  
Farm-servant
- 4443 - Film annonce . شَرِيطٌ مُنَوِّدَجِي (شَرِيطٌ قَصِيرٌ يُعْمَلُ مَشَاهِدَ بَارِزَةٍ مِنْ فِيلْمٍ تَتَبَعُضُ قَرِيبًا) .  
Trailer
- 4444 - Film bouche-trou (d'importance secondaire) . شَرِيطٌ ثَانَوِيٌّ لِاسْتِكْمَالِ عَرْضِ .  
Programme picture

- 4445 - Film documentaire ou d'enseignement  
شَرِيطٌ وَثَائِقِيٌّ أَوْ تَعْلِيمِيٌّ .  
Film (instructional...)
- 4446 - Film à épisodes  
مُسَلْسَلَاتٌ مُتَعاقِبَةٌ أَوْ مُتَلَاحِفَةٌ .  
Serials, (Serial film)
- 4447 - Film parlant  
فِيلْمٌ نَاطِقٌ .  
Talking picture
- 4448 - Film sonore  
فِيلْمٌ سِينِمَاتِيٌّ نَاطِقٌ .  
Sound motion picture
- 4449 - Film stéréoscopique  
شَرِيطٌ مِجَسَادِيٌّ أَوْ مُجَسِّمٌ .  
Film (natural vision...)
- 4450 - Filmologie  
فِيلْمُولُوجِي : سِيَانَةٌ .  
Filming
- 4451 - Fin (c'est le commencement de la...)  
هَذِهِ بَدَايَةُ النِّهَايَةِ .  
End (this is the beginning of the...)
- 4452 - Fin (en... de compte), En dernier ressort  
فِي آخِرِ الْمَطَافِ .  
Resort (in the last...)
- 4453 - Fin (la... justifie les moyens)  
الْغَايَةُ تُبَيِّرُ الْوَسِيلَةَ .  
End (the... justifies the means)
- 4454 - Fin d'une lettre  
خَاتِمَةُ رِسَالَةٍ .  
End or conclusion of a letter
- 4455 - Fin du mois  
آخِرُ الشَّهْرِ .  
End of the month
- 4456 - Fin de non-recevoir  
دَفْعٌ بِعَدَمِ الْقَبُولِ (وَسَائِلُ كُفَادِيٍّ أَوْ طَلَبِ عَدَمِ سَمَاعِ الدَّعْوَى) .  
Demurrer, Plea in bar, Estoppel
- 4457 - Fin (rendre une... de non-recevoir)  
أَصْدَرَ حُكْمًا بِعَدَمِ قَبُولِ الدَّعْوَى .  
Dismiss (to) a case
- 4458 - Finance (homme de...), Financier  
رَجُلُ الْمَالِيَةِ .  
Financier
- 4459 - Finances (loi des...)  
قَانُونُ الْمَالِيَةِ .  
Appropriation bill
- 4460 - Financement  
تَمْوِيلٌ .  
Financing
- 4461 - Financement par garantie d'inventaire  
تَمْوِيلٌ بِضَمَانِ الْمَخْزُونِ .  
Financing (inventory...)
- 4462 - Financement (sociétés de...)  
شَرِكَاَتُ التَّمْوِيلِ .  
Finance companies
- 4463 - Financières (considérations...)  
بَاعْتِبَارَاتٌ مَالِيَّةٌ .  
Finance (questions of...)
- 4464 - Finesse de l'image  
وُضُوحُ الصُّورَةِ .  
Sharpness of optical image
- 4465 - Finesses de la fonction  
خَفَايَا الْوِظِيْفَةِ .  
Niceties of the office
- 4466 - Finesses d'un métier  
رَقَائِصُ مِهْنَةٍ .  
Niceties of a craft
- 4467 - Fixation de l'impôt  
تَعْيِينُ الضَّرَائِيَةِ .  
Assessment of tax
- 4468 - Fixation des indemnités  
تَحْدِيدُ التَّعْوِضَاتِ .  
Determination of compensation
- 4469 - Fixer (se... dans un pays)  
إِسْتَقَرَّ فِي بَلَدٍ .  
Settle (to) in a country
- 4470 - Flaireuse de cuisine  
الطُّفْقِيْلِيَّةُ أَوْ الْأَشْعِيْبِيَّةُ (مَنْ تَغْشَى مَوَائِدَ الْأَثْرِيَاءِ دُونَ دَعْوَةٍ) .  
Parasite
- 4471 - Flashs publicitaires  
وَمَضَاتٌ إِعْلَانِيَّةٌ .  
Plugs (advertising...)
- 4472 - Fléau d'une balance  
ذِرَاعُ مِيزَانٍ .  
Beam or arm of a balance
- 4473 - Flèche d'orientation  
سَهْمُ الْإِتِّجَاهِ .  
Sign (direction-...)
- 4474 - Fléchissement des cours  
مَبْطُوطُ الْأَسْعَارِ .  
Easing of prices
- 4475 - Fleurs de rhétorique  
مُحَسَّنَاتٌ لَفْظِيَّةٌ .  
Flowers of rhetoric
- 4476 - Flotte aérienne  
أَسْطُولٌ جَوِّيٌّ .  
Fleet (air...)

- 4477 - Fluctuations périodiques . تَقْلَبَاتٌ دَوْرِيَّةٌ .  
Fluctuation (cyclical...)
- 4478 - Fob (franco à bord) تَسْلِيمٌ بِيْمَانَاءِ الشَّحْنِ  
Free on board, (F.O.B.)
- 4479 - Foi (bonne ..) حُسْنُ نِيَّةٍ .  
Faith (good ..), (Bona fide)
- 4480 - Folio du grand livre صَفْحَةٌ مِنَ الدَّفْتَرِ الْأَسَاسِيِّ .  
Folio of the ledger
- 4481 - Folklore مَأْثُورَاتٌ شَعْبِيَّةٌ : فَلَكلُور .  
Folklore
- 4482 - Fonction وَطِيفَةٌ أَوْ اخْتِصَاصٌ .  
Funation
- 4483 - Fonction civile وَطِيفَةٌ مَدَنِيَّةٌ .  
Employment (civil...)
- 4484 - Fonction (demeurer en...) بَقِيَ فِي وَطِيفَةٍ .  
Office (to continue in...)
- 4485 - Fonction (élargissement de la...) تَوْسِيعُ مَهَامِ الْوَطِيفَةِ .  
Job enlargement
- 4486 - Fonction (faire... de...) يَقُومُ مَقَامَ ... أَوْ يَشْغُلُ وَطِيفَةً ...  
Serve (to), act, as...
- 4487 - Fonction (haute ..) وَطِيفَةٌ كُبْرَى أَوْ سَامِيَّةٌ .  
Office (high. .)
- 4488 - Fonction honorifique وَطِيفَةٌ فَخْرِيَّةٌ .  
Appointment (honorary...)
- 4489 - Fonction permanente وَطِيفَةٌ دَائِمَةٌ .  
Position (permanent...)
- 4490 - Fonction (spécialisation de la...) تَخْصِصٌ وَطِيفِيٌّ .  
Functional specialization
- 4491 - Fonctions administratives وَطَائِفُ إِدَارِيَّةٍ .  
Administrative functions
- 4492 - Fonctions (analyse des...) تَحْلِيلُ الْوَطَائِفِ .  
Job analysis
- 4493 - Fonctions (classification des...) تَصْنِيفُ الْوَطَائِفِ .  
Job classification
- 4494 - Fonctions classifiées وَطَائِفُ مُصَنَّفَةٍ .  
Appointment (classified...)
- 4495 - Fonctions (description des...) تَوْصِيفُ الْوَطَائِفِ .  
Job description
- 4496 - Fonctions (entrer en...) تَقَلَّدَ وَطِيفَةً : بِأَشْرَ خِدْمَةٍ .  
Duties (to take up one's...)
- 4497 - Fonctions ou emplois (évaluation des...) تَقْيِيمُ الْوَطَائِفِ .  
Job evaluation
- 4498 - Fonctions (exercer les... de...) يُمَارِسُ وَطِيفَةً كَذَا...  
Officiate (to act, ..., as...)
- 4499 - Fonctions (préparé aux... publiques) مَهْبَأٌ لَوَطِيفَةٍ عُمُومِيَّةٍ .  
Office (trained for public...)
- 4500 - Fonctions de supervision وَطَائِفُ الْمُرَاقَبَةِ .  
Supervisory duties
- 4501 - Fonctionel (exploration... le) فَتَحُّصٌ وَطِيفِيٌّ (تَحْرِيَّاتٌ تَسْمَعُ بِتَقْدِيرِ عَضْوٍ مِنْ أَعْضَاءِ الْمُوظَّفِ بِتَوْلُوجِيَا) .
- 4502 - Fonctionnaire d'administration مُوَظَّفٌ إِدَارَوِيٌّ .  
Administrative functionary
- 4503 - Fonctionnaire ancrée (dans son poste) لَصَقَةٌ (مُوَظَّفَةٌ لَا تَفَارِقُ وَطِيفَهَا) Limpet
- 4504 - Fonctionnaire (officiel) مُوَظَّفٌ رَسْمِيٌّ .  
Official
- 4505 - Fonctionnaire qualifié مُوَظَّفٌ مُخْتَصَّصٌ .  
Official (appropriate...)
- 4506 - Fonctionnaires de carrière مُوَظَّفُونَ مَسْلِكِيُونَ .  
Career men
- 4507 - Fonctionnaires de carrière permanents مُوَظَّفُونَ مَسْلِكِيُونَ دَائِمُونَ .  
Career members (permanent...)
- 4508 - Fonctionnarisation إِسْتِثْبَاطُ (مُعَامَلَةُ شَخْصٍ كَمُوَظَّفٍ) .  
Fonctionnarization

- 4509 - Fonctionnarisme  
توظيفية (تكميل الملاك ومهامه)  
Functionarism, Officialdom
- 4510 - Fonctionnement d'une institution  
سير مؤسسة  
Functioning of a instituting
- 4511 - Fondé de pouvoir. (أو معتد)  
وكيل مفوض (أو معتد)  
Agent (holding power or attorney)
- 4512 - Fonds  
أموال أو أرصدة  
Funds
- 4513 - Fonds d'amortissement  
مال الإستهلاك  
Fund (sinking...)
- 4514 - Fonds (appel de...)  
طلب أموال  
Shareholders (call up on...)
- 4515 - Fonds de commerce  
المحل التجاري أو المتجر (مقومات المتجر)  
Business, Good will
- 4516 - Fonds consolidé  
إعتداد دائم أو أرصدة مجمدة  
Debt (funded or consolidated...)
- 4517 - Fonds en dépôt  
أموال الأمانات  
Funds in trust
- 4518 - Fonds établis  
أموال مستحقة  
Funds (created...)
- 4519 - Fonds (mise de...)  
دفع رأس المال  
Capital (paid-in...)
- 4520 - Fonds ou caisse de prevoyance  
أموال التقاعد أو صندوق التقاعد  
Funds (provident...)
- 4521 - Fonds publics ou d'Etat  
أموال عمومية  
Stocks (goverment...)
- 4522 - Fonds de roulement  
مال متداول  
Capital (working or trading...)
- 4523 - Fonds secrets  
أموال سرية  
Funds (secret service...)
- 4524 - Fonds de roulement permanent  
رأس المال العامل الدائم  
Capital (permanent working...)
- 4525 - Fonds d'urgence  
أموال إحتياطية  
Emergency fund
- 4526 - Fongibles (matières...)  
مواد قابلة للإستهلاك  
Fungible material
- 4527 - Force de l'inertie  
مقاومة سلبية  
Vis inertiae
- 4528 - Force de police  
هيئة الشرطة  
Police force
- 4529 - Force (la... prime le droit) ou force passe droit  
إن الله يزعم بالسلطان ما لا يزعم بالقدر  
Might is right
- 4530 - Force (la... publique)  
القوة العمومية  
Force (police...)
- 4531 - Forces aériennes. الطيران  
القوات الجوية : الطيران  
Air corps
- 4532 - Forces alliées  
قوات حليفة  
Forces (allied...)
- 4533 - Forces auxiliaires  
قوات مساعدة  
Forces (auxiliary...)
- 4534 - Forces de réserve  
قوات إحتياطية  
Reserve forces
- 4535 - Forces de terre  
قوات برية  
Forces (army ground...)
- 4536 - Forclusion  
سقوط الحق (لقوات الميعاد)  
Foreclosure
- 4537 - Foreuse de papier, (Perforatrice)  
ثقابة الورق  
Drill (paper..)
- 4538 - Forfait (prix à...)  
يسعر جزائي  
Lump sum, (Price as per contract)
- 4539 - Forfaiture pénale  
إلغاء تأديبي  
Forfeiture (penal...)
- 4540 - Formalisme  
الصورة الشكلية  
Formalism
- 4541 - Formaliste  
شكللاوي : متعلق بالشكليات  
Formalist

- 4542 - Formalités (remplir des...) .  
Formalities (to observe...) .  
أَتَمَّ إِجْرَاءَاتٍ .
- 4543 - Format .  
Format .  
قَطْع : شَكْل .
- 4544 - Format d'une feuille de papier .  
قَطْعُ وَرَقَةٍ كَاغِد .
- 4545 - Formation (une nation en voie de...) .  
أَمَّةٌ فِي طَوْرِ التَّكْوِينِ .  
Making (a nation in the...)
- 4546 - Forme (en bonne et due...) .  
Form (in due...) .  
طَبَقًا لِلْأَصُولِ الْوَاجِبَةِ .
- 4547 - Forme de caractère .  
Font .  
شَكْلُ الْحَرْفِ .
- 4548 - Forme notariée (acte soumis à la...) .  
عَقْدٌ خَاصِعٌ لِقِيُودِ التَّوْبِخِ .
- 4549 - Forme (pour la...) .  
Form (as a matter of...) .  
شَكْلًا .
- 4550 - Forme (statistiques sous... de tableau) .  
إِحْصَاءَاتٌ فِي شَكْلِ جَدْوَلٍ .  
Form (statistics in tabular...)
- 4551 - Formes juridiques .  
Formalities (juridical...) .  
أَصُولٌ قَانُونِيَّةٌ .
- 4552 - Formulaire .  
Formular (collection of...) .  
مَجْمُوعَةٌ صَبِغٍ .
- 4553 - Formulaire .  
Pharmacopoeia .  
وَصَفَاتٌ طَبِيبِيَّةٌ .
- 4554 - Formule de fin de lettre .  
صِبْغَةُ لِحَوَائِمِ الرَّحَائِلِ .  
Formal ending used in correspondence
- 4555 - Formule politique .  
Formula (political...) .  
صِبْغَةُ سِيَاسِيَّةٌ .
- 4556 - Formule de quittance .  
Form (printed... of receipt) .  
صِبْغَةُ وَصَلٍ .
- 4557 - Fosse d'eau d'infiltration .  
حُفْرَةُ التَّسْرُبِ أَوْ الْإِرْتِشَاحِ .  
Soakage pit
- 4558 - Fouiller dans les archives .  
Burrow (to into the archives) .  
نَقَبَ فِي الْوَكَائِنِ
- 4559 - Foules (psychologie des...) .  
Mob psychology .  
نَفْسِيَّةُ الْجَمَاهِيرِ .
- 4560 - Fournisseur .  
Supplier, Purveyor .  
مُتَمَهِّدٌ .
- 4561 - Fournitures d'atelier .  
Supplyings of studio .  
مُهِمَّاتٌ مَحْرَفٍ .
- 4562 - Fournitures de bureau .  
لوَاِزِمُ الْمَكْتَبِ (فِرْطَاسِيَّةٌ) .  
Stationery (office...)
- 4563 - Fournitures courantes .  
Supplies (current...) .  
تَمْوِينَاتٌ عَادِيَّةٌ .
- 4564 - Fournitures à distribution contrôlée .  
تَمْوِينَاتٌ مُرَاقَبَةٌ التَّوْزِيعِ .  
Supplies controlled...)
- 4565 - Fournitures essentielles .  
Supplies (essential...) .  
تَمْوِينَاتٌ ضَرُورِيَّةٌ
- 4566 - Fournitures non fongibles .  
Supplies (non expendable...) .  
تَمْوِينَاتٌ لَا تَقْسُدُ
- 4567 - Fourre-tout .  
Lumber-room .  
غُرْفَةُ الْمَهْمَلَاتِ .
- 4568 - Fracas des villes .  
Noise of towns .  
صُخَابُ الْمَدْنِ .
- 4569 - Fraction décimale .  
Fraction (decimal...) .  
كُسْرٌ عَشْرِيٌّ .
- 4570 - Frais de bureau .  
Allowance (office...) .  
مَصَارِيفُ الْمَكْتَبِ .
- 4571 - Frais (compte de... généraux) .  
Charges account. العامة .  
حِسَابُ الْمَصَارِيفِ الْعَامَّةِ
- 4572 - Frais ou dépenses de déplacement .  
Removal expenses .  
بَدَلُ الْإِنْتِقَالِ .
- 4573 - Frais de déplacement .  
Allowance (travel...) .  
نَفَقَاتُ الْإِنْتِقَالِ .
- 4574 - Frais (ou dépenses) d'entretien .  
نَفَقَاتُ الصِّبْيَانَةِ .  
Cost of maintenance

- 4575 - Frais d'établissement ou d'installation  
مَصَارِيفُ التَّأْسِيسِ .  
Expenses (initial...)
- 4576 - Frais d'exploitation  
نَفَقَاتُ أَوْ مَصَارِيفُ الْإِسْتِمَارِ .  
Expenses of exploiting or working
- 4577 - Frais généraux  
مَصَارِيفُ عَامَّةٌ .  
Expenses (overheads...)
- 4578 - Frais de justice  
تَكَالِيفُ الدَّعْوَى .  
Costs (court...)
- 4579 - Frais (menus...)  
نَفَقَاتُ جُزْئِيَّةٍ
- 4580 - Frais de port  
مَصَارِيفُ نَقْلِ (تَلْغِرَافِ الخ...) .  
Charge for delivery
- 4581 - Frais de publicité, d'insertion  
تَكَالِيفُ الْإِعْلَانِ وَالتَّشْرِ .  
Charges (advertising...)
- 4582 - Frais de représentation  
نَفَقَاتُ التَّمَثِيلِ .  
Allowance (entertainment...)
- 4583 - Frais scolaires  
رُسُومٌ مَدْرَسِيَّةٌ .  
Fees (school...)
- 4584 - Fraiseuse  
مُفَرِّزَةٌ : مَأْكِينَةُ التَّفْرِيزِ .  
Miller, Milling machine
- 4585 - Franc de tout droit  
مُحَرَّرٌ مِنْ كُلِّ الرُّسُومِ .  
Free (duty...) or free of duty
- 4586 - Franc d'impôt  
مُعْفَى مِنَ الضَّرَبِيَّةِ .  
Exempt from taxation
- 4587 - Franc et quitte  
بَرِيءٌ الدَّمَةِ .  
Free, Quit
- 4588 - Franchise (bagages en...)  
نَقْلُ بَضَائِعَ بِدُونِ رُسُومٍ إِضَافِيَّةٍ .  
Free allowance of luggage
- 4589 - Franchise (charte de...)  
مِثَاقُ الْحَصَانَةِ .  
Freedom (charter of...)
- 4590 - Franchises d'une ville  
حَصَانَاتُ مَدِينَةٍ .  
Franchises of a town
- 4591 - Fraude aux droits de douane  
تَحَايُلٌ عَلَى رُسُومِ الْجُمْرُكِ  
Defrauding of the customs, (Smuggling)
- 4592 - Frappe libre  
حُرِّيَّةُ السَّكِّ .  
Minting (free... of coins)
- 4593 - Frère de lait  
أَخٌ مِنْ الرِّضَاعَةِ .  
Foster-brother
- 4594 - Frigidité sexuelle  
الْإِبْرَدَةُ الْجِنْسِيَّةُ .  
Frigidity (sexual...)
- 4595 - Fripier  
خُلْفَانِي : بَائِعُ الْخَلَقِ مِنَ الثِّيَابِ .  
Ragman (old-clothes man)
- 4596 - Frontière (ville...)  
مَدِينَةُ مُتَاخِطَةٍ لِلْحُدُودِ .  
Frontier town
- 4597 - Fruit de nos travaux (le...)  
ثَمَرَةُ أَعْمَالِنَا .  
Out come of our labours (the...)
- 4598 - Fruits (marchand de...)  
فَاكِهَانِي : بَائِعُ فَاكِهَةٍ .  
Fruit-merchant
- 4599 - Fruit de la paix  
ثَمَارُ السَّلَامِ .  
Fruits of peace (the...)
- 4600 - Frustration  
جِرْمَانٌ (مِنْ حَقٍّ) .  
Frustration
- 4601 - Fuite de carburant  
تَسَرُّبُ الْوَقُودِ .  
Fuel leak
- 4602 - Fuite du domicile conjugal  
فِرَارٌ مِنْ بَيْتِ الزَّوْجِيَّةِ .  
Elopement
- 4603 - Fusain  
قَلَمٌ فَحْمِيٌّ .  
Fusain
- 4604 - Fuscainiste  
رَسَّامٌ بِالْفَحْمِ .  
Fusainist
- 4605 - Fusion entre deux compagnies  
إِنْدِمَاجُ شَرِكَتَيْنِ .  
Amalgamation of two companies
- 4606 - Fusion de sociétés  
إِنْدِمَاجٌ أَقْبَى .  
Conglomerate merger
- 4608 - Gabarit, Moule  
مَقَاسٌ .  
Former, Mould

- 4609 - Gâcher le métier. بَاعَ مَصْنُوعَاتِهِ بِتَمَنٍ بَخِيسٍ .  
Spoil-trade (to be a...)
- 4609 - Gâcher sa vie أَضَاعَ حَيَاتَهُ .  
Waste (to) one's life
- 4610 - Gagé (commis...) كَاتِبٌ مُأْجُورٌ .  
Salaried clerk
- 4611 - Gage (mettre qch en...) رَهْنَهُ رَهْنًا جِزَازِيًّا .  
Deposit (to pawn or pledge sth on...)
- 4612 - Gages (homme à...) أَجِيرٌ .  
Servant (hired or paid...)
- 4613 - Gageure (accepter une...) قَبِلَ مِرَآهَنَةً .  
Wager (to take up a...)
- 4614 - Gagiste (créancier...) دَائِنٌ مُرْتَهِنٌ .  
Pledge, (Tied creditor)
- 4615 - Gagne (l'épidémie...) أَلَوَبَاءُ يُنْتَشِرُ .  
Spreading (the epidemic is...)
- 4616 - Gagner au change رَبِحَ فِي الصَّرْفِ .  
Gain (to be a by the exchange)
- 4617 - Gagner la confiance de qn حَازَ ثِقَتَهُ .  
Win (to) s.o.'s confidence
- 4618 - Gagner les témoins رَشَى الشُّهُودَ .  
Bribe (to) the witnesses
- 4619 - Gain كَسَبٌ .  
Gain, Profit
- 4620 - Gain de cause (donner... à qn) أَعْطَاهُ حَقًّا...  
Favour (to decide in... of s.o.)
- 4621 - Gains imprévus أَرْبَاحٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعةٍ .  
Gains (al normal...)
- 4622 - Gaine de drapeau غِلَافُ الْعَلَمِ .  
Case for the colours
- 4623 - Galant (coureur de filles) زَبِيرٌ : مَنْ يُكَبِّرُ زَبَارَةَ النِّسَاءِ وَيُجِبُ مَجَالَسَتَهُنَّ وَمَحَادَثَتَهُنَّ . يُقَالُ : فُلَانٌ زَبِيرٌ نِسَاءً .  
Libertine, Rake
- 4624 - Galeuse (brebis...) رَجُلٌ وَدِيءُ الْعَادَاتِ (خَطِيرُ الْعِشْرَةِ) .  
Black sheep. (Scabby sheep)
- 4625 - Gamme سُلْمٌ : جَامَةٌ .  
Gamut (scale)
- 4626 - Gangrène (la paresse est la... de l'âme) الْكَسْلُ مَوَاتُ النَّفْسِ .  
Canker (idleness is the... of the soul)
- 4627 - Garantie ضَمَانٌ .  
Warranty
- 4628 - Garantie de paiement ضَمَانُ الْإِدَاءِ .  
Guaranty of payment
- 4629 - Garanties constitutionnelles ضَمَانَاتٌ دُسْتُورِيَّةٌ .  
Guarantees (constitutional...)
- 4630 - Garanties individuelles ضَمَانَاتٌ فَرْدِيَّةٌ أَوْ قَوَائِنُ حِمَايَةِ الْأَفْرَادِ .  
Protection (laws for the... of individuals)
- 4631 - Garanties (prendre des... contre les abus) إِنْتَحَذَ ضَمَانَاتٍ ضِدَّ التَّعَسُّفَاتِ .  
Insure (to... against abuses)
- 4632 - Garantir une dette كَفَلَ دَيْنًا .  
Guarantee (to) a debt
- 4633 - Garçon de bureau سَاعِي مَكْتَبٍ .  
Messenger (office...)
- 4634 - Garçon de café ou de restaurant نَادِلٌ .  
Waiter or steward
- 4635 - Garçons (école de...) مَدْرَسَةُ الذُّكُورِ .  
Boy's school
- 4636 - Garde des archives حَافِظُ الْوُثَائِقِ .  
Master of the rolls
- 4637 - Garde-chasse خَافِضُ الصَّيْدِ .  
Gamekeeper
- 4638 - Garde civile حَرَسٌ مَدْنِيٌّ .  
Guard (civilian...)
- 4639 - Garde-côtes حَارِسُ (أَوْ خَافِضُ) الشَّوَاطِيءِ .  
Coast-guard
- 4640 - Garde du drapeau حَرَسُ الْعَلَمِ .  
Colour party

- 4641 - Garde des enfants  
حَفَظَانَةُ الْأَوْلَادِ (بَعْدَ الطَّلَاقِ) .  
Custody of the children
- 4642 - Garde de frontière  
حَرَسُ الْحُدُودِ .  
Guard (frontier...)
- 4643 - Garde d'honneur  
حَرَمِ الشَّرَفِ (مَوْكِبُ الشَّرَفِ يُرَافِقُ بَعْضَ الْكُبَرَاءِ) .  
Honour guard
- 4644 - Garde nationale  
حَرَسٌ وَطَنِيٌّ .  
Guard (the national...)
- 4645 - Garde-pêche  
حَارِسَةُ صَيْدٍ .  
Water-bailiff
- 4646 - Garde des sceaux  
وَزِيرُ الْعَدْلِ .  
Keeper of the seals
- 4647 - Garderie d'enfants  
دَارُ حَفَظَانَةٍ .  
Day-nursery
- 4648 - Gardien de céréales  
نَاطُورٌ .  
Guardian (cereal...)
- 4649 - Gardien des intérêts publics  
حَارِسٌ أَوْ حَامِي الْمَصَالِحِ الْعُمُومِيَّةِ .  
Guardian (protector) of the public interests
- 4650 - Gare de voyageurs  
مَحْطَةُ الْمُسَافِرِينَ :  
Station (passenger...)
- 4651 - Garnies (chambres...)  
غُرَفٌ مَقْرُوشَةٌ .  
Furnished apartments
- 4652 - Garnison (ville sans...)  
مَدِينَةٌ يَدُونُ حَامِيَةٍ .  
Garrison (town without a...)
- 4653 - Gâté (enfant...)  
وَلَدٌ مُدَلَّلٌ .  
Spoilt child
- 4654 - Gratie-papier  
كَاتِبٌ فَاشِلٌ .  
Cribbler, Wriker of trash
- 4655 - Gâter ses enfants  
دَلَّلَ أَوْلَادَهُ .  
Spoil (to) (or indulge) one's children
- 4656 - Gaucher  
أَعْتَرَ : أَيْسَرٌ .  
Left-handed
- 4657 - Gaze oxygénée  
شِفٌّ مُتَأَكِّجٌ أَوْ مُؤَكِّجٌ .  
Gauze (antiseptic or sterilized...)
- 4658 - Gazière (industrie...)  
صِنَاعَةُ الْغَازِ .  
Gas industry
- 4659 - Gel (effet du...)  
أَثَرُ الْجَمْدِ .  
Frost effect
- 4660 - Gémées (école...)  
مَلَرَسَةٌ مُخْتَلِطَةٌ .  
Mixed school, (Coeducational school)
- 4661 - Gendarme  
دَرْكِي .  
Gendarme
- 4662 - Gendarmerie  
مَرْكَزُ الدَّرَكِ .  
Gendarmerie
- 4663 - Généalogiste  
نَسَابَةٌ .  
Genealogist
- 4664 - Général d'armée  
فَرِيقٌ .  
General
- 4665 - Général de brigade  
عَمِيدٌ .  
Brigadier-général
- 4666 - Général (consentement...)  
إِجْتِمَاعُ الْأَمَّةِ .  
Common consent
- 4667 - Général de division  
لِوَاءٌ .  
General (lieutenant...)
- 4668 - Généralissime (commandant en chef)  
قَائِدٌ عَامٌّ .  
Generalissimo (Commander-in-chief)
- 4669 - Génération (de ... en génération)  
جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ .  
Generation (from... to generation)
- 4670 - Génération (la jeune...)  
النَّشْءُ الْقَوِيُّ .  
Generation (the rising...)
- 4671 - Génératrice (station...)  
مَوْلِدَةُ كَهْرَبَاءٍ :  
Electricity works
- 4672 - Génie civil  
مَنْلَمَةٌ مَدِينِيَّةٌ (أَيَّ مَجْمُوعِ الْمُهَنْتِلِيِّينَ) .  
Engineering (the engineers)
- 4673 - Génie (homme de...)  
رَجُلٌ عَجَبَرِيٌّ .  
Genius (man of...)
- 4674 - Génie de production  
مَنْلَمَةُ الْإِنْتَاكِجِ .  
Engineering (production...)



- 4675 - Genres littéraires (les...) / Styles (literary...) . **الْفُنُونُ الْأَدَبِيَّةُ**
- 4676 - Gens d'affaires / Men of the business . **رِجَالُ الْأَعْمَالِ**
- 4677 - Gens de lettres / Men of letters . **رِجَالُ الْأَدَبِ**
- 4678 - Gens de maison / Servants . **خَدَمُ الْمَنْزِلِ**
- 4680 - Gens de mer / Sailors . **بَحَّارَةٌ : مَلَّاحُونَ**
- 4681 - Gens de métier / Professionals . **رِجَالُ الْحِرْفَةِ**
- 4682 - Gens de robe (hommes de loi) / **القَضَاةُ وَالْحَامُونَ : رِجَالُ الْقَضَاءِ**  
Lawyers
- 4683 - Gens de théâtre, Artistes / Stage-folk . **رِجَالُ أَوْ فَنَّاوُ الْمُسْتَرَحِ**
- 4684 - Gentilhommière / Country seat (manor-house) . **مَسْكَنُ رَيْبِيٍّ**
- 4685 - Géographe (ingénieur...) / Surveyor . **مُهَنْدِسٌ جُغْرَافِيٌّ**
- 4686 - Géographie (carte de...) / Geographical map . **خَرِيْطَةُ جُغْرَافِيَّةٍ**
- 4687 - Géographie économique / **جُغْرَافِيَّةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ**  
Geography statistical...
- 4688 - Géographique (dictionnaire...) / Gazetteer . **قَامُوسٌ جُغْرَافِيٌّ**
- 4689 - Géologie / Geology . **أَرْضَايَاةٌ**
- 4690 - Géologue / Géologist . **أَرْضَايَايَانِيٌّ**
- 4691 - Géométrie descriptive / **مُهَنْدَسَةٌ وَصْفِيَّةٌ**  
Géometrie (descriptive...)
- 4692 - Géométrie dans l'espace (ou à trois dimensions) / **مُهَنْدَسَةٌ قَرَاغِيَّةٌ**  
Geometry (solid or three-dimensional...)  
Geometry of space
- 4693 - Géométrie (exactitude...) / **دَقَّةٌ رِبَاضِيَّةٌ**  
Mathematical exactness
- 4694 - Géomorphologie / **جُغْرَافِيَّةٌ تَشَكُّلِيَّةٌ**  
Geomorphology
- 4695 - Géophysique / **رَفِيزِيَاءُ الْأَرْضِ : جِيُوفِيزِيَاءُ**  
Geophysics
- 4696 - Gérant d'une ferme / **الْجَرِيُّ : الْقَائِمُ بِشُؤُونِ مَرْزَعَةٍ بَدَلًا مِنْ صَاحِبِهَا**  
Farm-overseer (farm-super intendant)
- 4697 - Gercée (main...) / **بِدٌّ مُقْلَعَةٌ (أَوْ مُشَقَّقَةٌ)**  
Chapped hand
- 4698 - Germaine (sœur...) / **أُخْتُ شَقِيْقَةٍ**  
German (sister-...)
- 4699 - Germe de la corruption / **جَرْمُومَةُ الْفَسَادِ**  
Seed of corruption
- 4700 - Gestation, Gravidité, Grossesse / **عُلُوقٌ : حَمْلٌ ، حَبْلٌ**  
Pregnancy
- 4701 - Gestation (période de...) / **سِنُّ الْخِصْبِ**  
Child-bearing period
- 4702 - Geste de défi / **خَرَكَةٌ تَحَدٍّ**  
Gesture of defiance
- 4703 - Geste d'exécution / **إِشَارَةٌ تَنْفِيْذٍ**  
Gesture of execution
- 4704 - Gestion des affaires / **إِدَارَةُ أَعْمَالٍ**  
Management of works, (administration)
- 4705 - Girl ou portrait de la couverture / **فَنَاءَةُ الْغِلَافِ**  
Girl (cover-...)
- 4706 - Gisement houiller / **مَنْجَمٌ قَعْمِ حَجَرِيٍّ**  
Measure (coal-...)
- 4707 - Gisement pétrolifère / **حَقْلٌ بَتْرُولِيٌّ**  
Field (petroleum... or oil...)
- 4708 - Glacier confiseur / **بَائِعٌ مَبْرُودَاتٍ وَخَلَوِيَّاتٍ**  
Confectioner and ice-cream vendor
- 4709 - Glacier (vendeur de glace) / **تَلَّاجٌ : بَائِعٌ كَلْجٍ**  
Ices (vendor of...)
- 4710 - Glissante (porte...) / **بَابٌ زَلَّاقٌ أَوْ بَابٌ زَلَّاقٌ**  
Sliding door

- 4711 - Glisser (se... dans la société) . **إِنْدَسَ فِي الْمَجْتَمَعِ**  
Worm (to) oneself into society
- 4712 - Gloire (titres de...) . **أَلْقَابُ الْمَجْدِ**  
Fame (titles to...)
- 4713 - Glossateur . **شَارِحٌ**  
Glossator, Commentator
- 4714 - Glosse marginale . **تَعْلِيْقٌ عَلَى الْحَاشِيَةِ**  
Note (marginal...)
- 4715 - Glyptique . **نَقْشٌ دَقِيقٌ (عَلَى الْأَخْتَامِ)**  
Glyptic
- 4716 - Gond de la porte . **مَقْصَلَةُ الْبَابِ**  
Hinge-pin of door
- 4717 - Gorgée . **جَرْعَةٌ**  
Mouthful, Gulp
- 4718 - Goût (manque de...) . **عَدَمُ ذَوْقٍ**  
Tastelessness
- 4719 - Goût pour la peinture . **مَيْلٌ لِلرَّسْمِ**  
Taste for painting
- 4720 - Goûter l'art . **تَذَوُّقُ الْفَنِّ**  
Taste (to) the art
- 4721 - Gouvernante d'un ménage . **قَبِيْصَةٌ : مَرْيَّةُ الْأَطْفَالِ**  
Governess
- 4722 - Gouvernants et gouvernés . **حَاكِمُونَ وَمَحْكُومُونَ**  
Governors and governed
- 4723 - Gouvernement (commission de...) . **لَجْنَةُ حُكُومَةٍ (مَجْلِسُ حُكُومَةٍ)**  
Governing commission
- 4724 - Gouvernement militaire . **حُكُومَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ**  
Government (military...)
- 4725 - Gouvernement monarchique . **حُكُومَةٌ مُلْكِيَّةٌ**  
Government (monarchical...)
- 4726 - Gouvernemental (parti...) . **حُزْبُ حُكُومِيٍّ أَوْ حُزْبُ حُكُومَةٍ**  
Government party

« ينبع »

## استدراك

ورد في قسم التراجم من العدد العاشر  
( من 316 الجزء 1 ) بين مؤلفات الاستاذ  
سميد الديودجى اسم كتاب « الفتوى في  
الاسلام » والصواب هو « الفتوة في الاسلام »  
فالمرجو تصحيح ذلك . كذلك ورد ذكر بعض  
مؤلفاته وهي ليست اهلها ولا كلها وانها هي  
الستة الاولى منها فقط حسب ورودها في  
قائمة المؤلف .

# مُعْجَمُ الاِقْتِصَادِ

اشراف: الدكتور محمد وح حقي

مراجعة: الدكتور ابراهيم اباطة

اعداد: الأستاذ خالد عيد

## A<sub>1</sub>

نَحْبُ أَوَّلَ ، صِنْفُ أَوَّلَ...  
رمز تشير إليه قيود مؤسسة لويد في لندن، لتصنيف السفن، ويدل على أن السفينة من الصنف الأول من حيث علو جدرانها الخارجية ؛ وقدرتها على التجهيز... (من حيث علو الغاطس والقدرة على التحميل)....

- 1 - Abaissement . إنزال ، تخفيض  
Réduction . إنقاص (انتقاص) .
- 2 - Abaisser . ينزل ، يُخَفِّضُ .  
To reduce . ينقص .
- 3 - Abandon . تنازل ، ترك .  
Abandonment . إهمال ، تَخَلُّ .
- 4 - Abandonnateur . مُتَنَازِلٌ عَنْ .  
Law releaser . مُتَخَلِّ عَنْ .
- 5 - Abattage . تَراجُعٌ سَرِيعٌ عَنِ البُصَاةِ .  
Quick returns on cheaper articles . الأَرْخَصُ .
- 6 - Abondance . جَزَالَةٌ ، وَفْرَةٌ ، غِزَارَةٌ ، كَثْرَةٌ ، رِخَاءٌ ، غِنًى ، فَيْضٌ فِي الْإِنْتِاجِ .  
Abundance .
- 7 - Abondant . غَزِيرٌ ، وَافِرٌ ، كَثِيرٌ ، غِنًى .  
Abundant .
- 8 - Abonder . غَزَرَ ، وَفَرَ ، فَاضَ .  
To be plentiful .
- 9 - Abonné . مُشْتَرِكٌ (عَضْوٌ فِي جَمْعِيَةٍ أَوْ نَادٍ أَوْ نِقَابَةٍ...) .  
Subscriber .
- 10 - Abonnement . اشْتِرَاكٌ فِي جَمْعِيَةٍ أَوْ نَادٍ أَوْ نِقَابَةٍ...  
Subscription .

- 11 - Abonner à (s') . اشْتَرِكَ فِي نَادٍ أَوْ جَمْعِيَةٍ...  
To subscribe .
- 12 - Abrogation . إِبْطَالٌ ، قَسْخٌ .  
Cancellation . إلغاء .
- 13 - Abroger . أَبْطَلَ ، قَسَخَ ، أُلْفَى .  
To abrogate .
- 14 - Abscisse . فَاصِلَةٌ ، مِخْوَرُ السِّنَاتِ .  
مرتب ، مُنْسَقٌ (من اليسار إلى اليمين) .  
Abscissa .
- 15 - Absorber . مَصَّ ، إِمْتَصَّ ، أَبْتَلَمَ .  
To absorb .
- 16 - Absorbeur . مَصَّاصَةٌ (آلَةٌ تُسْتَعْمَلُ لِمِصَّاصِ الْغَازِ فِي التَّبْرِيدِ وَفِي تَكْرِيرِ النِّفْطِ) .  
Absorber .
- 17 - Absorption . دَمْجٌ اقْتِصَادِيٌّ .  
اندماج شركة أو أكثر لصالح إحداها .  
Absorption, Merging .
- 18 - Académie des sciences morales et politiques . أَكَادِمِيَّةُ الْعُلُومِ الْأَخْلَاقِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ .  
Academy of moral and political sciences .
- 19 - Accaparer . مَحْتَكِرٌ ، مُسْتَأْثِرٌ بِهِ .  
Bought-up .
- 20 - Accaparement . احْتِكَارٌ ، اسْتِثَارَةٌ .  
Monopolizing .
- 21 - Accaprer . احْتَكَرَ ، اسْتَأْثَرَ بِـ ، خَزَنَ .  
To buy up .  
To corner (goods) .
- 22 - Accapareur . مُحْتَكِرٌ .  
Monopolizer . مخترن .

- 23 - Accélération (principe d')  
Speeding up  
تَعاَجُلٌ ، تَعاَجُلٌ . مبدأ التسارع (مبدأ اقتصادي وضعه يير افتاليون ، إذ عند دراسته للأزمات الاقتصادية وأسبابها ، وجد أن زيادة الاستهلاك تؤدي إلى زيادة أكبر منها في التوظيف والاستثمار ، ولما أن انعدام التوازي بين هاتين الزادتين من الأسباب الرئيسية للأزمات الاقتصادية) .
- 24 - Accéléré  
Accelerated  
مُتَعاَجِلٌ ، مُتَعاَجِلٌ ، مُتَعاَجِلٌ .
- 25 - Accélérer  
To speed up  
عَجَلَ ، سَرَعَ ، اسْتَعَجَلَ .
- 26 - Acceptance Houses  
Acceptance Houses  
مصارف القبول .
- 27 - Acceptant  
Acceptor  
قَابِلٌ ، رَاضٍ .
- 28 - Acceptation  
Acceptance  
قَبُولٌ ، مُوافَقَةٌ .  
تَعَهَّدَ بـ ، رضاء .
- 29 - Acceptation de lettre de change  
تَعَهَّدُ يَدْفَعُ سَنَدًا أو كَمِيَالَةً .  
Acceptance of bill of exchange
- 30 - Les acceptations  
Bills  
سَنَدَاتٌ ، كَمِيَالَاتٌ .
- 31 - Accepter  
To accept  
قَبِلَ ، أَقَرَّ ، وَافَقَ عَلَى ،  
سَلَّمَ بِـ .
- 32 - Accepteur  
Acceptor, Drawee  
قَابِلُ (الحوالة) .
- 33 - Accepteur par intervention  
قَابِلُ الحوالة بِطَرِيقِ التَدخُلِ .  
Acceptor by intervention
- 34 - Accepteur sous protêt  
قَابِلُ الحوالة تَحْتَ الإِنْذار .  
Acceptor supra protest
- 35 - Accepteur par honneur  
قَابِلُ الحوالة لِلشَّرَفِ (محافظة على سُمعته) .  
Acceptor for honor

- 36 - Accès direct ou aléatoire  
اِسْتِنباطٌ مُباشِرٌ أو بِطَرِيقِ الصدفة .  
توصُّلُ النتائج دون الاعتماد على المقدمات أو المعطيات العلمية لها  
Direct or aleatory approach
- 37 - Accident  
Accident  
عَارِضٌ ، طَارِئٌ ، حَادِثٌ  
إِصابة .
- 38 - Accident de travail  
Industrial injury  
Occupation accident  
إِصابةُ عَمَلٍ .
- 39 - Les accidents de la vie  
Life hazards  
أَخْطَارُ الحَيَاةِ .
- 40 - Accomplir  
To fulfill  
أَتَمَّ ، تَمَّ ، أَكْمَلَ ،  
قَضَى ، اسْتَكْمَلَ .
- 41 - Acconier  
Lighterage contractor  
نَقَّالٌ بِالْمَواعِينِ ، مَتَعَهَّدُ الشَّحْنِ (أو التَفْرِيقِ)  
(يلاحظ أنه يقوم بنقل البضائع من الرصيف في المرفأ إلى محاذاة السفينة أو بالعكس) .
- 42 - Accord  
Agreement  
اتِّفاقٌ ، وَفاقٌ .  
تفاهم .
- 43 - Accord monétaire européen  
الاتِّفاقُ الأوروپيُّ للنقد .  
Européen Monetar Accord
- 44 - Accorder  
To agree  
وَافَقَ ، عاقَدَ
- 45 - Accords généraux d'emprunt  
General arrangements to borrow (G.A.B.)  
الاتِّفاقاتُ العامَّةُ للقَرْضِ .
- 46 - Accrédité  
Accredited  
بِثِّقَةٍ ، أَمِينٌ ، مُؤْتَمَنٌ ، مَخُولٌ .  
مُعْتَمَدٌ (حامل كتاب اعتماد)
- 47 - Accréditer  
To open a credit  
اعْتَمَدَ ، فَتَحَ اعْتِمَادًا .
- 48 - Accréditeur  
Guarantor  
مُعْتَمِدٌ .

- 49 - Accréditif      اِعْتِمَاد ، رِسَالَة اِعْتِمَاد  
Letter of credit
- 50 - Accroître      زَاد ، نَمَا  
To increase
- 51 - Accumulateur      مَذْخَر مَسْجَل ومُجْمَع مَعْلُومَات (حَاسِبَة آلِيَة)  
Accumulator (machine)
- 52 - Accumulation      تَكْوِيم ، تَرَاكُم  
Accumulation
- 53 - Accusé      اِغْلَامٌ بِالْوُصُول  
Acknowledgment
- 54 - Achalandier      رَوَّج ، نَفَقَ.. مَوْنٌ بِالسَّلْع  
To provide (shop with goods)
- 55 - Achat      يَشْرَاء  
Purchase
- 56 - Acheter      اشْتَرَى  
To buy, to purchase
- 57 - Acheteur      مُشْتَرٍ  
Buyer, Purchaser
- 58 - Acier      صَلْبٌ ، فَوَلَاد  
Steel
- 59 - Acquéreur      مُتَمَلِّك  
Acquire
- 60 - Acquérir      تَمَلَّكَ  
To buy, To acquire
- 61 - Acquit      اِیْصَالٌ ، مَخَالَصَة  
Receipt
- 62 - Acquit à caution      سَتَدٌ اِغْفَاء بِكَفَالَة (لِتَدَاوُلِ البَضَائِعِ دُونَ دَفْعِ  
الضَّرَائِبِ غَیْرِ المَبَاشَرَة)  
Receipt with security
- 63 - Acquitement      تَبَرُّثٌ ، سَدَادٌ دِیْن  
Settlement
- 64 - Acquitter      سَدَّدَ ، دَفَعَ  
To pay off
- 65 - Acre      مِقْيَاسٌ اِنْجِلِيزِيٌّ لِلْمَسَاحَة يُعَادِلُ 4047 مِتر مَرَبَعاً ،  
أَيُّ نَحْوِ 0,4 هِكْتَار .  
Acre
- 66 - Acte      عَمَلٌ ، فِعْلٌ ، صَنِيعٌ ، نَصَرَفٌ حُكْمٌ ،  
قَرَارٌ ، مَرْسُومٌ ، صَكٌّ ، عَقْدٌ  
Act, Action
- 67 - Actes d'administration      اَعْمَالٌ اِدَارِيَّة  
Administrative actions
- 68 - Actes de commerce par accessoire      اَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِالتَّبَعِيَّة  
Subsidiary commercial acts
- 69 - Actes de commerce mixtes      اَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ مَخْطِطَةٌ  
Mixed commercial acts
- 70 - Actes de commerce par nature      اَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِحُكْمِ مَاهِيَّتِهَا  
Commercial acts by their nature
- 71 - Actes de disposition      اَعْمَالٌ نَصَرَفٌ  
Disposal acts
- 72 - Acte notarié      وَثِيقَةٌ صَكٌّ مُوْتَقٌ .  
Notary's deed      بَرَاءَةٌ (اِخْتِرَاعٌ) .
- 73 - Acte de propriété      شَهَادَةُ تَسْجِيلِ (السَّفِينَة) .  
Deed or certificate      سِنْدٌ تَمَلَّك  
of ownership
- 74 - Acte de protestation      صَكٌّ اِخْتِجَاجٌ  
Deed of protest
- 75 - Acte-règle      صَكٌّ تَنْظِیْمِيٌّ  
Ruling act
- 76 - Actif      مَالٌ ، اَصُولٌ ، مَوْجُودَات  
Credit, Assets
- 77 - Actif et passif      اَصُولٌ وَخُصُومٌ (فِي)  
Assets and liabilities      المِيزَانِيَّة)
- 78 - Son actif et son passif      مَالُهُ وَمَا عَلَیْهِ  
His assets and liabilities

79 - Action Share	سَهْم ، حِصَّة .	95 - Adaptation Adaptation	تَكْيِيف ، تَكْيِيف ، تَأَلَف ، تَوَافُق .
80 - Action à ordre To the order share	سَهْم لِلْأَمْرِ .	96 - Adaptation au milieu Adaptation to the environment	تَوَافُق مَعَ الْبِيئَةِ .
81 - Action au porteur Bearer share	سَهْم لِلْحَامِل .	97 - Addition Addition	جَمْع ، إِضَافَةٌ .
82 - Action d'apport Vendor's share	سَهْم عَيْنِي .	98 - Additionnel	مَزِيدٌ ...
83 - Action de jouissance Jouissance share	سَهْم تَمَتُّع .		زِيَادَةٌ مَضَافَةٌ عَلَى الضَّرِيَّةِ الْأَصْلِيَّةِ (ضَرِيَّةٌ إِضَافِيَّةٌ) .
84 - Actionnaire Share holder	مُسَاهِم (فِي شَرِكَةٍ) .	99 - Article additionnel Additional article	كَمَادَةٌ إِضَافِيَّةٌ .
85 - Action nominative Registered share	سَهْم إِسْمِي .	100 - Additionner To add.	زَادَ، أَضَافَ .
86 - Action de numéraire Cash share	سَهْم نَقْدِي .	101 - Ad hoc	لِلْأَجْلِ ذَلِكَ ، لِهُذَا الْغَرَضِ .
87 - Action de priorité Preference share	سَهْم أَمْتِيَّاز .	Ad hoc, For the purpose	
88 - Active Active	إِيجَابِي (دَخَلَ) .	102 - Comité ad hoc Special committee	لَجَنَةٌ خَاصَّةٌ .
89 - Activité نشاط ، حَيَوِيَّة ، حَرَكَةٌ ، فَعَالِيَّة ، فَعَالِيَّة ، تَأْثِير . لَا زَال قِيد الْإِنجَاز. لَازَال فِي الْعَمَل فِي الْخِدْمَةِ) . ( قِيد الْإِنجَاز )		103 - Traitement ad hoc Ad hoc treatment	عِلَاجٌ مُنَاسِبٌ .
Activity		104 - Ordre ad hoc Special order	أَمْرٌ تَخَاصُّصٌ .
90 - Actuaire خَبِيرٌ حِسَابِي ، اخْتِصَاصِي بِشُؤُونِ التَّأْمِينِ . خَبِيرٌ بِحِسَابِ الْإِسْتِهْلَاقِ الْمَالِي وَتَسْدِيدِ الْقُرُوضِ .		105 - Adiré Lost	مَفْقُودٌ ، ضَائِعٌ .
Actuary		106 - Titre adiré Lost warrant	سَنَدٌ ضَائِعٌ .
91 - Adaptable Adaptable	قَابِلٌ لِلتَّكْيِيفِ .	107 - Adjudicataire Contractor	الرَّائِسِي عَلَى الْمَزَادِ . (مَعَادِل) .
92 - Adaptabilité Adaptability	قَابِلِيَّةُ التَّكْيِيفِ .	108 - Adjudication	تَنْزِيمٌ ، مُزَايَدَةٌ ، مُنَاقَصَةٌ .
93 - Adaptateur Adapter	مُكْيِفٌ ، مُوَفِّقٌ .	Knocking down, Auction, Tender	
94 - Adaptatif Adaptive	تَكْيِيفِي ، تَكْيِيفِي .	109 - Admettre To allow	قَبْلَ ، صَدَّقَ ، وَافَقَ .
		110 - Administrateur Director	مُدِيرٌ .

- 111 - Administration  
إِدَارَة ، مصلحة ، هيئة إدارية  
Administration  
Public authority
- 112 - Admissible  
مقبول .  
Allowable
- 113 - Admission  
قبول ، تسليم (تفضية) ،  
Admission  
إدخال ، دخول .
- 114 - Admission à la cote  
Admission to quotation  
قبول ورقة مالية في قائمة الأسناد التي لا يجوز تداولها  
في البورصة إلا بواسطة سماسرة الأوراق المالية .
- 115 - Admission en bourse  
قبول في السوق المالية .  
Admission to the stock-exchange
- 116 - Admission temporaire  
إدخال مؤقت .  
Temporary admission
- 117 - Adresse  
عنوان . رشاقة ، براعة ، جذق ، نباهة ،  
حكمة ذهن .  
رقم إعلام (في حاسبة آلية) .  
Adress, Shrewdness, Adroitness, Tact,  
Skill
- 118 - Ad valorem  
Ad valorem  
رسوم نسبية .  
(حساب قيمة الرسوم واجبة الدفع على البضائع المستوردة  
على أساس النسبة المئوية من قيمة البضائع المعلن عنها ،  
والمقبولة من قبل الجمارك) .
- 119 - Aérien  
Airmail  
جوي (رسالة بالطائرة) .
- 120 - Aéroport  
Airport  
مرفأ جوي ، مطار .
- 121 - Affaire  
شغل ، مصلحة ، مهمة .  
Matter, Proposition, Concern
- 122 - Affaires  
مصالح ، شؤون ، مسائل ، أمور ، أعمال مصرفية .  
Business, Transactions
- 123 - Affaires courantes  
مسائل جارية .  
Current matters
- 124 - Affaissement  
خسف ، انخساف (الأسعار)  
Sinking (of prices)  
هبوط (الأسعار) .
- 125 - Affectation  
تصنع ، تكلف .  
Assignment  
Allocation
- 126 - Affecter  
تكلف ، تصنع .  
To affect  
تظاهر (بغير حقيقته) .
- 127 - Affermage  
إجارة زراعية .  
Leasing (farm, etc)
- 128 - Affermataire  
مستأجر أرض زراعية .  
Tenant (farm, etc.)
- 129 - Affermateur  
مؤجر أرض زراعية .  
Lessor (of farm, etc.)
- 130 - Affichage  
إعلان (ملصقات) .  
Bill-posting
- 131 - Affiche  
إعلان ، ملصقة .  
Poster, Bill,  
Affiche
- 132 - Afficher  
أعلن ، ألصق إعلاناً (على جدار) .  
To post, To stick up
- 133 - Affidavit  
قرار خطي بقسم .  
Affidavit
- 134 - Affinage  
تكرير ، تصفية ، تنقية .  
Refinement, Improvement
- 135 - Affranchi, e  
خالص الأجرة (أو الثمن) .  
Prepaid
- 136 - Affranchir  
حرر ، سرح ، أعتق .  
To free, To discharge
- 137 - Affranchissement  
تخليص الأجرة أو الثمن  
Prepayment  
مسبقاً .
- 138 - Affrété  
مؤجر .  
Chartered

- 139 - Affrètement . استئجار سفينة .  
Affreightment, تأجير سفينة .  
Freighting
- 140 - Affrètement à cueillette  
Berth freighting  
إيجار سفينة (يحتفظ فيه المؤجر لنفسه بحق فسخ العقد إذا لم يجد حمولة تكفي لملء سفينته) .
- 141 - Affrètement à tonneau  
Freighting on tonnage  
إيجار السفينة بالطن (وتحدد الأجرة بموجب هذا النوع من الإيجار استناداً إلى وحدة بحرية هي "الطن" مع الأخذ بعين الاعتبار الوزن والحجم معاً) .
- 142 - Affrètement au voyage  
إيجار السفينة بالسفرة .  
Voyage charter
- 143 - Affrètement coque-nue  
إيجار هيكل السفينة (إيجار السفينة بدون تجهيز) .  
Net charter, Bare boat charter
- 144 - Affrètement en travers  
نوع من إيجار السفينة. يُترك فيه تحديد نوع البضاعة المشحونة وتفصيلاتها إلى المستأجر .  
Lump sum charter
- 145 - Affrètement par charte-partie  
إيجار السفينة مجهزة (أي برؤبانها وموظفيها وبخارتها)  
Freighting by charter-party
- 146 - Affrètement partiel . إيجار جزء من السفينة .  
Part cargo charter
- 147 - Affrètement total . إيجار كامل السفينة .  
Complete charter
- 148 - Affréter . استأجر سفينة .  
To charter, To freight
- 149 - Affréteur . مستأجر سفينة .  
Charterer, Freightier
- 150 - Afghani . وحدة نقدية خاصة بأفغانستان  
Afghani
- 151 - Afrique . أفريقيا ، القارة الإفريقية . (البنك الإفريقي للتنمية) .  
Africa

152 - Aftalion (Albert)  
Albert Aftalion

1874 - 1956 .

أستاذ الاقتصاد السياسي في باريس ، بلغاري المولد .  
اهتم بدراسة الأزمات الاقتصادية وأسبابها . من أشهر مؤلفاته كتاب : "الأزمات المرحلية الناجمة عن تضخم الانتاج" ، نشر في باريس عام 1913 .

153 - Agence . مكتب ، وكالة ، مقر  
Agency . وكالة ، فرع مصرفي .

154 - Agence d'approvisionnement (Euratum)  
مكتب الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية ، فرع التموين  
مكتب تموين الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية .  
Euratum's Supply Agency

155 - Agence nationale de valorisation de la  
recherche (A.N.V.A.R.)  
المكتب الوطني لتقويم الأبحاث (يستهدف تحقيق التعاون بين الأبحاث النظرية والتطبيق العملي لها) .  
المكتب الوطني لتقويم البحوث العلمية .  
National Agency for the Valorization of Research

156 - Agenda . تقويم سنوي ، رُوزنامة  
Pocket diary . (نتيجة في مصر) .

157 - Agent de change . صراف  
Stock-broker . سمسار أوراق مالية .

158 - Agent de crédit . صراف (عميل الاعتماد)  
Credit agent

159 - Agglomération . قكتل ، كتلة ، تجمع  
Agglomeration . سكاني ، كثافة (سكانية) .  
(in an urban district)

160 - Aggloméré . مكنتل ، مكوم ، منجمع .  
Conglomerate

161 - Agglomérer . كتل ، جمع .  
To agglomerate

162 - Aggraver . زاد ، ثقل .  
To increase



163 - Agio . صِرَافَةٌ  
كُلُّ مَا يَقْبِضُ مِنْ مَصْرُوفٍ مَا بِشَكْلِ دُورِي .  
ربح الصراف (الفرق بين سعر النقد الرسمي وسعره  
المعدني)...

Exchange premium, Agio

164 - Agiotage . مَضَارِبَةٌ بِالْأَسْهُمِ الْمَالِيَّةِ .  
Gambling, Jobbery

165 - Agir . عَمَلَ ، سَعَى .  
To act

166 - Agnel . نَقْدَ ذَهَبِيٍّ فَرَنْسِيٍّ ، يَعُودُ اسْتِعْمَالُهُ إِلَى الْفَتْرَةِ الْمَمْتَدَّةِ  
بَيْنَ الْقَرْنِ الثَّالِثِ عَشَرَ وَالْخَامِسِ عَشَرَ .  
Agnel

167 - Agréer . قَبَّلَ ، وَافَقَ .  
To approve

168 - Agrément . قَبُولٌ ، رَضَى .  
Approval

169 - Agriculture . زِرَاعَةٌ ، فِلَاحَةٌ .  
Agriculture

170 - Aide . عَوْنٌ ، مُسَاعِدَةٌ .  
Aid

171 - Aide conditionnelle . مُسَاعِدَةٌ مَشْرُوطَةٌ .  
Conditional aid or assistance

172 - Aides . ضَرَائِبُ قَدِيمَةٍ ، كَانَتْ يَفْرَضُهَا الْحُكَامُ عَلَى  
رِعَايَاهُمْ فِي حَالَاتِ اسْتِثْنَائِيَّةٍ خَاصَّةٍ (كَالْحُرُوبِ) .

173 - Aigle . وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ خَاصَّةٌ بِالْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ  
تَعَادِلُ 10 دُولَارٍ .

Eagle

174 - Aiguillage . تَوَجِيهُ . آلَةٌ تَحْوِيلٍ . الْبَرَامِجُ فِي الْحَاسِبَةِ الْآلِيَّةِ .  
Switching of points (machine)

175 - Airain (loi d') . قَانُونُ اقْتِصَادِيٍّ قَدِيمٍ ، أَبْطَلَتْهُ الْوَقَائِعُ التَّارِيخِيَّةُ مِنْذُ  
الْقَرْنِ الثَّاسِعِ عَشَرَ... كَانَتْ يَنْصَحُ عَلَى أَنْ : كُلَّ زِيَادَةٍ

تُضَافُ عَلَى الْحَدِّ الْأَدْنَى لِلرَّوَاتِبِ ، "لِلْأَجُورِ" ،  
تُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةٍ فِي السَّكَّانِ ، وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ فِي السَّكَّانِ  
تُؤَدِّي بِدَوْرِهَا ، بَعْدَ فِتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ إِلَى انْخِفَاضٍ جَدِيدٍ فِي  
الْأَجُورِ .

176 - Ajournement . تَأْخِيرٌ ، تَأْجِيلٌ .  
Postponement

177 - Ajourner . أَجَّلَ ، أَخَّرَ .  
To postpone

178 - Ajouter . زَادَ ، أَضَافَ .  
To add

179 - Ajuster . أَحْكَمَ ، ضَبَطَ ، عَدَلَ .  
To adjust

180 - Aléatoire (nombre) . أَرْقَامٌ اِخْتِمَالِيَّةٌ .  
Uncertain (number) . جُزَافِي .

181 - Algol . النُّجُومُ (اصْطِلَاحٌ مُسْتَعْمَلٌ  
Algol . فِي الْبَرَامِجِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ) .

182 - Aliéner . نَقَلَ ، حَرَّكَ (مِنْ مَكَانِهِ) .  
To transfer

183 - Aligner . وَازَنَ .  
To balance

184 - Alimentation . تَغْذِيَّةٌ ، إِقَامَةٌ ، إِطْعَامٌ . تِجَارَةُ الْأَغْذِيَّةِ .  
Alimentation, Feeding, Provisioning

185 - Alimentation d'un marché . تَمْوِينُ سُوقٍ (بِالسُّلُوعِ وَالْمُتَوَجِّجَاتِ) .  
Market supply

186 - Allégement . تَخْفِيفٌ (الضَّرِيَّةِ) .  
Lightening  
(of taxation)

187 - Alléguer . خَفَّفَ (الضَّرِيَّةِ) .  
To allege

188 - Magasin d'alimentation . مَخْزَنُ مَوَادِّ غِذَائِيَّةٍ ، بِقَالَةٍ .  
Food-store

189 - Alimenter . غَذَّى ، مَوَّنَ (بِالْاِحْتِيَاجَاتِ) .  
To feed, To supply

- 190 - Allias (Maurice) موريس الياس  
Maurice Allias باريس 1911 .
- مهندس مناجم وأستاذ الاقتصاد العام في المدرسة الوطنية العليا للمناجم ، والعلوم النظرية الاقتصادية ، ومدير مركز الأبحاث العلمية .
- لعب دورا هاما في إبراز فكرة الوحدة الأوروبية ، والنتائج التي يمكن الوصول إليها من خلال هذه الوحدة . ينادي بضرورة تحقيق الشروط الاقتصادية للوصول إلى مجتمع فعال أولاً ، ثم إلى مجتمع حر فيما بعد .
- 191 - Allégement fiscal تخفيض الضرائب .  
Lightening of taxation
- 192 - Allemagne ألمانيا (الاقتصاد الألماني) .  
Germany
- 193 - Alliage مزيج ، خليط .  
Alloy
- 194 - Titre de l'alliage عيار السبيكة .  
Qualification of the alloy
- 195 - Alliance coopérative internationale رابطة المتعاضدات الدولية .  
International Cooperative Alliance
- 196 - Alliance internationale de tourisme (A.I.T) الرابطة السياحية الدولية .  
الرابطة الدولية للسياحة .  
International Touring Alliance
- 197 - Allocations familiales إعانات عائلية ، مساعدات عائلية (مُرتبات) .  
Family allowances
- 198 - Alteration فساد ، تلف ، إفساد ، إتلاف . تغير ، تبدل ، تحول : تزوير .  
Alteration
- 199 - Alteration de système تقويض النظام :  
System deterioration
- 200 - Altération des monnaies تزيف النقد .  
Debasement of coinage
- 201 - Altération de la vérité تشويه الحقيقة .  
Falsification of the truth
- 202 - Altération d'actes تحريف عقود .  
Falsification of contracts
- 203 - Altération de liquides إفساد سوائل .  
Adulteration of liquids
- 204 - Altérer أتلَف ، أفسد ، زور ، بدل ، قوض .  
To change (for the worse)  
To spoil, to corrupt, to falsify.
- 205 - Aménage جلب ، نقل ، مصرف .  
Transport, Carriage
- 206 - Aménagement إعداد ، تهئية ، تنظيم ، نهيو ، انتظام .  
Fitting up, Arrangement, Accomodation, Adjustement
- 207 - Aménagement des forêts استغلال الغابات .  
Forest development
- 208 - Aménagement du territoire تنظيم البلاد .  
استغلال الثروات المحلية .  
استغلال الثروات الإقليمية .  
Land development
- 209 - American Stock Exchange إحدى الأسواق المالية الأمريكية الرئيسية .
- 210 - Amonceler راكم ، كدس ، كوم .  
To pile up
- 211 - Amorçage de la pompe إسقاء المضخة .  
Pump priming
- اصطلاح اقتصادي يقصد به : وتأمين استمرارية عمل الدورة الاقتصادية ، عن طريق تنشيط المراحل المتتابعة التي تشكل هذه الدورة ... أي مرحلة الانتاج ، ومرحلة التداول ، ومرحلة الاستهلاك الخ ... .
- 212 - Amortir استهلك (دنيا أو آلة)  
To amortize بالتدريج مع الزمن .
- 213 - Amortissement اهتلاكات .  
استهلاكات .  
Redomptions, Amortizations, Depreciations

- 214 - Amortissement en bourse  
استهلاك القروض عن طريق شراء الاسناد في البورصة .  
Redemption through stock-exchange
- 215 - Amortissement graduel  
استهلاك تدريجي (للقروض أو الآلات الصناعية) .  
Gradual redemption or depreciation
- 216 - Amortissement financier . استهلاك مالي .  
استهلاك تدريجي للقروض . مبالغ تعتمد في الميزانية  
السوية لاستهلاك القروض تدريجياً ، وتضمن :  
الفائدة السوية للقرض زائد القسط المخصص للوفاء  
سنوياً .  
Redemption (of debts)
- 217 - Amortissement industriel  
Industrial depreciation  
استهلاك صناعي (امتلاك صناعي) للآلات والأدوات  
استهلاك الآلات والأدوات الصناعية . (مبالغ تعتمد في  
الموازنة السوية للمشروع الصناعي وتستهدف سد  
التناقص التدريجي الذي يصيب قيمة الآلات الصناعية  
سنوياً نتيجة للاستخدام والاستعمال) .
- 218 - Amovible  
Removable  
نقل . عزل .
- 219 - Ampliation  
Certified copy  
نسخة ثانية عن وثيقة أصلية .
- 220 - Amplification  
تكبير ، توسيع ، توسع ،  
تضخيم الحجم (في الأشياء) .  
Amplification
- 221 - Amplification économique  
توسيع اقتصادي ، تضخيم اقتصادي .  
Economic amplification
- 222 - Amplifier  
توسيع . أفاض ، أشهب .  
To amplify  
كبير .
- 223 - Anatocisme  
رسملة القوائد .  
Capitalization of interest
- 224 - Analogique  
تمائلي ، قياسي ، تشابهي .  
Analogical  
مقارنة قياسية للمعطيات .

- 225 - Analyseur differentiel  
محلل الفروق ، فاحص الفروق .  
آلة حسابية لتحليل الفروق عن طريق المقارنة القياسية ،  
للمعطيات .  
Differential analyser
- 226 - Analyste  
Analyst  
محلل .
- 227 - Analyste financier  
Financial analyst  
محلل مالي .  
محلل الوثائق المالية .
- 228 - Anatocisme  
تركيب الفائدة .  
رسملة القوائد (أي إضافة الفائدة إلى رأس المال) .  
Capitalization of interest, Anatocism
- 229 - Ancien régime  
Ancient system  
نظام قديم (كضريبة  
الرؤوس مثلاً ، أو ضريبة الأعناق ، أو الجزية في  
الشريعة الإسلامية) .
- 230 - Andressen (J)  
J. Andressen  
اندريسن اقتصادي من أتباع  
"الطريقة الوصفية" ، التي يتبعها أعضاء المذاهب  
الاقتصادية الهولندية .
- 231 - Angpanneföreningen  
المجموعة السويسرية ، عضو الرابطة البلجيكية  
لدراسة المنشآت الصناعية .  
Angpanneföreningen
- 232 - Annalité  
Yearly nature (of right tenancy, etc.)  
سنوية ، حولية .
- 233 - Annonce  
Advertisement  
إعلان .
- 234 - Annoncer  
To advertise  
أعلن .
- 235 - Annuaire  
Year-book  
سنوي (كتاب سنوي) .
- 236 - Annuel  
Yearly  
سنائي (سنوي) .
- 237 - Annuable  
Cancellable  
قابل للإلغاء .

- 238 - Ansiaux (Maurice) موريس أنسير  
Maurice Ansiaux 1869 - 1943 .  
اقتصادي بلجيكي . كان أستاذاً في جامعة بروكسل .  
أنجز بحثاً في الاقتصاد السياسي وكتاباً ، حول :  
"تضخم الاعتمادات والتنبؤ المسبق للأزمات" .  
اختص بالمسائل النقدية ، وشكّل بمساعدة جان  
ليسكور ، أول مؤتمر للاقتصاديين الفرنسيين الذي  
يجتمع سنوياً في باريس منذ عام 1926 .
- 239 - Anticipatif تخليص الثمن سلفاً .  
Prepayment
- 240 - Anticipation تقديم ، تسبيق ، سبق .  
Anticipation توقع ، حدس .
- 241 - Paiement par anticipation وقاء مُعَجَّل .  
Payment in advance
- 242 - Anticiper قَدَم ، سَبَق ، استبق .  
To anticipate توقع ، حدس .
- 243 - Anticiper un paiement سَدَّدَ قَبْلَ الأَجَل .  
To pay in advance
- 244 - Apaisements تهدئة .  
Assurances تسكين .
- 245 - Apériteur مُخْتَار المؤمِّنِينَ .  
مؤمن أول (في التأمين البحري) .  
Leading underwriter (maritime ins)
- 246 - Aposteriori استدلالي . بعدي .  
(ما يأتي من التجربة أويستند إليها) .  
Aposteriori
- 247 - Apostille تحشية .  
Side note,  
Foot note
- 248 - Appel à l'épargne publique تَبَيُّة الاقْتِصَاد العام ، تعبئة الادخار العام .  
سياسة الاكتتاب العام بقروض الدولة (طرح  
سندات الدولة للاكتتاب العام) .  
Calling-up of public savings
- 249 - Appellation تسمية . نعت .  
Trade name (تسمية تجارية) .
- 250 - Application إلتصاق ، مطابقة . استعمال  
تطبيق . اهتمام ، مُثَابَرَة .  
شراء أو بيع قيم منقولة خارج السوق المالية .  
Application, Appropriation, Crossing or  
marring (of shares)
- 251 - Appointements مَرْتَب ، رَاتِب ، معاش .  
Salary
- 252 - Apport حنل ، نقل .  
حصّة ، مقدمة . إسهام ، مُشَارَكَة .  
Transfer, Assignment of assets
- 253 - Apport social حصّة في رأس مَال (الشركة) .  
Founder's share, Share in capital
- 254 - Appréciation تَظْمِين ، تَقْدِير .  
Valuation تسعير .
- 255 - Approbation استِصْوَاب ، قَبُول .  
Approval
- 256 - Approche دُنُو ، اقتراب ، تقريب .  
طريقة من طرق البحث الاقتصادي ، تعمّ بالإحاطة  
تدريبياً في الموضوع محلّ البحث .  
Approach
- 257 - Approuvé قَبُول ، مُوَافَقَة ، مُصَادَقَة .  
Reconcilement
- 258 - Approuver صَادَقَ عَلَى ، وَافَقَ .  
To approve
- 259 - Approvisionner مَوْن ، مَارَ ، زَوَّد .  
To supply
- 260 - A priori قَبْلِيّ ، قَبْلِي .  
أولياً . أولي .  
سابق للتجربة .  
Prior
- 261 - Apte جَدِيد . كَيّ .  
Qualified
- 262 - Aptitude استِغْدَاد ، قَابِلِيَة .  
Ability

- 263 - Arbitrage financier et commercial  
تَوَازُنٌ مَالِيٌّ وَتِجَارِيٌّ .  
موازنة مالية وتجارية .  
Financial and commercial arbitrage
- 264 - Arbitrage social  
Social arbitrage  
تَوَازُنٌ اِجْتِمَاعِيٌّ .
- 265 - Arbiste  
Referee  
حَكَمٌ .
- 266 - Argent  
Silver, Money  
نَقْدٌ ، مَالٌ . فِضَّةٌ .
- 267 - Argent bon marché  
نَقْدٌ رَخِيصٌ .  
نظام اقتصادي يسمح بالحصول على الرساميل اللازمة للمشاريع بفوائد بسيطة (ضعيفة) ، بهدف تنشيط التنمية الاقتصادية .  
Easy money
- 268 - Argent brûlant  
اضْطِلَاحٌ يُشِيرُ إِلَى أَنَّ  
لِلنَقْدِ سَيُولَةُ كَبْرَى ؛  
"نقد" ساخن ، أو نقد جزع " نظراً لعدم استقرار الرساميل النقدية التي تبحث عن أسواق التوظيف والاستثمار في بلد معين ، إذ تصبح سريعة التنقل بين البلدان هرباً وخوفاً من هبوط قيمة النقد .
- 269 - Argent-métal  
Metal-money  
نقدٌ معدني .
- 270 - Loyer de l'argent  
Price of money  
أَجْرُ رَأْسِ الْمَالِ .
- 271 - Armand (Louis)  
Louis Armand  
لويس أرماني  
ولد عام 1905 .  
مهندس فرنسي ، خريج مدرسة البوليتكنيك ،  
والمدرسة الوطنية للدراسات العليا للمناجم . نظم الرابطة الاقتصادية الأوروبية وكان أول رئيس لها . حلل التطورات الاقتصادية الحالية والتنبؤات المقبلة حولها . لم ينجز مؤلفات اقتصادية إلا أن أفكاره كانت قد عرضت في مؤتمرات متعددة ثم صُنفت ونشرت من قبل ميشيل درانكور في باريس سنة 1961 بعنوان "دفاع عن المستقبل" . ثم جمعها في سنة 1968 بعنوان :  
"مقترحات بسيطة" .
- 272 - Amateur  
Shipowner  
مُجَهِّزُ سَفِينَةٍ (أَوْصَاحِبُهَا) .
- 273 - Armature  
Framework  
هَيْكَلٌ . بِنْيَةٌ .
- 274 - Armée  
Army  
جَيْشٌ ، عَسْكَرٌ .
- 275 - Armement  
Armament, Manning and supplying  
تَسَلُّحٌ ، تَسْلِيحٌ ، تَجْهِيزٌ .
- 276 - Armement d'un navire  
Equipment of a ship  
تَجْهِيزُ سَفِينَةٍ .
- 277 - Aron (Raymond)  
Raymond Aron  
ريمون هارون  
1905  
عضو مجلس الجامعة الفرنسية ، ومحرر في افتتاحيات جريدة الفيجارد .  
أستاذ في كلية الآداب ، والمدرسة الإدارية الوطنية في باريس . اهتم في تحليل الوقائع والمذاهب الحديثة من وجهة النظر الصناعية . يعتبر عالماً اجتماعياً أكثر منه اقتصادي . أشهر مؤلفاته :  
"فلسفة نقد التاريخ" ، وقد نشر في باريس سنة 1964 .
- 278 - Arpent  
Acre (roughly)  
مِقْيَاسٌ فَرَنْسِيٌّ لِلْمَسَاحَةِ  
يعادل 42،2 آر .
- 279 - Arrérage  
Arrears (of pension)  
إِيرَادٌ مُسْتَحَقٌّ عَلَى مَدَى  
الحياة .
- 280 - Arrher  
To pay a deposit on  
دَفَعَ عُرْبُونًا (عَرَبَنَ) .
- 281 - Arrhes  
Deposit  
عُرْبُونٌ .
- 282 - Arrimage  
Stowage, Stowing, Trimming  
وَسَقٌ . رَصٌّ البضائع .  
وَسَقُ البضائع وَرَصُّهَا فِي العُنَابِرِ (عُنَابِرِ السَفِينَةِ) .
- 283 - Arrimer  
To stow  
To trim  
وَسَقٌ ، رَصٌّ (البضاعة)
- 284 - Arrimer la cargaison  
To stow or to trim cargo  
رَتَّبَ حَمُولَةَ سَفِينَةٍ وَرَبَطَهَا .
- 285 - Arrimeur  
Stower, Stevedore  
شَحَّانٌ ، مُرَتِّبُ الْحَمُولَةِ .

- 286 - Arrivage . وصول بضائع .  
Arrival
- 287 - Arrivages restreints . واردة محدودة .  
Restrained arrivals
- 288 - Artisan . حرفي ، صانع ماهر ،  
Craftsman . صناع .
- 289 - Artisanat . حرفيون (جماعة الصناع الماهرين) .  
Craftsmen (as a class)
- 290 - As . آس  
ونخدة . نقديّة قديمة ، استعملت في روما منذ  
القرن السادس عشر قبل الميلاد .
- 291 - Asie . آسيا . القارة الآسيوية .  
Asia . (بنك الإنماء الآسيوي) .
- 292 - Assemblée . اجتماع ، جمعية ، حفل ،  
Assembly . محفل ، مجلس .
- 293 - Assemblée européenne . المجلس الأوروبي (لرابطة الاقتصادية الأوروبية) .  
European Assembly
- 294 - Assemblée générale . اجتماع عام ، مجلس عام ، جمعية عامة ، هيئة عامة .  
General Assembly
- 295 - Assemblée générale constitutive . هيئة تأسيسية عامة .  
General constitutive assembly
- 296 - Assemblée générale consultative . هيئة استشارية عامة .  
General consultative assembly
- 297 - Assembler . ضم ، جمع . جمع ،  
To assemble . وحد . دمج . .
- 298 - Assembleur . مُجمّع أوراق (لتجليدها) .  
Assembler (of papers)
- 299 - Assembleuse . مُجمّعة (أوراق مطبوعة) .  
Assembling-machine
- 300 - Asservi au temps . أخضع الوقت .  
انتصر على الوقت .  
Brought time under control
- 301 - Assiette . قاعدة الضريبة .  
Basis of assessment
- 302 - Assignat . حوالة (حكومية) .  
Assignat
- 303 - Assignment . تحويل رصيد .  
Transfer of funds
- 304 - Assignats . أشناد أصدرتها الحكومة الفرنسية بعد الثورة ، عام  
1789 ، وضمتها بوساطة الأموال القومية .  
Promissory notes, Assignats
- 305 - Assistance technique . مساعدات فنية .  
معمونة فنية (كبرنامج الأمم المتحدة للتنمية) .  
Technical assistance
- 306 - Association . جمعية ، رابطة . جمع ،  
تجميع ، ضم . تجمع ، انضمام .  
Association
- 307 - Association industrielle portugaise . الرابطة الصناعية البرتغالية .  
Associação Industrial Portuguesa  
Portuguese Industrial Association
- 308 - Associated Office Technical Committee (A.O.T.C.) . المجموعة الإنكليزية ، عضو الرابطة البلجيكية  
لدراسة المنشآت الصناعية .
- 309 - Association des chefs d'entreprises libres (A.C.E.L.) . رابطة رؤساء المشاريع الحرة . (أرباب  
المشاريع الحرة) .  
Association of Heads of Free Entreprises
- 310 - Association européenne de libre échange (zone de libre échange) (A.E.L.E.) . الرابطة الأوروبية للتبادل الحر .  
(Free zone)  
European Association of Free Exchange
- 311 - Association des industriels de Belgique (A.I.B.) . الرابطة البلجيكية لدراسة المنشآت الصناعية .  
(مؤسسة أنشئت سنة 1890 . مكلفة بتحقيق دراسات  
لحساب المشاريع الصناعية . وتضم أربعة فرق : مخابر

تفتيش - أمن - ومراقبة . تشترك في أبحاثها مع رابطة مالكي الآلات البخارية والكهربائية لكل من : فرنسا ، وألمانيا الفيدرالية ، وأنكلترا ، وسويسرة .  
Belgean Industrial Association

312 - Association française de science économique  
الرابطة الفرنسية للعلوم الاقتصادية .  
French Association of Economic Science

313 - Association internationale de développement  
الرابطة الدولية للتنمية (للإنماء) .  
International Development Association  
(I. A. D.)

314 - Association internationale de science économique  
الرابطة الدولية للعلوم الاقتصادية .  
International Association of Economic Science

315 - Association Soroptimiste internationale  
نادي "سوروبتيمست" الدولي .  
أسس في واشنطن سنة 1928 . يتبع له 871 فرعاً  
تنتشر في مختلف أنحاء العالم يعمل بهدف الحفاظ على  
ارتفاع القيم الأخلاقية في احترام المهنة وتنفيذ  
الأعمال ، ويسعى لتحقيق شروط أفضل تؤمن تقدم  
دور المرأة في المجتمع ، ويهتم بتنمية روح الوحدة  
والتآلف بين أعضائه .  
International Soroptimist Association

316 - Association en participation  
شراكة خاصة .  
Special partnership

317 - Association végétale  
مُسْتَعْمَرَةٌ نباتية (مجموعة نباتات مختلفة الأجناس  
تعيش في بيئة واحدة) ...  
Vegetable grouping

318 - Associé  
مُشَارِك ، مُشْتَرِك ، شريك  
Partner

319 - Associé de fait  
شريك فعلي .  
Actual partner

320 - Associé solidaire  
شريك متضامن .  
Interdependant partner

321 - Associer  
جَمَعَ . ضَمَّ . رَبَطَ . أَشْرَكَ .  
To associate  
To put into partnership

322 - Assurance  
ضَمَانٌ ، تَأْمِينٌ (عقد)  
Insurance  
ضَمَانٌ ، عقد تأمين .

323 - Assurance mutuelle  
تَأْمِينٌ تَعَاوُنِي (اتفاق عدة أشخاص ؛ يزاولون حرفة  
واحدة ، أو تابعة لمؤسسة واحدة ، ومعرضين لأخطار  
متشابهة ؛ على تأسيس صندوق مشترك للتعويض  
عن الأضرار التي قد تصيبهم بسبب عملهم) .  
Mutual insurance

324 - Assurance à primes  
تَأْمِينٌ مُقَابِلَ بدل .  
Premium insurance

325 - Assurance maritime  
تَأْمِينٌ بَحْرِي .  
Maritime insurance

326 - Assuré  
مُؤَمَّنٌ ، مَضْمُونٌ .  
Insured

327 - Assurer  
ثَبَّتَ ، رَكَّزَ .  
To insure  
أَمَّنَ .

328 - Assureur  
مُؤَمِّنٌ ، ضَامِنٌ .  
Insure, Underwriter (mar. ins.)

329 - Atelier  
مُحَرَّفٌ . مشغل ، ورشة .  
workshop  
عُمالُ مُحَرَّفٍ .

330 - Ateliers automatisés  
مَصَانِعُ آلِيَّة .  
Automized workshops

331 - Atermoiment  
مُصَالَحَةٌ مَعَ الدَّائِنِينَ .  
Arrangement with creditors

332 - Attributaire  
صَاحِبُ نَصِيبٍ . مُسَاهِمٌ .  
اصطلاح يُطْلَقُ على نظام الضمان الاجتماعي  
البلجيكي .  
Allottee

333 - At water  
وَحْدَةُ قِيَاسٍ لِلْإِسْتِهْلَاكِ الْغِذَائِيِّ . تمثل كمية  
الغذاء اليومي الضروري لنمو الإنسان . يستند في  
تقديرها على أساس الوزن بالنسبة لفرد بلغ أشده

- 334 - Au-de-là du marxisme  
ما بعد الماركسية . (نظرية نادي بها هنري دومان .  
تستهدف تصحيح الأخطاء التي وقعت بها الماركسية ،  
لتدفع بالاشتراكية إلى آفاق تتجاوز النظرية الماركسية  
عن طريق تلافى ما أهملته في أبحاثها من الجانب  
الروحي المعنوي) .  
Beyond marxism
- 335 - Audience  
جلسة .  
Law hearing, Audience
- 336 - Augmenter  
زاد .  
To increase,
- 337 - Aune  
مقياس قديم للطول يعادل  
1,19 متر في فرنسا ، و 0,70 متر في بلجيكا .
- 338 - Aureus  
أوروس .  
Aureus
- 339 - Austérité  
سياسة التقشف .  
Austerity . (سياسة شد الحزام)
- 340 - Autarcie  
نظام الاكتفاء الذاتي .  
Autarky, National self-sufficiency
- 341 - Authenticité  
شرعية . صحة . قانونية .  
Authenticity
- 342 - Autoadaptation  
توافق ذاتي . تلاؤم آلي .  
Autoadaptation
- 343 - Autofinancement  
تمويل ذاتي .  
Self-financing
- 344 - Autoliquidation  
تصفية ذاتية .  
Self-liquidation
- 345 - Automation  
نظام الاستخدام الآلي .  
نظام المكتنة .  
حركة ذاتية .  
Automation
- 346 - Automatique  
آلي . ذاتي الحركة ،  
Automatic تلقائي .
- 347 - Autorisation  
ترخيص . إجازة . إذن .  
Authorization
- 348 - Autorisé  
مباح ، مسموح به .  
Authorized مصرح به . مأذون له .
- 349 - Autoriser  
أذن له . أجاز . رخص .  
To authorize
- 350 - Autriche  
النمسا ؛ (الندوة الاقتصادية  
Austria النموية) .
- 351 - Aval  
ضمان احتياطي .  
Guarantee backing
- 352 - Avaliser  
كفل ، ضمن . ظهر .  
To guarantee, To back
- 353 - Avaliste  
ضامن احتياطي .  
Guarantor
- 354 - Avaliseur  
ضامن احتياطي .  
Guarantor
- 355 - Donneur d'aval  
ضامن احتياطي .  
Guarantor
- 356 - Avances  
سلف .  
Advances, Loans
- 357 - Avantage  
مزية ، فائدة .  
Advantage
- 358 - Avant-projet  
تصميم (مشروع) .  
Rough draft
- 359 - Avarie  
تلف ، عطب ، عوار ،  
Damage, Injury عطل . ضرر .
- 360 - Avaries commune  
خسائر بحرية مشتركة .  
Average damage
- 361 - Subir une avarie  
تحمل خسارة بحرية .  
To suffer damage
- 362 - Avertir  
أعلن ، أخبر .  
To warn,
- 363 - Avertissement  
إعلان ، إخبار .  
Notice,
- 364 - Aviser  
أعلم ، أخبر .  
To inform,
- 365 - Avoir  
ملك ، مال ، مقتني . له .  
Property, Credit, Possessions, Assets



- 366 - Facture d'avoir . فاتورة حسم .  
Credit note
- 367 - Les avoirs . الموجودات .  
Possession, Assets
- 368 - Avoirs à l'extérieur. أموال موجودة في الخارج  
External assets or credit
- 369 - Avoir fiscal . خفض الضريبة .  
Alleviation in taxes
- 370 - Avocat . محام .  
Barrister
- 371 - Ayant cause . وارث .  
Law assign
- 372 - Azoduc  
اصطلاح فرنسي يقصد به : «نقل الغاز بالأنابيب» .

### B

- 373 - Baby bonds اصطلاح انجلوساكسوني  
يقصد به : «فروض قليلة الأهمية ، تخصص لصغار  
المدخرين عند الاكتاب» . (بايبي بوند) .  
Baby bonds
- 374 - Bagages . متاع (عفش) .  
Luggage
- 375 - Baht . وحدة نقدية تايلاندية .  
Baht
- 376 - Bail . إيجار ، إيجارة .  
Lease
- 377 - Bailleur . مؤجر .  
Lessor
- 378 - Baisse . هبوط .  
Fall, Drop
- 379 - Baisser . خفض ، مبط .  
To lower
- 380 - Baissier مضارب على التزول (في  
المصنف ؛ في البورصة) .  
Bear
- 381 - Baissier مضارب (في سوق العملة  
و المصنف التجاري) .  
The short of stock
- 382 - Balance . ميزان . توازن .  
Balance

- 383 - Balance commerciale . ميزان تجاري .  
Commercial balance  
توازن تجاري .
- 384 - Balance des paiements . ميزان المدفوعات .  
Balance of payments
- 385 - Balancer . وازن .  
To balance
- 386 - Bailboa . وحدة نقدية تستعمل في  
باناма .  
Bailboa
- 387 - Balkans . البلقان (حلف البلقان) .  
Balkans (the)
- 388 - Ballon (Robert J.) روبرت بالون  
اقتصادي ياباني ولد في بلجيكا واستقر في اليابان منذ  
سنة 1948 . اختص :  
بدراسة تنظيم العمل ، وإدارة المشاريع ، ضمن  
إطار الاقتصاد الياباني . عمل استاذاً لاقتصاد العمل في  
جامعة صوفيا ، ومديراً لقسم التنمية الدولية الذي يشرف  
عليه معهد الدراسات الاجتماعية والاقتصادية في  
جامعة صوفيا . يدعو الفكر الغربي لأن يتبنى التوجهات  
والمفاهيم التجارية اليابانية .  
Robert J. Ballon
- 389 - Balzan (fondation) . جائزة بلزان .  
Balzan foundation  
مكافأة بلزان : (جائزة أنشئت لإحياء ذكرى ابوجين  
بالزان ، مخصصه للأبحاث العلمية كجائزة نوبل وغيرها  
من الجوائز المخصصة لهذه الأهداف) .
- 390 - Baltique (échange de) .  
جمعية تضم مالكي السفن وسماصة ووسطاء مختلف  
الأعمال . مقرها لندن . تجتمع دورياً لدراسة  
وتحديد شروط النقل البحري .  
Baltic exchange
- 391 - Bankable . بنكي ، مصرفي . (أوراق  
بنكية) .  
Bankable bills
- 392 - Bancaire . بنكي ، مصرفي . (أعمال  
مصرفية) .  
Banking
- 393 - Bancable (place) . قابل للتخصيم .  
قرع مصرفي مهمته تقديم التسهيلات لخصم الأوراق  
التجارية .  
Bank place

394 - Banco مَبْلَغٌ ثَابِت .  
تقد اتفاق قديم ، كان يمثل وزناً معيناً من معدن  
Banco مودع في أحد المصارف .

395 - Bande magnétique شَرِيطٌ مُسَجَّلٌ (تُسَجَّلُ)  
عليه الأصوات والمعلومات في الحسابات الالكترونية .  
Magnetic tape

396 - Banking principle مَبْدَأُ حُرِيَّةِ الإِصْدَار .  
المذهب المصرفي . (ويُقْضَى بِإِطْلَاقِ حُرِيَّةِ إِصْدَارِ  
الأوراق المصرفية لدى المصارف ، لأن قيمة  
الأوراق المصرفية إنما تتوقف على مدى الثقة  
بمصدر إصدارها) .  
Principe bancaire

397 - Billets de banque وَرَقٌ مَصْرَفِي .  
Bank notes

398 - Banque بَنْكٌ . مَصْرَفٌ .  
عملٌ مصرفي .  
Bank,  
The banking business

399 - Banque centrale مَصْرَفٌ مَرْكَزِي .  
Central bank

400 - Banqueroutier مُفْلِسٌ .  
Bank rupt

401 - Banques d'affaires مَصَارِفُ أَعْمَالٍ .  
Business banks

402 - Hautes banques مَصَارِفُ عَلِيَا ، مَصَارِفُ  
High finances كَبْرَى .

403 - Banques de dépôts مَصَارِفُ وَدَائِعٍ .  
Joint stocks banks  
Deposit banks

404 - Compte en banque حِسَابٌ مَصْرَفِي .  
Banking account or bank account

405 - Billet de banque وَرَقٌ نَقْدٌ .  
Bank-note

406 - Banque du sang مَصْرَفُ الدَّمِ (مُؤَسَّسَةٌ طَبِيَّةٌ  
تجمع الدم من المتبرعين لتوزيعه عند الحاجة) .  
Blood bank

407 - Banquer To bank دَفَعَ .

408 - Banque de développement africain  
الْبَنْكُ الْإِفْرِيْقِيُّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (لِلإِنْمَاء) .  
المصرف الإفريقي للتنمية ، (لِلإِنْمَاء) .  
African development Bank (A.D.B.)

409 - Banque de développement asiatique  
الْبَنْكُ الْأَسْيَوِيُّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (لِلإِنْمَاء) .  
المصرف الآسيوي للتنمية ، (لِلإِنْمَاء) .  
Asian Development Bank (A.D.B.)

410 - Banque européenne d'investissement (B.E.I.)  
الْبَنْكُ الْأُورُوبِيُّ لِلتَّيْمِيرِ .  
المصرف الأوروبي للتعمير .  
European Investment Bank (E.I.B.)

411 - Banque interaméricaine de développement  
(B.I.D.)  
الْبَنْكُ الْأَمْرِيكِيُّ لِلتَّنْمِيَةِ ، (لِلإِنْمَاء) .  
المصرف الأمريكي للتنمية ، (لِلإِنْمَاء) .  
Interamerican Development Bank (I.D.B.)

412 - Banque internationale pour la coopération  
économique (I.B.E.C.)  
الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ لِلتَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِي .  
المصرف الدولي للتعاون الاقتصادي .  
The International Bank of Economic Coe-  
peration (I.B.E.C.)

413 - Banque internationale de reconstruction et  
de développement (B.I.R.D.) - (sigle ang-  
lais I.B.R.D.)  
الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ لِإِعَادَةِ التَّيْمِيرِ وَالْإِنْمَاء .  
المصرف الدولي لإعادة التعمير والإِنْمَاء .  
International Bank of Reconstruction and  
Development

414 - Banque mondiale بَنْكٌ عَالَمِي .  
World bank مصرفٌ عالمي .

415 - Banque des règlements internationaux (BRI)  
بَنْكٌ تَنْظِيمُ سَدَادِ الْحِسَابَاتِ الدَّوْلِيَّةِ .  
مصرف تنظيم سداد الحسابات الدولية .  
International Settlement Bank

416 - Banqueroute إِفْلَاسٌ جِنَائِي .  
Bankruptcy تغلب

- 417 - Banquier  
Banker  
بنكي (صاحب بنك) .  
مصرفي (صاحب مصرف) .
- 418 - Barème  
Scale  
جدول أعمال حسابية .
- 419 - Baril  
Barrel  
برميل .
- 420 - Barrières douanières  
Tariff walls  
حاجز جمركي .
- 421 - Bas  
This year's lows  
منخفض
- 422 - Bas  
Bottom  
قاع . منخفض .
- 423 - Base  
Base  
قاعدة . أساس .
- 424 - Baser  
To base  
أسس .
- 425 - Bassin  
- à flot  
Dock  
Wet-dock  
خوض :  
مائي (للسفن) .
- 426 - Bateau  
Ship  
سفينة .
- 427 - Bateau  
Ship, Vessel  
بإخرة ، سفينة . حمل  
سفينة .
- 428 - Bateaux moteurs  
Motor boats  
سفن ذات محرك عادي .
- 429 - Bateau à vapeur  
Steamboat or Steamer  
مركب بخاري . بإخرة .
- 430 - Bateau à voile  
Sailing boat  
مركب شراعي .
- 431 - Bateau caboteur  
Coasting vessel  
مركب ساحلي .
- 432 - Bateau charbonnier  
Collier  
مركب الفحم ، ناقله . فحم .  
Collier
- 433 - Bateau-citerne  
Tank boat or Tanker  
مركب صهريج .
- 434 - Bateau-feu  
Lightship  
مركب منار (لهداية السفن  
في المناطق الخطرة) .
- 435 - Bateau lavoir  
Boat wash-house  
مغسل عائِم .
- 436 - Bateau-mouche  
Pleasure boat or Passenger-boat  
قارب النزهة .
- 337 - Bateau pilote  
Pilot boat  
مركب إرشاد السفن .
- 438 - Bateaux de plaisance  
Pleasure boats  
سفن النزهة .
- 439 - Bateau de pêche  
Fishing-boat  
مركب صيد .
- 440 - Bateau-pompe  
Fire-float, Fire-boat  
مركب إطفاء (للقاومة  
الحرائق) .
- 441 - Bateau remorqueur  
(Tow, tug) boat  
مركب قاطر .
- 442 - Petit-bateau  
Small craft  
قارب .
- 443 - Barre  
Bar  
قضيب . ساعدة . حاجز .
- 444 - Barre  
Tidal wave  
موج عال ، (في مرفأ أو  
مصب) .
- 445 - Barre de métal  
Metal bar  
سبيكة .
- 446 - Donner un coup de barre  
بدل الاتجاه .  
To put the tiller hand over
- 447 - C'est de l'or en barre  
استثمار مضمون .  
It is as good as ready money
- 448 - Tirer une barre sur un mot  
شطب كلمة .  
To cross out a word

449 - Prendre la barre

وَجَهَّ . تَسَلَّمَ الْقِيَادَةَ .

To take over the management

450 - Barrière (Alain)

آلان باريري

Alain Barriere . 1910 ، اقتصادي فرنسي .

أستاذ في جامعة باريس - كلية الحقوق . رئيس الدورات الاجتماعية الفرنسية الأسبوعية . تناول في بحثه له خصصه لمشاكل الانتاج ؛ مشكلة التوزيع ورقابة الاعتماد ، كما تناول في أبحاثه الأزمات الاقتصادية التي طرأت بعد الحرب . ألف مجلداً بعنوان : "النظرية الاقتصادية والتزوة الكينيزية" نشر في باريس سنة 1952 .

451 - Barrière  
Barrier

مَانِعٌ ، حَائِلٌ ، عَائِقٌ ، سَدٌّ .

ضريبةُ العرض (كانت تفرض على التجار في العهد الإقطاعي مقابل عرض بضائعهم في الأسواق) .

452 - Baril

مِكْيَالٌ لِلْبَشْرُولِ ، سَعْتَهُ

42 جالون أمريكي ، أي ، ما يعادل 159 لتر .  
Barrel برميل

453 - Barrique  
Cask

مِكْيَالٌ لِلْخُمُورِ يُسْتَعْمَلُ فِي  
بورديو سَعْتَهُ 225 لتر .

454 - Bastiat (Frédéric)  
Frederic Bastiat

فريدريك باستيا  
1850 - 1801 .

اقتصادي فرنسي . نادى بحرية التبادل . عرف بنقاشاته التاريخية مع برودون . منعه الموت من إتمام كتابه الضخم بعنوان : "التناقض الاقتصادي" والذي أراد أن يوضح به ، التوافق بين المصلحة الخاصة والمصلحة العامة .

455 - Batelage  
Lighterage

صَنْدَلَةٌ (أجر التحميل  
والشحن والنقل بالصَنْدَل) .

456 - Batellerie  
Inland navigation

مِلاَحَةٌ دَاخِلِيَّةٌ .

457 - Bâtiment  
- de charge

Building

(Cargo-boat)

مِيفِيَّةٌ شَحْنٍ .

458 - Battle Memorial Institute

مؤسسة علمية اقتصادية . أنشئت بتاريخ 27 مارس (آذار) 1925 وفقاً لوصية "كوردون باتل" ؛ وقد نصّت الوصية على تخصيص كامل ثروته تقريباً لإنشاء مؤسسة تستهدف : التكوين العلمي ، وتشجيع البحث الابتكاري ، وتحقيق تطبيق المبتكرات المكتشفة . تتضمن المؤسسة أربع مراكز للبحوث أهمها مركزان في أوروبا هما : مركز جنيف ، ومركز فرانكفورت .  
(Institut memorial de Battle)

459 - Battre monnaie  
To mint

سَكَّ (العملة) .

460 - Baud  
Baud

بُود . (وحدة لقياس  
السرعة في المخابرات التلفزيونية) .

461 - Baudhuin (Fernand)  
Fernand Baudhuin

فرناند بودوين  
1894 .

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة لوفان . عمل مستشاراً للحكومة البلجيكية وكلف بمهام عدة في الخارج . يحترم من الرأي العام البلجيكي لنشاطه الثقافي والعلمي . يهتم في جانب كبير من دراساته بموضوع الدخل القومي ، ومشاكل التمويل العام والاستهلاك . يؤمن بالحرية الاقتصادية ، وباقتصاد السوق كعامل تقدم اقتصادي واجتماعي .

462 - Baudhuin (Louis)  
Louis Baudhuin

لويس بودوين  
1946-1887 .

اقتصادي فرنسي . آمن بالمذهب الحرّ ، وبذل جهداً في إحيائه . كان مؤرخاً واختصاصياً بمشاكل أمريكا الجنوبية . عين خبيراً لفرنسا سنة 1938 في لجنة الضرائب التابعة لعصبة الأمم . له مؤلفات كثيرة تتعلق بالمسائل النقدية التي كان يدرسها في باريس .

463 - Bedaux (Charles)

شارل بودو  
1944-1888 .  
مهندس فرنسي . اخصص بالتنظيم الصناعي . ابتكر طريقة لقياس العمل أطلق عليها اسمه (le bedaux) ؛ تستند على أساس ما يستطيع أن ينجزه "الرجل العادي" من عملٍ ، دون تعبٍ ، خلال دقيقة واحدة ؛ ومستنبطاً من نتائج عمله لمدة ثماني ساعات في اليوم . ويلاحظ ، أن هذه الوحدة القياسية أصبحت مستعملة على نطاق واسع الآن .  
Charles Bedaux

- 464 - Belga      نَقْدٌ بَلْجِيكِي استعمل  
Belga      للتجارة الخارجية .
- 465 - Belle époque      فترَةُ الأَزْدِهَارِ ، فترةُ  
Boom      الرخاء ، فترةُ فيض الإنتاج .
- 466 - Below the line      اصطلاح أنجليزي مُستعمل  
بالفرنسية يشير إلى : الموارد والنفقات الاستثنائية التي  
ترصد في الميزانية العامة للدولة .
- 467 - Bénéfice      نَفْعٌ ، فَائِدَةٌ . مِزْيَةٌ . رِبْحٌ ، مَكْسَبٌ . مَغْنَمٌ . حق .  
صالح .  
أقطاع أرض (مقابل خدمات) .  
Profit, Gain, Premium
- 468 - Bénéfice ecclésiastique      وَطِيفَةٌ ذاتُ دخل .  
Benefice
- 469 - Bénéfice de cession de biens      حق التنازل عَنِ الأَمْوَالِ .  
Right of property's assignment
- 470 - Bénéfice apparent      رِبْحٌ صُورِي .  
Apparent benefit
- 471 - Bénéfice d'inventaire      حَقُّ الجَرْدِ .  
(حق الوريث بالأل يدفع من ديون التركة أكثر  
بما ناله منها) .  
Beneficium inventori
- 472 - Participation aux bénéfices      مُشَارَكَةٌ فِي الأَرْبَاحِ .  
Profit-sharing
- 473 - Sous bénéfice d'inventaire      بِشَرَطِ التَّحَقُّقِ .  
Under beneficium inventarii  
Under beneficium of inventory
- 474 - Sous bénéfice de retour      عَلَى أَنْ تُرَدَّ إلَيْنَا .  
Under the right of reversion
- 475 - Au bénéfice de      لِصَالِحِ .  
For the benefit of
- 476 - Bénéficiaire      مُسْتَفِيدٌ ، مُسْتَفْعٌ .  
Beneficiary, Payee
- 477 - Bénéficiaire      رِبْحِي .  
Profit
- 478 - Bénéficiaire à un waqf      مُسْتَحِقٌّ فِي وَقْفٍ .  
Beneficiary of a waqf
- 479 - Marge bénéficiaire. (الربح الحدي) .  
هامش الربح (فرق بين سعر الكلفة وسعر المبيع في  
الصناعة ، أو فرق بين سعر الشراء وسعر المبيع في  
التجارة) .  
Profit margin
- 480 - Solde bénéficiaire      رَصِيدٌ مُسْتَحَقٌّ لـ .  
Profit balance, Balance showing a profit
- 481 - Bénéficiaire      رَابِعٌ .  
To make a profit
- 482 - Bénéficiaire de      اَنْتَفَعَ مِنْ . اسْتَفَادَ مِنْ .  
To the profit of      أَفَادَ .
- 483 - Bénéficiaire      خَيْرٌ . مُؤَاتٍ .  
Beneficiary - benefic
- 484 - Benelux      بِنِيلوكس  
اتحاد اقتصادي يتكوّن من البلدان التالية : بلجيكا -  
هولندا - لوكسمبورغ . تقرر إنشاؤه مبدئياً سنة 1944 ،  
وتحقّق سنة 1947 ؛ إلا أنه لا يزال يقتصر على  
الوحدة الجمركية في العلاقات التجارية بين البلدان  
الثلاثة التي تشكل منها حيث ألغيت الرسوم الجمركية فيما  
بينها بما يتعلق بالمبادلات التجارية داخل أراضي  
البلدان الثلاثة .  
Benelux
- 485 - Berger (Gaston)      غاستون بيرجي  
Gaston Berger      1896 - 1960 .  
فيلسوف فرنسي ، كان أستاذاً في المدرسة التطبيقية  
للدراسات العليا . اشتهر في الأوساط الاقتصادية من  
خلال نظريته (الاستقبالية) التي تناول دراسة الأسباب  
العلمية والاقتصادية والاجتماعية الدافعة لتطور  
العالم العصري ، وتنبأ بالأوضاع التي يمكن أن  
تنجم عن تأثير هذه الأسباب .
- 486 - Besoin      حَاجَةٌ ، رَغْبَةٌ ، عَوَزٌ .  
Need

487 - Bétail . مَاشِيَةٌ ، نَعَم .  
Cattle

488 - Bettelheim (Charles) 1913 . شارل بتلهيم  
اقتصادي فرنسي . مدير فرع الدراسات في المدرسة  
التطبيقية للدراسات العليا في باريس ؛ وأستاذ في مؤسسة  
دراسات التنمية الاقتصادية والاجتماعية . اختصاصي  
في التخطيط الاشتراكي والاقتصاد السوفييتي . أصدر  
مؤخراً عدّة مؤلفات تدخل ضمن اختصاصه ، منها :  
"التحويل الاشتراكي للمغرب" ؛ و"التخطيط  
المشارع" ؛ و"مقتطفات دراسية حول الاقتصاد  
الاشتراكي" . Charles Bettelheims

489 - Beveridge (Lord Willam Harry)  
1879 - 1963 .

اقتصادي انجليزي ، وعالم اجتماع . امتاز بتنظيم  
الخدمات الاجتماعية . عرف بالمشروع الذي حمل  
اسمه والمتعلق "بإعادة تنظيم البلاد بعد الحرب للفترة  
المنصرمة بين 1945-1950" .

Lord Willam Harry Beveridge .

490 - Biais . منحرفٌ . مُوَارِبٌ .  
Indirect way

491 - Bibliothèque . مكتبةٌ ، خزانةٌ كُتُبٌ ، دارُ كتبٍ .  
مجموعة من البرامج الأساسية النموذجية (تستخدم  
في تقنية الإعلام) . Library, Book-case

492 - Bien . خيرٌ . مُنْفَعَةٌ . مَالٌ ،  
Good, Property, Estate . ثروةٌ .

493 - Bien . مَالٌ (مَنْقُولٌ أو غير مَنْقُولٍ) .  
Property

494 - Bien de main-morte . وَقَفٌ مَالٌ مَرصُودٌ . أموالُ التركة .  
Allotted assets

495 - Biens de l'esprit . مَهَارَاتٌ .  
Skills

496 - Biens de la terre . غِلاَكٌ .  
Harvest

497 - Bien-être . رَافِيَةٌ . رَاحَةٌ ، هَنَاءٌ ، سَعَادَةٌ .  
Well being, Confort, Feeling of welfare

498 - Bien-fonds . عَقَارٌ ، مَلِكٌ .  
Real estate, Landed property, Realty

499 - Biens-fonds . مَالٌ غَيْرُ مَنْقُولٍ .  
Landed property

500 - Biens nationaux . ثُرُواتٌ قَوْمِيَّةٌ . ثروات  
وطنية . غلالٌ وطنية . National wealth

501 - Economie de bien-être . اِقْتِصَادُ الرِّفَاهِ (هدف تسعى إليه النظريات  
الاقتصادية بدراسة الامكانيات المؤدية إلى  
توزيع الدخل الوطني على جميع الأفراد) .  
Economy of prosperity

502 - Big five . اصطلاحٌ انجليزي يشير إلى  
المصارف الرئيسية الانجليزية الخمسة وهي :  
- مصرف ميدلند ،  
- مصرف ويستمنستر ،  
- مصرف باركليز ،  
- مصرف لويلز ،  
- والمصرف الوطني الاقليمي .

503 - Bilan . حِسَابٌ يَخْتَامِي .  
Balance sheet

504 - Bilan consolidé . حِسَابٌ يَخْتَامِي مُدْعَمٌ بِالْوَثَائِقِ .  
Consolidated balance sheet

505 - Bilan économique . مَوْقِفٌ اِقْتِصَادِيٌّ .  
مخطط اقتصادي .  
وضعية اقتصادية .  
Economic statement of condition

506 - Bilateral . ذُو جَانِبَيْنِ . ملزم الطرفين .  
Bilateral, Two-side

507 - Courtier de change . مَصَارِفُ الْخَصْمِ . سَمَاسِرَةُ الْأَسْئَادِ .  
Bill Brokers (banks) .

508 - Billet . سند . تذكرة . ورقة .  
بطاقة . رسالة موجزة .

Bill, Promissory note, Ticket note, short letter

509 - Billet d'avertissement . إشعار . إنذار .

Sumons to appear before a magistrate

510 - Billet de banque . ورقة نقد .  
Bank note

511 - Billet de fonds . سند مالي .  
Bill of exchange . سند إذني .

512 - Billet de libre parcours . إذن بالمرور .  
Passport

513 - Billet à ordre . سند بالأمر .  
Promissory note

514 - Passager clandestin . بطاقة سفر .  
Billet de passage  
Passage Ticket

515 - Billion . بليون ، مليار ، (ألف مليون) .  
Milliard

516 - Billon . نقد نحاسي أو برونزي .  
قطع نقدية ، أقل من الوحدة النقدية الأساسية ، يحتاج إليها في المدفوعات ، إلا أن قوتها الإبرائية محدودة .  
Copper or nickel coinage

517 - Bimétallisme . نظام المعدنين (نظام يجعل لكل من النقود الذهبية والفضية قوة إبرائية مطلقة بعد تحديد النسبة بينهما) .  
Bimetallism

518 - Binaire . مزدوج ، ثنائي .  
Binary

519 - Contrôle des naissances . مراقبة المواليد .  
سياسة تحديد النسل .  
Birth control

520 - Bit . وحدة تعداد (وحدة تتخذ أساساً في التعداد المزدوج الخاص بالآلات الالكترونية) .

521 - Blanc . أبيض ، يياض . صك .  
موقع على يياض (أي بدون ذكر المبلغ) .

(Chèque signé en blanc)

Blank

(Cheque signed in blank)

522 - Blanc-seing . توقيع على يياض .  
Blank signature

523 - Blé . قمح . حنطة . بر .  
wheat, corn

524 - Blocage . توقف . تثبيت . تثبيت الأسعار .  
- des prix

Stoppage - freezing  
- price freezing

525 - Bloc de l'or . كتلة الذهب .

(نظام نشأ سنة 1934 . ضم كلاً من فرنسا وبلجيكا وسويسرة وهولندا بعد أن رفضت أن تنهج نهج أنكلترا وأمريكا في تخفيض قيمة نقدها . يلاحظ أنه بقي اسماً ، ثم انهار سنة 1935 بعد أن لجأت بلجيكا إلى سياسة تخفيض قيمة نقدها) .

Gold. Block

526 - Bloch-Lainé (François) 1912 فرانسوا بلوش لينيه  
عالم اجتماع فرنسي . بدأ حياته في مجال التفيش المالي ، ثم أصبح مديراً عاماً لصندوق الودائع سنة 1953 . اشتهر سنة 1963 نتيجة لإصداره مجلداً بعنوان : "من أجل إصلاح المجتمع" اقترح فيه تغيير نظام المجتمع عن طريق إنشاء هيئة قضائية تتولى مهام الاختيار والتوجيه . أصبح مديراً عاماً لمصرف كريديه ليونيه منذ سنة 1967 .  
François Bloch-Laine

527 - Bloquer . كفل ، جمع . حجز ، أحدق بر .  
To blockade, To block, To obstruct, To lump  
To stop, To tie up

528 - Bloqué . مجمد (أموال مجمدة) .  
Frozen

529 - Bloquer de l'argent . جمّد مالا .  
To freeze money

- الأوروبية للتعاون الاقتصادي درس المشاكل المقارنة  
للمداخل القومية ، ومشاكل الانتاجية بالاضافة إلى  
مشاكل التنمية .  
Gottfried Bombach
- 530 - Blue chips : اصطلاح انجليزي يعني :  
"القطع الزرقاء" . يستعمل في البورصة للدلالة على  
"القيم المفضلة" .  
Valeurs de tout premier ordre
- 531 - Blue print : اصطلاح انجليزي يعني :  
"مشاريع أو خطط" .  
Photocalque
- 532 - Board of trade : اسم يُطلق على :  
- وزير التجارة في إنجلترا  
- وزارة التجارة (في الولايات المتحدة) .  
Le ministère du commerce
- 533 - Ligue des agriculteurs  
رابطة المزارعين البلجيكي . (مؤسسة تضم المزارعين  
الذين يعانون أزمات حادة . مقرها لوفان . تجمع  
بين أهداف مهنية واجتماعية وأخلاقية واقتصادية) .  
Boerenbond belge  
League of agriculturists
- 534 - Böhm-Barwerk : عضو المدرسة الاقتصادية  
النموسية ، التي تنهج "الطريقة الاستنباطية" في  
أبحاثها الاقتصادية .  
Böhm-Barwerk
- 535 - Boisguibert (Pierre) 1646 - 1714 بوا سكيير  
أحد أوائل الاقتصاديين الفرنسيين . شغل مناصب  
عليا في الهيئة القضائية . حمل في أبحاثه على النظام  
الضرائبي لذلك العصر . تعطي مؤلفاته صورة مفيدة  
عن نهاية القرن السابع عشر وبداية القرن الثامن عشر .  
يعتبر مبشراً لمذهب الفيزيو قراطيين .
- 536 - Boisseau : ميكسال انجليزي تخليف  
سعته وفقاً لاستعمالاته ، فهو : 27،22 كيلو غرام  
بالنسبة للقمح . و 15،42 كيلو غرام بالنسبة للشعير .  
و 27،22 كيلو غرام بالنسبة للذرة . و 36،29 كيلو غرام  
بالنسبة للفحم .  
Bushel
- 537 - Bolivar : وحدة نقدية تستعمل في  
فنزويلا .  
Bolivar
- 538 - Bombach (Gottfried) . 1919  
اقتصادي سويسري ، يدرس في جامعة "برن" ، بعد  
كيل وساربروكن ، في نطاق أعمال المنظمة
- 539 - Bon Order : ورقة الدفع (أو القبض) .
- 540 - Bon : إذن . قيمة  
Order, Voucher,  
Note, Receipt, Bond
- 541 - Bon compte : حساب دقيق .  
Correct account
- 542 - Bon de caisse : سند على الصندوق .  
Cash voucher
- 543 - Bon du trésor : سند على الخزينة .  
Treasury bond
- 544 - Bon de commande : طلب بضاعة .  
Order-form
- 545 - Bon de livraison : إذن تسليم .  
Delivery order
- 546 - Boni : وفر ، ربح إضافي ، عائد ،  
ربح . إضافة على الراتب .  
وفي فن الموازنة يعني : زيادة السورادات  
عن النفقات .  
Surplus, Profit Rebate
- 547 - Bonification : تعويض (عن خسار) .  
Allowance
- 548 - Bonifier : عوض (عن خسار) .  
To allow  
To credit
- 549 - Bonus : علاوة ، زيادة .  
Bonus, Boni, Surpoye, Prime
- 550 - Boom : اصطلاح انجليزي يعني :  
"ارتفاع مفاجيء في الأسعار أو المنتجات الصناعية" .  
ازدهار مفاجيء مصطنع .  
Vague de prospérité
- 551 - Bord : مركب .  
Ship
- 552 - Bordereau : قائمة . جدول . جريدة .  
List, note, statement



- 553 - Bordereau (جدول مُفَصَّل) .  
Detailed statement (لمضمون حساب) .
- 554 - Bosshardt (Alfred) . 1899  
أستاذ في المدرسة العليا للدراسات الاجتماعية والاقتصادية في سان جول . مستشار لمختلف الأعمال التجارية والصناعية . اهتم في سياسة التصدير التجارية ، وتعتبر مادة تدريس . اهتم بالمسائل النقدية والضرائبية . لفت نظره الوضع الدولي للاقتصاد السويسري ، مما دفعه إلى دراسته في مؤلفات عديدة له .  
Alfred Bosshardt
- 555 - Boudeville (Jacques Raoul) . 1919  
جاك راؤول بودفيل اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس . اهتم بشكل رئيسي بمشاكل الاقتصاد الإقليمي وأمريكا الجنوبية ثم لفرنسا .  
Jacques, Raoul Boudeville
- 556 - Boule-de-neige .  
Slow inflation (تضخم تدريجي) .
- 557 - Bourse (سوق) مصفق (سوق)  
Exchange, market (مالية) .
- 558 - Bourse de changes .  
Stock-exchange, bourse (سوق المبادلات المالية)
- 559 - Bourse des marchandises .  
Produce exchange (سوق المبادلات التجارية)
- 560 - Bourse des valeurs mobilières .  
Stocks and shares market (سوق مبادلات القيم المنقولة)
- 561 - Comité des bourses . . .  
لجنة تنظيم البورصات . لجنة المصافق .  
لجنة تنظيم الأسواق المالية .  
Stock exchange committee
- 562 - Comité des bourses des valeurs .  
لجنة تنظيم أسواق الأوراق المالية .  
Committee of stocks and shares market
- 563 - Opérations de bourse .  
عمليات المبادلة في البورصة .  
مضاربات مالية .  
Stock-exchange speculations
- 564 - Cours de bourse .  
Price or rate of stock-exchange (سعر البورصة)
- 565 - Bourse en hausse (البورصة في اتجاه عام نحو صعود)  
الصعود (يتعلق بمجموع الأوراق المالية) .  
(البورصة في صعود) .  
Rising stock-exchange or: stock-exchange on the rise
- 566 - Bourse en baisse (البورصة في اتجاه عام نحو الهبوط)  
الهبوط (البورصة في هبوط) .  
Stock-exchange on a fall or falling exchange or dropping
- 567 - Séance de la bourse .  
Stock-exchange meeting (جلسة البورصة)
- 568 - Ordres de bourse .  
Order of exchange (أوامر البورصة)
- 569 - Premier cours de bourse .  
سعر الافتتاح (أول سعر تفتح فيه البورصة) .  
Opening price or first price
- 570 - Dernier cours de bourse .  
سعر الإغلاق (السعر الأخير الذي يسبق إغلاق البورصة) .  
Closing price
- 571 - Mieux cours de bourse .  
السعر الأفضل . السعر الأحسن (لعمليات المبادلة في البورصة) .  
Best price of stock-exchange
- 572 - Jouer à la bourse .  
To speculate on the st. ex. (ضارب بالأسهم)
- 573 - Bourse du travail .  
Labour-exchange (مجمع نقابات العمال بورصة العمل)
- 574 - Boursicotage .  
Scalping on stock-exchange (بورصة مضاربة خفيفة في البورصة)
- 575 - Boursicoter .  
بورص (ضارب قليلاً في البورصة) .  
To dabble on stocks
- 576 - Bourssier .  
Stock-exchange Operator (مُصَافِق . مُضَارِب)
- 577 - Boycottage .  
Boycotting (مقاطعة)

478 - Boycotter . قَاطِع .  
To boycott

479 - Boycotteur . مُقَاطِع . مُضْرِب .  
Boycotter

580 - Brader . رَخَّصَ (في الثَّمَن) .  
To sell off  
To sell at low price

581 - Braderie . مُرَاخَصَة .  
بيع عام لتصفية بضائع بأسعار رخيصة .  
Annual sale, yearly jumble-sale

582 - Bradeur . مُرَاخِص (بائعُ بالمُرَاخَصَة) .  
Jumble-salesman

583 - Brainstorming . اسْتِبْدَاع (طريقة في العمل الجماعي ، تقوم على انبعاث أفكار بديعة ، بالجوء إلى الاقتراحات الفردية) .  
Transport au cerveau

584 - Train-trust . هَيْئَة خُبْرَاء (مجموعة من الخبراء تُسَدِّي المشورة وتساعدُ في رَسْم سياسة معينة) .  
Train-trust

585 - Brants (Victor) 1856-1917 فكتور برانت . اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . عمل أستاذاً في جامعة لوفان . له عدة مؤلفات .  
Victor Brants

586 - Brasse (fathom) . يقياس أنجليزي للطول .  
Fathom . يعادل 1،83 متر .

587 - Braudel (Fernand) 1902 فرناند برتيل . اقتصادي فرنسي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . اهتم في اقتصاد الديمقراطيات الشعبية . ساهم في تحقيق بحث اجتماعي ، وتاريخ للأسعار الأوروبية ، غطت الفترة بين 1450 إلى سنة 1750 . أهم مؤلفاته ما تناولت بلدان البحر المتوسط في فترة فيليب الثاني ، وابحاثه عن الحضارة والرأسمالية من القرن الخامس عشر إلى القرن الثامن عشر .  
Fernand Braudel

588 - Brevet . شَهَادَة ، اجازَة ، براءة .  
Patent, warrant, certificate

589 - Breveter . مُنَح شَهَادَة (استثمار أو اختراع ... الخ) .  
To patent

590 - Bricolage . تَعْدِيدُ الحِرَف .  
Trades arrangement

591 - Bricoler . عَدَّد الحِرَف .  
To arrange the trades

592 - Bricoleur . مُعَدَّد الحِرَف .  
Jack-of-all-trades

593 - British thermal unit (B.T.U.) . وَحْدَة قِيَاس انجليزية للحرارة .

594 - Brochure . دُفْتِير . أَصْغِيرَة .  
Booklet

595 - Brokers . سَمَايِرَة بورصة لندن (يقومون بشراء الأسناد ويبيعها لحساب زبائنهم) .  
Courtiers

596 - Brouillard . دُفْتَر تَسْوِيد يومي (مُسَوْدَة يومية) .  
wast-book

597 - Brouillon . دُفْتَر تَسْوِيد .  
Rough draft

598 - Bruit . ضَجَّة . شَائِعَة .  
Rumour

599 - Brut . جِلْف .  
Gross

600 - Bubble . اضْطِلَاح انجليزي يعني : فقاعة . (ويقصد به التعبير عن قِيم ضعيفة ، ترفع في فترة الازدهار المفاجيء المصطنع) .  
Bulle

601 - Bubble south-sea . (أول بَحْر الجَنُوب) . تجربة لمضاربة مالية تمت في إنجلترا سنة 1711 بإشراف شركة بحر الجنوب) .  
L'affaire des Mer du sud

602 - Budget . مِيزَانِيَة .  
Budget

603 - Budgétaire . مُتَعَلِّق بِالمِيزَانِيَة .  
Budgetary, Financial

- 604 - Budgets privés . ميزانيات خاصة .  
Private Budgets
- 605 - Buffer Stock اصطلاح انجليزي يقصد به : (امتصاص الكميات الانتاجية الزائدة من الأسواق ؛ وتغذية السوق بها عند الاحتياج) .  
Stock-regulateur ... "سياسة الإسفنج" ...
- 606 - Bulldozer جرافة . (آلة التسوية وتمهيد الأرض ، وشق الطرق) .  
Bulldozer
- 607 - Bulk carrier سفينة حديثة تستخدم لنقل المواد الأولية (كالمواد المنجمية) . (نقالة مواد أولية) .
- 608 - Bulletin بيان . مذكرة . نشرة .  
Bulletin, Report, Note, Notice
- 609 - Bulletin de paye إيصال دفع .  
wages-Docket
- 610 - Bulletin de santé تقرير صحي .  
Health report
- 611 - Bulletin de commande قسيمة طلب .  
Order form, consignment note
- 612 - Bulletin de bagages إيصال الأمتعة .  
Luggage-ticket
- 613 - Bullion معدن غير مسكوك .  
(قضبان من الذهب والفضة)  
Or en barres, argent en lignots
- 614 - Fédération des industries allemandes اتحاد نقابات الصناعات الألمانية .  
Bundesverband der Deutschen Industrie (B.D.I.)  
Federation of German Industries
- 615 - Confédération des associations d'employeurs allemands اتحاد جمعيات المستخدمين الألمان .  
Bundes vereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände (B.D.A.)  
Confederation of German Employers' Association

- 616 - Bureau national de recherches économiques المكتب الوطني للأبحاث الاقتصادية .  
Bureau of Economic Research (National)
- 617 - Bureau international des expositions (B.I.E) المكتب الدولي للمعارض .  
International office of expositions (I.O.E)
- 618 - Bureau international du travail (B.I.T) المكتب الدولي للعمل .  
International labour office (I.L.O)
- 619 - Bureau de vente مكتب بيع .  
sales office
- 620 - Comité consultatif des affaires et de l'industrie auprès de l'O.C.D.E. اللجنة الاستشارية الأمريكية للأعمال المصرفية والصناعية لدى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية .  
Business and Advisory committee O.E.C.D (U.S.A.)
- 621 - Business-oriented language لغة التوجيه الإداري .  
لغة برمجة تطبيق الحسابات الالكترونية . (تعليمات تعطى لحاسبة إلكترونية لتستطيع القيام بعملياتها) .  
1905-1968 مورييس بيه  
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، وعضو المجلس الاقتصادي . مؤلف خصب . درس مختلف أوجه التنمية ، والاقتصاد الاقليمي ، والعلاقات الدولية .  
Maurice Byé

## C

- 623 - Cabine قمرية في سفينة . غرفة  
Cabin
- 624 - Cabine téléphonique غرفة هاتف .  
Telephone-booth
- 625 - Cabine de pilote حجرة طيار .  
Cockpit, Pilot's cabin
- 626 - Cabinet مكتب (لعمل أو للمحادثة)  
Office
- 627 - Cabinet de lecture مكتبة . قاعة مطالعة .  
Reading room
- 628 - Le Cabinet الوزارة ؛ الحكومة .  
Cabinet

- 629 - Le Cabinet du ministre . دِيَوَانُ الْوَزِيرِ .  
Minister's Departmental staff
- 630 - Le Cabinet Civil . الْغُرْفَةُ الْمَدْنِيَّةُ .  
Civil chambers
- 631 - Câblage . إِبْرَاقُ . أَسْلَاقُ (آلة) .  
Cabling, Wiring . كَهْرَبَائِيَّةُ .
- 632 - Câble . كَبْلُ (مَجْمُوعَةُ أَسْلَاقٍ يُعْزَلُ  
بعضها عن بعض وسط غلاف واق) .  
Cable
- 633 - Câble hertzien . سِلْكُ هِرْتِزِي (اتصال  
بواسطة الموجات الهرتزية التي تقوم مقام السلك  
المعدني) .  
Hertzien cable
- 634 - Câble télégraphique . بَرْقِيَّةُ .  
Cable Telegram
- 635 - Câblé . مَقْبُولُ ، مَبْرُومٌ ، مَجْدُولُ  
Wired-up
- 636 - Ancre câblé . مَرَسَاةٌ مَجْهَزةٌ بِحَبْلِ .  
Anchor with a wire . أَنْجَرُ ذَوْكَبَلُ
- 637 - Câbler . أَهْرَقُ ، جَدَلُ .  
To cable .  
To wire-up
- 638 - Câblerie . صِنَاعَةُ الْأَسْلَاقِ . مَصْنَعُ  
الْحَبَالِ . مَصْنَعُ الْأَسْلَاقِ .  
Cable industry
- 639 - Câbleur . مَبْرُقُ (عامل البرق  
اللاسلكي) .  
Cable-man (Telegraph)
- 640 - Câblier . مَصْنِعَةُ يَدِّ الْأَسْلَاقِ .  
سَلَاكُ (صانع الأسلاك) .  
حَبَالُ (صانع الحبال) .  
Cable-ship
- 641 - Cachet . خَاتَمٌ .  
Seal
- 642 - Cacheter . خَتَمَ .  
To seal
- 643 - Café . بَنٌّ . فَجْرَةٌ بَنٌّ . قَهْوَةٌ .  
Coffee, Cafe . مَقْهَى .
- 644 - Cahier des charges . دَفْتَرُ الشُّرُوطِ .  
Conditions of a contract
- 645 - Cabotage . مِلَاحَةُ السَّوَاجِلِ .  
Coasting, Coastwise trade (C.T.) Coastal  
traffic
- 646 - Petit cabotage . إِبْتَحَارٌ بَيْنَ مَرَفَأَيْنِ (في بحر  
واحد) .  
In-shore C.T.
- 647 - Caboter . سَاخَلَ . أَبْحَرَ قَرِبَ السَّاحِلِ  
To coast
- 648 - Caboteur . مُسَاخِلٌ ، (مُبْحَرُ قَرِبَ  
السَّاحِلِ) . سَفِينَةٌ (تَبْحَرُ قَرِبَ السَّاحِلِ) .  
Coaster, Coasting Vessel
- 649 - Cadastre . مِسَاحَةٌ . سَجَلُ الْمَسَاحَةِ (لبیان  
الحالة المدنية للملكية العقارية) .  
Cadaster, Land registry. Survey
- 650 - Cadastre . مَسَحَ الْأَرْضَ . سَجَّلَ فِي الْمَسَاحَةِ .  
To Survey (Land) To land-register
- 651 - Cadres . مَوْظَفُونُ (إداريون) ،  
فَنِيونُ ، ثِقَافِيونُ الخ...) . بَنَى . هَيَاكَلُ .  
High-grade employees, officials,  
Frameworks, Skeletons, Trained personnel
- 652 - Cadres sociaux . بَنَى اجْتِمَاعِيَّةً .  
Social frames
- 653 - Caisse . خِزَانَةٌ . صَنْدُوقٌ . مَلَأَ صَنْدُوقٌ . خَزَيْنَ .  
Case, Coffre, Cash-box
- 654 - Caisse à eau . خَزَانُ مَاءٍ .  
Water tank
- 655 - Caisse centrale . خِزِينَةٌ مَرْكَزِيَّةٌ .  
Treasury
- 656 - Caisse commune . صَنْدُوقٌ مُشْتَرَكٌ .  
Common fund

- 657 - Caisse centrale de dépôt et de virement de titre (C.C.D.V.T.)  
خَزَانَةُ مَرْكَزِيَّة لِلإِسْدَاع وَتَحْوِيل الأَسَاد .
- 658 - Caisse de dépôts et consignations  
صَنْدُوقُ وَدَائِعِ وَأَمَانَات .  
Deposit and consignment office
- 659 - Caisse d'épargne  
صَنْدُوقُ تَوْفِير .  
Savings-bank
- 660 - Caisse sociale  
أَمْوَالُ شَرَكَة .  
Company funds
- 661 - Caisse de sécurité sociale  
صَنْدُوقُ الضَّمَانِ الاجْتِمَاعِي  
Social security fund
- 662 - Livre de caisse  
دَفْتَرُ الصَنْدُوق .  
Cash-book
- 663 - Faire sa caisse  
عَدَّ المَال .  
To count his cash
- 664 - Caissier  
خَازِن . أَمِينُ صَنْدُوق .  
Cashier
- 665 - Calcul  
حِسَاب .  
Calculation
- 666 - Calculable  
قَائِلٌ لِلْحِسَاب . مُمْكِن  
Calculable  
إِحْصَاؤُهُ .
- 667 - Calculateur  
حَاسِب . آلَة حَاسِبَة . مَاهِرٌ فِي التَّخْطِيط . مَقْدِّر  
العَوَاقِب .  
Calculator, Reckoner, Computer  
Calculating machine
- 668 - Calculateur digital  
آلَة حَاسِبَة إلكترونية  
(خاصة بإعطاء نتائج منطقية وحسابية تستند إلى معطيات  
حسابية يدوية) .  
Digital computer
- 669 - Calculé  
مَحْسُوبٌ ، مَعْدُود .  
Calculated computed
- 670 - Faillite calculée  
إِفْلَاسٌ مُدَبَّر . إِفْلَاسٌ مُتَعَمِّد .  
Calculated bankruptcy

- 671 - Calculer  
حَسَبَ ، عَدَّ ، أَخَصَصَ . ضَمَّنَ .  
To calculate, To compute, To reckon
- 672 - Machine à calcul  
آلَة حَاسِبَة .  
Calculating machine
- 673 - Etablir un calendrier  
وَضَعَ مِنْهَا جَآ ل .  
To draw-up a calendar
- 674 - Calorie  
حُرِيرَة . كُلُورِي . (وحدة  
حرارية قياسية فرنسية لتحديد الطاقة الحرارية) .  
Calory
- 675 - Cambial  
صَرَفِي (متعلق بالصرف المالي) .  
Pertaining to exchange
- 676 - Droit Cambial  
حَقُّ المَصَارَفَة .  
Exchange law
- 677 - Cambio  
فَرْقُ العُمْلَة . سِعْرُ الصَّرْف .  
Rate of exchange  
كمبيو .
- 678 - Cambisme  
تَقَاصُّ أَوْ تَبَادُلُ العُمْلَاتِ الخَارِجِيَة .  
Foreing exchange operations
- 679 - Cambiste  
صَرَافٌ ، صَرَفِي .  
(موظف مصرفي اختصاصي في المسائل المتعلقة بالنقود  
الأجنبية وتحديد قيم التعادل فيما بينها) .  
Foreing exchange broker, Cambist
- 680 - Caméral  
اِخْتِصَاصِي فِي عِلْمِ المَالِيَة العَامَة .  
Fiscal, Cameral  
(عالم مالي) .
- 681 - Caméraliste  
اصْطِلَاحٌ قَدِيمٌ كَانَ يُطْلَقُ  
على المواضيع المتعلقة بعلم المالية العامة .  
Fiscal
- 682 - Camelot  
بَائِعُ صُحُف .  
Newsvendor
- 683 - Camelote  
بِضَاعَة رَدِيئَة .  
Shoddy articles
- 684 - Camion  
شَاحِنَة (عَرَبَة أَوْ سَيَارَة الشَّحْن) .  
Lorry, Truck
- 685 - Camion-citerne  
شَاحِنَة صَهْرِي ج .  
Tank Lorry

- 686 - Camionnage . أَجْرَةُ النَّقْلِ (بِالشَّاحِنَةِ) .  
(Transport) cartage, Haulage, Trucking,  
(Price) Carriage
- 687 - Cheval de camion . حِمَّانُ جَرٍّ .  
Cart-horse
- 688 - Camionner . شَحَنَ (نَقَلَ بِالشَّاحِنَةِ) .  
To carry  
To cart.
- 689 - Camionnette . شَاحِنَةٌ صَغِيرَةٌ .  
Delivery van
- 690 - Camionneur . سَيَّاقُ شَاحِنَةٍ . شَحَّانٌ ،  
مَقَاوِلُ نَقْلِيَّاتٍ .  
Carrier camion, lorry driver
- 691 - Camouflage . تَغْمِيقٌ .  
Disguising
- 692 - Canadian business and industry Advisory  
Committee for O.E.C.D  
اللَّجَّةُ الْإِسْتِشَارِيَّةُ الْكَانَدِيَّةُ لِلْأَعْمَالِ الْمَصْرِفِيَّةِ وَالصَّنَاعِيَّةِ  
لدى منظمة التعاون والإِنماء الاقتصادي .
- 693 - Canal . قَنَاةٌ ، قَرَعَةٌ .  
Canal
- 694 - Canalisation . شَبَكَةُ قَنَوَاتٍ .  
Canalization
- 695 - Canaliser . وَسَّعَ نَهْرًا (لِلْمَلَاحَةِ) .  
رَكَّزَ . جَمَعَ (فِي الْمَرْكَزِ) .  
To canalize  
To harness
- 696 - Candidat . مُرَشَّحٌ .  
Applicant, candidate
- 697 - Candidature . قَرَشَشَ (أَوْ تَرَشَّيَحَ) لِلْمَتَحَانِ .  
Candidature, application
- 698 - Capable . جَدِيرٌ ، خَلِيقٌ ، حَرِيٌّ .  
Able, capable
- 699 - Capacité . أَهْلِيَّةٌ . قُدْرَةٌ ، طَاقَةٌ .  
Capacity, ability . كَمَّاءَةٌ . سَمَّةٌ .
- 700 - Capacité d'achat . طَاقَةُ شِرَائِيَّةٍ .  
Buying capacity
- 701 - Capacité civile . أَهْلِيَّةٌ مَدْنِيَّةٌ .  
Civil competency
- 702 - Capacité juridique . كَفَاءَةٌ قَانُونِيَّةٌ .  
Legal competency
- 703 - Capacité de jouissance . أَهْلِيَّةٌ وَجُوبٌ .  
Right of usufruct due capacity
- 704 - Capacité d'exercice . أَهْلِيَّةٌ أَدَاءٌ .  
Exercise capacity
- 705 - Capacité de mémoire . سَمَّةُ آلَةٍ خَاصَّةٍ إلكترونية (قُدْرَةُ آلَةٍ حَاسِبَةٍ إلكترونية  
وما تستطيع تسجيله من معلومات) .  
Feeding capacity (of a computer)
- 706 - Capital . رَأْسَمَالٌ . أَصْلُ الْمَالِ .  
Capital, Assets  
ثَرْوَةٌ .
- 707 - Placer un capital . وَطَّفَ أَمْوَالًا .  
Invest a capital
- 708 - Capital (augmentation de) . زِيَادَةُ رَأْسِ الْمَالِ (عِنْدَمَا يَطْرَحُ مَشْرُوعٌ مَعِينٌ ،  
أَسْهُمًا نَقْدِيَّةً جَدِيدَةً ، تَتَضَمَّنُ شُرُوطًا خَاصَّةً تَحْفَظُ  
الْمُسَاهِمِينَ الْقَدَمَاءَ عَلَى الْإِكْتَابِ فِيهَا) .  
Increase of capital
- 709 - Capital autorisé . أَخَذَ الْأَعْلَى لِرَأْسِ الْمَالِ ،  
(وَيُعَيَّنُ إِمَّا مُسَبِّقًا فِي تَأْسِيسِ الشَّرَكَةِ ، وَإِمَّا  
بِوَسَاطَةِ الْهَيْئَةِ الْعَامَّةِ لِلشَّرَكَةِ بَعْدَ تَأْسِيسِهَا وَانْعِقَادِ هَيْئَتِهَا  
الْعَامَّةِ) .  
Authorized capital
- 710 - Capital non libéré . رَأْسُ الْمَالِ الْمَدِينِ (أَسْهُمٌ غَيْرُ مُسَدَّدَةٍ الثَّمَنِ . أَيْ  
نِسْبَةُ الْأَسْهُمِ الَّتِي لَمْ يَكْتَسَبْ فِيهَا دُونَ أَنْ  
يُؤَدِيَ الْمُسَاهِمُ ثَمَنَهَا كَامِلَةً عِنْدَ الْإِكْتَابِ) .  
Non-liberated capital
- 711 - Capitalisable . مُرَسَّمٌ . قَابِلٌ لِلرَّسْمَلَةِ .  
Capitalizable
- 712 - Capitalisation . تَقْوِيمٌ دَخَلَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْقَوَائِدِ الْمَدْفُوعَةِ .  
رَسْمَلَةٌ (إِضَافَةُ الْفَائِدَةِ إِلَى رَأْسِ الْمَالِ) .  
Capitalization

713 - Capitalisation d'un rendement  
Rendement d'un capital  
عائد الاستثمار .

Return on a capital

714 - Capitalisation des réserves  
رَسْمَلَةُ الْأَخْيَاطِي (إضافة المبالغ المخصصة كاحتياطي  
في ميزانية المشروع إلى رأس المال الأصلي) .  
Capitalization of reserves

715 - Capitalisation boursière  
تَقْوِيمٌ سَوَاقِي (تثمين قيمة أسهم بضرب عددها  
بسرورها المعلن في السوق) .  
Market capitalization

716 - Capitalisé مَرَسَمَل (مُحَوَّلٌ إِلَى رَأْسِ  
Capitalized (مال) .

717 - Capitaliser رَسَمَل .  
To capitalize

718 - Capitalisme رَأْسَمَالِيَّة (نظام انتاجي  
مستند إلى المشروع الفردي وحرية السوق ؛ ويتميز  
بتقدم وسائل الانتاج واستخدام العمال في تحقيق  
الازدهار الاقتصادي دون أن يكونوا مالكيين لوسائل  
الانتاج أو لما يتجون) .  
Capitalism

719 - Les capitalistes الرَأْسَمَالِيُّون (أصحاب  
The capitalists رؤوس الأموال) .

720 - Capitaliste رَأْسَمَالِي . مؤيد للنظام  
الرأسمالي . موظف ماله في مشاريع كبرى .  
Capitalist

721 - Capitation ضَرِيَّةُ الرُّؤُوس . ضَرِيَّةُ  
الأعناق . جَزِيَّة (في الشريعة الإسلامية) .  
Poll-tax

722 - Les capitaux الْأَمْوَالُ الْمُتَدَاوِلَةُ .  
The capitals

723 - Capitulations اِمْتِيَازَاتٌ أَعْجَنِيَّة . حَقُوقُ قَضَائِي أَعْجَنِي وَحَقُوقُ قَانُونِهِ  
الوَطَنِي (عرف هذا النظام في البلاد الإسلامية وقفاً  
لأحكام تمت بينها وبين بعض البلاد الأجنبية) .  
Capitulation

724 - Capot غَطَاءٌ مُعَدَّنِي (وقاء لمحرك سيارة أو آلة) .  
غطاء واقٍ من الأمطار .  
Cover, bonnet, hood

725 - Capotage تَغْطِيَّة .  
Covering

726 - Capotage d'une voiture اِنْقِلَابُ سَيَّارَةٍ . تَدَهْوُرُ سَيَّارَةٍ .  
Overturing of a car

727 - Capotage d'une barque غَرَقُ زَوْزَقٍ .  
Capsizing of a boat

728 - Capoter غَطَّى .  
To hood, To overturn, To capsize

729 - Caractère خَاصِيَّةٌ ، مِيزَةٌ .  
Character, Feature

730 - Caractère subjectif صِفَةٌ ذَاتِيَّةٌ (ذو صفة ذاتية) .  
Subjective character

731 - Caractère statuaire صِفَةٌ نِظَامِيَّةٌ (ذو صفة نظامية) .  
Statutory character

732 - Caractéristique تُمَيِّزُ (بصفات معينة) :  
Characteristic

733 - Carambouillage عَمَلُ اخْتِبَاطِي يَنْطَوِي عَلَى إِعَادَةِ بَيْعِ حَالٍ ، لِبَضَاعَةٍ  
سَبَقَ شَرَاؤُهَا وَقُرَّرَ مَسْبِقاً عَدَمَ دَفْعِ ثَمَنِهَا .  
Fraudulent converting

734 - Carat قِيرَاط (وحدة وزن للذهب  
والحجارة الكريمة ؛ جزء من 24 جزءاً) .  
Carat

735 - Caravane قَافِلَةٌ . رَكْبٌ . مَقْطُورَةٌ .  
Caravan

736 - Caravane de touristes جَمَاعَةٌ سَبَّاحٌ . قَافِلَةٌ سَبَّاحٌ  
Tourist caravan

737 - Caravelle مَرَكَبٌ مُتَرَبِّعٌ بِصَوَارِي .  
طَائِرَةٌ فَرَنَسِيَّةٌ نَقَّاتٌ لِمَسَافَاتٍ مُتَوَسِّلَةٍ .  
Caravel, Caravelle air-liner

- 738 - Carbochimie كِيمَاءُ فَخِيمَةٌ (كِيمَاءُ صِنَاعِيَّةٌ)  
لِلْمَوَادِّ الْمُسْتَخْرَجَةِ مِنَ الْقَحْمِ الْحَجَرِيِّ .  
Carbo-chemistry
- 739 - Carbogène كَرْبُوْجِين (مَزِيْجٌ مِنْ  
الْكَرْبِيكِ ، مَنْشَطٌ لِمَرْكَرِ التَّنَفُّسِ) .  
Sletzogese
- 740 - Carême صَوْمٌ لِمُدَّةِ 40 يَوْمًا ، يَسْبِقُ  
عِيدَ الْفَصْحِ لَدَى الطَّائِفَةِ الْمَسِيحِيَّةِ الْكَاثُولِيكِيَّةِ ، كَانَ  
يَتَضَمَّنُ عِلْمَ جَوَازِ تَنَاوُلِ اللَّحْمِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ الَّتِي  
تَتَخَلَّلُهُ . وَقَدْ أُلْغِيَ هَذِهِ الْعَادَةُ مُؤَخَّرًا سَنَةَ 1967 ، مِمَّا  
أَثَارَ نَوْعًا مِنَ الْقَلْقِ فِي أَوْسَاطِ تِجَارَةِ الْأَسْمَاكِ .  
Lent
- 741 - Carène غَاطِسٌ (سَافِيَّةٌ) . بَدَنٌ (طَائِرَةٌ مَائِيَّةٌ) .  
Hull (of ship, air craft)
- 742 - Mettre un navire en carène أَمَالَ سَافِيَّةً لِإِصْلَاحِهَا .  
To careen (ship)
- 743 - Car-ferry سَافِيَّةٌ خَاصَّةٌ لِنَقْلِ الْمَرْكَبَاتِ  
(السيَّاراتِ الصَّغِيرَةِ وَالشَّاحَنَاتِ) .
- 744 - Cargaison حُمُولَةٌ سَافِيَّةٌ (أَوْ طَائِرَةٌ) .  
مَرْكَبٌ شَحْنٌ .  
Cargo, Freight, Shipload
- 745 - Cargo سَافِيَّةٌ شَاحِنَةٌ .  
Cargo-boat, Freighter
- 746 - Cargo aérien طَائِرَةٌ شَحْنٌ .  
Cargo-aircraft, Air-freighter
- 747 - Carnegie (fondation) كَارْنِجِي  
إِحْدَى الْجَوَائِزِ وَالْمَكَافَأَتِ الْمَخْصُصَةِ لِلأُبْحَاطِ الْعِلْمِيَّةِ .  
تَقَرَّرَ إِنشَاؤها مِنْ قَبْلِ الصَّنَاعِيِّ الْكَبِيرِ أُنْدَرِينِ  
كَارْنِجِي (1835-1919) ، وَخُصِّصَتْ لِلأَهْدَافِ التَّالِيَةِ :  
- جَائِزَةٌ لِلتَّقَدُّمِ الْعِلْمِيِّ ،  
- جَائِزَةٌ لِحَقِيقِ التَّعَاوُنِ وَالتَّفَاهَمِ بَيْنَ أَمْرِيكَا  
وَأَنْجَلْتَرَا ،  
- جَائِزَةٌ لَخِدْمَةِ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ ،  
- وَجَائِزَةٌ لِلْبَطُولَاتِ الدُّوَلِيَّةِ .  
Carnegie Foundation
- 748 - Carnet دَفْتَرٌ  
Book,  
Carnet à souches,  
Counter foil book دَفْتَرٌ (بَارُومَةٌ) .
- 749 - Carottage اِبْتِرَازٌ . اخْتِلَاسٌ .  
Tricking
- 750 - Carrier قَلَاعٌ الْجِجَارَةِ . صَاحِبُ مَقْلَعٍ .  
Quarryman, Quarry-owner
- 751 - Carrière مِهْنَةٌ ، حِرْفَةٌ . مُدَّةُ الْعَمَلِ (أَوْ الْإِحْتِرَافِ) .  
مَقْلَعُ حِجَارَةٍ .  
Carrer, Quarry
- 752 - Carrosserie هَيْكَلٌ مَرْمُوكِيٌّ . صِنَاعَةٌ  
الْمَرْكَبَاتِ .  
Bory, Coach-building
- 753 - Carrossier صَانِعُ مَرْكَبَاتٍ . صَانِعُ  
هَيَاكِلِ الْمَرْكَبَاتِ .  
Coach-builder
- 754 - Carte بَطَاقَةٌ . خَرِيْطَةٌ . خَارِطَةٌ .  
Card, Map, Chart
- 755 - Carte d'admission بَطَاقَةُ دُخُولٍ .  
Admission card
- 756 - Carte de banque بَطَاقَةٌ مَصْرُفِيَّةٌ (وُثِيْقَةٌ  
تُعْطَى مِنَ الْمَصْرَفِ لِرَبَائِثِهِ لِإثْبَاتِ مَا لِلزُّبُونِ وَمَا عَلَيْهِ) .  
Balance sheet
- 757 - Carte d'entrée بَطَاقَةُ دُخُولٍ .  
Admission card
- 758 - Carte perforée بَطَاقَةٌ مَقْنُونَةٌ (تُسْتَعْمَلُ فِي  
الآلَاتِ الْحَاسِبَةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ) .  
Punch-card
- 759 - Carte de restaurant لَابِخَةُ مَطْعَمٍ .  
Bill of fare, Restaurant
- 760 - Carte d'identité تَذْكِرَةُ هَوِيَّةٍ .  
Identity card
- 761 - Cartel اتِّحَادُ شَرِكَاتٍ .  
اتِّفَاقٌ بَيْنَ مُتَشَجِّينَ . كَارْتَلٌ  
Cartel, Ring, Combine



- 762 - Cartel de banque . إتيافُ مَصَارِف .  
Banks cartel, Banks combine
- 763 - Cartel de l'acier . كَارْتَل مُسْتَجِي الفُولَاز .  
Steel industries cartel
- 764 - Cartellisation . كَرْتَلَة . تَوْجِيد شِرَكَات  
(أو متجين) .  
Cartellization
- 765 - Carton . كَرْتُون ، وَرَقٌ مَقْوَى .  
Carton, Cardboard
- 766 - Cartonnage . غِلَافُ كَرْتُون ، تَجْلِيد  
بِالمَقْوَى . أَشْغَالُ المَقْوَى .  
Cardboard. Binding in paper boards
- 767 - Cartonner . قَوَى . غَطَّى بِالمَقْوَى .  
To bind in boards
- 668 - Cartonner un livre . جَلَدَ كِتَابًا بِالمَقْوَى .  
To bind a book in boards, To case a book
- 669 - Cartonnerie . صِنَاعَةُ المَقْوَى . تِجَارَةُ  
المَقْوَى . مَصْنَعُ كَرْتُون .  
Cardboard factory  
Cardboard trade
- 770 - Cas . حَالٌ .  
Case
- 771 - Cash . الدَّفْعُ نَقْدًا .  
Argent comptant
- 772 - Cash and carry . أَدْفَعُ وَاحْمِلْ (مبدأ نقل  
للبيضائع ، استعمل من قبل الولايات المتحدة الأمريكية  
سنة 1939 للتحويل على عدم خرق قانون الحياد الذي  
يمنع الدول المحايدة من تقديم أي عون للأطراف  
المتحاربة . ويستند المبدأ على أساس أن يقوم المشتري  
بدفع ثمن البضاعة للبلد المحايد ثم يؤمن نقلها  
بوساطة الخاصة... وقد أصبح هذا المبدأ الآن ، من  
المبادئ التجارية واسعة الانتشار وخاصة في المحلات  
التي تقوم على أساس الخدمة الذاتية .
- 773 - Cash flow . مَدَى السُّيُولَةِ النَّقْدِيَّةِ ، (الأموال النقدية السائلة التي  
حصل عليها مشروع معين نتيجة لنشاطه خلال فترة  
زمنية معينة) .  
Cash flow
- 774 - Casiers . جَدَاوِلُ تَحْدِيدِ اسْعَارِ البُورْصَةِ .  
خَزَانَةُ ذات أدراج .  
دائرة الضرائب (دائرة رسمية تقوم بتنظيم  
جداول الضرائب والاحتفاظ بها) .  
Set of pigeon-holes
- 775 - Casier fiscal . جَلْتُولُ الضَّرَائِبِ .  
Tax record
- 776 - Casino . كَازِينُو (ملهى ثَقَامٌ فيه  
أَلْعَابُ قَمَار) .  
Casino
- 777 - Casser . حَسَمَ . عَزَلَ . أَبْطَلَ .  
To discharge . نَسَخَ .  
عَرَضِي .
- 778 - Casuel, elle . عَرَضِي .  
Accidental
- 779 - Catalogue . دَفْترُ مَعْلُومَاتٍ مُفَهَّرَس ،  
(مُصَوِّرٌ أو غير مصور) .  
Catalogue
- 780 - Catégorie . صِنْفٌ . طَبَقَةٌ .  
Category, gradable
- 781 - Catégorique . وَاضِحٌ ، جَلِيٌّ .  
Categorical
- 782 - Catir . صَقَلَ النِّسِجَ .  
To press (textile)  
To gloss (material)
- 783 - Catissage . صَقْلُ النِّسِجِ .  
Glossing, Pressing (textile)
- 784 - Catisseur . صَقَّالُ النِّسِجِ .  
Polisher (textile)
- 785 - Cause . سَبَبٌ . دَافِعٌ .  
Cause, Motive
- 786 - Cause illicite . سَبَبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .  
Illicit cause
- 787 - Cause licite . سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .  
Lawful cause
- 788 - Causer . سَبَبٌ . أَنْجَحَ .  
To lead to, To bring about
- 789 - Causerie . مُسَامَرَةٌ . مَقَايَسَةٌ .  
Informal lecture

- 790 - Caution  
عُرْبُون ، كَفَالَة ، كَفِيل ضَامِن .  
Surety, Security, Bail, Bail-bondsman,  
Deposit, Guarantee
- 791 - Caution judiciaire كَفِيل قَضَائِي .  
Bail, Bail-bondsman
- 792 - Caution solidaire كَفِيل مُتَضَامِن ، متضامن  
متكافل .  
Joint security, Collateral security
- 793 - Caution Solvable كَفِيل مَلِي .  
Good surety
- 794 - Société de Caution mutuelle  
شِرْكَة نَضَامِن مُتَبَادِل .  
Company of mutual security
- 795 - Cautionnement كَفَالَة ، تَأْمِين ، ضَمَان .  
قيمة للكفالة .  
Standing security for, Indemnity, Caution  
Money
- 796 - Cautionnement de banque كَفَالَة مَصْرَفِيَّة .  
Bank security
- 797 - Cautionnement définitif كَفَالَة نَهَائِيَّة .  
Conclusive or final security
- 798 - Cautionnement préalable كَفَالَة أَوَّلِيَّة .  
Preliminary security
- 799 - Cautionner كَفَّل . ضَمِنَ .  
To go bail for  
To stand surety for
- 800 - Cavalerie (traite de) نَصَب ، اِحْتِيَال .  
Kites
- 801 - Cedi (nouveau) وَحْدَة تَقْدِيَّة تُسَمَّى فِي  
Cedi غَانَا .
- 802 - Céder تَوَقَّفَ عَن . اِمْتَنَعَ عَن ،  
تَخَلَّى ، تَنَازَلَ .  
To give up
- 803 - Céder خَصَّعَ ، اسْتَسَلَمَ .  
To yield
- 804 - Cédula بَيَان . جُلُوك . قَائِمَة .  
Schedule

- 805 - Cédula hypothécaire  
سند رهن . سند تأميني .  
Mortgage deed
- 806 - Censure رَقَابَة . مُرَاقَبَة .  
Censorship, Audit
- 807 - Censurer رَاقِب .  
To censure
- 808 - Censeur مُرَاقِب .  
Censor, Auditor
- 809 - Centime additionnel ضَرِيَّةٌ اِضَافِيَّةٌ تُضَافُ عَلَى الضَّرِيَّةِ الْأَصْلِيَّةِ .  
Surtax, Additional percentage
- 810 - Centrale مَحْطَة تَوَلِيدِ الْقُوَّة . مَرْكَزُ اسْتِعْلَامَاتِ (فِي مَصْرَفٍ  
مَرْكَزِيٍّ لِتَحْدِيدِ أخطَارِ الْاعْتِمَادَاتِ) .  
Power-station Central office
- 811 - Central, central téléphonique مَرْكَزُ رِبْطِ الْمَخَابِرَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ .  
Telephone exchange.
- 812 - Centrale des risques مَوْسَسَة مَرْكَزِيَّةٌ لِلْأخطَارِ ، خَاصَّةً بِالْمَرَاكِرِ التِّجَارِيَّةِ  
الصَّنَاعِيَّةِ الْهَامَّةِ ، مَهْمَتُهَا جَمْعُ الْمَعْلُومَاتِ الْمَالِيَّةِ  
وَالْمُتَعَلِّقَةِ بِالْاعْتِمَادَاتِ الَّتِي فَتَحَهَا كُلُّ مَصْرَفٍ لِعَمَلَاتِهِ ؛  
وَتُسْتَهْدَفُ الْحِيلُولَةُ دُونَ لُجُوءِ إِحْدَى الْمَوْسَسَاتِ إِلَى  
أَخْذِ اعْتِمَادَاتٍ فِي مَصَارِفٍ مُتَعَدَّةٍ يَجَاوِزُ مَجْمُوعَهَا  
الْحَدَّ الْأَعْلَى لِاعْتِمَادِهَا الْمَالِيَّ وَإِمْكَانِيَّاتِهَا .  
Risks central-office
- 813 - Centripler ضَاعَفَ بِالْمِئَةِ  
To increase a hundred fold
- 814 - Cercle دَائِرَة . (مَرْكَزُ عَمَلٍ) .  
Circle
- 815 - Certain تَأَكَّدَ .  
Certain
- 816 - Changer غَيَّرَ ، بَدَلَ .  
To change
- 817 - Changeur صَرَاف (مَبْدَلِ الْعُمَلَاتِ) .  
Money changer

- 818 - Chapeau. (chapeau du capitaine)  
Primage      ناقلة الرئيس . ناقلة الرئاس      833 - Centre d'études bancaires et financières  
مقعد الدراسات المصرفية والمالية .  
مكتب دراسات مصرفية ومالية .  
Banking and financial study centre
- 819 - Charge  
Loading      شحن      834 - Centre industriel  
Industrial centre, Manufacturing centre
- 820 - Chauffage central  
Central heating      تدفئة مركزية .      835 - Centre maritime  
Maritime centre
- 821 - Banque centrale  
Central bank      مصرف مركزي .      836 - Centre national d'exploitation des océans  
(C.N.E.O.)  
المكتب الوطني لاستثمار المحيطات  
National centre of oceans exploitation
- 822 - Centralisation  
Centralization      تجميع . تركيز . تمركز .      837 - Centre libéral spiritualiste français  
المجمع الفرانسي لأتصار الحرة الاقتصادية .  
French spiritualist liberal centre
- 823 - Centralisation administrative  
Administrative centralisation      مركزية إدارية .      838 - Centre commun de recherche nucléaire  
مكتب البحوث الذرية المشتركة .  
مركز مشترك للأبحاث الذرية .  
Common centre of nuclear researches
- 824 - Centralisation commerciale  
Commercial centralisation      مركزية تجارية . تركيز تجاري .      839 - Centres commerciaux  
مراكز تجارية . مجمعات تجارية .  
Commercial centres, Trading centres
- 825 - Centralisation économique  
Economic centralisation      تركيز اقتصادي . تجميع اقتصادي . تجمع اقتصادي  
مركز اقتصادي .      840 - Centré  
Centred, Central      مركز . مركزي .
- 826 - Centralisation financière  
Financial centralisation      تركيز مالي . مركزية مالية .      841 - Centrer  
To centre      مركز . ركز .
- 827 - Centralisation industrielle  
Industrial centralisation      تجمع صناعي .      842 - Certificat  
Certificate warrant, Testimonial      شهادة . إقرار .
- 828 - Centraliser  
To centralize      جمع . ركز .      843 - Certificat de visite. (السفينة)  
وتجري دورياً كل سنة مرة  
Inspection certificate
- 829 - Centraliser les pouvoirs  
To centralize power      خصر السلطات .      844 - Certificat de sécurité  
de navigabilité  
شهادة سلامة (ثبت صلاحية السفينة للإبحار)  
Certificate of seaworthiness
- 830 - Centre  
Centre, Central point, Middle      منتصف . مركز . وسط .      845 - Certificat sanitaire (ثبت خلوص)  
البضاعة من الأمراض والعيوب .  
Health certificate
- 831 - Au centre de la ville  
At the centre of town      في قلب المدينة .
- 832 - Centre d'aviation  
Aviation centre      محطة طيران .

846 - Certificat d'origine منشأ (تين) منشأ  
البضاعة المصدرة لتسهيل مرورها في دوائر الجمرك .  
Certificate of origin

847 - Certificat de capacité  
شهادة أهلية .  
Certificate of capacity

848 - Certificateur شاهد . مقرر . مثبت .  
Guarantor, certifier

849 - Certificateur de caution  
مصدق الكفيل .  
Counter-surety

850 - Certificatif مثبت .  
Certifying, Certificatory

851 - Pièce certificative مستند مصدق .  
Certificatory document

852 - Certification تأكيد خطي مثبت .  
Certification تصديق إثباتي كتابي .

853 - Certifié مؤكد . مثبت .  
Guaranteed, certified

854 - Copie certifiée conforme صورة طبق الأصل .  
Certified true copy

855 - Certifier أكّد . أثبت . صدّق .  
To certify, To guarantee

856 - Certifier une caution  
صدق الكفيل .  
To certify a guarantee

857 - Cerveau مخّ ، دماغ . عقل .  
Brain

858 - Cerveau électronique دماغ إلكتروني .  
Computer

859 - Cessation توقف . انقطاع .  
Cessation, Discontinuance

860 - Cesse تعطّل . توقف . انقطاع .  
Cease, Respite, Stoppage

861 - Sans cesse باستمرار ، بلا انقطاع .  
Without cease, Non-stop

862 - Cesser قطع ، انتهى .  
To cease, To stop

863 - Cesser ses paiements أوقف الدفع .  
To stop payments

864 - Cesser le travail انقطع عن العمل .  
To stop work

865 - Cessibilité تحويلية . قابلية التحويل .  
Transferability

866 - Cessible تحويل . قابل للتحويل .  
Transferable

867 - Cession تفرغ . تخلّ عن ، ترك . تحويل .  
Assignment, Surrender, Transfer

868 - Cession volontaire تنازل اختياري .  
Voluntary surrender

869 - Cession de créance حوالة الحق .  
Transfer of claim

870 - Chaîne مجموعة متاجر صغرى (ترتبط في مركز تجاري واحد من حيث امدادها في السلع والمنتجات).  
طريقة لتنظيم تسلسل العمل في الآلات الحاسبة  
الالكترونية .  
Chain

871 - Chaleur حرارة . سخونة . نشاط .  
Heat, warmth, ardour

872 - Chambre غرفة . حجرة . قاعة .  
غرفة (تجارية أو صناعية) .  
Chamber, Room

873 - Chambre de commerce internationale الغرفة الدولية للتجارة .  
(C.C.I.) غرفة التجارة الدولية .  
International chamber of commerce

874 - Chambre de navigation مركز القيادة .  
Navigation room

875 - Chambre syndicale غرفة نقابية .  
Chamber of trade, guilds

- 876 - Travailler en chambre  
عمل في بيته (لحساب آخر).  
To work at home (for someone)
- 877 - Change مبادلة . صرف ، اصطراف  
Exchange, Barter (مقايضة نقد بنقد)
- 878 - Change manuel ou local صرف بِلَوِي أو علي  
Manual or local change
- 879 - Change tiré صرف مسحوب (علي  
Drawn change (الخارج)
- 880 - Lettre de change كميالة . سفتجة  
Bill of exchange
- 881 - Contrôle des changes رقابة النقد  
Exchange control مراقبة النقد
- 882 - Cours du change سعر الصرف  
Rate of exchange
- 883 - Agent de change . سَمَسار الأوراق المالية  
Exchange broker
- 884 - Changeable قابل للتبديل  
Exchangeable
- 885 - Charbon فحم . سواد (اسم يطلق  
على أمراض تُصيب الزرع فتجعل حبه وسنبله سوداء)  
Coal, Smut
- 886 - Charbonnier فحّام (صانع أو بائع الفحم)  
Collier, Coal-man, Coal-merchant ناقله الفحم
- 887 - Charbonnière مفتحّة (مكان التفحيم في  
Charcoal kiln الغابات)
- 888 - Charges نفقات ، تكاليف . أعباء . حمولة  
Charges, Duties load
- 889 - Charges sociales أعباء اجتماعية (مجموع  
المبالغ التي تدفعها مؤسسة لمساعدة عمالها أو  
موظفيها)  
Social duties
- 890 - Charges d'exploitation تكاليف الإستغلال  
Expenses of exploitation
- 891 - Chargé مكلف  
مُحمّل  
Charged, Entrustee, loaded
- 892 - Chargement تَحْمِيل . حمل ، حمولة ، شحنة  
Loading, Lading, Shipment, Cargo
- 893 - Charger حَمَلَ . شحن . نَقَلَ في  
To load, To ship سيارة
- 894 - Chargeur مُحمّل ، شحّان . صاحب  
بضاعة منقولة في سفينة  
Shipper, Loader, Shipping agent
- 895 - Charte-partie وثيقة خطية لعقد إيجار  
Time-charter سفينة (إيجاراً كلياً أو جزئياً)  
Charter (-party) contract
- 896 - Chartisme إلتياقيون (الإصلاحيون  
الدستوريون) : (حركة نشأت في إنجلترا سنة 1848؛  
وكانت تستهدف تحقيق إصلاحات سياسية  
واقتصادية)  
Chartism
- 897 - Chef رئيس  
Head, Chief, manager.
- 898 - Chemin de fer سكة حديد  
Railway
- 899 - Chèque شيك . صك (حوالة  
Cheque مصرفية)
- 900 - Chèque barré شيك مُسطّر (شيك  
مضروب عليه بسطرين لا يقبضه إلا صراف أو  
مسؤول عن بنك)  
Crossed cheque
- 901 - Chèque à porter en compte ou de شيك (يضاف أو يقتطع من الحساب)  
Compensation  
A cheque to be put into or drawn from  
Account

- 902 - Chèque à personne dénommée non à ordre  
شيك باسم شخص معين بلا شرط الأمر (أي مع ذكر شرط "ليس للأمر").  
Non-order cheque in favour of a named person
- 903 - Chèque à personne dénommée  
شيك اسمي (باسم شخص معين).  
Cheque in favour of a named person
- 904 - Chèque de retraite  
شيك يُستعمل من قبل صاحب الحساب نفسه لسحب قسم من أمواله.  
Draw cheque
- 905 - Chèque visé  
شيك مؤشّر.  
Marked cheque, Certified cheque
- 906 - Traveller's checks  
شيك سياحي "شيكات المسافرين".  
Traveller's cheque
- 907 - Provision du chèque  
غطاء الشيك مقابل الوفاء (في الشيك).  
Credit worth of the cheque
- 908 - Transmission du chèque  
تداول الشيك.  
Transfer of the cheque
- 909 - Chèque d'assignation  
شيك يُدفع لأمر شخص معين آخر.  
Cheque drawn by a third person
- 910 - Chèque au porteur  
شيك للحامل.  
Bearer cheque
- 911 - C.A.F. (Coût, Assurance, Frêt)  
خلاص القيمة وأجرة الشحن ورسم التأمين.  
C.I.F (Cost, Insurance, Freight)
- 912 - Carnet de chèques  
دفتر شيكات.  
Cheque-book
- 913 - Régler par chèque  
سدّد حسابه بشيك.  
To pay by cheque
- 914 - Chèques postaux  
شيكات بريدية.  
Cheque drawn on a post-office bank
- 915 - Toucher un chèque  
قبض قيمة شيك.  
To cash a cheque

- 916 - Chéquier  
دفتر الشيكات.  
Cheque-book
- 917 - Chercher  
فتش. فتحص. بحث.  
To search for, To make a research
- 918 - Chercheur  
مفتش. متقب. باحث، بحاث.  
Investigator, Research worker
- 919 - Cherté  
غلاء (ارتفاع الثمن).  
Dearness, high cost.
- 920 - Chevalier d'industrie  
مُخَال. نصاب.  
Crook
- 921 - Chiffre  
حُسابان.  
Calculating
- 922 - Chiffre d'affaires  
مجموع المبيعات الخارجية.  
Turnover, Sales figure
- 923 - Chiffre-taxe  
طابع ضريبي.  
Postage due stamp
- 924 - Chiffrer  
عدّ. أحصى.  
To figure out, to compute
- 925 - Chirographaire  
دائن عادي (صنعة من يعطي مالا بلا ضمان عيني).  
دين عادي (دين غير مضمون برهن أو سواه).  
Unsecured, Simple
- 926 - Chlepner (Serge) 1890 - 1963  
أبعد عن روسيا القيصريّة لأفكاره الاشتراكية واستقر في بروكسل سنة 1908 حيث درس في الجامعة الجديدة. حصل على لقب دكتور في علم الاقتصاد سنة 1913 بعد أن قدم اطروحة بعنوان: "الورق النقدي الروسي". بدأ مهنة التدريس سنة 1919. اهتم في فترة ما بين الحربين العالميتين بدراسة السوق المالية ونظام المصارف في بلجيكا. لجأ إلى الولايات المتحدة الأمريكية أثناء الحرب العالمية الثانية. نهج نهجاً علمياً في أسلوب بحثه. صنف نفسه بين القوضيين ورفض الانتماء الفكري لأي مذهب معين.  
Serge Chlepner
- 927 - Choix  
اختيار، انتخاب، انتقاء.  
Choice, Selection

- 928 - Grand choix de marchandises  
تَشْيِكة كُبْرَى من السِّلَع .  
A great selection of merchandise
- 929 - Chômage  
بطالة ، تعطل عن العمل .  
Unemployment, Abstention from work
- 930 - Chômage accidentel  
بطالة طارئة . بطالة عرضية . (وتتج عن توقف مؤقت للإنتاج ، نتيجة زيادة العرض ، أو نتيجة لتوقف آلات الإنتاج عن العمل لأسباب معينة... الخ) .  
Accidental unemployment
- 931 - Chômage apparent  
بطالة ظاهرة . بطالة مرئية . (وتكون نتيجة لخصائص إدارية معينة ، تتبع نظاماً معيناً للإعانات ، مما يؤدي إلى التقاعد عن العمل نتيجة ضعف الوازع العام لدى الفرد) .  
Apparent unemployment
- 932 - Chômage camouflé  
بطالة مُقَنَّعة . بطالة مستترة (وتكون نتيجة لإجراءات إدارية تؤدي إلى امتصاص اليد العاملة المتوقفة عن العمل عن طريق توسيع نطاق الوظائف بشكل يزيد كثيراً عن حاجة أو طاقة الإدارات) .  
Disguised unemployment
- 933 - Chômage conjoncturel  
بطالة ظرفية (وتنشأ عن تعاقب ظروف الدورة الاقتصادية في القطاع الصناعي بشكل خاص) .  
Cyclical unemployment
- 934 - Chômage invisible  
بطالة غير مرئية (وتكون نتيجة إنتاجية معدومة أو غير كافية) .  
Invisible unemployment
- 935 - Chômage saisonnier  
بطالة موسمية (وتكون نتيجة للتقلبات المناخية وفصول السنة) .  
Seasonal unemployment
- 936 - Chômage chronique  
تعطل طَوِيلُ الأمد (بطالة موسمية) .  
Chronic unemployment
- 937 - Chômage déguisé  
بطالة مُقَنَّعة .  
Disguised unemployment
- 938 - Chômage technologique  
بطالة تَقْنِيَّة (وتكون نتيجة لاستعمال آلات ووسائل إنتاج جديدة) .  
Technological unemployment
- 939 - Chômer  
يَهْلَ (أصبح عاطلاً عن العمل) .  
To be out of work
- 940 - Chômeur  
بَاهِلٌ (عاطِلٌ عن العمل) .  
Unemployed person
- 941 - Chrématisation  
قَرْنُ الإِثْرَاء عن طريق مبادلة الأموال (تعبيرٌ نادى به أرسطو ، وتبناه بعض اقتصاديي القرن التاسع عشر) .
- 942 - Chute  
سُقُوط .  
Fall, drop, collapse
- 943 - Cie ; Co., Comp.  
إِخْتِصَارُ كَلِمَةٍ  
Compagnie  
ونعني : شركة .  
Co., Comp.
- 944 - Circulant  
رَائِجٌ .  
Circulating, floating
- 945 - Circonstance  
صُدْقَةٌ . ظَرْفٌ (حال) .  
Circumstance, occasion
- 946 - Circuit  
طَوْقٌ . مُحِيطٌ . دائرةٌ .  
دائرةٌ . دَوْرَةٌ اقتصادية .  
Circuit, Circuitry
- 947 - Circuit intégré  
بِئْسِلَةٌ مُتَتَابِعَةٌ وَمُتَدَاخِلَةٌ (من أعمال الآلة الحاسبة عمليات متعددة لموضوع واحد) .  
Integrated circuit
- 948 - Circuit miniaturisé  
بِئْسِلَةٌ مُتَتَابِعَةٌ (من أعمال الآلة الحاسبة الإلكترونية ، تتضمن عمليات متعددة لعدة مواضيع مختلفة ومنفصلة عن بعضها البعض) .  
Miniatured circuit
- 949 - Circuit monétaire  
تَدَاوُلُ التَّقْد .  
Monetary circuitry
- 950 - Circulaire  
نَشْرَةٌ . مَنشُورٌ .  
Circular, Note

951 - Lettre circulaire . رسالة قَوْرِيَّة  
Circular letter

952 - Circulation  
انتقال . مرور . تبادل . تداول  
Movement, Dealings, Transacts, circulation

953 - Circulation commerciale  
تبادل تجاري  
Commercial circulation

954 - Circulation fiduciaire  
تعاقل بالنقد الورقي  
Fiduciary circulation

955 - Circulation monétaire  
تداول النقد  
Currency circulation

956 - Circuler  
انتشر . تداول . تبادل  
To circulate, To run

957 - Cité  
حاضرة . قلب مدينة  
City

اصطلاح مستخدم في لندن للدلالة على : مركز المدينة  
أو بالتحديد ، المركز المالي للمدينة ، والمصارف  
الموجودة في قلب المدينة .

958 - Citer  
قاضي . رافع  
To summon

959 - Civil  
مدني  
Civilian

960 - Civilement  
مدنياً (مسؤول)  
Legally  
Civilement responsable  
Legally responsible

1905 . كولن كلارك  
961 - Clark (Colin)  
اقتصادي انجلو أسترالي ؛ اهتم بشكل خاص في كل  
ما يتعلق : بالنتاج القومي : "الدخل القومي" ، والتطور  
الاقتصادي ؛ وتحديد الأسعار .

لم تمنحه قيمته العلمية من ارتكاب خطأ كبير سنة  
1953 ، عندما قرر . أن العالم يدخل في اعتبار  
أزمة اقتصادية كبرى شبيهة بأزمة ما بين الحربين العالميتين  
بينما كان الواقع يشير إلى أن العالم على عتبة فترة  
تاريخية من توسع الإنتاج . شغل مناصب هامة في كل من  
إنجلترا وأستراليا ؛ وكان أول من وضع المراحل  
Colin Clark  
الثلاث للتنمية .

962 - Classe  
طائفة . صنف  
Class, category  
صنف

963 - La classe moyenne  
الطبقة المتوسطة (في المجتمع)  
The middle class

964 - La classe ouvrière  
الطبقة العمالية (في المجتمع)  
working class

965 - Classement  
تصنيف . تفسير  
Filing

966 - Classer  
صنف . صبر  
To file

967 - La lutte des classes  
مفهوم صراع الطبقات (في المذهب الماركسي)  
The class war

968 - Société sans classes  
مفهوم المجتمع بدون طبقات (في العقيدة الشيوعية)  
One-class society

969 - Classification  
تصنيف  
Classification

970 - Classifier  
صنف  
To classify

971 - Clause  
شرط . اشتراط . بند  
Clause, provision term

972 - Clause léonine  
شرط الأسد (شرط ينص  
عليه عقد شركة ويهدف إلى حرمان أحد الشركاء من  
الربح أو إعفائه من الخسارة. ويلاحظ أن وجود مثل هذا  
الشرط يؤدي إلى بطلان عقد الشركة في التشريع  
الحديث)  
Leonine clause

973 - Clause d'arrosage  
شرط يوجب على المدين أن يقدم ضماناً إضافية إذا طرأ  
هبوط كبير على قيمة البضاعة الضامنة للاعتماد .  
Clause of paying all round of something  
on account

974 - Clause de non concurrence  
شرط عدم المنافسة . بند عدم المنافسة  
No-competition clause



- 975 - Clause-or Gold-clause بند الذهب (شرط الدفع بالذهب) .
- 976 - Clause de retour à meilleure fortune شرط الدفع عند الميسرة. Clause of payment when at best fortune
- 977 - Clause valeur or الذهب (دفع القيمة على أساس قيمة الذهب) . Gold-value clause
- 978 - Clause à ordre شرط الأمر. Order clause
- 979 - Clause valeur fournie شرط وصول القيمة. Value given clause
- 980 - Clause de domiciliation شرط توطين السند (تعيين المحل المختار للدفع) . Domiciliation clause
- 981 - Clause de recommandation شرط الوفاء الاختيائي. Recommendation clause
- 982 - Clause pénale الشرط الجزائي. Penalty clause
- 983 - Clause suivant avis شرط التنبيه. شرط الإعلان. Clause as per advice
- 984 - Clause sans avis شرط عدم التنبيه. شرط بدون إعلان. Without notice clause
- 985 - Clause de retour sans frais شرط الرجوع بلا مصاريف. Clause of return without expenses
- 986 - Clause sans garantie شرط عدم الضمان. No-warranty clause
- 987 - Clause d'intérêts شرط الفائدة. Interest clause
- 988 - Clause de non-garantie. شرط عدم الضمان. No-warranty clause
- 989 - Clause à forfait شرط عدم الضمان. Clause of no recourse
- 990 - Clause de la nation la plus favorisée بند الدولة الأكثر رعاية أو شرط ... Most favoured nation clause
- 991 - Clearing (compensation) . تعديل. توافق تجاري بين بلدين أو أكثر ، يقوم على أساس مبادلة السلع عن طريق التفاص بين السلع الواردة والصادرة دون أن يكون هناك أي حركة نقدية بين البلدين أو البلدان المتفقة . Clearing, clearing agreement
- 992 - Client زبون . Customer
- 993 - Clemens (René) رينيه كليمنس René Clemens 1911 . اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع . كرّس وقته للدراسة النظم الاقتصادية ، واقتصاديات المشروع . اعتمد في بحثه على التحليل الاجتماعي لطاقة الفرد الفكرية والعملية . مدير معهد علم الاجتماع في جامعة ليج ، ومركزاً خاصاً لتكوين المشاريع . له عدة مؤلفات تتعلق في موضوع اختصاصه .
- 994 - Clientèle زبون . عملاء . Customers
- 995 - Clignotant . (إشارة إنذار) . مصباح كهربائي يضاء وبطفاً تلقائياً ، مهمته جلب ولفت الأنظار . (نور وامض) . اصطلاح يعني : وجود خطر يهدد قطاعاً اقتصادياً معيناً (إشارة إنذار) . Winking light, intermittent signal
- 996 - Clos مغلق . Closed
- 997 - Atelier fermé نظام الورش المغلقة ، (مبدأ) نقابي أمريكي ، يقضي بمنع المستخدمين من التعاقد مع أشخاص لا ينتمون إلى النقابة المهنية التي تنظم عملهم . Closed shop
- 998 - Clôture إغلاق . Closing, lose

999 - Clôture . أغلق ، سدّ .  
To close

1000 - Club . اتّحادٌ سبّاحي . مُتّدى . نَادي .  
Club  
اجتماعٌ ممثلي قوى معينة ذات مصلحة بموضوع معين (كنادي الدول العشر الكبار التي تمثل القوى الغربية الراغبة في تسوية المسائل النقدية) .

1001 - Cluseau (Max) . 1912 . ماكس كلوزو  
Max Cluseau  
اقتصادي فرنسي . اختصاصي في مسائل الاعتماد .

ألف كتاباً عديدة متنوعة المواضيع ؛ يعتبر أهمها تلك التي تتعلق في عملية التقاص بين البنوك ، وما يتناول منها موضوع الاقتصاد الموجه ؛ وعمليات تمويل المشاريع .

1002 - Coacquéreur . شريكٌ بالحِيازة .  
Joint-purchaser

1003 - Coagulation économique  
استثمار اقتصادي مُشترك ، (اشتراك عدة شركات تمارس نشاطاً اقتصادياً مماثلاً ، في استثمار هذا النشاط عن طريق دمج إداراتها مع الحفاظ على الشخصية المعنوية لكل شركة من الشركات) .  
Economic coagulation

1004 - Coalition . تحالفٌ (أفراد أو هيئات أو مؤسسات ... الخ) .  
Combine

1005 - Coassocié . مُشارك .  
Co-partner

1006 - Coassurance . تأمينٌ مُتبادل .  
Co-insurance

1007 - Cobol . لغةٌ تقنيّةٌ خاصّة بالآلات الحاسبة الالكترونية ، لتسهيل برمجة الأعمال المحاسبية ، الإدارية والتجارية .  
Cobol

1008 - Cocaution . مُشارك في كفالة .  
Co-surety

1009 - Cocher . يعرضي . يقابل (العدّ والتحقّق والتصحيح ...) .  
To check, to tally

1010 - Cocréancier . شريكُ الدائن .  
Joint-creditor

1011 - Code . مدوّنة . اصطلاحٌ . رمزٌ .  
مجموعة اتفاقات وقواعد خاصة بتقنية الاعلام ، تسمح بتسهيل العرض الاعلامي ، والانتقال مباشرة من عرض إعلامي إلى عرض إعلامي آخر .  
Code, statute-book

1012 - Code international du travail . قانونُ العملِ الدوليّ .  
International labour law

1013 - Codébiteur . شريكُ المدين .  
Joint-debtor

1014 - Codifier . جمعُ قوانين .  
To codify

1015 - Codirection . شريكٌ في الإدارة .  
Joint-management

1016 - Coéfficients . مُعاملات (جمعُ معامل) .  
Coefficients

1017 - Coéfficient démographiques . مُعاملات ديموغرافية (أرقام تكوّن المعطيات الأساسية لمعرفة التطور الكافي في مجتمع معين) .  
Demographic coefficients

1018 - Coéquation . تعيينُ حصّة المكلّف في الضرائب .  
Proportional assesement

1019 - Taux brut de natalité . نسبةُ المواليد الإجمالية في مجتمع معين (وتحسب على أساس نسبة الزيادة في المواليد في كل ألف نسمة ؛ وتؤخذ على أساس التعداد العام دون الأخذ بعين الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .  
Gross birth-rate

1020 - Taux net de natalité . نسبةُ المواليد الحقيقيّة في مجتمع معين (نسبة زيادة المواليد في كل ألف نسمة لمجتمع معين مع الأخذ بعين الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .  
Net birth-rate

- 1021 - Coéquation  
تَعْيِين حِصَّة الْمَكْلَف فِي الضَّرَائِب  
Proportional asses
- 1022 - Coffre  
صَنْدُوق (خِزَانَة)  
Coffer, Chest
- 1023 - Carte d'admission aux coffres  
إِذْن دُخُول إِلَى غُرْفَةِ الصَّنَادِيق (الحديدية)  
Admission card (for access to safes)
- 1024 - Compartiment de coffre  
غُرْفَةُ الصَّنَادِيق (الحديدية فِي الْبَنْك)  
Safe deposit box
- 1025 - Coffretier  
صَانِع الصَّنَادِيق الْحَدِيدِيَّة  
Safe-maker
- 1026 - Confidésusur  
ضَامِن مُشْتَرِك  
Co-surety
- 1027 - Cogérant  
شَرِيكُ الْمُدِير  
Joint-manager  
Cogestion  
إِدَارَةٌ مُشْتَرَكَةٌ . (نِظَام لإِدَارَةِ الْمَشَارِيع يَتَضَمَّن مُمَثِّلِينَ عَنِ الْعَمَال فِي مَجْلَس إِدَارَةِ الشَّرِكَةِ) .  
Joint-management
- 1028 - Cojouissance  
اسْتِيفَادَةٌ مُشْتَرَكَةٌ  
Joint-use
- 1029 - Colarr (Jean)  
جِين كُولَار  
Jean Colard  
1912 .  
اِقْتِصَادِي بِلْجِيكِي . أَسَاطِذُ الْاِقْتِصَادِ السِّيَاسِيِّ وَالتَّحْلِيلِ الْاِقْتِصَادِيِّ لِلْمَوَازِنَاتِ فِي جَامِعَةِ لَوْفَان . شَغَلَ مَرَاتٍ عَدِيدَةً مَنَصِبَ الْمُسْتَشَارِ الْاِقْتِصَادِيِّ لِلْحُكُومَةِ الْبِلْجِيكِيَّة . نَشَرَ سِلْسَلَةً مِنَ الْمَوْلُفَاتِ ، تَنَاوَلَتْ مَسَائِلَ اِقْتِصَادِيَّةٍ مُتَنَوِّعَةٍ ، يُعْتَبَرُ أَهْمُهَا ، كِتَابُ : "شَرْحُ اِقْتِصَادِي" ، الَّذِي أُعِيدَ طَبْعُهُ أَرْبَعَ مَرَاتٍ . كَلَفَ بِمِهَامٍ عَدِيدَةٍ فِي الْخَارِجِ وَخَاصَّةً فِي آسِيَا وَافْرِيقِيَا
- 1030 - Colis  
طَرْدُ (بَرِيدِي أَوْ سَوَاه)  
Parcel
- 1031 - Collaborer  
سَاعَدَ  
To collaborate
- 1032 - Collectif  
جَمْعِي . مُشْتَرِك . إِجْمَالِي . أَلْبِي  
مِيزَانِيَّةٌ مُتَمِّمَةٌ (تَتَضَمَّنُ اعْتِمَادَاتٍ ظَهَرَتْ ضَرُورَتُهَا بَعْدَ تَصْدِيقِ الْمِيزَانِيَّةِ الْاَسَاسِيَّةِ الْعَامَةِ) .  
Collective. Joint  
حِسَابٌ إِجْمَالِي .  
Compte collectif  
Balance account
- 1033 - Contrat collectif de travail  
عَقْدُ عَمَلٍ مُشْتَرِك .  
Collective contract of work
- 1034 - Ferme collective  
مَزْرَعَةٌ تَعَاوُنِيَّة .  
Collective farm
- 1035 - Collection  
مَجْمُوعَةٌ . نَمَازِج .  
Collection, line (of samples)  
Collection d'échantillons  
مَجْمُوعَةٌ عَيِّنَات .  
Line of samples
- 1036 - Collectionner  
جَمَعَ . نَظَّمَ مَجْمُوعَةً .  
To collect
- 1037 - Société en nom collectif  
شَرِكَةٌ تَضَامِنُ جَمَاعِيَّة . الْبَيْتَ  
Public utility company  
مُجْتَمَعٌ .
- 1038 - Collectionneur  
مُجْتَمَعٌ .  
Collector
- 1039 - Collectivisme  
نِظَامُ الْاِقْتِصَادِ الْجَمْعِيِّ ،  
Collectivism  
(سَيِّطْرَةٌ عَلَى وَسَائِلِ الْإِنْتَاكِ)
- 1040 - Collectivistes  
أَنْصَارُ النِّظَامِ الْاِقْتِصَادِيِّ الْجَمْعِيِّ  
Collectivists
- 1041 - Collectivité  
مِلْكِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .  
Common ownership
- 1042 - Collectivité des moyens de production  
شُبُوحٌ وَسَائِلُ الْإِنْتَاكِ .  
Collectivity of means of production
- 1043 - Collègue  
زَمِيل .  
Colleague
- 1044 - Colocataire  
الْمُسْتَأْجِرُ الشَّرِيكِ .  
Co-tenant

1045 - Colombo (plan de)  
مَشْرُوعُ كُولُومْبُو لِسنة 1950. يهدف إلى تحقيق التنمية الاقتصادية في البلاد الآسيوية عن طريق استخدام الأموال العائدة لبعض البلاد الآسيوية والمجمعة في مصارف لندن خلال الحرب لتمويل قسم من المشروع ، وأن يمول القسم الباقي من قبل الحكومة الانجليزية . يلاحظ أنه لم يحقق أهدافه إلا أنه استطاع أن يؤدي إلى تحسين الوضع الاقتصادي بشكل ملموس . Colombo plan

1046 - Colon  
طَارِيءٌ . مُعْتَرٍ . مُسْتَوِطِنٌ مزارع (بالإجازة) .  
وحدة نقدية تستعمل في بلاد (كوستاريكا ، وسلفادور) .  
Colonist, Settler, Husbandman, Farmer

1047 - Colonage  
مُزَارَعَةٌ .  
Farming

1048 - Colonat  
فَنَاءة زِرَاعِيَّة (نظام استثمار)  
كان مطبقاً في عهد الرومان وهو يقضي بأن يبقى العبد الفق متصلاً بالأرض التي يعمل فيها مع ذريته) .  
Farming colony

1049 - Colonat partiaire  
مُزَارَعَةٌ (إيجار الأرض)  
اقتسام غلتها بين المستأجرين وصاحبها) .  
Farm tenancy the rent of which being paid in kind

1050 - Colonial  
اِسْتِعْمَارِي .  
مُسْتَعْمَر . مُقِيمٌ فِي مُسْتَعْمَرَةٍ .  
Colonial, colonist

1051 - Marchandises coloniales  
بَضَائِعُ الْمُسْتَعْمَرَاتِ .  
Colonial merchandise

1052 - Colonisation  
اِسْتِعْمَار . اِسْتِثْمَار  
Colonization المستعمرات .

1053 - Colonne de distillation  
عَمُودُ التَّقْطِيرِ .  
Distillation column

1054 - Combe (Paul)  
بول كومب  
Paul Combe

1888 . بول كومب  
مجاز في العلوم التاريخية والجغرافية . اهتم في دراسته في مواضيع المالية العامة اليابانية ، كما اهتم في أبحاثه بالتاريخ الاقتصادي لفرنسا منذ سنة 1860 .

لم يقدّر بدراسته هذه بهواية المؤرخ بل لأنه يعتقد بإمكانيته إيجاد العوامل الأساسية التي تختفي خلف ستار التطورات العميقة للمجتمعات من خلال هذه الدراسة ، وكان كتابه المنشور سنة 1956 نتيجة لحياة مليئة بالأبحاث .

1055 - Combinat  
تَجْمُع (التَّحَاد) صِنَاعِي  
في روسيا مكلف بإدارة القطاعات الاقتصادية الكبرى ، ويعمل بالنيابة عن الدولة .  
Combine (in U.S.S.R.)

1056 - Combiner  
دَمَج (شِرْكَتَيْنِ مثلاً) .  
To unite (two societies)

1057 - COMECON  
هَيْئَةُ اِقْتِصَادِيَّة تَعَاوُنِيَّة دَوْلِيَّة ؛  
أنشأتها روسيا سنة 1949 في مقابل المنظمات التعاونية للقوى الغربية . ومقرها موسكو .

1058 - Comité  
لَجَنَةٌ . مَجْلِس . هَيْئَةٌ .  
Committee, council, department, board

1059 - Comité ad hoc  
لَجَنَةٌ خَاصَّة (لِلدِّرَاسَةِ)  
مواضيع ذات أهداف خاصة ومحددة) .  
Special committee

1060 - Comité des affaires  
لَجَنَةُ أَعْمَال (مصرفية) .  
Business committee (banking)

1061 - Comité du budget  
لَجَنَةُ الْمِيزَانِيَّة .  
Budget committee

1062 - Comité consultatif  
لَجَنَةُ اِسْتِشَارِيَّة .  
Consultative committee

1063 - -Comités consultatifs divers  
لِجَانٌ اِسْتِشَارِيَّة مَتَفَرِّقَةٌ .  
لِجَانٌ اِسْتِشَارِيَّة مُخْتَلِفَةٌ .

لِجَانٌ اِسْتِشَارِيَّة لِمُخْتَلِفِ الْأَعْمَالِ .  
Diverse advisory committees

1064 - Comité consultatif des transports  
لَجَنَةُ اِسْتِشَارِيَّة لِشُؤُونِ النَّقْلِ .  
Advisory committee for transport

- 1065 - Comité consultatif japonais pour les affaires et l'industrie  
اللَّجَّةُ الاستشارية اليابانية للصناعة والأعمال المصرفية .  
(لجنة مشتقة عن اتحاد المنظمات الاقتصادية اليابانية ، وتعمل بإشراف ورقابة الاتحاد المذكور وغرفة التجارة والصناعة اليابانية).  
Japanese Advisory Committee for Business and Industry
- 1066 - Comité consultatif économique et industriel auprès de l'O.C.D.E. (B.I.A.C.)  
اللَّجَّةُ الاستشارية للقضايا الاقتصادية والصناعية في منظمة التعاون والائتماء الاقتصادي .  
اللجنة الاستشارية للشؤون الاقتصادية والصناعية لدى منظمة التعاون والائتماء الاقتصادي .  
Advisory Economic and Industrial Committee at the O.C.E.D (I.B.C.A.)
- 1067 - Comité de développement économique  
لَّجَّةُ الإنماء الاقتصادي .  
Committee of economic development
- 1068 - Comité des experts commerciaux  
لَّجَّةُ خُبراء للشؤون التجارية  
لجنة خبراء بالشؤون التجارية .  
Committee of commercial experts
- 1069 - Comité d'examen agricole  
لَّجَّةُ فَحْص زراعي .  
Committee of agricultural inspection
- 1070 - Comité douanier  
لَّجَّةُ جُمْرِكِيَّة .  
Customs committee
- 1071 - Comité économique et social  
لَّجَّةُ اِقْتِصَادِيَّة وَاجْتِمَاعِيَّة .  
Economic and social committee
- 1072 - Comité monétaire  
لَّجَّةُ نَقْدِيَّة .  
Monetary board
- 1073 - Comité de politique budgétaire  
لَّجَّةُ تَخْطِيط المَوَارِثَة .  
لجنة رسم سياسة الميزانية .  
Budget policy committee
- 1074 - Comité de politique conjoncturelle  
لَّجَّةُ بَحْث الظُرُوف السَّيَاسِيَّة الطَّارِئَة .  
Committee of political conditions
- 1075 - Comité de politique économique à moyen terme  
لَّجَّةُ التَّخْطِيط الاقتصادي لِلْأَجَال المتوسطة .  
Economic planning committee for medium-term
- 1076 - Comité des relations économiques internationales  
لَّجَّةُ عِلَاقَات اِقْتِصَادِيَّة دَوْلِيَّة .  
Committee of international economic relations
- 1077 - Comité de coopération économique  
لَّجَّةُ تَعَاوُن اِقْتِصَادِي .  
Committee of economic cooperation
- 1078 - Comité des investissements extérieurs  
لَّجَّةُ تَتِمِيزَات خَارِجِيَّة .  
Committee of external investments
- 1079 - Comité de redaction  
لَّجَّةُ صِيَاغَة قَرَارَات .  
Drafting committee
- 1080 - Comité d'experts pour l'application des conventions  
لَّجَّةُ خُبراء لِتَطْبِيق الاتِّفَاقَات .  
Experts committee for the application of agreements
- 1081 - Comité d'entreprise  
لَّجَّةُ المَشْرُوع .  
Works council
- 1082 - Comité scientifique et technique  
لَّجَّةُ عِلْمِيَّة وَفَنِيَّة .  
Scientific and technical committee
- 1083 - Command  
مُطَلِّب (طَلِيَّة) .  
Purchaser
- 1084 - Commande  
مُطَلِّب ، تَوْصِيَّة .  
Order
- 1085 - Livrer la commande  
تَسْلِم البَضَاعَة المَطْلُوبَة .  
To deliver ordered goods

- 1086 - Payable à la commande . بندفعُ عند تقديم الطلب .  
Cash with order
- 1087 - Commanditaire . شريك مؤسس (شريك يقدم رأس المال) .  
Sleeping partner, Silent partner
- 1088 - Commodité . تَوْصِيَّة (إسهام المؤسس) .  
Capital invested by sleeping partner, Finance
- 1089 - Société en commandite . شَرِكَة تَوْصِيَّة (شركة تجارية يقدم فيها عدد من الشركاء جزءاً من رأس المال ولا يسهمون في الإدارة) .  
Limited partnership
- 1090 - Commandité . شريك مُتَضَامِن (في شركة توصية) .  
Acting partner
- 1091 - Commanditer . أَوْصَى (اشترك كمؤسس في شركة توصية) .  
To provide funds for
- 1092 - Commerçant . تاجر .  
Trader, Merchant
- 1093 - Commerce . تِجَارَة .  
Commerce, Trade, Business
- 1094 - Commerce général . تِجَارَة عَامَّة .  
General trade
- 1095 - Commerce special . تِجَارَة خَاصَّة .  
Special trade
- 1096 - Fonds de commerce . إذن يسمح بتعاطي تجارة ، متاجرة  
Business, Stock-in-trade
- 1097 - Representant de commerce . مُمَثِّل تِجَارِي .  
Agent, Commercial traveller, Traveling salesman
- 1098 - Livre de commerce . دَفْتَرُ حِسَابَات .  
Business book
- 1099 - Commerce extérieur . تِجَارَة خَارِجِيَّة .  
Foreign trade
- 1100 - Commerce intérieur . تِجَارَة دَاخِلِيَّة .  
Home trade
- 1101 - Commercer . اتَّجَرَ . تاجر .  
To trade
- 1102 - Commerciabilité . مُتَجَرَّر (قابلية الاتجار) .  
Negotiability
- 1103 - Commercial . تِجَارِي (متعلق بالتجارة) .  
Commercial
- 1104 - Le nom commercial . الأَسْمُ التِّجَارِي .  
Commercial name
- 1105 - Raison commerciale . عُنْوَان تِجَارِي .  
Commercial address
- 1106 - Affaires commerciales . مَسَائِلُ تِجَارِيَّة (أعمال تجارية) .  
Business matters
- 1107 - Commercialisation . تَتَجَرُّ .  
دراسة وتنشيط عملية بيع السلع التجارية في الأسواق عن طريق سبر السوق للتحقق ومعرفة مدى قابلية السلعة للرواج .  
Marketing
- 1108 - Commercialiser . تاجر .  
To commercialize
- 1109 - Commis . كَاتِب (موظف) .  
Clerk
- 1110 - Commissaire . مُرَاقِب (حسابات) .  
Auditor
- 1111 - Commissaire aux comptes . مُرَاقِب الحِسَابَات (في الشركات التجارية ؛ ويختار من قبل المساهمين لتدقيق حسابات الشركة) .  
Auditor

1112 - Commissaire aux rapports  
مَرَاقِبُ الْحَصَصِ الْعَيْنِيَّةِ مِنَ الْمُسَاهِمِينَ لِلِاشْتِرَاكِ  
Assets auditor . في رَأْسِ مَالِ الشَّرْكَةِ .

1113 - Commissaire de bord  
أَمِينُ حِسَابَاتِ السَّفِينَةِ .  
Purser

1114 - Commissaire de transport  
عَمُولُ النَّقْلِ .  
Transport commissioner

1115 - Commissaire- priseur  
مُسَمَّنٌ . كَدَّالٌ .  
مندوب وزاري مُكَلَّفٌ بِبَيْعِ أَمْوَالٍ مَنْقُولَةٍ لِلْجُمْهُورِ .  
Appraiser, valuer auctioneer

1116 - Commission  
لَجْنَةُ ، مَجْلِسٌ . عَمَالَةٌ ،  
عُمُولَةٌ ، جَعْلٌ . مُهِمَّةٌ ، انْتِدَابٌ .  
Committee, commission, Brokerage,  
Percentage

1117 - Commission de proposition  
لَجْنَةُ مُقَرَّرَاتٍ .  
Selection committee

1118 - Commission supérieure de révision des  
conditions du travail  
لَجْنَةُ عَلِيًّا لِإِعَادَةِ النَّظَرِ فِي شُرُوطِ الْعَمَلِ .  
Superior committee for the revision of  
work conditions

1119 - Commission de vérification des pouvoirs  
لَجْنَةُ طَعُونٍ .  
Credential committee

1120 - Commission de l'application des conven-  
tions et recommandations  
لَجْنَةُ تَطْبِيقِ الْإِتْفَاقَاتِ وَالتَّوَصِّيَّاتِ .  
Committee for the application of agree-  
ments & recommendations

1121 - Commission budgétaire et administrative  
لَجْنَةُ مَالِيَّةٍ وَإِدَارِيَّةٍ .  
Financial and administrative committee

1122 - Commission de l'assistance technique  
لَجْنَةُ الْمُسَاعَدَةِ الْفَنِيَّةِ .  
Technical assistance committee

1123 - Commission de réparation des contribu-  
tions  
لَجْنَةُ التَّكَالِيفِ .  
Contributions committee

1124 - Commission de la main-d'œuvre et de  
l'emploi  
لَجْنَةُ الْيَدِ الْعَامِلَةِ وَالِاسْتِخْدَامِ  
Workers and labour committee

1125 - Commission de la liberté syndicale  
لَجْنَةُ الْحُرِّيَّةِ النَّقَابِيَّةِ .  
Committee of syndical freedom

1126 - Commission économique pour l'Europe  
المَجْلِسُ الْاِقْتِصَادِي الْأُورُوبِي (أُسِّسَ سَنَةَ 1947 لِدِرَاسَةِ  
الْمَشَاكِلِ الْأُورُوبِيَّةِ وَتَقْدِيمِ التَّوَصِّيَّاتِ حَوْلَهَا . يَضُمُّ  
29 عَضْوًا أَسَاسِيًّا وَعَضْوَيْنِ اسْتِشَارِيَيْنِ هُمَا سُوِيْسْرَا  
وَالْجُمْهُورِيَّةُ الْأَلْمَانِيَّةُ الْفِيدِرَالِيَّةُ . يَعْتَبَرُ أَحَدُ أَرْبَعِ  
مَجَالِسٍ إِقْلِيمِيَّةٍ نَشَأَتْ بِمُجْهَدِ اللِّجْنَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ  
وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ الْتَابِعَةِ لِهُيْئَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ .  
Economic Commission for Europe (E.C.E.)

1127 - Commission européenne  
لَجْنَةُ أُوْرُوبِيَّةٍ (فِي الرَابِطَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْأُورُوبِيَّةِ) .  
European commission

1128 - Commission tripartite pour la restitution de  
l'or monétaire  
اللِّجْنَةُ الثَّلَاثِيَّةُ لِإِحْيَاءِ النَّقْدِ الذَّهَبِيِّ (أُنْشِئَتْ سَنَةَ 1948  
وَضُمَّتْ مَنَدُوبَيْنِ عَنْ حُكُومَاتِ أُنْكَلِتْرَا وَفَرَنْسَا  
وَالْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ بِغَرَضِ تَنْفِذِ الْقَرَارَاتِ  
الْمُتَعَلِّقَةِ بِالنَّقْدِ الذَّهَبِيِّ ، وَالتَّخْذَةِ فِي مَعَاهِدَةِ بَارِيْسِ  
لِنَسْوِيَةِ التَّعْرِيفَاتِ الْأَلْمَانِيَّةِ) .

Tripartite commission for the restitution  
of monetary gold

1129 - Commissionnaire  
عَمِيلٌ ، عَمُولٌ (وَكَيْلٌ بِالْعُمُولَةِ) . وَسِيطٌ .  
Agent, Commission agent

1130 - Commissionnaire chargeur  
وَكَيْلٌ لِلشَّحْنِ .  
Shipping-agent

1131 - Commissionnaire du croire  
وَكَيْلٌ بِالْعُمُولَةِ ، ضَامِنٌ .  
Del credere agent

- 1132 - Commissionnaire marchand  
تَاجِرٌ بِالْعُمُولَةِ .  
Commission-merchant
- 1133 - Commissionner  
كَلَّفَ بَ . عَهْدَ فِي . وَكَّلَ ، قَوَّضَ (في البيع والشراء) .  
To commission
- 1134 - Commodat  
عَارِيَةِ الْأَسْتِعْمَالِ (نظام قديم للقرض يبنى على أساس وضع شيء مادي معين تحت تصرف المستقرض على أن يعيده عيناً للمقرض بعد الاستعمال ؛ ويعتبر قرضاً مجانياً... فهو... عقد يتضمن إعاره شيء بلا مقابل على أن يستد عيناً) .  
Free loan
- 1135 - Commodataire  
مُسْتَعِير (بِلاَ مَقَابِل) .  
Free-loan borrower
- 1136 - Commode  
مُلَائِم .  
Convenient
- 1137 - Commodity (produit de base ou marchandise)  
اصْطِلَاحٌ أَنْجَلِيزِيٌّ يَعْنِي : مَادَّةٌ أَوَّلِيَّةٌ . (ويقاله في الفرنسية مفهوم : منتج أساسي (صناعي أو زراعي أو سلعة) .  
Commodity
- 1138 - Commonwealth  
كُومَنُولْثُ أَوْ : رَابِطَةُ الشُّعُوبِ الْبَرِيطَانِيَّةِ (وتضم مجموعة البلاد التي كانت تدخل في نطاق الامبراطورية البريطانية ؛ ويحكم العلاقات فيما بينها قانون وستمنستر لسنة 1931 المعدل بعد الحرب العالمية الثانية . يتمتع أعضاؤه بالاستقلال الذاتي وتعتبر هذه الرابطة فيما بينهم رابطة تقليدية وأخلاقية ونفسية تجعلهم متضامنين فيما بينهم) .  
Commonwealth
- 1139 - Commun  
عَام . مُشْتَرَك . شَائِعٌ .  
Common
- 1140 - Marché commun  
سُوقٌ عُمُومِيَّةٌ .  
Common market
- 1141 - Auteur commun  
سَلَفٌ وَاحِدٌ . مُوَرَّثٌ أَصْلِيٌّ .  
Principal ancestor
- 1142 - Avaries communes  
مَعْيَارٌ كُبْرَى .  
General average
- 1143 - Biens communs  
أَمْوَالٌ شَائِعَةٌ .  
Common property
- 1144 - Marchandise commune  
بِضَاعَةٌ صِنْفٌ عَادِيٌّ .  
Common merchandise
- 1145 - Communal  
قَرْوِيٌّ (متعلق بقريّة أو ببلدة صغيرة) .  
Communal
- 1146 - Communauté  
جَمَاعَةٌ ، مَجْمَعٌ ، تَجْمَعٌ . طَائِفَةٌ . وَحْدَةٌ .  
Community
- 1147 - Communauté des biens  
شُبُوعُ الْأَمْوَالِ (بين زوجين) .  
Joint estate, co-ownership
- 1148 - Communauté conventionnelle  
مُشَاعٌ اتِّفَاقِيٌّ .  
Community by agreement
- 1149 - Communauté du travail  
جَمِيعِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ عَمَالِيَّةٌ .  
Work community
- 1150 - Communauté urbaine  
وَحْدَةٌ عُمَرَانِيَّةٌ (تضمّ مدينة كبرى وعدداً من البلدان المجاورة لها لإنشاء تجهيزات عمرانية مشتركة والسهر على إدارتها) .  
Urban community
- 1151 - Communauté internationale  
جَمَاعَةٌ دَوْلِيَّةٌ .  
International community
- 1152 - Communauté économique européenne  
(Marché commun) (C.E.E.) E.W.G.  
الرَّابِطَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْأَوْرُوبِيَّةُ (السوق الأوروبية المشتركة) .



اتحاد نشأ بموجب معاهدة روما بتاريخ 25 مارس (آذار) 1957 ، وبدأ تطبيقه تدريجياً بتاريخ 1/1/1958 . يهدف إلى تحقيق وحدة أوروبية بين أعضائه من حيث الحدود الجغرافية ووحدة السوق الاقتصادية . أما الوحدة السياسية فتأتي كهدف نهائي تدرس في المستقبل البعيد .

European Economic Community

1153 - Communauté européenne du charbon et de l'acier (C.E.C.A.)  
الرَّابطةُ الأوروپية للفحم والفولاذ . (اتحاد اقتصادي نشأ بموجب معاهدة باريس بتاريخ 1 مارس (آذار) 1951 بين كلٍّ من : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا الغربية ، إيطاليا ، لوكسمبورغ ، وهولندا . يقتصر على استغلال واستثمار مادتي الفحم والفولاذ حيث تشكل هذه البلاد سوقاً وحيدة لها . ويلاحظ أن مجلس إدارته قد انضم إلى مجلس الرابطة الاقتصادية الأوروبية في بروكسل بعد أن تقرّر الاندماج فيما بينهما سنة 1967 .

European Coal and Steel Community

1154 - Communauté européenne de l'énergie atomique (C.E.E.A.) (Euratom)  
الرَّابطةُ الأوروپية للطاقة الذرية . (مؤسسة نشأت سنة 1957 بموجب اتفاق روما ، وفي نفس الوقت الذي نشأت فيه الرابطة الاقتصادية الأوروبية، تهدف المساهمة في تحقيق النمو السريع للصناعات الذرية عن طريق تنشيط الأبحاث وتبادل المعلومات ونشرها مع الحفاظ على احترام مبدأ السرية فيها ، واتخاذ الاحتياطات الصحية الضرورية والامداد بالمواد الأولية اللازمة . وهناك اتفاق تعاون في بين المنظمة وكلٍّ من الولايات المتحدة وبريطانيا .

European Community for Atomic Energy

1155 - Communes  
قَرْى . سُكَّانُ قَرْيَةٍ أَوْ بَلَدَةٍ صُغْرَى .  
Communes

1156 - Communiqué  
بَلَاغٌ عَامٌ (لتعميم) .

Communiqué, Bulletin, Report

أَبْلَغَ . أَعْلَنَ . أَوْصَلَ .  
1157 - Communiquer .  
To communicate

1158 - Communisme  
شِبُوعِيَّة (نظام اقتصادي و اجتماعي . يدعو إلى إلغاء الملكية الخاصة وإحلال الملكية العامة محلها عن طريق انتقال السلطة إلى ديكتاتورية البروليتاريا الممثلة بالحزب الشيوعي) .  
Communism

1159 - Communiste  
شِبُوعِي (عضو الحزب الشيوعي) .  
مشاع . مالك مشارك .  
Communist

1160 - Commutatif  
تَبَادُلِيّ . تعاوضي .  
Commutative

1161 - Contrat commutatif  
عَقْدُ تَبَادُل .  
Commutative contract

1162 - Justice commutative  
عَدَالَةٌ تَوَازِيْعِيَّة .  
Commutative justice

1163 - Commutation  
تَبْدِيل . إِبْدَالٌ . استبدال .  
Commutation

1164 - Commutativité  
تَبَادُلِيَّة . إِبْدَالِيَّة (صفة ما هو تبادلي أو إبدالي) .  
Commutativity

1165 - Commuter  
اسْتَبْدَلَ . بَدَّلَ (لفظة بأخرى) .  
To commute

1166 - Compagnie  
شَرِكَةٌ .  
Company

1167 - Comparaison  
مَقَارَنَةٌ .  
تَقَابُل (للتشابه أو للتقارب أو للتفارق) .  
Comparaison

1168 - Comparaitre  
الحُضُور (في محكمة) .  
To appear (before a court)



- 1169 - Compatibilité . تَوَافُقٌ . قَلَاوْمٌ . اَنْسِجَامٌ .  
Compatibility
- 1170 - Compatibilité structurelle . تَوَافُقٌ مَبَكَلِي .  
Structural compatibility
- 1171 - Compensation . تَعْوِضٌ . تَعْدِيلٌ . تَقَاَصٌ .  
وفي عمليات البورصة (اسعار معينة بتواريخ ثابتة  
يستند إليها عند دفع العمولات والضرائب) .  
Compensation, Making-up, Clearing
- 1172 - Compensation entre les gains et les pertes .  
مُوَازَنَةٌ بَيْنَ الْأَرْبَاحِ وَالْخَسَائِرِ .  
Equalization of profits and losses
- 1173 - Chambre de compensation . غُرْفَةُ التَقَاَصِ .  
Clearing-house
- 1174 - A titre de compensation . عَلَى سَبِيلِ الْمَقَاَصَةِ .  
As a compensation
- 1175 - Loi de compensation . قَانُونُ جَسَابِ الْاِخْتِمَالَاتِ .  
Law of compensation
- 1176 - Compensé . مُتَوَازِنٌ .  
Balanced
- 1177 - Compenser . وَازَنَ . قَاَصَ .  
To compensate, To offset, To make up for,  
To clear
- 1178 - Compenser une perte par un gain . عَوَّضَ عَنْ خَسَارَةٍ بِرَيْحٍ .  
To set off a loss by a profit
- 1179 - Se compenser . تَقَاَصَ . تَعَوَّضَ . تَوَازَنَ .  
To self-compensate, To self-balance
- 1180 - Compétence . جَدَارَةٌ . كَيْفَايَةٌ . أَهْلِيَّةٌ .  
Competence, Ability
- 1181 - Compétent . كُفَيْءٌ ، قُدِيرٌ ، جَدِيرٌ .  
خَيْرٌ ، اِخْتِصَاصِي .  
Competent
- 1182 - Compétitif . قَادِرٌ عَلَى الْمُنَافَسَةِ .  
Competitive
- 1183 - Industrie competitive . صِنَاعَةٌ مُنَافِسَةٌ (صناعة قادرة على منافسة الصناعات  
الأجنبية المشابهة لها) .  
Competing industry
- 1184 - Prix compétitif . سِعْرٌ تَنَافُسِيٌّ (أو تنافس) ، (سعر يتبع تصريف المنتجات  
المحلية خارج البلاد) .  
Competitive price
- 1185 - Compilateur . جَمَاعٌ ، مُصَنِّفٌ .  
وفي تقنية الاعلام : برنامج خاص لترجمة برنامج  
مكتوب في لغة الجول الالكترونية ونقله إلى لغة  
أخرى .  
Compiler
- 1186 - Complément . حَاشِيَةٌ . تَعْلِيْقٌ .  
(إضافة) .  
Addition
- 1187 - Complémentaire . مُتِمٌّ . مُتَمِّمٌ .  
Complementary
- 1188 - Complet . تَامٌ . كَامِلٌ .  
Full, Comprhensive
- 1189 - Complir . اَنْجَزَ . اَتَمَّ .  
To fill up, To make
- 1190 - Compléter . اَتَمَّ .  
To complete
- 1191 - Complexe . مَجْمُوعَةٌ صِنَاعَاتٌ ؛ مجموعة مشاريع صناعية  
(نشر فيها إدارة مشتركة واحدة) .  
Complex
- 1192 - Complexe urbain . مَجْمُوعَاتُ مَدُنٍ مُنظَّمَةٌ .  
مجموعات سكنية منظمة .  
Urban compcund

- 1193 - Composé . مُركَّب ، مُؤَلَّف .  
Compound
- 1194 - Composer . رَكَّبَ (ضدَّ جزءاً) .  
To constitute
- 1195 - Intérêts composés . فَوَائِدُ مُرَكَّبَةٍ .  
Compound interests
- 1196 - Composition . تَرْكِيبٌ ، تَعْدِيلٌ (إِعْدَادٌ) .  
Arrangement, Adjustement, Settlement
- 1197 - Compost . سَمَادُ الْمَرْوَعَةِ (سَمَادٌ يُؤَلَّفُ مِنْ رَوْثٍ وَأَوْسَاخٍ وَكُنَاسَةٍ وَأَقْدَارٍ وَغَيْرِهَا) .  
Compost
- 1198 - Compostage . تَسْمِيدُ (الْأَرْضِ) .  
To compost
- 1199 - Composter . سَمَدُ الْأَرْضِ .  
To compost
- 1200 - Compromettre . سَوَى (نَزَاعاً) .  
وفَقَى (بَيْنَ مُتَخَاصِمِينَ أَوْ شَيْئَيْنِ مُتَغَابِرِينَ) .  
To compromise
- 1201 - Compromis . نَيْبِيَّةٌ : تَوْفِيقٌ .  
Compromise
- 1202 - Comptabilisation . مُحَاسَبَةٌ (مَسْكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَةِ) .  
Bookkeeping
- 1203 - Comptabiliser . أَذْخَلَ فِي الْحِسَابِ .  
To enter into,
- 1204 - Comptabilité . مُحَاسَبَةٌ . مَسْكُ الدَّفَاتِرِ .  
Bookkeeping, Accounting, Accountancy
- 1205 - Comptabilité à partie double . قَيْدُ مُزْدَوِّجٍ .  
Double-entry bookkeeping
- 1206 - Chef de comptabilité . رَئِيسُ الْحِسَابَاتِ .  
Chief accountant

- 1207 - Comptabilité commerciale . مُحَاسَبَةٌ تِجَارِيَّةٌ .  
Commercial bookkeeping
- 1208 - Comptabilité industrielle . مُحَاسَبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .  
Industrial bookkeeping, Cost-accounting
- 1209 - Comptabilité nationale . مُحَاسَبَةٌ وَطَنِيَّةٌ ، مُحَاسَبَةٌ قَوْمِيَّةٌ (وَتَهْتَمُ بِتَجْدِيدِ كَافَةِ الْمَشَارِيعِ الْقَائِمَةِ فِي الْبِلَادِ وَدِرَاسَةِ عَمَلِيَّاتِ تَمْوِيلِهَا وَكُلِّ مَا يَتَعَلَّقُ بِدَخْلِهَا وَخُرُجِهَا) .  
National accounting
- 1210 - Comptabilité publique . مُحَاسَبَةٌ عَامَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .  
Public accounting
- 1211 - Comptable . مُحَاسِبٌ ، كَاتِبُ حِسَابَاتٍ .  
Accountant, Bookkeeper
- 1212 - Comptable . مُحَاسِبٌ (قَابِلٌ لِلتَّسْجِيلِ فِي دَفَاتِرِ حِسَابِيَّةٍ تِجَارِيَّةٍ أَوْ بَنكِيَّةٍ) .  
Accountable for
- 1213 - Comptable . مُحَاسِبٌ (مَاسِكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَّةِ أَوْ الْبَنكِيَّةِ) .  
Bookkeeper
- 1214 - Piece comptable . مُسْتَنَدٌ حِسَابِي .  
Bookkeeping voucher
- 1215 - Machine comptable . آلَةٌ حَاسِبَةٌ .  
Accounting machine
- 1216 - Quittances comptables . مُخَالَصَاتٌ مُعْتَمَدَةٌ .  
Accountable receipts
- 1217 - Comptables des dépenses engagées . مُرَاقِبُو النِّفَقَاتِ الْمُعْتَمَدَةِ فِي الْمِيزَانِيَةِ (لِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ النِّفَقَاتُ الْمُقْتَرَحَةُ قَدْ قُدِّرَتْ عَلَى أُسَاسٍ جَيِّدٍ فِي الْمِيزَانِيَةِ أَمْ لَا ، وَلِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ الْإِعْتِمَادَاتُ الْمَخْصُصَةُ لَمْ تُصَرَّفْ بَعْدَ) .  
Accountants for allocated expenses (budget)

1218 - Comptant . الدَّفْعُ نَقْدًا . الدَّفْعُ حَالًا .  
In cash, For cash

1219 - Comptant  
نَقْدًا (بدفع الثمن فوراً بعد الشراء) .  
Cash

1220 - Opérations comptantes  
صَفَقَاتُ نَاجِزَةٍ .  
Downpayment operations

1221 - Compte . حِسَابُ  
Account, Counting

1222 - Compte de dépôts . حِسَابُ الْوَدَائِعِ  
Deposit account

1223 - Compte joint . حِسَابُ مُشْتَرَكٍ  
Joint account

1224 - à bon compte . بِسَعَرٍ زَهِيدٍ  
At a good price

1225 - à compte . عَلَى الْحِسَابِ  
On account

1226 - Compte-courant . حِسَابُ تِجَارٍ  
Current account

1227 - Cour des comptes . دِيْوَانُ الْمُحَاسَبَاتِ  
Audit office

1228 - Virement en compte . تَحْوِيلُ حِسَابِي  
Account transfer

1229 - Compter . حَاسَبَ  
To count

1230 - Compter  
عَدَّ ، حَسَبَ ، أَحْصَى . اعْتَدَّ عَلَى . قَدَّرَ ، ثَمَّنَ .  
To reckon, To count, To compute, To  
charge, To anticipate

1231 - Compte rendu . ضَبْطُ جُلُوسَةٍ  
Report, Statement . تَقْرِيرٌ عَنْ عَمَلِيَةٍ

1232 - Compteur  
عَدَّاد . آلَةُ عَدِّ (حاسبة للإمءاء أو للغاز أو للكهرباء  
الخ...) .  
Counter, meter

1233 - Comptoir  
مَكْتَبُ صِرَافَةٍ . بَسْطُ سَلْعٍ . وَكَالَةُ تِجَارِيَّةٍ أَجْنِبِيَّةٍ  
Branch of a bank, Counter, Warehouse  
Selling office

1234 - Comptoir d'achats  
مَتَجَرُّ مُشْتَرِبَاتٍ .  
Sales counter, Store

1235 - Comptoir d'une banque  
فَرْعُ مَصْرُفٍ .  
Branch of a bank

1236 - Comptoir d'escompte  
مَكْتَبُ خَصْمٍ . مَصْرُفُ خَصْمٍ (لخصم الاسناد  
المالية) .  
Discount bank

1237 - Comptoir de vente  
مَكْتَبُ مَبِيعٍ (عائد لعدة منتجين أو بائعي جملة  
تجري فيه عمليات بيع مشترك يسمح بتقاسم السوق  
فيما بينهم ، وتبنى على أساس عملياته سياسة منطقية  
للأسعار) .  
Selling office (common to several manu-  
facturers)

1238 - Compulser  
بَحَثَ  
To examine,

1239 - Computer  
كُومْبِيوتَر (عقل الكتروني) ، حَاسِبَةٌ ، نَظَامَةٌ ، رَقَابَةٌ .  
Computer

1240 - Comsat  
مُؤَسَّسَةُ أَنْشَانِهَا الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ بِمَوْجِبِ  
قَانُونِ 1962 لِنَظْمِ الْإِتِّصَالِ بِوِاسِطَةِ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ .  
Comsat

1241 - Conséder  
سَلَّمَ (بِالْأَمْرِ الْوَاقِعِ) ، اسْتَسَلَّمَ .  
To concede

1242 - Concentration  
تَرْكِيزُ ، تَجْمِيعُ . تَجْمُوعُ . تَكْتِيفُ . حَشْدُ .  
Concentration, Focusing

- 1243 - Concentration commerciale . تَجَمُّعٌ تِجَارِيٌّ . تركيز تجاري .  
Commercial concentration
- 1244 - Concentration industrielle . تَرْكِيزٌ صِنَاعِيٌّ . حشد صناعي .  
Industrial concentration
- 1245 - Concentration financière . حَشْدٌ مَالِيٌّ .  
Financial concentration
- 1246 - Concentré . مَكْتَفٍ .  
Concentrated
- 1247 - Lait concentré . لَبَنٌ مَكْتَفٍ .  
Condensed milk
- 1248 - Concentrer . رَكَّزَ . جَمَعَ .  
To concentrate
- 1249 - Concession . امْتِيازٌ ، اِلْتِزَامٌ .  
Concession
- 1250 - Concession exclusive . امْتِيازٌ خَاصٌّ . (احتكار) .  
Exclusive concession
- 1251 - Concessionnaire . مُلْتَمِزٌ . صَاحِبُ امْتِيازٍ .  
Concessionary, Grantee, Licence-holder, Patentee
- 1252 - Conciliation . تَسَامُلٌ (للمصالحة أو الموافقة) .  
Conciliation
- 1253 - Concilier . تَسَامَلَ . وَافَقَ عَلَى مُصَالَحَةٍ بَعْدَ خِلَافٍ .  
To reconcile
- 1254 - Conclure . اُنْجَزَ . اخْتَمَ .  
To conclude
- 1255 - Conclusion . خُلَاصَةٌ .  
Conclusion
- 1256 - Concordat préventif . صُلْحٌ وَاقٍ (تسوية اتفاقية بين المفلِس ودائنه) .  
Composition
- 1257 - Concordataire, (débiteur concordataire) . مُتَصَالِحٌ (مُفْلِسٌ تَصَالَحَ مِنْ دَائِنِهِ) .  
Composition (bankrupt who has made a composition with his creditors)
- 1258 - Concorder . تَصَالَحَ .  
To agree
- 1259 - Concours . مُبَارَاةٌ .  
Competition
- 1260 - Concurrence . مُزَاحَمَةٌ ، مُنَافَسَةٌ .  
Competition
- 1261 - Concurrence déloyale . مُنَافَسَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ .  
Unfair competition
- 1262 - Concurrence loyale . مُنَافَسَةٌ مَشْرُوعَةٌ .  
Fair competition
- 1263 - Concurrencer . زَاحَمَ ، ضَارَبَ ، نَافَسَ .  
To compete with
- 1264 - Concurrent . مُنَافِسٌ ، مُضَارِبٌ ، مُزَاحِمٌ .  
Competing, competitive
- 1265 - Concurrentiel (متعلق بالتنافس) . تَنَافُيٌّ .  
Competitory
- 1266 - Condition . شَرْطٌ . حَالَةٌ . ظَرْفٌ .  
Condition, terms, state
- 1267 - Acheter à condition . اشْتَرَى مَعَ امْكَانِيَّةِ رَدِّ البضاعة .  
To buy on condition
- 1268 - Améliorer les conditions matérielles . حَسَّنَ الوَضْعَ المَالِيَّ .  
To improve material conditions
- 1269 - Dans ces conditions . وَالحَالَةِ هَذِهِ . فِي هَذِهِ الحَالَةِ .  
Under the circumstances
- 1270 - Conditionné . مَشْرُوطٌ . مُوَضَّبٌ .  
Conditioned
- 1271 - Bien conditionné . مُسْتَوِفِي الشُّرُوطِ .  
Well-conditioned
- 1272 - Produits conditionnés . مُنْتُوجَاتٌ مُوَضَّبَةٌ .  
Products in good condition

- 1273 - Conditionnel (متعلق بشرط أو شروط معينة) .  
Conditional
- 1274 - Conditionnement تجهيز . تَوْضِيبُ سلع (العرض أو للبيع) .  
Conditioning, Making up
- 1275 - Conditionner حَدَدَ ، شَرَطَ . تَحَكَّمَ بِ  
To lay conditions
- 1276 - Conditionner des tissus خَسَسَ أُنْسَجَةَ (خَفَّفَ وزنها) .  
To condition (textiles)
- 1277 - Conditionner une marchandise وَضَبَّ سِلْعَةً (للعرض أو للبيع) .  
To put goods in good condition, To make up
- 1278 - Conditionneur مُوضِبُ سلع .  
وفي تقنية الإعلام : موصل كهربائي يخضع الذبذبة  
الالكترونية الخارجة من الآلة إلى شروط معينة .  
Conditioner, Packager (عاكس) .
- 1279 - Confection إِنْجَاز .  
Making up
- 1280 - Cinfactioner أَنْجَزَ .  
To make up
- 1281 - Confédération اِتِّحَاد ، حِلَاف (اتفاق)  
عهدي بين دول تحتفظ فيه كل دولة بسيادتها ،  
وتحلّ مسائلها العامة في مؤتمر جامع له صفة  
سياسية لا تشريعية) ... ، إتحاد جمعيات .  
Confederation
- 1282 - Confédération de l'industrie britannique اِتِّحَادُ الْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ .  
Confederation of British Industry
- 1283 - Confédération générale de l'industrie italienne اِلِاتِّحَادُ الْعَامِ لِلْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَةِ الْإِيطَالِيَّةِ .  
Confederazione generale dell'industria Italiana (confindustria)  
General Confederation of Italian Industry
- 1284 - Confédération générale du travail اِلِاتِّحَادُ الْعَامِ لِلْعَمَلِ .  
General confederation of labour
- 1285 - Conférence مَدَاوِلَةٌ . اجْتِمَاعٌ لِلدَّرْسِ . مُؤْتَمَر .  
Discussion, Meeting, Conference
- 1286 - La conférence du désarmement مُؤْتَمَرُ نَزْعِ السِّلَاحِ .  
Disarmament Conference
- 1287 - Conférence de presse مُؤْتَمَرٌ صَحْفِيٌّ .  
Press-conference
- 1288 - Conférence internationale du travail الْمُؤْتَمَرُ الدَّوْلِيُّ لِلْعَمَلِ .  
International labour conference
- 1289 - Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement مُؤْتَمَرُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتِّجَارَةِ وَالْإِنْتَاءِ . (مؤتمر نشأ سنة 1964 كنظيم دائم تابع لهيئة الأمم المتحدة ؛ يستهدف تنشيط التجارة الدولية مع البلاد النامية بشكل خاص) .  
United Nations Conference for Trade and Development (UNCTAD)
- 1290 - Confidentiel, سِرِّي .  
Confidential
- 1291 - Confier عَهِدَ إِلَى .  
To entrust
- 1292 - Confirmation تَثْبِيتٌ . تَأْكِيدٌ .  
Confirmation
- 1293 - Confirmer ثَبَّتَ ، أَكَّدَ .  
To confirm
- 1294 - Confiscable مُصَادَرٌ ، قَابِلٌ لِلْمُصَادَرَةِ  
Confiscable
- 1295 - Confiscation مُصَادَرَةٌ ، حَبْزٌ ؛  
Confiscation, Forfeiture
- 1296 - Confiscation de marchandises de contrebande ضَبْطٌ بِضَائِعٍ مُهَرَّبَةٍ .  
Confiscation of smuggled goods
- 1297 - Confisquer صَادَرٌ ، ضَبْطٌ . حَبْزٌ .  
To confiscate To sieze
- 1298 - Conflit تَنَازُعٌ (بين صاحبتين أو شخصين أو هيئتين أو أكثر) .  
Conflict

- 1299 - Conforme . مُوَافِق . مُطَابِق .  
In accordance with
- 1300 - Conformément . تَوَافَقاً عَلَى ، تَوَافَقاً مَعَ .  
In conformity with
- 1301 - Conformer . وَافَقَ ، طَابَقَ .  
To conform
- 1302 - Conformité . تَطَابُقٌ ، تَوَافُقٌ .  
Conformity
- 1303 - Congé . عَطْلَةٌ . إِذْنٌ .  
إِذْنٌ بِالْإِبْحَارِ (يُمنَحُ لسفينة من قبل إدارة المرفأ) .  
تنبيه بالإخلاء (أو بالاستغناء عن الخدمات) .  
Leave, Dismissal, Permit
- 1304 - Congé de maladie . إِجَازَةٌ مَرَضِيَّةٌ .  
Sick-leave
- 1305 - Avoir un congé . رُخْصَ لَهُ .  
To have permission
- 1306 - Congédié . مُسَرَّحٌ ، مَعْرُوزٌ ، مَفْضُولٌ .  
Dismissed, Discharged, Paid off
- 1307 - Congédiement . تَسْرِيحٌ ، فَصْلٌ ، عَزْلٌ .  
Dismissal, Discharge, Paying off
- 1308 - Congédiement abusif . تَسْرِيحٌ تَعَسُّفِيٌّ . فَصْلٌ تَعَسُّفِيٌّ .  
Unwarranted dismissal
- 1309 - Congédier . صَرَفَ ، عَزَلَ ، سَرَّحَ ، أَذِنَ بِالْأَنْصِرَافِ .  
To dismiss, To discharge, To lay off, To pay off
- 1310 - Congrès . مُؤْتَمَرٌ ، مُجْتَمَعٌ .  
Congress
- 1311 - Congrès des économistes de langue française .  
مُؤْتَمَرٌ اِقْتِصَادِيٌّ بِلِسَانِ الْبِلَادِ النَّاظِقَةِ بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ .  
(مُؤْتَمَرٌ يَجْتَمِعُ مَرَّةً كُلَّ عَامٍ مِنْذُ سَنَةِ 1926 بِدَعْوَةٍ مِنْ  
أَسَاتِذَةِ فَرَنْسِيَّيْنِ وَسُويِسْرِيَّيْنِ وَبَلْجِيكِيَّيْنِ ، وَتَبْنِيُ مَوْسَمَةً  
(كُوجَاس) نَشْرَ مَا يَصْدُرُهُ مِنْ مَقَرَّرَاتٍ) .  
Congress of French-speaking Economists
- 1312 - Congrèssiste . مُؤْتَمَرٌ ، عَضْوٌ فِي مُؤْتَمَرٍ .  
Congressman, Member of a congress
- 1313 - Conjoint, . مُلْتَصِقٌ . مُتَّصِلٌ . مُرْتَبِطٌ .  
Joint
- 1314 - Conjointement . اتِّصَالٌ . ارْتِبَاطٌ . تَلَاصُقٌ .  
Jointly
- 1315 - Conjoncture . مُصَادَفَةٌ . ظُرُوفٌ .  
Cinjunction, Circumstance, Situation
- 1316 - Conjoncture économique . أَحْوَالٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ .  
Economic conditions
- 1317 - Connaissance . تَذَكُّرَةُ الشَّحْنِ . سَنَدُ الشَّحْنِ .  
بوليصة الشَّحْنِ (وِثِيقَةٌ بِالْبَضَائِعِ الْمَشْحُونَةِ) .  
Bill of lading
- 1318 - Connaissance reçu pour embarquement . وِثِيقَةٌ لِلشَّحْنِ .  
Shipped bill of lading
- 1319 - Connaissance embarqué . وِثِيقَةُ شَحْنٍ (بُولِيصَةُ شَحْنٍ) .  
On board bill of lading
- 1320 - Conseil . رَأْيٌ ، نَصِيحَةٌ ، مَشُورَةٌ .  
لِجَنَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ ، مَجْلِسِ اسْتِشَارِيٍّ ، هَيْئَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ .  
Advice, Counsel board, Council, Advisory Committee, Expert
- 1321 - Conseil atlantique . الْمَجْلِسُ الْاِسْتِشَارِيُّ لِلْحَلْفِ شَمَالِ الْاَطْلَسِيِّ : (مَنْظَمَةُ  
الْحَلْفِ الْاَطْلَسِيِّ) .  
Atlantic Council
- 1322 - Conseil central de l'économie . الْهَيْئَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ الْاِسْتِشَارِيَّةُ لِلتَّنْظِيمِ الْاِقْتِصَادِ . (مَوْسَمَةٌ  
بِلْجِيكِيَّةٍ اسْتِشَارِيَّةٍ نَشَأَتْ بِمَوْجِبِ قَانُونِ 20 سِبْتِمْبَرِ  
/اَيْلُولِ/ 1948 ، وَتَسْتَهْدَفُ تَنْظِيمَ الْاِقْتِصَادِ الْبَلْجِيكِيِّ) .  
Central economic council
- 1323 - Conseil de coopération douanière . الْهَيْئَةُ الْاِسْتِشَارِيَّةُ لِلتَّعَاوُنِ الْجُمْرَكِيِّ . (مَوْسَمَةٌ نَشَأَتْ  
بِمَوْجِبِ اِتِّفَاقِ بَرُوكْسَلِ بِنَايِخِ 15 دِيْسَمْبَرِ (كَانُونِ  
الْأَوَّلِ) 1950 . تَضُمُّ غَالِيَّةَ الْبِلَادِ بِاسْتِثْنَاءِ الْوَلَايَاتِ  
الْمُتَّحِدَةِ وَبَرِيْطَانِيَا : تَسْتَهْدَفُ تَسْوِيَةَ الْمَشَاكِلِ الْجُمْرَكِيَّةِ  
عَلَى الْمَسْتَوَى الدَّوْلِيِّ) .  
Customs cooperation board

1324 - Conseil économique et social  
اللجنة الاقتصادية الاجتماعية .

المجلس الاقتصادي الاجتماعي (هيئة استشارية  
فرنسية نشأت بموجب دستور 1958 لتحل محل  
المجلس الاقتصادي الوطني المؤسس سنة 1925) .  
Economic and social board

1325 - Conseil économique et social (ECOSOC)  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي (أحد الأجهزة  
الثلاثة التي أنشئت بموجب ميثاق هيئة الأمم المتحدة .  
يتضمن ثلاث لجان أساسية هي : اللجنة الاقتصادية  
واللجنة الاجتماعية ولجنة التنسيق . ويعمل إلى جانب  
هذه اللجان الأساسية لجان فرعية متعددة) .  
Economic and Social Council

1326 - Conseil d'entreprise  
الهيئة العامة للمشروع .  
Works council

1327 - Conseil d'état  
مجلس الدولة (محكمة إدارية  
Council of state  
عليا) .

1328 - Conseil de l'Europe  
المجلس الأوروبي (نشأ سنة 1949 . يضم الأعضاء  
العشرة المؤسسين ؛ انضم إليه مؤخرا كل من : اليونان  
تركيا ، إيسلندة ، ألمانيا الفيدرالية والنمسا . يسعى  
إلى تحقيق وحدة كبرى بين البلاد المنضمة إليه ،  
ويهدف إلى حماية المبادئ التي تؤمن بها إلى جانب  
تقديم التسهيلات الاقتصادية والاجتماعية فيما بينها) .  
European Council

1329 - Conseil de ministres  
مجلس الوزراء (الرابطة الاقتصادية الأوروبية) .  
Council of Ministers

1330 - Conseil économique wallon  
هيئة "والونيا" الاقتصادية (هيئة تستهدف الدفاع عن  
المصالح الاقتصادية العائدة لمقاطعة والونيا في جنوبي  
بلجيكا . تضم تجمعات تمثل مختلف المراكز  
والقطاعات الإقليمية للمقاطعة) .  
Wallon economic council

1331 - Conseil international de l'étain  
الهيئة الدولية للتصدير .  
المجلس الدولي للتصدير . (تأسس سنة 1961 . يتلخص

هدفه الاجتماعي بالاشراف على تنفيذ الاتفاقيات المعقودة  
في ما يخص مادة القصدير ، ويسعى للحفاظ على استقرار  
أسعارها بشكل يؤمن التوازن بين العرض والطلب لأمد  
طويل) .  
International Tin Council

1332 - Conseil national du patronat français  
(C.N.P.F.)  
الهيئة العامة لأرباب العمل الفرنسيين (تجمع يمثل  
المستخدمين الفرنسيين . يتفرع عنه أربع لجان  
رئيسية هي : لجنة العلاقات الاقتصادية الدولية ، ولجنة  
التعاون الاقتصادي ، ولجنة التسميرات الخارجية ، ولجنة  
الأعمال المصرفية .  
National Council of French Employers

1333 - Conseil nordique  
مجلس بلدان شمال أوروبا  
(تأسس سنة 1952 . يجمع (يضم) كلاً من : الدانمارك  
النرويج ، السويد وفنلندة . ويتلخص هدفه الاجتماعي  
بتنظيم وتقديم الاستشارات القانونية لكل من الهيئة  
التشريعية والحكومة في كل ما يتعلق بالصالح العام) .  
Nordic Council

1334 - Conseils de prud'homme  
مجالس العمل القديمة .  
Conciliatory board, Labour court

1335 - Conseil d'administration  
مجلس إدارة .  
Board of directors, Governing body

1336 - Conseil national des employeurs  
Consejo nacional de Empresarios  
المجلس الوطني للمستخدمين (هيئة عامة تضم ممثلين عن  
المستخدمين الإسبان) .  
National Board of (Spanish) Employers

1337 - Conseiller  
مستشار .  
Adviser

1338 - Conseiller  
أشار . ارتأى . نصَحَ .  
To advise

1339 - Consentir  
ارتضى . حولَ .  
To grant

1340 - Conséquence  
نتيجة .  
Result

1341 - Conserver  
حافظَ (حفظ) .  
To keep



- 1342 - Conserves . مَعْلَبَات . سَلْعٌ مَحْفُوظَةٌ .  
Preserve, Tinned food, Canned food
- 1343 - Mise en conserve . تَعْلِيبٌ . حِفْظٌ .  
Canning, Preserving
- 1344 - Conserver . حَفَظَ .  
To can, To tin, To preserve, To keep
- 1345 - Conserver les fruits . عَلَبَ الْفَوَاكِهَ ، حَفَظَهَا .  
To preserve fruit, To can fruit
- 1346 - Considérable . جَسِيمٌ . عَظِيمٌ .  
Large
- 1347 - Considérer . قَدَّرَ .  
To consider, To take into
- 1348 - Consignataire . مُسْتَوْدَع (أَمِينٌ عَلَى وَدِيعَةٍ) .  
مُسَلِّمٌ بِضَاعَةً (لِبيعِهَا بِالْأَمَانَةِ وَلِحِفْظِهَا) .  
Trustee, Consignee, Consignee of the cargo
- 1349 - Consignataire des marchandises . أَمِينُ الْبِضَاعَةِ .  
Goods consignee
- 1350 - Consignataire du navire . أَمِينُ السَّفِينَةِ .  
Ship-consignor
- 1351 - Consignateur . مُوَدِّعُ الْبِضَاعَةِ ، مُسَلِّمٌ .  
Consigner, Shipper
- 1352 - Consignation . إِيْدَاعٌ (عَلَى سَبِيلِ الْأَمَانَةِ) .  
فِي الْلُغَةِ الْمَالِيَةِ : إِيْدَاعٌ (وَدَائِعٌ مَالِيَةٌ أَوْ ذَاتُ قِيَمَةٍ) .  
فِي الْلُغَةِ التِّجَارِيَةِ : إِيْدَاعٌ (سَلْعٌ لَدَى وَكِيلٍ بِالْعَمُولَةِ  
عَلَى سَبِيلِ الْأَمَانَةِ رَيْشاً يَجِدُ مُشْتَرِياً يَبِيعُهَا لَهُ) .  
Consignment, Deposit
- 1353 - Consigne . مُسْتَوْدَعٌ مُؤَقَّتٌ .  
Cloak-room, Left luggage office
- 1354 - Cinsigner . اسْتَوْدَعَ . أَوْدَعَ .  
To deposit
- 1355 - Consolidation . تَقْوِيَةٌ ، قَوِّطِيدٌ ، دَعْمٌ . تَمْتِنٌ .  
ضَمُّ الْحَقِيقِينَ .  
Consolidation, Merger
- 1356 - Consolidation des dettes . تَجْمِيدُ الدَّيُونِ .  
Consolidation of debts
- 1357 - Consolidation de sociétés . اِتِّحَادُ شَرِكَاتٍ .  
Uniting of companies
- 1358 - Consolidé . مُوَطَّدٌ ، مَدْعُومٌ . مُتَمَتَّنٌ .  
Consolidated
- 1359 - Dette consolidée . دَيْنٌ مُجَمَّدٌ .  
Consolidated debt
- 1360 - Consolider . وَطَّدَ ، مَتَمَنَ . أَحْكَمَ .  
To consolidate, To strengthen, To found  
To merge
- 1361 - Consolider une dette . جَمَدَ دَيْنًا .  
To consolidate a debt
- 1362 - Consols, Fonds consolidtes, rentes conso-  
lidées . أَسْنَادُ قَرْضٍ (دَائِمَةٌ أَوْ طَوِيلَةٌ الْأَجَلُ مَسْحُوبَةٌ عَلَى الْخَزِينَةِ  
فِي النِّظَامِ الْمَالِيِّ الْإِنْجِلِيزِيِّ) .  
Consols
- 1363 - Consommable . مُسْتَهْلَكٌ (قَابِلٌ لِلِاسْتِغْتِمَالِ  
حَتَّى الْإِسْتِهْلَاكِ) .  
Consumable
- 1364 - Consommateur . مُسْتَهْلِكٌ .  
Consumer, user
- 1365 - Consommation . اسْتِهْلَاكٌ (لِلسَّلْعِ وَالْمَوَادِّ  
الْغَذَائِيَةِ) .  
Consumption
- 1366 - Consommer . اسْتَهْلَكَ (سَلْعاً أَوْ مَوَادَّ غَذَائِيَةَ الخ...) .  
To consume, To use
- 1367 - Consomptible . قَابِلٌ لِلِاسْتِهْلَاكِ . يُسْتَهْلَكُ .  
Consumable
- 1368 - Consortium . اِتِّحَادٌ (مُؤَقَّتٌ وَلِأَغْرَاضٍ مَحْدُودَةٍ ، لِمَسَائِلٍ مَالِيَةٍ  
تَعُودُ لِمَشَارِيعٍ أَوْ تَجْمَعَاتٍ صِنَاعِيَةٍ أَوْ تِجَارِيَةٍ مُخْتَلِفَةٍ) .  
Consortium, Syndicate, Horizontal combi-  
ne

- 1369 - Constatation . تَحَقُّقٌ . تَأْكُدُ .  
Ascertainment, Verification, Attestation
- 1370 - Constater . تَحَقَّقَ . تَأْكُدُ .  
To attest, To evidence
- 1371 - Constituer . أَسَّسَ . أَنشَأَ .  
To constitute, To form
- 1372 - Construction . بِنَاءٌ . تَشْيِيدٌ .  
Construction
- 1373 - Consultatif . اسْتِشَارِي .  
Advisory
- 1374 - Consultation . اسْتِشَارَةٌ (مُشَاوَرَةٌ) .  
Consultation
- 1375 - Contact . اتِّصَالَ . تَحَسُّسٌ .  
Contact
- 1376 - Contacter . اتَّصَلَ . تَحَسَّسَ .  
To contact
- 1377 - Contenance . احْتِوَاءٌ .  
Contentent
- 1378 - Contenant . مَحْتَوٍ .  
Container
- 1379 - Conteneur . صُنْثُوقٌ تِجَارِيٌّ (ذو)  
مقاييس ثابتة / مقطع 252,5 و 3 م طول / إن  
معداً لعمليات النقل وتحمل التقلبات الجوية والاستعمال  
بصفة دائمة بشكل يبقى نهائياً للنقل) .  
Container (transport)
- 1380 - Contenir . احْتَوَى .  
To contain, To hold
- 1381 - Contentieux . مُتَنَازَعٌ فِيهِ .  
Contested cases
- 1382 - Contentieux . غُرْفَةُ الْقَضَايَا (في دائرة حكومية) .  
Legal department
- 1383 - Contenir . مَضْمُونٌ . مَحْتَوَى .  
Contentent
- 1384 - Contestation . جِدَالٌ . مُخَاصَمَةٌ .  
Dispute
- 1385 - Contester . نَازَعَ . خَاصَمَ .  
Contest
- 1386 - Contingent . حِصَّةٌ فِي تَوَازِيْعٍ بِضَاعَةٍ مُسْتَوْدَعَةٍ .  
Contingent, Quota, Allowance
- 1387 - Contingentement . نَعَيْنٌ حِصَّةٌ .  
Quota system
- 1388 - Contingenter . عَيَّنَ حِصَّةً .  
To fix quotas for
- 1389 - Contractor . عَقَدَ عَقْدًا . أَبرَمَ عَقْدًا .  
To contract
- 1390 - Contractuel, Contractual . تَعَاهُدِي . تَعَاهُدي .  
Contractual
- 1391 - Contractuel . مُتَعَاهِدٌ .  
Person on contract, contract employee
- 1392 - Contradictoire . مُتَنَاقِضٌ . مُتَنَاقِضٌ .  
Contradictory
- 1393 - Contradictoirement (مقابلة المتخاصمين) .  
Contradictorily
- 1394 - Contraire . ضِدٌّ . نَقِيضٌ .  
Contrary
- 1395 - Contrat . عَقْدٌ ، تَعَاهُدٌ . صَكٌّ (العقد) .  
Contract, Agreement, Deed
- 1396 - Contrat commercial . عَقْدٌ تِجَارِيٌّ .  
Commercial contract
- 1397 - Contrat de transport . عَقْدُ النُّقْلِ .  
Contract of transportation, carriage contract
- 1398 - Contrat d'adhésion . عَقْدُ إِذْعَانٍ .  
Consumer's contract
- 1399 - Contrat réel . عَقْدُ عَيْنِي .  
Real estate contract
- 1400 - Contrat de location vente . عَقْدُ إِبْجَارٍ يَتَضَمَّنُ يِعَاً .  
Lease-sale contract
- 1401 - Contrat nommé . عَقْدٌ مُسَمًّى .  
Named contract

- 1402 - Contrat à titre onéreux . عَقْدُ مَعَاوَضَةٍ .  
Subject to payment contract, Onerous contract
- 1403 - Contrat à titre gratuit . عَقْدُ مَجَانِي .  
Gratuit contract
- 1404 - Contrat à titre synallagmatique . عَقْدُ مَبَادَلٍ . عَقْدُ تَبَادُلِي .  
Bilateral contract
- 1405 - Contrat consensuel . عَقْدُ رَضَائِي .  
Consensual contract
- 1406 - Contrat commentatif . عَقْدُ مُحَقِّقٍ (أَوْ مُتَعَاقِبٍ) .  
Commentary contract
- 1407 - Contrat aléatoire . عَقْدُ اخْتِمَالِي .  
Aleatory contract
- 1408 - Contrat administratif . عَقْدُ إِدَارِي (اتِّفَاقٌ تَعَقُّدُهُ إِدَارَةٌ رَسْمِيَّةٌ مَعَ مُؤَسَّسَةٍ خَاصَّةٍ لِلْقِيَامِ بِأَشْغَالٍ عَامَّةٍ) .  
Administrative contract
- 1409 - Contrat de travail . عَقْدُ عَمَلٍ (اتِّفَاقٌ يَرْبِطُ صَاحِبَ عَمَلٍ بَعْمَلَةٍ) .  
Labour contract, agreement of service
- 1410 - Contravention . مُخَالَفَةٌ (قَانُونٌ أَوْ قَرَارٌ) .  
Breach of the regulations
- 1411 - Contre-accusation . شَكْوَى مُضَادَّةٍ (ضَدَّ الشَّاكِي) .  
Law counter-charge
- 1412 - Contre - assurance . تَأْمِينُ التَّأْمِينِ .  
Reinsurance
- 1413 - Contrebande . تَهْرِيبٌ (مِنَ الْجَمَارِكِ) .  
Contraband. Smuggling
- 1414 - Contrebandier . مُهْرَبٌ .  
Smuggler
- 1415 - Contre-caution . كِفِيلُ الْكِفِيلِ .  
Countersecurity
- 1416 - Contre - expertise . مُعَايَنَةٌ مُضَادَّةٌ .  
Countervaluation
- 1417 - Contrefaçon . تَقْلِيدُ صِنَاعَةٍ بِدُونِ إِذْنِ صَاحِبِهَا الشَّرْعِيِّ .  
Imitation
- 1418 - Contrefaire . نَسَبُهُ (فِي شَخْصٍ أَوْ عَمَلٍ) .  
To imitate.
- 1419 - Contremaître . رَئِيسُ عُمَالٍ فِي مَصْنَعٍ .  
Foreman
- 1420 - Contrepartie . نُسْخَةُ لِمُسْجَلٍ تِجَارِيٍّ .  
Contra account
- 1421 - Contrepassement . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .  
B. K. writing back
- 1422 - Contrer passer . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .  
Write back
- 1423 - Contrepoids . ثِقْلٌ مُوَازِنٌ .  
Counterbalance
- 1424 - Contresigner . وَثَّقَ عَلَى تَوْثِيقِ شَخْصٍ آخَرَ .  
Countersigning (to..)
- 1425 - Contrestaries . تَعْوِضٌ عَنْ حَبْزٍ .  
Damage for detention
- 1426 - Contribuable . تَأْمِينٌ بَحْرِي .  
Taxpayer
- 1427 - Contribuant . دَافِعُ ضَرِيَّةٍ .  
Contributor
- 1428 - Contribuer . دَفَعَ ضَرِيَّةٍ . شَارَكَ .  
To contribute
- 1429 - Contributif . ضَرَائِي (خَاصٌّ بِالضَّرَائِبِ) .  
Contributive
- 1430 - Cintribution . تَسَاهِي (خَاصٌّ بِالمَسَاهِمَةِ) .  
Contribution
- 1431 - Contrôle . حِصَّةٌ فِي نَفَقَةٍ أَوْ مَشَارَكَةٍ .  
Contribution
- 1432 - Contrôle des changes . تَقْنِيشٌ ، مُرَاقَبَةٌ ، تَدْقِيقٌ . مَكَانُ التَّمْيِيشِ .  
Exchange control
- 1433 - Contrôle d'une caisse . مُرَاقَبَةُ النِّقْدِ .  
Auditing
- 1434 - Contrôle des naissances . فَحْصُ صَنْدُوقٍ .  
Birth-control
- 1435 - Contrôle des naissances . تَحْدِيدُ النِّسْلِ .  
Birth-control

- 1435 - Contrôlé . مُرَاجِع ، مُرَاقِب ، مُفْتَش .  
Audited, Controled, Inspected, Checked
- 1436 - Contrôler  
تَفْحَص ، حَقَّقَ فِي . رَاقِب . سَيطَرَ عَلَى .  
To control, To inspect, To check, To verify  
To audit
- 1437 - Contrôleur  
مُرَاقِب ، مُدَقِّق ، مُفْتَش .  
Controller, Comptroller, Supervisor, Auditor
- 1438 - Contrôleurs des engagements  
مُدَقِّقُو الرُّهُوس . مَرَاقِبُو الِاتِرَامَات .  
مَرَاقِبُو التَّفَقَّاتِ المَعْتَمَدَةِ فِي المِيزَانِيَةِ .  
Controllers of commitments
- 1439 - Convenir . وَافَقَ . رَضِيَ .  
To agree
- 1440 - Convention  
اتِّفَاق . مَشَارَطَةٌ . تَعَاقد . جَمْعِيَّة تَأْسِيسِيَّة .  
Agreement, Contract, Stipulation, Convention
- 1441 - Convention d'association  
اتِّفَاقُ مَشَارَكَةٍ (عَقْدُ شَرَكَةٍ) .  
Association contract
- 1442 - Convention collective  
اتِّفَاقُ جَمَاعِي . اتِّفَاقُ مَشْرَك .  
Collective contract
- 1443 - Conventionnel, بالمُوافَقَةِ .  
By agreement
- 1444 - Conversion . تَحْوِيلٌ . تَبْدِيلٌ .  
Conversion
- 1445 - Conversion de titre . اسْتِبْدَالُ سَنَدٍ .  
Conversion of bond
- 1446 - Conversion du contrat . تَحْوِيلُ عَقْدٍ .  
Conversion of contract
- 1447 - Conversion économique  
تَبْدِيلُ اقْتِصَادِي . تَحْوِيلُ اقْتِصَادِي (تَحْوِيلُ اقْتِصَادِي)  
(تَبْدِيلُ الوَسَائِلِ القَدِيمَةِ بوسَائِلِ جَدِيدَةٍ تَمَشِي مَعَ  
التَّطَوُّرِ التَّقْنِيِّ لِهَذِهِ الوَسَائِلِ) .  
Economic conversion

- 1448 - Conversion financière  
تَحْوِيلُ مَالِي (تَحْوِيلُ الشُّرُوطِ الأوَّلِي الَّتِي تَنْصَرُّ عَلَيْهَا  
أَسْنَادُ القَرْضِ العام ، بِشُرُوطِ أُخْرَى تَكُونُ عَادَةً  
أَفْضَلُ مِنَ الأوَّلِي " كَتَخْفِيفِ الفَوَائِدِ عَنْ كَاهِلِ الدَّوْلَةِ  
مثلاً" ) .  
Financial conversion
- 1449 - Convertibilité . قَابِلِيَّةُ التَّبَدُّلِ (أَوْ التَّبَدُّلِ) .  
Convertibility
- 1450 - Convertible . قَابِلٌ لِلتَّحْوِيلِ .  
Convertible
- 1451 - Billets de banque convertibles  
أَوْرَاقُ نَقْدٍ قَابِلَةٌ لِلصَّرْفِ .  
Convertible banknotes
- 1452 - Convertir . بَدَّلَ . غَيَّرَ .  
To convert
- 1453 - Convocation . دَعْوَةٌ إِلَى اجْتِمَاعٍ .  
Calling (together)
- 1454 - Convoquer . دَعَا إِلَى اجْتِمَاعٍ .  
To call (together)
- 1455 - Coopérateur . عَضْوُ جَمْعِيَّةٍ تَعَاوُنِيَّةٍ .  
Member of a cooperative society
- 1456 - Coopératif . تَعَاوُنِي ، تَعَاوُذِي .  
Cooperative
- 1457 - Société coopérative . جَمْعِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ ، تَعَاوُذِيَّةٌ .  
Cooperative society
- 1458 - Coopérative agricole . تَعَاوُنِيَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ ، تَعَاوُذِيَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ .  
Agricultural cooperative society
- 1459 - Coopérative de consommation . تَعَاوُنِيَّةٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ ، تَعَاوُذِيَّةٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ .  
Consumers' cooperative
- 1460 - Coopératif de capitalisation . شَرِكَةُ تَمْوِيلٍ .  
Finance company
- 1461 - Coopération . تَعَاوُنٌ (نِظَامُ اقْتِصَادِي) .  
تَلْعَبُ الجَمْعِيَّاتُ التَّعَاوُنِيَّةُ ، الْإِنْتَاجِيَّةُ وَالْإِسْتِهْلَاكِيَّةُ ،  
فِيهِ دَوْرٌ أَاسَاسِيٌّ بَارِزٌ) . تَعَاوُذٌ .  
Cooperation

- 1462 - Coopératisme . نَظَامُ التَّعَاوُنِ الإِقْتِصَادِيِّ  
Cooperation, The cooperative system
- 1463 - Coopérer . تَعَاوَنَ . تَعَاوَدَ  
Co-operate
- 1464 - Cooptation . تَعَاوُنٌ . تَعَاوَدَ  
Co-optation, Elected by co-optation, Elected from among themselves
- 1465 - Coordination . تَنْسِيقٌ ، تَرْتِيبٌ ، تَنْظِيمٌ .  
Coordination تناسق .
- 1466 - Comité de coordination . لَجْنَةُ تَنْسِيقٍ .  
Coordination committee
- 1467 - Coordinateur . مُنَسِّقٌ . مَرْتَبٌ .  
Coordinating
- 1468 - Coordonnées . مُتَرَابِطَةٌ . مُتَنَاسِقَةٌ . مَرْتَبَةٌ  
(من الأسفل إلى الأعلى...) . (متناسق)  
Coordinated, arranged
- 1469 - Coordonner . رَتَّبَ ، نَظَّمَ .  
To coordinate, To arrange
- 1470 - Copartageant . مُشَارِكٌ فِي حِصَّةٍ . قَسِمٌ .  
Joint sharer مَقَاسِمٌ .
- 1471 - Copie . نُسْخَةٌ .  
Copy
- 1472 - Copier . نَسَخَ .  
To copy, To imitate, to reproduce
- 1473 - Copropriétaire . شَرِيكَ فِي مَالِكٍ .  
Joint proprietor, joint owner
- 1474 - Copropriété . مِلْكِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .  
Joint ownership
- 1475 - Copyright . حَقُّ النِّشْرِ وَالتَّأْلِيفِ .  
Copyright
- 1476 - Corbeilles . مَقْصُورَاتٌ (خَاصَّةٌ بِسَمَايِرَةِ  
الأوراقِ المَالِيَةِ يَقُومُونَ فِيهَا بِأَعْمَالِهِمْ دَاخِلَ الْبُورْصَةِ ،  
وَيَتَخَصَّصُ كُلٌّ مِنْهَا بِنَوْعٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الْأَسْنَادِ تَسْمَى  
باسمها) .  
Corbeilles
- 1477 - Cordoba . وَحْدَةٌ تَقْدِيمَةٌ خَاصَّةٌ بِـ  
Cordoba (نيكاراغوا)...
- 1478 - Corner . نَظَامُ احْتِكَارِيٍّ امْرِيكِيِّ ،  
يعْتَمِدُ عَلَى جَمْعٍ وَتَخْزِينِ كُلِّ مَا هُوَ جَاهِزٌ فِي  
الْأَسْوَاقِ ، مِنْ مَوَادِّ غِذَائِيَّةٍ أَوْ سِلْعٍ اِتِّجَاعِيَّةٍ فِي الْأَسْوَاقِ ،  
عن طريق الشراء .  
Corner
- 1479 - Corporation . مُنْظَمَةٌ حِرْفِيَّةٌ .  
Corporation
- 1480 - Corporatisme . حِرْفِيَّةٌ (نَظَرِيَّةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ  
اجْتِمَاعِيَّةٌ تَسْتَهْدَفُ إِجْبَادَ مَوْسَّاتٍ حِرْفِيَّةٍ نَقَابِيَّةٍ  
تَخُولُ سُلْطَاتٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ وَاجْتِمَاعِيَّةٍ وَسِيَاسِيَّةٍ) .  
Corporatism
- 1481 - Corporel . مَادِّيٌّ .  
Corporeal
- 1482 - Corps . جِسْمٌ . مَيْكَلٌ .  
Body
- 1483 - Corps de navire . مَيْكَلُ سَفِينَةٍ .  
Hull of a ship
- 1484 - Correction . إِصْلَاحٌ .  
Correcting
- 1485 - Corrélation . صِلَةٌ ، عِلَاقَةٌ مُتَبَادِلَةٌ (بَيْنَ  
وَاقِعَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرٍ تَوْضِيحٍ وَإِظْهَارِ الْحَقَائِقِ) .  
Correlation
- 1486 - Correspondance (vente par) . بَيْعٌ يَسْلَعُ بِتَبَادُلِ الرِّسَالَةِ (بَيْعٌ بِالْمُرَاسَلَةِ) .  
Sale by correspondance
- 1487 - Correspondancier . كَاتِبُ مُرَاسَلَاتٍ .  
Correspondence-clerk
- 1488 - Correspondant . عَمِيلٌ . مُرَاسِلٌ .  
Correspondent
- 1489 - Cirrespondre . رَاسَلَ .  
To correspond
- 1490 - Corroborer . وَثَّقَ . أَيْدَى .  
Corroborate
- 1491 - Corvée . سُخْرَةٌ (نَظَامُ ضَرَائِبِيٍّ قَدِيمٍ  
يَعْتَمِدُ عَلَى تَكْلِيفِ الْفَرْدِ بِأَعْمَالٍ مُعَيَّنَةٍ... كَانَتْ  
تَسْلُكُهُ الْحُكُومَاتُ قَدِيمًا لِلْإِعْتِنَاءِ بِالطَّرِيقِ بِشَكْلِ عَامٍ)  
Forced labour

- 1492 - Co-signataire . مُشَارِكٌ فِي التَّوْقِيعِ .  
Cosignatory Social insurance contributions
- 1493 - Cotation . تَحْدِيدُ سِعْرِ (وَقَفًا لِحَرَكَةِ  
Quotation . (السوق) .
- 1494 - Cotation par opposition  
اصْطِلَاحٌ يَعْنِي : «تَحْدِيدُ السَّعْرِ عَلَى لَوْحِ الْعَرْضِ  
وَالطَّلَبِ فِي الْبُورْصَةِ» .  
Quotation by opposition
- 1495 - Cotation au mérite  
تَثْبِيْنٌ (تَحْدِيدُ سِعْرِ شَيْءٍ وَفَقًا لِمَا يَسْتَحِقُّهُ مِنْ ثَمَنِ) .  
Merit rating
- 1496 - Cote . جَدْوَلُ سِعْرِ الصَّرْفِ .  
نصيب ، حصة . رتبة ، درجة .  
Quotation, Assessment, Mark, Classification
- 1497 - Cote des courtiers  
تَسْمِيْرَةُ الْوَسْطَاءِ «وَالسَّامِسِرَةِ» .  
Quotation of brokers
- 1498 - Cote du navire  
رُتْبَةُ السَّفِيْنَةِ . دَرَجَتُهَا .  
Classification of a ship
- 1499 - Cote de la bourse  
أَسْكَارُ الْبُورْصَةِ .  
Stock exchange quotations
- 1500 - Coter . حَصَصَ (قَسَمَ إِلَى حِصَصٍ)  
To quote
- 1501 - Côtier, . سَاحِلِي .  
Coasting (navigation)
- 1502 - Cotisant . مُشَارِكٌ . مُشْرِكٌ (فِي حِصَّةٍ  
Subscriber . أَوْ صَحِيْفَةُ سِيَارَةٍ) .
- 1503 - Valeur hors cote . أَوْ رَاقٌ مَالِيَّةٌ خَارِجُ  
Curb market . التَّسْمِيْرَةِ .
- 1504 - Cotisation  
إِسْهَامٌ ، اِكْتِتَابٌ . حِصَّةٌ فَرْدٌ . قِسْطٌ .  
Contribution, Subscription
- 1505 - Cotisations sociales  
إِسْهَامٌ اِجْتِمَاعِي (ضَمَانٌ اِجْتِمَاعِي) ، (إِسْهَامٌ  
يَتَضَمَّنُ اقْتِنَاعَ نِسْبَةٍ مَعِيْنَةٍ مِنَ الرُّوَاتِبِ وَالْأَجُورِ لِإِعَانَةِ
- 1506 - Cotiser . دَفَعَ حِصَّتَهُ .  
To contribute, To subscribe
- 1507 - Se cotiser . اشْتَرِكْ فِي تَفَقَّةٍ .  
To subscribe . اِكْتَتَبَ .
- 1508 - Cotta (Alain) . 1933 . آلَانُ كُوتَا  
اِقْتِصَادِيٌّ فَرَنْسِيٌّ اِخْتِصَاصِيٌّ فِي مَادَّةِ الْاِقْتِصَادِ الْعَامِ .  
أُسْتَاذٌ فِي كَلْبَةِ الْاِخْتِقِاقِ وَالْعِلْمِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي  
جَامِعَةِ «كَان» .  
Alain Cotte
- 1509 - Coullisse . كُولِيسَ (سُوقٌ حَرَّةٌ إِلَى  
جَانِبِ الرِّسْمِيَّةِ فِي الْبُورْصَةِ) .  
Coullisse, The out side market
- 1510 - Coupon . قَبِيْصَةٌ دَفْعٌ (تَقْطَعُ مِنْ سَهْمٍ  
أَوْ سَنْدٍ ؛ بَعْدَ دَفْعِ الْفَوَائِدِ أَوْ النَّصِيبِ لِحَامِلِ السَّهْمِ  
أَوْ السَنْدِ أَوْ مَالِكِهِ) . قَسِيْمَةُ أَرْبَاحٍ .  
Coupon
- 1511 - Coupure . قُصْعٌ . بَتٌّ .  
Denomination
- 1512 - Coupures . يَقْطَعُ تَقْدِيْرٌ .  
Paper money (of small denominations)
- 1513 - Cour de justice . مَحْكَمَةُ عَدْلٍ .  
Court of justice
- 1514 - Cour des comptes . دِيُوَانُ الْمَحَاسِبَةِ .  
The audit office
- 1515 - Courant, . سَائِرٌ . سَائِلٌ  
Current
- 1516 - Courant . سَائِرٌ . (مَالٌ سَائِلٌ  
فِي تِجَارَةٍ أَوْ مُصْرَفٍ .. الْخ...) .  
Current (commercial)
- 1517 - Courbe . مُنْحَى (بَيَازِي) .  
Curve Graph
- 1518 - Courbe de Gauss . مُنْحَى غَوْسٍ (شَكْلٌ تَأْخُذُهُ  
عَمَلِيَّةُ التَّجَرُّبَةِ وَالْمُلَاحَظَةِ عِنْدَ تَقْصِيِ الْحَقَائِقِ ، وَفَصْلِ  
الْوَقَائِعِ ذَاتِ الْأَسْبَابِ الْمُسْتَقْلَةِ ، لِإِذْ أَنَّ النَّاتِجَ الْمُسْتَخْلَصَ  
تَكَاثَفَ كُلَّمَا اقْتَرَبَتْ مِنْ مَرْكَزِ الْمَشَاهِدَةِ

وتتناقص تدريجياً كلما ابتعدت عنه بشكل تأخذ معه شكل "الجرس" في المنحنى البياني للبحث .

Gauss curve

1519 - Courbe d'indifférence

منحنى حربية الاختيار (مجموعة من عمليات البحث وتقصي الحقائق تؤدي إلى حلول ذات نتائج واحدة بشكل يصبح الباحث فيه أمام حرية لاتقاء أي منها لمتابعة أبحاثه) . (منحنى اللامبالاة) .

Indifference curve

1520 - Courrier

Correspondance

بريد .

1521 - Couronne

وَحْدَةُ نَقْدِيَّة تستعمل في كل من الدانمارك ، وغروثلند ، والنرويج ، والسويد ، وتشيكوسلوفاكيا .

Couronne

1522 - Cours

Price, Rate, Course, Process

سيور . تداول .

1523 - Cours forcé

Forced currency

نظام التداول الإجباري (للقند) .

1524 - Cours légal

Legal tender

نظام التداول القانوني (للقند)

1525 - Cours-plancher (cours-plafond)

السعر الأدنى والسعر الأعلى (من المقررات التي اتخذت في نطاق الاتفاق النقدي الأوروبي المبرم سنة 1958 ، ان تغير الأسعار في سوق المبادلات ، يجب ألا يتجاوز حداً معيناً بالنسبة لسعر التعادل ؛ ومن واجب المصارف المركزية أن تدافع عن أسعار النقد ضمن حدود معينة تعادل 0,75 / كحد أعلى وحد أدنى من سعر التعادل . وهذه النسبة التي تضعها المصارف كحد أدنى وحد أعلى من قيمة سعر التعادل هي التي تترجم عملية شراء الورق النقدي وفقاً للسعرين (Highest price) (lowest price)

1526 - Court,

Short

قصير .

1527 - Courtage

سمسرة ، وساطة . (مبلغ يدفع للسماسر أو الوسيط لقاء عمله في

البورصة أو خارجها ، ويحدد على أساس نسبة معينة في المائة أو الألف من قيمة ما قام به من عمل) .  
Brokerage, Commission

1528 - Courter

To offer for sale

سَمَسَر . (عرض للبيع) .

1529 - Courtier

Broker

سَمَسَر . وَسِيط . دلال .

1530 - Courtier marron

Stag broker, Outside or unlicensed broker

سَمَسَر غَيْر رَسْمِي .

1531 - Courtin (René)

Rene Courtin 1900 - 1964

اقتصادي فرنسي ، كان له تأثير كبير على الحركة الفكرية المعاصرة . كان أستاذاً في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ، ورئيساً لتحرير مجلة الاقتصاد السياسي . يرى ، أن الوقائع الاقتصادية بحد ذاتها ، لا تشكل موضوع علم الاقتصاد ، بل إن ما يشكل موضوع هذا العلم إنما هو الروابط العلائقية بين هذه الوقائع... كما يرى ، أن علم الاقتصاد قد اكتمل من حيث موضوعه ولذا ، لم يبق أمامه إلا أن يضع مسلمات ميتافيزيكية ) .

1532 - Coût

Cost, Expense

سيور ، ثمن . كلفة .

1533 - Coût comparé

A comparative cost

سيور مُقَارَن (يستعمل في مجال التجارة الدولية بشكل خاص) .

1534 - Coût de distribution

Cost of distribution

كلفة التوزيع .

1535 - Coût de production

Cost of production

نَفَقَةُ الْإِنْتِاج . كلفة الانتاج .

1536 - Coût et fret

Cost and freight

الثمن والشحن .

1537 - Coûter

To cost

ثَمَنَ . سَعَرَ .

1538 - Coûteux,

Dear, Expensive

غَالٍ .

- 1539 - Coutume . عادة .  
Custom
- 1540 - Couverture boursière . تَغْطِيَّة . ضَمَان .  
Stock-exchange cover or margin
- 1541 - Couverture monétaire . غُطَاءٌ تَقْدِي (معدني ، أو قطع أجنبي ، يحفظ في مصارف الإصدار لضمان النقد المتداول) .  
Monetary cover
- 1542 - Couvrir . غَطَّى .  
To cover
- 1543 - Créance, . دَيْن .  
Debt
- 1544 - Créance . دَيْن ، تَصْدِيق ، ثِقَّة .  
Debt, credence, trust
- 1545 - Créancier . دَائِنٌ .  
Creditor
- 1546 - Crédit . قَرْض ، ائْتِمَان ، اِعْتِمَاد .  
Credit
- 1547 - Acheter à crédit . اشْتَرَى بِالْذَيْن .  
To buy on credit
- 1548 - Créditer . دَبَّنَ (قَبَدَ فِي حِسَابِ دَائِن) .  
To credit
- 1549 - Crédits additionnels . اِعْتِمَادَاتُ إِضَافِيَّة .  
Additional credits
- 1550 - Porter au crédit de . قَبَدَ فِي حِسَابِ .  
To place to credit of
- 1551 - Ouverture de crédit . فَتَحَ اِعْتِمَادٍ .  
Opening of a credit
- 1552 - Crédit documentaire . اِعْتِمَادٌ مَصْرَفِي .  
Documentary credit . اِعْتِمَادٌ مُسْتَنَدِي .
- 1553 - Crédit supplémentaire . اِعْتِمَادٌ إِضَافِي (يُخَصَّصُ بَعْدَ الْمَصَادَقَةِ عَلَى الْمِيزَانِيَّةِ وَعِنْدَمَا تَجَاوِزُ نَقَقَاتُ الدَّوْلَةِ حَدًّا لِاعْتِمَادِ الْمَقَرَّر) .  
Supplementary credit
- 1554 - Crédit complémentaire . اِعْتِمَادٌ مُتَمِّمٌ (يُخَصَّصُ بَعْدَ الْمَصَادَقَةِ عَلَى الْمِيزَانِيَّةِ ، وَعِنْدَمَا تَظْهَرُ نَقَقَاتُ طَارِئَةٍ ضَرْوَرِيَّةٍ ، لَمْ يَكُنْ بِالْإِمْكَانِ تَوْقُفُهَا مِنْ قَبْلِ) .  
Complementary credit
- 1555 - Crédits limitatifs . اِعْتِمَادَاتٌ قَابِلَةٌ لِلتَّحْدِيدِ (كَالْنَقَقَاتِ الْعَادِيَّةِ لِلدَّارَاتِ) .  
Limiting credits
- 1556 - Crédits non limitatifs . اِعْتِمَادَاتٌ غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّحْدِيدِ (كَالْنَقَقَاتِ الْاِسْتِثْنَائِيَّةِ لظُرُوفِ طَارِئَةٍ) .  
Unlimiting credits
- 1557 - Crédits administratifs . اِعْتِمَادَاتٌ إِدَارِيَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .  
Administrative credits
- 1558 - Crédit à court terme . اِعْتِمَادٌ قَصِيرُ الْأَجَلِ .  
Short-term credit
- 1559 - Crédit à moyen terme . اِعْتِمَادٌ مُتَوَسِّطُ الْأَجَلِ .  
Medium (intermediate) term credit
- 1560 - Crédit à long terme . اِعْتِمَادٌ طَوِيلُ الْأَجَلِ .  
Long-term credit
- 1561 - Crédit gagé . اِعْتِمَادٌ مَضْمُونٌ بِرَهْنٍ .  
Mortgaged credit
- 1562 - Crédit réel . اِعْتِمَادٌ عَيْنِي .  
Real credit
- 1563 - Crédit personnel . اِعْتِمَادٌ مُوْتَقٍ (مُوْتَقٍ مِنَ الْمَدِينِ كضَامِنِ اِحْتِيَاطِي) .  
Personal credit
- 1564 - Crédit de caisse . اِعْتِمَادٌ تَجَازٍ . اِعْتِمَادٌ فِي اِلْعَمَالِ . اِعْتِمَادٌ فِي الصَّنَدُوقِ . (مَبْلَغٌ مَعِيْنٌ ، يَتَعَهَّدُ أَحَدُ الْمَصَارِفِ فِي وَضْعِهِ تَحْتَ تَصَرُّفِ الْمُسْتَفِيدِ لِفَتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ أَوْ غَيْرِ مُحَدَّدَةٍ ، دُونَ أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَفِيدُ مُلْزَمًا عَلَى اسْتِعْمَالِهِ) .  
Cash credit
- 1565 - Crédit communal . مَصْرَفٌ قَرْوِي .  
Communal credit
- 1566 - Crédit d'embauche . اِعْتِمَادُ الْمَاشِيَّةِ (اعْتِمَادُ تَسْمِينِ الْمَوَاشِي) . (يُسَلَفُ عِنْدَ شَرَاءِ الْمَاشِيَّةِ ، وَيُخَصَّصُ لِعَلْفِهَا وَلِتَسْمِينِهَا ، وَيُسَدَّدُ عِنْدَ بَيْعِهَا) .  
Pasture credit



1567 - Crédit de fabrication

اعتماد صناعي (يخصص لتمويل إقامة المشاريع الصناعية ، أو لإمدادها بالمواد الأولية الضرورية) .  
Manufacture credit

1568 - Crédit foncier  
Land bank

مصرف عقاري :

1569 - Crédit d'impôt (نظام ضرائبي ، تمارسه بعض البلاد ، ويتلخص بإمكانية تجزئة الضريبة على أقساط بدلاً من جابتها كاملة في الحال) .  
Credit-tax

1570 - Crédit professionnel

مصرف مهني ( لتمويل أرباب الصناعات المهنية) .  
Professional credit

1571 - Credit social نظام الاعتماد الاجتماعي (نظام أوجده ونادى به الماجور دوجلاس (1870-1952) وطبق في كندا ، ونعود فكرته إلى فترة ما بين الحربين العالميتين . ويستند أساساً إلى جعل الاقتصاد مبنياً على أساس خلق الاعتمادات بشكل عفوي في المجتمع) .  
Social credit

1572 - Crédit en blanc اعتماد غير مضمون (اعتماد مكشوف أو على يياض) .  
A blank credit

1573 - Ligne de crédit حد الاعتماد .  
credit line

1574 - Crédits non confirmés اعتمادات غير مؤكدة (أي للمصرف حرية الوفاء بوعده في فتح الاعتماد والرجوع عنه ضمن أحكام قانونية خاصة) .  
Unconfirmed credits

1575 - Crédits confirmés اعتمادات مؤكدة (اعتمادات يؤكد المصرف لعماله خطياً رصدها في حسابه ضمن المدة المحددة) .  
Confirmed credits

1576 - Crédit saisonnier اعتماد موسمي .  
Seasonal credit

1577 - Crédit transférable, transmissible et divisible اعتماد قابل للنقل والتحويل والتقسيم .  
Divisible, transmissible and transferable credit

1578 - Crédit révocable ou crédit simple

اعتماد غير قطعي (أو اعتماد بسيط) .  
Revocable credit or simple credit

1579 - Crédit irrévocable اعتماد قطعي .  
Irrevocable credit

1580 - Crédit معتمد له .  
Credited

1581 - Créer خلق . أوجد . رتب .  
To create, To establish

1582 - Criée, auction, à la criée بيع بالمراد .  
By auction

1583 - Crieur بائع بالمراد .  
Auctioneer

1584 - Crise أزمة . نوبة . بحران .  
Crisis

1585 - Crise économique أزمة اقتصادية (مرحلة من المراحل الأربع التي تمرّ فيها الدورة الاقتصادية . تلحق مرحلة التوسع الاقتصادي ، وتتميز بفقدان وسائل التمويل ، وتبعتها مرحلة الركود الاقتصادي ، فمرحلة الازدهار الاقتصادي) .  
Economic crisis

1586 - Crise monétaire أزمة نقدية (مرحلة يمرّ بها النقد ، وتتميز بعدم استقرار قيمته نتيجة لزيادة العرض عن الطلب في سوق المبادلات . غالباً ما تنتج عن اتباع سياسة توسع نقدي غير متبصرة ، أي نتيجة للتضخم النقدي) .  
Monetary crisis

1587 - Crise financière ضائقة مالية .  
Financial crisis

1588 - Critère معيار (علاقة ظاهرة أو باطنة بها تبين الأشياء والمعاني ونستطيع الحكم عليها) .  
Criterion

1589 - Croissance نماء ، نمو . تكاثر ، ازدياد .  
Growth

1590 - Croissance économique نمو اقتصادي .  
Economic growth

1591 - Croix اضطرّاح خاص بالصيارفة  
ويقصد به : "قطعة نقد ذهبي سويسري ذات 20  
فرنكا".  
Cross

1592 - Crore وَحْدَة نَقْدِيَّة تستعمل في الهند  
وتعادل (20 مليون) روبية .  
Crore

1593 - Cruzeiro (nouveau)  
وَحْدَة نَقْدِيَّة برازيلية .  
New cruzeiro

1594 - Cueillette عهد القطاف (عصر القطاف)  
(نظام اقتصادي عاشه الإنسان البدائي حيث كان  
يعيش على ما تنبته الأرض دون أن يبذل أي جهد  
انتاجي فيه) .  
Gathering or picking age

1595 - Culture حَرْثٌ ، زَرْعٌ . ثَقَافَةٌ . أَرْضٌ مَزْرُوعَةٌ .  
Cultivation, Culture

1596 - Culture extensive. زَرْاعَةٌ خَفِيفَةٌ (واسعة)  
(نظام زراعي يستند إلى استغلال أراضي واسعة  
برأس مال ضعيف) .  
Extensive cultivation

1597 - Culture intensive زَرْاعَةٌ كَثِيفَةٌ (نظام زراعي)  
يستند إلى استغلال مزارع صغيرة برأس مال كبير  
للحصول على غلال وفيرة) .  
Intensive cultivation

1598 - Cumul جَمْعٌ بَيْنَ عَمَلَيْنِ (وظيفتين)  
فأكثر  
Cumulation

1599 - Cumulatif, جَمْعِي .  
Cumulative

1600 - Cumuler قَامَ بِأَكْثَرِ مِنْ عَمَلٍ . جَمَعَ بَيْنَ عَمَلَيْنِ فَأَكْثَرَ .  
To pluralize, To cumulate

1601 - Curatelle وَصَايَةٌ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .  
Guardianship

1602 - Curateur وَصِيٌّ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .  
Curator, Guardian

1603 - Principe de monnaie fiduciaire مَذْهَبُ التَّدَاوُلِ . مَذْهَبُ تَنْظِيمِ الإِصْدَارِ (وهو عكس  
مذهب حرية الإصدار الذي يترك للمصارف حرية  
إصدار النقد . ويستند مذهب التداول على حصر

عَمَلِيَّةُ إِصْدَارِ النِّقْدِ فِي المَصَارِفِ المَرْكَزِيَّةِ) .  
Currency principle

1604 - Cybérnitique نِظَامٌ لِلإِنْتِاجِ يَكُونُ العَمَلُ فِيهِ مَزِيجاً مِنْ عَمَلِ الآلَةِ  
وَالإِنْسَانِ . أَحْيَائِيَّةُ آلِيَّةٍ .  
Cybernetic سَيْبِرْنِيَتِيكٌ .

1605 - Cycle دَوْرَةٌ . (مجموعة ظواهر  
تشكل نظاماً معيناً ، تتابع باستمرار وفقاً لفترات زمنية  
مرحلة تدلل عليها) .  
Cycle

1606 - Cycle économique دَوْرَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ (وتتضمن أربعة مراحل : مرحلة  
التوتر الاقتصادي ؛ مرحلة الأزمة الاقتصادية ؛ مرحلة  
الركود الاقتصادي ثم مرحلة الازدهار الاقتصادي) .  
Economic cycle

## D

1607 - Dacron نَيْسِيجٌ دَكْرُونٌ (من خيوط  
مصنوعة من مواد شديدة المرونة)  
Dacron

1608 - Dactylographe صَارِبٌ عَلَى الآلَةِ الْكَاتِبَةِ . رَاقِصٌ .  
Typist

1609 - Dactylographie كِتَابَةٌ بِالآلَةِ الْكَاتِبَةِ (كتابة على الآلة الكاتبة) .  
Typing, Typwriting

1610 - Dactylographier كَتَبَ عَلَى الآلَةِ الْكَاتِبَةِ .  
To type

1611 - Damasquinage تَطْعِيمُ الْحَدِيدِ أَوْ الْقَوَلاذِ  
بِخُطُوطٍ ذَهَبِيَّةٍ مَتَمُوجَةٍ (دَمْشَقَةُ الْحَدِيدِ أَوْ الْقَوَلاذِ)  
To damaskeen

1612 - Danemark الدَّانِمَارُكُ (من بلاد أوروبا الشمالية) .  
Denmark

1613 - Dansk Abredjdsgiver forening اتِّحَادُ رَابِطَةِ المُسْتَعْدِمِينَ الدَّانِمَرَكِيِّينَ .  
(Confédération des employeurs danois)  
Confederation of Danish Employers

1614 - Date تَارِيخٌ .  
Date

- 1615 - Date certaine . تاريخ ثابت .  
Certain Date
- 1616 - Date de l'échéance . تاريخ الاستحقاق (تاريخ استحقاق الأجل) .  
Due Date, Date of maturity
- 1617 - Dater . أرخ (حدد التاريخ) .  
To date
- 1618 - D'Avenel (Georges) . 1855 — 1939 . مؤرخ فرنسي للاقتصاد . كرّس جهده لدراسة التطور الاقتصادي في الفترة ما بين 1200 — 1800 . تناول في دراسته عنها مسائل اقتصادية مختلفة أهمها ما يتعلق بالأسعار ، ووسائل وطرق الحياة وتوزيع الثروات .  
Georges D'Avenel
- 1619 - Dawes (Plan) . واضح مشروع دوز الدولي لسنة 1930 والمتعلق بإنهاء وتصفية التعويضات الألمانية .  
Dawes Plan
- 1620 - D.D.T . د.د.ت (مركب كيميائي تمّ صنعه خلال الحرب العالمية الثانية . ذو تأثير فعال في إبادة الحشرات .  
D.D.T.
- 1621 - Dealer (Jobber) . سَمْتَار مُسْتَقِل (لبيع وشراء الأسناد المالية في بورصة لندن) .  
Dealer
- 1622 - Dear . سَمْتَار مُسْتَقِل (بائع ومشتري الأسناد المالية في بورصة نيويورك) .  
Dear
- 1623 - Débacle . تَدْمُور في أسعار البورصة .  
Crash, Slump, Collapse
- 1624 - Débarcadère . رَصِيف (لشحن أو تفريغ البضائع في الميناء) .  
Wharf
- 1625 - Débardeur . شَحَّان ومُفْرِغ (البضائع) (من السفينة إلى البر وبالعكس) .  
Dock, Stevedore
- 1626 - Débarquement . تفريغ سَفِينَة ، (من البضائع أو المسافرين) .  
Unloading, Unshipment, Discharge, Landing
- 1627 - Débarquer . أفرغ ، أنزل من السفينة .  
To unload, To unship, To discharge, To land
- 1628 - Débarquer les marchandises . أفرغ البضائع .  
To unload the goods
- 1629 - Débarquer dans un port . نَزَلَ في ميناء .  
To land in a port
- 1630 - Débattre . ناقش ، سَوَّى ، جَادَلَ .  
To discuss, To haggle over the price, To debate
- 1631 - Débattre les conditions . بحث الشُّروط (ناقش فيها) .  
To discuss conditions
- 1632 - Prix à débattre . سعر يقبل المساومة .  
Debatable price, Price a matter for arrangement, for negotiation
- 1633 - Débet . رَصِيد الحِساب .  
Balance due
- 1634 - Enregistrement en debet . قَبِد على الحِساب .  
Shown on balance
- 1635 - Débit . جَانِب مَدِين . مَطْلُوبٌ مِنْ .  
Debit, Debit side, Debtor
- 1636 - Débit de caisse . دَبْن على الصَّنْدُوق .  
Debit
- 1637 - Crédit et débit . أَصُول وَخُصُوم .  
Credit and debit
- 1638 - Débiteur . مَدِين .  
Debtor
- 1639 - Débiteur accessoire . مَدِين تَابِع .  
Subsidiary debtor
- 1640 - Compte débiteur . حِساب مَدِين .  
Debtor account
- 1641 - Débiteurs sociaux . مَدِينُو الشَّرْكَة .  
Company's debtors
- 1642 - Société débitrice . شَرِكَة مَدِينَة .  
Debtor company
- 1643 - Débrayage . تَوَقَّفَ عَنِ الْعَمَل ، إضراب .  
Sit-down, Strike

- 1644 - Décade . فترّة زمنية مدّتها عشرة أيام .  
Ten-days period . مدّة عشرة أيام .
- 1645 - Décadaire . كلّ عشرة أيّام :  
Every ten days
- 1646 - Etat décadaire . بيان حالة عن مدّة عشرة أيّام .  
Ten-days statement
- 1647 - Décadence . انحطاط . تدهور  
Decadence, Decline, Delay
- 1618 - Déceleration . تقاصر ، تباطؤ متلّوج .  
Slowing down
- 1649 - Décentralisation . لامركزيّة  
- سياسة توزيع السكان والمشاريع .  
- انتشار السكان أو المشاريع على مساحات واسعة .  
Decentralization . لامركزيّة إدارية .
- 1650 - Décès . وفاة .  
Decease, Death
- 1651 - Déchargement . تفريغ .  
Unloading, Discharge
- 1652 - Déchargement de marchandises . تفريغ البضائع .  
Unloading of merchandise
- 1653 - Déchargement de navire . تفريغ السفينة .  
Unloading of a ship
- 1654 - Déchéance . سقوط الحق .  
Forfeiture
- 1655 - Déchéance de brevet . انتهاء مدّة براءة الاختراع .  
Expiration of patent
- 1656 - Déchet . بقايا . فضلة . تقياب .  
Waste, Refuse
- 1657 - Déchet de route . نقص يصيب البضائع (خلال عملية النقل) .  
Loss or decrease in transport
- 1658 - Décider . قرّر . عزم . صمّم . بتّ في .  
To decide, To settle
- 1659 - Décider l'augmentation du capital . قرّر زيادة رأس المال .  
To decide the augmentation of capital
- 1660 - Décime . عشر مجموعة (من معطيات مرتّبة حسب نظام معين) .  
Tenth
- 1661 - Décime additionnel . عشر إضافي (ضرائب) .  
Additional tenth
- 1662 - Déclarant . مُعلن ، مُقرّر ، مُصرّح .  
Declarant, Informant
- 1663 - Déclarant en douane . عميل جمركي . وسيط جمركي .  
Customs declarant
- 1664 - Déclaration . إقرار ، إعلان ، إبلاغ ،  
شهر ، نصريح برّ ، تقرير عن .  
Statement, Declaration, Notification
- 1665 - Déclaration d'avarie . إقرار بالتلف .  
Protest, Statement of damage
- 1666 - Déclaration d'entrée . نصريح بالدخول .  
Entry inwards
- 1667 - Déclaration de faillite . شهر الإفلاس .  
Adjudication in bankruptcy
- 1668 - Déclaration des droits de l'homme et du citoyen . إعلان حقوق الإنسان أو المواطن .  
Declaration of the rights of man and citizen
- 1669 - Déclaration de revenu . تقديم إقرار عن الدخل .  
Declaration of income income tax return
- 1670 - Déclaration de risque . تقرير عن الأخطار .  
Hasards declaration
- 1671 - Déclaration de valeur . تقرير بالقيمة ؛ بيان القيمة .  
Declaration of value
- 1672 - Déclaration en douane . إقرار جمركي .  
Customs declaration

- 1673 - Déclaration ministérielle  
Ministerial statement . بيان وزاري .
- 1674 - Déclaration officielle  
Official statement . تصريح رسمي .
- 1675 - Déclaré  
Certified, Declared . مقرر . معلن ، مئین .
- 1676 - Valeur déclarée  
Declared value . قيمة مئينة ، قيمة مقررة .
- 1677 - Déclarer  
To declare, To state, To report. To notify . قرر ، صرح ، أعلن ، شهر .
- 1678 - Décollage  
Take-off . انطلاق اقتصادي .
- 1679 - Décompte  
Calculation, Settlement . صافي الحساب .
- 1680 - Décompte des intérêts dus  
Calculation of the interest due . بيان بالفوائد المستحقة .
- 1681 - Décompter  
To deduct, To abate, To work out, To calculate . خصم ، استرل (من الحساب) ، خفض .
- 1682 - Déconfiture  
Bankruptcy or insolvency (of non-traders) . إعسار .
- 1683 - Tomber en déconfiture  
أعسر، أصبح معيراً ، أصبح عاجزاً عن الوفاء .  
To go bankrupt
- 1684 - Décortiquer  
Decorticating . نقشير ، كشط ، قشر .
- 1685 - Usine de décortiquage de riz  
Rice-husking factory . مصنع قشر الأرز .
- 1686 - Décote  
نخسارة مالية في سند أو سهم (بالنسبة إلى قيمته الأصلية) .  
Decrease
- 1687 - Découvert  
حساب مكشوف . عجز في الحساب .  
Overdraft, Deficit, Shortage
- 1688 - Compte à découvert  
Overdrawn account . حساب يدون ضمان .
- 1689 - Le découvert du trésor  
المكشوف في حساب الخزينة العامة .  
العجز في الخزينة العامة .  
Deficit in treasury
- 1690 - Pays découvert  
Open country . بلد قليل الشجر أو الغابات .
- 1691 - Vendre à découvert  
To sell short . باع يدون ضمان .
- 1692 - Décri  
Decrease . هبوط في القيمة .
- 1693 - Décri de la monnaie  
Decrease in money-value . هبوط في قيمة العملة .
- 1694 - Décroissance  
تناقص ، نقص تدريجي ، هبوط .  
Decrease, Decline, Recession
- 1695 - Décroissance de l'utilité  
Decrease of utility . تناقص المنفعة .
- 1696 - Décroissant  
Decreasing . متناقص .
- 1697 - Dédommagement  
Indemnification, Indemnity, Compensation for damages . تعويض الخسائر .
- 1698 - Dédommager  
To indemnify . عوض الخسائر .
- 1699 - Déduoanement ou dédouanage  
تخليص البضائع من الجمرک .  
Clearance through the customs
- 1700 - Déduoaner  
To clear through customs . سدّد رسوم الجمرک .
- 1701 - Déductible  
Deductible . قابل للخصم . يمكن خصمه .
- 1702 - Déductif  
Deductive . استنتاجي ، استنباطي .

1703 - Méthode déductive  
أُسْلُوبُ الْبَحْثِ الْإِسْتِنْبَاطِي (وَضْعُ عِدَّةِ مَبَادِي، عَامَّةٌ  
يَفْتَرَضُ صِحَّتُهَا، وَاسْتِخْلَاصُ أَحْكَامٍ عَامَّةٍ  
مِنْهَا، لِنُطْبِقَ عَلَى حَالَاتٍ خَاصَّةٍ أُخْرَى).

Deductive method

1704 - Déduction . اسْتِنْبَاط ، اسْتِخْلَاص  
Deduction . خَصْم ، اسْتِزَال

1705 - Déduction logique . اسْتِنْبَاط مَبْنِي  
Logical deduction

1706 - Déduction fiscale . خَصْم ضَرِيرِي  
Tax deduction

1707 - Déduction pour charge de famille  
خَصْم عَنْ التَّكْلِيفِ وَالْأَعْيَاءِ الْعَائِلِيَّةِ .  
Allowance for family expenses

1708 - Sous déduction d'impôt  
تَحْتَ خَصْمِ الضَّرِيرِيَّةِ .  
Less tax

1709 - Déduire . خَصْم ، اقْتِطَع ، اسْتَزَل  
To deduct, To abate

1710 - Déduire les comptes payés  
اسْتَزَل ، أَوْ خَصْم ، أَوْ اقْتِطَع (الدَّفْعُ الْمُسَدَّدُ تَحْتَ  
الْحِسَابِ) .  
To deduct the sums already paid

1711 - Défaillance . عَجْز  
Failure, Sagging

1712 - Défaillance du vendeur  
عَجْزُ الْبَائِعِ عَنِ الْوَفَاءِ .  
Failure by seller

1713 - Déficit . نَقْص ، عَجْز (فِي الْحِسَابِ) .  
Deficit, Shortage, Shortfall

1714 - Déficit budgétaire . عَجْز فِي الْمِيزَانِيَّةِ .  
Budget deficit

1715 - Déficit de caisse . عَجْز فِي الصَّنْدُوقِ .  
Shortage in cash, Cash short

1716 - Déficit d'exploitation . عَجْز فِي الْإِسْتِغْلَالِ .  
Shortage in exploitation

1717 - Comblér un déficit  
سَدَّ الْعَجْز ، سَدَّ النَّقْصِ .  
To make up a shortage

1718 - Balance commerciale déficitaire  
مِيزَانُ تِجَارِيٍّ يَنْطَوِي عَلَى عَجْزٍ .

Adverse trade balance, In-the-red balance

1719 - Déflation . انْكِمَاشٌ قَعْدِي (نَقْصُ  
الْيَكْمَةِ الْمُتَدَاوِلَةِ مِنْ وَرَقِ النِّقْدِ) .  
Deflation

1720 - Defourny (Maurice) . مَوْرِيسُ دِفُورْنِي  
Maurice Defourny . 1953 - 1878

فِيلَسُوفٌ وَعَالِمُ اجْتِمَاعٍ بَلْجِيكِي . كَانَ أَسَازًا فِي  
جَامِعَةِ لُوفَان ، وَكَلَّفَ بَتْلُورِيْسَ الْاِقْتِصَادَ السِّيَاسِي  
فِي كَلِيَةِ الْحَقُوقِ وَالكَلِيَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ . اِهْتَمَّ بِشَكْلِ  
خَاصٍ بِفَلَسَفَةِ أَوْسْطُو مِنْ وَجْهَةِ النِّظَرِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ .  
كَانَ أَحَدَ الْعَامِلِينَ عَلَى إِحْيَاءِ الْفِكْرِ الْاِرْطُطِيِّ . عَمِلَ  
مَحْرُورًا فِي الْمَجَلَةِ الْكَاثُولِيكِيَّةِ لِلْعُلُومِ الْقَانُونِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ  
وَعَضُورًا فِي الْاِتِّحَادِ الدُّوْلِيِّ لِلدِّرَاسَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ .

1721 - Dégat . تَلَفٌ ، خَسَارَةٌ .  
Damage

1722 - Dégats matériels . خَسَائِرُ مَادِيَّةٍ .  
Material damages

1723 - De Gournay (V) . دُكُورْنِي  
V. De Gournay . 1759 - 1717

مِنْ أَنْصَارِ مَذْهَبِ الْحُرِيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ . اِشْتَهَرَ بِصِحَّتِهِ  
فِي مَجْلِسِ الْفِيْزِيُوقْرَاطِيِّينَ سَنَةَ 1758 ، وَالَّتِي أَصْبَحَتْ  
شِعَارًا لِلْمَذْهَبِ الْحُرِيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ : "دَعُوهُ يَعْمَلُ ،  
دَعُوهُ يَمُرُّ" «laissez faire, laissez passer»

1724 - Déguisé . مُتَخَفٍ ، مُتَنَكَّرٌ .  
Disguised

1725 - Chômage déguisé . بَطَالَةٌ مُسْتَتْرَةٌ .  
Disguised unemployment

1726 - Déguiser . أَخْفَى ، سَتَرَ .  
To disguise, To conceal

1727 - Dehem (Roger) . رُوجِيَّةُ دِيَمِ  
Roger Dehem

اِقْتِصَادِيٌّ كَنْدِي . أَسَازٌ فِي كَلِيَةِ الْعُلُومِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ فِي  
جَامِعَةِ لَافَالِ فِي كُورِيْكَ . نَشَرَ عِدَّةَ مُؤَلَّفَاتٍ تَنَاطَلُ  
فِيهَا الْمُؤَثَّرَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ عَلَى النِّظَمِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ ،

بالإضافة إلى أبحاث في التحليل الاقتصادي ، كما له مؤلف يبحث في مبادئ الاقتصاد السياسي . تركز اهتمامه حالياً حول العلاقات الاقتصادية الدولية ، ونظرية السياسة الاقتصادية ، ومشاكل الاقتصاد الاتحادي

1728 - Déjauger

ارْتَفَعَت السَّيْفَةُ (عَنْ تَحْطُ الْفَاطِس) .  
(Of ship) To sew up

1729 - De Jocas (Yves)

1926 . إيف دوجوكاس Yves De Jocas

اقتصادي وعالم اجتماع كندي . موظف كبير في مقاطعة كويك . يتركز اهتمامه حول مشاكل السكان ، والحركة المهنية ، وعوامل الهجرة .

1730 - Déjouer

أَجْبَطَ ، أَفْسَدَ ، أَبْطَلَ .  
To thwart (plan) To frustrate (plot)

1731 - Déjouer un plan

أَفْسَدَ خُطَّةً .  
To thwart a plan

1732 - Délai

أَجَلَ ، مُهَلَّةً ، مِيعَادَ .  
Time, Extension of time, Term

1733 - Délai-congé

مُهَلَّةُ الْإِنْدَارِ (يَقْصَحُ عَقْدَ الْعَمَلِ) .  
Term of notice Dismissal notice

1734 - Délai de livraison

مُهَلَّةُ التَّسْلِيمِ  
Term of delivery

1735 - Délai de planche مَدَّةُ بَقَاءِ السَّيْفَةِ تَحْتَ  
Lay time تَصَرُّفِ الشَّاحِنِ .

1736 - Délai préfix

أَجَلَ مُخَدَّدَ مُسَبِّقاً .  
Term fixed before-hand

1737 - Délaissé مُهْمَلٌ ، مَهْجُورٌ ، مُتَخَلَّى عَنْهُ .

Neglected, Abandoned, Relinquished

1738 - Terre délaissée

أَرْضٌ مُهْمَلَةٌ .  
Neglected land

1739 - Délaissement

تَرَكَ ، إِهْمَالَ .  
Abandonment, Neglect, Renunciation

1740 - Délaissement d'un navire

تَخَلَّى عَنْ سَفِينَةٍ .  
Abandonment of a ship

1741 - Délaissement hypothécaire

تَخَلَّى عَنْ مَرْهُونٍ .  
Rununciation of a mortgage

1742 - Délaissier تَرَكَ ، تَخَلَّى ، هَجَرَ ، أَهْمَلَ .

To relinquish, To renounce, To abandon  
To neglect

1743 - Délaissier un héritage تَخَلَّى عَنْ مِيرَاثٍ .

To renounce an inheritance

1744 - Délaissier un immeuble تَخَلَّى عَنْ عَقَارٍ .

To forsake a property

1745 - Délaissier le travail

تَخَلَّى عَنْ الْعَمَلِ . تَرَكَ الْعَمَلَ . تَوَقَّفَ عَنْ الْعَمَلِ .  
To forsake work, To abandon work

1746 - De Lannoy (Charles)

شارل دولانوا  
Charles De Lannoy . 1941 - 1868

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (دوجران) . اهتم في تاريخ الاستعمار ، والتجارة الخارجية البلجيكية واكتشف أن التجارة الخاصة قد تناولت عمليات العبور والتراخيص خطأ وبلون حق ، ويجب أن تتبع لعمليات التجارة الخارجية .

1747 - De Laveley (Louis Victor)

لويس فيكتور  
Louis Victor De Laveley . 1892 - 1822

اقتصادي وناشر بلجيكي . اهتم بشكل خاص في مسائل النقد والمشاكل الزراعية . نادى بنظام المعدنين . ساهم في "مجلة بلجيكا" ومجلة "العالمين" اللتين نشرتا دراساته الأساسية . أسس جريدة "مرشد المصالح المادية" التي بقيت تعتبر حتى الحرب العالمية الأولى سنة 1914 ، الجريدة الاقتصادية الرئيسية الناطقة باللغة الفرنسية بالنسبة للقارة الأوروبية كافة .

1748 - Délivry order إِذْنٌ تَسْلِيمٍ . أَمْرٌ تَسْلِيمٍ .

Delivery order

1749 - Délivvable

قَابِلٌ لِلتَّسْلِيمِ .  
Deliverable

1750 - Délivrer

سَلَّمَ .  
To deliver, To hand over

1751 - Délivrer la marchandise

سَلَّمَ البَضَاعَةَ .  
To deliver the goods

شارلي ديل مارمول - Del Marmol (Charley) - 1752  
Charley Del Marmol 1912

حقوق بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج . عضو  
الأكاديمية الملكية البلجيكية مختص في مسائل الحقوق  
التجارية والحقوق الاقتصادية اهتم في دراسة العلاقات  
الحقوقية العمالية . له مؤلفات متعددة تدخل ضمن  
إطار اختصاصه .

هنري دي مان - De Man (Henri) - 1753  
Henri De Man 1885 - 1953

عالم اجتماع بلجيكي . كان وزيراً للعمل ومكافحة  
البطالة في نهاية فترة ما بين الحربين العالميتين ؛ ثم وزيراً  
للمالية فيما بعد . زعيم الحزب الاشتراكي البلجيكي ؛  
استقال طوال فترة الاحتلال بسبب ميوله ضدّ النازية .  
بذل جهده الرئيسي في تحليل شروط العمل ؛ وعمل على  
تطوير الفكر الماركسي . أهتم كتبه هي الثلاثة الآتية  
ما وراء الماركسية... لسدة العمل... الاشتراكية البناءة .

الطلب - Demande - 1754  
الطلب (مجموع الإحتياجات الحالية والتي يمكن الحصول  
عليها عند توافر القسوة الشرائية الكافية) .  
Demand, Request

قانون العرض والطلب - L'offre et la demande - 1755  
Offer and demand

قرض تستدد قيمته عند الطلب - Emprunt remboursable sur demande - 1756  
Loan repayable at call

طلب - Demander - 1757  
To request, To inquire, To ask, To want

طلب وظيفة - Demander un emploi - 1758  
To apply for work

سعي لبيع السندات المالية - Démarchage - 1759  
Canvassing

وكيل تجاري متجول - Démarcheur - 1760  
(موظف يقوم ببيع أوراق مالية ، أو بدعاية لصالح  
مؤسسة تجارية) .  
Canvasser, Pusher

رفع المرساة (لإقلاع السفينة) - Démorage - 1761  
Unmooring (of boat)

بدء العمل في مصنع . بدء الإنتاج - Démarrage d'une usine - 1762  
Start up

نقل ؛ انتقال ؛ تبديل - Déménagement - 1763  
Removal المكان .

مؤسسة (مشروع) (لنقل الأثاث والأمتعة) - Entreprise de déménagement - 1764  
Furniture removers, Furniture contractors, Removalists

ديموغرافيا (علم تطور السكان) - Démographie - 1765  
Demography

غوستاف دي موليناري - De Molinari (Gustave) - 1766  
Gustave De Molinari 1819 - 1912  
اقتصادي بلجيكي ، كان محرراً لجريدة "المناقشات"  
ورئيس تحرير "جريدة الاقتصاديين" . انتمى  
لمجموعة الاقتصاديين الذين قاوموا نظام "المبادلة الحرة"  
في بلجيكا ، مما أدى إلى فصله من منصبه كأستاذ في  
معهد التجارة في (انفرس) سنة 1855 . اهتم في أبحاثه  
بنظام الحماية ، ودوس عدة مشاكل اجتماعية كانت  
تفرض ذاتها في ذلك الوقت .

نقد يشتق من (الديناريوس) - Denier - 1767  
Denarius

الروماني ، كان واسع الانتشار قديماً ، واتخذ  
أساساً لعدد كبير من النقود - وفي اللغة الإدارية : "قطع  
نقدية" (مصطلح قديم) - وحدة قياسية لقياس دقة  
أسلاك الفير وتعاذل وزن 9.000م موزوناً بالغرام .

أموال الدولة - Deniers publics - 1768  
Public funds

الدفع نقداً - à deniers découverts - 1769  
Cash-payment

هكتور دينيس - Denis (Hector) - 1770  
Hector Denis 1842 - 1913

اقتصادي بلجيكي من أتباع أوغوست كونت . شغل عدة  
مناصب . اهتم بشكل خاص بتاريخ الأسعار وتاريخ النظم  
الاقتصادية والاجتماعية .



1771 - Deonna (Raymond) 1910 - ريمون ديونا :  
اقتصادي سويسري كان مديراً للجمعية الإنمائية  
الاقتصادية السويسرية وعضو المجلس الأعلى في  
جنيف . وهو مستشار وطني ليبرالي ، له عدة مؤلفات  
تتناول مواضيع اقتصادية متنوعة .

Raymond Deonna

1772 - Déontologie

— مبدأ : "الإخلاص للمهنة ... الإخلاص للعمل ..."  
— الإحساس بالواجب المهني (وكان لهذا المبدأ مفهوم واسع  
يمتد إلى علم الأخلاق بشكل عام ، وأصبح يقتصر حالياً  
على المهتم المهني) .

1773 - Dépenses - نفقات : مصروفات  
Expenses (مصرفات)

1774 - Dépenses budgétaires - نفقات الميزانية  
Expenditure

1775 - Dépenses de luxe - نفقات كمالية  
Luxury expenses

1776 - Dépenses d'entretien - نفقات صيانة  
Maintenance expenses

1777 - Dépenses engagés - نفقات مخصصة  
Allocated expenditure (نفقات مرتبطة بالميزانية) .

1778 - Dépenses extraordinaires - نفقات استثنائية (أيام الحروب مثلاً) .  
Special expenses

1779 - Dépenses facultatives - نفقات اختيارية  
Optional expenses

1780 - Dépenses imprévues - نفقات غير منظورة  
Unforeseen expenses

1781 - Dépenses nationales - استهلاك وطني (مجموع نفقات الاستهلاك للأفراد  
والقطاع العام والتشيرات خلال سنة معينة) .  
National spending

1782 - Dépenses nécessaires - نفقات ضرورية  
Necessary expenses

1783 - Dépenses ordinaires - نفقات عادية  
Ordinary expenses

1784 - Dépenses publiques - نفقات عامة  
Government spending

1785 - Dépenses secrètes - نفقات سرية  
Secret expenses

1786 - Dépenses somptuaires - نفقات كمالية  
Sumptuary expenses

1787 - Dépenses spéciales - نفقات خاصة  
Special expenses

1788 - Dépenses urgentes - نفقات عاجلة  
Urgent expenses

1789 - Dépenses utiles - نفقات مفيدة  
Useful expenses

1790 - Dépenses voluptuaires - نفقات كمالية  
Expenses for embellishment

1791 - Dépenser - صرف ، أنفق  
To spend

1792 - Dépôts - ودائع ، أمانات  
Deposits

1793 - Dépôt à terme - ودائع ، أمانات ، (لأجل  
Deposits at notice (معين)

1794 - Dépôts à vue - ودائع تحت الطلب ،  
Demand deposits, Deposits at call

1795 - Dépôt de marchandises - مستودع بضائع . مخزن حفظ البضائع  
Warehouse

1796 - Dépôts et consignations - ودائع وأمانات  
Deposits and consignments

1797 - à titre de dépôt - على سبيل الأمانة  
In trust, In safe custody, On deposit

1798 - Marchandises en dépôt - بضائع مخزونة  
Goods in bond

1799 - Dépréciation - نقص (في القيمة)  
Depreciation, Fall in value

1800 - Dépréciation du papier-monnaie  
نقص في قيمة الورق النقدي .

Depreciation in paper-money

1801 - Dépression (مَرَحَلَة) - رُكُود (اقتصادي)  
من المراحل التقليدية الأربع للدورة الاقتصادية .  
Dépression - هَبُوط (في القيمة) .

1802 - De Roos (F.)  
F. De Roos . 1923 دوروس .

اقتصادي هولندي ، اختصاصي في المسائل  
النقدية . من أنصار المذهب الكمي في المدرسة  
الاقتصادية الهولندية .

1803 - Derrick (مَكَل مَعْدِنِي يُقَام فَوْق بَثْر لِلْبَثْرُول)  
Derrick, Crane - رَافِع أَثْقَال .

1804 - Désameublement (مَنْجَم أَوْ مَصْنَع  
Vacation - قَبْل إِغْلَاقِهِ) .

1805 - Descriptive (méthode)  
أَسْلُوبُ الْبَحْثِ الوَصْفِي (طريقة في البحث تعتمد  
على تجميع الوقائع التي تبدو مناسبة واستخلاص  
النتائج منها) .  
Descriptive method

1806 - Detœuf (Auguste)  
Auguste Detœuf . 1883 - 1947 .

اقتصادي فرنسي ومهندس للطرق والجسور ، صناعي  
ومفكر . قام بتنظيم مشروع "الستوم" - البناء الميكانيكي  
الكهربائي الضخم - ثم كرّس وقته للمسائل ذات  
النفع العام . كان رئيساً للهيئة العامة لتنظيم العلوم .

1807 - Dettes  
Debts ديُون ؛ تَعَهُّدَات ؛ قُرُوض .

1808 - Dette publique (دَيُونُ الدَّوْلَةِ) .  
Public debt دين عام

1809 - Dette abstraite (دين مُجَرَّد) .  
Abstract debt

1810 - Dette à court terme (دين قَصِيرُ الْأَجَل) .  
Short-term debt

1811 - Dette active (دين نَائِبْت (قَائِم ، مَوْجُود) .  
Book debt, Active debt

1812 - Dette à moyen terme (دين مُتَوَسِّطُ الْأَجَل) .  
Moderate-term debt

1813 - Dette amortissable (دين قَابِلٌ لِإِسْتِهْلَاكِ) .  
Redeemable debt

1814 - Dette caduque (زَال بِمُرُورِ الزَّمَنِ) .  
Prescribed debt

1815 - Dette cautionnée (دين مَضْمُون بِكِفَالَةٍ) .  
Guaranteed debt

1816 - Dette certaine (دين مُحَقَّقُ الْوُجُود) .  
Sure debt

1817 - Dette chirographaire (دين عَادِي) .  
Unsecured debt

1818 - Dette commerciale (دين تِجَارِي) .  
Commercial debt

1819 - Dette conditionnelle (دين شَرْطِي) .  
Conditional debt

1820 - Dette consolidée (دين مُجَمَّدٌ يَتَطَلَّبُ أَجَلًا طَوِيلًا لِلْوَفَاءِ بِهِ) .  
Consolidated debt

1821 - Dette directe (دين مَبَاشِر (عَلَى الدَّوْلَةِ) .  
Direct debt

1822 - Dette indirecte (دين غَيْر مَبَاشِر (يَتِمُّ التَّعَاقدُ فِيهِ بِوَسَاطَةِ شَخْصٍ ثَالِثٍ) .  
Indirect debt

1823 - Dette exigible (دين وَاجِبُ الْأَدَاءِ) .  
Due debt حال

1824 - Dette extérieure (دين خَارِجِي) .  
External debt

1825 - Dette flottante (دين سَائِر) .  
(دين لِأَجَلٍ قَصِيرٍ جَدًّا ، يُمْكِنُ أَنْ يُوَدِّيَ إِلَى تَهْدِيدِ وَضْعِ الْمَدِينِ) .  
Floating debt

1826 - Dette au porteur (دين لِحَامِلٍ (يَتِمُّ بِالْأَسْنَادِ الْمَالِيَةِ الَّتِي تَتَقَلَّ مِلْكِيَّتُهَا بِمَجَرَّدِ التَّسْلِيمِ) .  
Bearer's debt

1827 - Dette gagée (دين مَضْمُون يَرْمَنُ) .  
Secured debt

- 1828 - Dette immobilière . دين عَقَارِي .  
Property debt
- 1829 - Dette incessible . دين غَيْر قَابِلٍ لِلْحَوَالَةِ .  
Untransferable debt
- 1830 - Dette insaisissable . دين غَيْر قَابِلٍ لِلْحَبْزِ .  
Undistrainable debt
- 1831 - Dette privilégiée . دين مُمْتَاز .  
Preferential debt
- 1832 - Dette solidaire . دين تَضَامِينِي .  
Joint debt
- 1833 - Dette unifiée . دين مُوَحَّد .  
Consolidated debt, Unified debt
- 1834 - Dette viagère . دين عَمِيرِي (مِلْدَى الْعُمُر) .  
Life debt (for life)
- 1835 - Deutsche Statistische Gesellschaft  
(Société Statistique Allemande) .  
المُؤَسَّسَةُ الْأَلْمَانِيَّةُ لِلْإِحْصَاءِ .  
German Statistical Society
- 1836 - Dévaluation . نَقْصُ قِيَمَةِ النِّقْدِ (نَقْصُ سَعْرِ  
التَّعَادُلِ لِنَقْدٍ مُعَيَّن... أي إِنْقَاصُ وَزْنِ الذَّهَبِ الَّذِي  
يُعَادِلُ قِيَمَةَ النِّقْدِ بِنِسْبَةِ مَثْوِيَةٍ مُعَيَّنَةٍ) .  
Devaluation
- 1837 - Devise . نَقْدٌ (بِشَكْلِ عَامٍ) (وَتَطْلُقُ  
عَلَى النِّقْدِ الْأَجْنَبِيِّ بِشَكْلِ خَاصٍ) .  
Currency, Exchange
- 1838 - De Verker (André) . أُنْدَرِيه دِي فِيرِكِير .  
Andre De Verker . 1922  
اِقْتِصَادِي بِلْجِيكِي . أَسَاطِذُ فِي جَامِعَةِ (دُوجِرَان) حَيْثُ  
يُدْرَسُ نَظَرِيَةُ الْأَسْعَارِ وَالتَّوْزِيعِ ؛ الْحَرَكَاتُ  
الاِقْتِصَادِيَّةُ ؛ الاِقْتِصَادُ الاجْتِمَاعِي ؛ واِقْتِصَادُ  
النَّقْلِ . عَضْوُ رَابِطَةِ الدَّوَلَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ  
والاجتماعية ، وَعَضْوُ الْمَجْلِسِ الْوِطْنِيِّ لِلتَّخْطِيطِ  
الْعِلْمِيِّ بِالْإِضَافَةِ إِلَى عَضْوِيَّتِهِ فِي مَجَالِسِ مُؤَسَّسَاتِ مَاوَرَاءَ  
الْأَطْلَنْطِيقِ الْمُخْتَلَفَةِ .
- 1839 - De Woot (Philippe) . فِيلِيب دِي وُوت .  
Philippe De Woot . 1930  
اِقْتِصَادِي بِلْجِيكِي . أَسَاطِذُ فِي جَامِعَةِ (لُوفَان) ؛ مَدِيرُ

البحوث في مركز تكوين ملءاء المشاريع . يهتم بشكل  
خاص باقتصاد المشروع . يرى أن «دور الفرد في  
المشروع يتناقص تدريجياً ، وأن المشروع ينجح إلى أن  
يملأ هذا الدور بنفسه» . يهتم أيضاً بدواسة عوامل  
نمو وتقدم المنشأة الاقتصادية من حيث : سياسة الإنتاج ،  
البحث التكنولوجي ، التنظيم الإداري ، القوة الشرائية .

1840 - Diepenhorst (A) . دِيْنِهُورْست .  
A. Diepenhorst . 1915

اِقْتِصَادِي هُولَنْدِي . مِنْ أَنْصَارِ أُسْلُوبِ الْبَحْثِ  
الْوَصْنِيِّ لِلْمَذْهَبِ الْكَلَّاسِيكِيِّ الْحَدِيثِ فِي الْمَدْرَسَةِ  
الاِقْتِصَادِيَّةِ الْهُولَنْدِيَّةِ .

1841 - Diesel . دِيْزِلُ (نَوْعٍ مِنْ  
المحركات غير الانفجارية ، تعمل عن طريق الاشتعال  
الداخلي) . اِكْتِشَفَ مِنْ قِبَلِ رُوبَرْتِ دِيْزِلِ (1848 -  
Diesel engine . 1913)

1842 - Dieterlen (Pierre) . بِيِر دِيْتِرِلِن .  
Pierre Dieterlen . 1901 - 1968

اِقْتِصَادِي فَرَنْسِي . كَرَّسَ وَقْتَهُ لِتَحْلِيلِ مُخْتَلَفِ  
الظواهر الاقتصادية المعاصرة لفت نظره بشكل خاص  
المشاكل النقدية . نشر دواسات حول المشاريع  
المؤممة ، وعمليات التثمين إلى جانب دواسات متنوعة  
تتناول مختلف مجالات الاقتصاد التطبيقي .

1843 - Différentiel . تَفَاضُلِي .  
Differential

1844 - Tarif différentiel . سِعْرُ تَفَاضُلِي (لِلتَّعْرِفَةِ) .  
Differential tarif

1845 - Calcul différentiel . حِسَابُ التَّفَاضُلِ .  
Differential calculation

1846 - Taux différentiel . مُعْدَلُ الْفَائِدَةِ الْمُتَغَيِّرِ .  
Differential rate

1847 - Digit . دِيْجِيْت (مَجْمُوعَةُ الرَّمُوزِ  
وَالْأَرْقَامِ وَالرَّسَائِلِ الْمُسْتَخْدَمَةِ فِي بَرْنَامِجٍ إِعْلَامِيٍّ خَاصٍ) .  
Digit

1848 - Digital . وَحْدَةُ قِيَامِيَّةٍ (لِقِيَاسِ كَمِيَّةِ  
الْعَمَلِ الْمُنْجَزِ) .  
Digital

1849 - Dime وحدة نقدية أمريكية تعادل 0,10 دولار  
Dime

1850 - Dime ضريبة كنسية ، تعود إلى زمن شارلمان ، وكانت تطبق في بلاد عديدة... لم تكن تعادل العشر من الدخل الإجمالي بل كانت تعادل 4 أو 5٪ منه . وبقيت نجبي في فرنسا حتى زمن الثورة الفرنسية سنة 1789 .  
Tithe

1851 - Dime royale ضريبة وجيدة (مشروع كان قد نادى به فوبان سياستيان سنة 1707 في فرنسا ، يستهدف إلغاء كافة الضرائب التي كانت تفرض في ذلك الوقت والتعويض عنها بضريبة وحيدة نجبي نقداً أو عيناً) .  
Royal tithe

1852 - Dinar دينار (وحدة نقدية تستعمل في بلاد متعددة منها : تونس ، الجزائر ، الجنوب العربي ، البحرين ، العراق ، الأردن ، الكويت ، ويوغوسلافيا الخ...) . لكن قيمتها في كل بلد مختلفة عن البلد الآخر من مقارنتها بعملة صعبة أو بالذهب .  
Dinar

1853 - Diner's club نظام الشراء بالبطاقات (نشأ سنة 1949 ، كان خاصاً بالمطاعم ثم امتد إلى نطاق التجارة... يستند إلى الشراء عن طريق تقديم بطاقات تسدد قيمتها فيما بعد) .  
Diners' club

1854 - Diode صمام ثنائي (لتسهيل مرور التيار الإلكتروني في اتجاه معين) .  
Diode

1855 - Dirham درهم (وحدة نقدية خاصة بالمغرب) .  
Dirham

1856 - Dirigé (économie) اقتصاد موجه .  
Controlled economy

1857 - Dirigisme نظام الاقتصاد الموجه .  
Planned economy

1858 - Maison d'escompte مخزن بيع بأسعار مخفضة (ويؤمن توازنه المالي عن طريق اتباع سياسة تخفيض كلفة الخدمة والإعلان) .  
Discount house

1859 - Dispersion تشتيت ، تبديد ، تفريق :  
Dispersion, Spread

1860 - Dispersion des risques توزيع الأخطار .  
Dispersion of risks

1861 - Disponible جاهز ، متاح .  
Available

1862 - Capitaux disponibles رؤوس الأموال المتاحة (الجاهزة) .  
Available funds

1863 - Biens disponibles أموال جاهزة (متاحة) .  
Available assets

1864 - Distribuer وزع .  
To distribute

1865 - Distribuer un dividende aux actionnaires وزع الربح على المساهمين .  
To pay dividend to share-holders

1866 - Distribuer le travail وزع العمل .  
To distribute work

1867 - Distributeur موزع .  
Distributor, Dealer

1868 - Distributeur automatique موزع آلي .  
Automatic distributor

1869 - Distribution توزيع (وبلاحظ أن هذا التعبير يحنج تدريجياً للحلول محل كلمة... تجارة داخلية.. لما تشكله عملية التوزيع في العصر الحديث من أهمية في وضع السلع تحت تصرف المستهلك في نطاق الاقتصاد المعاصر) .  
Distribution

1870 - Distribution des richesses توزيع الثروات .  
Distribution of wealth

1871 - Divergence -تَنَافُر ، تَبَاعُد ، تَفَاوُت .  
-وفي إنتاج الطاقة الذرية:

«فترة فيض عدد النيوترونات عن حاجة المفاعل للاستهلاك مما يؤدي ويسمح بتحقيق ردود فعل انعكاسية متسلسلة ومتعاقبة» .  
Difference

1872 - Divertissement متعة ، تَلَاعِب ، اخْتِلَاس .  
Embezzlement, Misappropriation of funds, Diversion

- 1873 - Dividende . ربح السهم  
Dividend . تعديل العجز (في الميزانية)
- 1874 - Dividende concordataire  
حصّة المصالح (نسبة الدين المصالح عليها)  
Composition dividend
- 1875 - Dividende fictif . ربح صوري  
Sham dividend
- 1876 - Dividende réel . ربح حقيقي  
Real dividend
- 1877 - Divisia (Francois) . فرنسوا ديفسيا  
Francois Divisia : 1864 - 1889  
مهندس عام للطرق والجسور عمل أستاذاً في مدرسة  
البوليتيكنيك ، ومعهد المهن والفنون . اختص في معالجة  
مشاكل النقد والفائدة والاستخدام .
- 1878 - Diviser . قسّم  
To divide
- 1879 - Division du travail . تقسيم العمل  
Dividing of work
- 1880 - Document . وثيقة ، مستند  
Document
- 1881 - Document authentique . وثيقة أصيلة  
Authentic document
- 1882 - Document officiel . مستند رسمي ، وثيقة رسمية  
Official document
- 1883 - Document contre acceptation (D/A) . مستند ضد القبول  
Document against acceptance
- 1884 - Document contre paiement (D/P) . مستند ضد الدفع  
Document against payment
- 1885 - Documentaire . وثائقي ، مستندي  
Documentary
- 1886 - Documentaliste . موثق ، (مصنف وثائق)  
Filing clerk, Keeper of records
- 1887 - Documentation . توثيق ، تدعيم بالوثائق  
Documentation
- 1888 - Documenter . وثّق (قلم المستندات)  
To document . والوثائق المؤيدة
- 1889 - Dollar (وحدة نقدية خاصة بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا) واستراليا . Dollar
- 1890 - Domiciliation . توطين السند (تعيين محل الوفاء)  
Domiciliation
- 1891 - Dominante . بارز (ظاهرة بارزة بوضوح بين مجموعة من الظواهر الاقتصادية الأخرى)  
Dominant
- 1892 - Dominions . الدومينيون (الصفة الحقوقية للبلاد المرتبطة بالكمونولث البريطاني وتعني : ذات سيادة متساوية في الحقوق ، وتعاقبت تعاقداً حرّاً في رابطة الشعوب)  
Dominions
- 1893 - Dommage . ضرر ، خسائر  
Damage, Loss
- 1894 - Dommage de guerre . ضرر منسبب عن الحرب (أضرار الحرب)  
War damage
- 1895 - Dommage imprévu . ضرر غير متوقع  
Unforeseen damage
- 1896 - Dommage indirect . ضرر غير مباشر  
Consequential damage
- 1897 - Dommage matériel . ضرر مادي  
Damaged property
- 1898 - Dommage prévu . ضرر متوقع  
Expected damage
- 1899 - Dommages - intérêts . تعويض الضرر  
Damages
- 1900 - Dong . دونغ (وحدة نقدية خاصة بفييتنام الشمالية)  
Dong
- 1901 - Données . معطيات ، معلومات  
Data
- 1902 - Données chronologiques . معطيات منسقة وفقاً لتسلسل حدوثها  
Chronological data

- 1903 - Données historiques  
مُعْطَيَات تَارِيخِيَّة . مُسَلَّمَات تَارِيخِيَّة .  
Historical data
- 1904 - Données rationnelles  
مُسَلَّمَات مُنْطَقِيَّة .  
Rational data
- 1905 - Données réelles  
مُعْطَيَات وَاقِعِيَّة .  
Real data
- 1906 - Donner  
أَعْطَى ، وَهَبَ ، مَنَحَ .  
To donate
- 1907 - Donner à bail  
أَجَرَ .  
To give on lease
- 1908 - Donner avis  
أَخْطَرَ ، أُنْذِرَ .  
To give notice
- 1909 - Donner des instructions  
أَعْطَى تَعْلِيمَات .  
To give instructions
- 1910 - Donner reçu  
أَعْطَى إِصْطِلَاقًا .  
To give a receipt
- 1911 - Donner sa démission  
قَدَّمَ اسْتِغْلَالَهُ . اسْتَقَالَ .  
To give his resignation
- 1912 - Donneur  
مُعْطٍ ، مَانِعٍ .  
Guarantor
- 1913 - Donneur d'aval  
ضَامِنٍ احْتِيَاظِي .  
Donor, Principal
- 1914 - Donneur à la grosse  
مُقْرِض (في عقد القرض البحري) .  
Lender on bottomy
- 1915 - Donneur de caution  
كَفِيل .  
Guarantor, Surety
- 1916 - Donneur d'ordre  
أَمْرٍ بِالسَّحْبِ :  
Principal
- 1917 - Doré sur tranche  
أَوْرَاقٌ مَالِيَّةٌ ذَاتُ رَقِيمٍ مَالِيَّةٍ الْحُكُومِيَّةِ . (كان يطلق  
ثابتة وأمينية (الأوراق المالية الحكومية) . (كان يطلق  
الاصطلاح على الكتب القيمة ثم امتد إلى مجال  
النقد والأموال والأوراق المالية ذات القيم الأمينية) .  
Gilt-edged

- 1918 - Douane  
جُمْرُك . مَكْس . (ديوان الجمرك) .  
ديوانة (المغرب) .  
Customs, Custom-house
- 1919 - Double imposition  
ازْدِيْاج ضَرْبِي .  
Double tax
- 1920 - Doublon  
دُوبُلُون (نقد ذهبي إسباني قديم) .
- 1921 - Douglas (Major)  
ماجور دوغلاس .  
Major Douglas 1870 - 1952 . أول من  
نادى بالقرض الاجتماعي واتخاذهُ أساساً لبناء الاقتصاد  
العام للمجتمع . طبقت نظريته في كندا . كانت فكرته وِدَّة  
فعل للأفكار التي سادت في فترة ما بين الحربين  
العالميتين .
- 1922 - Dow Jones and Co Index  
أحد الجداول الذي يُظْهِر حركات القيم للأوراق المالية  
المتداولة في بورصة نيويورك  
Dow Jones & Co. Index
- 1923 - Drachme  
دِرَاحِمَة (وحدة نقدية خاصة  
باليونان) .  
Drachma
- 1924 - Dragon  
دِرَاغُون (مفاعل ذري ضخم  
تمت دراسته من قبل الدول الست الموقعة على اتفاق  
1959 للتعاون النووي وهي : النمسا - الدانمارك -  
النرويج - السويد - سويسرا) .  
Dragon
- 1925 - Draw back  
نِظَامُ إِعَادَةِ الرُّسُومِ (ويقضي  
بإعادة الرسوم المدفوعة على البضائع المستوردة عند إعادة  
تصديرها إلى الخارج) .  
Drawback
- 1926 - Prélèvement  
لِلخَصْم ، لِلإِقْطَاع ،  
لِلاستِزَال (وتستعمل بالنسبة لاعتماد مفتوح يراد السحب  
منه) .  
Drawing
- 1927 - Pour tirage  
لِلسَّحْب (وتستعمل من أجل  
كميالة) .  
Drawing right
- 1928 - Drèze (Jaquesch)  
جاك دريز .  
Jaquesch Dreze
- 1929 -  
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة "لوفان"

و"شيكاغو". مدير البحوث في مركز الأبحاث  
التجريبية الاقتصادية. يدورس مادة التحليل الاقتصادي  
والاحصائي ، ونظرية التوازن الاقتصادي العام .  
يهتم بشكل خاص في مجال البحث الاقتصادي التطبيقي.

1929 - Droit حق ، رسوم .  
Right, Duties

1930 - Droit au respect mutuel حقّ الاختِرام المتبادل .  
The right of mutual respect

1931 - Droits ad valorem رسوم نِسْبة .  
Ad valorem duties

1932 - Droit au travail حقّ العمل ؛ (حق في العمل)  
The right of work

1933 - Droit commercial قانون التجاري .  
Commercial law

1934 - Droit commercial maritime قانون التجاري البحري .  
Maritime commercial law

1935 - Droits de brassage رسم سكّ النقود .  
Minting coining

1936 - Droits de circulation رسم نقل البضائع .  
Transport duties

1937 - Droits de douane رسم الجمر (رسوم جمركية) .  
Customs duties

1938 - Droits de fabrication رسم صنّع المنتجات .  
Manufacturing duties

1939 - Droits de pilotage رسم إرشاد السفن .  
Pilotage dues

1940 - Droit de titre رسم السند .  
Bond duties

1941 - Droits de transcription رسم التسجيل .  
Registration fees

1942 - Droits de transmission رسم التحويل (تحويل السندات) .  
Transfer duty

1943 - Droits de succession صيرية التركات .  
رسم التركة (صيرية الإرث)  
Succession duty, Estate duties

1944 - Droits de tirage speciaux (D.T.S) حقّ السحب الخاص (اصطلاح مستخدم لدى  
صندوق النقد الدولي للدلالة على إمكانيات الاعتماد  
المقرّرة بموجب مؤتمر ريودي جنيرو /سبتمبر  
(أيلول) 1967 .  
Special drawing rights

1945 - Droits d'entrée رسوم الدخول (للبضائع المستوردة) .  
Import duty

1946 - Droit de tirage حقّ الدولة (حقّ السحب) العضو في صندوق النقد الدولي في إجراء الاقتطاعات  
أو الحسيّات وفقاً لموقف حصتها من احتياطي  
الصندوق) .  
Drawing right

1947 - Ducat دوقا (نقد ذهبي خاص بالبنديّة القديمة وبقي يسك في إيطاليا في الفترة ما بين  
القرن الثالث عشر والتاسع عشر .  
Ducat

1948 - Dulbea (département d'économie appliqué de l'université libre de Bruxelles) قسم الاقتصاد التطبيقي في جامعة بروكسيل الحرة .  
(نشأ بعد الحرب العالمية الثانية) .

1949 - Dumping إغراق (نظام تجاري يستند إلى اتباع سياسة بيع المتوجّات المصدرة بأسعار  
أقل من أسعار المتوجّات المماثلة والمصنوعة في البلد  
المستورد) .  
Dumping

1950 - Dumping de change تخفيض سعر البضائع عند التصدير مع تخفيض قيمة  
النقد بشكل تلقائي .  
Exchange dumping

1951 - Duopole احتكار ثنائي (السوق من قبل مؤسّستين فقط) .

1952 - Dupont de Nemours (Pierre Somuel) 1817 - 1739 دويون Dupont de Nemours

من أنصار المذهب الفيزيوقراطي . لم يكن تأثيره في مجال الكتابة والتأليف بل في مجال نشر أفكار كينسي ووسمها بمقدمة وضعها له عند نشر الكتاب الذي تضمنها .

- 1953 - Duppréel (Eugène) : أوجين دوبريل .  
Eugene Dupreel . 1879 - 1967  
عالم اجتماع بلجيكي ، عمل أستاذاً في جامعة  
بروكسيل ، كان عضواً أكاديمية الملكية البلجيكية  
تميز في معالجه للمواضيع الفلسفية والأخلاقية وفي  
دراساته للتاريخ القديم .
- 1954 - Dupriez (Léon-H.) : ليون دوبريز .  
Léon H. Dupriez . 1901  
أدخل إلى أوروبا أفكار هارفارد المتعلقة بالنمو  
الاقتصادية ، واشتطاع أن يسجل تأثير كبيراً في بلجيكا  
عن طريق مدرسة لوفان ، لعب دوراً إيجابياً في حل  
مشكلة النقد ، يعتبر مفكراً أكثر منه ملاحظاً .
- 1955 - Durée : مدة .  
Duration, Term  
مدة الإيجار .
- 1956 - Durée d'un bail : مدة الإيجار .  
Term of lease
- 1957 - Durée d'un stage : مدة التدريب .  
Duration of training
- 1958 - Durée du travail : مدة العمل .  
Duration of work

## E

- 1959 - Earmarked : اصطلاح أمريكي يعني :  
(تجديد كمية الذهب المحفوظ به في مؤسسة  
أجنبية) .  
Earmarked
- 1960 - Eaux territoriales : مياه إقليمية . (المسافة البحرية  
التي تصل بالشواطئ الوطنية وتعتبر داخل التراب الوطني  
وهي عادة 3 أميال بحرية ، إلا أن الاتجاه الحديث  
للدول يتزع إلى زيادة هذه المسافة لتصل إلى 12 ميل) .  
Territorial waters
- 1961 - Echange : مقايضة ، تبادل .  
Exchange
- 1962 - Libre échange : مبادلة حرة ، تبادل حر ،  
Free-trade  
حرية التجارة .
- 1963 - Echange comemrcial : تبادل تجاري .  
Trade, Commercial traffic
- 1964 - Echange de correspondance : تبادل الرسائل .  
Exchange of letters

- 1965 - Echange de service : تبادل خدمات .  
Exchange of services
- 1966 - Echangeable : قابل المبادلة (قابل للمبادلة) .  
Exchangeable
- 1967 - Echanger : قابض ، بادل .  
To exchange
- 1968 - Echangiste : مقايض ، مبادل .  
من أنصار مذهب الحرية التجارية .  
Exchanger, Free-trader
- 1969 - Echantillon : نموذج ، مسطرة ، عينة .  
إنسان تحت الاختبار (عينة إنسانية تحت التجربة) .  
Sample, Specimen, Standard
- 1970 - Echéable : واجب الأداء .  
Falling due, Payable
- 1971 - Echéance : أجل الاستحقاق .  
Due date, Maturity-date
- 1972 - à longue échéance : أجل طويل الأمد (للاستحقاق) .  
Long-dated
- 1973 - à courte échéance : أجل قصير الأمد (للاستحقاق) .  
Short-dated
- 1974 - Payable à l'échéance : يدفع عند الاستحقاق .  
Payable at a fixed date
- 1975 - Echelier : مضارب مصنفي (مضارب)  
على الصعود أو الهبوط) . (اختصاصي في عمليات  
المبادلة لأجل ، ويبيع لقاء علاوة تشكل ضماناً ضد  
ارتفاع أو هبوط قيمة السند) .  
Peg-ladder
- 1976 - Echelle : سلم (للأجور) . مقياس .  
Scale
- 1977 - Echelle mobile : سلم (مقياس) تغيرات  
الأجور ، (ويستند فيه عادة إلى أساس غلاء  
المعيشة) .  
Sliding scale
- 1978 - Echelle sociale : مراتب اجتماعية .  
Social scale, Social ladder



- 1979 - Faire échelle . أرْسَى السَّيْفَةَ فِي مِيزَانٍ .  
To call (نَقَذَ مَرَحَلَةً ، قَطَعَ مَرَحَلَةً)
- 1980 - Sur une vaste échelle . عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ .  
On a large scale
- 1981 - Echelonnement . تَقْسِيطٌ . تَنْجِيمٌ .  
Spreading out
- 1982 - Echelonnement des paiements . تَقْسِيطُ الدَّفْعِ . تَنْجِيمُ الدَّفْعِ .  
To pay on terms or by instalments
- 1983 - Echelonner . فَسَّطَ (دَفَعَ عَلَى أَقْطَاطٍ) . نَجَّمَ .  
To spread out payments or instalments
- 1984 - Echiquier (chancelier de l') .  
وَزِيرُ الْمَالِيَةِ (فِي بَرِيطَانِيَا) ، (وَلَهُ امْتِيازٌ خَاصٌّ عَنْ بَاقِي  
الْوُزَرَاءِ ، بِخِلَافِ الْبُلَادِ الْآخَرَى) .  
Chancellor of the exchequer
- 1985 - Eclair . اسْتَحَقَّ .  
To fall due, To mature, To become payable
- 1986 - Echu . مُسْتَحَقٌّ ، وَاجِبُ الْأَدَاءِ .  
Due, outstanding
- 1987 - Billet échu . سَنَدٌ مُسْتَحَقُّ الْأَدَاءِ . سَنَدٌ وَاجِبُ الْأَدَاءِ .  
Outstanding bill, bill due
- 1988 - Intérêts échus . فَوَائِدُ مُسْتَحَقَّةُ الْأَدَاءِ .  
Outstanding bill, Bill due
- 1989 - Terme échu . قِطْعٌ مُسْتَحَقُّ الْأَدَاءِ .  
Instalment due
- 1990 - Eclusage . انْتِقَالٌ تَدْرِيجِيٌّ بَيْنَ نِظَامَيْنِ  
Lockage . لِلْأَسْعَارِ .
- 1991 - Ecole . مَدْرَسَةٌ ، مَذْهَبٌ .  
School
- 1992 - Ecole classique . الْمَدْرَسَةُ الْكَلَّاسِيكِيَّةُ (التَّقْلِيدِيَّةُ) .  
الْمَذْهَبُ الْكَلَّاسِيكِي (التَّقْلِيدِي) .  
Classical school
- 1993 - Ecole coopératiste . الْمَذْهَبُ التَّعَاوُنِي .  
Cooperatist school
- 1994 - Ecole libérale . الْمَذْهَبُ اللَّيْبِرَالِي (الْمَذْهَبُ  
Liberal school . الْحُرِّ) .
- 1995 - Ecole néo-classique . الْمَذْهَبُ الْكَلَّاسِيكِي (التَّقْلِيدِي) الْحَدِيثُ .  
Neo-classical school
- 1996 - Ecole néo-libérale . الْمَذْهَبُ اللَّيْبِرَالِي الْحَدِيثُ .  
Neo-liberal school
- 1997 - Ecole solidariste . مَذْهَبُ التَّضَامُنِ الْاجْتِمَاعِيِّ .  
Solidaristic school
- 1998 - Ecole économique autrichienne . الْمَدْرَسَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ النَّمْسِيَّةُ .  
Austrian economical school
- 1999 - Ecole nationale d'administration (E.N.A.) . الْمَدْرَسَةُ الْوُطْنِيَّةُ الْإِدَارِيَّةُ (لِتَكْوِينِ الْمُوظَّفِينَ لِمُخْتَلَفِ  
إِدَارَاتٍ وَأَجْهَزَةِ الدَّوْلَةِ) .  
National school of administration
- 2000 - (Société d'économétrie) . مَجْمَعُ الْبَحْثِ الرِّبَاضِيَّةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ .  
Econometric Society
- 2001 - Econométrie . اِقْتِصَادٌ رِبَاضِيٌّ تَحْلِيلِي (عِلْمٌ تَطْبِيقِي الْأَبْحَاثِ الرِّبَاضِيَّةِ وَالْإِحْصَائِيَّةِ عَلَى  
دراسة الظواهر الاقتصادية) .  
Econometrics
- 2002 - Economie . عِلْمُ الْاِقْتِصَادِ ؛ اِقْتِصَادٌ ، وَفَرٌّ ، ادْخَارٌ .  
Economy, Economics saving
- 2003 - Economie appliquée . عِلْمُ الْاِقْتِصَادِ التَّطْبِيقِيِّ .  
Applied economics
- 2004 - Economie climatisée . اِقْتِصَادٌ مُكَيَّفٌ (بَرْنٌ) . (نِظَامٌ اِقْتِصَادِيٌّ تَخْلُقُ  
السلطات فيه جَوْاً أَوْ مَنَاخاً عَاماً يَسْمَحُ لِلْجُهْدِ الْبَشَرِيِّ  
بأن يمارس طاقته بحريَّة ضمن إطار في التخطيط  
المدرَّوس . ويلاحظ أنه طبق في اليابان وبنى على  
أساس النقاش الحرَّين أرباب العمل وممثلي  
الحكومة) .  
Adapted economy

2005 - Economie concertée

اقتصادٌ مُنظَّم (مُدبَّر) . (نظام اقتصادي تُدعى فيه مختلف القطاعات الاقتصادية ، لإبداء رأيها في تحديد النهج الأفضل واجب اتخاذ لتنظيم الاقتصاد) .  
Planned economy

2006 - Economie dirigée

اقتصادٌ مُوجَّه . (نظام اقتصادي تتبع الدولة فيه سياسة تخطيطية عامة تستند إلى الاعتماد ، وتحديد سعر الفائدة ، وتحديد الضرائب والدين العام... ويقترَّب في مضمونه من نظام الاقتصاد المنظم) .  
Planned economy

2007 - Economie informée

اقتصادٌ إعلامي . (اصطلاح حديث ؛ ويهدف إلى تمييز الاحتياجات الإعلامية التي تعتبر شرطاً أساسياً للرفاهية والتوسع الاقتصادي في العصر الحديث . ويميّز فيه بين ثلاثة مستويات الإعلام الاقتصادي : إعلام فكري ؛ وإعلام العمل ؛ وإعلام الجمهور... ويختلف عن الاقتصاد المنظم والاقتصاد الموجه من حيث أن هذين النظامين يدخلان ضمن إطار تدخل الدولة بشكل أو بآخر بخلاف الاقتصاد الإعلامي)  
Information economy

2008 - Economie de marché

اقتصادُ السُّوق (اقتصادُ العرض أو الطلب) .  
(ويستند إلى سياسة المزاحمة الحرة وتحدّد الأسعار فيه وفقاً لمرونة العرض والطلب)  
Market economy

2009 - Economie moderne

الاقتصادُ الحديثُ . (يصنف مرزفيسكي الاقتصاديين المعاصرين إلى خمس فئات أو مدارس وفقاً لطريقة البحث التي تتبعها كلٌّ من هذه الفئات . ويرتبطها كالاتي : مؤرخون اقتصاديون ؛ واختصاصيو الاقتصاد العام ؛ واختصاصيو الاقتصاد الرياضي التحليلي ؛ واختصاصيو الاقتصاد الإحصائي ، واختصاصيو الاقتصاد الزراعي .... ويضيف فرناند بودوين إلى هذا التصنيف كلاً من : فئة الاقتصاد النظري ، وفئة الاقتصاد التفسيري للتطورات العامة) .  
Modern economy

اقتصاد صرف (تحليلي) Economie pure - 2010  
(مجرد) . (ويستند إلى التحليل النظري المجرد ، لكافة القوى الاقتصادية الرئيسية والمجردة من كلّ مؤسسة محتملة... ويدخل ضمن إطار نظام التحليل التنصلي للاقتصاد) .  
Pure economics

اقتصادٌ زراعي . Economie rurale - 2011  
Rural Economy

اقتصادٌ اجتماعي . Economie sociale - 2012  
Social economy

Economie stationnaire - 2013  
اقتصادٌ جامدٌ . اقتصاد ثابت (غير متحرك) ؛  
Fixed (stand-still) economy

اقتصادٌ متوازنٌ . Economie statique - 2014  
Static economy

وَقَرُ الميزانية . Economies du budget - 2015

اقتصادِي . «متعلق بالاقتصاد» Economique - 2016  
Economical

سُائِل اقتصَادِيَّة . Problèmes économiques - 2017  
Economical problems

حَالَةُ اقتصَادِيَّة . Situation économique - 2018  
Economic situation

Economische Raad voor Vlaanderen - 2019  
(conseil économique flamand)  
المَجْلِسُ الاقتصَادِي الفلامنكي .  
Flemish economic council

اقتصادياً . Economiquement - 2020  
Economically

Economiquement faibles - 2021  
أَصْحَابُ الدُّخْلِ المَحْدُود .  
ذَوُو الدُّخْلِ المَحْدُود .

Lower-income bracket, Lower-income group

Vivre économiquement - 2022  
اقتصادٌ في مَعِيَّتِهِ .  
To live economically

وَقَرٌ ، اقتصَدَ ، ادَّخَرَ . Economiser - 2023  
To economize, To save

- 2024 - Economiser ses revenus . اذخَرَ دخله .  
To save his income
- 2025 - Economiste (عالم في الاقتصاد)  
Economist
- 2026 - Effet , ورقة تجارية (كميالة)  
Bill . سند... الخ... .
- 2027 - Ecu وَحْدَةُ نَقْدِيَّةٌ فَرَنْسِيَّةٌ  
قديمة ، شَكَتِ الْوَحْدَةُ الْأَسَاسِيَّةَ لِلاتِّحَادِ اللَّاتِينِيِّ ؛  
وكانت قيمتها تعادل ثلاثة فرنكات أو خمس ليرات .  
Crown
- 2028 - Effet de commerce . وَرَقَةٌ تِجَارِيَّةٌ  
Bill of exchange
- 2029 - Einaudi (Luigi) . لويجي اينودي .  
Luigi Einaudi . 1961 - 1874  
اقتصادي إيطالي ليبرالي . كان أستاذاً في جامعة  
"تورين" . ثم حاكماً لمصرف إيطاليا ، ونائباً ،  
ثم وزيراً للمالية وعضو مجلس الشيوخ سنة 1948 ؛  
ورأس الجمهورية الإيطالية ما بين 1948 - 1955 .  
اهتم بالمسائل المالية : ودرس ما يتعلق بتدخل القومسي  
بشكل خاص ، واستهلاك الضريبة والعدالة الضريبية .  
كان أول من دعا إلى تكوين وحدة أوروبية فيدرالية  
حتى قبل انعقاد مؤتمر روما سنة 1957 الذي خصص  
لبحث هذا الموضوع .
- 2030 - Einzig (Paul) . بول اينزيغ .  
Paul Einzig . 1897  
اقتصادي إنجليزي هنغاري المولد . اهتم بمسائل  
النقد وخاصة ما يتعلق منها بحركة الذهب ؛ بالإضافة  
إلى اهتمامه بالتسائح الاقتصادية التي تترتب عن  
الصناعات الآلية للذاتية .
- 2031 - Ecole économique . المدرسة الاقتصادية  
Economical school
- 2032 - Elaboration . إعداد ، وضع . تَحْضِيرُ (لمشروع أو خطة)  
Working-out, Drafting
- 2033 - Elaboration du budget . إعداد الميزانية .  
Drafting of budget
- 2034 - Elaborer . أَعَدَّ ، وَضَعَ .  
To work out, To draft
- 2035 - Elasticité (مرونة) الطَّلَبُ أو  
Elasticity العرض .
- 2036 - E.L.D.O. European Space vehicle Launcher  
Developpement organisation  
المنظمة الأوروبية لاستخدام الفضاء (نشأت سنة 1962  
بموجب اتفاق لندن سنة 1961 . تهدف إلى تنمية  
وبناء المركبات الفضائية المجهزة بأدوات خاصة  
لبحث استخدام الفضاء للأغراض السلمية) .  
Organisation européenne pour la mise au  
point et le lancement des engins spatiaux
- 2037 - Eldo Pas إيلدوباس (صاروخ قاذف)  
للأقمار الصناعية الأوروبية من نوع (ESRO)  
Eldo Pas
- 2038 - Élection . انْتِخَابٌ  
Election
- 2039 - Électoral . انْتِخَابِي  
Electoral
- 2040 - Électorat . أهْلِيَّةُ الانْتِخَابِ  
Franchise
- 2041 - Électricité . كَهْرَبَاءٌ . كَهْرَبَائِيَّةٌ . علم  
Electricity الكهرباء .
- 2042 - Électrification . كَهْرَبَةٌ  
Electrification
- 2043 - Électrification d'une entreprise . كَهْرَبَةٌ مُشْرُوعٌ  
Electrification of a scheme
- 2044 - Électrifier . كَهْرَبُ  
To electrify
- 2045 - Électrifier une ligne de chemin de fer . كَهْرَبُ خَطِّ سِكَّةٍ حِدِيدِيَّةٍ  
To electrify a railway
- 2046 - Électron . كَهْرُبُ (الِكُتْرُون) .  
Electron كَهْرِبُ .
- 2047 - Électronique . عِلْمُ الْإِلِكْتَرُونَاتِ .  
Electronics, Electronic . الْكُتْرُونِي كَهْرِبِي .

- 2048 - Ellis (Howard)   
 هـاوارد الـيس (1898) ااقتصادى امريكى .   
 Howard Ellis
- 2049 - Emballage   
 صرّ . تغليف . حزم البضاعة .   
 Packing, wrapping, packaging
- 2050 - Emballé   
 مَصْرُور . مَلْفُوف . مَحْزُوم مَعْبَأ .   
 Packed-up, wrapped-up
- 2051 - Emballeur   
 حازِم البضاعة مغلف البضاعة   
 Packer
- 2052 - Embarcadère   
 رَصيف الشّحن ، أو الرُّكُوب   
 Landing-stage
- 2053 - Embargo   
 حَجَز السّفن فى الميناء بسبب حرب . حجر السفن بسبب   
 Embargo صحي اأدارى
- 2054 - Embarquement   
 شحْن السّفينة وركُوب السّفينة   
 Embarking, shipment
- 2055 - Embarquer   
 شحْن . حَمَل . أركب .   
 To ship   
 S'embarquer   
 To be shipped, To go aboard
- 2056 - Emettre   
 صدر أسهماً . بعث . نشر . أذاع .   
 To issue, To put into circulation, To emit
- 2057 - Emettre des billets de banque   
 أصدر أوراقاً مصرفية .   
 To put banknotes into circulation
- 2058 - Emettre des actions   
 أصدر أسهماً .   
 To issue shares
- 2059 - Emettre un emprunt   
 أصدر قرضاً .   
 To issue a loan
- 2060 - Emission   
 إصدار . ترويج . نشر . بث . إذاعة   
 To float a loan warf   
 Issue, Issuing, Emmission
- 2061 - Emission de fausse monnaie   
 ترويج عُملة زائفة .   
 To put false money into circulation
- 2062 - Emission de monnaie   
 إصدار العُملة . تداول التقد .   
 To issue money, money circulation
- 2063 - Emission de titres   
 إصدار سندات . تداول السندات .   
 Bond issue
- 2064 - Emission fiduciaire   
 إصدار ورق تقدي . تداول الورق التقدي .   
 Fiduciary circulation   
 Issue of paper currency
- 2065 - Banque d'émission   
 مصرف إصدار .   
 Issuing bank
- 2066 - Empêchement   
 مانع : حائل ، عائق .   
 Impediment, Hindrance
- 2067 - Empêcher   
 منع . حال دون . أعاق .   
 To prevent, To hinder
- 2068 - Emploi   
 استخدّام ، توظيف ،   
 (القوى المنتجة فى المجتمع) . استعمال . وظيفة .   
 Use, Employment, Position, Situation
- 2069 - Emploi de fonds   
 توظيف أموال (أو نقود) .   
 Use of funds
- 2070 - Emploi de revenu   
 استغلال الدخل .   
 Use or Revenue
- 2071 - Emploi d'une somme   
 استخدام مبلغ معين .   
 Use of a sum
- 2072 - Emploi public   
 وظيفة عامة .   
 Public position
- 2073 - Employé   
 مستخدم .   
 Employee
- 2074 - Employeur   
 استخدّم . استعمل . وظف .   
 To use, To employ
- 2075 - Employeur   
 مستخدم (ربّ العمل) .   
 Employer

2076 - Emprunt Loan	قَرْض . سَلْفَةٌ .	2090 - Encaisse métallique Gold and silver reserve	رَصِيد مَعْدَنِي رَصِيدُ (الذهب أو الفضة) .
2077 - Emprunt à court terme Short-term loan Short-dated loan	قَرْضٌ قَصِيرُ الْأَجَل .	2091 - Encaisse or Gold reserve	رَصِيدُ الذَّهَب .
2078 - Emprunt à long terme Long-term loan	قَرْضٌ طَوِيلُ الْأَجَل .	2092 - Encaissement Collection, Encashment	تَحْصِيلٌ . قَبْض .
2079 - Emprunts forcés قُرُوضُ إِجْبَارِيَّة (وتلجأ إليها الدولة عندما لا يمكن الحصول على القروض العادية . وتتم عن طريق فرض الاكتاب فيها بنسبة معينة تقدر بناء على دخل المشاريع والأفراد) .	Forced loans	2093 - Encaiser To cash, To encash, To collect	قَبْض . حَصَلَ .
2080 - Emprunts patriotiques قُرُوضُ وَطَنِيَّة (نوع من القروض الإجبارية ، ويجري الاكتاب فيها بناء على ظروف خاصة واستثنائية تمر في البلاد) .	Patriotic loans, Forced loans	2094 - Encaiser un chèque To encash a cheque	قَبْضُ قِيَمَةِ شَيْك .
2081 - Emprunt à la grosse Bottomry loan	قَرْضٌ بَحْرِي .	2095 - Encaisseur Collector, Receiver	جَابِ . أَمِينُ صَنْدُوقِ
2082 - Emprunt amortissable قَرْضٌ قَابِلٌ لِلْإِسْتِهْلَاكِ .	Redeemable loan, Redemption loan	2096 - Enchère Auction sale, Bid	بَيْعٌ بِالْمَرْأَد . مَزَادَةٌ .
2083 - Emprunt consolidé Consolidated loan	قَرْضٌ مُجَمَّدٌ .	2097 - Encherir To bid for, To raise or increase the price	زَادَ (عَلَى السَّعْرِ) .
2084 - Emprunt or Gold loan	قَرْضٌ عَلَى أَسَاسِ الذَّهَب .	2098 - Enclosure انجلترا . بمنح الشخص بموجبه قطعة من الأرض في مقابل تقديم خدمة عسكرية أو القيام بالتزامات خاصة) .	إِقْطَاعٌ (نظامٌ إِقْطَاعِي فِي
2085 - Emprunt perpétuel Perpetual loan	قَرْضٌ مُؤَبَّدٌ .	2099 - Endos Endorsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاض .
2086 - Emprunt public Public loan Utility loan	قَرْضٌ عَامٌ .	2100 - Endos en blanc Blank endorsement	قَابِلٌ لِلتَّظْهِيرِ .
2087 - Encablure Cable's length	مِقْيَاسُ الْإِنْجَلِيزِيِّ لِلطُّوْلِ يُعَادِلُ 219 م .	2101 - Endossable Endorsable Indorsable	أَلْظَهَرُ لَهُ .
2088 - Encaisse Cash in hand, Cash balance	جَبَايَةٌ . تَحْصِيلٌ . قَبْض . رَصِيدٌ .	2102 - Endossataire Endorsee	تَظْهِيرٌ مُمْلَكٌ (يؤدي إلى نقل ملكية الحوالة أو اسند أو الشيك) .
2089 - Encaisse d'une banque Cash balance of bank	رَصِيدُ الْمَصْرُوفِ .	2103 - Endossement Endorsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ تَوَكِيلِي .
		2104 - Endossement de procuration Proxy endorsement	

- 2105 - Endossement pignoratif . تَظْهِيرٌ تَأْمِينِي .  
Endorsement for pledge, Endorsement value as security'
- 2106 - Endossement en blanc . تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاضٍ .  
Endorsement in blank
- 2107 Endosser . ظَهَرَ .  
To endorse, To indorse
- 2108 - Endosseur . مَظْهِرٌ .  
Endoser, Indoser
- 2109 - Energie . طَاقَةٌ . قُوَّةٌ .  
Energy
- 2110 - Energie (impôt ur l') . الطَّاقَةُ الضَّرِيبِيَّةُ .  
Tax vigour
- 2111 - Energie nucléaire . الطَّاقَةُ الذَّرِيَّةُ .  
Nuclear power
- 2112 - Engel (loi de) . قَانُونُ أَنْجِيلٍ .  
(وضعه عالم الاجتماع والإحصاء الألماني (أنجيل ،  
1821 - 1896) بعد دراسة قام بها على العمال البلجيكيين  
وبتلخص بالآتي :
- تناقص نفقات الغذاء التي ترصد في الميزانية ، تناقصاً  
طردياً مع ارتفاع الدخل ؛ وقد تأكدت هذه الملاحظة  
من قبل جميع التحقيقات التي أجريت على الموازنات  
الخاصة فأصبحت قانوناً) .  
Loide Engel
- 2113 - Engineering . مَهْنَدَسَةٌ . بَرْنَامِجٌ . مَجْمُوعٌ .  
مخططات (لإنجاح عمل معين) .  
Engineering
- 2114 - Enquête . تَحْرِيرٌ . بَحْثٌ . تَحْقِيقٌ .  
استقصاء .  
Inquiry, Enquiry, Investigation
- 2115 - Enregistrement . مَعْلُومَاتٌ مُسَجَّلَةٌ ؛ رَسُومٌ .  
تسجيل ؛ مكتب تسجيل ؛ تسجيل ؛ تدوين .  
Registration, Registry, Recording
- 2116 - Enregistrer . سَجَّلَ ؛ قَبَدَ . دَوَّنَ .  
To register, To record
- 2117 - Enregistreur . مُسَجِّلٌ . جِهَازُ تَسْجِيلٍ .  
Register, Registrar, Recorder

- 2118 - Entente . اتِّفَاقٌ (بَيْنَ الْمَشَارِعِ) .  
(تعاهد بين الصناعيين) .  
Agreement, Understanding
- 2119 - Entrepôt . مَسْتَوْدَعٌ ؛ مَخْزَنٌ ؛ إِيدَاعٌ .  
Warehouse, Store
- 2120 - Entrepôt public . مَسْتَوْدَعٌ عَامٌ (بِإِشْرَافِ الدَّوْلَةِ) .  
Public bonded warehouse
- 2121 - Entrepôt particulier . مَسْتَوْدَعٌ خَاصٌّ (بِإِشْرَافِ مُشْتَرِكٍ مِنَ الْجَمَارِكِ وَمَالِكِ  
البضاعة ، ويتطلب شكليات خاصة ومحددة لإخراج  
وإدخال البضائع) .
- 2122 - Entrepôts fictifs . مَسْتَوْدَعَاتٌ اِعْتِبَارِيَّةٌ (تكون  
بإشراف المستورد ، وعلى مسؤوليته الخاصة ؛ وعليه  
أن يدفع رسوماً محددة بعد تسليم المخزن الذي يحفظ  
فيه بضاعته... ويلاحظ أن هذا النوع من المستودعات  
إنما يخصص للمواد الخطرة أو القابلة للاشتعال) .  
Prive bonded warehouses
- 2123 - Succurales d'entrepôts publics . مَسْتَوْدَعَاتٌ فَرْعِيَّةٌ عَامَّةٌ ؛ (عندما تكون المستودعات  
الرئيسية مشغولة) .  
Subsidiary public bonded warehouses
- 2124 - Entreprise . مَشْرُوعٌ صِنَاعِيٌّ . مَشَاءٌ .  
تجارية . مقالة أبنية (وأشغال عمومية) .  
Enterprise, under-taking, concern, firm  
venture
- 2125 - Entreprise familiale . مَشْرُوعٌ عَائِلِيٌّ .  
Familial undertaking
- 2126 - Entretenir . أَنْفَقَ عَلَى . صَانَ .  
To maintain To service, To keep up
- 2127 - Entretien . صِبَاةٌ (أَعْمَالُ الصِّيَانَةِ) . إِنْفَاقٌ .  
Maintenance Upkeep
- 2128 - Epargne . ادِّخَارٌ ؛ تَوْفِيرٌ ؛ اقْتِصَادٌ .  
الدخل المتاح والزائد عن نفقات الاستهلاك .  
Saving, Economy

- 2129 - Epargner . اَدخَرَ . وَفَرَ . اَقْتَصَدَ .  
To save, To economize, To lay away
- 2130 - Erhard (Ludwing) 1897 . لودويغ إيرهارد  
اقتصادي ألماني . اشتهر بإصلاح النقد الألماني سنة 1948 . تمكنت ألمانيا عن طريق سياسته في اقتصاد السوق من أن تجدد ازدهارها . وهو اشتراكي ليبرالي .  
أصبح وزيراً اتحادياً للشؤون الاقتصادية سنة 1949 . ثم مستشاراً لألمانيا الغربية (رئيس جمهوريتها) سنة 1963 ، وبقي في هذا المنصب حتى سنة 1966 .  
Ludwing Erhard
- 2131 - Erosion . تآكل تَلَرِيَجِي .  
Erosion, Waring away
- 2132 - Erosion monétaire هبوطُ تَلَرِيَجِي فِي قِيَمَةِ  
النقد (نتيجة لسياسة التضخم) تناقص القوة الشرائية للنقد.  
Minetary waring away
- 2133 - Escompte . خَصَمٌ . حَسَمٌ .  
Discount
- 2134 - Escompte hors banque . خَصَمٌ خَارِجُ المَصْرَفِ .  
Private rate of discount, Market rate
- 2135 - Escompte sur paiement comptant . خَصَمٌ عَلَى الدَّفْعِ تَقْدَاً .  
Discount on cash-payment
- 2136 - Taux d'escompte مُعَدَّلُ الخَصْمِ (مِغْرُ الخَصْمِ)  
Discount rate . (الخَصْمِ) .
- 2137 - Escompter . خَصَمَ .  
To discount
- 2138 - Escompter un effet . خَصَمَ وَرَقَةً تِجَارِيَّةً .  
To discount a bill
- 2139 - Escompteur . خَاصِمٌ .  
Discounting
- 2140 - Escudo إسكودو (وحدة نقدية)  
خاصة بالبرتغال وبعض البلاد الأخرى) .  
Escudo
- 2141 - Espace . فضاء (أبحاث الفضاء) .  
Space
- 2142 - Espérance mathématique de vie, ou, espérance de vie  
مُتَوَسِّطُ الحَيَاةِ ؛ (معدلُ الحَيَاةِ) ، (مُتَوَسِّطُ عُمُرِ الإنسان) .  
Life-span
- 2143 - Esprit . رُوحٌ ؛ مَعْنَى ؛ مَفْهُومٌ .  
Sprit
- 2144 - Esprit d'un siècle . مَفَاهِيمُ عَصْرِ مَا .  
The spirit of the century
- 2145 - Esprit d'un texte . رُوحُ نَصِّ مَا .  
Sprit of a text
- 2146 - Organisation européenne de recherche spatiale  
المنظمة الأوروبية للأبحاث الفضائية .  
E.S.R.O. European Space Research Organization
- 2147 - Essai . تَجَرِبَةٌ ، مُحَاوَلَةٌ .  
Test, Trial
- 2148 - Essentiel . جَوْهَرِي ، أَساسِي .  
Essential
- 2149 - Estarie . مُدَّةُ تَقْرِيقِ السَّيْفِينَةِ أَوْ شَحْنِهَا .  
Lay-days
- 2150 - Esterlin . نَقْدٌ فِصِّي إنْجِلِيزِي قَدِيمٌ .  
Sterling
- 2151 - Esthétique industrielle  
مُسْتَحْضَرَاتُ صِنَاعِيَّةٍ لِلتَّجْمِيلِ . إِنْتَاجُ صِنَاعِي لِلتَّجْمِيلِ . صِنَاعَةُ التَّجْمِيلِ .  
Industrial design
- 2152 - Estimation . تَثْمِينٌ ؛ تَقْدِيرُ الثَّمَنِ ؛ تَقْدِيرُ القِيَمَةِ .  
Valuation, Estimation, Estimate
- 2153 - Estimer . قَدَّرَ (القِيَمَةَ) . قَدَّرَ (الثَّمَنَ) .  
To estimate, To value, To appraise To assess
- 2154 - Etablir . نَشَأَ . وَضَعَ . أثْبَتَ . حَدَّدَ .  
To set up, To establish, To found, To fix

2155 - Etablir un plan . وَصَّعَ مَخْطَطًا .  
To set up a plan . أَنشَأَ مَخْطَطًا

2156 - Etablir un compte . وَصَّعَ حِسَابًا .  
To draw up an account

2157 - Etablir la propriété . بَيَّنَّتِ الْمِلْكِيَّةَ .  
To establish property right

2158 - Etablir le prix de revient . حَدَّدَ سِعَرَ التَّكْلِفَةِ .  
To ascertain the cost

2159 - Etablissement . مُؤَسَّسَةٌ ، مُنْشَأَةٌ . إِبْثَاتٌ  
بِإِقَامَةِ مُنْشَأَتٍ (صِنَاعِيَّةٍ أَوْ تِجَارِيَّةٍ أَوْ عِلْمِيَّةٍ) .  
Establishment, Firm institution, Founda-  
tion

2160 - Etablissement militaire . مُؤَسَّسَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ .  
Military institution

2161 - Etablissement d'enseignement . مُنْشَأَةٌ عِلْمِيَّةٌ .  
Educational institution

2162 - Etablissement d'un fait . إِبْثَاتٌ أَوْ قَبْعَةٌ .  
Establishment of a fact

2163 - La liberté d'établissement . حُرِّيَّةُ إِقَامَةِ الْمُنْشَأَتِ الصَّنَاعِيَّةِ وَالتِّجَارِيَّةِ وَالْعِلْمِيَّةِ  
The freedom to establish

2164 - Etain . نَصِيدِيرُ .  
Tin

2165 - Etalement . تَمْدِيدُ الزَّمَنِ الْمُحَدَّدِ (لِإِنْتِاجِ مُبَيَّنٍ)  
Staggering

2166 - Etalement des vacances . تَمْدِيدُ فِتْرَةِ الْعُطْلِ .  
Staggering of holidays

2167 - Etalement du paiement des dettes fiscales  
تمديدُ أَجَالِ دَفْعِ الضَّرَائِبِ  
تمديدُ أَجَلِ اسْتِحْقَاقِ الضَّرِيَّةِ .  
Staggering of tax payments

2168 - Etalon de change-or .  
أَسَاسُ الصَّرْفِ الذَّهَبِيِّ .  
(يُسْتَعْمَلُ الذَّهَبُ وَفَقًا لِهَذَا النِّظَامِ ، لِتَغْطِيَةِ النِّقْدِ الْمُتَدَاوِلِ  
كَمَا يُمْكِنُ إِبْدَالُ النِّقْدِ بِقِيَمَتِهِ ذَهَبًا) .  
Gold exchange standard

2169 - Etalon monétaire .  
أَسَاسُ الْوَرَقِ النَّقْدِيِّ .  
(تُقَدَّرُ قِيَمَةُ النِّقْدِ عَلَى أَسَاسِ قِيَمَتِهِ بِالنِّسْبَةِ لِنَقْدٍ مَعْدَنِي  
آخَرَ أَوْ نَقْدٍ أَعْجَنِي) .  
Paper currency exchange standard

2170 - Etalon-or .  
أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمُسَكَّوكِ .  
(يُمْكِنُ إِبْدَالُ النِّقْدِ بِالذَّهَبِ فِيهِ - أَيْ فِي هَذَا النِّظَامِ -  
فِي أَيْ وَقْتٍ كَانَ... أَيْ إِنْ تَدَاوَلَ الذَّهَبُ فِيهِ يَجْرِي  
بِحُرِّيَّةٍ تَامَةٍ) .  
Gold standard

2171 - Etalon or lingot .  
أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمُسَبُوكِ .  
(نِظَامٌ يَسْتَنْدُ إِلَى أَسَاسِ الذَّهَبِ ، إِلَّا أَنْ تَدَاوَلَ  
الذَّهَبُ فِيهِ مَحْدُودٌ لِأَنَّ الْمَصَارِفَ لَا تَبَادُلُ النِّقْدَ  
بِالذَّهَبِ إِلَّا عَنْ طَرِيقِ صَرْفِ سِبَائِكٍ مِنْ وَزْنٍ  
مُعَيَّنٍ مِمَّا يُوْدِي إِلَى كِبَاحِ الطَّلَبِ) .  
Gold bullion standard

2172 - Etat . دَوْلَةٌ . حَالٌ .  
State, Condition, Position, The state

2173 - Etatisme .  
نِظَامٌ تَدَخَّلِي (نِظَامٌ تَدَخَّلُ الدَّوْلَةُ فِي الْقِطَاعِ الْاِقْتِصَادِيِّ)  
State management or control, State so-  
cialism, Statism

2174 - Etiquette . بَطَاقَةٌ . عُلَامَةٌ . عُنْوَانٌ .  
Label

2175 - Euratom . الرِّابِطَةُ الْأُورُوبِيَّةُ لِلطَّاقَةِ الذَّائِرَةِ .  
Euratom

2176 - Euro-dollar . دُولَارٌ أُوْرُوبِي (نِظَامٌ)  
أَمْرِيكِي يَسْمَحُ بِفَتْحِ حَسَابَاتٍ أَعْجَنِيَّةٍ فِي الْمَصَارِفِ  
الْأَمْرِيكِيَّةِ مَسْجُلةً بِالدُّوْلَارِ ؛ وَيُمْكِنُ اسْتِخْدَامُهُ لِتَسْدِيدِ  
الْمُسْتَرِثَاتِ الَّتِي تَمَتْ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ .  
كَمَا يُمْكِنُ الْاِكْتِتَابُ فِيهِ بِسَنْدَاتٍ مَحْرُورَةٍ بِالدُّوْلَارِ  
الْأَمْرِيكِي) .  
Euro-dollar



- 2177 - Examen . امتحان ، فحص .  
Examination, Inspection
- 2178 - Excedent . زيادة ، فائض .  
Excess, Surplus
- 2179 - Excedent naturel . الزيادة الحقيقية (في السكان) .  
Excess demographic
- 2180 - Execution . تنفيذ في البورصة (المصفق) .  
Buying in, Selling out
- 2181 - Exerccer . باشر . زاول (مهنة) .  
استعمل (حقاً) . مارس (عملاً) .  
To exercise
- 2182 - Exercice . ممارسة ، تدريب ، تمرين ، تنفيذ .  
Exercise, Practice
- 2183 - Budget d'exrcice . الميزانية السنوية .  
Financial year budget
- 2184 - Expansion . توسع . تمدد . انتشار .  
اتساع . تشعب . نمو .  
Expansion
- 2185 - Expansion monétaire . توسع مالي .  
Credit expansion
- 2186 - Expédier . أرسل ، أنجز .  
To dispatch, To send, To expedite
- 2187 - Expéditeur . مرسل . المصدّر .  
Sender, Shipper, Consignor
- 2188 - Expédition (Regle d') . إرسال البضائع داخل الأراضي الإقليمية (قاعدة جمركية خاصة بأعضاء الرابطة الأوروبية للتبادل الحر ، وتقضي بأنه لا يمكن الاستفادة من نظام التعرفة الجمركية المقررة للدول الأعضاء ، إلا إذا تم إرسال البضاعة من داخل أراضي دولة عضو في الرابطة إلى داخل أراضي دولة أخرى هي عضو أيضاً في الرابطة) .  
Rule of clearance
- 2189 - Expéditions . إرسالية أصلية (قائمة أصلية بمواد الشحن) .  
Customs papers
- 2190 - Expérience . خبرة ، تجربة .  
Experience, Skill, Experiment
- 2191 - Expérimentale (méthode) . أسلوب البحث التجريبي .  
Experimental method
- 2192 - Expert . خبير .  
Expert, Surmeyer, Valuer, Assessor
- 2193 - Expert comptable . خبير محاسب .  
Chartered accountant
- 2194 - Expert fiscal . خبير في الضرائب .  
Tax expert, Tax inspector
- 2195 - Rapport d'expert . تقرير خبير .  
Expert's report
- 2196 - Un ouvrier expert . عامل ماهر .  
Skilled worker
- 2197 - Expertise . خبرة .  
Expertise
- 2198 - Expertiser . عاين . فحص . كشف .  
To value, To appraise, To estimate, To survey
- 2199 - Exploitable . قابل الاستغلال .  
Workable, Exploitable
- 2200 - Biens exploitables . أموال قابلة للاستغلال .  
Workable assets
- 2201 - Exploitant . مستغل (أرض ، أو مشروع معين) .  
Owner, Operator
- 2202 - Exploitation . استغلال (زراعي ، أو صناعي ، أو تجاري) .  
Running, Working, Exploitation, Operation
- 2203 - Exploiter . استغل (مشروعاً ، أو أرضاً زراعية) .  
To work, To run, To operate
- 2204 - Exposition . معرض ، عرض .  
Exhibition, Show, Exposition, Statement

2205 - Extraordinaire  
استثنائي (ميزانية استثنائية. نفقات استثنائية الخ...)  
Extraordinary, Exceptional

2206 - Eyskens (Gaston) 1905 . غاستون إيسكتر .  
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (لوفان) . رجل  
سياسي وعضو الأكاديمية الملكية البلجيكية للعلوم  
والآداب والفنون . اهتم بالمسائل الأمريكية بشكل  
خاص . له عدة منشورات علمية في صحف مختلفة  
باللغة الفرنسية والنيرلاندية والألمانية والانجليزية . عالج  
مواضيع النظريات الاقتصادية والمالية العامة ، وعلم  
الاجتماع والمشاكل السياسية له تأثير فعال في المجال  
الجامعي ، ولعب دوراً كبيراً في الحقل السياسي  
إذ تقلد عدة مناصب وزارية Gaston Eyskens

## F

2207 - Fabian Society . عَصْبَةُ أَنْصَارِ فَايَّان .  
«عصبة من الاقتصاديين الانجليز ؛ تستوحي طريقة  
بحثها من أفكار فابوس كونكتاتور ذات الاتجاهات  
الاشتراكية المعتدلة. تأسست سنة 1883 ، ثم أعيد تنظيمها  
سنة 1938» .  
Fabian Society

2208 - Fabricant . صَانِع ، صَاحِبُ مَصْنَع .  
Manufacturer, Maker

2209 - Fabricateur . مُسْتَصْنِع . مُسْتَحْدَث .  
Fabricator

2210 - Fabricateur de fausse monnaie  
مُزَيَّفُ عُمْلَةٍ .  
Coiner

2211 - Fabrication . صِنَاعَةٌ .  
Manufacture, Manufacturing

2212 - Fabrication de fausse monnaie  
تَزْيِيفُ نَقُودٍ .  
Forging of coinage

2213 - Fabrique . مَعْمَل ، مَصْنَع .  
Factory, Manufactory, Works, Mill

2214 - Marque de fabrique . عَلَامَةُ صِنَاعِيَّةٌ .  
Trade-mark

2215 - Prix de fabrique . تَكَايِيفُ الْمَصْنَع .  
الصنع .  
Cost price

2216 - Fabriquer . صَنَعَ .  
To manufacture, To produce

2217 - Facilité, Facilités de paiement  
تسهيل الدفع (بالامهال أو بالتقسيط) .  
منح تسهيلات (مرغوب فيها) .  
Easiness, Easy terms

2218 - Facturation . نِظَامُ الدَّفْعِ بِالْفَاتُورَةِ (لِتَأْمِينَ  
الدفع حالاً ، وضمان الدفع أخيراً) .  
Invoicing

2219 - Facture . فَاتُورَةٌ . قَائِمَةٌ بِالْحِسَابِ . كَشْفٌ بِالْحِسَابِ .  
Invoice, Bill, Account statement

2220 - Facture acquittée de bill  
فَاتُورَةٌ مَدْفُوعَةٌ .  
Paid invoice, Pai

2221 - Facture à régler . فَاتُورَةٌ تَحْتَ الدَّفْعِ .  
Bill to be paid

2222 - Facture de livraison . مَذْكِرَةٌ تَسْلِيمٍ .  
Delivery note

2223 - Facture d'achat . فَاتُورَةٌ شِرَاءٍ .  
Purchase invoice

2224 - Facture d'expédition . بَيَانُ قَصْدِيرٍ .  
Dispatch note

2225 - Facture éronnée  
فَاتُورَةٌ مَغْلُوطَةٌ (فاتورة تحتوي على أخطاء) .  
Erroneous invoice

2226 - Facture impayée . فَاتُورَةٌ غَيْرُ مَدْفُوعَةٍ .  
Unpaid bill

2227 - Prix de facture . سِعْرٌ مُبَيَّنٌ فِي الْكَشْفِ .  
Invoice price

2228 - Facture proforma Facture fictive  
فَاتُورَةٌ شَكْلِيَّةٌ .  
Pro forma invoice

2229 - Facture protestable  
فَاتُورَةٌ قَابِلَةٌ لِلِاخْتِجَاجِ . (نظام نشأت فكرته في  
فرنسا ، يعطي الفاتورة ، خصائص الكميالة .  
استوحيت من فكرة أن الكميالة تتطلب شكليات

كثيرة إلى جانب التكاليف التي تتطلبها... ويلاحظ ،  
أن هذا النظام أصبح ساري المفعول ومعترفاً به قانوناً  
في بلجيكا رغم أنه لا يزال قليل الانتشار من  
الناحية العملية) .  
Protestable invoice

تَظْم كَشْفاً بِالْحِسَاب . تَظْم فَاتُورَة .  
Facturier - 2230  
To make invoice-book

مُفْلِس .  
Failli - 2231  
Bankrupt

Failli concordataire - 2232  
مُفْلِس مُتَصَلِّحٌ مَعَ دَائِنِيهِ :  
Bankrupt who has made a composition

أَفْلَسَ ، عَجَزَ ، ضَعُفَ ، أَخْفَقَ .  
Faillir - 2233  
To fail, To go bankrupt, To become insolvent

Faillir à ses obligations - 2234  
عَجَزَ عَنِ الْوَفَاءِ بِالْإِثْمَانَةِ أَوْ أَخْفَقَ .  
To fail in keeping his obligations

إِفْلَاس . تَفْلِيسَة .  
Faillite - 2235  
Bankruptcy

إِفْلَاسٌ فِعْلِي (بدون حكم) .  
Faillite de fait - 2236  
Real bankruptcy

إِفْلَاسٌ احْتِيَالِي .  
Faillite frauduleuse - 2237  
Fraudulent bankruptcy

شَهْرُ الْإِفْلَاس .  
Déclaration en faillite - 2238  
Adjudicating bankruptcy

1892 . غَابِل فَاين .  
Fain (Gaël) - 2239  
اقتصادي فرنسي . اخص في مسائل الاعتماد وتوظيف  
رؤوس الأموال . مدير المعهد الجديد للتنظيم  
الاقتصادي أو الاجتماعي في باريس . اهتم بترجمة  
بعض المؤلفات التقنية الانجليزية . اشترك في  
تأليف معجم العلوم الاقتصادية الصادر سنة  
1956 . له دراسات متعددة تتناول "توظيف رؤوس  
الأموال" .  
Gaël Fain

نِجَارَة حَرَّة (تَضَمَّنْ) .  
Fair trade - 2240  
Commerce loyal . شَرَطَ الْمَاعِلَة بِالْمَثَل

اِسْتِغْلَالٌ ذَاتِي (اِسْتِثْمَارٌ) .  
Faire-valoir - 2241  
مال مُعَيَّن مِن قَبْل مَالِكِهِ بِالذَّاتِ ) .  
Development

أُسْرَة . عَائِلَة . فِصِيلَة .  
Famille - 2242  
Family

قِطْعَة نُقْدَ اِنْجِلِيزِي تَعَادِل  
Farthing - 2243  
Farthing 4/1 بِيْنِي .

أَقْصَى الْغَرْبِ .  
Far West - 2244

(تشكل المنطقة الوسطى والغربية من الولايات المتحدة  
الأمريكية . وقد استعمرت مؤخراً خلال القرن التاسع  
عشر ؛ وتخلل عملية استيطانها وإعمارها فترة  
مغامرات وعدم استقرار كانت مصدراً لتأليف كتب  
ومسرحيات وصنع أفلام سينمائية عديدة حولها) .  
Extrême Ouest

FAS (Free along side ship) - 2245  
يَسْعُرُ الْبِضَاعَةَ بِشَمْلِ رُسُومِ النَّقْلِ وَالتَّأْمِينِ حَتَّى ظَهَرَ  
السَّفِينَة .

تَرْوِيرٌ . تَرْيِيفٌ .  
Faux - 2246  
Forgery

تَرْيِيفُ نَقُودٍ .  
Faux moyannage - 2247  
Money forgery

Faux en écriture de commerce - 2248  
تَرْوِيرُ الْأَوْزَاقِ أَوْ الْمُحَرَّرَاتِ التِّجَارِيَةِ .  
Forgery of commercial documents

فِرَاشٌ مِن رِيشٍ .  
Feather bed - 2249  
(Lit de plume)

(اصطلاح اقتصادي يدل على وضعية من الرفاهية  
تؤدي إلى خفض معدل الانتاج العام... وقد وصفت  
مطالب النقابات العمالية الخيالية عند مطالبتها بالمزيد  
من الرفاهية للعمال بهذا الوصف بصدد احتجاجها  
على عدم توافر التدفئة المركزية للسائقين العاملين  
على قاطرات الدبزل) .

خَصِيبٌ . كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .  
Fécond - 2250  
Prolific, Productive

مُؤَلَّفٌ كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .  
Auteur Fécond - 2251  
Prolific author

- 2252 - Femme féconde . امرأةٌ وُلودٌ .  
Fertile woman
- 2253 - Fécondation . إخصابٌ ، تَلْقِيحٌ .  
Fecundation, Fertilization
- 2254 - Terre féconde . أرضٌ خِصْبَةٌ .  
Fertile earth
- 2255 - Fécondité . خُصُوبَةٌ (معدّل التزايد في السكان) .  
Fecundity
- 2256 - Fédéral . اتّحادي .  
Federal
- 2257 - Federal Reserve Board  
مكّب الاحتياط الاتحادي (الأمريكي) .  
(جهاز مركزي أسس سنة 1913 ، يهتم بتنسيق أعمال  
مصارف الاحتياط الاتحادية الاثنا عشر) .
- 2258 - Federal Reserve System  
نِظامُ الاحتياط الاتحادي . (نظام مصرفي أمريكي ،  
نشأ بموجب قانون 1913 ، قُسمت البلاد بموجبه إلى  
اثني عشرة منطقة ؛ خصّص لكل منطقة مصرف اتحادي  
للاحتياط بهدف إصدار الأوراق النقدية وفتح  
الاعتمادات لتسهيل أعمال المنطقة . وتعمل مجموع  
هذه المصارف بتنسيق من مكّب الاحتياط الاتحادي) .
- 2259 - Federated Union of Irish Employers  
اتّحادُ رابطةِ المُستخدِمين الإبرلنديين .  
Union fédérale des employeurs irlandais
- 2260 - Fédéralisme . نظامٌ اتّحادي .  
Federalism
- 2261 - Fédératif . اتّحادي .  
Federative
- 2262 - Fédération . اتّحادٌ ، تحالفٌ .  
Federation
- 2263 - Fédération des industries belges  
اتّحادُ الصّناعات البلجيكية .  
Federation of belgian industries
- 2264 - Fédération des industriels Luxembourgeois  
رابطةُ اتّحاد الصّناعيّين البلجيكين .  
Federation of Luxembourg industrialists
- 2265 - Federation of Greek Industries  
اتّحادُ الصّناعات اليونانية .  
Groupement des industries grèques
- 2266 - Fédération des industries irlandaises  
اتّحادُ الصّناعات الإبرلندية .  
Federation of Irish Industries
- 2267 - Fédérer . اتّحدَ ، تحالفَ .  
To federate, To federalize
- 2268 - Fedorowicz (Zdzislaw)  
1922 . فيدورويتز Zdzislaw Fedorowicz  
اقتصادي بولوني . أستاذ علم المالية في معهد التخطيط  
العالي والإحصاء في فارسوفيا منذ سنة 1963 . استقبل  
سنة 1964 ، 1966 كأستاذ محاضر في جامعة القاهرة .  
مختصّ بنظرية النقد، والمالية العامة ، والاقتصاد المالي.  
له عدة مؤلفات في اللغة البولونية والفرنسية .
- 2269 - Femme . امرأةٌ .  
Woman
- 2270 - Femmes dans l'économie  
دورُ المرأة (في الاقتصاد الوطني) .  
الدورُ الاقتصادي للمرأة .  
Woman's role in national economy
- 2271 - Fer . حديدٌ .  
Iron
- Fer blanc . حديدٌ مطليّ (صفّيحة من  
الحديد مغطاة بطبقة من القصدير بطريق الإسقاء أو  
بطريقة الحلّ الكهربائي) .  
White iron
- 2272 - Age du fer . عصرُ الحديد .  
The iron age
- 2273 - Férié . عطلةٌ (يوم عطلة) .  
Holiday
- 2274 - Jour férié . يومٌ عطلةٌ .  
Official holiday
- 2275 - Fermage . أجْرةُ استِئْثار الأرض  
الرّزّاعية .  
Rent

- 2276 - Ferme اصطلاح مصفوي يقصد به : "زيادة الطلب عن العرض" (أي ان البورصة في اتجاه عام نحو الصعود) .  
(بيع) بات . ثابت .  
التزام مزرعة . عقد إيجار مزرعة . مزرعة .  
Firm. Farm lease Farm
- 2277 - Fermier مزارع .  
Farmer
- 2278 - Fermier général ، ملتزم جباية الضرائب ،  
(كان يكلف من قبل الحكام في النظام القديم ،  
وألغى هذا النظام منذ الثورة الفرنسية في أوروبا ،  
واستمر بعض الوقت في البلاد المتخلفة) .  
Fermier-geneal
- 2279 - Ferry-boat معدية (للعبور من صفة إلى أخرى) .  
Ferry-boat
- 2280 - Feuillette مكبال للخمور يعادل 112  
Quarter-cask ليراً في بورغونيا .
- 2281 - Fiche بطاقة . جزارة . جذاذة .  
Index-card
- 2282 - Fichier جذاذية (صندوق جزازات)  
Card-index, Card-file
- 2283 - Fichier immobilier سجل عقاري (نظم في فرنسا سنة 1956 لتسجيل  
الوقائع المتعلقة بوضعية الأبنية ، وخاصة ما يتعلق  
منها بتسجيل الرهون) .  
Real-estate index
- 2284 - Filiales فروع الشركة (فروع تتبع شركة رئيسية) .  
Subsidiary compasy branch
- 2285 - Finance مالية ؛ (علم المالية) .  
Finance
- 2286 - Finances publiques مالية عامة (مالية الدولة) .  
Government finance
- 2287 - Finances privées مالية خاصة (مجموع  
العمليات المتعلقة بالمشايخ الاقتصادية الخاصة أو بالذمة  
المالية للفرد) .  
Private finance
- 2288 - Financement تمويل .  
Financing
- 2289 - Finlande فنلندة .  
Finland
- 2290 - Firme محل تجاري (أجنبي) .  
عنوان أو اسم المحل التجاري أو الشركة .  
Firm. Concern
- 2291 - Fiscal ضريبي . مالي .  
Fiscal
- 2292 - Fiscalisation إخضاع الإقطاعات  
المخصصة للضمان الاجتماعي إلى نظام  
الضرائب بجعل الإقطاع إجبارياً .  
Taxation
- 2293 - Fiscaliser أخضع للضريبة . زاد في  
نسبة الضريبة .  
To tax
- 2294 - Fiscalité النسبة الضريبية (مجموع  
الضرائب بالنسبة للنتائج القومي) .  
Mode of taxation
- 2295 - Fisher (A) فيشر .  
A. Fisher اقتصادي نادى سنة 1926  
بتوزيع الفعالية الاقتصادية وفقاً لما تحته في مخططات  
التنمية والتوسع ؛ ويرى توزيع هذه الفعالية على  
ثلاث قطاعات : قطاع أول ويضم أعمال وفعاليات  
القاعدة (أو الأساس) ، ويتضمن الزراعة والأعمال  
المنجحة... قطاع ثان ويضم أعمال الصناعات اليدوية  
والمهن والبناء... وقطاع ثالث ويضم الفعاليات  
المتنمة أو العمليات المتنمة وتشمل عمليات  
النقل والتجارة والسياحة والتمويل .
- 2296 - Fission انفلاق ؛ انشطار (نووي) .  
Fission
- 2297 - Fixing اصطلاح مستعمل في بورصة  
لندن ويقصد به : «تحدد السعر الرسمي لعملية مالية  
معينة... ويستعمل بشكل رئيسي بالنسبة للذهب حيث  
يكون العرض والطلب موضوع مضاربة حامية بين  
المؤسسات المختصة بتجارة المعادن الثمينة» .  
Fixation

- 2298 - Fixe مُحدد ، ثابت . 2311 - Fonction Fonction وظيفة . عمل .
- 2299 - Cours fixe. Prix fixe سعر مُحدد . 2312 - Fonctionnaires Officials موظفون .
- 2300 - Revenu fixe دخل ثابت . 2313 - Fonctionnel Fonctional وظيفي .
- 2301 - Fixer حدد . 2314 - Fondateur مؤسس . مؤسس .
- To fix, To assess 2315 - Fondateur d'un établissement مؤسس المَحَل (أو المنشأة) .
- 2302 - Fixité ثبات . Founder of an establishment
- 2303 - Florin فلورين . 2316 - Fondations مؤسسات . قُقام من قبل
- نقد ذهبي كان يسك في فلورنس قديماً ، وهو حالياً 2317 - Fondation Balzan جائزة بلزان (لإحياء ذكرى إيوجين بلزان) . - إيطالي
- نقد فضي هولندي يتداول باسم جولدن . 2318 - Fondation Carnegie (رصدها الصناعي الكبير للفولاذ - أندريه كارنيجي
- 2304 - Flotte أسطول . 1919-1835 - وضعتها وصيته كآلاتي : 2319 - Fondation Ford جائزة هنري فورد (1863 - 1947) .
- Fleet 2305 - Fluctuations économiques تغيرات اقتصادية . تقلبات اقتصادية . 2320 - Fondation Ford مساعدات وإعانات بقصد التقدم العلمي والفني والنمو
- 2306 - Fluctuation des prix تسوّج الأسعار (تقلب الأسعار) . 2321 - Fondation Ford الاقتصادي الخ... .
- Fluctuation of prices 2307 - FOB. (Free on board) تسليم ظهر السفينة . 2322 - Fondation Ford
- (Franco à bord) 2308 - Föhl (Carl) كارل فوهل . 1901 مهندس ألماني ، 2323 - Fondation Ford
- 2309 - Foire سوق للعرض . 2324 - Fondation Ford
- Fair 2310 - Foire internationale سوق دولية . 2325 - Fondation Ford
- International fair معرض (للاتاج الدولي)

- 2320 - Fondation Gulbenkian . مؤسّسة جُولْبَنْكِيَان .  
من كبار رجال البترول ، وهو من أصل أرمني . حمل  
الجنسية الانجليزية ، وأنشأ مؤسسة هامة مركز ها ليزبونة  
عاصمة البرتغال) . Gulbenkian foundation
- 2321 - Fondation Nobel, prix Nobel  
جائزة النُوبِل (1833 - 1896) .  
(صناعي سويدي . رُصد جائزة رأسمالها 40 مليون  
فرنك ذهب ؛ توزع سنوياً جوائز عالمية لتشجيع الأدب  
والأبحاث الفيزيائية والكيمائية والطب والدعوة  
إلى السلام) . Nobel prize
- 2322 - Fondation Rokefeller  
جائزة رُوكفَلر (1893 - 1937) .  
(مؤسس ستاندار أويل . رصد مبلغاً من المال لتحقيق  
الرفاهية الانسانية في العالم . تهتم بمشاكل التنمية  
والإسكان والتغذية . رأس مالها 854 مليون دولار ينفق  
منها سنوياً 30 مليون دولار) .  
Rokefeller foundation
- 2323 - Fonds des Frères Rokefeller  
جائزة إِيخْوَان رُوكفَلر .  
(أنشئت سنة 1940 برأس مال قدره 210 مليون دولار  
يوزع منها 14 مليون دولار سنوياً) .  
Rokefeller Brothers Fund
- 2324 - Fondation Sloan (Alfred P.)  
مؤسّسة آلْفريد سِلُون .  
(رئيس مصانع جنرال موتور . أسس هذه المنشأة  
الصناعية سنة 1934 برأس مال قدره 309 مليون دولار  
وبشكل يسمح بتحقيق نفقات سنوية تقدر بـ 14  
مليون دولار) .  
Alfred P. Sloan Foundation
- 2325 - Fonds مؤسّس .  
Established, Well-grounded
- 2326 - Fonder أسس ، أنشأ .  
To found, To base, To establish
- 2327 - Fonds مَبْلَغ مَالِي . أموال . نفود .  
Founds, Money
- 2328 - Fonds de commerce مَتَجَر .  
Business house
- 2329 - Fonds communs أموال عامة .  
Common funds
- 2330 - Fonds de développement مَخَصَّصَاتُ التَّنْمِيَةِ .  
Development funds
- 2331 - Fonds d'égalisation مَخَصَّصَاتُ التَّعَادُل (اعتمادات سرية تضعها  
الدولة كاحتياطي للحفاظ على استقرار أسعار نقدها  
ما أمكن) .  
Exchange equalization fund
- 2332 - Fonds d'état سَنَدَاتُ قَرْضِ الدَّوْلَةِ .  
Government stocks
- 2333 - Fonds d'investissement نَفَقَاتُ التَّحْمِيل (الاستثمار) .  
Investment funds
- 2334 - Fonds européen d'orientation et de ga-  
rantie agricoles (F.E.O.G.A.)  
الصندوق الأوروبي للإرشاد والضمان الزراعي .  
European Fund for Orientation and Agri-  
cultural Guarantee
- 2335 - Fonds monétaire international (F.M.I.)  
صندوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِي .  
International Monetary Fund
- 2336 - Fonds des Nations Unies pour l'enfance  
صندوقُ الأمم المتحدة لرعاية الطفولة .  
United Nation children Fund (UNICEF)
- 2337 - Fonds propres أموال خاصة . صندوق خاص .  
Private funds
- 2338 - Fonds publics أموال عمومية . صندوق عام (للدولة) .  
Public funds, Gouvernement funds
- 2339 - Fonds de roulement أموال "مُتَدَاوِلَةٌ" (سندات صندوق ، أوراق مصرفية ،  
حسابات ، شيكات بريدية) .  
Working capital, Operating capital
- 2340 - Fonds social européen الصندوق الأوروبي للضمان الاجتماعي .  
European social fund

2341 - Fonds consolidé . مالٌ مُجمَعٌ .  
Consols

2342 - Fonds d'amortissement . مالٌ الاستهلاك .  
Sinking funds

2343 - Fonds de garantie . مالٌ الضمان .  
Guarantee fund, Reserve fund

2344 - Fonds d'épargne . مالٌ ادّخار .  
Savings funds

2345 - Fonds de prévoyance . مالٌ احتياطي (للطوارئ) .  
Contingency fund

2346 - Fongible . أموالٌ استهلاكية (سَلْعٌ ومنتجات) .  
Fungible

2347 - Force . قُوَّةٌ .  
Force

2348 - Force libératoire illimitée . قُوَّةٌ إبرائيةٌ غير محدودة (للتقد) .  
Unlimited librating force

2349 - Forcément, (néologisme) . خصم السند (دون حق الرجوع) .  
(طريقة لتمويل التجارة الخارجية الدولية ، ابتكرتها

المصارف السويسرية سنة 1968 ، تبنى على أساس خصم السند دون حق الرجوع ضدّ الساحب

الـ " " في حال عدم الدفع) .

2350 - Forint . وَحْدَةُ تَقْدِيَسَة هُنْغَارِيَّة (بحرية) .  
Forint

2351 - Formation . تَكْوِينٌ عِلْمِيٌّ ، تَأْهِيلٌ ثَقَافِيٌّ ، تَأْهِيلٌ مِهْنِيٌّ .  
Education, Training

2352 - Former . كَوَّنَ ، أَنشَأَ ، شَكَّلَ .  
To form, To build up

2353 - Fourastié (Jean) . 1907 . جان فور استيه .  
Jean Fourastié

اقتصادي فرنسي . تنبأ ، في الفترة العصيبة التي كانت تمرّ فيها فرنسا بعد الحرب العالمية الثانية ، بإمكانية تنمية

الاقتصاد الفرنسي والاقتصاد الأوروبي بشكل عام إذا

ما استغلت كافة الخبرات الفنية بشكل كامل ومنظم ؛ وعرض أفكاره في كتاب "الأمل الكبير" الذي نشر سنة 1947 ، 1967 .

2354 - Fourier (F.M.C.) . 1772 - 1837 . فورييه .  
F.M.C. Fourier

نادى بتغيير شروط العمل في المجتمع عن طريق إعادة تنظيم المجتمع ، وإلغاء الأجور ، وتشكيل خلايا اجتماعية تعيش حياة مشتركة في وحدة اجتماعية سماها "الفالانسر" .

2355 - Frai . نَقْصٌ يُصِيبُ وَزْنَ النَقْدِ مِنْ جَرَاءِ الاستعمال .  
Wear (of coins)

2356 - Frais généraux . نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ (نَفَقَاتُ الإنتاج التي لا يمكن تحديدها وحصرها في مجال معين ، ولذا ، فإنها تحسب بشكل عام وتتضمن : نفقات الإدارة والتمويل والاستهلاكات والضرائب)

Working expenses, Operating costs

2357 - Frais accessoires . نَفَقَاتٌ تَبَعِيَّةٌ (مُلْحَقَةٌ) .  
Additional charges

2358 - Frais d'assurance . نَفَقَاتُ التَّأْمِينِ .  
Insurance costs

2359 - Frais de change . نَفَقَاتُ الصَّرْفِ .  
Exchange charges

2360 - Frais de conservation . نَفَقَاتُ الحِفْظِ .  
Conservation costs

2361 - Frais de construction . نَفَقَاتُ الإنشاء .  
Construction costs

2362 - Frais de main d'œuvre . نَفَقَاتُ اليَدِ الْعَامِلَةِ .  
Wages

2363 - Frais d'emballage . نَفَقَاتُ التَّغْلِيْفِ (نَفَقَاتُ التغليف) .  
Packing charges

2364 - Frais d'entretien . نَفَقَاتُ الصِّبَانَةِ .  
Costs of repair, Upkeep costs

2365 - Frais de production . نَفَقَاتُ الإنتاج .  
Production costs



- 2366 - Frais de transport . نَقَقَاتُ النُّقْل .  
Carriage charges, Freight costs, Shipping charges
- 2367 - Frais d'expédition . نَقَقَاتُ الشُّحْن .  
Forwarding charges, Shipping charges
- 2368 - Frais d'inventaire . نَقَقَاتُ البَّجْرَد .  
Inventory expenses
- 2369 - Frais éventuels . نَقَقَاتُ اِخْتِمَالِيَّة .  
Contingencies
- 2370 - Frais de publication . نَقَقَاتُ اِلْعْلَانِ وَالنَّشْرِ .  
Publication costs
- 2371 - Franc . فَرَنْك (وحدة نقدية مستعملة في بلاد متعددة) .  
Franc
- 2372 - Franco . خَالِصُ التَّكَالِيفِ وَالنَّقْلِ وَالرُّسُوم .  
Carriage paid
- 2373 - Frappe libre . حُرِّيَّةُ السَّكِّ (لِلنَّقْد) .  
Freedom of minting
- 2374 - Free hold . نِظَامُ اِنْجِلِيزِي الْاَصْل .  
يتلخص (بإمكانية الاحتفاظ بقطعة من الأرض لقاء الالتزام بخدمات معينة ؛ وتكون ملكية هذه الأرض ملكية مطلقة وخالصة من كافة الرسوم التي كان يفرضها النظام الاقطاعي) .  
Free hold
- 2375 - Fret . أَجْرَةُ السَّيْفِيَّة . أَجْرَةُ الشُّحْن .  
Freight
- 2376 - Frètement . تَاجِيرُ أَوْ اسْتِئْجَارُ سَفِينَةٍ لِلشُّحْن .  
Freighting, Afreightment, Chartering
- 2377 - Fréter . أَجَرَ أَوْ اسْتَأْجَرَ سَفِينَةً لِلشُّحْن .  
To freight, To charter
- 2378 - Fréteur . مُؤَجَّرُ السَّيْفِيَّة (مالك السفينة) .  
Shipowner
- 2379 - Friedman (Milton) .  
Milton Friedman . 1912 .  
اقتصادي أمريكي . أستاذ في جامعة شيكاغو ، عضو

مكتب دراسات الخزينة العامة ، والمكتب الوطني للأبحاث الاقتصادية . اهتم بمسائل التطور الاقتصادي والاستهلاك ؛ اختصاصي بالمسائل النقدية . يعتبر من أهم الشخصيات البارزة في جامعة شيكاغو .

- 2380 - Fromont (Pierre) . بِير فُرومُون .  
Pierre Fromont . 1959 - 1900

اقتصادي . اخص في الاقتصاد الزراعي . له دراسات عديدة نشرت في المجلات الزراعية والصحف جمعت دراساته الأخيرة بعد موته وصدرت بكتاب بعنوان "مشاكل الاقتصاد الزراعي" .

- 2381 - Fuel-oil, Combustible . زَيْتُ الْوَقُود .  
Fuel-oil

- 2382 - Fusion économique . اِتِّحَادٌ اِقْتِصَادِي (اندماج شركتين أو أكثر مع الاحتفاظ بالجهاز الإداري لكل منها) .  
Economic merging

- 2383 - Fusion ( technique ) . اِتِّدْمَاجٌ (بَيْنَ نَوَاتٍ صَغْرَى يُوْدِي إِلَى تَكْوِينِ نَوَاةٍ ذَاتِ كِتْلَةٍ أَكْبَرٍ مَقْرُونَةٍ بِطَاقَةٍ هَائِلَةٍ تَنْطَلِقُ عِنْدَ الْاِتِّدْمَاجِ ... كَتَكُونُ نَوَى الْهَيْدْرُوجِيْنِ ، وَالْهَلِيُومِ الْخ ...) .  
Fusion.

- 2384 - Gabelle . ضَرِيْبَةُ الْمَلْحِ (نِظَامٌ ضَرَائِي) .  
قديم كان يقتصر على مادة الملح ثم امتد فيما بعد ليشمل مواد استهلاكية أخرى) .  
Salt-tax

- 2385 - Gage . رَهْنٌ جِيَّازِي .  
Pledge, Security, Paun

- 2386 - Gage commercial . رَهْنٌ تِجَارِي .  
Commercial pledge

- 2387 - Gage immobilier, (antichrèse) . رَهْنٌ عَقَّارِي .  
Pledge of real property, Real security on land

- 2388 - Prêteur sur gage . مُقْرِضٌ بِرَهْنٍ جِيَّازِي .  
Pawnbroker, Pledgee

- 2389 - Gager . رَهْنٌ .  
Ti pledge

2390 - Gager des valeurs رَهَنَ أَوْزاقاً مَالِيَةً .  
To pledge banknotes or shares (bank papers)

2391 - Gages أجور .  
Wages

2392 - Gagnable مربح .  
Profitable

2393 - Gagner كَسَبَ ، رَبَحَ .  
To gain, To win, To earn

2394 - Gagneur كاسِبٌ ، رَابِعٌ .  
Gainer, Winner

2395 - Gain رِبْحٌ ، كَسْبٌ .  
Gain, Profit

2396 - Gain illicite كَسْبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .  
Illicit gain

2397 - Gains énormes أَرْبَاحٌ ضَخْمَةٌ .  
Huge profits

2398 - Gajl Natalia ناتاليا غايل  
Natalia Gajl 1921

اقتصادية بولونية . أستاذة الحقوق المالية في جامعة  
لودز . لها مؤلفات كثيرة باللغة البولونية نشرت مؤخراً  
بعض المؤلفات باللغة الفرنسية وترجمت إلى اللغة البرتغالية .

2399 - Galbraith (J. Kenneth) كينيث غالبريث  
J. K. Galbraith 1910

اقتصادي أمريكي ، لعب دوراً في المجال الدبلوماسي  
إذ كان سفير الولايات المتحدة في الهند . أستاذ  
الاقتصاد السياسي . كان مستشاراً للحكومة وتميَّز  
بتحليله للتطور الاقتصادي والاجتماعي في الولايات  
المتحدة مستنداً في ذلك إلى الأسلوب الاستنباطي في  
البحث .

2400 - Gallon مكِّيالٌ إنجليزي للسوائل يعادل :  
— 4,546 لتر في إنجلترا ،  
— 3,785 لتر في أمريكا

Gallon

2401 - Gap (écart, fossé, distance)  
اصْطِلَاحٌ إنجليزي ذوُ عِدَّةِ مَعَانٍ (فارق ، مُوَدَّةٌ ، مسافة) .  
وتستعمل للدلالة على الفارق الفني الكبير بين الولايات  
المتحدة الأمريكية وأوروبا .  
Gap

2402 - Dollar gap اصطلاح إنجليزي يعني :  
(الفارق الكبير بين ثبات الدولار الأمريكي واستقراره  
وما يعانيه النقد الأوروبي من أزمات) .  
Dollar gap

2403 - Garage مرآبٌ .  
Garage

2404 - Garagiste صاحبُ مرآبٍ .  
Garage owner, Garage manager

2405 - Garant كَفِيلٌ .  
Guarantor, Surety

2406 - Garant solidaire كَفِيلٌ مُتَصَامِنٌ .  
Joint surety

2407 - Gardien حارس .  
Guardian, Keeper, Watchman

2408 - Garant slovable كَفِيلٌ مَلِيٌّ .  
Guarantor answerable for

2409 - Se porter garant ضَمَنَ ، كَفَلَ .  
To answer for, Trety for

2410 - Garanti مَضْمُونٌ .  
Guaranteed

2411 - Garantie كَفَالَةٌ ، ضَمَانٌ .  
Guarantee, Guaranty, Security

2412 - Garantie bancaire ضَمَانٌ مَصْرَفِيٌّ . كَفَالَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ .  
Bank guarantee

2413 - Garantie du bon fonctionnement ضَمَانُ الصَّلَاحِيَّةِ لِلْعَمَلِ .  
Guarantee of good performance

2414 - Garantir ضَمَنَ ، كَفَلَ .  
To guarantee, To secure

2415 - Garder حَفِظَ . اخْتَفِظَ . حَرَسَ .  
To keep, To guard

- 2416 - Gardiennage . حِرَاسَة  
Guardianship, Guarding, Caretaking
- 2417 - Frais de gadiennage . تَقَعَاتُ الحِرَاسَة  
Costs of caretaking
- 2418 - Gare . مَحَطَّة  
Station
- 2419 - Gare d'arrivée . مَحَطَّةُ وُصُول  
Arrival station
- 2420 - Gare de départ . مَحَطَّةُ انْطِلَاق  
Departing station
- 2421 - Gare de marchandise . مَحَطَّةُ بَضَائِع  
Goods-yard
- 2422 - Garer . خَزَنَ (في المرآب) . أَوْدَعَ  
(في المرآب) .  
To garage
- 2423 - Garrigou-Lagrange (André) أنلريه غاريغولا  
Andre Garrigou-Lagrange . 1901  
مهندس زراعي . أستاذ في كلية الحقوق في بوردو .  
له عدة مؤلفات تتناول قضايا الإنتاج الزراعي ،  
والاقتصاد الزراعي ، بالإضافة إلى دراسات متعددة  
في الاقتصاد السياسي .
- 2424 - Gas oil . كَلِمَةٌ إنْجِلِيزِيَّةٌ تَعْنِي :  
Diesel oil . (زيت الغاز) .
- 2425 - Gaspillage . تَبْذِيرٌ ، إِسْرَافٌ ، تَبْذِيدٌ  
Wasting, Squandering
- 2426 - Gaspiller To squ. . بَدَدَ (الثَّرْوَةَ) . أَشْرَفَ  
To waste, To squander, To spend
- 2427 - Gaspilleur . مُسْرِفٌ . مُبْنِرٌ  
Waster, Spendthrift
- 2428 - G.A.T.T. (general agreement on tariffs and  
trade) . مُنْظَمَةُ التِّجَارَةِ الْعَالِيَّةِ .  
أو الاتفاق العام على التعريفات الجمركية والتجارة .  
Accord général sur les tarifs douaniers  
et le commerce
- 2429 - Gazoduc . النِّقْلُ بِالْأَنْبِيبِ (نقل الغاز)  
الطبيعي أو البترول أو غاز الفحم الخ...)  
Gas pipe-line

- 2430 - Accord général d'emprunt  
الاتِّفَاقُ الْعَامُ عَلَى تَدْعِيمِ مَكَّاتِهِ الْجَنِيهِ الأُسْتَرَلِينِي .  
(أبرم سنة 1962 ، بين الدول العشر ، واتفق فيه  
على أن تضع هذه الدول تحت تصرف النقد الدولي  
الوسائل التي تكفل تحسين وضع ومساعدة الجنيه  
الأسترليني) .  
General Arrangement to Borrow (G.A.B.)
- 2431 - Génération (démographie)  
جيلٌ .  
Generation
- 2432 - Génération future  
أَلْجِيلُ الصَّاعِدُ ، (جيلُ المستقبل) .  
Future generation
- 2433 - Génération nouvelle  
جيلٌ جَدِيدٌ .  
New generation
- 2434 - Génération (ordinateurs)  
نَمُوذَجٌ إِنْتَاجِي (للآلات الحاسبة) .  
(ويقصد به التعبير عن التطور التقني للآلات الحاسبة مقاساً  
بالاستناد إلى "سرعة عمل" الآلات المنتجة بشكل  
متلاحق) .  
Generated sample
- 2435 - Machines du première génération  
آلاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الأول) . (وهي أقدم  
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات  
الحاسبة) .  
First production machines
- 2436 - Machines du troisième  
آلاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الثالث) . (وهي أحدث  
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات الحاسبة  
بالنسبة لسرعتها) .  
First-rate machines
- 2437 - Génie  
مَهَارَةٌ . عِبْقَرِيَّةٌ . نُبُوغٌ . هِنْدَسَةٌ .  
Genius, Engineering
- 2438 - Génie industriel . مَهَارَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .  
هِنْدَسَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .  
Industrial engineering
- 2439 - Géodésie  
عِلْمُ الْجِيُودِيمِزِيَا (علم هيئة الأرض ومساحتها) .  
Geodesy, Surveying

2440 - Géographie . عِلْمُ الْجُغْرَافِيَا .  
Geography

2441 - Géographie économique . جُغْرَافِيَا اقْتِصَادِيَّةٌ .  
Economic geography

2442 - Géologie . عِلْمُ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ (علم الجيولوجيا) .  
Geology

2443 - Geomorphologie . عِلْمُ تَطَوُّرِ الْأَرْضِ (تطور شكل الأرض) .  
Geomorphology

2444 - Géopolitique . عِلْمُ الْجُغْرَافِيَا السِّيَاسِيَّةِ .  
Geopolitics

2445 - Géostationnaires . مَحَطَّاتُ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ (للمواصلات اللاسلكية) .

2446 - Gérant . مَدِيرُ (مَنْشَأَةٍ أَوْ مَكْتَبٍ تِجَارِيٍّ... الخ) .  
Manager, Director, Administrator

2447 - Gérant d'une entreprise . مَدِيرُ مَشْرُوعٍ .  
Scheme manager

2448 - Gérant statuaire . مَدِيرُ تَأْسِيسِيٍّ . (مُعَيَّنُ تَأْسِيسِ بَعْدَ تَأْسِيسِ الشَّرَكَةِ أَوْ الْمَشْرُوعِ) .  
Statuary manager

2449 - Gérant non statuaire . مَدِيرٌ إِدَارِيٌّ (مُكَلِّفٌ بِالإِدَارَةِ) .  
Non-statury manager

2450 - Associé gérant . مَدِيرٌ مُشَارِكٌ (شَرِيكَ) فِي الْمَشْرُوعِ .  
Active partner

2451 - Gerer . أَدَارَ .  
To conduct, To manage, To run

2452 - Germain (Martin) . مَارْتَانُ جَرْمَان .  
Martin Germain . 1948 - 1872

اقتصادي فرنسي ؛ أهله تكوينه وقدرته على قراءة الوثائق التاريخية القديمة للاتجاه نحو الأبحاث التاريخية . خفف إنجازات ضخمة ، تناول التاريخ الاقتصادي الفرنسي ، وتاريخ الصناعات في ظل الأنظمة القديمة . وإلى جانب ذلك ، اختص

بمسائل الاعتماد ، ولعب دوراً في الحكم عندما كان وزيراً للمالية سنة 1934 وعندما كانت فرنسا تمر في فترة من الركود الاقتصادي العام .

1901 جرمان مارتان (Henri) Germain Martin  
أستاذ في الدراسات المصرفية نشر عدة دراسات عن مواضيع مالية مختلفة وخاصة ما يتعلق منها بالنظم المالية القديمة . يعتبر من رجالات الاقتصاد المتخصصين في أعمال البنوك .  
Henri Martin Germain

2454 - Gesellschaft für wirtschaft-und sozialwissenschaften .  
مؤسسة الدراسات الاقتصادية والاجتماعية . (إحدى المؤسسات المكلفة بتنظيم وتخطيط السياسة الاقتصادية والاجتماعية في ألمانيا) .

Société pour les sciences économiques et sociales (union pour la politique sociale)  
Society of economic and social sciences

2455 - Gestion  
في المفهوم العام : فن إدارة المشروع (وفقاً لنظم وقواعد خاصة به) . مجلس إدارة المشروع .  
في المفهوم المالي : الميزانية الإدارية : (وتسجل فيها كافة النفقات المحققة فعلاً والمحددة للإدارة في الميزانية العامة) .

الميزانية الحقيقية : وتسجل فيها كافة النفقات والمدفوعات المحققة خلال الفترة المحددة في الميزانية .  
Management, Administration

2456 - Gide (Charles)  
Charles Gide 1932 - 1874 . شارل جيد

اقتصادي فرنسي تميز بالدفاع عن روح التعاون بين الشعوب ويرى فيه عاملاً من عوامل الازدهار والتقدم . كان أستاذاً في جامعات بوردو ومونبيلييه وباريس ؛ بالإضافة إلى معهد الطرق والجسور والكلية الفرنسية حيث كان مكلفاً بتنسيق أعمالها .

2457 - Giersh (Herbert)  
Herbert Giersh 1921 . هيربرت غيرش  
أستاذ في جامعة (سابوخن) ؛ يدرس نظرية العلاقات

الاقتصادية الدولية ، ونظرية الأحوال الاقتصادية الطارئة ونظرية الازدهار الاقتصادي بالإضافة إلى مادة الاقتصاد العام . تركز اهتمامه بشكل خاص حول سياسة التخطيط الاقتصادي في المجال الصناعي والنقل والزراعة .

2458 - Giro تجيّر . (اصطلاح مستخدم في بعض البلاد ويقصد به تحويل ؛ حوالات) .  
Giro

2459 - Godin غودان: صناعي . آمن بنظرية فورييه ، وطبق مفهوم (الفالانستر) سنة 1860 على مصنع للسبائك المعدنية . ويعتبر المشروع الوحيد الذي نجح من بين المشاريع العديدة التي حاولت تطبيق ذلك . ولا يزال مشروعه قائماً حتى اليوم .  
Godin

2460 - Goetz (Robert) روبرغوتز  
Robert Goetz 1911 - 1964 .  
اقتصادي فرنسي . اهتم بالمسائل النقابية . كان مديراً للمدرسة التطبيقية للدراسات العليا .

2461 - Gold point حدّ الذهب (في الخروج والدخول) .  
Point d'or  
Specie point

2462 - Gold point de sortie حدّ خروج الذهب .  
Outgoing gold point

2463 - Gold point d'entrée حدّ دخول الذهب .  
Incoming gold point

2464 - Gold tranche position حدّ احتياطي الذهب (في صندوق النقد الدولي ؛ ويدل على الوضعية المالية لأحد أعضائه بالنسبة لحصة مساهمة في احتياطي الصندوق والمحددة على أساس 25 / منها ذهباً ، 75٪ منها بالعملة الوطنية للدولة العضو) .

2465 - Good will شهرة المتحل (مكتبة من مجموع القيم غير المادية والعائدة لمشروع معين) .  
Good will  
(fonds de commerce)

2466 - Goulot d'étranglement  
نُقطة الضيّق (في نظام اقتصادي معين) .  
Bottle-neck

2467 - Gourde وَحْدَةُ تَقْدِيَّةٌ خَاصَّةٌ بهائيّتي .  
Gourde

2468 - Grain وَحْدَةُ وَزْن (لوزن اللؤلؤ) . حَبَّةُ  
Grain

2469 - Graissage تَشْجِيمٌ (من أعمال الصيانة)  
Greasing, Oiling, Lubrication

2470 - Graisse شَحْمٌ (لصيانة الآلات والأدوات) .  
Grease

2471 - Graisser شَحْمٌ .  
To grease, To lubricate

2472 - Grand كَبِيرٌ .  
Big, Large, Great

2473 - Grand livre دَفْتَرُ الْأَسْتَاذ (من الدفاتر التجارية الأساسية) .  
Ledger

2474 - Grande industrie صِنَاعَةٌ كَبِيرَى .  
Big industry

2475 - Grande société سِيَّاسَةٌ تَلَّاحِمُ الْمُجْتَمَعِ الكبير . (اقترحها جونسون للولايات المتحدة الأمريكية سنة 1966 ، وتضمّن الخطوط العريضة التالية :  
- توجيه الجهد للإنتاج النوعي بدلاً من الإنتاج الكمي .  
- فتح مجال تكافؤ الفرص للمساهمة في الصراع ضدّ الفقر .  
- القضاء على اللامساواة والميز العنصري) .

2476 - Grande vitesse سُرْعَةٌ قُصْوَى .  
Great speed

2477 - Grandeur عَظَمَةٌ .  
Size, Importance, Magnitude

2478 - Grandissant نَامٌ ، مِنْ النُّمُوِّ  
Increasing

2479 - Graphique بياني (خط بياني لتوضيح  
تطور ظاهرة أو عدة ظواهر اقتصادية أو إحصائية معينة)  
Graph, Chart

2480 - Grattage رِزْجٌ غَيْرُ قَانُونِي (لوسيط أو  
سيمعار عن طريق التلاعب بقائمة الأسعار المقدمة  
لموكله).  
Scratching off

2481 - Gratteur سِمَعَارٌ أَوْ وَسِيطٌ مُتَلَاعِبٌ  
(غير أمين).  
Gratteur

2482 - Grèce اليونان .  
Greece

2483 - Greenbacks وَرَقٌ مَصْرُفِي غَيْرُ قَابِلٍ  
للإبدال صدر في الولايات المتحدة الأمريكية خلال  
حرب الانفصال سنة (1862 - 1865).  
(Dos vert)

2484 - Grenelle (accords de) اتِّفَاقٌ غرونيل .  
Grenelle agreement

نتيجة لمؤتمر عقد بتاريخ 26 ، 27 مايو (أيار) 1968  
لوضع حدٍّ للاضطرابات التي برزت أصلاً من جامعة  
"نانتير" وعرفت بحركة 22 مارس).  
(Nanterre)

2485 - Gresham (loi de) قانونُ غريشام .  
وضعه توماس غريشام (1519 - 1579) عندما كان  
مستشار ملك إنجلترا للشؤون المالية رغم أن المبدأ كان  
معروفاً من قبل ويتخلص بالآتي : «النقد الرديء  
يطرد النقد الجيد من السوق» .  
Loide Gresham

2486 - Grève إضرابٌ . تَوَقَّفٌ عَنِ  
العمل .  
Strike, Walk-out

2487 - Grève régulière إضرابٌ عَادِي (مُعْلَنٌ بَعْدَ  
احترام شرط الإنذار به ، ووفقاً لإجراءات تنظيمية  
معينة).  
Normal walk-out

2488 - Grève sauvage إضرابٌ هَدَامٌ "تخريبي"  
(ويستغل لتنفيذ أغراض سياسية أو عاطفية معينة ؛  
ويمكن تلافيه عن طريق التحكيم).  
Malicious strike

2489 - Grève du zèle إضرابٌ حَادٌّ (ترافقه  
إجراءات وتدابير تهدف إلى إعاقه الإنتاج وتصحبه أعمال  
تخريبية للأدوات والآلات)  
Working to rule

2490 - Grève perlée إضرابٌ خَاصٌّ (بقطاع  
إنتاجي معين ، يؤدي إلى شلل فيه ، أو إلى ، إبطاء  
العمل والإنتاج).  
Go-slow strike

2491 - Grève générale إضرابٌ عَامٌ شَامِلٌ .  
General strike

2492 - Grève tournante إضرابٌ عَاصِفٌ (توقّف  
تدريجي عن العمل ، ثم يتوسع بحيث يشمل جميع  
أو غالب القطاعات الاقتصادية الإنتاجية مما  
يؤدي إلى إحراج الإدارات العامة والمشاريع الإنتاجية).  
Staggerer strike

2493 - Grève sur le tas إضرابٌ فِي الْمَتَّكَانِ (توقّف  
عن العمل ، بشكل يبقى فيه العمال معتمدين في  
أماكن عملهم ، دون أن يتركوا المصانع أو المكاتب  
أو المناجم . نفذ في فرنسا بشكل واسع اعتباراً من  
سنة 1936 بقيادة الجبهة الشعبية الفرنسية).  
Sit-down strike, Stay-in strike

2494 - Greviste مُضْرِبٌ (عَنِ الْعَمَلِ) .  
Striker

2495 - Gros نَقْدٌ فِضْصِي كَانَ يَسْتَعْمَلُ فِي  
فرنسا منذ القرن الثاني عشر حتى القرن الثامن عشر ،  
وانتشر في سائر أنحاء أوروبا .

2496 - Gross خَشِنٌ . غَلِيظٌ . خَامٌ (مَادَةٌ  
خام). غير مكرّر . إجمالي قائم (للوزن).  
Brut

2497 - Grosse خَشِنٌ . غَلِيظٌ . خَامٌ (مَادَةٌ  
خام). غير مكرّر . إجمالي قائم (للوزن).  
Raw, Rough, Gross wholesale

2498 - Grossiste إِمْرَأَتَالِيَّةٌ (نسخة عن الفاتورة الأصلية).  
صورة تنفيذية (عن عقد).  
Bottomry

2499 - Groupage تَاجِرٌ بِالْجُمْلَةِ .  
Wholesale dealer

2499 - Groupage تَجْمِيعٌ .  
Grouping, Bulking

- 2500 - Groupe . جَمَاعَةٌ . مُفَرَّزَةٌ . فَرِيقٌ .  
Group, Batch . مَجْمُوعَةٌ . عَصْبَةٌ .
- 2501 - Groupe industriel (شكل) عَصْبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ ؛  
من أشكال التمرکز الصناعي ذو تنظيم تسلسلي للمشاريع ،  
تراقب وتُدار بواسطة مؤسسة عليا تسيطر على كافة  
أعمال المشاريع) . Industrial group
- 2502 - Groupement . زُمْرَةٌ ؛ جَمْعٌ ؛ حَشْدٌ .  
Grop, Combine . تَكْتَلٌ . جَمَهْرَةٌ .
- 2503 - Groupements des associations de proprié-  
taires d'appareils à vapeur et électriques  
(G.A.P.A.V.E.)  
هَيْئَةُ مَالِيكِي الْأَجْهَازَةِ الْبَخَارِيَّةِ وَالْكَهْرَبَائِيَّةِ .  
(العضو الفرنسي في رابطة الصناعات البلجيكية) .
- 2504 - Groupements d'intérêt économique (G.I.E)  
تَكْتَلُ الْجَمَاعَاتِ ذَاتِ الْمَصْلَحَةِ الْأَقْصَادِيَّةِ .  
(نظام أوجدته فرنسا سنة 1967 ، يهدف إلى دراسة  
وتسوية بعض المشاكل الاقتصادية المتشابهة التي  
لا يمكن أن تحلّ إحداها بشكل منعزل عن الأخرى) .  
Group of economic interests
- 2505 - Grouper . جَمَعَ . حَشَدَ . كَتَلَ .  
To group, To batch
- 2506 - Grue . رَافِعَةٌ .  
Crane
- 2507 - Grüner (Erich)  
Erich Gruner . 1915 . إريك غرونر  
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة برن يدرس  
التاريخ الاجتماعي وسياسة التخطيط الاجتماعي . يهتم  
بالتاريخ والاقتصاد السويسري والاقتصاد العالمي
- 2508 - Guarani . وحدة نقدية تستعمل في  
الباراغواي .  
Guarani
- 2509 - Guerre . حَرْبٌ .  
War
- 2510 - Guerre (économie de)  
اقتصادُ الحرب (ويهدف إلى توجيه كافة جهود الأمة  
ونشاطها وفعاليتها لوضعها في خدمة الدفاع الوطني) .  
War-economy
- 2511 - Guichet . نَافِذَةٌ . نَوَافِذَةٌ طَوْرِقَةٌ  
Counter, Window
- 2512 - Guichet d'une banque  
كُوفَةُ مَعْبَرٍ ، نَافِذَةُ مَعْبَرٍ  
Pay-desk of a bank
- 2513 - Guide . مُرْشِدٌ ؛  
Guide
- 2514 - Guider . دَلَّ عَلَى .  
To guide
- 2515 - Guitton (Henri)  
Henri Guitton . 1904 . هنري غيتون  
أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ،  
عضو في عدة لجان رسمية . اختص بدراسات التوسع  
الاقتصادي والسياسة الاقتصادية بشكل عام .
- 2516 - Gulbenkian  
Gulbenkian . 1869 - 1953 . كلبنكيان  
أحد أقطاب رجالات البترول . من أصل أرمني ؛  
انجليزي الجنسية . أقام مؤسسة ضخمة مقرها في  
ليزبونة (البرتغال) .
- 2517 - Gutenberg (Erish)  
Erish Gutenberg . 1897 . إيريش غوتنبرغ  
أستاذ في جامعة (كولونيا) - ألمانيا الغربية - يدرس  
(اقتصاد المشروع) . مستشار علمي لمصنع سيارات  
B.M.W. الألمانية . له عدة مؤلفات تناول في أغليتها  
مشاكل الاستثمار والتميز والتنظيم .
- 2518 - Gult (Camille)  
Camille Gult . 1884 . كاميل غولت  
محام ، وصحفي بلجيكي . ذو سمعة دولية كبرى ؛  
أدار خلال فترة الحريين العالميتين الشركة العامة  
للمناجم ، ورأس القصر البلجيكي لمصانع فورد .  
كان وزيراً للمالية قبل الحرب ، وعضو الحكومة  
البلجيكية في المنفى . أصبح في سنة 1964 رئيساً للجنة  
التنفيذية لصندوق النقد الدولي .
- 2519 - Habile . مَاهِرٌ .  
Clever, Skilful, Able, Capable

2520 - Ouvrier habile . عَامِلٌ مَاهِرٌ .  
Skilful worker

2521 - Habileté . مَهَارَةٌ .  
Cleverness, Ability, Skill, Legal competence

2522 - Habilitant . مُؤَهَّلٌ .  
Qualified, Entitled

2523 - Habilter . أَهَّلَ .  
To qualify, To entitle, To empower

2524 - Habitat . مَوْطِنٌ . مَكَانُ السَّكَنِ .  
Habitat

2525 - Habitations . مَسَاكِنُ .  
Dwellings, Houses

2526 - Habitations ouvrières . مَسَاكِنُ عُمَالِيَّةٌ .  
Workmen dwellings

2527 - Habiter . أَقَامَ ، سَكَنَ .  
To inhabit, To dwell, To live in

2528 - Haccoû . 1903 . هَاكُو  
Haccoû

اقتصادي هولندي . مختص في (اقتصاد المشروع) .  
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية .

2529 - Hahn (Lucien Albert) . لوسيان ألبرت هان  
Lucien Albert Hahn . 1889

أستاذ في جامعة فرانكفورت . اهتم بشكل خاص بدراسة  
المسائل النقدية بالإضافة إلى المواضيع المالية الأخرى .  
له عدة مؤلفات باللغة الفرنسية والانجليزية والألمانية  
تتناول مسائل اقتصادية مختلفة ، من بينها ، دراسة  
ناقذة للاقتصاد الكتري .

2530 - Halle . سُوقٌ .  
Market

2531 - Halle aux poissons . سُوقُ السَّمَكِ .  
Fish market

2532 - Hallstein (Walter) . 1901 . والتر هالشتاين  
Walter Hallstein

اقتصادي ألماني أستاذ في جامعة فرانكفورت . لعبَ  
دوراً هاماً حتى سنة 1967 كأول رئيس لمجلس الرابطة  
الاقتصادية الأوروبية ؛ إذ ، أضفى عليه سمته التنظيمية  
وتوجيهاته المبدئية .

2533 - Hanse . تَحَالَفٌ بَحَارِي (يعود أصل  
الفكرة فيه إلى العصور الوسطى سنة 1241 ، حيث  
جُمع داخل نظام واحد من أنظمة الحرية التجارية ،  
المدن التجارية الرئيسية في شمال أوروبا) .  
Hanse

2534 - Hardes . أَسْمَالٌ . أَمْتَعَةٌ (بَالِيَةٌ) .  
Worn clothes, Wearing apparel

2535 - Hardware . خَرْدَوَاتٌ . آتِيَةٌ نَحَائِيَّةٌ (تستعمل في البيوت) .  
وفي تقنية الإعلام : مجموع كتلة جهاز الآلة الحاسبة .  
Quincaillerie

2536 - Harmonie . تَنَاسُقٌ ، انْسِجَامٌ ، تَوَافُقٌ .  
Harmony

2537 - Harmoniser . وَفَّقَ ، تَسَقَّى .  
To harmonize

2538 - Harod (Sir Roy) . 1900 . رُوِي هَارود  
Sir Roy Harod

اقتصادي إنجليزي من أتباع كثير المخلصين . دوّن حياة  
كثير ، واهتم في الاقتصاد الدولي مهاجماً سياسة  
التضخم وسياسة التقشف اللاضورية .

2539 - Harsin (Paul) . 1902 . بول هارسان  
Paul Harsin

اقتصادي ومؤرخ بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج ،  
يدرس المذاهب الاقتصادية ، والاقتصاد السياسي ،  
والتاريخ الاقتصادي . تتناول دراساته الرئيسية أعمال  
المالية العامة الفرنسية خلال القرن الثامن عشر . عضو  
الأكاديمية الملكية البلجيكية منذ سنة 1951 .

2540 - Hasard . صُدْفَةٌ ، حَظٌّ .  
Chance

2541 - Courir le hasard . بَجَازَفَ ، خَاطَرَ .  
To run the hazard or the risk

2542 - Hasardeux . جَرِيءٌ . مُخَاطِرٌ .  
Risky

2543 - Entreprise hasardeuse . مَشْرُوعٌ جَرِيءٌ (بِنَظَرٍ عَلَى المَخَاطَرَةِ) .  
Hazardous scheme



2544 - Spéculation hasardeuse  
مُضَارَبَةٌ "بَجَرِيَّةٌ" (تنطوي على مخاطرة) .  
Risky operation

2545 - Hauser (Henri)  
Henri Hauser 1866 - 1946. هنري هوسر  
مؤرخ فرنسي ، كان أستاذاً في جامعات متعددة ،  
وخاصة في جامعة باريس . شكل مع (هنري ساي)  
عماد التاريخ الاقتصادي للنظام القديم . درس بشكل  
خاص المرحلة الأولى للثورة الفرنسية ، وأوضاع  
العمال والتجار قبل الثورة الفرنسية .

2546 - Haussier  
مُضَارَبٌ على الصعود (في)  
البورصة) (مضارب مُغامر يجمع الأسناد من السوق  
عن طريق شرائها بوسائل تتجاوز وسائله الخاصة) .  
Bull operator

2547 - Heertje (A)  
هيرتي اقتصادي هولندي . من  
أنصار الأسلوب الوصفي للبحث . عضو المدرسة  
الاقتصادية الهولندية .  
A. Heertje

2548 - Heilperin (Michael)  
1909- ميكائيل هيلبيرين  
اقتصادي بولوني الأصل ، أمريكي الجنسية . درس  
في جامعات ومدارس اقتصادية عديدة . يعمل  
الآن أستاذاً في جامعة كاليفورنيا الجنوبية - في  
لوس انجلوس - . يهتم بشكل خاص في (النظام  
النقدي) . له عدة دراسات تناول التأمين الاقتصادي؛  
كما يهتم حالياً في دراسة تأسيس نظام دولي للنقد .

2549 - Hennipman (P.)  
P. Hennipman 1911 . هنيپمان  
اقتصادي هولندي . من أنصار الأسلوب الوصفي  
للبحث . عضو المدرسة الكلاسيكية الحديثة في  
المدرسة الاقتصادية الهولندية

2550 - Hertz  
مقياس هيرتز . (وحدة  
تردد ، تعادل دورة في الثانية) .

Hertz  
2551 - Hicks (Sir John Richard)  
Sir John Richard Hicks 1904 . جون ريتشارد  
اقتصادي إنجليزي . أستاذ في جامعة أوكسفورد .

اختصاصي في (نظرية الأجور والدورات التجارية)  
اهتم بشكل خاص في (نظرية الطلب) .

2552 - Hinterland (arrière-pays)  
اصْطِلَاحٌ أَلْمَانِيٌّ يَعْنِي : داخل البلاد . أي ، (منطقة الحركة  
التجارية الرئيسية المرتبطة في بلد معين أو مرفأ معين) .  
Hinterland

2553 - Histogramme  
رَسْمٌ يَبَانِي نَسِيجِي (ينشأ  
على قاعدة تقوم عليها عدّة أعمدة متوازية تختلف  
ارتفاعاتها باختلاف التطورات والمعطيات التي  
يراد توضيحها عليه) .

2554 - Hoffmann (Walter Gustav)  
Walter Gustav Hoffmann 1903  
أستاذ في جامعة (مونيستير) يُدرّس النظرية الاقتصادية ،  
والاقتصاد الصناعي . بدأ في مكتب إحصاء برلين ،  
إلا أن نشاطه الرئيسي برز في المعهد العالي للاقتصاد في  
(كيل) . تناول في مؤلفاته : أشكال التصنيع ، ومشاكل  
النمو في إنجلترا ، والتنمية الاقتصادية الألمانية منذ القرن  
التاسع عشر ؛

2555 - Holding  
شِرْكَةُ الشَّرَكَاتِ (مُؤَسَّسَةٌ  
تتملك أسهم شركات متعددة وتشرف على أعمال إدارتها)  
Holding company

2556 - Hollerith (Herman)  
Herman Hollerith 1860 - 1929  
هيرمان هولريث  
كان عضواً في مكتب الإحصاء الأمريكي .  
استوحى من قماش الخيش المستخدم في صناعات  
(جاكوار) فكرة إنشاء البطاقات المثقوبة لتسجيل  
المعلومات ؛ واستخدمت طريقته في الإحصاء السكاني  
لسنة 1890 في أمريكا ، ثم ، سنة 1911 في إنجلترا .

2557 - Hologramme  
صَفَائِحٌ مُجَسِّمَةٌ (نوع من  
الصفائح الفوتوغرافية تستخدم لإبراز موضوع  
يراد تجسيمه عن طريق إضاءتها بأشعة لايزر) .

2558 - Homme  
Man  
رَجُلٌ ؛ إنسان .

2559 - Homme d'affaires  
Businessman  
رَجُلُ أَعْمَالٍ .

- 2560 - Homme d'argent . رَجُلٌ مَالٌ  
Finance man
- 2561 - Homo . كَاتِنٌ بَشَرِي (إنسان)  
Homo
- 2562 - Homo economicus . إِنْسَانٌ اقْتِصَادِي  
Homo economicus
- 2563 - Hors . خَارِجٌ . خَارِجاً  
Out, Outside
- 2564 - Hors banque . خَارِجَ المَصْرَفِ  
Private
- 2565 - Hors bourse . خَارِجَ المَصْفَقِ (خارج البورصة)  
Outside stock-exchange
- 2566 - Hors cadre . خَارِجَ الهَيْئَةِ . خَارِجَ التَّنْظِيمِ . خَارِجَ المَلَاكِ  
Outside the organization, Outside frame-  
work
- 2567 - Hors commerce . خَارِجَ التَّعَامُلِ  
Outside commerce, Outside the market
- 2568 - Hors cote . خَارِجٌ عَنِ السَّعْرِ المَحْدَّدِ (رسمياً)  
Unofficial (price)
- 2569 - Hôtel . فُنْدُقٌ . دَارٌ  
Public building, Hotel
- 2570 - Hôtel des monnaies . دَارُ سِكِّ النِّقْدِ  
Minting house
- 2571 - Maître d'hôtel . رَئِيسُ الخَدَمِ . وَصِيفٌ  
Chief waiter, Maître d'hotel
- 2572 - Hôtelier . صَاحِبُ فُنْدُقٍ .  
Hotel keeper, Hôtelier
- 2573 - Hot money (argent brûlant) . نَقْدٌ سَاحِنٌ أَوْ نَقْدٌ جَزَعٌ (رؤوس أموال سريعة  
التنقل من بلد إلى آخر خوفاً من هبوط قيمة النقد دون  
الأخذ بعين الاعتبار معدل الفائدة)  
Hot money
- 2574 - Huile . زَيْتٌ  
Oil

- 2575 - Huile minérale . زَيْتٌ مَعْدِنِي  
Mineral oil
- 2576 - Huile à gaz . زَيْتُ الغَازِ  
Gas oil
- 2577 - Huilerie . مِعْصَرَةُ زَيْتٍ  
Oil-mill
- 2578 - Humain . إِنْسَانِي ؛ بَشَرِي  
Human
- 2579 - Hydraulique . هَيْدْرُولِيكِي (محرك بالماء)  
Hydraulic علم السوائل المتحركة
- 2580 - Energie hydraulique . طَاقَةُ مَوْلَدَةٍ مِنَ المَاءِ  
Hydraulic energy
- 2581 - Hydrocarbure . هَيْدْرُوكَرْبُونُ (اتحاد  
الهيدروجين مع الكربون)  
Hydrocarbon
- 2582 - Hypothèque . رَهْنٌ عَقَّارِي (بشكل  
خاص) . رَهْنٌ (بشكل عام)  
Mortgage
- 2583 - Hypothèque conventionnelle . رَهْنٌ اِتِّفَاقِي  
Conventional mortgage
- 2584 - Hypothèque générale . رَهْنٌ عَامٌ  
General mortgage, Blanket mortgage
- 2585 - Hypothèque maritime . رَهْنٌ بَحْرِي  
Maritime mortgage
- 2586 - Hypothéquer . رَهَنَ  
To mortgage, To secure by mortgage
- 2587 - Hypothèse . فَرَضِيَّةٌ (رَأْيٌ لَمْ يَبْتَدَأْ)  
Hypothesis, Assumption
- 2588 - Hypothétique . افْتِرَاضِي (قائم على  
الافتراض)  
Hypothetic
- 2589 - Hypothétiquement . فَرَضاً . افْتِرَاضاً  
Hypothetically
- 2590 - Igame . مُفْتَشٌّ إِدَارِي (مُزَوَّدٌ بمهام استثنائية)  
مفتش إداري مفوض

- 2591 - Igamie . منطقة إدارية (إدارة مفتش إداري مفوض ومكلف بحفظ النظام فيها) .
- 2592 - Immeuble صرح  
عِمَارَة . يَت ، بِنَاء . عَقَار ، مَالٌ ثَابِتٌ .  
Building-premises, Real estate, Fixed property
- 2593 - Immeuble agricole . عَقَارٌ زَرَاعِي .  
Agricultural landed-property
- 2594 - Immeuble de rapport . بِنَاءٌ لِلإِسْتِفْلَالِ .  
Revenue-earning building
- 2595 - Immeubles incorporels  
الأَمْوَالُ الثَّابِتَةُ المَعْنَوِيَّةُ أَوْ غَيْرُ المَادِّيَّةِ .  
Intangible property
- 2596 - Immeubles par destination  
الأَمْوَالُ الثَّابِتَةُ بِطَرِيقِ التَّخْصِيسِ .  
عَقَارٌ بِالتَّخْصِيسِ .  
Destined property
- 2597 - Immigrant . مُهَاجِرٌ .  
Immigrant
- 2598 - Immigration . هِجْرَةٌ .  
Immigration
- 2599 - Immigré . مُهَاجِرٌ .  
Immigrated
- 2600 - Immigrer . هَاجَرَ .  
To immigrate
- 2601 - Immobilisation . تَحْمِيدٌ .  
Lock-up, Tying up, Immobilization
- 2602 - Immobilisé . مُثَبَّتٌ . مُجَمَّدٌ . مَوْقُوفٌ . مَقِيدٌ .  
Locked-up, Tied-up, Immobilized
- 2603 - Actifs immobilisés  
أَصُولٌ ثَابِتَةٌ . أَصُولٌ مُثَبَّتَةٌ . (في الميزانية) .  
Fixed assets

- 2604 - Immobiliser . قَبَضَ .  
To lock up, To tie up, To immobilize
- 2605 - Impartition . تَمْدِيدُ الأَجَلِ . إِمْهَالٌ .  
Allowance
- 2606 - Impasse . مَازِقٌ . طَرِيقٌ مَسْدُودٌ . زَنْقَةٌ .  
Deadlock, Dead-end
- 2607 - Impasse monétaire . مَازِقٌ مَالِي .  
(اصطلاح أطلق في فرنسا سنة 1950 للدلالة على عجز ميزانية الدولة) .  
Budgetary deficit
- 2608 - Impayé . مَبْلَغٌ لَمْ يَسُدَّدَ . قِيَمَةٌ لَمْ تُدْفَعْ .  
Unpaid, Dishonoured
- 2609 - Créance impayée . دَيْنٌ غَيْرُ مُسَدَّدٍ .  
Outstanding debt
- 2610 - Effet impayé . وَرَقَةٌ تِجَارِيَّةٌ لَمْ تُدْفَعْ قِيَمَتُهَا بَعْدُ .  
Outstanding bill
- 2611 - Importeur . مُسْتَوْرَدٌ .  
Importer
- 2612 - Importation . اسْتِيزَادٌ .  
Importation, Import
- 2613 - Prime d'importation . عِلَاقَةٌ اسْتِيزَادٍ .  
Bounty on importation
- 2614 - Prohibition d'importation . حَظْرُ الاسْتِيزَادِ .  
Prohibition of importation
- 2615 - Importer . اسْتَوْرَدَ .  
To import
- 2616 - Importer des marchandises . اسْتَوْرَدَ بَضَائِعَ وَسَلْعًا .  
To import goods
- 2617 - Importer des nouvelles idées . ادْخَلَ آراءَ جَدِيدَةٍ .  
To import new ideas
- 2618 - Imposable . خَاضِعٌ لِلضَّرِيَّةِ .  
Taxable
- 2619 - Matière imposable . وَغَاءُ الضَّرِيَّةِ (المادة الخاضعة للضريبة) .  
Rateable or taxable material
- 2620 - Imposer . قَرَضَ ، أَوْجَبَ .  
To fix, To impose, To lay down

- 2621 - Imposition . فَرَضُ الضَّرِيَّةِ  
Imposition, Impost
- 2622 - Imposition d'office  
التَّقْدِيرُ الْجُزْأَنِي لِلضَّرِيَّةِ ؛ (إحدى الطرق التي يتم فيها تقدير الضريبة).  
Ex officio tax rate
- 2623 - Double imposition . لَزْدَوَاجُ ضَرِيرِي  
Double taxation
- 2624 - Impôt . ضَرِيَّةُ  
Tax
- 2625 - Impôt de capitation  
ضَرِيَّةُ الرَّأْسِ (ضريبة قديمة كانت تُجْبَرُ على الأشخاص).  
Poll-tax, Head-money
- 2626 - Impôt direct . ضَرِيَّةُ مُبَاشِرَةٍ  
Direct tax
- 2627 - Impôt indirect . ضَرِيَّةُ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ  
Indirect tax
- 2628 - Impôt de répartition . ضَرِيَّةُ تَوَازِيْعَةٍ  
Distribution tax
- 2629 - Impôt unique . ضَرِيَّةُ وَاحِدَةٍ  
Single tax
- 2630 - Impôt multiple . ضَرِيَّةُ مُتَعَدِّدَةٍ  
Multiple tax
- 2631 - Impôt personnel . ضَرِيَّةُ شَخْصِيَّةٍ  
Personal tax
- 2632 - Impôt réel . ضَرِيَّةُ عَيْنِيَّةٍ  
Actual tax
- 2633 - Impôt proportionnel . ضَرِيَّةُ نِسْبِيَّةٍ  
Proportional tax
- 2634 - Impôt ad valorem . ضَرِيَّةُ قِيَمَةٍ  
Ad valorem tax
- 2635 - Impôt progressif . ضَرِيَّةُ تَصَاعُدِيَّةٍ  
Graduated tax, Progressive tax
- 2636 - Impôt dégressif . ضَرِيَّةُ تَنَازُلِيَّةٍ  
Degressive tax
- 2637 - Impôt de quotité . ضَرِيَّةُ مُخَدَّدَةِ الْقِيَمَةِ  
Quota tax
- 2638 - Impôt Somptuaire . ضَرِيَّةُ الْكَمَالِيَّاتِ (تفرض على الأشياء الكمالية).  
Luxuries tax

- 2639 - Impôt de succession . ضَرِيَّةُ التَّيَرَكَاتِ  
Death duty
- 2640 - Impôt foncier . ضَرِيَّةُ عَقَارِيَّةٍ  
Land tax, Property tax
- 2641 - Impôt général sur le revenu . ضَرِيَّةُ عَامَّةٍ عَلَى الدَّخْلِ  
General income-tax
- 2642 - Impôt sur la fortune . ضَرِيَّةُ عَلَى الثَّرْوَةِ  
Tax on wealth
- 2643 - Impôt sur l'accroissement de la fortune . ضَرِيَّةُ عَلَى زِدْيَادِ الثَّرْوَةِ  
Tax on increase in wealth
- 2644 - Impôt sur le capital . ضَرِيَّةُ رَأْسِ الْمَالِ  
Tax on capital
- 2645 - Impôt sur la circulation des capitaux . ضَرِيَّةُ عَلَى تَدَاوُلِ رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ  
Tax on capital circulation
- 2646 - Impôt sur le chiffre d'affaires . ضَرِيَّةُ عَلَى رَقْمِ الْأَعْمَالِ  
Tax on the amount of business
- 2647 - Impôt sur le revenu . ضَرِيَّةُ عَلَى الدَّخْلِ  
Income tax
- 2648 - Impôt sur les bénéfices . ضَرِيَّةُ عَلَى الْأَرْبَاحِ  
Tax on income derived from trade
- 2649 - Impôt sur les opérations de bourse . ضَرِيَّةُ عَلَى عَمَلِيَّاتِ الْبُورْصَةِ  
Tax on stock-exchange operations
- 2650 - Impôt sur les salaires . ضَرِيَّةُ عَلَى الرَّرَوَاتِبِ وَالْأَجُورِ  
Tax on salaries and wages
- 2651 - Assujettissement à l'impôt . خُضُوعٌ لِلضَّرِيَّةِ  
Liability to tax
- 2652 - Débiteur d'impôt . مَدِينٌ بِالضَّرِيَّةِ  
Tax debtor
- 2653 - Déclaration d'impôt . إِقْرَارٌ بِالضَّرِيَّةِ  
Income-tax return

- 2654 - Exemption de l'impôt  
Tax exemption . إغفاء من الضريبة
- 2655 - Incidence de l'impôt  
انعكاس الضريبة (نقل العبء الضريبي)  
Incidence of tax
- 2656 - Soustraction d'impôts  
Substraction of taxes اختلاس الضرائب
- 2657 - Stoppage de l'impôt à la source  
حجز الضريبة في المنبع (إحدى طرق الجباية).  
Deduction of tax at the source
- 2658 - Imprimante (machine)  
جهاز طبع وتوزيع المعطيات طابع معطى للمعلومات (جهاز خاص في الحاسبة الإلكترونية لطبع وسحب الأوراق والبطاقات بعد تسجيل المعلومات عليها).  
Printer (machine)
- 2659 - Imprimé  
مطبوع .  
Printed paper, Printed form
- 2660 - Imprimer  
طبع .  
To print
- 2661 - Imprimerie  
مطبعة .  
Printing-house, Press
- 2662 - Imputation  
استئزال المدفوع . خصم . وفي فن الميزانية : تحديد عناصر الميزانية والمواد التي ترتبط بها النفقات  
Charging, Appropriation
- 2663 - Incendie  
حريق .  
Fire
- 2664 - Incendie accidentel  
حريق عرضي .  
Accidental outbreak of fire  
حريق غير متعمد.
- 2666 - Incendie volontaire  
Arson حريق مذبّر (حريق متعمد) .
- 2667 - Incendié  
مُحترق . مخروق .  
Burning, Burnt down
- 2668 - Incidence  
انعكاس الضريبة . (تحديد الشخص الذي يقع عليه عبء الضريبة) .  
Incidence
- 2669 - Inconvertible  
غير قابل للتبديل . غير قابل للتحويل .  
Inconvertible
- 2670 - Inconvertibilité  
عدم قابلية التبديل . عدم قابلية التحويل .  
Inconvertibility
- 2671 - Incoté  
غير مُحدد السعر (غير مُسعر) .  
Unquoted
- 2672 - Valeurs incoté  
أوراق مالية غير مُسكرة .  
Unquoted stocks
- 2673 - Indemnité  
مُكَافأة ؛ إعانة ؛ تعويض عن (خسارة) .  
Indemnity, Compensation, Allowance
- 2674 - Indemnité annuelle  
مُكَافأة سنوية .  
Annual bonus
- 2675 - Indemnité d'assurance  
تعويض التأمين (تعويض عن التأمين) .  
Insurance claim
- 2676 - Indemnité de chômage  
تعويض عن البطالة  
Unemployment benefit
- 2677 - Indemnité de congé payé  
بدل الإجازة .  
Leave-pay
- 2678 - Indemnité de déplacement  
علاوة انتقال (علاوة عن سفر بمهمة أو تغيير مكان العمل) .  
Travelling allowance
- 2679 - Indemnité de résidence  
علاوة سكن . بدل إقامة .  
Lodging allowance, Housing allowance
- 2680 - Indemnité de vie chère  
علاوة غلاء المعيشة  
Cost of living bonus
- 2681 - Indemnité familiale  
تعويض عائلي .  
Family allowance
- 2682 - Indépendants  
المستقلون (أصحاب المهن الحرة من تجار وصناع مهنيين) .  
Independants

- 2683 - Index رَقْمٌ قِيَاسِي .  
مرشد ، دليل (يوضح جَوهَر التطوُّر الحاصل في  
مادة معينة أو عامل من العوامل)  
Index Pointer, Indicator فهرست ، قَبْتُ
- 2684 - Indicateur دليل  
Guide, Indicator, Directory
- 2685 - Indicateur d'alerte  
دليل الإنذار (طريقة ادخلت بالخطبة الفرنسية الخاصة  
بموجب قانون 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1956 قضى :  
اختيار القطاعات الاقتصادية الأكثر أهمية ، وإعطائها  
الاعتبار الأهم في الخطبة ، مع ضرورة تحديد مدى  
التقارير التي يمكن أن تقرأ على كلٍّ منها عند  
التنفيذ ، وتحديد دليل يمثل كيانها في هذه القطاعات  
وصدور التغيير فيه... حتى إذا تجاوزت هذه  
التغيرات الحدود الميَّنة لها في الخطبة اعتبر ذلك دليل  
إنذار يمكن أن يؤدي إلى تحوُّل المخطط عن  
موضوعه الأساسي).  
Alert, indicator
- 2686 - Indicateur de chemins de fer  
دليل الخطوط الحديدية.  
Railway time-table
- 2687 - Indice رَقْمٌ بَيَانِي ، معامل خاص (لموضوع مستقبل) علامة  
دالة ، قرينة. Index, Indication, Sign, Mark
- 2688 - Indice des prix de gros الرَقْمُ البَيَانِي لِأَسْعارِ الجُمْلَةِ  
Wholesale price index
- 2689 - Preuve par indices اثبات بالقرائن .  
Evidence by marks
- 2690 - Indiciaire قِيَاسِي ، بَيَانِي .
- 2691 - Taxation indiciaire تَقْدِيرٌ قِيَاسِي لِلرُّسُومِ  
Taxation index
- 2692 - Individu فرد .  
Individual
- 2693 - Individualisme المذهب الفردي (يرجع ويفسر كافة الظواهر  
الاجتماعية والتاريخية إلى تدخل الأفراد).  
Individualism

- 2694 - Individualiste نَصِيرُ المذهب الفردي (قائل بالمذهب الفردي).  
Individualist
- 2695 - Individualité فردية (ميزة خاصة بالفرد)  
Individuality
- 2696 - Indivis شائع (مالٌ شائعٌ ، مُشترَكٌ).  
Joint, Undivided
- 2697 - Indivisibilité عَدَمُ قَابِلِيَّةِ القِسْمَةِ .  
Indivisibility
- 2698 - Indivisible غَيْرُ قَابِلٍ لِلْقِسْمَةِ .  
Indivisible
- 2699 - Indivision شُبُوعٌ .  
Joint possession, Parcenary
- 2700 - Inductive (méthode) اسْلُوبٌ استقرائي للبحث ، (ملاحظة أكبر عدد ممكن  
من الوقائع ، ثم التدرج منها إلى التعميم . أي :  
الانتقال من الخاص إلى العام).  
Inductive method
- 2701 - Industrial design اصطلاح إنجليزي يُستخدَم في الفرنسية وَيَعْنِي :  
"مستحضرات التجميل الصناعي".  
Industrial design
- 2702 - Industrialisation تَصْنِيعٌ .  
Industrialization
- 2703 - Industrialiser صَنَعَ .  
To industrialize
- 2704 - Industrie صِنَاعَةٌ .  
Industry
- 2705 - Industrie à domicile صِنَاعَةٌ مِزْرَبِيَّةٌ .  
Home industry
- 2706 - Industrie agricole صِنَاعَةٌ زَرَّاعِيَّةٌ (تحويلُ الغلال الزراعية إلى منتجات  
أخرى عن طريق تصنيعها).  
Agricultural industry
- 2707 - Industrie de transformation صِنَاعَةٌ تَحْوِيلِيَّةٌ (تحويل المواد الخام إلى مواد نصف  
مصنوعة ، وتحويل المواد نصف المصنوعة إلى مواد  
مصنوعة).  
Processing industry

- 2708 - Industrie exportatrice  
صناعة خاصة للتصدير .  
Industry for export
- 2709 - Industrie extractive  
صناعة استخراجية .  
Extract industry
- 2710 - Industrie légère  
صناعة خفيفة .  
Light industry
- 2711 - Industrie lourde  
صناعة ثقيلة .  
Heavy industry
- 2712 - Industrie minière  
صناعة منجمية .  
Mining industry
- 2713 - Industrie saisonnière  
صناعة موسمية .  
Seasonal industry
- 2714 - Industrie textile  
صناعة النسيج .  
Textile industry
- 2715 - Industriel  
صناعي .  
Industrial
- 2716 - Centre industriel  
مركز صناعي .  
Industrial centre
- 2717 - Exploitation industrielle  
استثمار صناعي (استغلال صناعي) .  
Industrial exploitation
- 2718 - Industriellement  
صناعياً (بطريقة صناعية) .  
Industrially
- 2719 - Industriels  
صناعي ماهر .  
Industrious
- 2720 - Industriraadet  
(Fédération des industries danoises)  
اتحاد رابطة الصناعات الدانمركية .  
Federation of danish industries
- 2721 - Inflation  
تضخم مالي .  
Inflation
- 2722 - Inflation importée  
تضخم مالي مستورد (ويتم عن طريق الشراء من الخارج ومن قبيل دولة مصابة بالتضخم ، كميات كبرى من الاحتياطات مما يؤدي إلى رفع نسبة الطلب عن العرض في الخارج ويجبر معه ارتفاع الأسعار وبالتالي وقوع البلد المصدر في تضخم مالي آخر) .  
Imported inflation

- 2723 - Information  
إعلام .  
وفي تقنية البحث العلمي التجاري والاقتصادي ، يعني : استعمال منظم (أي تجمع منظم لمعطيات معينة ، تعارض مجموعة أخرى ناتجة عن طريق الصدفة) .  
Information
- 2724 - Information du public  
سياسة إعلام الجمهور . (فن الدعاية عن طريق الإعلان والنشر ، لإعلام الجمهور عن مدى نشاط المشروع وجودة منتجاته ونوعيته) .  
Public information
- 2725 - Informatique  
تقنية الإعلام (صناعة الإعلام) .  
Information processing
- 2726 - Informer  
أعلم . أنبأ . أخبر .  
To inform
- 2727 - Infrastructure  
البناءات الأساسية . المنشآت الهيكلية الأولى (لبناء الاقتصاد) . الهياكل الأساسية .  
(مجموع المنشآت والطرق والأقنية والمرافق الضرورية لمزاولة النشاط الاقتصادي) .  
Infrastructure
- 2728 - Ingenierie  
هندسة صناعية .  
(اصطلاح تبنته فرنسا بوساطة هيئة الدراسات التقنية للخط ، للدلالة على تطبيق الفن الهندسي في مجال الإنشاء الصناعي ، وليلحل محل الكلمة الانجليزية)  
Engineering
- 2729 - In put-out put  
اصطلاح انجليزي واسع الانتشار وخاص بفن وعلم الإحصاء ويعني : "مخارج ومدخل القيم الإحصائية" .  
(ابتكره الإحصائي الأمريكي فاسيلي ليونتييف سنة 1947 إذ أنشأ نموذجاً أصبح تقليدياً فيما بعد في حقل الإحصاء ، وهو عبارة عن لوحة مربعة مزدوجة المدخل وتحتوي على 500 قطاع) .  
Input-output
- 2730 - Insolvabilité  
إعسار (عدم الملاءة) .  
Insolvency
- 2731 - Insolvable  
مُعسر (غير مليء . غير قادر على الوفاء) .  
Insolvent

2732 - Inspecteur . مُفْتِش . فَاحِص . مُدَقِّق .  
Inspector

2733 - Inspection . تَفْتِيش . تَدْقِيق . فَحْص .  
Inspection, Examination

2734 - Inspection des finances  
جِهَازُ التَّفْتِيشِ المَالِي ، مَكْتَبُ تَفْتِيشٍ أَوْ تَدْقِيقِ الأَمْوَالِ  
(يتبع وزارة المالية ويهتم بالإشراف والرقابة على  
التنفيذ الصحيح لبنود الميزانية والنظام المالي للدولة بشكل  
عام) *Gouvernement finance inspection*

2735 - Institut  
مَعْتَهَد . مَجْتَمَع . مَرْكَزُ دِرَاسَاتٍ . مُؤَسَّسَةٌ لِلدِّرَاسَاتِ  
*Institute, Institution* . العلمية

2736 - Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise (I.M.E.D.E.)  
مَعْتَهَدٌ لِدِرَاسَةِ طُرُقِ إِدَارَةِ المَشَارِيعِ .  
*Institute for study of methods for the direction of enterprise*

2737 - Institut national d'études démographiques (I.N.E.D.)  
المَعْتَهَدُ الوَطَنِي لِلدِّرَاسَاتِ الديموغرافية . (يرتبط  
بوزارة الشؤون الاجتماعية والعمل الفرنسية . له مجلة  
دورية تصدر كل ثلاثة أشهر بعنوان "السكان").  
*National institute of demographic studies*

2738 - Institut national de statistique (I.N.S.)  
مَرْكَزُ الإِحْصَاءِ الوَطَنِي . المَرْكَزُ الوَطَنِي للإِحْصَاءِ .  
*National institute of statistics*

2739 - Institut de Sociologie Solvay.

مَعْتَهَدُ سولفاي للعلوم الاجتماعية . (يعتبر المصدر  
الأساسي للتخطيط في فرنسا إذ ، يقوم بتأهيل وتكوين  
أعلى المستويات الإدارية والفنية والإحصائية والمنهجية  
الخ...) *Solvay institute of sociology*

2740 - Institut national de la statistique et des études économiques (I.N.S.E.E.)  
المُؤَسَّسَةُ الوَطَنِيَّةُ للإِحْصَاءِ والدراسات الاقتصادية .  
(جهاز إداري فرنسي مكلف بالأعمال الإحصائية  
ويتبع وزارة المالية والاقتصاد) .

*National institute of statistics and economic studies*

2741 - Institut de recherches d'informatique  
مَعْتَهَدُ الأَبْحَاثِ الإِعْلَامِيَّةِ

2742 - Institut Suisse pour les études internationales

المَرْكَزُ السويسري للدراسات الدولية . مركز الدراسات  
الدولية السويسري .

(مركز علمي مقره زوريخ . يهتم بتنظيم ونشر أعمال  
المؤتمرات الليبرالية بإدارة الدكتور هانولد) .  
(*Schweizerisches institut für Ausland-for-*  
*schung*)

2743 - Institut des affaires économiques  
مُؤَسَّسَةُ الدِّرَاسَاتِ الإِقْتِصَادِيَّةِ التطبيقية .

(أسست في لندن سنة 1957 . تهدف إلى تطوير مبادئ  
علم الاقتصاد عن طريق نقلها إلى حيز التطبيق العملي  
بإشراف الدولة . تهتم بتوضيح إمكان مساهمة  
الأفكار الاقتصادية في الدراسات الاجتماعية وتعيين  
النطاق الذي يمكن أن يحقق الازدهار الاقتصادي مع  
تأمين الحفاظ على الحرية الفردية والأخلاق الإنسانية).  
*Institute of Economic Affairs*

2744 - Institution . مُؤَسَّسَةٌ .  
*Institution, Establishment*

2745 - Instructeur . مُعَلِّمٌ . مُنْظِمٌ .  
*Instructor, Teacher*

2746 - Instruction . تَعْلِيمٌ .  
وفي تقنية الاعلام : تنظيم ، برمجة ، تنهيج (تحديد  
مسبق لإجراءات العمل ، يمكن من تنفيذه بنظام).  
*Instruction, Guidance*

2747 - Instruire  
عَلَّمَ . نَظَّمَ . أَهَّلَ . تَقَفَ . أَنشَأَ . كَوَّنَ .  
*To teach, To educate, To instruct, To train*

2748 - Instruit  
مُنْقَفٌ . مَكُونٌ . مُؤَهَّلٌ . مُنْظَمٌ .  
*Educated, Learned, Trained*



- 2749 - Instrument . أداة . آلة . وسيلة .  
Instrument
- 2750 - Instrument de crédit . أداة ائتمان .  
Credit instrument
- 2751 - Instrument tranchant . آلة قاطعة .  
Cutting tool
- 2752 - Instrument de production . وسائل إنتاج .  
Instruments of production
- 2753 - Insuffisance . عدم كفاية .  
Shortage, Inadequacy, Insufficiency
- 2754 - Insuffisance de provision . عدم كفاية مقابل الوفاء (لشيك) .  
Not sufficient funds
- 2755 - Insuffisance de la récolte . عدم كفاية المحصول .  
Harvest insufficiency
- 2756 - Insuffisance d'actif . عدم كفاية المال .  
Money shortage
- 2757 - Intégral . كامل . تام . مدمج . موحد .  
Full, Complete
- 2758 - Intégration . تكامل ؛ (توسع شاقولي أو أفقي لمشروع صناعي معين بحيث يجمع عدة صناعات متوازية مع ، أو متتمة ، للصناعة الأساسية فيه) .  
Fusion, Integration
- 2759 - Intégration économique . تكامل اقتصادي ؛ دمج اقتصادي (بين بلدين أو أكثر) .  
Economic integration
- 2760 - Intégré . متكامل .  
Integrated
- 2761 - Intelstat (international télécommunication satellite consortium) . الاتحاد الدولي للمواصلات عبر الأقمار الصناعية .  
(أسس بهدف تمويل كلفة الأقمار الصناعية اللازمة لتأمين الاتصالات الدولية ، ويتكون من 56 دولة عضو فيه) .
- 2762 - Intendance . هيئة إمداد وتسيير (للجيوش الحديثة) .  
Administration, Management, The commissariat
- 2763 - Interdiction . منع ؛ حظر .  
Interdiction, Prohibition
- 2764 - Interdiction de concurrence . منع المنافسة . حظر المزاومة .  
Prohibition of competition
- 2765 - Interdiction d'emploi . حظر الاستخدام . منع الاستخدام .  
Usage prohibition
- 2766 - Interdiction d'exportation . منع التصدير .  
Prohibition of export, Export ban
- 2767 - Interdiction d'importation . حظر الاستيراد .  
Prohibition of importation, Import ban
- 2768 - Interdire . منع . حظر .  
To forbid
- 2769 - Interdit . ممنوع . محظور .  
Forbidden, Prohibited
- 2770 - Interesser . أفاد . أشرك (بالأرباح) .  
To give an interest, To give a share
- 2771 - Intéressement . انتفاع . مشاركة في الأرباح . وفي مفهوم الاقتصاد السياسي يعني : رفع مستوى حياة البلد العاملة .  
Profit-sharing
- 2772 - Interessenge meinschaft .  
(Communauté d'intérêts)
- 2773 - Intérêt . مصلحة . فائدة .  
Interest, Profit, Advantage
- 2774 - Intérêt commun . مصلحة مشتركة .  
Joint interest
- 2775 - Intérêt public . مصلحة عامة . صالح عام .  
Public interest

- 2776 - Intérêt social . مُصْلَحَةٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ .  
Social interest
- 2777 - Intérêts compensatoires  
فَوَائِدُ تَعْوِيضِيَّةٍ . فَائِدَةٌ تَعْوِيضِيَّةٌ .  
Compensation profits
- 2778 - Intérêts composés . فَائِدَةٌ مُرَكَّبَةٌ .  
Compound interests
- 2779 - Intérêt conventionnel . فَائِدَةٌ اِتِّفَاقِيَّةٌ .  
Conventional interest
- 2780 - Intérêts de retard . فَوَائِدُ تَأْخِيرٍ .  
Default interest
- 2781 - Intérêts usuraires . فَوَائِدُ رِبَوِيَّةٍ .  
Usurious interests
- 2782 - Intérêts simples . فَوَائِدُ بَسِيطَةٍ .  
Simple interests
- 2783 - Dommages intérêts  
تَعْوِيضَاتُ . تَعْوِيضُ (الخَسَائِرِ) .  
Damages
- 2784 - Intérêts moratoires . فَوَائِدُ تَأْخِيرٍ .  
Interests on arrears
- 2785 - Intermédiaire . وَسِيطٌ (تِجَارِي) .  
Intermediary, Medium
- 2786 - International . دَوْلِي .  
(التنظيمات العمالية الدولية التي آمنت بالمبادئ)  
International . (الاشتراكية أو الشيوعية) .
- 2787 - International Freedom Academy (INFRA)  
الْأَكَادِيمِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ لِتَدْعِيمِ مَبَادِيءِ الْحُرِّيَّةِ .  
(أسست في لوزان سنة 1961 . تهدف إلى بذل  
الجهود المنظمة في مختلف البلاد المؤمنة بمبادئ الحرية  
الفردية . لتحقيق تقدم وتطور الحرية الاقتصادية  
والاجتماعية) .  
(Académie internationale de la liberté)
- 2788 - Inventaire . جَرْدٌ .  
Inventory
- 2789 - Inventaire commercial . جَرْدٌ تِجَارِي .  
Commercial inventory
- 2790 - Inventaire comptable . جَرْدٌ حِسَابِي .  
Detailed account, Accounts

- 2791 - Inventaire des activités  
جَرْدُ الْأَصُولِ (الموجودات)  
Stock sheet
- 2792 - Inventaire du passif . جَرْدُ الْخَصُومِ .  
Adverse balance-sheet
- 2793 - Bénéfice d'inventaire . حَقُّ الْجَرْدِ .  
Benefit of inventory, With reservations  
for inventory
- 2794 - Livre d'inventaire  
دَفْتَرُ الْجَرْدِ .  
Inventory book
- 2795 - Faire l'inventaire . نَبَتْ قَائِمَةَ الْجَرْدِ .  
To take stock  
جَرْدٌ .
- 2796 - Inventer . اِبْتَكَرَ . اِكْتَشَفَ . اَخْتَرَعَ .  
To invent, To discover, To find out
- 2797 - Inventeur . مَبْتَكِرٌ ، مَكْتَشِفٌ ، مُخْتَرِعٌ .  
Inventor, Discoverer
- 2798 - Invention . اِبْتِكَارٌ ، اِكْتِشَافٌ ، اَخْتِرَاعٌ .  
Invention, Contriving
- 2799 - Brevet d'invention . بَرَاءَةُ اِخْتِرَاعٍ .  
Patent
- 2800 - Investir . وَظَّفَ ، ثَمَرَ .  
To invest
- 2801 - Investissement . تَوْظِيفُ (رُؤُوسِ أَمْوَالٍ) . تَثْمِيرُ (رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ) .  
Investment
- 2802 - Investment Club  
شَرِكَةُ تَثْمِيرِ (رُؤُوسِ أَمْوَالٍ) . نَادِي تَثْمِيرِ .  
(نضم شخصيات ترتبط بعلاقات عائلية أو اجتماعية،  
وتستهدف توظيف أموال مشتركة بينهم بإدارة أحدهم  
أو لجنة منهم . عرف هذا النمط بشكل رئيسي في  
الولايات المتحدة الأمريكية ثم في أوروبا فيما بعد) .  
Investment club
- 2803 - Investment trust  
صَنْدُوقُ التَّوْظِيفِ الْمُشْتَرَكِ .  
شَرِكَةُ تَثْمِيرِ .  
[Fonds commun de placement (société  
d'investissement) ]

2804 - Invisible

خفي . مخجوب . غير منظور .  
Invisible

2805 - Irlande

إيرلندة (رابطة اتحاد الصناعات الإيرلندية).  
Ireland

2806 - Irréductible

Irreducible

غير قابل للتخفيض .

2807 - Titre irréductible.  
Irreducible share

سند غير قابل للتخفيض .

2808 - Irrévocable (crédit)

اعتقاد قطعي . اعتماد ثابت . اعتماد نهائي.  
Irrévocable credit

اعتقاد بات .

2809 - Islande

Iceland

إسلندة .

2810 - Isotope Isotope

نظير (مشع) .

J

2811 - Jachère

استراحة الأرض . الأرض المستريحة (في الدورة  
Fallow الزراعية) .

2812 - Jacobsen (Per)

بير جاكسون

1894 - 1963 . اقتصادي سويدي . كان  
عضواً في منظمة المعاهد الدولية ، ورئيساً لمدرسة  
(بال) التي كانت تضع الخطوط الرئيسية للتنظيم  
المالي والتقدي ، وكانت المصارف المركزية تتبعها  
لسنين عديدة . عين سنة 1956 مديراً ورئيساً للجنة  
التنفيذية التابعة لصندوق النقد الدولي .

Per Jacobsen

2813 - Jacquemyns (Guillaume)

غيوم جاكمين

1897 . مؤرخ واقتصادي بلجيكي . أستاذ  
التاريخ الاقتصادي في جامعة بروكسل . تناول في  
أحد كتبه وصفاً حياً للحياة الاجتماعية البلجيكية في ظل  
الاحتلال الألماني . مدير قسم الدراسات الاجتماعية  
والتحقيقات في معهد مولفاي . أسس المركز  
الجامعي البلجيكي لدراسة السوق والرأي العام  
INSOC  
Guillaume Jacquemyns

2814 - James (Emile)

1899 . إميل جيمس  
اقتصادي فرنسي . رئيس الجمعية الفرنسية للعلوم  
الاقتصادية . اختصاصي بتاريخ المذاهب الاقتصادية.  
نشر كتاباً بعنوان : "الوجيز في تاريخ الفكر الاقتصادي"  
وله عدة دراسات تناول فيها أشكال المشاريع  
والتوزيع ورقابة الاعتماد .  
Emile James

2815 - Japon

Japan

اليابان .

2816 - Jauge

مقياس . عيار . سعة . حمولة .

Gauge. Standard of capacity

2817 - Jauge à combustible

Petrol-gauge

مقياس للمحروقات .

2818 - Jauge à vent

Wind-gauge, Air-gauge

مقياس الهواء .

2819 - Jauge brut

العيار القائم . الحمولة القائمة (الإجمالي) .  
Gross register tonnage

2820 - Jauge nette

العيار الصافي . الحمولة الصافية .  
Net register tonnage

2821 - Jauge de douane

العيار الجمركي . الحمولة الجمركية .  
Customs standard of capacity

2822 - Jauge de registre

العيار المسجل . الحمولة المسجلة .  
Registered standard of capacity

2823 - Jauge d'essence

Dip-stick, Petrol-gauge

مقياس البنزين .

2824 - Jauge de vapeur

Steam-gauge

مقياس البخار .

2825 - Jauge d'huile à tige

Oil dip-stick

قصبب عيار الزيت .

2826 - Jauger

To gauge, To measure

عبر . كال . قدر .

2827 - Jaugeur

Gauger

معتبر . مقياس .

2828 - Jeu انتهاز الفرصة  
افتراض الظروف (نظام المزاحمة والمنافسة) .  
(وتشكل المفهوم المعاكس للمضاربة ، إذ أن المضاربة  
تبنى على أساس من حسابات منطقية ، أما الافتراض ،  
فتبنى على أساس استغلال الصدفة المؤاتية.. والمضاربة  
تشكل عاملاً أساسياً ومفيداً في الاقتصاد ، أما الافتراض  
فيشكل عامل قلق وتشويش) Speculation

2829 - Jeux (théorie des) نظرية  
(افتراض الظروف الاقتصادية) .  
(وتشكل نظرية متممة للأبحاث الاقتصادية القائمة  
على أساس البحث الرياضي والاحصائي ، وتستند إلى  
حساب قدرة المزااحمين على استغلال الظروف والفرص  
الاقتصادية المؤاتية وأخذها بعين الاعتبار عند تقويم  
نظام اقتصادي معين) .  
Theory of speculations

2830 - Jeux d'entreprise . مناورات المشروع  
Scheme speculations

2831 - Jevons (William Stanley) 1835 - 1882 . ولیم ستانلی جیفونس  
عمل أستاذاً في (سيدني) ثم في (لندن). وضع نظرية  
كذبته الوقائع فيما بعد ، تلخص في أن الأزمات  
الاقتصادية ترتبط بالبقع الشمسية ، إذ تؤدي إلى  
تغيرات في الأحوال الجوية تنتج عنها رداءة المحصول  
الذي يعتبر أساساً للنمو الاقتصادي .  
William Stanley Jevons

2832 - Joaillerie صياغة (صناعة المجوهرات)  
Jeweller's trade or business

2833 - Jobber  
سنتار الأوراق المالية في بورصة نيويورك .  
Jobber

2834 - Johnson (G) جونسون  
اقتصادي كندي . أستاذ الاقتصاد السياسي في جامعة  
شيكاغو ومعهد لندن للعلوم الاقتصادية والسياسية. يهتم  
بدراسة الأوضاع العامة لمشاكل الاقتصاد الكندي  
والمواضيع المتعلقة بالسياسة النقدية .  
G. Johnson

2835 - Johr (Walter Adolf) والتر أدولف جور  
1910 .

اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد العام في معهد  
(سانت جول) للدراسات الاقتصادية والاجتماعية.  
يهتم بشكل خاص بمواضيع الأسس النظرية للاقتصاد  
السياسي ، وبالمشاكل الاقتصادية المرتبطة بالأعمال  
والمسائل المصرفية Walter Adolf Johr

2836 - Jouer لعب . قامر . ضارب .  
To gamble, To speculate, To operate

2837 - Jouer à la bourse ضارب في البورصة.  
To play the market

2838 - Jouer à la baisse ضارب على التزول .  
To speculate on a fall, To bear the mar-  
ket

2839 - Jouer à la hausse ضارب على الصعود .  
To speculate on a rise, To play for a rise,  
To bull the market

2840 - Jouir تمتع . حظي . أفاد . انتفع .  
To enjoy

2841 - Jouir d'un droit تمتع بحق معين .  
To enjoy a right

2842 - Jouir d'un escompte انتفع من خصم معين .  
To enjoy a discount

2843 - Jouissance تمتع . انبفاع . استغلال .  
Enjoyment

2844 - Jour يوم . ضياء . نور .  
Day

2845 - Jour de planche ميعاد الشحن والتفريغ (للسفينة) .  
Lay-day

2846 - Jour férié يوم عطلة رسمية .  
Official holiday

2847 - Jour ouvrable يوم عمل .  
Working day

2848 - Jour fixe يوم محدد .  
Fixed day, Due date

- 2849 - Jour franc . **يَوْمٌ كَامِلٌ**  
Full day
- 2850 - A jour  
مُهَيَّأٌ . مُعَدُّ . (قُبَيْدٌ أَوْ عُمِلَ أَوْ سُجِّلَ).  
Up to date
- 2851 - Journal  
جَرِيدَةٌ . صَحِيفَةٌ . دَفْتَرٌ يَوْمِيٌّ (دَفْتَرُ الْيَوْمِيَّةِ).  
Newspaper, Journal . سِجَلٌ . يَوْمِيَّاتٌ
- 2852 - Elément du journal  
Journal components . **عَنَاصِرُ السَّجَلِ**
- 2853 - Journal de caisse. الدَّفْتَرُ الْيَوْمِيُّ لِلصَّنْدُوقِ  
Cash journal
- 2854 - Journal de la machine  
سِجَلُ الْآلَةِ (الْحَاسِبَةِ) .  
Calculating machine journal
- 2855 - Journal de navigation  
Logbook . **سِجَلُ الْمَلَاخَةِ**
- 2856 - Journal d'inspection  
Inspection book . **سِجَلُ التَّفْشِيشِ**
- 2857 - Journal officiel . **الْجَرِيدَةُ الرَّسْمِيَّةُ**  
(Official) gazette
- 2858 - Journal de bord . **السَّجَلُ الْيَوْمِيُّ لِلسَّفِينَةِ**  
Logbook
- 2859 - Livre journal . **دَفْتَرُ الْيَوْمِيَّةِ**  
Journal book
- 2860 - Journal quotidien . **جَرِيدَةُ يَوْمِيَّةٌ**  
Daily newspaper
- 2861 - Journalier  
يَوْمِيٌّ . عَامِلٌ يَوْمِيٌّ . مَيَّامٌ .  
Daily, Day-labourer
- 2862 - Journalisme . **صَحَافَةٌ**  
Journalism
- 2863 - Journaliste . **صَحَافِيٌّ . صَحَافِيَّةٌ**  
Journalist
- 2864 - Journée . **نَهَارٌ**  
Day

- 2865 - Journée de travail . **يَوْمٌ عَمَلٌ**  
Work-day
- 2866 - Travailler à la journée  
To work by day . **اشْتَغَلَ بِالْمَيَّامَةِ**
- 2867 - Journallement . **يَوْمِيًّا**  
Daily
- 2868 - Jours de grâce  
مُهْلَةٌ الْإِنْتَظَارِ (مهلة قانونية تعطى قبل أن تصبح الحوالة واجبة الأداء نهائياً) . (Days of Grace)
- 2869 - Juglar (Joseph-Clement)  
1819 - 1905 . جوزيف كليمنت جوكلار  
طبيب في الأصل ؛ اهتم في الاقتصاد السياسي وساهم بشكل فعال في دراسة الأزمات الاقتصادية . يرى أن هناك نوعين من الأزمات : أزمات تجارية ومالية ناتجة عن تحولات ظرفية معينة... وأزمات عامة نتج بشكل رئيسي عن التطور التقني في وسائل الانتاج .  
Joseph-Clement Juglar
- 2870 - Julin (Armand) 1865 - 1953 آرمان جوليان  
اقتصادي بلجيكي في الإحصاء ، كان أستاذاً في جامعة (لوفان) و(غان) و(لييج) ؛ وأميناً عاماً لعدة وزارات . أول من أنشأ نظاماً للضمان الاجتماعي وتطبيق الدراسات الإحصائية في بلجيكا . تولى رئاسة المعهد الدولي للإحصاء ؛ ونشر عدة مؤلفات علمية تناول فيها دراسات متعددة حول مادة الإحصاء والتجارة الخارجية وعمليات النقل . Armand Julin

## K

- 2871 - Kaag (H.A) . **كاغ**  
اقتصادي هولندي .  
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية . من أنصار المذهب الكلاسيكي الحديث ؛ عُيِّنَ مُدِيرًا لمصرف (روتروماش) ، وكان له تأثير كبير في وسط الأعمال المصرفية . H.A. Kaag
- 2872 - Kaffir  
جِصَّةٌ ، سَهْمٌ (في منجم ذهب جنوب أفريقيا).  
Kaffir

2873 - Kaldor (Nicholas) نقولا كالدور  
اقتصادي إنجليزي. هنغاري الأصل. أستاذ في جامعة  
(كامبردج)، يهتم بالمسائل الضريبية والتجارية بالإضافة  
إلى المواضيع والمسائل المتعلقة بالتنمية.  
Nicholas Kaldor

2874 - Kalecki (Michal) ميشال كاليكي  
اقتصادي بولوني يساري؛ مناهض للنظام الرأسمالي.  
بعد إقامة له في الخارج عاد ليعمل في بولونيا كمستشار  
اقتصادي للتخطيط سنة 1954. يهتم بشكل رئيسي  
بدراسة النظرية الاقتصادية الرأسمالية والاقتصاد  
الاشتراكي واقتصاد البلاد النامية. له عدة مؤلفات.  
Michal Kalecki

2875 - Kamitz (Reinhard) ريتشارد كاميتز  
صناعي، وعضو في مجلس المعهد النموسي لتخطيط  
السياسة الاقتصادية. أستاذ شرف في جامعة (فيينا).  
شغل منصب وزير اتحادي للمالية بين سنة 1952-  
1960. كما كان حاكماً للمصرف الوطني النموسي.  
وهو وراء إصلاح الاقتصاد النموسي الذي كان مهدداً  
سنة 1952 بالتضخم. يهتم بشكل رئيسي بدراسة  
العلاقة الوثيقة بين التضخم ونظام المالية العام، ويرى  
أن المالية العامة تشكل محور السياسة الاقتصادية.  
Reinhard Kamitz

2876 - Kan, ou, Khan خان. مَحَطَّةُ قَوَافِل.  
Khan

2877 - Kantorovich (Lenidvitalovich) ليندفيتالوفيتش  
1912. ليندفيتالوفيتش كانتوروفيتش  
عالم رياضيات سوفيتي، متخصص في التكنيك  
الحسابي وتطبيقه على المسائل الاقتصادية. أستاذ في جامعة  
لينيغراد سنة (1934). عضو أكاديمية العلوم (1964).  
يعمل حالياً في المختبر التطبيقي لاستعمال الطرق  
الحسابية في الاقتصاد التابع لأكاديمية العلوم في  
نوفوسكي بيرسك.  
Lenidvitalovich Kantorovich

2878 - Kaolin صِلْصَال صِينِي (يستعمل في صناعة البورسلين).  
غضار صيني (كاولان).  
Kaolin, Porcelain clay, China clay

2879 - Kapokier جَبْرُ الْقَابُوقِ (أو القطن الكاذب).  
Kapok-tree

2880 - Kayac, ou, Kayak زَوْرَقُ صَيْدٍ (خاص بسكان القطب).  
Kayak

2881 - Kelvin كَلْفين (وحدة الأساس في الحرارة).  
Kelvin

2882 - Kemmerer (Edwin Walter) 1875 - 1945. أدفين ولتر كيمير  
اقتصادي أمريكي. عمل أستاذاً في برنستون. اختص  
في المسائل النقدية. اختير مستشاراً للمالية لعدة  
حكومات وخاصة في بلاد أمريكا الجنوبية حيث كانت  
الأوضاع النقدية تشكل خطراً بسبب التضخم،  
فعمل بالتتابع في كلٍّ من: المكسيك، غواتيمالا،  
كولومبيا، شيلي، الإكوادور، بوليفيا،  
والبيرو.  
Edwin Walter Kemmerer

2883 - Kennedy Round دَوْرَةُ كينيدي. (تطلّق على محادثات جنيف التي  
استمرت منذ مايو - أيار - 1964، وحتى يونيو  
- حزيران - 1967، والمتعلقة بالاتفاق العام على  
التعريفات الجمركية والتجارية (منظمة التجارة  
العالمية)  
Kennedy Round

2884 - Kénotron مَقْوَمُ التَّيَّارِ (آلة الكترونية لتقويم التيارات المتناوبة  
الضعيفة أو عالية التوتر).

2885 - Keynes (Lord John Meynard) جون مينارد كينس 1883-1946  
اقتصادي إنجليزي؛ تقلد مناصب مختلفة في صباه  
وخاصة في الهند. اهتم قبل كل شيء في المسائل  
النقدية. نشر سنة 1919 كتاباً هاماً بعنوان "النتائج  
الاقتصادية للسلام"، ثم موسوعة سنة 1930 هي  
"موسوعة النقد"، إلا أن كتابه الرئيسي الذي ضمنه  
نظريته ويعتبر نقطة تحول رئيسية في التاريخ الاقتصادي  
هو: "النظرية العامة في الاستخدام والفائدة والنقد"  
Lord John Meynard Keynes

- 2886 - Kibboutz . مَزْرَعَة جَمَاعِيَّة (يهودية) .  
Kibbutz
- 2887 - Kilocycle  
كيلوسَيْكَل (وحدة تَرَدَّد لقياس الموجات الإذاعية) .  
Kilocycle
- 2888 - Kilogramme  
كَيْلُو غَرَام (وَحْدَة وَزن تَسَاوِي أَلْف غَرَام) .  
Kilogram
- 2889 - Kilométrage . قِيَاس بِالْكِلُومِتر .  
To measure in kilometres
- 2890 - Kilomètre  
كِيلُومِتر (وحدة قِيَاس لِلطول تَسَاوِي أَلْف مِتر) .  
Kilometre
- 2891 - Kilotonne  
كِيلُوتُن (أَلْف طُن) ؛ وَتُسَعْمَل لقياس قُوَّة نووية  
تُعَادِل قُوَّة انفجار أَلْف طُن مِّن التريتينوتولوين  
- ثالث تريت التولوين- .
- 2892 - Kilowatt  
كِيلُ وَاط (وحدة قِيَاس الطاقَة الكهربية تَسَاوِي  
أَلْف وَاط) .  
Kilowatt
- 2893 - Kilowatt-heure  
كِيلُ وَاط سَاعِي (وحدة عَمَل أَوْ طاقَة تَسَاوِي عَمَلًا  
تُؤَدِيهِ فِي سَاعَة آلَة قُوَّتُهَا لِكِيلُ وَاط وَاحِد) .  
Kilowatt-hour
- 2894 - Kinase  
كِينَاز (مادَة كيميائية تُنَشِط الخماثر) .
- 2895 - Kiosque  
كُشْك . مَرَقَب . جَوْشَق (لِبيع الجرائد والسجائر ..  
الخ...) .  
Kiosk
- 2896 - Kip  
كِيب (وَحْدَة نَقْدِيَّة تُسَعْمَل فِي اللّوس) .  
Kip
- 2897 - Kirschen (Etienne) 1913 . إِيْتِن كِيرشِن  
أُسْتَاذ فِي جَامِعَة بروكسل ومُدير قِسم الاقْتِصاد  
التطبيقي فِيهَا . يَهْتَم بِشَكْل رِئِيسِي بِالْمَحَاسِبَة الوَطْنِيَّة  
والتَحْلِيل الإحصائي ، والتَنْبِؤَات الاقْتِصادِيَّة  
وَالسِّيَاسَة الاقْتِصادِيَّة بِشَكْل عَام .  
Etienne Kirschen

- 2898 - Kneschaurek (Francesco) 1924 . فرانسكو  
اِقْتِصادِي سويسري . أُسْتَاذ فِي المَعْد العالي لِلدراسات  
الاقْتِصادِيَّة والاجْتِماعِيَّة فِي (سانت جُول) ، وَرِئِيس  
جَمِيعَة الاقْتِصاد السِّيَاسِي فِيهَا . يَعْمَل مُسْتَشَارًا لِأَحَد  
المشاريع الصَّنَاعِيَّة الكَبْرَى . نَشَر عِدَّة دِراسَات تُتَنَاول  
مَوَاضِيع التَّنْمِيَّة وَتَنْظِيم العَمَل وَالتَّوْجِيه الاقْتِصادِي  
العَام .  
Francesco Kneschaurek
- 2899 - Kolkhoze  
كُولْخُوز (مَزْرَعَة تَعَاوُنِيَّة - فِي الإِتِّحَاد السُّوْفِيَّتِي -) .  
Kolkhoz, Collective farm
- 2900 - Kolkhozien  
كُولْخُوزِي (مُشَارِك فِي كُولْخُوز ؛ أَوْ ، مَا يَتَعَلَق  
بِالكُولْخُوز) .  
Kolkhozien
- 2901 - Konzern  
إِتِّحَاد اِقْتِصادِي (نوع مِّن الأنْظَمَة الاقْتِصادِيَّة طُبِقَ فِي  
أَلْمَانِيَا بَعْد الحَرْب الْعَالَمِيَّة الْأُولَى ؛ وَيُسْتَعَدُّ إِلَى تَجْمُوع  
عِدَّة مُشَارِيع تُسَيَّر عَلَيْهَا إِدَارَة وَاحِدَة مَعَ الإِحْتِفَاط  
بِالشَّخْصِيَّة الإِعْتِبَارِيَّة لِكُل مُشْرُوع مِّن النَاحِيَةِ الحَقُوقِيَّة)  
Konzern
- 2902 - Kopeck  
كُوبِك (نَقْد رُوسِي يُعَادِل 1/100 مِّن الرُّوبَل) .  
Kopek
- 2903 - Koulak  
كُولَاك (مُزَارِعٌ ثَرِي فِي رُوسِيَا القِيصْرِيَّة) .  
Koulak
- 2904 - Kraal  
كُورِيَّة . حَظِيرَة مَوَاشٍ .  
Kraal
- 2905 - Krach, ou, Krack  
إِفْلَاس . كَارِثَة مَالِيَّة . انْهِيَار مَالِي .  
Crash, Collapse, Banking failure
- 2906 - Krack à la bourse  
تَدَهَوُّرُ الْأَسْعار فِي البُورْصَة .  
Crash (in stock-exchange)
- 2907 - Kraft  
كَرَافَت (وَرَقٌ خَاصٌّ لِلتَّعْبِئَة وَالتَّغْلِيف وَالْعَصْر) .  
Kraft paper

1916 . ويلهلم كريبل  
2908 - Krelle (Wilhelm)  
اقتصادي ألماني . أستاذ في جامعة بون ، اختصاصي  
في الاقتصاد النظري ، والتنمية الاقتصادية ، وتوزيع  
الدخل . تناول في مؤلفاته موضوعات متعددة تتعلق :  
بالنظرية الاقتصادية ، والأجور ، والاستخدام ،  
ونظرية الأسعار . من أنصار أسلوب التحليل الرياضي  
للاقتصاد .  
Wilhelm Krelle

1897 . كرومفارت (Wilhelm)  
2909 - Kromphardt (Wilhelm)  
أستاذ في جامعة (هيدلبرغ) حيث يدرس مادي النظرية  
الاقتصادية ، والأحوال الاقتصادية ، مدير معهد  
(ألبرت وير) للعلوم الاجتماعية والسياسية . تناول  
في مؤلفاته مواضيع متعددة أهمها ما يتعلق بنظرية تعادل  
الأجور واقتصاد السوق ، والاقتصاد الموجه .  
Wilhelm Kromphardt

1898 . ويلفريد كزوغ  
2910 - Krug (Wilfrid C.)  
اقتصادي كندي . درس سياسة التضخم المتبعة في  
بعض البلاد وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية ، وله  
حول ذلك دراسات عديدة .  
Wilfrid C. Krug

1914 . إميل كينغ  
2911 - Küng (Emil)  
اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد السياسي في المعهد  
العالي للدراسات الاجتماعية والاقتصادية في (سانت  
جول) . يهتم بشكل رئيسي في مسائل "ميزان  
المدفوعات" و"المشاكل الناجمة عن العلاقات بين  
أعضاء منظمة التجارة العالمية" .  
Emil Küng

2912 - Kuxe  
مساهمة ، اشتراك (في مشروع منجمي ألماني) ،  
(وتستند إلى أساس يمثل نسبة مئوية معينة من رأس  
المال الإجمالي ، دون أن تكون هذه النسبة محددة  
برقم معين) .  
Kuxe

2913 - Kwacha  
كواشا (وحدة نقدية تستعمل في زامبيا) .  
Kwacha

2914 - Kwic (Key word in context)  
تصنيف كودي ، أو ، تصنيف مُرمّز (إحدى  
طرق تصنيف المستندات أو البحث عن وثيقة مصنفة ،  
وتتم عن طريق جدول خاص واستعمال كلمة تعتبر  
أساساً للبحث فيه عن المستند أو الوثيقة) .

2915 - Kyat

ركبات (وحدة نقدية تستعمل في برمانيا)  
Kyat

2916 - Label  
ماركة علامة تجارية علامة نقائية  
Label, Trade-union mark

2917 - Labeur  
عمل . كد . جهد .  
Labour, Toil, Hard work

2918 - Laboratoire  
مُختبر ، مَخْبَر . مَرْكَزُ تَحْلِيل .  
Laboratory

2919 - Laboratoire de recherches  
مَرْكَزُ تَحْلِيل اللِّزَاسَات . مَرْكَزُ تَجَارِب دراسية .  
مختبر للدراسات . مخبر دراسات .  
Research laboratory or centre

2920 - Laborieux  
مُجَدِّ . نَشِيطٌ .  
Hard-working, Laborious

2921 - Labourer  
حَرَث . قَلَعَ .  
To till, To plough

2922 - Labourer le fond  
مَسَّ القَاعَ أَوْ القَعْرَ (للمركب) :  
شردت (المرساة) .  
To graze the bottom, (of anchor) To drag

2923 - Lac  
بُحَيْرَة .  
Lake

2924 - La Havane (Charte de)  
مِيثَاق هَافَانَا (نمّ نتيجة المؤتمر المنعقد بتاريخ 21  
نوفمبر - 2 - 1947 . وحتى مارس - آذار -  
1948 ، بين ممثلي 58 دولة تمثل 90٪ من التجارة  
العالمية . ويلاحظ أن ميثاق هافانا لم يصدق عليه ، إلا  
أنه أدى إلى نشوء منظمة التجارة العالمية GATT  
بموجب الفصل الرابع منه والتي برزت إلى الوجود فيما  
بعد بشكل مستقل) .  
Havana charter

2925 - Lakh  
وَحْدَة نَقْدِيَة تُسْتَعْمَلُ فِي الْهِنْد وَتَسَاوِي 100.000 روبيه .  
Lakh

2926 - Lainage  
مَنْسُوجَات صُوفِيَّة .  
Woollen article



- 2927 - Laine . صُوف  
Wool
- 2928 - Lais . طَنِي  
Silt, Alluvium
- 2929 - Lait . لَيْنٌ ؛ حَلِيبٌ .  
Milk
- 2930 - Lait de chaux . لَيْنُ الكلسِ أَوْ الجير .  
Milk of lime
- 2931 - Lait en poudre . مَسْحُوقُ اللَّبنِ . دَقِيقُ الحليب .  
Powdered milk
- 2932 - Laitage .  
Dairy produce
- 2933 - Laiterie . مَعْمَلُ أَلْبَانٍ . مَصْنَعُ أَلْبَانٍ .  
Dairy, Dairy-work
- 2934 - Laize . عَرْضُ النَّسِيجِ . شُقَّةُ نَسِيجِ الشَّراعِ .  
Width of cloth, Cloth (for sail-marking)
- 2935 - Lamanage .  
إِرْشَادُ السَّفِينِ (للدخول أَوْ الخروج في الميناء).  
In-shore pilotage
- 2936 - Lamaneur . مَرْشِدٌ مَحَلِّي (للسَّفِينِ) .  
In-shore pilot
- 2937 - Lambert (Paul) 1912 . بول لمبرت  
اقتصادي بلجيكي. أستاذ علم المالية ، والمساعدات  
الدولية في جامعة (لييج). ترجمت مؤلفاته الرئيسية إلى  
أربعة عشرة لغة ، تتناول في غالبيتها المواضيع المتعلقة  
بالنظرية الكمية ، والنقد ، والمذهب التعاوني ،  
ودراسات حول مؤلفات كيتز . لعب دوراً في الإدارة  
البلجيكية إذ شغل عدة مناصب إدارية هامة فيها.  
Paul Lambert
- 2938 - Laminage . تَصْفِيعٌ (صُنْعُ الصَّفَائِحِ المعدنية) .  
Laminating, Rolling (metal)
- 2939 - Laminer . صَقَّحَ (صَنَعَ الصَّفَائِحَ المعدنية) .  
To laminate, To roll (metal)

- 2940 - Laminoir . آلةُ صُنْعِ الصَّفَائِحِ المعدنية .  
Rolling-mill
- 2941 - Langage . لُغَةٌ ، كَلَامٌ ، لِسَانٌ . أُسْلُوبٌ ، تَغْيِيرٌ .  
وفي تقنية الإعلام :  
(مجموعة من الخصائص والرموز ترتبط وفقاً لقواعد  
فنية معينة وتستخدم في تلقين الآلة الالكترونية الحاسبة).  
Language
- 2942 - Langrand - Dumonceau . لنغراند دومونسو  
من مشاهير رجالات القرن التاسع عشر ؛ ومؤسس  
أكبر قوة مالية كاثوليكية. كتب عنه المؤرخ الاقتصادي  
البلجيكي جاك ميترغيوم موسوعة بخمس مجلدات  
تظهر لوحة كاملة للتنمية الاقتصادية خلال الربع  
الثالث للقرن التاسع عشر .  
Langrand - Dumonceau
- 2943 - Langue . لُغَةٌ ، لَهْجَةٌ ، تَغْيِيرٌ . اضْطِلَاحٌ .  
Language, Speech, Tongue (of people)
- 2944 - Laser . لَازَر . مِشْعَاعٌ (مصدرٌ إشعاعيٌّ يُستعمل في  
المواصلات البعيدة وفي علم الحياة) .  
Laser
- 2945 - Laspeyres . قَاعِدَةُ لَاسْبِيرِس . دليل لاسبيرس .  
موازنة للمعطيات الاقتصادية تستند إلى تصنيف  
أهمية هذه المعطيات ، تصنيفاً متسلسلاً ابتداء من  
بدء المرحلة الأولى لنظام اقتصادي معين) .
- 2946 - Lassalle (Ferdinand) 1825 - 1864 . فرديناند لاسال  
عالم اجتماعي ألماني ، ذو طبيعة عاطفية ، كان داعية  
ثورية ؛ وتستند نزعتة الاشتراكية إلى مناوأة  
البرجوازية . سلطوي التزعة ؛ كان يرى في  
بسمارك ونظام الإقطاع الروسي وسيلة لتحقيق آماله  
دعا إلى نظام يساهم العمال فيه بلور بارز . إذ يرى  
في ذلك تحقيقاً للنهوض في المجتمع .  
Ferdinand Lassalle

- 1897 - 1965 هنري (Henri) Laufenburger - 2947  
اقتصادي فرنسي ، عمل أستاذاً في جامعة باريس ثم  
جنيف . اختص في المالية العامة وأعطى لمادة المالية  
العامة في الحقوق المقارنة دراسات لا مثيل لها حتى  
الآن .  
Henri Laufenburger
- 1671 - 1729 . جون لاو (John) Law - 2948  
عُرف كرجل أعمال مصرفية سيء الحظ ،  
أكثر ما عرف كقتصادي ، نتيجة مغامرته الكبرى في  
فرنسا سنة 1716 - 1720 بإصداره الورق المصرفي غير  
المضمون والتي كان من نتائجها التضخم النقدي  
الكبير ، وترك انعكاساً سيئاً بين الجمهور .  
وقد ترك عدة مؤلفات عرض فيها أفكاره التي كان  
يؤمن بها في المجال الاقتصادي .  
John Law
- 2949 - Lazaret . مخجّر صحيّ .  
Quarantine station or camp
- 2950 - Leasing  
اصطلاح انجليزي يعني : استئجار المشروع (يستند  
إلى تأجير أدوات المشروع لمُستثمر معيّن مقابل دفعه  
أجوراً تعادل : "قائدة رأس المال + نسبة الاستهلاك  
الصناعي لآلات لتعويضات القرض" .  
ويلاحظ أنها منتشرة في الولايات المتحدة الأمريكية  
بشكل واسع النطاق وانتقلت إلى أوروبا منذ سنة 1965  
بشكل خاص) .  
Leasing
- 2951 - Lecteur . قاريء .  
Reader
- 2952 - Lecteur (appareil)  
أداة تلقين (الآلة الإلكترونية الحاسبة) .  
Reader (machine)
- 1904 - 1965 غاستون لودوك (Gaston) Leduc - 2953  
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم  
الاقتصادية في باريس ، يشغل كرسي الاقتصاد  
الافريقي والملفاشي . اختصاصي بمواضيع النمو  
الاقتصادي لكل ما يتعلق بالبلاد النامية .  
Gaston Leduc
- 2954 - Légal . قانوني ، شرعي .  
Legal, Statutory
- 2955 - Formalités légales . إجراءات قانونية .  
Legal formalities
- 2956 - Intérêt légal . فائدة قانونية .  
Legal interest
- 2957 - Voies légales . طرق قانونية .  
Legal proceedings, Legal channels
- 2958 - Médecine légale . طب شرعي .  
Forensic medicine
- 2959 - Légale . قانونياً . شرعياً .  
Legally, Lawfully
- 2960 - Agir légalement . تصرف قانونياً .  
To Act lawfully
- 2961 - Légalisable . قابل للتصديق (مُستند) .  
Legalisable
- 2962 - Légalisation . تصديق (على مستند أو توقيع) .  
Legalization
- 2963 - Légaliser . صدّق على (مستند أو توقيع) .  
To legalize, To authenticate
- 2964 - Copie légalisée . صورة مُصدّقة (قانونياً) .  
Certified copy
- 2965 - Légalité . قانونية ، شرعية .  
Legality, Lawfulness
- 2966 - Lège . ناقص الحمولة (مركب) .  
(Of ship) Light
- 2967 - Législateur . مشرّع .  
Legislator
- 2968 - Législatif . تشريعي .  
Legislative
- 2969 - Corps législatif . هيئة تشريعية .  
Legislative body
- 2970 - Législation . تشريع .  
Legislation, Law making
- 2971 - Législation civile . تشريع مدني .  
Civil legislation
- 2972 - Législation commerciale . تشريع تجاري .  
Commercial legislation

- 2973 - Législation maritime . تَشْرِيعٌ بَحْرِيّ .  
Maritime law-making
- 2974 - Législation industrielle . تَشْرِيعٌ صِنَاعِيّ .  
Industrial legislation
- 2975 - Législation financière . تَشْرِيعٌ مَالِيّ .  
Financial legislation
- 2976 - Législation fiscale . تَشْرِيعٌ ضَرَبِيّ .  
fiscal legislation
- 2977 - Législation sociale . تَشْرِيعٌ اجْتِمَاعِيّ .  
Social legislation
- 2978 - Législation du travail . تَشْرِيعٌ الْعَمَلِ .  
Work legislation
- 2979 - Législation ouvrière . تَشْرِيعٌ عُمَالِيّ .  
Labour legislation
- 2980 - Législation rurale . تَشْرِيعٌ زِرَاعِيّ .  
Rural legislation
- 2981 - Législation criminelle . تَشْرِيعٌ جَنَائِيّ .  
Criminal legislation
- 2982 - Législation comparée . تَشْرِيعٌ مُقَارَنٌ .  
Comparative legislation
- 2983 - Légitime . شَرْعِيّ .  
Lawful
- 2984 - Légitimement . شَرْعِيّاً .  
Lawfully, Rightfully
- 2985 - Légitimité . مَشْرُوعِيَّةٌ ، شَرْعِيَّةٌ .  
Lawfulness
- 2986 - Légume . بَقُولٌ ، خُضْرٌ .  
Vegetable . خُضْرَوَاتٌ .
- 2987 - Lei . لاَيّ (وحدة نقدية تستعمل في رومانيا) .  
Leu
- 2988 - Le Jeune (Jules) 1910 . جول لوجون  
اقتصادي وعالم إحصاء بلجيكي . اختص بحركات  
الأسعار والطرق الإحصائية المطبقة في العلوم الاجتماعية  
والديموغرافية . يساهم بشكل دائم في دراساته عن  
طريق الصحف اليومية منذ سنة 1932 . يدير مجلة العلوم
- الاقتصادية في جامعة لييج . عضو المعهد الدولي للإحصاء  
Jules Le Jeune
- 2989 - Lek . ليك (وحدة نقدية تستعمل في ألبانيا) .  
Lek
- 2990 - Lemoine (Robert J.) 1897 - 1938 روبرت  
اقتصادي بلجيكي . اهتم بمسائل التعليم العالي في  
بلجيكا . منعه الموت المبكر من إثبات جدارته .  
Robert J. Lemoine
- 2991 - Lempira . لمبيره (وحدة نقدية تستعمل في هوندوراس) .  
Lempira
- 2992 - Lend-lease . قَانُونُ الإِعَارَةِ وَالتَّاجِيرِ . (نظام ابتكرته الولايات  
المتحدة الأمريكية خلال الحرب العالمية الثانية في  
أوائل 1941 ، لمساعدة الدول الحليفة ضد ألمانيا آخذة بعين  
الاعتبار الحفاظ على مبدأ عدم خرق الحياد . يستند  
إلى أساس وضع السلاح والإمدادات تحت تصرف  
الحليفة شرط تسديدها نقداً أو ردّها عيناً وأن تقل  
بوسائطها الخاصة) .  
(Prêt-loi)
- 2993 - Lent . بَطِيءٌ .  
Slow
- 2994 - Lentement . بِيْطءٌ .  
Slowly
- 2995 - Lenteur . قَبَاطَرٌ .  
Dullness, Sluggishness, Delay
- 2996 - Léone . ليُون (وحدة نقدية تستعمل في سيرا ليوني) .  
Leone
- 2997 - Leontief (V.) . ليونتيف  
اقتصادي أمريكي . ابتكر سنة 1947 نظام البطاقة  
الإحصائية المربعة التي أصبحت تطبق على نطاق  
واسع فيما بعد .  
V. Leontief
- 2998 - Leroy-Beculieu (Paul) 1843 - 1916 . بول  
اقتصادي ليبرالي فرنسي . عمل أستاذاً في المعهد  
الفرنسي . ترك آثاراً هامة منها : موسوعة الاقتصاد  
السياسي ، وموسوعة المالية العامة .  
Paul Leroy-Beculieu

1882 - 1947 جان ليسكور (Jean Lescure) - 2999  
اقتصادي فرنسي . عمل أستاذاً في جامعة باريس .  
نشر عدة مؤلفات تناول فيها الأوضاع الاقتصادية  
لفترة ما بين الحربين العالميتين بشكل عام والنظام المهني  
الإيطالي بشكل خاص . اهتم بدراسة تاريخ الأزمات  
الاقتصادية .  
Jean Lescure

3000 - Leste - حاذق . ماهر (في الأعمال) .  
Nimble, Agile

3001 - Lester - نَقْلُ السَّفِينَةِ (وضع ثقلًا في أسفلها) .  
To ballast

3002 - Lettre - رسالة . كتاب . خطاب .  
Lettre, Character - حرف .

3003 - A la lettre - حرفياً . بالحرف .  
To the letter, Literally

3004 - Lettre de crédit - كتابُ اعتماد . رسالة اعتماد .  
Letter of credit

3005 - Lettre de créance - وثيقة اعتماد .  
Letter of credit

3006 - Lettre chargée - كتابُ مُسَجَّلٌ .  
Registered letter

3007 - Lettre de change - كُتَيْبَةٌ . سَفْتَجَةٌ .  
Bill of exchange

3008 - Lettre de chargement - نَذِيرَةٌ شَحْنٍ .  
Bill of lading

3009 - Lettre de concession - كتابُ امتياز . كتابُ الترام .  
Letter of concession

3010 - Lettre circulaire - منشور (دوري) . شيكولاري .  
Circular note

3011 - Lettre d'avis - إشعار . إخطار .  
Advice note

3012 - Lettre de gage - وثيقة رهن .  
Bill of Pledge or security

3013 - Lettre de garantie

وِثِيقَةُ ضَمَانٍ .

Letter of guarantee

3014 - Lettre de grosse - عقدُ القرضِ البحري .  
Bottomry letter

3015 - Lettre de mer

شهادةُ سَفِينَةٍ . إذن لسفينة بالإبحار من الميناء .  
Sea-letter, Sea-brief

3016 - Lettre de procuration

خطابُ توكيلٍ أو ترهين .

Letter of proxy

3017 - Lettre de voiture

نَذِيرَةٌ النَقْلِ . إيصال بالشحن .

Way-bill, Consignment note

3018 - Lettre d'introduction

كتابُ تَوْصِيَةٍ .  
Letter of introduction

3019 - Lettre de rappel

كتابُ تَأْكِيدٍ . كتابُ استدعاء .

Letter of reminder

3020 - Lettre en chiffres

كتابُ رمزي .  
Cipher-letter, Code-letter

3021 - Lettre indicative

حرف رمزي (للتداء) .  
Indicative letter

3022 - Lettre moulée

حرفٌ مُسَبَّوكٌ .  
Cast letter

3023 - Lettre nulle

حرفٌ زَائِدٌ . حرفٌ باطلٌ .  
Worthless letter

3024 - Lettre privée

كتابٌ خاصٌ .  
Private letter

3025 - Lettre recommandée

رسالةٌ مَضْمُونَةٌ (رسالة مسجلة) .  
Registered letter

3026 - En toutes lettres

بالنصِّ الكامل .  
To the letter word for word

3027 - Lev

لِيفَا (وحدة نقدية تستعمل في بلغاريا) .  
Lev

3028 - Levage

رَفَعٌ ، إِعْلَاءٌ . تخميرٌ ، اختمارٌ .  
Lifting up, Raising, Leavening, Rising

- 3029 - Dispositif de levage  
Hoist  
جهاز الرفع .
- 3030 - Levain  
Leaven  
خميرة . سبب .
- 3031 - Lever  
رفع . نزع . أزال . اختمر . جَبَى .  
To raise, To lift up, To take off, To rise,  
To levy, To collect
- 3032 - Lever la consigne  
To lift an embargo  
رفع الحظر .
- 3033 - Lever l'ancre  
To raise anchor  
رفع المرساة .
- 3034 - Lever une contribution  
To levy a tax  
جَبَى ضريبة .
- 3035 - Lever les obstacles  
To remove obstacles  
أزال العوائق .
- 3036 - Lever un plan  
To draw a plan  
وَضَعَ مخططاً .
- 3037 - Se lever  
To rise  
نهض . قام . أشرق ، برَع .
- 3038 - L'homme (Jean)  
1901 . جان لوم  
أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، ومدير المدرسة  
التطبيقية للدراسات العليا . نشر عدة مؤلفات تناول  
فيها مواضيع متنوعة تتعلق بالاقتصاد الموجه ونظام  
Jean Lhomme  
الاكتفاء الذاتي .
- 3039 - L'huillier (Jacques)  
1917 . جاك لويليه  
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة جنيف والمعهد  
الدولي للدراسات العليا في جنيف ، وفي معهد العلوم  
السياسية والاقتصادية في باريس . يتركز اهتمامه  
حول دراسة المؤسسات الدولية للتعاون الاقتصادي .  
Jacques L'huillier
- 3040 - Liard  
ليارد (قطع نقدية فضية قديمة ، كانت تستعمل في  
فرنسا وهولندا حتى منتصف القرن التاسع عشر) .  
Liard
- 3041 - Libellé  
Wording (of document)  
نص قانوني . عريضة حال .
- 3043 - Libellé d'un acte  
Wording of an act  
نص العقد .
- 3044 - Libeller  
To draw up, To word  
حرر نصاً قانونياً .
- 3045 - Libéral  
Liberal  
حُر . ليبرالي .
- 3046 - Carrière libérale  
Free business or career  
أعمال حرة .
- 3047 - Libéralisme économique  
Economic liberalism  
مذهب الحرية الاقتصادية .
- 3048 - Libération  
تحرير . إنقاذ . تخليص . إبراء . تسريح . إطلاق .  
Release, Payment in full, Discharge
- 3049 - Libération des actions  
Payment of shares  
تسديد قيمة الأسهم
- 3050 - Libération d'une dette  
Payment of a debt  
إبراء من الدين .
- 3051 - Libération de la misère  
تحرير من البؤس . تحرير من الفاقة .  
Release for poverty
- 3052 - Libération définitive  
Definitive release  
تسريح نهائي .
- 3053 - Libération du territoire  
تحرير الإقليم (من احتلال أجنبي) .  
Liberation of the territory
- 3054 - Libérateur  
Liberating  
مُبرِّئ ، مُحرِّر .
- 3055 - Force libératoire  
Liberating force  
قوة إبرائية .
- 3056 - Libérer  
حرر . أبرأ . أنقذ . خَلَصَ برح . أطلق .  
To pay up, To relieve of, To discharge
- 3057 - Liberman (Yevsi Grigorievich)  
1897  
اقتصادي سوفيتي . أستاذ في جامعة كاراكوف .  
Yevsi Grigorievich Liberman
- 3058 - Liberté  
حرية . تَخَلُّل (في الميكانيك) .  
Liberty, Freedom

3059 - Liberté commerciale Commercial freedom	حُرِّيَّةُ تِجَارِيَّةٍ .	3076 - Commerce libre Free commerce	تِجَارَةٌ حُرَّةٌ .
3060 - Liberté contractuelle Contractual liberty	حُرِّيَّةُ تَعَاقُدِيَّةٍ .	3077 - Libre-échange Free exchange	مُبَادَلَةٌ حُرَّةٌ . تَبَادُلٌ حُرٌّ .
3061 - Liberté de l'industrie Liberty of industry	حُرِّيَّةُ الصَّنَاعَةِ .	3078 - Libre-échangiste Free exchanger	نَاصِرُ التَّبَادُلِ الحُرِّ .
3062 - Liberté des mers Open sea, Sea-freedom	حُرِّيَّةُ الْبَحَارِ .	3079 - Librement Freely	يَحُرِّيَّةً . اخْتِيَارًا .
3063 - Liberté de travail Freedom of work	حُرِّيَّةُ الْعَمَلِ .	3080 - Libre-service (Self-service)	خِدْمَةٌ حُرَّةٌ (خِدْمَةٌ ذَاتِيَّةٌ) .
3064 - Liberté de pensée Freedom of thought	حُرِّيَّةُ الْفِكْرِ .	3081 - Licence Licence, Permission, Leave	رُخْصَةٌ ، إِذْنٌ ، إِجَازَةٌ .
3065 - Liberté de la presse Freedom of press	حُرِّيَّةُ الصَّحَافَةِ .	3082 - Licence de débitant Retail selling licence	رُخْصَةُ بَيْعٍ بالتفصيل (ترخيص) .
3066 - Liberté de réunion Freedom of meeting	حُرِّيَّةُ الْأَجْتِمَاعِ .	3083 - Licence d'exportation Export licence, Licence permit	إِذْنُ تَصْدِيرٍ .
3067 - Liberté publique Public liberty	الْحُرِّيَّةُ الْعَامَّةُ .	3084 - Licence d'importation Import licence, Import permit	إِجَازَةُ اسْتِيرادٍ .
3068 - Liberté de l'enseignement Freedom of education	حُرِّيَّةُ التَّعْلِيمِ .	3085 - Licencié Licensee, Licence-holder, Dismissed	مَأْذُونٌ . مُجَازٍ . مَفْضُولٌ (من الخدمة) .
3069 - Liberté d'opinion Freedom of opinion	حُرِّيَّةُ الرَّأْيِ .	3086 - Licenciement Disbanding, Laying off, Dismissal	صَرْفٌ . فَصْلٌ . عَزْلٌ .
3070 - Liberté d'association Freedom of association	حُرِّيَّةُ الْمَشَارَكَةِ . حُرِّيَّةُ إِتِّهَادِ الْجَمْعِيَّاتِ .	3087 - Licenciement du service Dismissal from service	صَرْفٌ أَوْ فَصْلٌ أَوْ عَزْلٌ (من الخدمة) .
3071 - Libre Free	حُرٌّ . طَلِيقٌ . سَائِبٌ .	3088 - Licencier To dismiss, To lay off	فَصَلَ . صَرَفَ . عَزَلَ .
3072 - Libre concurrence Free competition	مُزَاحَمَةٌ حُرَّةٌ . مُنَافَسَةٌ حُرَّةٌ .	3089 - Se faire licencier To get himself dismissed	عَمَلَ عَلَى أَنْ يُصْرَفَ مِنَ الْخِدْمَةِ .
3073 - Libre de toutes dettes Free of all debts	خَالِصٌ مِنَ الدُّيُونِ .	3090 - Licite Licit, Lawfull, Permissible	مَشْرُوعٌ .
3074 - Libre des droits de douane Duty-paid (goods)	خَالِصٌ مِنَ التَّرْسُومِ الْجُمْرِكِيِّ .	3091 - Cause licite Lawfull cause	سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .
3075 - Biens libres Free assets	أَمْوَالٌ سَائِبَةٌ .	3092 - Moyen licite Lawfull means	وَسِيلَةٌ مَشْرُوعَةٌ .

- 3093 - Licitement (على وجه مشروع).  
Lawfully
- 3094 - Liefertinck (P.) . 1902  
اقتصادي هولندي . حقق الإصلاح النقدي الهولندي  
سنة 1945 إذ كان وزيراً في الحكومة الهولندية . أستاذ  
في جامعة امستردام الحرة . نصير المذهب الكلاسيكي  
الحديث .  
P. Liefertinck
- 3095 - Liège  
Cork  
فلين . قُرق .
- 3096 - Lien  
Tie, Bond  
رَابِطَة . رِبَاط . قَيْد .
- 3097 - Lier  
رَبَط . حَزَمَ . قَيْدَ . اَوْثَقَ . وَصَلَ . عقد .  
To bind
- 3098 - Lieu  
Place  
مَكَان . مَحَل . مَوْضِع .
- 3099 - Lieu de destination  
مكان الوصول (البضاعة) .  
Destination place
- 3100 - Lieu de livraison  
Place of delivery  
مَكَان التَّسْلِيم .
- 3101 - Lieu de mouillage  
Place of anchorage  
مَرْتَمَى (السفن) .
- 3102 - Lieu de paiement  
Place of payment  
مَحَلَّ الوَقَاة .
- 3103 - Lieu de travail  
Place of work  
مَكَانُ الْعَمَل .
- 3104 - Lieu d'expédition  
مَقْصِدُ الإِرْسَال (مكان التصدير) .  
Place of dispatch
- 3105 - Lieue  
فَرَسَخ (وحدة لقياس الطول تعادل : 4 كيلومترات في  
فرنسا ؛ 5 كيلومترات في بلجيكا . ويلاحظ أن  
استخدامه أصبح قليلاً عما قبل) .  
League
- 3106 - Ligne  
Line  
خَطٌّ . حَدٌّ . قَاعِدَةٌ .

- 3107 - Ligne aérienne  
Air line, Flight  
خَطٌّ جَوِّيٌّ .
- 3108 - Ligne de chemin de fer  
خَطٌّ سِكَّة حديدية . خط حديدي .  
Railway
- 3109 - Lignes de communication  
خُطوط مُوَاصَلَات  
Communication lines
- 3110 - Ligne de conduite  
Line of conduct  
قَاعِدَةٌ (للعمل) .
- 3111 - Ligne de démarcation  
Demarkation line  
خَطٌّ فَاصِلٌ ، حَدٌّ .
- 3112 - Ligne de charge  
Load line  
حَدُّ التَّحْمِيل .
- 3113 - Ligne de crédit  
Credit line  
حَدُّ الْاِعْتِمَاد .
- 3114 - Lion  
Lion  
أَسَد .
- 3115 - Lions international  
نَادِي الْأَسَدِ الدَّوْلِي (أسس سنة 1917 . يضم حوالي  
20.000 ناد . يهدف إلى تنمية روح التسامح بين  
الشعوب عن طريق دراسة المشاكل في العلاقات الدولية  
ومعالجتها ، والتنشيط النظري والعمل لمبادئ  
الحكم السليم ، ويعمل لربط أعضائه بروح من  
التعاون والصدقة المتبادلة ، اتهم أخيراً بأنه يعمل ضمن  
إطار الصهيونية العالمية ، وكان هذا سبباً في قطع  
أكثر البلاد العربية علاقتها معه ، وكانت سوريا هي  
البادئة) .  
(Association internationale des lions  
clubs)
- 3116 - Clause léonine  
شَرْطُ الْأَسَد (شرط يرد في عقد تأسيس الشركة  
ويستهدف الاستئثار بالأرباح أو حرمان أحد الشركاء  
منها ، ويجنح التشريع الحديث لجعل العقد باطلاً  
بوجود هذا الشرط) .  
Leonine clause

« ينبغي »

# معجم للسيارة

لله عز وجل العزيم نفعه الله

## A

- |                                     |   |                                   |                          |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 - Acceleration linkage (قُضبان..) | التسارع (قُضبان..)                              | 8 - Accumulator cell              | خلية المرمم              |
| Timonerie d'accélération            | (في السيارة)                                    | Cellule d'accumulateur            |                          |
| 2 - Accelerator                     | دَوَّاشَة البترين (في السيارة) مُسرَّع أو مُعجل | 9 - Accumulator container         | وعاء المرمم              |
| Accélérateur                        |   | Bac d'accumulateur                |                          |
| 3 - Accelerator pedal               | دَوَّاشَة التسارع                               | 10 - Act of driving               | تسوق السيارة             |
| Pédale d'accélération               |   | Conduite de la voiture            |                          |
| 4 - Accelerometer                   | معجل أو آلة لقياس سرعة العجلات (مقياس السرعة)   | 11 - Aid (First...)               | الإسعافات الأولى         |
| Accéléromètre                       |   | Premiers secours, Soins d'urgence |                          |
| 5 - Accident (motor car...)         | حادثة سيارة                                     | 12 - Aid-post                     | مركز إسعاف               |
| Accident d'auto                     |   | Poste de secours                  |                          |
| 6 - Accidents on the highway        | حوادث السير (أو الطريق)                         | 13 - Air passage                  | أنبوب الهواء             |
| Accidents de la route               |   | Tube (de passage) d'air           |                          |
| 7 - Accumulator                     | مرمم : مدخر ، حاشدة                             | 14 - Air scuttle                  | كوة التهوية              |
| Accumulateur                        |   | Auvent                            |                          |
|                                     |   | 15 - Amaxophobia                  | رهبة المركبات أو العربات |
|                                     |   | Amazophobie                       |                          |
|                                     |   | 16 - Ambulance                    | سيارة إسعاف              |
|                                     |   | Ambulance                         |                          |



- 17 - Ambulance (chirurgical...) . مُسَعِّفَةٌ جِرَاحِيَّةٌ  
Ambulance chirurgicale
- 18 - Ambulance convoy . قَافِلَةُ سِيَّارَاتٍ إِسْعَافٍ  
Convoi d'ambulance
- 19 - Ambulance-lorry . كَمْيُونُ الإِسْعَافِ  
Camion-ambulance
- 20 - Ambulance cars post . مَرْكَزُ سِيَّارَاتِ إِسْعَافٍ  
Ambulances (poste d'...)
- 21 - Anchorage pin . زُرُّ الإِرْسَاءِ : شَكَّةُ الإِرْسَاءِ  
Axe d'ancrage, Brosse d'ancrage
- 22 - Animal transport . نَقْلُ حَيَوَانَاتٍ  
Transport d'animaux
- 23 - Arm (damper...) . ذِرَاعُ الْمُخَمِّدِ (أَوِ الرَّادِعِ)  
Bras d'amortisseur
- 24 - Armoured car . سَيَّارَةٌ مُدْرَعَةٌ  
Automobile cuirassée
- 25 - Armoured car . دَبَابَةٌ مُدْرَعَةٌ  
Char blindé
- 26 - Ask (to) one's way . اسْتَفْسَرَ عَنِ الطَّرِيقِ  
Demander son chemin
- 27 - Asphalt (compressed...) . أَشْفَلَتٌ مَضْغُوطٌ  
Asphalte comprimé
- 28 - Asphalt (refined...) . أَشْفَلَتٌ مُكْرَّرٌ أَوْ مُصَفَّى  
Asphalte raffiné
- 29 - Assistant driver . مُعَاوَنُ سَاقٍ  
Aide-chauffeur
- 30 - Autobahn (autostrada) . مَهْجَعٌ : طَرِيقُ سِيَّارَاتٍ  
Autostrade
- 31 - Auto emergency repairer . مُصْلِحُ سِيَّارَاتٍ  
Réparateur d'automobiles
- 32 - Auto-machine gun . مُصَفَّحَةٌ : سَيَّارَةٌ مُصَفَّحَةٌ  
Automobile blindée
- 33 - Auto oil . زَيْتُ السَّيَّارَةِ  
Huile d'auto
- 34 - Auto-stop . اسْتِقْفَافٌ  
Auto-stop
- 35 - Automobile club . نَادِي السَّيَّارَاتِ  
Club automobile
- 36 - Attachments (motor car...) . لَوَاحِقُ أَوْ مَلْحَقَاتُ سَيَّارَةٍ (هِيَ قِطْعُ الْغَيَّارِ)  
Accessoires d'une automobile
- 37 - Axis screw . لَوَلْبُ مَخْوَرِي  
Vis-axe
- 38 - Axle (dead...) . مَخْوَرٌ ثَابِتٌ  
Essieu fixe
- 39 - Axle (front...) . قَادِمَةٌ : مَخْوَرٌ أَمَامِي  
Train-avant
- 40 - Axle grease . شَحْمُ الْمَخْوَرِ  
Graisse d'essieu
- 41 - Axle (rear...) . جِسْرٌ (أَوْ مَخْوَرٌ) خَلْفِي  
Pont arrière, Essieu arrière
- 42 - Axle (semi-floating rear...) . مَخْوَرٌ خَلْفِي نَصْفُ طَافٍ  
Essieu arrière semi-flottant
- 43 - Axle shaft . جَذْعُ أَوْ عَمُودُ مَخْوَرٍ  
Arbre axe

## B

- 44 - Back-lash . تَخْلُخُلُ بَيْنَ السَّنَنِ  
Retour de dents (jeu entre-dents)
- 45 - Baggage (compartment...) . مَعْتَوِدُعُ الْمَتَاعِ  
Dépôt de bagages
- 46 - Baggage (excess) . فَائِضُ الْمَتَاعِ  
Excès de bagages
- 47 - Balance weight . رِجَازَةٌ (ثَقْلُ مُوَازِنٍ)  
Contre-poids
- 48 - Balancing (independent... of balanced forces) . الْمُوَازَنَةُ الْمُسْتَقْلِلَةُ لِلْقُوَى الْمُتَوَازِنَةِ  
Equilibrage indépendant des forces équilibrées
- 49 - Barred-road . طَرِيقٌ مُحَدَّبَةٌ  
Route lombée
- 50 - Basin (dash-board...) . طَسْتُ وَاقِيَةِ الْوَحْلِ  
Cuvette de garde-boue

- 51 - Battery  
المُشْحَن الكَهْرَبِي : وعاء لشحن الكَهْرَبَاء الضَّرُورِيَّة  
Batterie لِقِيَادَةِ السَّيَّارَةِ وَهُوَ البَطَّارِيَّة .
- 52 - Battery charging  
ملءُ البَطَّارِيَّات .  
Charge des accus
- 53 - Battery ignition  
اِخْتِرَاقٌ بالبَطَّارِيَّة .  
Allumage par batterie
- 54 - Bayonet oil gauge  
قَضِيبٌ عِيارُ الزَّيْتِ .  
Baguette de jaugeage d'huile
- 55 - Beacon (direction...)  
مِنَوَّارُ الطَّرِيقِ .  
Projecteur de balisage
- 56 - Bead of tyre  
كَفَافُ الإِطَارِ .  
Bourrelet de pneu
- 57 - Bearer plates of the engine  
مُرْتَكِزُ مُحَرِّكٍ .  
Berceau du moteur
- 58 - Bearing (bushed...)  
ضَمَامٌ مُبْطِنٌ بوسَادَةٍ .  
Palier garni d'un coussinet
- 59 - Bearing cap  
غِطَاءُ الضَّمَامِ .  
Couvercle de palier
- 60 - Bearing (crankshaft...)  
ضَمَامٌ الجَزَعِ المَعْقُوفِ .  
Palier de vilebrequin
- 61 - Bearing (double...)  
ضَمَامٌ مُزدَوِجٌ : وسَادَةٌ مُزدَوِجَةٌ .  
Palier double ou jumelé
- 62 - Bearing length  
طُولُ الضَّمَامِ .  
Longueur de palier
- 63 - Bearing load  
حُمُولَةُ الضَّمَامِ .  
Charge du palier
- 64 - Bearing (main thrust...)  
الضَّمَامُ الرَّئِيسِي لِلْمُضَدِّمِ .  
Palier de butée principal
- 65 - Bearing (pilot...)  
ضَمَامٌ دَلِيلٌ : مَدْرَجَةٌ دَالَّةٌ .  
Palier-guide
- 66 - Bearing (roller...)  
مَدْرَجَةٌ الأَشْطُرَاتِ .  
Palier de rouleaux

- 67 - Bearings (ball...)  
وسَادَةُ الكَرِّيَّاتِ .  
Coussinet à billes
- 68 - Beginning of skid  
بَدَءُ انْزِلَاقِ السَّيَّارَةِ .  
Amorce de dérapage
- 69 - Belt (fan...)  
سَيْرُ المِرْوَحَةِ .  
Courroie du ventilateur
- 70 - Benching  
دَكَّةُ سَيَّارَةٍ : مَقْعَدُ سَيَّارَةٍ .  
Banquette
- 71 - Bend of the road (at the...)  
فِي زَاوِيَةِ الطَّرِيقِ .  
A l'angle du chemin
- 72 - Bending moment  
عَزْمُ الانْحِنَاءِ (فِي إِطَارِ الهَيْكَلِ) .  
Moment de flexion (cadre du chassis)
- 73 - Brake  
الْقَرْمَلَةُ (د) : جِهَازٌ فِي السَّيَّارَةِ أَوْ القَاطِرَةِ يَكْبَحُ  
السَّرْعَةَ وَيُوقِفُهَا .  
وقَدْ قَرْمَلُ السَّائِقُ إِذَا كَبَحَ السَّيَّارَةَ ، وَيَقَالُ كَابَحَ  
ومَكْبَحٌ وَحَصَّارٌ (بِالمَقْرَبِ) .  
Frein
- 74 - Blast (cold...)  
ضَمَامُ الهَوَاءِ البَارِدِ .  
Valve à vent froid
- 75 - Blast (hot...)  
ضَمَامُ الهَوَاءِ السَّائِجِ .  
Valve à vent chaud
- 76 - Bleed (air...)  
نُفْبُ التَّهْوِيَّةِ (فِي المَكْبَحِ) .  
Tube d'aération
- 77 - Block of vehicles (traffic block, congestion of traffic)  
اَزْدِحَامُ سَيَّارَاتٍ .  
Bouchon de circulation
- 78 - Board (direction or plate...)  
لَوْحَةٌ دَلَالَةٌ (عَلَى الطَّرِيقِ) .  
Plaque indicatrice (de route)
- 79 - Body of car  
صُنْدُوقُ السَّيَّارَةِ .  
Carrosserie
- 80 - Body (mono-piece...)  
صُنْدُوقٌ وَحِيدُ القِطْعَةِ .  
Carrosserie d'une seule pièce
- 81 - Body pillar  
دَعَامَةُ صُنْدُوقِ السَّيَّارَةِ .  
Pilastre de carrosserie

- 92 - Body shell . قَوَعة المركبة .  
Coque
- 93 - Boot (riding ..) . سَوَفاء القارسة .  
Botte à l'écuyère
- 94 - Bore (cylinder...) . تَقْوِير الأسطوانة .  
Alésage du cylindre
- 95 - Bottom (bed or foundation) of a road . قَاعِدة طَرِيق .  
Assiette (d'une route)
- 96 - Box (spare-part ..) . صَنْدُوقِ قِطْع الغيار .  
Boite des pièces de rechange
- 97 - Box (tool...) . عِلْبة الأدوات .  
Caisné des outils
- 98 - Brake (air...) . مَكْبَح هَوَائِي أو مَكْبَح بالهواء المضغوط .  
Frein à air comprimé
- 99 - Brake band (brake lever quadrant) . طَوَقُ المَكْبَح .  
Bande de frein
- 100 - Brake (band) lining . لَبُوس المَكْبَح .  
Garniture de frein
- 101 - Brake block . نَعْلُ المَكْبَح .  
Sabot de frein
- 102 - Brake (clutch...) . مَكْبَح الوَاصِل أو الوَصَل .  
Frein d'embrayage
- 103 - Brake (contracting ..) . مَكْبَح انقباضي .  
Frein à contraction
- 104 - Brake cylinder . أُسْطُوانَة المَاسِك أو طَبلة المَكْبَح .  
Cylindre du frein (ou tombour du frein)
- 105 - Brake (disc ..) . مَكْبَح بِأَقْرَاص .  
Frein à disques
- 106 - Brake (emergency ..) . مَكْبَح الأمان أو التوقّف (مَكْبَح بدوي) .  
Frein de secours
- 107 - Brake (foot...) . مَكْبَح قَلَمِي أو يَدُوانَة .  
Frein à pied
- 108 - Brake (hand ..) . مَكْبَح يَدُوي .  
Frein à main
- 109 - Brake (hydraulic...) . مَكْبَح سائلي أو هيدروليكي .  
Frein hydraulique
- 110 - Brake lining . قُضبان أو قُضبان المَكْبَح .  
Timonerie de freinage
- 111 - Brake linkage . دَوَانَة المَكْبَح .  
Pédale de frein
- 112 - Brake (minor... adjustment) . ضَبْطُ المَكابَح : تَعْيِيرُ المَكابَح .  
Réglage ou ajustage des freins
- 113 - Brake (parking...) . مَكْبَح الوُقُوف .  
Frein de parage (ou stationnement)
- 114 - Brake pedal . دَوَانَة المَكْبَح .  
Pédale de frein
- 115 - Brake power . قُدْرَة المَكْبَح .  
Puissance du frein
- 116 - Brake (rim...) . مَكْبَح على حِطار .  
Frein sur jante
- 117 - Brake (safety...) . مَكْبَح الأمان .  
Frein de sécurité
- 118 - Brake (servo...) . مَضاعف أو مُضخَم المَكْبَح مَكابَح مُوازَرة .  
Amplificateur de freinage (servo-frein)
- 119 - Brake shoe lining . انزلاق المَكْبَح .  
Patinage du frein
- 120 - Brakes (to fix...) . ضَعْفَ أو ثَبَتَ المَكابَح .  
Caler les freins
- 121 - Brakes (four-wheel...) . مَكْبَح النَوَالِب الأربعة .  
Frein aux quatre roues
- 122 - Brakes (hydraulic servo...) . مَكابَح مائِيَة (أو إِدْرُولِيكِيَة) لِلْمُوازَرة .  
Servo-freins hydrauliques
- 123 - Brakes (pneumatic servo...) . مَكابَح هَوَائِيَة مُوازَرة .  
Servo-freins pneumatiques
- 124 - Brakes (sensitive ..) . مَكابَح حَسَّاسَة .  
Freins sensibles

- 115 - Brakes (to tighten...) . شد المكابح .  
Bloquer les freins
- 116 - Brakes (work or put to work...) . حرك المكابح .  
Actionner les freins
- 117 - Braking of a wheel . كبح دولاب .  
Freinage d'une roue
- 118 - Braking (unequal...) . كبح غير منتظم .  
Freinage irrégulier
- 119 - Braking with engine . الكبح بالمحرك .  
Freinage par le moteur
- 120 - Branch (to) . يتفرع (طريق) .  
Bifurquer
- 121 - Branch of road . تفرع طريق .  
Embranchement d'une route
- 122 - Branching . تفرع .  
Bifurcation
- 123 - Brass . وسادة ساعد او وسادة ضئام .  
Coussinet de bielle, de palier
- 124 - Breach . مخالفة .  
Infraction
- 125 - Breach of regulations . مخالفة القوانين .  
Contravention aux règlements
- 126 - Breech . المغلاق : القلنسوة (غطاء المحرك أو الأسطوانة) .  
Culasse
- 127 - Breech cover . مأوى المغلاق .  
Abri de culasse
- 128 - Breech carrier . حاملة المغلاق .  
Porte-culasse
- 129 - Breech casing . علبة المغلاق .  
Boîte de culasse
- 130 - Breech connection . وصلة القلنسوة أو وصلة المغلاق .  
Joint de culasse
- 131 - Breech cover . غطاء المغلاق .  
Couverture de culasse

- 132 - Breech loading . إلقام بالمغلاق .  
Chargement par la culasse
- 133 - Breech mechanism . آلية المغلاق .  
Mécanisme de culasse
- 134 - Breech screw . لولب مغلاق .  
Vis-culasse
- 135 - Bright lights (driving lights) . أنوار السير البراقة .  
Lumière vive de circulation
- 136 - Buffer cylinder . أسطوانة المخمد .  
Cylindre de l'amortisseur
- 137 - Bumperette . مضلعة وآقية الصلعات (للدواسة الخ...) .  
Tampon amortisseur (de pédale etc)
- 138 - Burnishing . صقل (المعدن) .  
Brunissage
- 139 - Bursting of tyre . انفجار الحوق .  
Eclatement de pneu
- 140 - Bus stop . منطقة توقف الحافلات .  
Zone d'arrêt pour autobus
- 141 - Bus service . خدمة الحافلات (الباصات) .  
Service autobus
- 142 - Bustle (the... in the streets) . ازدهام الشوارع .  
Animation des rues
- 143 - Button (choker...) . زر المخنقة : بدة المخنقة .  
Bouton d'étrangleur
- 144 - By-lane By-path . طريق منفرج .  
Chemin écarté
- 145 - By-pass . تمر تحويلي .  
Contournement (déviation)

## C

- 146 - Cab . عربة حنطور : عربة أجرة .  
(مركبة أجرة وحيدة الجواد يقعد الحوذي في مؤخرتها)  
Cab, Voiture de place
- 147 - Cab-stand . موقف سيارات أجرة .  
Station de voitures de place
- 148 - Cables (wire...) . حبال القرامل .  
Câbles des freins

- 149 - Cabriolet, Gig . جمّازة : مركب سريع يتخذ الناس في المدن  
Cabriolet
- 150 - Call (or hail) a taxi . نادى أجرة .  
Appeler un taxi
- 151 - Cam box (or housing) . علبة الكام .  
Boîte à came
- 152 - Cam (brake...) . كام الماسك أو الكبح .  
Came du frein (ou freinage)
- 153 - Cam follower . دافعة الكام .  
Poussoir de came
- 154 - Cam (floating...) . كام طافية ..  
Came flottante
- 155 - Camber . ميل (دواليب السيارة في نقطة مسها للأرض) .  
Carrossage
- 156 - Camber (axle...) . ميل المحور .  
Carrossage d'essieu
- 157 - Camber (front wheel...) . ميل العجلة الأمامية .  
Carrossage de la roue avant
- 158 - Camber (road...) . تحذب الطريق .  
Bombement de la chaussée
- 159 - Camshaft . جذع أو عمود الكامات (هو جذع التوزيع) .  
Arbre à cames
- 160 - Camshaft bearing . ومادة سجنج الكام .  
Coussinet d'arbre à cames
- 161 - Can (or tin) . صقيحة : وعاء من الصقيح يحمل فيه البترين والزيت ونحوهما .  
Bidon
- 162 - Can of oil . صقيحة زيت .  
Bidon d'huile
- 163 - Can (petrol...) or petrol-tin . صقيحة بترين .  
Bidon d'essence
- 164 - Candle-power . قوة الإضاءة بالشمعات .  
Intensité d'éclairage en bougies
- 165 - Canvas roll for tools (of repair) . حقيبة قماشية لعدة التصليح .  
Trousse en toile pour outils (de réparation)
- 166 - Cap (breech...) . سدادة المغلاق : كمة المغلاق .  
Bouchon de culasse
- 167 - Cap (closing...) . سدادة الإغلاق .  
Bouchon de fermeture
- 168 - Cap for oil hole . سدادة ثقب الزيت .  
Bouchon de l'orifice d'huile ou bouchon de chambre à huile
- 169 - Cap (greasing...) . سدادة التشحيم .  
Bouchon de graissage
- 170 - Cap (lubrifier...) . غطاء مشحم .  
Chapeau graisseur
- 171 - Cap (radiator...) . غطاء المبرد .  
Bouchon de radiateur
- 172 - Cap (safety...) . كمة الأمن .  
Bouchon de sûreté
- 173 - Cap (screw...) . سدادة لولبية .  
Bouchon à vis
- 174 - Car (ammunition...) . عربة ذخيرة .  
Voiture à munition
- 175 - Car (armoured scout...) . مصفحة استطلاع .  
Automitrailleuse de reconnaissance
- 176 - Car dumper . مفرغة العربات .  
Déchargeur de voitures
- 177 - Car (fire-engine...) . سيارة إطفائية .  
Autopompe
- 178 - Car (flat...) . عربة مسطحة : شاحنة مسطحة .  
Car ou camion plat
- 179 - Car (freight...) . شاحنة بضائع : باضعة .  
Camion de marchandises
- 180 - Car (half-track...) . سيارة نصف مزنجة .  
Auto mi-chenille
- 181 - Car (hand...) . عربة يد .  
Voiture à main

- 182 - Car heater . دفاعة السيارة .  
Chauferette pour auto
- 183 - Car (heavy...) . عربة ثقيلة .  
Voiture lourde
- 184 - Car licence . بطاقة رماذية (بطاقة العربة) .  
Carte grise
- 185 - Car (light...) . عربة خفيفة .  
Voiture légère
- 186 - Car of standard model . سيارة متكررة النموذج .  
Voiture de série
- 187 - Car on springs . سيارة على نوابض .  
Voiture suspendue
- 188 - Car-park or parking-place . حظيرة السيارات .  
Parc pour autos ou de stationnement
- 189 - Car (passengers...) . عربة مسافرين أو ركاب .  
Car de voyageurs
- 190 - Car (patrol...) . عربة دورية .  
Voiture de patrouille
- 191 - Car (reconnaissance...) (scout car) . عربة استطلاع : عربة أوعار .  
Voiture de reconnaissance
- 192 - Car (tram...) . حافلة كهربائية : ترام .  
Voiture de tramway
- 193 - Car (tank...) . شاحنة صهريج .  
Camion-citerne
- 194 - Caravan . قافلة عربات .  
Voiture de saltimbanques (file de voitures)
- 195 - Carburetor (or carburettor) . المُفحم .  
Carburateur
- 196 - Carburetor characteristics . خواص المُفحم .  
Caractéristiques du carburateur
- 197 - Carburetor clack . إكاء المُفحم .  
(قطعة تجذب لتسهيل ميلان البترين في السيارة)  
Clapet du carburateur
- 198 - Carburetor (down-draught...) . مُفحم مقلوب .  
Carburateur inversé
- 199 - Carburetor float level . مستوى المُفحم .  
Niveau (du flotteur) de carburateur
- 200 - Carburetor (flooded...) . مفحم مغمور .  
Carburateur noyé
- 201 - Carburetor heater . مُسخنة المُفحم .  
Chauffe-carburateur
- 202 - Carburettor jet . نضاجة المُفحم .  
Gicleur
- 203 - Carburettor jet nipple . صنبور المُفحم .  
Raccord du gicleur du carburateur
- 204 - Carburetor needle . نقاط المُفحم .  
Pointeau du carburateur
- 205 - Carburetor throttle . قراشة المُفحم .  
Papillon du carburateur
- 206 - Cargo truck . كمينون قاطر أو جرار .  
Camion-remorque ou de chargement
- 207 - Carman, Carrier . شحان : شاحنة .  
Camionneur
- 208 - Carport . شيفقة السيارة (تظلل بها) .  
Abri pour voitures
- 209 - Carriage and pair . ثنائية الجياد .  
Voiture à deux chevaux
- 210 - Carriage (baby...) . مركبة رضيع .  
Voiture d'enfant, de bébé
- 211 - Carriage-builder . حثثوري : صانع مركبات (أو صانع صناديق المركبات)  
Carrossier (caléchier)
- 212 - Carriage-building . صناعة المركبات .  
Carrosserie
- 213 - Carriage (closed...) . سيارة مغلقة أو مغلقة .  
Voiture fermée
- 214 - Carriage-drive . شارع السيارات .  
Avenue voiturière (ou pour voitures)
- 215 - Carriage expenses . مصاريف النقل .  
Frais d'aménagement

- 216 - Carriage (four-wheeled...) . سيارة ذات أربعة دواليب .  
Voiture à quatre roues
- 217 - Carriage (light four-wheeled...) . حشور (عربة مكشوفة وهي مولدة) .  
Calèche
- 218 - Carriage (livery-stable...) . سيارة فخمة (تؤجر مع سائقها) .  
Voiture de remise
- 219 - Carriage (open...) . سيارة مكشوفة .  
Voiture découverte
- 220 - Carriage road . طريق سالك .  
Route carrossable
- 221 - Carriage-way . طريق المركبات .  
Voie routière
- 222 - Carriageway . قارعة الطريق : من الطريق .  
Chaussée
- 223 - Carriage-window . زجاج عربة أو سيارة .  
Glace de voiture
- 224 - Caterpillar-tractor . سيارة مزنجرة .  
Auto-chenille
- 225 - Carrier (luggages...) . حاملة الأمتعة : النعقة .  
Porte-bagages
- 226 - Carrier (wheels...) . حاملة العجلات .  
Porte-roues
- 227 - Carrying company . شركة نقلات .  
Compagnie de transport
- 228 - «Cars stop here by request» . وقوف اختياري (أي بطلب) .  
«Arrêt facultatif»
- 229 - Cart . طبر (عجلة نقل) .  
Charrette
- 230 - Cart or carry (to) . شحن : نقل بالشاحنة .  
Camionner
- 231 - Cart (go...) . عربة أطفال .  
Charrette d'enfant
- 232 - Cart grease . شحم العربات .  
Graisse pour voitures
- 233 - Cart (hand-...), Barrow . عربة يد .  
Charrette à bras
- 234 - Cart (market-gardener's...) . عجلة البستاني (عربة ذات دولتين أو أربعة دواليب  
تشتعمل لنقل الخضار إلى الأسواق) .  
Jardinière
- 235 - Cart (milk...) . عربة لبنان .  
Voiture de laitier
- 236 - Cartage, Carriage . نقل بالعربات أو المركبات .  
Voiturage
- 237 - Cart wright's workshop . مصنع العربات .  
Charronnerie
- 238 - Casing (clutch...) . صندوق أو ظرف الواصل .  
Boîte ou douille de l'embrayage
- 239 - Casting piston in metal moulds . سبك المكبس في قوالب معدنية .  
Fonte du piston dans des moules métalliques
- 240 - Casualties (road...) . إصابات الطريق .  
Accidents de route
- 241 - Catch (closing...) . سقاطة الإغلاق .  
Cliquet de fermeture
- 242 - Catch (feeding...) . سقاطة التغذية .  
Cliquet d'alimentation
- 243 - Catch (reverse...) . سقاطة السرعة الخلفية (ضابطةها) .  
Cliquet de marche arrière
- 244 - Carterpillar . مزنجرة (عربة صغيرة عسكرية مصفحة ومجهزة  
بزنجير) .  
Chenillette
- 245 - Carterpillar chain . سلسلة الزنجير .  
Chaîne de chenille
- 246 - Carterpillar-tractor . سيارة مزنجرة .  
Auto-chenille
- 247 - Centre of resistance . مركز المقاومة .  
Centre de résistance
- 248 - Chains adjustment . الجنازير (ضبط...) .  
Ajustage des chaînes

- 249 - Chains (double roller...) زَنَاجِيرُ الْبَكَرَاتِ الْمَزْدُوجَةِ .  
Doubles chaînes à rouleaux
- 250 - Tourist bus عَرَبَةٌ سَيَاحَةٍ .  
Voiture de promenade (voiture touristique)
- 251 - Chair (invalid's...) مَرْكَبَةٌ مَرِيضٍ .  
Voiture de malade
- 252 - Chair (sedan...) عَمَّةٌ (كُرْسِيٌّ مَغْطًى يَحْمِلُهُ رَجُلَانِ لِلنَّقْلِ) .  
Chaise à porteurs
- 253 - Chamber (combustion...) خَزَانُ الْإِخْتِرَاقِ .  
Chambre de combustion
- 254 - Change of direction تَغْيِيرُ الْإِتِّجَاهِ .  
Changement de direction
- 255 - Channelising island جَزِيرَةٌ لِتَوْجِيهِ الْمُرُورِ .  
Ilot de canalisation
- 256 - Charge شَحْنَةٌ .  
Charge
- 257 - Charging current تَبَازُ الشَّحْنِ .  
Courant de charge
- 258 - Chassis هَيْكَلٌ أَوْ قَاعِدَةٌ .  
Châssis
- 259 - Chassis (automobile...) قَاعِدَةٌ (أَوْ هَيْكَلٌ) السَّيَّارَةِ .  
Châssis d'automobile
- 260 - Chassis (stripped...) هَيْكَلٌ مَجْرَدٌ .  
Châssis nu
- 261 - Chill cast iron حَدِيدُ الزَّهْرِ الْمُبْرَدُ (أَوْ الْمُسْقَى) .  
Fonte en coquille
- 262 - Choked مَسْلُودٌ بِالْوَسَخِ .  
Obstrué, Bouché (par la crasse)
- 263 - Chuck wagon الْعَرَبَةُ الْمَطْبَخِ (عَرَبَةٌ مَزُودَةٌ بِفَرْنٍ وَمُؤَنٍ لِلطَّبْخِ وَيَكُونُ ذَلِكَ فِي الْقَطَارَاتِ وَالْقَافِلَاتِ السَّيَّارَةِ) .  
Wagon-cuisine
- 264 - Circuit (motor...) دَرَجَاتُ الْإِخْتَارِ .  
Circuit de vitesse
- 35 - Cleaner (air...) Air filter مُنَقِّي الْهَوَاءِ : مُرَشِّحُ الْهَوَاءِ .  
Filtre à air
- 266 - Clear road طَرِيقٌ مُفْتُوحٌ (أَيُّ لَهَا مُنْعَرَجَاتٌ مَكْشُوفَةٌ) .  
Route dégagée
- 267 - Clearance adjustment ضَبْطُ التَّخَلُّلِ .  
Ajustage de l'écartement
- 268 - Clearance between the piston and the cylinder تَخَلُّلٌ بَيْنَ الْمَكْبَسِ وَالْأَسْطُوَانَةِ .  
Jeu entre le piston et le cylindre
- 269 - Clearance (cap...) انْفِرَاجُ الْفَجْوَةِ (تَخَلُّلُ الثَّغْرِ) .  
Ecartement de l'ouverture
- 270 - Clearance (valve...) تَخَلُّلُ الصَّمَامِ .  
Ecartement de la valve
- 271 - Climb (hill...) سَبَاقُ الْعُقَبَاتِ .  
Course de côte
- 272 - Climbing ability صَلَاحِيَّةُ التَّسَلُّقِ (السَّيَّارَةِ) .  
Capacité d'ascension
- 273 - Clip (holding down...) رَكَابُ التَّثْبِيتِ .  
Etrier de fixation
- 274 - Clockwise rotation دَوْرَانٌ فِي اتِّجَاهِ عَشْرِبِ السَّاعَةِ .  
Rotation dans le sens de l'aiguille d'une montre
- 275 - Clutch وَاصِلٌ .  
Embrayage
- 276 - Clutch arm عِطَّةُ الْوَاصِلِ .  
Lever d'embrayage
- 277 - Clutch collar طَوَقُ الْوَاصِلِ .  
Collier d'embrayage
- 278 - Clutch cone مَخْرُوطُ الْوَاصِلِ .  
Cône d'embrayage
- 279 - Clutch disc قُرْصُ الْوَاصِلِ .  
Disque d'embrayage
- 280 - Clutch dog مِخْلَبُ الْوَاصِلِ .  
Griffe d'embrayage



- 281 - Clutch guide . دليل الوَاصِل .  
Guide d'embrayage
- 282 - Clutch form . شَوَكَة الوَاصِل .  
Fourche d'embrayage
- 283 - Clutch housing or casing . حَوْض الوَاصِل .  
Carter d'embrayage
- 284 - Clutch linkage . قَضْبَان الوَاصِل .  
Timonerie d'embrayage
- 285 - Clutch pedal . دَوَّاسَة أو مَدَوَس الفَصْل أو الفَاصِل أو الوَاصِل .  
Pédale d'embrayage ou de débrayage
- 286 - Clutch spring . نَابِض الوَاصِل .  
Ressort d'embrayage
- 287 - Clutch-stop . مَكْبَح الفَصْل .  
Frein de débrayage
- 288 - Coach-and-four . رُبَاعِيَة الجِيَاد (مَرَكَبَة تَجْرَمَا أَرْبَعَة جِيَاد) .  
Voiture à quatre chevaux
- 289 - Coach box . مَقْعَد الحُوْذِي .  
Siège du cocher
- 290 - Coach door . بَاب مَرَكَبَة .  
Portière de carrosse
- 291 - Coach (mourning ..) . عَرَبَة جَنَازَة .  
Voiture d'enterrement
- 292 - Coach (state...) . سَيَّارَة فَخْمَة (سَيَّارَة احْتِفَال : عَرَبَة مَهْرَجَان) .  
Voiture de gala
- 293 - Coachman (coachy) . حُوْذِي : سَائِق (مُكَارِي) .  
Voiturier, Postillon.
- 294 - Coat (motoring...) . مِعْطَف السَّيَّارَة .  
Manteau d'automobile
- 295 - Coil (ignition...) . وَشِيْعَة الْأَشْتَعَال .  
Bobine d'allumage
- 296 - Collet . زَبَقُ الحَصَر (الزَبَق خِيْط التَّقْوِيم) .  
Douille de serrage
- 297 - Column (motor transport...) . قَافِلَة سَيَّارَات : رَقْلُ سَيَّارَات نَقْل .  
Colonne ou convoi de voitures de transport
- 298 - Column (steering-...) . عَمُودُ الْقِيَادَة .  
Colonne de direction
- 299 - Compensation in fixed choke . التَّعْوِض فِي المُنْفَحَم ذِي مَضْرَاع الهَوَاء الثَّابِت .  
Compensation dans le carburateur au volet d'air fixe
- 300 - Compressor . ضَاغِط .  
Compresseur
- 301 - Compressor (air...) . ضَاغِطُ الهَوَاء .  
Compresseur d'air
- 302 - Compressor (gas...) . ضَاغِطُ الْغَاز .  
Compresseur de gaz
- 303 - Concessionary (cars...) . وَكِيلُ سَيَّارَات .  
Concessionnaire d'automobiles
- 304 - Condition of roads . صَلَابِيَة الطَّرِيق .  
Condition des routes
- 305 - Congestion (traffic...) . زَحْمَة السَّيْرِ أَوْ المُرُور .  
Embouteillage de circulation
- 306 - Continuation of a road . تَطْوِيل (أَوْ مَد) طَرِيق .  
Continuation d'une route
- 307 - Control or signal traffic . إِدَارَة أَوْ مُرَاقَبَة المَوَاصِلَات .  
Direction ou contrôle du trafic
- 308 - Control of transport . مُرَاقَبَة النَّقْل .  
Contrôle de transport
- 309 - Conveyance or vehicle (public...) . عَرَبَة أَوْ سَيَّارَة عُمُومِيَة .  
Voiture publique
- 310 - Cooler . مُبْرِد .  
Refroidisseur
- 311 - Cooler (spark-plug...) . مُبْرِد الشَّمْعَة .  
Refroidisseur de bougie
- 312 - Cooler (oil...) . مُبْرِد بِالزَّيْت .  
Refroidisseur à l'huile

- 313 - Cooler (water...) . جَهَازُ تَبْرِيدِ الْمَاءِ .  
Dispositif de refroidissement de l'eau
- 314 - Cooling (air...) . تَبْرِيدٌ بِالْهَوَاءِ .  
Refroidissement par l'air
- 315 - Cooling apparatus . جَهَازُ التَّبْرِيدِ .  
Dispositif de refroidissement
- 316 - Cooling (blast or direct fan...) . تَبْرِيدٌ مُبَاشِرٌ بِالْمُرَوَّحَةِ .  
Refroidissement direct par ventilateur
- 317 - Cooling (cylinder...) . تَبْرِيدُ الْأَسْطُوَانَةِ .  
Refroidissement du cylindre
- 318 - Cooling fin . جَنْيْحَةُ التَّبْرِيدِ .  
Ailette de refroidissement
- 319 - Cooling liquid . سَائِلٌ مُبْرَدٌ .  
Liquide de réfrigération
- 320 - Cooling (liquid...) . تَبْرِيدٌ بِسَائِلٍ .  
Refroidissement par liquide
- 321 - Cooling method . طَرِيقَةُ التَّبْرِيدِ .  
Méthode de refroidissement
- 322 - Cooling surface . سَطْحُ التَّبْرِيدِ (سَطْحٌ مُشَعٌ) .  
Surface de refroidissement
- 323 - Cooling (water...) . تَبْرِيدٌ بِالْمَاءِ .  
Refroidissement à l'eau
- 324 - Cooling (oil...) . تَبْرِيدٌ بِالزَّيْتِ .  
Refroidissement à huile
- 325 - Corner (blind... of road) . مُنْعَطَفٌ مَخْصُورٌ .  
Tournant encaissé
- 326 - Corner (dangerous... of road) . مُنْعَطَفٌ خَطِيرٌ أَوْ عَنِيفٌ .  
Tournant brusque
- 327 - Counterslope (reverse slope) . مُنْحَدٌ مُدْبِرٌ (خَفِيٌّ عَنِ الْعَيْنِ) .  
Contre-pente
- 328 - Counterweight . رَجَازَةٌ : ثَقْلٌ مُوَازِنٌ .  
Contre-poids
- 329 - Country lane . طَرِيقٌ قَرْوِيٌّ .  
Chemins ruraux
- 330 - Course (wearing...) . طَبَقَةُ الدَّرَجَانِ .  
Couche de roulement
- 331 - Cover (buffer...) . غِطَاءُ الْمَخْمَدِ .  
Couvercle d'amortisseur
- 332 - Cover (cylinder...) . غِطَاءُ الْأَسْطُوَانَةِ .  
Couvercle de cylindre
- 333 - Cowl . غِطَاءُ الْمُحَرِّكِ .  
Capot (de moteur etc.)
- 334 - Cowl (radiator...) . وَاقِيَةُ الْمُبْرَدِ .  
Capot de radiateur
- 335 - Cracks (hair...) . شُرُوحٌ شَعْرِيَّةٌ (فِي الطَّرِيقِ) .  
Fendillement
- 336 - Crank . الْمُدَوَّرَةُ .  
Manivelle
- 337 - Crank (to) motor-engine . أَطْلَقَ الْمُحَرِّكَ بِالْمُدَوَّرَةِ .  
Faire démarrer le moteur avec la manivelle
- 338 - Crank-arm . سَاعِدُ الْمُدَوَّرَةِ .  
Bras de manivelle
- 339 - Crank (engine...) . مُحَرِّكٌ ذُو ذِرَاعٍ مُدَوَّرٍ .  
Moteur à manivelle
- 340 - Crank pin . زَرْزَرَةٌ مُرْتَقٍ : عَقْفَةٌ .  
Tourillon
- 341 - Crank (starting...) . مُدَوَّرَةُ الْإِطْلَاقِ :  
Manivelle de démarrage
- 342 - Crank (wind-screen...) . مُدَوَّرَةُ وَاقِيَةِ الرِّيحِ .  
Manivelle de pare-brise
- 343 - Crawling taxi . سَيَّارَةٌ خَطَّافَةٌ (تَلْقِطُ الزَّبَائِنَ فِي الشُّوَارِعِ) .  
Taxi en marande
- 344 - Cross-country lorry . كَمَيُونُ الْأَوْعَارِ .  
Camion pour pistes
- 345 - Cross-fall . انْحِدَارٌ عَرَضِيٌّ .  
Pente transversale
- 346 - Cross bar . مُشْتَعَرِضٌ لِطَارٍ (قَاعِيَّةُ السَّيَّارَةِ) .  
Traverse (cadre du châssis)

- 347 - Carrefour مفرق طرق  
Carrefour
- 348 - Cross-roads ملتقى طرق  
Croisée de chemins
- 349 - Cross-roads (trefoil) مدارة نفلية  
(شبيهة بشكل نفلة بأربع وريقات)  
Carrefour en trèfle
- 350 - Crossing-point نقطة تقاطع : نقطة عبور .  
Point de croisement
- 351 - Cul-de-sac ركب (طريق غير نافذ)  
Cul-de-sac (voie sans issue)
- 352 - Cup (piston rubber...) بودة المكبس من المطاط .  
Coupelle de piston en caoutchouc
- 353 - Distributor (ignition...) موزع الإشعال .  
Distributeur d'allumage
- 354 - Curves (distillation...) منحنيات التقطير (للبترول)  
Courbes de distillation
- 355 - Cushion (breech...) وسادة المغلاق .  
Coussinet de culasse
- 356 - Cycle (four stroke...) دورة رباعية .  
Cycle à quatre temps
- 357 - Cyclometer (mileage recorder) عداد الكيلومترات .  
Compteur kilométrique
- 358 - Cylinder (air...) أسطوانة هواء .  
Cylindre à air
- 359 - Cylinder (air cooled...) أسطوانة مبردة بالهواء .  
Cylindre refroidi par l'air
- 360 - Cylinder-block كتلة الأسطوانة .  
Bloc du cylindre
- 361 - Cylinder breech فلنسوة الأسطوانة .  
Culasse du cylindre
- 362 - Cylinder capacity سعة الأسطوانة .  
Capacité du cylindre ; cylindrée
- 363 - Cylinder (equilibrator...) أسطوانة الموازن .  
Cylindre de l'équilibreur
- 364 - Cylinder (gas...) أسطوانة الغاز .  
Cylindre à gaz
- 365 - Cylinder liner (or jacket) قميص الأسطوانة .  
Chemise du cylindre
- 366 - Cylinder (master...) الأسطوانة الرئيسية للمكابح .  
Cylindre principal de freins
- 367 - Cylinder (operating...) أسطوانة التشغيل .  
Cylindre de fonctionnement
- 368 - Cylinder (recuperator...) أسطوانة المرجع أو أسطوانة مرجعة .  
Cylindre de récupérateur
- 369 - Cylinder (vacuum servo...) أسطوانة التخلخل المؤازرة أو أسطوانة خوائية مؤازرة .  
Servo-cylindre à dépression
- 370 - Cylinder wall جدار الأسطوانة .  
Paroi du cylindre
- 371 - Cylinders bloc (machine-operations on...) عمليات آلة تجري على كتلة الأسطوانات .  
Opérations mécaniques sur le bloc-cylindres
- D**
- 372 - Damper رادع أو مخمّد .  
Amortisseur
- 373 - Damper (air...) دسام التهوية .  
Clapet de ventilation
- 374 - Damper (dynamic...) مخمّد ديناميكي : رادع ميكانيكي .  
Amortisseur dynamique
- 375 - Dash board حاجز فاصل (بين محرك السيارة وصندوقها) .  
Tablier (planche de bord)

- 376 - Dashboard . واقية الوَحْل .  
Garde-boue
- 377 - Dashboard light or lamp مصباح لَوْح القِيَادَة  
Lampe de bord
- 378 - Dashboard lighting تَنْوِيرُ لَوْحِ القِيَادَة .  
Eclairage de bord
- 379 - Dash-pot (oil...) . مُخَمَد زَيْتِي .  
Amortisseur à huile
- 380 - Dead-centre position . الِوَضْعُ فِي نَقْطَةِ العَطَالَة .  
Position de point mort
- 381 - Dead time زَمَنُ العَطَالَة : شَوْطُ العَطَالَة .  
Temps mort
- 382 - Declutching (double...) عَزْلُ مُزْدَوِج .  
Double débrayage
- 383 - Deep point, Dead centre . نَقْطَةُ العَطَالَة .  
Point mort
- 384 - Deflection . انْحِرَاف : انْعِطَاف .  
Déflexion
- 385 - Deflector . حَارِقَة .  
Déflecteur
- 386 - Deflector (air...) . حَارِقَة الهَوَاء .  
Déflecteur d'air
- 387 - Deflector (blast...) . حَارِقَة (أَوْ مِزْبِغُ العَصْف) .  
Déflecteur de rafale ou de coup de vent
- 388 - Deflector (casing ..) . حَارِقَة الظَّرْف .  
Déflecteur de douille
- 389 - Deflector (cylinder air...) . حَارِقَة الهَوَاءِ لِلْأَسْطُوَانَات .  
Déflecteur d'air des cylindres
- 390 - Deflector (cylinder-head air...) . حَارِقَة الهَوَاءِ لِلْقُلْسُوَّة (فِي المَحْرَك) .  
Déflecteur d'air de culasse
- 391 - Deflector (exhaust...) . حَارِقَة الانْفِثَالَات : حَارِقَة العَادَم .  
Déflecteur d'échappement

- 392 - Deflector . انْحِرَاف (الضوء)  
Deflexion (de la lumière)
- 393 - Deflector (oil...) . حَارِقَة الزَّيْت .  
Déflecteur d'huile
- 394 - Depot (remounts...) . رِبَاطُ الخَيْل .  
Dépôt de remonte
- 395 - Depression (carburettor...) . تَخْلُخُلُ المُفْحَم .  
Dépression du carburateur.
- 396 - Depression (motor...) . هُبُوطُ ضَغْطِ المَحْرَك .  
Dépressoion du moteur
- 397 - Detachment (traffic...) . مُفَرِّزَة تَنْظِيمِ المُرُور .  
Détachement de circulation routière
- 398 - Diffuser (carburettor...) . رَذَاذَة المُفْحَم .  
Diffuseur du carburateur
- 399 - Diffuser (centrifugal...) . رَذَاذَة نَابِذَة .  
Diffuseur centrifuge
- 400 - Diffuser (supercharger...) . رَذَاذَة الضَّاعِط (أَوْ الضَّغَاط) .  
Diguseur du compresseur
- 401 - Diffuser (tube...) . أَنْبُوبُ الرَذَاذَة أَوْ أَنْبُوبُ التَّنَاضِحَة .  
Tube du diffuseur
- 402 - Diluted oil . زَيْتٌ مُخَفَّف .  
Huile diluée
- 403 - Dips (the road... sharply) . انْعَدَرَتِ الطَّرِيقُ فُجَاءَةً .  
Plonge (la route... brusquement)
- 404 - Direction (in every...) . فِي كُلِّ الِاتِّجَاهَات .  
En tous sens
- 405 - Direction (in the opposite...) . فِي اتِّجَاهٍ مُعَاكِس .  
En sens inverse
- 406 - Direction (positive...) . اتِّجَاهٌ مُبَاشِر .  
Sens direct
- 407 - Direction of the traffic . اتِّجَاهُ السَّيْرِ .  
Sens de la circulation

- 408 - Dirt in the carburettor **وسخ أو توسخ المضم**  
Encrasement du carburateur
- 409 - Dirt road **طريق غير مُحَصَّنة**  
Chemin non macadamisé
- 410 - Disc (multiple...) **عديد الأقراص**  
Multidisque
- 411 - Discipline (track..) **انضباط السير**  
Discipline de circulation
- 412 - Distance (to hire a taxi by...) **أخذ سيارة أجره حسب المسافة**  
Course (prendre un taxi à la...)
- 413 - Distance scale **سلم المسافات**  
Echelle des distances
- 414 - Distribution (mixture...) **توزيع مخلوط الوقود**  
Distribution de mélange
- 415 - Distribution (weight...) **توزيع نقل المكابح**  
Répartition du poids (des freins)
- 416 - Dog-cart **كلية (عربة) لنقل كلاب الصيد**  
Dog-cart (charette anglaise)
- 417 - Door bumper **مصدّم باب (الركبة)**  
Butée de portière
- 418 - Door frame **إطار باب (الركبة)**  
Cadre de portière
- 419 - Door guide **دليل الباب**  
Guide de portière
- 420 - Door handle **مقبض الباب**  
Poignée de portière
- 421 - Door header **أسكفة الباب : لجاف الباب**  
Linteau de portière
- 422 - Door lock **قفل الباب (في السيارة)**  
Serrure de la porte
- 423 - Door window **نافذة الباب**  
Fenêtre de portière
- 424 - Door trim **زخرفة الباب (في السيارة)**  
Garniture de la portière (de voiture)
- 425 - Door-window **زجاج باب السيارة (أو نافذة باب السيارة)**  
Glaze de portière
- 426 - Downgrade **انحدار**  
Pente
- 427 - Drag, Tie-road **ساعد**  
Bielle
- 428 - Drag-link **ساعد القيادة**  
Bielle de commande (de direction)
- 429 - Dray **كراجة : عربة أثقال وأطنة**  
Fardier
- 430 - Drive (front wheel...) **جاذب أمامي (محرك ينقل الجهد إلى الدواليب الأماميين في السيارة)**  
Traction-avant
- 431 - Driver-mechanic **سائق ميكانيكي**  
Chauffeur mécanicien
- 432 - Driver's compartment **مقصورة السائق**  
Cabine du chauffeur
- 433 - Driver's seat **مقعد السائق**  
Siège du chauffeur
- 434 - Driving **سوق (سيارة)**  
Conduite (d'une voiture)
- 435 - Driving beam **نور السير (في سيارة)**  
Lumière de conduite (d'une voiture)
- 436 - Driving of a cart **قيادة سيارة**  
Conduite d'une voiture
- 437 - Driving chain **سلسلة المقود**  
Chaîne de conduite
- 438 - Driving (cross-country...) **سوق خلال الحقل**  
Conduite à travers champs
- 439 - Driving gloves **قفازات السائق**  
Gants du chauffeur
- 440 - Driving instruction **تعليم سوق السيارة**  
Leçons de conduite (de voiture)
- 441 - Driving licence **رخصة القيادة (جواز القيادة)**  
Carte rose (permis de conduire)

442 - Driving (night...) . سَوْقٌ لَيْلِي : سَيَاةٌ لَيْلِيَّةٌ  
Conduite pendant la nuit

443 - Driving to the public danger  
مُخَالَفَةٌ قَانُونِ السَّيْرِ .  
Infraction au code de la route

444 - Driving spring  
نَابِضُ الْقَبَاذَةِ : نَابِضُ الْإِرْتِدَادِ .  
Ressort de conduite

445 - Drop-head (car)  
حُسُورُ الْغَطَاءِ (سَيَاةٌ...) (يُمْكِنُ رَفْعُ الْغَطَاءِ عَنْهُ) .  
Décapotable (voiture...)

446 - Drop-kick  
غَطَاءٌ يَخْفُضُ  
Capote rabattable

## E

447 - Earth road  
طَرِيقٌ تُرَابِي .  
Piste

448 - Efficiency (mechanical...)  
مَرْدُودٌ مَبْكَائِيكِي .  
Rendement mécanique

449 - Efficiency of motor  
مَرْدُودُ الْمَحْرَكِ : قُوَّةُ الْمَحْرَكِ .  
Rendement du moteur

450 - Efficiency (thermal...)  
مَرْدُودٌ حَرَارِي .  
Rendement calorifique ou thermique

451 - Efficiency (volumetric...)  
مَرْدُودٌ قِيَاسِ الْحُجُومِ .  
Rendement volumétrique

452 - Emergency road  
طَرِيقٌ مُرْتَجِل .  
Route improvisée

453 - Emergency tank  
خَزَانُ الطَّوَارِيءِ .  
Réservoir des urgences

454 - Resting place  
مَكَانٌ اسْتِرَاحَةٌ .  
Emplacement de repos

455 - Engagement (smooth...)  
تَعْشِيقٌ نَاعِمٌ .  
Engrenement ou engagement doux

456 - Engine  
مَحْرَك .  
Moteur

457 - Enging casing  
الْغِلَافُ الْوَاقِي لِلْمَحْرَكِ .  
Cage protectrice du moteur

458 - Engine (gasoline or petrol...)  
مُحَرِّكٌ بَتْرِين .  
Moteur à essence

459 - Engine gauge  
مِيعَارُ الْمَحْرَكِ .  
Calibre (gauge) du moteur

460 - Engine (heavy-oil...) مَحْرَكٌ ذُو زَيْتٍ ثَقِيلٍ  
Moteur à huile lourde

461 - Engine load  
شُرُوقُ الْمَحْرَكِ .  
Noyautage du moteur

462 - Engine mounting plate  
صَفِيحَةٌ تُثَبِّتُ الْمَحْرَكِ  
Plaque de support du moteur

463 - Engine oil  
زَيْتُ الْآلَةِ .  
Huile de machine

464 - Engine out put  
مَرْدُودُ الْمَحْرَكِ .  
Rendement du moteur

465 - Engine piston  
يَكْبَسُ الْمَحْرَكِ .  
Piston du moteur

466 - Engine power  
قُوَّةُ الْمَحْرَكِ .  
Puissance du moteur

467 - Engine revolution  
دَوْرَةُ الْمَحْرَكِ .  
Tour du moteur

468 - Engine shaft  
جَنْعُ مُحْرَكٍ .  
Arbre moteur

469 - Engine suction  
مَصٌّ أَوْ امْتِصَاصُ الْمَحْرَكِ .  
Aspiration du moteur

470 - Engine suspension  
تَعْلِيقُ الْمَحْرَكِ .  
Suspension du moteur

471 - Engine temperature indication  
دَلِيلُ حَرَارَةِ الْمَحْرَكِ .  
Indication de température du moteur

472 - Engine test  
تَجْرِبَةُ الْمَحْرَكِ .  
Essai du moteur

473 - Engine trouble  
عُطْلُ الْمَحْرَكِ .  
Panne du moteur

474 - Engine valve  
صَتَامُ الْمَحْرَكِ .  
Soupape du moteur

475 - Equipment  
مُعَدَّاتٌ : تَجْهِيْزَاتٌ .  
Equipement

- 476 - Exceed (to) speed-limit . تجاوز حد السرعة  
Dépasser la limite de vitesse
- 477 - Exhaust manifold . أنبوب الانقيلات  
Tuyau ou tube d'échappement
- F**
- 478 - Facilities (communication...) . تسهيلات المواصلات  
Facilités de communication
- 479 - Failure (engine...) . عطل المحرك  
Panne de moteur
- 480 - Failure of engine (through shortage of petrol) . شحطت الآلة وتشحطت : إذا نفذ وقودها وكادت تتعطل ، يقال : آلة شاحطة لفضة عامية (و) .  
Panne sèche
- 481 - Fatigue stress . جهد الكلال .  
Effort de fatigue
- 482 - Felloe assembling tool or machine . حثارية .  
Jantière
- 483 - Fence (safety...) . سياج أمان .  
Barrière de sécurité
- 484 - Fender guard . وركبة الرفرف .  
Pare-choc
- 485 - Fender lamp . وصباح الرفرف .  
lampe de pare-choc
- 486 - Fender well . حوض الرفرف : حوض واقية الوحل .  
Cuvette garde-boue
- 487 - Closing piston . مكبس الإغلاق .  
Piston de fermeture
- 488 - Field ambulance . سيارة إسعاف الميدان .  
Ambulance du champ
- 489 - Filter (gasoline...) . مرشح البنزين .  
Filtre à essence
- 490 - Filter (oil...) . مرشح زيتي .  
Filtre à huile
- 491 - Filter (petrol...) . مرشح الوقود .  
Filtre d'essence
- 492 - Fifth wheel. Spare wheel . دولاب الغيار .  
Roue de rechange (5<sup>e</sup> roue)
- 493 - Finish moulding . قضيب التزيين .  
Baguette enjoliveuse
- 494 - Finishing-cylinder bore . تنعيم الأسطوانة من الداخل .  
Polissage de l'alésage du cylindre
- 495 - Finishing of a piece . تسوية قطعة (إحكامها) .  
Ajustage d'une pièce
- 496 - Fire signal car . عربة منلرة بالحريق .  
Voiture avertisseuse d'incendie
- 497 - Fitting cylinders liners by shrinkage . تركيب قمصان الأسطوانات (بالتقليص مثلاً) .  
Montage des chemises de cylindres par contraction
- 498 - Fixed-head car . غير حشور الغطاء (سيارة) .  
Auto non décapotable
- 499 - Float (of carburetor) . عوامة (مفحم) .  
Flotteur (de carburateur)
- 500 - Float chamber . حوض ثابت المستوى أو حوض العوامة .  
Cuve à niveau constant ou cuvette de flotteur
- 501 - Float needle . منقاط العوامة .  
Pointeau de flotteur
- 502 - Flow slide . انزلاق أنسيابي .  
Eboulement de pente
- 503 - Fluid (hydraulic brakes...) . سائل المكابح الهيدروليكية .  
Liquide des freins hydrauliques
- 504 - Following distance . فرجة بين المركبات .  
Espaceement des véhicules
- 505 - Foot-brake . مكبح بدواسة .  
Frein à pédale
- 506 - Footpath . طريق الرجالة .  
Chemin piéton
- 507 - Foot-starter . دواسة تحريك السيارة .  
Pédale de mise en marche

- 508 - Footway رصيف : طوار .  
Trottoir
- 509 - Force (centrifugal...) قوة نابذة (أو طاردة) .  
Force centrifuge
- 510 - Force (inertia...) قوة القصور .  
Force d'inertie
- 511 - Force (spring...) قوة النابض .  
Force du ressort
- 512 - Ford (paved...) مخصصة مرصوفة .  
Passage à gué aménagé
- 513 - Forwarding (agent...) عمول النقل .  
Commissaire de transport
- 514 - Frame إطار مكيكل (السيارة) .  
Cadre du chassis
- 515 - Frame to support squabs مقعد بوسادة .  
Banquette à coussin
- 516 - Frequency of spring vibration تردد اهتزاز النابض .  
Fréquence de vibration du ressort
- 517 - Friction linina لبوس أو بطانة الاحتكاك (في الواصل) .  
Garniture de friction
- 518 - Friction (viscous...) احتكاك لزج .  
Frottement visqueux
- 519 - Friction washer فلانة الاحتكاك .  
Rondelle de frottement
- 520 - Frost wheel دولاب أمامي .  
Roue avant
- 521 - Fuel (to) تمون بالوقود .  
Carburant (s'approvisionner en...)
- 522 - Fuel filter مرشح الوقود .  
Filtre du carburant
- 523 - Fuel gauge, Fuel level indicator دليل مستوى الوقود .  
Jauge de carburant; indicateur du niveau du carburant
- 524 - Fuel line أنابيب الوقود .  
Tubes ou conduites de carburant

- 525 - Fuel (liquid...) وقود سائل .  
Carburant liquide
- 526 - Fuel oil, Crude oil نقط خام : مازوت .  
Mazout, Huile brute
- 527 - Fuel shortage نقص الوقود .  
Manque de carburant
- 528 - Fuel supply مؤونة الوقود .  
Fourniture de carburant
- 529 - Function of brake وظيفة (أو عمل) المكبح .  
Fonction du frein
- 530 - Fur (driving...) Fur coat (chauffeur's...) فروية سائق السيارة (الفروية عباءة مبطنة بفرو) .  
Pélisse d'automobiliste (manteau de fourrure pour le chauffeur)

## G

- 531 - Gang (repair...) زمرة أو فرقة التصليح .  
Equipe de dépannage
- 532 - Gang (maintenance...) زمرة الصيانة .  
Equipe d'entretien
- 533 - Garage (to) a car ركن سيارة .  
Garer une voiture
- 534 - Gloves (padded...) قفازات مبطنة .  
Gants rembourrés
- 535 - Gear (bevel...) مسنن مخروطي .  
Engrenage à biseau d'angle, conique
- 536 - Gear-box صندوق السرعة أو علبة السرعة أو علبة المسننات .  
Boîte à vitesse (couvre-engrenages)
- 537 - Gear change pedal (gear pedal) دواحة تبديل السرعة .  
Pédale de changement de vitesse
- 538 - Gear (control...) جهاز المراقبة : يقود السرعة .  
Appareil de commande (contrôle de vitesse)
- 539 - Gear (crank...) دواحة دراجة .  
Pédalier d'une bicyclette
- 540 - Gear (cylindrical...) مسنن أسطواني .  
Engrenage cylindrique



- 541 - Gear (drop...) . مُسَنَّةُ التَّخْفِيفِ .  
Pignon de descente ou d'abaissement
- 542 - Gear friction . مُسَنَّنٌ احْتِكَاكي .  
Engrenage de frottement
- 543 - Gear (in...) . مِيبِكَة أَوْ مُعَشِّقَة (سَيَّارَة) .  
Prise (en...)
- 544 - Gear lever . عَتَلَة السَّرْعَات .  
Lever de vitesse
- 545 - Gear pedal . دَوَّاسَة تَبْدِيلِ السَّرْعَة .  
Pédale de changement de vitesse  
(embrayage)
- 546 - Gear pinion . مُسَنَّنٌ تَقَاضِلِي .  
Pignon différentiel
- 547 - Gear ratio . نِسْبَة السَّرْعَات .  
Taux de vitesse
- 548 - Gear (reducing...) . مُخَفِّفَة السَّرْعَة .  
Démultiplicateur de vitesse
- 549 - Gear (reversing...) . مُسَنَّنٌ سِيرٍ خَلْفِي .  
Pignon de marche arrière
- 550 - Gear (skew...) . مُسَنَّةٌ مَائِلَةٌ .  
Pignon hyperboloïde
- 551 - Gear (sliding...) . مُسَنَّنٌ زَالِق .  
Engrenage coulissant
- 552 - Gear (spiral...) . مُسَنَّةٌ حِلْزَانِيَّة .  
Pignon hélicoïdal
- 553 - Gear (spur...) . مُسَنَّنٌ مُسَيِّج .  
Engrenage droit
- 554 - Gear (step-up or step down...) . سِيرٌ خَلْفِي أَوْ إِلَى الْوَرَاء .  
Marche arrière
- 555 - Gear synchronizing mechanism . آلِيَّةُ تَرَامُنِ الْمُسَنَّنَات .  
Mécanisme de synchronisation des engrenages
- 556 - Gear (throw-over...) . مُسَنَّةٌ تَقَالَّة .  
Baladeur
- 557 - Gearing (double helical...) (Herring-bone gear) . مُسَنَّنٌ بِرَوَافِدٍ (بِأَسْنَانٍ زَاوِيَّة) .  
Engrenage à chevrons

- 558 - Gears (synchro-mesh...) . عُلْبَة السَّرْعَة (سِنْكْرُوْمِيش) .  
Boite de vitesse synchromesh
- 559 - Gearshifting . تَبْدِيلُ السَّرْعَة .  
Changement de vitesse
- 560 - Generator output . قُدْرَةُ الْمُؤَلِّد .  
Débit du générateur
- 561 - Go-cart . المَدْفُوعَة (عَرَبَة الْأَطْفَال) .  
Trotteuse, Poussette
- 562 - Governor-valve . صَمَامَةٌ مُنَظَّمَةٌ أَوْ مُعَدِّلَةٌ .  
Soupape régulatrice
- 563 - Grease-box . صُنُوقُ الشَّحْم .  
Boite à graisse
- 564 - Grease gun . قَرْدُ التَّشْجِيم .  
Pistolet de graissage
- 565 - Grinding . تَغْرِيز : تَجْلِيخ .  
Fraisage, meulage
- 566 - Grinding (valve...) . تَرْوِيضُ الصَّمَام .  
Rodage des soupapes
- 567 - Grip (to) the road . يَلْتَصِقُ (أَوْ يَلْتَحِم) بِأَرْضِ الطَّرِيق .  
Adhérer à la route
- 568 - Ground (rising...) . أَرْضٌ صَاعِلَةٌ .  
Terrain ascendant
- 569 - Ground (sloping...) . أَرْضٌ حَدُورٌ أَوْ مُنْحَلِيزَةٌ .  
Terrain en pente
- 570 - Ground (stony...) . أَرْضٌ حَجَرَةٌ .  
Terrain pierreux
- 571 - Ground (wooded...) . أَرْضٌ مُشْجَرَةٌ .  
Terrain boisé ou planté d'arbres
- 572 - Guard foot . حُوزَةُ لِحْمَايَةِ الْمَشَاة (أَوْ السَّابِلَة) .  
Borne de protection pour piétons
- 573 - Gun and limber . حَامِلَةٌ مَلْفَع .  
Voiture-canon
- H**
- 574 - Hackney carriage . سَيَّارَةٌ أَجْرَةٌ .  
Voiture de louage ou de place

- 575 - Hair pin bend Lacet . منعطف حاد (عُرْقُوب) .
- 576 - Hand-carts let out on hire سيارات الإيجار . Voitures en location
- 577 - Handle-bar مقود . Guidon
- 578 - Handle (starting..) بدء الانطلاق : مُسَوِّرة الانطلاق . Manivelle de démarrage
- 579 - Hard-top سقف متحرك (في سيارة) . Hard-top
- 580 - Headlamp range مدى المصباح الأمامي . Portée du phare
- 581 - Headlight مصباح أمامي (في سيارة أو قاطرة) . Projecteur d'automobile
- 582 - Hearse عربة الموتى . Corbillard
- 583 - Heat from engine exhaust حرارة انقلاط غازات المحرك . Chaleur d'échappement des gaz du moteur
- 584 - Heat riser pipe أنابيب التسخين . Tuyaux de chauffage
- 585 - Heat (steam-generating...) حرارة التبخير . Chaleur de vaporisation
- 586 - Heater (electric...) مشع كهربائي . Radiateur électrique
- 587 - Heating (electric...) تدفئة كهربائية . Chauffage électrique
- 588 - Heavy oil زيت ثقيل . Huile lourde
- 589 - Highway, High road طريق عام . Grand'route
- 590 - Hill-climbing efficiency of a motor car قوة محرك سيارة في تسلق المرتفعات . Rendement en côte d'une auto
- 591 - Hilly ground أرض جبلية : أرض وعرة . Pays montagneux; terrain montueux ou accidenté
- 592 - Hinge مفصلة . Charnière
- 593 - Hold (braking...) سند الكبح . Cale de freinage
- 594 - Hold up or block (to) the traffic عطل السير . Entraver la circulation
- 595 - Hold up (to) well احتفظ بسرّعه . Conserver sa vitesse
- 596 - Holder (valve...) حاملة الصمام . Porte-valve
- 597 - Hood (automobile...) غطاء السيارة . Capote de voiture (accordéon)
- 598 - Hooding of motor car انقلاب سيارة . Capotage d'une voiture
- 599 - Horn switch زر زمارة السيارة . Contact du klaxon bouton de commande du klaxon
- 600 - Horsepower حصان بخاري . Cheval-vapeur
- 601 - Horse-power at road wheels (actual efficiency) مردود حسب الحمار . Rendement à la jante
- 602 - Horse power (brake...) قدرة المكبح الحصانية . Puissance au frein (puissance réelle)
- 603 - Horsepower (weight per...) الوزن بالحصان البخاري . Poids par cheval-vapeur
- 604 - Hospital (mobile...) مستوصف سيار . Hôpital ambulatant
- 605 - Hot-spot نقطة حارة : بقعة ساخنة . Point chaud (ou dispositif de réchauffage de l'admission)
- 606 - Housing حوض . Carter

- 607 - Housing (air filling valve plug...) .  
خَوْضُ سَدَادَةِ مَلءِ الْغَازِ .  
Carter du bouchon de remplissage d'air
- 608 - Housing (bit...) .  
خَوْضُ الْمِكْبَاحِ .  
Carter du frein
- 609 - Housing (clutch...) .  
خَوْضُ الْوَصْلِ أَوْ الْوَاصِلِ .  
Carter de l'embrayage
- 610 - Housing (compressor...) .  
خَوْضُ الضَّاعِطِ .  
Carter du compresseur
- 611 - Housing (gear...) .  
خَوْضُ الْمُسْنَنِ .  
Carter d'engrenage
- 612 - Hover-craft .  
طَائِرَةٌ شَرَايِيَّةٌ .  
Aéroglysieur
- 613 - Hub cap .  
غِطَاءُ الْبَطِيخَةِ .  
Couvre-moyeu ou enjoliveur
- 614 - Hub (sprocket...) .  
بَطِيخَةُ الْمُضْرَسَةِ .  
Moyeu du pignon
- 615 - Hub (wheel...) .  
بَطِيخَةُ الدُّوَلَابِ .  
Moyeu de roue
- I
- 616 - Ignition .  
اِخْتِرَاقُ (اِشْتِعَالِ) .  
Allumage
- 617 - Ignition point .  
دَرَجَةُ الْاِخْتِرَاقِ .  
Degré d'allumage
- 618 - Ignition distributor .  
مُوزِّعُ الْاِخْتِرَاقِ .  
Distributeur d'allumage
- 619 - Index (oil...) .  
مُعْيَارُ الزَّيْتِ .  
Indicateur d'huile
- 620 - Indicator (fuel pressure...) .  
كَالِيلُ ضَغْطِ الْوَقُودِ .  
Indicateur de pression du carburant
- 621 - Inflation of tyres .  
نَفْخُ الْحَوَقِ .  
Gonflement de pneus
- 622 - Inflator (air-pump) .  
مَنْفَاخُ الْإِطَارَاتِ .  
Gonfleur (de pneus)
- 623 - Injection (air...) .  
حَقْنٌ بِالْهَوَاءِ .  
Injection d'air

- 624 - Injection (solid...) .  
حَقْنٌ بِجَافٍ .  
Injection solide
- 625 - Injector .  
يَحْقِنَةٌ : يَحْقِنُ .  
Injecteur
- 626 - Injector (fuel...) .  
يَحْقِنَةُ الْوَقُودِ .  
Injecteur de carburant
- 627 - Injector (grease...) .  
يَحْقِنَةُ الشَّحْمِ .  
Injecteur de graisse
- 628 - Injector (lubricating...) .  
يَحْقِنَةُ الْمَزْلُوقِ .  
Injecteur de lubrifiant
- 629 - Injector valve .  
دَسَامُ الْيَحْقِنَةِ .  
Soupape d'injecteur
- 630 - Inlet valve (induction valve) .  
صَمَامُ الْقَبُولِ .  
Soupape d'admission, d'arrivée
- 631 - Inner tube of tyre .  
الْإِطَارُ الدَّاخِلِيُّ أَوْ الصَّفَاقُ (الْأَنْبُوبَةُ الدَّاخِلِيَّةُ الَّتِي تُنْفَخُ بِالْهَوَاءِ فِي عَجَلَةِ السَّيَّارَةِ) .  
Chambre à air
- 632 - Insurance (automobile...) .  
تَأْمِينُ السَّيَّارَاتِ .  
Assurance automobile
- 633 - Insurance (collision...) .  
تَأْمِينُ التَّصَادَمِ .  
Assurance collision
- J
- 634 - Jack (automobile or car...) .  
مِرْفَاعُ رَافِعَةِ السَّيَّارَةِ : مَنْهَضَةٌ .  
Cric d'automobile
- 635 - Jacket (exhaust...) .  
قَمِيصُ التَّسْخِينِ بِالْعَادَمِ .  
Chemise d'échappement
- 636 - Jacket (oil...) .  
قَمِيصُ الزَّيْتِ .  
Chemise d'huile
- 637 - Jacket (steam...) .  
قَمِيصُ الْبَخَارِ .  
Chemise de vapeur
- 638 - Jamming on the brake .  
كَبْحٌ عَنِيفٌ أَوْ مُفَاجِيءٌ .  
Freinage brusqué
- 639 - Rim (wheel...) .  
حَنَارُ الدُّوَلَابِ (طَوَقُ الْعَجَلَةِ) .  
Jante de roue

- 640 - Jet (accelerating...) نَصَا حة التَّسَارِع  
Gicleur d'accélération
- 641 - Jet (carburettor...) نَصَا حة المَقْحَم  
Gicleur du carburateur
- 642 - Jet chamber... حَجَرَة النَصَا حة  
Chambre de gicleur
- 643 - Jet (compensating) نَصَا حة التَّعْوِض  
Gicleur de compensation
- 644 - Jet (economizer...) نَصَا حة مُقْتَصِدَة  
Gicleur économiseur
- 645 - Jet (high-speed...) نَصَا حة قَوِيَّة  
Gicleur de grande puissance
- 646 - Jet (idling...) نَصَا حة الدَّوْرَان البطيء  
Gicleur au ralenti
- 647 - Jet (metered...) نَصَا حة القَدِير  
Gicleur de dosage
- 648 - Jet (metering pin...) نَصَا حة المَنْقَاط  
Gicleur de pointeau
- 649 - Jet (power...) نَصَا حة (أو نَصْحَة)  
Gicleur de marche
- 650 - Jet (submerged...) نَصْحَة مَغْمُورَة  
Gicleur noyé
- 651 - Joint وَصْلَة : مَفَصْلَة  
Joint
- 652 - Joint (bit...) وَصْلَة المَاسِكِ أَوْ المِكْبَح  
Joint du frein
- 653 - Joint (butt...) وَصْلَة بِالتَّعْشِيق  
Joint par engrenage
- 654 - Joint (spark plug...) وَصْلَة الشَّمْعَة  
Joint de bougie
- 655 - Joint (butt...) وَصْل بِالتَّلْسِينِ أَوْ بِالتَّعْشِيق  
Joint d'about (soudure bout à bout)
- 656 - Joint (cardan...) (universal joint) وَصْلَة المَفَصْل المتحول (أو الكركان)  
Joint de cardan

- 657 - Joint (construction of...) تَرْكِيب الوَصْلَة  
Construction du joint
- 658 - Joint (control...) وَصْلَة المَقْوَد  
Joint de contrôle
- 659 - Joint (crossing...) وَصْلَة التَّقَاطُع  
Joint de croisement
- 660 - Joint (faucet...) وَصْلَة بِظَرْف  
Joint à douille
- 661 - Joint (hinge...) وَصْلَة مَفَصْلِيَّة أَوْ مَفَصْلَة  
Joint articulé
- 662 - Joint (lap...) وَصْلَة التَّغْطِية  
Joint à recouvrement
- 663 - Joint (moving...) وَصْلَة مُنْحَرَكَة  
Working joint  
Joint mobile
- 664 - Joint (oiltight...) وَصْلَة حَوْض الزَّيْت  
Joint de réservoir d'huile
- 665 - Joint (rivet...) وَصْلَة الدَّسَار (أو البرشام)  
Joint de rivet
- 666 - Joint (riveted...) وَصْلَة مَدْسُورَة (مُثَبَّتَة بِدَّسَار)  
Joint rivé
- 667 - Joint (sawn...) وَصْلَة مَشْقُوقَة (فِي الطَّرِيق)  
Joint scié
- 668 - Joint (sleeve...) وَصْلَة ذَات كُم  
Joint à manchon
- 669 - Joint (slip...) وَصْلَة زَالِقَة  
Joint coulissant
- 670 - Joint (swivel...) وَصْلَة رُضْفِيَّة  
Joint à rotule
- 671 - Jointing. Sealing تَكْحِيل الفَوَاصِل (مِن الأحجار فِي الطَّرِيق)  
Jointement, remplissage de joints
- 672 - Judge of departure حَكَم الانبِلَاق (فِي السَّبَاق)  
Juge au départ

- 673 - Junction box      ضَلُوق الوَقْل  
Boite de raccordement
- 674 - Junction (multilevel...)      مُلتَقَى عَلَى مُسْتَوِيَّاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ  
Carrefour à plusieurs niveaux
- 675 - Junction (staggered...)      مُلتَقَى مُتَرَجٍّ أَوْ مُتَقَاطِعٍ  
Intersection en baionnette
- 676 - Junction (two level...)      مَفْرَق (مُلْتَقَى) مُتَشَعِّبٌ عَلَى مُسْتَوِيَّيْنِ (أَوْ مُسْتَوِيَّيْنِ) مُفَصَّلِيْنِ  
Bifurcation à niveaux séparés
- k**
- 677 - Keeper (livery-stable...)      مُؤَجِّر عَرَبَاتٍ  
Loueur de voitures
- 678 - Keeping in repair      تَصْلِيحٌ صِبَاةً  
Réparation d'entretien
- 679 - Kerb (chamfered...)      اطْرُوفٌ مَشْدُوفٌ أَوْ مُنْتَحَرَفٌ  
Bordure chanfreinée
- 680 - Kerb (flush...)      اطْرُوفٌ سَوِيٌّ  
Bordure enterrée
- 681 - Kerb (rounded...)      اطْرُوفٌ مُسْتَدِيرٌ الزَوَايَا  
Bordure arrondie
- 682 - Hill-climbing test      اخْتِبَارُ السَّيْرِ صَعْدًا  
Essai de roulage en montée
- 683 - Kitchen truck      سَيَّارَةٌ مُطْبَخٍ  
Camion-cuisine
- 684 - Knuckle arm      ذِرَاعُ الْمَبْرَمِ (أَوْ ذِرَاعُ الْمَفْصَلَةِ)  
Bras de grenouillère ou de rotule
- L**
- 685 - Labouring (the engine is...)      الْمَحْرَكُ يَلْهَبُ  
Le moteur peine
- 686 - Landslide      انْهِيَالٌ أَوْ انْتِهْيَارُ الْأَرْضِ  
Eboulement
- 687 - Lane (acceleration...)      مَشْرَبُ التَّسَارُعِ  
Voie d'accélération
- 688 - Lane (climbing...)      مَشْرَبٌ إِصْطَاقِيٌّ مُتَسَلِّقٌ  
Voie supplémentaire en rampe
- 689 - Lane (slow-down...)      مَشْرَبُ التَّقَاصُرِ  
Voie de décélération
- 690 - Lane (left-turning...)      مَشْرَبٌ مُنْعَطِفٌ إِلَى الْيَسَارِ  
Voie avec virage à gauche
- 691 - Lax track discipline      تَرَاجُحِيّ الانضِبَاطِ (عَلَى الطَّرِيقِ)  
Indiscipline dans la circulation
- 692 - Lay by      فُتْحَةٌ الْوُقُوفِ  
Zone de stationnement
- 693 - Left-luggage office      مُسْتَوْدَعُ الْأَثَالِ  
Dépôt de bagages
- 694 - Lessen light (to...)      خَفَّفَ النُّورَ  
Atténuer la lumière
- 695 - Level crossing      مَزْلِقَانٌ (تَقَاطَعُ بَيْنَ الطَّرِيقِ وَسَكَّةِ الْحَدِيدِ)  
Passage à niveau
- 696 - Level ground      أَرْضٌ مُسَوَّيَةٌ  
Terrain plat
- 697 - Level arm      ذِرَاعٌ رَافِعَةٌ  
Bras de levier
- 698 - Lever (change speed gear...)      رَافِعَةٌ تُغَيِّرُ السَّرْعَةَ  
Lever de changement de vitesse
- 699 - Lever (hand...)      ذِرَاعُ الْمُنَاوَرَةِ  
Bras de manoeuvre
- 700 - Lever (toggle...)      رَافِعَةٌ مُفَصِّلِيَّةٌ  
Lever d'articulation
- 701 - Licence (driver's...)      إِجَازَةُ سَوْقٍ  
Permis de conduire
- 702 - Licence (forfeiture of one's driving...)      سَحْبُ جَوَازِ السِّيَاقَةِ (أَوْ السَّوْقِ)  
Retrait du permis de conduire
- 703 - Licence number      رَقْمُ السَّجِلِ (لِلسَّيَّارَاتِ)  
Numéro de registre

- 704 - Life insurance . تأمين الحياة .  
Assurance-vie
- 705 - Life in town . أحداث الشارع .  
Incidents de la rue
- 706 - Lifter (window. .) . رافع الزجاج .  
Remonte-glace
- 707 - Light button . زرّ (أو مفتاح) التنوير .  
Bouton d'éclairage
- 708 - Light (intermittent...) . نور متقطع : نور انكسائي .  
Lumière intermittente
- 709 - Light (rear or tail...) . نور خلفي .  
Feu arrière
- 710 - Light signal . إشارة ضوئية .  
Signal lumineux
- 711 - Light van . شاحنة صغيرة .  
Fourgonnette
- 712 - Lighter (pass-around...) . مشعل لفائف متحرك .  
Allume-cigarette mobile
- 713 - Lighting by battery . إشعال بالبطارية .  
Allumage par batterie
- 714 - Lighting-up time . ساعات تنوير (أو إضاءة) السيارات .  
Eclairage des voitures (heure d...)
- 715 - Lightning pick-up . مُسارعة لأمعة (في السيارة) .  
Reprise foudroyante
- 716 - «Line clear» . طريق سالك .  
«Voie libre»
- 717 - Line (continuous traffic.. ) . خط مرور متواصل أو موصول .  
Ligne continue (de trafic)
- 718 - Line-route map . خريطة شبكة الطرق .  
Carte de réseau routier
- 719 - Lines of communication . خطوط المواصلات .  
Lignes de communication
- 720 - Liners (nitrided...) . نترنة أو نترنة قمصان الأسطوانات .  
Nituration des chemises de cylindre

- 721 - Lining (buffer assembly...) . بطانة المخمد .  
Garniture d'amortisseur
- 722 - Lining (clutch...) . لبوس الواصل .  
Garniture d'embrayage
- 723 - Lining of cylinders . لبوس الأسطوانات .  
Garniture des cylindres
- 724 - Lining (moulded...) . بطانة مضغوطة في القوالب .  
Garniture moulée
- 725 - Link (caterpillar...) . زرّدة الزنجير .  
Maillon de chenille
- 726 - Link (chain...) . حلقة سلسلة : زرّدة .  
Maillon de chaîne
- 727 - Link (connecting ...) . قبضة الوصل : مساعد الوصل .  
Maillon de connexion
- 728 - Link pin . محور الحلقة .  
Axe de maillon
- 729 - Link sign . رمز الارتباط : إشارة الارتباط .  
Signe de liaison
- 730 - Link (steering...) . وصلة القيادة .  
Joint de direction
- 731 - Link tube . قبضة الربط .  
Maillon de liaison
- 732 - Link (wish bone...) . وصلة الشوكة : وصلة عظيمة العاتق .  
Maillon de fourchette
- 733 - Liquid charging valve . صمام ملء الزيت .  
Soupape de remplissage d'huile
- 734 - Liquid reservoir . خزان السائل .  
Réservoir du liquide
- 735 - Load (under heavy...) . نقيلة الحمولة (سيارة...) .  
Voiture lourdement chargée
- 736 - Load (maximum...) . حمولة قصوى .  
Charge maximum

- 737 - Load (under light...) . خفيفة الحمولة (سيارة) .  
Voiture légèrement chargée
- 738 - Load up (to) . شَرَقَ المَحْرَك .  
Se noyer, s'engorger d'essence
- 739 - Lock-nut . حَزَقَةٌ مُعَاكِسَةٌ أَوْ حَزَقَةُ التَّثْبِيتِ (تشد فوق أخرى  
Tightening nut) .  
Contre-écrou
- 740 - Lock (to) the wheels . أَوْقَفَ العَجَلَات .  
Bloquer les roues
- 741 - Locking screw . لَوْبُ الإِيقَاف .  
Vis d'arrêt
- 742 - Log book (engine...) . سِجِلُ المَحْرَك .  
Registre du moteur
- 743 - Loop-way . طَرِيقٌ مُنْحَرَفٌ .  
Route déviée
- 744 - Lorry (break-down...) . مُصْلَحَةٌ أَوْ رَابَةِ (سيارة) .  
Dépanneuse
- 745 - Lorri (bulk petrol...) . كَمِيُونُ صَهْرِيحِ البَتْرِين .  
Camion-citerne d'essence
- 746 - Lorry (disinfection...) . كَمِيُونُ التَّطْهِيرِ .  
Camion de désinfection
- 747 - Lorry (medical...) . كَمِيُونُ مَصْلَحَةِ الصَّحَّةِ .  
Camion du service de santé
- 748 - Lorry (office...) . كَمِيُونُ المَكْتَبِ .  
Camion de bureau
- 749 - Lorry (workshop...) . كَمِيُونُ مِشْغَلٍ : كَمِيُونُ وَرْشَةٍ .  
Camion-atelier
- 750 - Lorry (repair...) (break-down lorry) . كَمِيُونُ التَّصْلِيحِ .  
Dépanneuse
- 751 - Lose to) one's way . شَرَدَ ، ضَلَّ ، نَآءَ .  
Se perdre, s'égarer
- 752 - Lower (to), Open, the window . أَنْزَلَ زُجْجَ البَابِ .  
Baisser la glace

- 753 - Lubricant (summer...) . مُزَلِّقٌ صَيفِي .  
Lubrifiant d'été
- 754 - Lubricating hole . نَقَبُ التَّشْحِيمِ .  
Trou de graissage
- 755 - Lubrication (automatic...) . تَشْحِيمٌ تَلْقَائِي .  
Graissage automatique
- 756 - Lubrication (chart...) . لَوْحَةُ التَّزْلِيْقِ أَوْ التَّشْحِيمِ .  
Tableau de graissage
- 757 - Lubrication (circulating system of...) . دَارَةُ التَّشْحِيمِ .  
Circuit de graissage
- 758 - Lubrication (engine...) . تَزْلِيْقٌ (أَوْ تَشْحِيمٌ) المَحْرَك .  
Graissage du moteur
- 759 - Lubrication (forced-feed...) . Pressure lubrication .  
تَزْلِيْقٌ بِالصُّغْطِ .  
Graissage sous pression
- 760 - Lubrication (gravity feed...) . تَزْلِيْقٌ أَوْ تَشْحِيمٌ بِالجاذبية .  
Graissage par gravité
- 761 - Lubrication (oil...) . تَزْلِيْقٌ بِالزَّيْتِ .  
Graissage à l'huile
- 762 - Lubrication plug . سَدَادُ التَّزْلِيْقِ .  
Tampon de graisseur
- 763 - Lubrication (pressure...) . تَزْلِيْقٌ بِالصُّغْطِ .  
Graissage sous pression
- 764 - Lubrication (splash...) . تَزْلِيْقٌ بِالرَّشِّ أَوْ الْخُضِّ .  
Graissage par barbotage
- 765 - Lubrication system . جِهَازُ التَّشْحِيمِ .  
Dispositif de graissage
- 766 - Lubricator . مُشْحِمَةٌ : مُزَلِّقَةٌ .  
Graisseur (appareil de graissage)
- 767 - Lubricator (automatic...) . مُشْحِمَةٌ تَلْقَائِيَّةٌ .  
Graisseur automatique
- 768 - Lubricator (pressure...) . مُشْحِمَةٌ بِالصُّغْطِ .  
Graisseur à pression

- 769 - Lubricator (pump...) . مَسْحَنَةٌ بِمِضَخَةٍ .  
Graisneur à pompe
- 770 - Lubricator valve . صَامِ الْمَسْحَنَةِ .  
Soupape de graisseur
- 771 - Luggage compartment . صُنْدُوقُ الْأَمْتَةِ .  
Coffre de bagages
- 772 - Luggage rack . حَامِلَةُ الْأَمْتَةِ : النَّفْعَةُ .  
Porte-bagages
- 773 - Lurch . زَيْغَانُ سَيَّارَةٍ : ارْتِبَاكُهَا .  
Embardée (d'une voiture)

## M

- 774 - Macadam (waterbound...) . تَعْيِيدُ مَكْدَامٍ مَائِيٍّ .  
Macadam à l'eau, empièchement ordinaire
- 775 - Machine (dynamic balancing...) . آَلَةُ التَّوَاظُنِ الدِّينَامِيكِيِّ .  
Machine d'équilibrage dynamique
- 776 - Machining . تَسْوِيَةُ آلِيَةٍ (ضَبْطُ الآلَةِ) .  
Ajustage mécanique
- 777 - Mainspring . نَابِضٌ مُحْرَكٌ .  
Grand ressort, Ressort du moteur
- 778 - Mainspring screw . لَوْبُ النَّابِضِ الْكَبِيرِ .  
Vis du grand ressort
- 779 - Maintenance . صِيَانَةٌ .  
Entretien
- 780 - Make (to) use of a track . تَبِعَ طَرِيقًا .  
Emprunter une route
- 781 - Manifold (dual...) . التَّجْمَعُ أَوْ أَنْبُوبُ الدُّخُولِ المزدوج (هو مجمع أنبوبة مغذية والعامد) .  
Collecteur double
- 782 - Manual of movement . وَجِيزُ السَّيْرِ (أَوْ المُرُورِ) .  
Manuel de circulation
- 783 - Map course . تَخْطِيطُ الطَّرِيقِ عَلَى الْخَرِيطَةِ .  
Tracé de l'itinéraire sur la carte
- 784 - March (diurnal...) . سَيْرٌ نَهَارِيٌّ .  
Circulation diurne
- 785 - March (forced...) . سَيْرٌ جَبْثِيٌّ .  
Marche forcée

- 786 - Master . رَقِيقَةٌ رَقِيبَةٌ .  
Lame maîtresse
- 787 - Maximum speed . سُرْعَةُ قُصْوَى .  
Vitesse maximum
- 788 - Means of communication . وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ .  
Moyens de communication
- 789 - Means of compensation (hydraulic...) . وَسَائِلُ التَّعْوِضِ الْهَيْدْرُولِيكِيِّ .  
Moyens de compensation hydrauliques
- 790 - Means of intercommunication . وَسَائِلُ الْإِرْتِبَاطِ .  
Moyens d'intercommunication
- 791 - Meeting of two roads . مُلتَقَى طَرِيقَيْنِ .  
Jonction de deux routes
- 792 - Merging . تَقَارُبُ السَّيَّارَاتِ : التَّيَاقُظُهَا الْمُتَقَارِبُ .  
Jonction (des voitures)
- 793 - Mesh (constant...) . تَعْيِيقٌ دَائِمٌ .  
Engrènement constant
- 794 - Methods of removing excess weight . طَرِيقُ حَذْفِ الْوِزْنِ الزَّائِدِ .  
Méthodes de suppression de l'excédent de poids
- 795 - Milestone . صُورَةٌ : عَلَامَةُ الْمَسَافَاتِ .  
Borne routière, kilométrique
- 796 - Minimum out put . صَيِّبٌ أَدْنَى .  
Débit minimum
- 797 - Mixture (rich...) . مَخْلُوطٌ غَنِيٌّ (بِتَرُولٍ) .  
Mélange riche
- 798 - Mixture (weak...) . مَخْلُوطٌ ضَعِيفٌ .  
Mélange pauvre
- 799 - Monkey wrench . مِفْتَاحٌ أَنْجَلِيزِيٌّ : مِفْتَاحٌ ذُو مُحْرَشَةٍ (ذُو زُرٍ مُحْرَشٍ) .  
Clé anglaise, Clé à molette
- 800 - Motor-ambulance . مَسْجَعَةٌ (سَيَّارَةٌ إِسْعَافٍ) .  
Auto ambulance
- 801 - Motor boat . سَيَّارَةٌ مَائِيَّةٌ أَوْ زَوْرَقٌ آليٌّ .  
Canot automobile



- 802 - Motor breech . قَلَسُوَّةُ الْمُحَرِّك .  
Culasse du moteur
- 803 - Motor-coach . حَافِلَةٌ بَاص .  
Auto-car
- 804 - Motor-lorry . سَيَّارَةٌ شَاحِنَةٌ .  
Auto-camion
- 805 - Motor omnibus . حَافِلَةٌ .  
Autobus
- 806 - Motor park (or pool) . رَحْبَةُ السَّيَّارَات .  
Parc de voitures
- 807 - Motor-racing track . حَلَبَةُ سَيَّارَات .  
Autodrome
- 808 - Motor repair park . رَحْبَةُ تَصْلِيحِ السَّيَّارَات .  
Parc de réparation de voitures
- 809 - Motor show . صَالُونُ أَوْ مَعْرَاضِ السَّيَّارَات .  
Salon de l'automobile
- 810 - Motor train . قَافِلَةُ سَيَّارَات .  
Convoi (ou file) de voitures
- 811 - Motor winch . مِلْفَافٌ لِرَفْعِ مُحَرِّك .  
Treuil pour soulever un moteur
- 812 - Motoring . رِيَاضَةُ السَّيَّارَات .  
Sport de l'automobile (automobilisme)
- 813 - Motorist . سَائِقُ سَيَّارَةٍ (سَيَّاحِيَّة) .  
Automobiliste
- 814 - Movement control commission . لَجَنَةُ تَنْظِيمِ الْمُرُورِ (أَوْ السَّيْرِ) .  
Commission de contrôle de circulation
- 815 - Muffler tail pipe . أَنْبُوبُ انْقِلَاطِ الْخَافِ .  
Tube d'échappement du silencieux
- N**
- 816 - Name plate . صَفِيحَةُ هُويَةِ السَّيَّارَةِ .  
Plaque d'immatriculation (de la voiture)
- 817 - Nave-box . عُلْبَةُ الْبَطِيخَةِ .  
Boite de moyeu
- 818 - Nave-box plate . قُرْصُ الْبَطِيخَةِ .  
Disque de moyeu
- 819 - Needle (gasoline...) . مِيقَاطُ الْبَتْرِينِ أَوْ مِيقَاطُ تَغْيِيرِ صَيِّبِ الْبَتْرِينِ .  
Pointeau de gasoline

- 820 - Needle jet . مِيقَاطُ الْمُتَابِرَةِ .  
Pointeau de dosage
- 821 - «No entry» . «اتَّجَسَّاهُ مَحْظُورٌ» (أَوْ مَمْنُوعٌ) .  
«Sens interdit»
- 822 - «No thoroughfare» . «مَمْنُوعُ الْمُرُورِ» .  
«Circulation interdite»
- 823 - Nozzle (discharge...) . فَتْحَةٌ أَوْ فُوهَةُ التَّغْرِيفِ .  
Orifice de décharge
- 824 - Nut . حَزَقَةٌ .  
Ecrou
- O**
- 825 - Observatory (wheeled...) . عَرَبَةٌ مَرَصِدٌ .  
Voiture observatoire
- 826 - Obstacle to flow of oil . حَاجِزَةُ الزَّيْتِ .  
Chicane d'arrêt d'huile
- 827 - Obstacle on the line . حَاجِزٌ فِي الطَّرِيقِ .  
Obstacle sur la voie
- 828 - Oil box . عُلْبَةُ الزَّيْتِ .  
Godet à huile
- 829 - Oil-can . مَزْبَنَةٌ .  
Bidon à huile
- 830 - Oil connection . وَصْلَةُ الزَّيْتِ : مَا أَخَذَ الزَّيْتُ .  
Raccord d'huile
- 831 - Oil consumption . اسْتِهْلَاكُ الزَّيْتِ .  
Consommation d'huile
- 832 - Oil cooler . مُبْرِدُ الزَّيْتِ .  
Réfrigérateur d'huile
- 833 - Oil cup . مَشْعَمَةٌ : عَصْمُورُ الزَّيْتِ .  
Godet graisseur
- 834 - Oil delivery pipe . أَنْبُوبُ وُرُودِ الزَّيْتِ .  
Tuyau d'arrivée de l'huile
- 835 - Oil drain . مُخْرَجُ الزَّيْتِ .  
Canal d'écoulement de l'huile
- 836 - Oil (essential...) . بَتْرِينٌ .  
Huile essentielle, essence
- 837 - Oil feed . تَغْدِيَةُ بِالزَّيْتِ .  
Alimentation d'huile

- 838 - Oil-fuel tank . خزان المازوت .  
Réservoir à mazout
- 839 - Oil gauge . مقياس أو مِسْبار الزَّيْت .  
Jauge de niveau d'huile
- 840 - Oil groove . حزة التزيت .  
Rainure de graissage
- 841 - Oil heater . مَسْخَنَة الزَّيْت .  
Réchauffeur d'huile
- 842 - Oil-hole . ثَقْبُ التَّزْيِيت .  
Trou d'huilage
- 843 - Oil holes (inclined...) .  
مَسَاحِم مَائِلَة (ثُقُوب الشَّحْم أو الزَّيْت المَائِلَة) .  
Graisseurs inclinés (trous de graissage inclinés)
- 844 - Oil inlet . وُصُولُ الزَّيْت .  
Arrivée d'huile
- 845 - Oil level . مُسْتَوَى الزَّيْت .  
Niveau d'huile
- 846 - Oil lubrication . تَرْيِيقُ بِالزَّيْت .  
Lubrification à l'huile
- 847 - Oil «out» temperature .  
درَجَة حَرَارَة خُرُوجِ الزَّيْت  
Degré de température de l'huile à la sortie
- 848 - Oil pan . حَوْضَ زَيْتِ المَحْرَك .  
Carter à huile ,cuvette de carter
- 849 - Oil pipe union . وَصْلَة أَنْبُوبِ الزَّيْت .  
Raccord du tube à huile
- 850 - Oil reclamation . تَجْدِيدُ الزَّيْت .  
Régénération des huiles de graissage
- 851 - Oil relief valve . دَسَامُ تَفْرِيقِ الزَّيْت .  
Soupape de décharge de l'huile
- 852 - Oil retainer . خَاتِمُ مَسْكِ الزَّيْت .  
Bague de retenue de l'huile
- 853 - Oil ring . خَاتَمُ قَذْفِ الزَّيْت .  
Anneau graisseur
- 854 - Oil scraper . كَاشِطَة الزَّيْت .  
Racleur d'huile
- 855 - Oil seal . خَلْقَة مَسْكِ الزَّيْت .  
Disque de retenue d'huile
- 856 - Oil strainer . مُرَشَّحُ الزَّيْت .  
Filtre à huile
- 857 - Oil tank . خَزَانُ الزَّيْت .  
Réservoir d'huile
- 858 - Oil temperature indicator . ذَلِيلُ حَرَارَةِ الزَّيْت .  
Indicateur de la température d'huile
- 859 - Oil temperature regulator . مُنَظِّمُ حَرَارَةِ الزَّيْت .  
Régulateur de la température d'huile
- 860 - Oil thermometer . مِيزَانُ حَرَارَةِ الزَّيْت .  
Thermomètre d'huile
- 861 - Oil (too much...) . فَرَطُ الزَّيْت .  
Excès d'huile
- 862 - Oil (waste...) . زَيْتٌ مُسْتَعْمَلٌ .  
Huile usée
- 863 - Oil well . بَيْتْرُ بَيْتْرُول .  
Puits de pétrole
- 864 - Oiling-brush . فُرْشَاةُ التَّشْجِيمِ .  
Brosse de graissage
- 865 - Oiling (oiling...) .  
اسْفَنْجَة التَّزْيِيت (كُمُ مَشْحَمٌ) .  
Eponge d'huilage
- 866 - Omnibus company . شَرِكَة حَابِلَات .  
Compagnie d'autobus
- 867 - Open corner . انْعِرَاجٌ مَكْشُوفٌ .  
Virage découvert
- 868 - Order of departure . أَمْرٌ بِالْإِنْطِلَاقِ .  
Ordre de départ
- 869 - Outfit (repairing...) . لَوَازِمُ التَّصْلِيحِ .  
Nécessaire de réparation
- 870 - Outlet valve . صَتَامُ خُرُوجِ (الزَّيْت) .  
Soupape de sortie (d'huile)
- 871 - Output (effective... of power) .  
قُدْرَة فعلية : مَرْدُودٌ فعلي .  
Puissance réelle, effective

- 872 - Output (maximum...), Peak output  
Record . القُدرة العظمى .
- 873 - Output per hour . مردود ساعة .  
Rendement à l'heure (puissance horaire)
- 874 - Overcharge of the battery  
فرط شحن البطارية .  
Surcharge de batterie
- 875 - Over-discharge (to) . فرغ البطارية كلياً .  
Décharger une batterie jusqu'à épuisement  
(mettre un accu à plat)
- 876 - Overflow cup  
كوب الطفح : كوب الفائض .  
Coupe de trop-plein (débordement)
- 877 - Overflow pipe  
أنبوب الطفح (أو أنبوب الفائض) .  
Tuyau de trop-plein déversoir (d'une ci-  
terne) dégorgeoir (d'un étang)
- 878 - Overhaul . فحص محرك أو آلة .  
Révision (d'une machine)
- 879 - Overheating  
فرط التدفئة أو التسخين ، فرط الحمو .  
Surchauffage
- 880 - Overheating (engine...) . فرط حمو المحرك .  
Surchauffage du moteur
- 881 - Over-inflation . إفراط في نفخ إطار .  
Gonflage excessif (d'un pneu)
- 882 - Overload (sudden...) .  
إرتجاج الإبهاط (أو الحمل الثقيل) .  
A-coup de surcharge
- 883 - Overlubrication . فرط التزليق .  
Lubrification excessive
- 884 - Overpass . تمر علوي .  
Passage supérieur
- 885 - Overtake out (to) distance  
تجاوز (شخصاً في السباق) .  
Dépasser qn à la course
- 886 - Overtake (pass to a carriage)  
تجاوز سيارة .  
Dépasser une voiture

- 887 - Overtaking . متجاوزة .  
Dépassement
- 888 - Overtaking lane . مشرب المتجاوزة .  
Voie de dépassement
- 889 - Overtaking sight distance  
مسافة الرؤية للمتجاوزة .  
Distance de visibilité de dépassement
- P**
- 890 - Pack-saddle  
مقعدة (سرج بمقعدتين يستعمل في نقل المسافرين أو  
الجرحى) .  
Cacolet
- 891 - Park-saddle  
حافة المركبة (توضع عليها الرجل للصعود) .  
Marche-pied
- 892 - Packing (compression...) .  
لبوس المسآكة : مسيكة .  
Presse-étoupe
- 893 - Packing nut . حزقة المسيكة .  
Ecrou de presse-étoupe
- 894 - Packing ring . خاتم المسيكة .  
Bague de presse-étoupe
- 895 - Paddle-box . صندوق التولاب .  
Caisse de roue
- 896 - Paddle-wheel  
تولاب بشفرات (في مروحة) .  
Roue à palettes
- 897 - Pan (engine...) . حوض المحرك .  
Carter du moteur
- 898 - Panel (back...) . اللوح الخلفي (للسيارة) .  
Panneau arrière
- 899 - Park (to) a car  
صف سيارة : أودعها في رحة .  
Parquer une voiture
- 900 - Parking attendant . حارس السيارات .  
Gardien d'autos
- 901 - Parking lamp . مصباح (أو نور) الوقوف .  
Lampe de position
- 902 - Parking lights . نور تحديد الوضع .  
Feux de position

- 903 - Parking\* (no...) . "زَرْبٌ مَمْنُوعٌ"  
«Parcage interdit»
- 904 - Parking of cars . حَظَرُ سَيَّارَاتٍ (زَرْبُهَا)  
Parcage de voitures
- 905 - Parking place  
مَوْقِفٌ (بَاحَةٌ أَوْ مَسَاحَةٌ وَقُوفُ السَّيَّارَاتِ)  
Parc de stationnement
- 906 - Parking signal . إِشَارَةُ الْوُقُوفِ  
Signal de parcage (ou stationnement)
- 907 - Parkway . مَهْتَمَعٌ (طُرُقُ سَيَّارَاتِ)  
Autostrade
- 908 - Pass (international customs...) . دَقْتُرُ الْمُرُورِ فِي الْجُمْرُكِ  
Carnet de passage en douane
- 909 - Path (right...) . طَرِيقٌ مُسْتَقِيمٌ  
Voie droite
- 910 - Path (trodden...) . حَرْبٌ مَطْرُوقٌ  
Chemin battu
- 911 - Patrol car . سَيَّارَةُ الدَّوْرِيَّةِ  
Auto de patrouille
- 912 - Patrol (traffic...) . دَوْرِيَّةُ الْمُرُورِ  
Patrouille de circulation
- 913 - Pavement . الْمُعْبَدُ (الْقِسْمُ الْمُرْصُوفُ مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ)  
Superstructure
- 914 - Pavement (concrete...) . الْمَتْنُ التَّرْصُوفُ  
Chaussée pavée
- 915 - Pavement (flexible...) . الرَّصِيفُ اللَّدْنُ  
Chaussée amollie
- 916 - Paving repairs . تَرْمِيمُ الرَّصْفِ : تَكْشِشُ الرَّصْفِ  
Repiquage
- 917 - Pedal (to...) . حَرَكُ الدَّوَّاسَةِ  
Pédaler, Appuyer sur la pédale
- 918 - Pedal lever . عَتَلَةُ الدَّوَّاسَةِ  
Lever de pédale
- 919 - Pedal movement . حَرَكَةُ الدَّوَّاسَةِ  
Mouvement de pédale

- 920 - Pedal stop . مِصْدَمُ الدَّوَّاسَةِ : مَوْقِفُ الدَّوَّاسَةِ  
Butée ou arrêt de pédale
- 921 - Pedestrian guard rail . حَاجِزٌ لِلْمَشَاةِ : سِيَاجٌ لِلسَّائِلَةِ  
Barrières pour piétons
- 922 - Petrol consumption . اسْتِهْلَاكُ الْوَقُودِ  
Consommation d'essence
- 923 - Petrol railhead . عَقْطَةُ التَّغْمِينِ بِالْوَقُودِ وَالزَّيْتِ  
Station d'approvisionnement en carburant et huile
- 924 - Petrol tank (saddle...) . صَقْبِيحَةُ اخْتِْيَاطٍ  
Bidon (à essence) de réserve
- 925 - Petrol vehicle . شَاحِنَةٌ صَهْرِيحٌ  
Camion-citerne
- 926 - Pick-up . سَيَّارَةٌ مَكْشُوفَةٌ خَفِيفَةٌ  
Pick-up
- 927 - Pick-up (lightning...) . مُسَارَعَةٌ لَآيَعَةٍ (فِي السَّيَّارَةِ) (اِنْتِقَالٌ مُفَاجِئٌ مِنْ طُورٍ إِلَى آخَرٍ)  
Reprise foudroyante
- 928 - Pin-screw . لَوْلُبُ شَكَّةٍ  
Vis-goupille
- 929 - Pinion . مُسْنَنَةٌ : دَوَّلَابٌ مُسْنَنٌ  
Pignon ou roue dentée
- 930 - Pinion bearing . ضَمَامُ الْمُسْنَنَةِ  
Palier de pignon
- 931 - Pinion (bevel...) . مُسْنَنَةٌ مَخْرُوطِيَّةٌ  
Pignon conique
- 932 - Pinion (spur...) . مُسْنَنَةٌ اسْطَوَائِيَّةٌ  
Pignon cylindrique
- 933 - Pinion (synchronizer...) . مُسْنَنَةٌ التَّزَامُنِ  
Pignon de synchronisation
- 934 - Pipe (bleeder...) . أَنْبُوبُ الصَّرْفِ  
Tube d'évacuation
- 935 - Piston barrel . بَدَنُ الْمِكْبَسِ  
Corps du piston

- 936 - Piston boss  
بَطِيخَةُ الْمِكْبَس : خدبة المِكْبَس .  
Moyeu du piston
- 937 - Piston (...cylinder)  
أَشْطَوَاتَةُ الْمِكْبَس .  
Cylindre du piston
- 938 - Piston (dashpot...)  
مِكْبَسُ الْمُخَمَد .  
Piston d'amortisseur
- 939 - Piston pin  
شَكَّةُ الْمِكْبَس .  
Axe de piston
- 940 - Piston rib  
جَنْبِيخَةُ الْمِكْبَس .  
Ailette du piston
- 941 - Piston skirt  
جَبَّةُ الْمِكْبَس : قَمِيصُ الْمِكْبَس .  
Chemise de piston
- 942 - Pivoted  
مَرْكَبٌ عَلَى قُطْبٍ أَوْ مَحَوْرٍ .  
Monté sur pivot
- 943 - Pivot (fixed...)  
قُطْبٌ ثَابِتٌ : مَحَوْرٌ ثَابِتٌ .  
Pivot fixe
- 944 - Pivot (locking lever...)  
قُطْبُ عَتَلَةِ التَّثْبِيتِ .  
Pivot de levier de blocage
- 945 - Pivot point  
قُطْبُ الدَّوْرَانِ : نُقْطَةُ الدَّوْرَانِ .  
Pivot de conversion
- 946 - Place (passing...)  
بَاحَةٌ أَوْ سَاحَةُ الْإِنْتَظَارِ .  
Place ou aire d'attente
- 947 - Plate (clutch...)  
صَفِيحَةُ الْوَاَصِلِ .  
Plaque d'embrayage
- 948 - Plate (cover...)  
صَفِيحَةُ التَّغْلِيسِ .  
Plaque de revêtement
- 949 - Plate (driving...)  
صَفِيحَةُ التَّخْرِيكِ .  
Plaque d'entraînement
- 950 - Plate (engine mounting...)  
صَفِيحَةُ تَثْبِيتِ الْمَوْحِكِ .  
Plaque de fixation du moteur
- 951 - Plate (holding...)  
صَفِيحَةُ الْمُصْلِمِ .  
Plaque de butée

- 952 - Plate (pressure or thrust...)  
صَفِيحَةُ الضَّغْطِ .  
Plateau de pression
- 953 - Platform truck  
سَيَّارَةٌ مُسَطَّحَةٌ .  
Camion à plate-forme (de manœuvre)
- 954 - Plotting table  
مَجْدُولُ تَخْطِيطِ الطَّرِيقِ .  
Tableau de tracé de routes (tableau de levé de terrain pour construction de route)
- 955 - Plug (glow...) (of diesel)  
شَمْعَةٌ مُتَوَهِّجَةٌ (لَمَكْنَةِ دِيزِل) .  
Bougie incandescente
- 956 - Plug (shielded...)  
شَمْعَةٌ مُصَفَّحَةٌ .  
Bougie blindée
- 957 - Plug screw  
لَوْبُ سَدَّادَةٍ .  
Vis-bouchon
- 958 - Pneumatic highway tyre  
إِطَارٌ عَالِي الضَّغْطِ .  
Pneu de haute pression
- 959 - Pneumatic-tyred  
مَرْكَبَةٌ فَوْقَ إِطَارٍ (سَيَّارَةٌ) .  
Voiture montée sur pneus
- 960 - Point (boiling...)  
نُقْطَةُ الْغَلْيَانِ : دَرَجَةُ الْغَلْيَانِ .  
Point ou degré d'ébullition
- 961 - Point (brittle...)  
نُقْطَةُ الْهَشَاشَةِ (فِي طَرِيقِ) .  
Point de fragilité
- 962 - Point of departure  
نُقْطَةُ الْإِنْتِلَاقِ .  
Point de départ
- 963 - Point of direction  
نُقْطَةُ الْإِتِّجَاهِ .  
Point de direction
- 964 - Point (re-servicing...)  
مَرْكَزُ صِيَانَةِ الْعَرَبَاتِ .  
Centre d'entretien des voitures
- 965 - Point (softening...)  
نُقْطَةُ التَّلْيِنِ أَوْ الْإِرْتِخَاءِ .  
Point de ramollissement
- 966 - Point (solidifying...)  
نُقْطَةُ التَّصَلُّبِ .  
Point de solidification
- 967 - Point (starting...)  
نُقْطَةُ الْإِنْتِلَاقِ .  
Point de départ
- 968 - Position (departure...)  
مَوْضِعُ الْإِنْتِلَاقِ .  
Position de départ

- 969 - Position (idling...) . موضع الحركَة البطيئة .  
Position au ralenti
- 970 - Positioning of engine . وضع المحرك في مكانه .  
Mise en place du montage
- 971 - Post (marker...) . معلم : شاخص استبدال .  
Potelet de balisage
- 972 - Power loading . حمولة بالحصان البخاري .  
Chargement par cheval-vapeur
- 973 - Power synchronizign mechanism . آلة التزامن .  
Mécanisme du pouvoir de synchronisation
- 974 - Pressure (permissible pedal...) . ضغط مسموح به على الدوس .  
Pression autorisée sur la pédale
- 975 - Priority on roads . أسبقية المرور أو السير .  
Priorité sur la route (ou de circulation)
- 976 - Projector car . عربة منوار .  
Voiture de projecteur
- 977 - Proppeler shaft . جذع أو عمود نقل الحركَة . (جذع دافع) .  
Arbre de transmission
- 978 - Pullery (belt...) . دولاب السير .  
Poulie de courroie
- 979 - Pully (cable...) . دولاب بحبل .  
Roue à corde
- 980 - Pump . مضخة .  
Pompe
- 981 - Pump (acceleration...) . مضخة التسارع أو التعجل .  
Pompe d'accélération
- 982 - Pump (air...) . منفخ .  
Pompe à air
- 983 - Pump (bycycle...) . منفخ الدراجة .  
Pompe à bicyclette
- 984 - Pump (brine...) . مضخة نزع .  
Pompe d'extraction
- 985 - Pump delivery . صبيب المضخة .  
Débit de pompe

- 986 - Pump (fiel...) . مضخة وقود .  
Pompe à carburant
- 987 - Pump (hand...) . مضخة يَلوية .  
Pompe à main
- 988 - Pump (oil...) . مضخة التشحيم (مضخة الزيت) .  
Pompe de graissage
- 989 - Pump (petrol...) . مركز وقود .  
Poste d'essence
- 990 - Pump (petrol or motor spirit.. ) . مضخة البترين .  
Pompe à essence
- 991 - Pump (steamer...) . مضخة بخارية .  
Pompe à vapeur
- 992 - Pump (suction...) . مضخة ماصّة .  
Pompe aspirante
- 993 - Pump (tire...) . منفخ الحوق أو منفخ الإطار .  
Pompe à pneu
- 994 - Pump (vacuum...) . مضخة التفريغ .  
Pompe à dépression
- 995 - Pump (water...) . مضخة ماء .  
Pompe à eau
- 996 - Puncture (in tyre) . انقباض عجلة سيارة .  
Crevasion d'un pneu d'automobile
- 997 - Puncture-proof . لا يثقب : لا يفزر .  
Increvable (pneu)
- 998 - Push rod . قضيب دافع .  
Tige-poussoir

## R

- 999 - Race (to...) . سابق أو تتابق .  
Lutter de vitesse
- 1000 - Race-course . مضمار أو ميدان السباق .  
Champ de course
- 1001 - Race (bumping-...) . سباق المطاردة .  
Course poursuite
- 1002 - Race (to) the engine . هبج المحرك .  
Emballer le moteur

- 1003 - Race of a ball-bearing . حَوْفِضُ مِدْرَجَةِ الْكُرِّيَّاتِ .  
Cuvette de roulement à billes
- 1004 - Race (relay...) . سِبَاقُ الْبَدَلِ .  
Course de relais
- 1005 - Racing car . سَيَّارَةُ سِبَاقٍ .  
Auto de course
- 1006 - Racing driver . مُسَابِقَةُ سِيَّاقَةٍ .  
Course automobile
- 1007 - Racing (road...) (المعبدة) . سِبَاقٌ عَلَى الطَّرِيقِ (المعبدة) .  
Course sur route
- 1008 - Rack . شَيْكَةِ .  
Crémaillère
- 1009 - Rack (bit...) . شَيْكَةِ الْمَاسِكِ .  
Crémaillère de frein
- 1010 - Rack jack . رَافِعَةُ بِشَيْكَةِ .  
Cric à crémaillère
- 1011 - Rack pinion . مَسْنَنَةُ الشَّيْكَةِ .  
Pignon de crémaillère
- 1012 - Radiator bracket . حَامِلُ الْمُبْرَدِ .  
Support de radiateur
- 1013 - Radiator bumper . وَاقِيَةُ الصَّلَمَاتِ لِلْمُبْرَدِ .  
Tampon amortisseur du radiateur
- 1014 - Radiator cap . سَدَّادَةُ الْمُبْرَدِ .  
Bouchon du radiateur
- 1015 - Radiator (furred...) . مُبْرَدٌ وَسَخٌ .  
Radiateur entartré
- 1016 - Radiator- muff . غَطَاءُ الْمُبْرَدِ .  
Couvre- radiateur
- 1017 - Radiator reservoir . خَزَّانُ الْمُبْرَدِ .  
Réservoir du radiateur
- 1018 - Radiator shutter . مِصْرَاعُ الْمُبْرَدِ .  
Volet thermique volet de radiateur
- 1019 - Radiator (tubular...) . مَبْرَدٌ أَنْبُوبِي .  
Radiateur tubulaire
- 1020 - Radiator valve . صِمَامُ الْمُبْرَدِ .  
Soupape de radiateur
- 1021 - Railway-omnibus . السَّيَّارَةُ الْمُنْتَمَةُ لِلرَّحْلَةِ .  
Voiture de correspondance
- 1022 - Raise (to), Close, the window . رَفَعَ زُجْجَاجَ الْبَابِ (أَوْ إِطَارَ النَّافِذَةِ) .  
Remonter la glace, le châssis
- 1023 - Raised shoulder . جَانِبٌ مُعْلَى .  
Accotement surelevé
- 1024 - Range of engine speed . مُعْدِلُ سُرْعَةِ الْمَحْرَكِ .  
Régulateur de vitesse du moteur
- 1025 - Range of speeds (speed range) . مَسْلَمُ التَّسْرِعَاتِ .  
Gamme de vitesses
- 1026 - Ratchet . سَقَّاطَةُ الْعَجَلَةِ .  
Cliquet de roue
- 1027 - Ratchet wrench . مِفْتَاحٌ بِسَقَّاطَةٍ .  
Clé à cliquet
- 1028 - Rating (treasury... of a car) . طَاقَةُ جَبَائِيَّةٍ لِسَيَّارَةٍ .  
Puissance fiscale d'une auto
- 1029 - Reaming . تَقْوِيرٌ : دَشَلَكَةٌ .  
Alésage
- 1030 - Rear axle . جِسْرٌ خَلْفِي (مَحْوَرٌ خَلْفِي) .  
Pont arrière
- 1031 - Red light . نَوْرٌ أَحْمَرٌ .  
Feu rouge
- 1032 - Rear wheel . دَوَلَابٌ خَلْفِي .  
Roue arrière
- 1033 - Reciprocating force vibration . دَبْدَبَةُ الْقُوَّةِ الْمُتَنَاقِبَةِ .  
Vibration de la force alternative
- 1034 - Re-fill . حَاشِدَةُ الْغِيَّارِ .  
Batterie de rechange
- 1035 - Reflector of lamp . عَاكِسُ الْمِصْبَاحِ : مِصْبَاحُ الشَّارِعِ .  
Reflecteur
- 1036 - Regulator (air...) (مُعْدِلُ الْهَوَاءِ) . مُنْتَظِمُ الْهَوَاءِ .  
Régulateur d'air

- 1037 - Regulator (current and voltage...) .  
مُنظِّم شِدَّة التَّيَّار والفِلْطَة .  
Régulateur de débit et du voltage
- 1038 - Regulator (cut-out...) .  
مُنظِّم فَاصلٌ .  
Régulateur disjoncteur
- 1039 - Regulator (fire...) .  
مُنظِّم الحَرَاة .  
Régulateur de chaleur
- 1040 - Regulator (gas...) .  
مُنظِّم الغَاز .  
Régulateur de gaz
- 1041 - Regulator (oil-temperature...) .  
مُنظِّم حَرَارَات الزَّيْت .  
Régulateur de température de l'huile
- 1042 - Regulator (pressure...) .  
مُنظِّم الضَّغْط .  
Régulateur de pression
- 1043 - Regulator (speed ...) .  
مُنظِّم السَّرعَة .  
Régulateur de vitesse
- 1044 - Regulator (steam-engine...) .  
مُعْدِل بُخَار المَحْرَك .  
Régulateur de la vapeur du moteur
- 1045 - Regulator (voltage...) .  
مُنظِّم الجَهْد (أَو الفِلْطَة) .  
Régulateur de voltage
- 1046 - Reinflate :  
نَفخ مِن جَدِيد :  
Regonfler جَدَّد نَفخ (إِطَار)
- 1047 - Relay station .  
مَرْكَز البَدَل (لِتَغْيِير مَادَّة أَوْ وَقُود الخ...) .  
Station de relais
- 1048 - Remove (to) the pneumatic tyre .  
فَكَ الإِطَار .  
Démonter le pneu
- 1049 - Repair (to) .  
صَلَح ، رَأَب ، رَمَّم .  
Réparer
- 1050 - Repair depot :  
مُسْتَوْدَع التَّصْلِيح :  
Dépôt de dépannage
- 1051 - Repair (major...) .  
تَصْلِيح كَبِير .  
Grosse réparation
- 1052 - Repair (minor...) .  
تَصْلِيح خَفِيف أَوْ صَغِير .  
Légère réparation
- 1053 - Repair out fit .  
أَكْوَات (أَوْ عُدَّة) التَّصْلِيح (حَقِيقة التَّصْلِيح) .  
Nécessaire de réparation
- 1054 - Repair post .  
مَرْكَز تَصْلِيح .  
Poste de réparation
- 1055 - Repair (simple road...) .  
تَصْلِيحات مُوجِزة للطَّرِيق .  
Réparation minime de la route
- 1056 - Repairs (line of communication...) .  
تَصْلِيحات خُطوط المُواصَلَات .  
Réparation des lignes de communication
- 1057 - Repairing shop .  
مَشْغَل تَصْلِيح .  
Atelier de réparation
- 1058 - Representation (geometrical... of steering mechanism) .  
رَسْمٌ هَنْدَسِي لآلِية المَقُود .  
Représentation géométrique du mécanisme de direction
- 1059 - Reserve tank .  
خَزَان الاحتِياط .  
Dépôt de réserves
- 1060 - Re-servicing point .  
مَرْكَز صِبَاة العَرَبَات .  
Poste d'entretien des voitures
- 1061 - Reservoir (gas...) .  
خَزَان الغَازَات .  
Réservoir de gaz
- 1062 - Reservoir (motor-fuel...) .  
خَزَان الوَقُود .  
Réservoir de carburant
- 1063 - Reservoir (oil...) .  
خَوْض الزَّيْت :  
Réservoir d'huile
- 1064 - Reservoir (petrol...) .  
خَزَان البَتْرِين .  
Réservoir d'essence
- 1075 - Reservoir (radiator...) .  
خَزَان المَبْرَد .  
Réservoir de radiateur
- 1066 - Reservoir (water...) .  
خَزَان المَاء .  
Réservoir à eau
- 1067 - Resistance (air...) .  
مَقَاوِمَة الهَوَاء .  
Résistance de l'air
- 1068 - Resistance (bulb...) .  
صِمَام المَقَاوِمَة .  
Soupape de résistance



- 1069 - Resistance (coil...) . وَشِيعَةُ الْمَقَاوِمَةِ .  
Bobine de résistance
- 1070 - Resistance (compression...) . مَقَاوِمَةُ الضَّغْطِ .  
Résistance à la compression
- 1071 - Resistance (frictional...) . مَقَاوِمَةُ الْإِخْتِكَالِ .  
Résistance de frottement
- 1072 - Resistance (unclination...) . مَقَاوِمَةُ الْمِيلِ أَوْ الْإِنْخِدَارِ .  
Résistance à l'inclinaison
- 1073 - Resistance (rolling...) . مَقَاوِمَةُ الدَّرْجَانِ .  
Résistance au roulement
- 1074 - Resistance (traction...) . مَقَاوِمَةُ السَّحَبِ (أَوْ الْجَرِّ) .  
Résistance à la traction
- 1075 - Retaining ring . حَلْقَةُ الْمَسَكِ .  
Anneau de retenue
- 1076 - Retard (to) the spark . أَخَّرَ الْإِشْقَالَ (فِي الْمَحْرَكِ) .  
Réduire l'avance à l'allumage (retarder l'allumage)
- 1077 - Revolution counter . عَدَّادُ الدَّوَرَاتِ .  
Compteur de tours
- 1078 - Revolution (rated...) . نِظَامُ مُعْتَادٍ لِلْمَحْرَكِ .  
Regime normal du moteur
- 1079 - Revolutions per minute . عَدَدُ الدَّوَرَاتِ فِي الدَّقِيقَةِ .  
Nombre de tours par minute
- 1080 - Rheostat . مَعْدَلَةٌ .  
Rhéostat
- 1081 - Rheostat (battery charging...) . مَعْدَلَةٌ شَحْنِ الْبَطَارِيَاَتِ .  
Rhéostat de chargement de batterie
- 1082 - Riding the clutch . الْقَدَمُ عَلَى يَدْنِ الْوَاضِلِ .  
Le pied sur la pédale de l'embrayage
- 1083 - Rigging . تَرْكِيبُ .  
Equipage ou montage (d'une machine)
- 1084 - Right of way . حَقُّ الْمُرُورِ .  
Droit de passage (péage)
- Réparateur de routes

- 1085 - Rim . حَتَار .  
Jante
- 1086 - Rim (clincher...) . حَتَارُ بَطْبَتَيْنِ أَوْ بَنْتَيْنِ .  
Jante à rebords jante à talon
- 1087 - Rim (demountable...) . حَتَارُ يُفَكُّ .  
Jante démontable
- 1088 - Rim (detachable...) . حَتَارُ يُنْقَلُ .  
Jante amovible
- 1089 - Rim expander . مِفْتَاحُ الْحَتَارِ .  
Ouvre-jante
- 1090 - Rim (split...) . حَتَارُ مَشْقُوقٌ .  
Jante fendue
- 1091 - Rim (steering wheel...) . حَتَارُ دَوْلَابِ الْقِيَادَةِ .  
Jante du volant
- 1092 - Rim tool . مِفْكَةُ الْحَتَارِ .  
Démonte-jante
- 1093 - Ring (bit...) . سِوَارُ الْمَاسِيكِ (أَوْ الْمَكْبَحِ) .  
Segment du frein
- 1094 - Ring (dimensions...) . أَبْعَادُ السَّوَارِ .  
Dimensions du segment
- 1095 - Ring of stop . سِوَارُ الْإِيقَافِ : حَلْقَةُ الْإِيقَافِ .  
Segment d'arrêt
- 1096 - Ring (oil...) . سِوَارُ التَّزْيِيتِ .  
Segment d'huilage
- 1097 - Ring (piston...) . سِوَارُ الْمَكْبَسِ .  
Segment du piston
- 1098 - Ring (safety...) . حَافِظُ الْأَمْنِ .  
Segment de sécurité
- 1099 - Ring (scraper...) . سِوَارُ كَاشِطٍ .  
Segment racleur
- 1100 - Rivet head . رَأْسُ الدَّبَارِ .  
Tête de rivet
- 1101 - Road accidents . آفَاتُ الطَّرِيقِ (أَحْدَاثُ الطَّرِيقِ) .  
Accidents de la circulation
- Route en déblai

- 1102 - Road (arterial...) .  
يَحْوَرُ الْمَوَاضِلَات : شَرَيَانِ الْمَوَاضِلَات .  
Grandes artères de circulation de grande communication
- 1103 - Road (asphalted...) .  
طَرِيق مَزَقَت (أَوْ حُصْرِي) أَوْ مَقَطَرَن .  
Route bitumée, route goudronnée
- 1104 - Road-bank .  
حَاةُ الطَّرِيق .  
Accotement d'une route
- 1105 - Road (barrel...), Convex road .  
طَرِيق مُحَدَبَة (قَارَعَة ...) .  
Chaussée bombée
- 1106 - Road (belt...) .  
طَرِيق عَرَضِي .  
Route transversale
- 1107 - «Road blocked» .  
طَرِيق مَشْدُود .  
Barré («chemin...»)
- 1108 - Road-book (guide-book) .  
يَان رَحْلَة (دَلِيلُ طَرِيق) .  
Guide routier (itinéraire)
- 1109 - Road (branch...) .  
طَرِيق مُتَعَرِّج .  
Route en lacet
- 1110 - Road bridge .  
جِسْرُ الطَّرِيق .  
Pont routier
- 1111 - Road (broken...) .  
طَرِيق مَخْفُور أَوْ مُحْفَر .  
Chemin raboteux, défoncé, accidenté
- 1112 - Road-builder .  
بَنَاء طَرِيق .  
Constructeur de routes
- 1113 - Road (by...) .  
طَرِيق قَرَوِي (يَصِلُ الْقَرْي) .  
Chemin vicinal
- 1114 - Road capacity .  
سَعَة الطَّرِيق (مُعْدَل السَّيْرِ عَلَى الطَّرِيق) .  
Capacité de route
- 1115 - Road (carriageable...) .  
طَرِيق سَالِك .  
Chemin carrossable
- 1116 - Roadcraft .  
تَشْعِبُ الطَّرِيق .  
Embranchement de routes
- 1117 - Road-cut .  
طَرِيق مُنْخَفَض .  
Route en déblai
- 1118 - Road deteriorating .  
تَخْرِبُ (أَوْ إِتْلَاف) طَرِيق .  
Détérioration d'une route
- 1119 - Road (disaffected...) .  
طَرِيق مَهْجُور أَوْ مَتْرُوك .  
Route désaffectée
- 1120 - Road discipline .  
انضباطُ السَّيْرِ .  
Discipline de la route
- 1121 - Road (gravel...) .  
طَرِيق حَصَوِي .  
Route en gravier
- 1122 - Road (hill...) .  
طَرِيق سَاحِلِي .  
Chemin côtier
- 1123 - Road-hog .  
سَاتِقُ أَرْعَن .  
Chauffard (écraseur)
- 1124 - Road-hog (to) .  
سَارَ بِسُرْعَة خَرَقَاء .  
Brûler le pavé, rouler à une allure folle
- 1125 - Road-holding qualities .  
انضباطُ سَيَّارَة .  
Tenue de route
- 1126 - Road (hollow or sunken...) .  
طَرِيق مُتَعَرِّجَة ضَيِّقَة .  
Chemin creux
- 1127 - Road (humped...) .  
طَرِيق مُخَلَّوْدَب .  
Route à dos d'âne
- 1128 - Road (limited access...) .  
طَرِيق ذُو مَنَافِذ مَحْدُودَة .  
Route à accès limités
- 1129 - Road (main...) .  
طَرِيق رَئِيسِي .  
Route principale
- 1130 - Road (main supply...) .  
طَرِيق التَّمْوِينِ الرَّئِيسِي .  
Route principale d'approvisionnement
- 1131 - Road (major...) .  
طَرِيق ذُو أَفْضَلِيَّة (أَوْ أَشْبَقِيَّة) .  
Route à priorité
- 1132 - Road (making...) .  
بَنَاء الطَّرِيق .  
Construction de routes
- 1133 - Roadman .  
مُرْتَمِ الطَّرِيق .  
Réparateur de routes

- 1134 - Road marking . علامة الطريق  
Marque routière
- 1135 - Road measurements . مَقاييس المسافات  
Mesures itinéraires
- 1136 - Road (metalled..) . طريق مرصوفة  
Route empierrée, en cailloutis
- 1137 - Road (miry...) . طريق موحل  
Chemin boueux
- 1138 - Road model . طريق مصغر  
Route miniature
- 1139 - Road move (or movement) . حَرَكَةُ الطَّرِيق (حَرَكَةُ المُرُور)  
Mouvement routier
- 1140 - Road (one-lane..) . طريق وَجيدُ المر  
Route à simple courant
- 1141 - Road (one-way..) . طريق وَجيدُ الاتجاه  
Route à sens unique
- 1142 - Road paved...) . طريق مبلط  
Route pavée
- 1143 - Road-post . مَنَار : عَمُود الدلالة  
Poteau indicateur
- 1144 - Road-racer . دَوَّاجَةُ سَبَاق (عَلَى الطَّرِيق)  
Bicyclette de course sur route
- 1145 - Road (reserved..) . طريق مُراقب  
Route policée
- 1146 - Road (ring...) . طريق دائري  
Route de ceinture
- 1147 - Road-roller . مدحاة : مدحلة ، مرداس  
Rouleau compresseur
- 1148 - Road (service...) . مَشْرَب جَانِبِي (للخدمة)  
Voie de desserte
- 1149 - Road (side...) . مَخْصَرَةٌ (طَرِيق مَخْصَر)  
Chemin de traverse
- 1150 - Road-side expedients . الإِجْرَاءَات فِي حَالِ التَّوَقُّفِ (العَطْل) عَلَى الطَّرِيق  
Dispositions d'une auto en panne au bord de la route
- 1151 - Roadside repair . تَصْلِيح مُتَسَرِّر (أَوْ كَمَا تَسَرِّر)  
Réparation de fortune
- 1152 - Road sign . صُوة : شَارَةُ الطَّرِيق  
Borne kilométrique
- 1153 - Road signals . إِشَارَات الطَّرِيق  
Signaux de route
- 1154 - Road (single carriage-way...) . طريق ذُو مَن وَاحِدٍ أَوْ قَارِعَةٍ وَاحِدَةٍ  
Route à une chaussée
- 1155 - Road sketch . مَحْطَط الطَّرِيق (مَجْمَل)  
Croquis de route
- 1156 - Road (strategic..) . طريق اسْتِرَاطِيَّة  
Route stratégique
- 1157 - Road sunk . طريق مَحْصُور  
Route encaissée
- 1158 - Road (to) take the wrong... . ضَلَّ الطَّرِيق  
Faire fausse route
- 1159 - Road test . تَجْرِبَةٌ عَلَى الطَّرِيق  
Epreuve sur la route
- 1160 - Road (through...) . طريق المَبُور (أَوْ عِبْر الطَّرِيق)  
Route de transit
- 1161 - Road time . مَدَّة المُرُور (عَلَى طَرِيق)  
Temps (ou durée) de circulation
- 1162 - Road traffic . حَرَكَةُ السَّيْرِ أَوْ المُرُور  
Trafic routier
- 1163 - Road traffic offense . مَخَالَفَةٌ نِظَام المُرُور (أَوْ نِظَام السَّيْرِ)  
Infraction au règlement du trafic routier
- 1164 - Road transport . نَقْلُ بَرِي (بِوَاسِطَةِ الطَّرِيق)  
Transport routier (par route)
- 1165 - Road (two-way..) . طريق ذُو اتِّجَاهَيْنِ  
Route à deux sens
- 1166 - Road (unevenness, Roughness...) . طريق مُتَمَوِّج : غَيْر مُسْتَوٍ  
Route inégale

- 1167 - Road (uphill...) طريق صاعدة  
Chemis montant
- 1168 - Road-users المرتفقون بالطريق (مستعملوها)  
Usagers de la route
- 1169 - Road warnings لافتات الطريق  
Panneaux routiers
- 1170 - Roads (accommodation...) طرق برية  
Voies terrestres
- 1171 - Roads inspector مراقب الطرق  
Contrôleur routier
- 1172 - Roads junction عقدة الطريق  
Nœud de routes
- 1173 - Roadway (carriage-way) قارعة الطريق : طريق معبدة  
Chaussée
- 1174 - Rocker arm (valve rocker) قلاب الصمام  
Culbuteur de valve
- 1175 - Rocker box علبة القلاب  
Boite de culbuteur
- 1176 - Rocker (exhaust...) قلاب الانفلات أو قلاب العادم  
Culbuteur d'échappement
- 1177 - Route card (or map) خريطة الطرق  
Carte de routes
- 1178 - Route letter ورقة السير  
Feuille de route
- 1179 - Route of communication طريق المواصلات  
Route de communication
- 1180 - Route-out طريق الذهاب  
Route d'aller
- 1181 - Route reserved... (two-way) Road مسلك مخصص لطريق مخصص  
Route réservée
- 1182 - Rubber bumper مخمد مطاط  
Tampon-amortisseur en caoutchouc

- 1183 - Rubber (synthetic...) مطاط اصطناعي  
Caoutchouc synthétique
- 1184 - Rubber tire إطار مطاط  
Pneu en caoutchouc
- 1185 - Rule of the road قانون السير  
Code de la route
- 1186 - Rumble seat مقعد خلقي  
Siège arrière
- 1187 - Run (day's...) طريق مستقيم أو قويم  
Chemin direct
- 1188 - Run (to) foul of (run into) a carriage or car صدم سيارة  
Accrocher une voiture
- 1189 - Run-in time مدة الترويض (ميكانيك)  
Période de rodage
- 1190 - Running board مرقاة (في سيارة)  
Marche pied
- 1191 - Running-board lamp مصباح المرقاة  
Lampe de marche-pied
- 1192 - Running-in new machines ترويض المركبات الجديدة  
Rodage de véhicules neufs
- 1193 - Runway طريق معلقة  
Voie suspendue
- 1194 - Ruit أخذود (في الطريق) : قلم  
Ornière
- 1195 - Safe-conduct جواز مرور  
Sauf-conduit
- 1196 - Safety post شايخ الأمن : منار  
Délinéateur
- 1197 - Safety washer فلانة الأمن  
Rondelle de sécurité
- 1198 - Sash إطار زجاج  
Cadre d'une glace
- 1199 - Schedule system توقيت المرور في الطريق  
Horaires de circulation des routes
- 1200 - Screw غزقة  
Boulon

- 1201 - Screw (cap...) **لَوْبُ بَرَأْسٍ : لَوْبُ الْغِطَاءِ**  
Couvercle à vis, vis à tête
- 1202 - Screw (clamp...) **لَوْبُ الشَّدِّ**  
Vis de serrage
- 1203 - Screw (ejector...) **لَوْبُ بَارِزٍ أَوْ لَاقِظٍ**  
Vis ejecteur
- 1204 - Screw (fastening...) **لَوْبُ التَّثْبِيتِ : لَوْبُ مُثَبَّتٍ**  
Vis calante
- 1205 - Screw (female...) **لَوْبُ أَجْرَقٍ (أَوْ مُؤْتَتٍ)**  
Vis creuse, vis femelle
- 1206 - Screw (fixing...) **لَوْبُ الرِّبْطِ**  
Vis d'attache
- 1207 - Screw (idler adjusting...) **لَوْبُ تَغْيِيرِ الدَّوْرَانِ الْبَطِيءِ**  
Vis de réglage de ralenti
- 1208 - Screw (interrupted...) **لَوْبُ مُتَقَطِعِ التَّوْبَةِ**  
Vis à filetage interrompu
- 1209 - Screw key **مِفْتَاحُ الْحَزَقَاتِ**  
Clef à écrou
- 1210 - Screw (left-handed...) **لَوْبُ يَسَارِي**  
Vis à gauche
- 1211 - Screw (levelling...) **لَوْبُ التَّسْوِيَةِ**  
Vis d'ajustage
- 1212 - Screw (lifting or elevating...) **لَوْبُ الرِّفْعِ**  
Vis de soulèvement
- 1213 - Screw (locking...) **لَوْبُ الْإِبْقَافِ : لَوْبُ مَوْقِفٍ**  
Vis d'arrêt
- 1214 - Screw (retainer...) **لَوْبُ التَّثْبِيتِ**  
Vis de calage
- 1215 - Screw (right handed...) **لَوْبُ يَمِينِي**  
Vis à droite
- 1216 - Screw (spring...) **لَوْبُ الْفَرْشِ**  
Vis de compression du ressort

- 1217 - (Screw-wrench) **مِفْطَاحُ الْوَوَالِ**  
Clef à vis, à molette (ou anglaise)
- 1218 - School-car **مَدْرَسَةُ النَّوْقِ (خَيَّارَةُ التَّعْلِيمِ)**  
Auto-école
- 1219 - Scleroscope hardness **كَرَجِيَّةُ التَّشْيُوفِيَّةِ بِالْأَسْكَلَرُشْكُوبِ (فِي عِلْمِ السَّرْعَةِ) أَوْ مَكْشَافُ النِّشُوفَةِ**  
Dureté sclérométrique ou scleroscope-dureté
- 1220 - Sealing of joints (في طريق) **سَدُّ الْفَوَاصِلِ**  
Scellement de joints
- 1221 - Seaplane trolley **عَرَبَةٌ نَقْلُ الطَّائِرَاتِ الْمَائِيَّةِ**  
Camion de transport d'hydravion
- 1222 - Sear screw **لَوْبُ اللَّيْسِينِ**  
Vis de gâchette
- 1223 - Seat (tip-up...) **مَقْعَدٌ قَلَّابٌ**  
Siège basculant
- 1224 - Seats (the omnibus...) **مَقَاعِدُ الْحَافِلَةِ**  
Banquettes de l'omnibus
- 1225 - Selection of route **اخْتِيَارُ الطَّرِيقِ**  
Choix de la route
- 1226 - Self-energizing **تَنْشِيطٌ ذَاتِي**  
Automouvement
- 1227 - Self-righting **اسْتِيقَامَةٌ ذَاتِيَّةٌ (لِلْمِخْوَرِ الْأَمَامِيِّ)**  
Autoredressement
- 1228 - Service (break-down...) **خِدْمَةُ التَّصْلِيحِ**  
Service de dépannage
- 1229 - Service car **سَيَّارَةُ تَصْلِيحٍ**  
Voiture de dépannage
- 1230 - Service (remount...) **مِفْرَسَةٌ : دَائِرَةُ الْخَيْلِ**  
Service des remontes
- 1231 - Servo-actuation of clutch **تَشْغِيلُ مُؤَوِّزِ الْوَحْشَلِ**  
Servo-actionnement de l'embrayage
- 1232 - Set of brasse **تَخْلُخُلُ الْحُسْبَانَةِ سِتِيَّةٌ**  
Jeu de coussinet

- 1233 - Set up (to) milestones along a road  
Borner la route . نصب صَوَي فِي طَرِيق .
- 1234 - Shaft (articulated...)  
Arbre articulé . جَذْعُ مَفْصَلِي .
- 1235 - Shaft (axle...)  
Arbre axe . جَذْعُ الْمَحْوَر (نصفُ محوَر) .
- 1236 - Shaft (bearings...)  
جَذْعُ الرِّجَازَةِ : ضَمَامُ الْجَذْع .  
Arbre du centre-poids
- 1237 - Shaft-cage  
Benne ou benne . صُنُوفُ قَلَاب (فِي شَاحِنَةٍ) .
- 1238 - Shaft (cardan...)  
جَذْعُ الْكَرْدَان : جَذْعُ الْمَفْصَلِ الْمُتَحَوِّل .  
Arbre de cardan
- 1239 - Shaft (drive...)  
جَذْعُ نَقْلِ الْحَرَكَةِ : جَذْعُ مُحَرِّك .  
Arbre de transmission
- 1240 - Shaft (hollow...)  
Arbre tubulaire . جَذْعُ أَنْبُوبِي .
- 1241 - Shaft (idler...)  
Arbre de renvoi . جَذْعُ الْإِرْجَاع .
- 1242 - Shaft (idler gear...)  
جَذْعُ الْمُسْتَنَةِ الطَّلِيْقَةِ .  
Arbre de pignonfou
- 1243 - Shaft (rotor...)  
جَذْعُ الدَّوَّار : سَاعِدُ الدَّوَّار .  
Arbre du rotor
- 1244 - Shaft (sliding...)  
Arbre coulissant . جَذْعُ زَالِي .
- 1245 - Shaft (spline...)  
Arbre rainé (à rainures) . جَذْعُ مُحَرَز .
- 1246 - Shaft (taper...)  
Arbre conique . جَذْعُ مَخْرُوطِي .
- 1247 - Shaft (timing...)  
Arbre de distribution . جَذْعُ التَّوْزِيْع .
- 1248 - «Sharp turn» (...or sharp bend)  
انْعِرَاجٌ عَنِيفٌ (أَوْ انْعِطَافٌ عَنِيفٌ) .  
Tourmant brusque

- 1249 - Shift (to) gears  
Changer de vitesse . بَدَلَ السَّرْعَةِ .
- 1250 - Shifting up  
Montée de vitesse . رَفَعَ السَّرْعَةِ .
- 1251 - Shimmy (front wheel...)  
تَمَائِلُ الدَّوَالِبِ الْأَمَامِيَةِ .  
Déséquilibre des roues avant (à certaines vitesses)
- 1252 - Shimmy (wheel...)  
Shimmy de la roue . رَعْشَةٌ أَوْ تَذْبُذْبُ الدَّوَالِبِ
- 1253 - Shock absorbers  
رَوَادِيْعُ الْأَرْتَجَبَاجِ أَوْ مُخَمِّدَاتِ الصَّدْم .  
Amortisseurs
- 1254 - Shop (fitting...)  
Atelier d'ajustage . مَشْغَلُ التَّسْوِيَةِ أَوْ الضَّبْط .
- 1255 - Shoulder (flush...)  
جَانِبُ مُسَاطِعٍ (فِي الطَّرِيقِ) حَافَةُ مُسَاطِحَةٍ .  
Accotement dérasé
- 1256 - Side-aisle  
Bas-côté . جَانِبُ الطَّرِيقِ .
- 1257 - Side-lamps  
Feux de position . مَصَابِيْعُ جَانِبِيَّة .
- 1258 - Signal (intermittent...)  
رَاف : رَفَاف : طَارَف .  
Clignoteur (signal clignotant)
- 1259 - Sight distance  
Champ de visibilité . مَدَى الرُّؤْيَةِ أَوْ مَسَافَةُ الرُّؤْيَةِ .
- 1260 - Silencer (air...)  
Silencieux d'aspiration . مُخَمِّدُ صَوْتِ الْمَص .
- 1261 - Skid  
Dérapage . انْزِلَاق .
- 1262 - Skid due to braking  
انْزِلَاقُ الْمَقْوَدِ بِالتَّكْبِيح .  
Dérapage de direction par freinage
- 1263 - Slabs (wheeler...)  
Chemin de roulement . طَرِيقُ دَرَجَان .
- 1264 - Sleeve valve  
Clapet à boisseau . صَمَامُ الْكُم .

- 1265 - Sleeves . أنابيب متفامة .  
Boisseaux
- 1266 - Slide (flow...) . انزلاق انسيابي .  
Eboulement de pente
- 1267 - Sliding gear . السير إلى وراء .  
Marche arrière
- 1268 - Sliding gear (low...) .  
المسندة النعالة للسرعة الأولى (المخفضة) .  
Engrenage de première vitesse
- 1269 - Sliding gear (reverse...) .  
المسندة النعالة للسير إلى الوراء .  
Engrenage de marche arrière
- 1270 - Sliding joint . وصلة زلاق .  
Joint glissant
- 1271 - Sliding seat . مقعد ينقل : مقعد زالق .  
Siège amovible (ou à coulisses)
- 1272 - Slope of embankment .  
حدور الردم .  
Talus de remblai
- 1271 - Slowing-down of the engine . إبطاء المحرك .  
Ralentissement du moteur
- 1274 - Sludge oil . زيت وسخ .  
Huile résiduelle ou de vidange
- 1275 - Sludge trap .  
إكاء الزيت أو الشحم الرسخ .  
Clapet de vidange
- 1276 - Sluggish acceleration . تسارع بطيء .  
Accélération molle
- 1277 - Sluggish compass . بوصلة قليلة الحساسية .  
Boussole peu sensible
- 1278 - Sluggish engine .  
محرك غير ساجب أو غير شاد .  
Moteur mou (qui ne tire pas)
- 1279 - Slump . انخساف الأرض (انهيارها) .  
Affaissement
- 1280 - Smoothness (engine...) .  
نعومة سير المحرك .  
Douceur du moteur
- 1281 - Song (marching...) . أغنية الطريق .  
Chanson de route
- 1282 - Sound signal . إشارة صوتية .  
Signal sonore
- 1283 - Spanner (clyburn...) .  
مفتاح ذو مخرشة (أي زرر مخرش) .  
Clef à molette
- 1284 - Spare driver . سائق احتياطي (أو بديل) .  
Chauffeur suppléant
- 1285 - Spare parts . قطع الغيار (أو التبديل) .  
Pièces de rechange
- 1286 - Spare tire .  
إطار التبدل (أو إطار احتياطي) .  
Pneu de rechange (ou de réserve)
- 1287 - Spare wheel . عجلة نجدة .  
Roue de secours
- 1288 - Spark (retarded...) . إشعال متأخر .  
Avance à l'allumage réduite
- 1289 - Sparking plug . شمعة الإشعال .  
Bougie d'allumage
- 1290 - Speed (absolute...) .  
سرعة مطلقة .  
Vitesse absolue
- 1291 - Speed (at full...) .  
بأقصى سرعة .  
A toute vitesse (à toute allure)
- 1292 - Speed (average...) .  
سرعة متوسطة .  
Vitesse moyenne
- 1293 - Speed (breakneck...) .  
سرعة خرقاء .  
Vitesse folle
- 1294 - Speed (change... gear) .  
مبدل السرعة (أو تبديل السرعة) .  
Changement de vitesse
- 1295 - Speed (constant...) .  
سرعة ثابتة .  
Vitesse constante
- 1296 - Speed (critical...) .  
سرعة حرجية .  
Vitesse critique
- 1297 - Speed (design...) .  
سرعة أساسية .  
Vitesse de base
- 1298 - Speed (engine...) .  
نظام سرعة المحرك .  
Régime de vitesse du moteur

- 1299 - Speed (excess...) فرط السرعة  
Excès de vitesse
- 1300 - Speed (first...) السرعة الأولى  
Première vitesse
- 1301 - Speed (full...) سرعة قصوى  
Vitesse maximum
- 1302 - Speed governor منظم السرعة  
Régulateur de vitesse
- 1303 - Speed (high...) (accelerated velocity) سرعة مُتَّزِدة  
Vitesse accélérée
- 1304 - Speed indicator دليل السرعة  
Indicateur de vitesse
- 1305 - Speed (increase...) زيادة السرعة  
Accroissement de vitesse
- 1306 - Speed limit حد السرعة المباحة  
Vitesse limite
- 1307 - Speed (low...) سرعة مُنخفضة  
Vitesse modérée
- 1308 - Speed measurement قياس السرعة  
Mesure de vitesse
- 1309 - Speed (normal...) سرعة سوية أو مُعتادة  
Vitesse normale ou vitesse de route
- 1310 - Speed range عيْدُ السرعة  
Gamme de vitesses
- 1311 - Speed (rated or working...) سرعة عادية المُحرك  
Vitesse de régime
- 1312 - Speed regulator منظم السرعة  
Régulateur de vitesse
- 1313 - Speed (safety...) سرعة الامان  
Vitesse de sécurité
- 1314 - Speed test اختبار السرعة  
Essai de vitesse
- 1315 - Speed (the motor is running at its normal...) المحرك يلدور بسرعة عادية  
Le moteur tourne à une allure normale  
Régime de vitesse du moteur

- 1316 - Speed (variable...) سرعة مُتبدلة  
Vitesse variable
- 1317 - Speedometer دليل أو عداد السرعة : مسراع  
Indicateur de vitesse ; compteur de vitesse
- 1318 - Speedometer lamp مصباح عداد السرعة  
Lampe d'indicateur de vitesse
- 1319 - Speedometer (the...) shows a speed of... العداد يُسجل سرعة...  
L'indicateur marque une vitesse de...
- 1320 - Speed way مهِج  
Autostrade
- 1321 - Spindle of axle مبرم المحور  
Fusée d'essieu
- 1322 - Spindle (steam...) (of injector) إبرة الضبط (في المحقن)  
Aiguille de réglage
- 1323 - Spindle (steering...) مبرم المقود  
Fusée de direction
- 1324 - Spindle (wheel...) مبرم الدولاب  
Fusée de la roue
- 1325 - Splash-apron (splash board) واقية الوَحْل  
Garde-boue
- 1326 - Spout أنبوبُ التفريغ  
Tuyau de décharge
- 1327 - Spring (actuator...) نابض الرجاجة  
Ressort de masselotte
- 1328 - Spring (belt-holding-pawl...) نابض السقاطة  
Ressort à cliquet
- 1329 - Spring bolt حُرْقة النابض  
Boulon de ressort
- 1330 - Spring (bolt...) زر كَباس  
Presse-boulon
- 1331 - Spring (buffer...) نابض مخمد  
Ressort amortisseur
- 1331 - Spring (buffer...) نابض مخمد  
Ressort amortisseur



- 1332 - Spring (carriage-...) . نابض عربة أو سيارة .  
Ressort de voiture
- 1333 - Spring-cart (trop. small...) . عربة : عربة أو سيارة صغيرة .  
Voiturette
- 1334 - Spring (case or cylinder...) . علبة النابض .  
Cylindre de ressort
- 1335 - Spring clip . ملقط بنابض .  
Pince à ressort
- 1336 - Spring (clutch...) . نابض الواصل .  
Ressort de l'embrayage
- 1337 - Spring (connecting...) . نابض الوصل .  
Ressort de connexion
- 1338 - Spring (counterrecoil...) . نابض الارتداد .  
Return spring  
Ressort de rappel
- 1339 - Spring (detent...) . نابض المسك .  
Ressort de retenue
- 1340 - Spring (draw...) . نابض الجر .  
Ressort de traction
- 1341 - Spring flexibility . مرونة النابض .  
Ressort (souplesse du...)
- 1342 - Spring (movement...) . تخلخل النابض .  
Jeu de ressort
- 1343 - Spring (safety .) . نابض الأمن .  
Ressort de sûreté
- 1344 - Spring stop . نابض الإيقاف .  
Ressort d'arrêt
- 1345 - Spring (traverse ...) . نابض متعرض .  
Ressort transversal
- 1346 - Spring (valve...) . نابض الصمام .  
Ressort de soupape
- 1347 - Springs eyes . عيون النوابض أو اليابات .  
Ressorts (yeux de...)
- 1348 - Springs leaf clip . زمام جمع النوابض .  
Bride d'assemblage de ressorts
- 1349 - Springs of a car (نوابض سيارة) . تحمل جزأها الأعلى على محاور العجلات .  
Suspensions (d'une voiture)
- 1350 - Sprinter . عداد السرعة .  
Coureur de vitesse
- 1351 - Sprinting . سباق السرعة .  
Course de vitesse
- 1352 - Sprocket . مُسننة مضروبة : دولاب (أو طوق) مُسنن .  
Pignon à chaîne
- 1353 - Sprocket (shaft...) . جذع المُسننة .  
Arbre de pignon
- 1354 - Sprung . مُعلق بنوابض .  
Suspendu à ressorts
- 1355 - Sprung weight . ثقل مُعلق (في السيارة) .  
Poids suspendu
- 1356 - Stability of the car . لمُستقرار السيارة .  
Stabilité de la voiture
- 1357 - Stainless . لا يصدأ .  
Inoxydable
- 1358 - Stall (to) the engine . أوقف محرك (السيارة) .  
Caler le moteur
- 1359 - Stalling . فقد السرعة .  
Perte de vitesse
- 1360 - Spoke . قضيب الدولاب : شعاع الدولاب .  
Rayon de roue
- 1361 - Spoke (to) . ركب قضبان الدولاب .  
Monter les rayons de la roue
- 1362 - Spoke nipple . حُرقة قضيب الدولاب .  
Ecrou de rayon
- 1363 - Spoke (wire...) . قضيب دولاب يلبكي (أو من أشلاك معدنية) .  
Rayon en baguettes métalliques
- 1364 - Spokes (laced...) . قضبان الدولاب المتصالبة .  
Rayons croisés
- 1365 - Start (false...) . إنطلاق زائف .  
Faux départ

- 1366 - Starter . مُطْلَق  
Démarreur
- 1367 - Starter (automatic...) . مُطْلَق ذَاتِي أَوْ تِلْقَائِي  
Auto démarreur
- 1368 - Starter (button...) . زُرُّ الانْطِلَاق  
Bouton de démarrage
- 1369 - Starter (combustion...) . مُطْلَقٌ بِالْإِحْتِرَاقِ  
Démarreur à combustion
- 1370 - Starter (hand...) . مُطْلَقٌ بِنَوِي  
Démarreur à main
- 1371 - Starter (inertia...) . مُطْلَقٌ بِالْمَعْطَالَةِ  
Démarreur à inertie
- 1372 - Starter (pedal...) . دَوَّاسَةُ الانْطِلَاق : مِلْوَسُ الْمُطْلَقِ  
Pédale de démarrage
- 1373 - Starter switch . قَاطِعُ الْمُطْلَقِ أَوْ قَاطِعُ الانْطِلَاقِ أَوْ مَاسَةُ الانْطِلَاقِ  
Interrupteur ou contacteur de démarrage
- 1374 - Starting (device...) . مُطْلَقُ جِهَازِ الانْطِلَاقِ  
Démarreur, Appareil de démarrage
- 1375 - Starting line . خَطُّ الانْطِلَاقِ  
Ligne de démarrage
- 1376 - Starting motor . مُعَرِّكُ الْأَطْلَاقِ  
Moteur de lancement
- 1377 - Starting motor . مُعَرِّكُ الانْطِلَاقِ  
Moteur de démarrage
- 1378 - Starting trouble . خَلْلُ الْأَطْلَاقِ  
Panne de démarrage
- 1379 - Station (cars...) . مُسْتَوْدَعُ الْمَرْكَبَاتِ أَوِ النَّاقِلَاتِ  
Garage
- 1380 - Station (petrol...) . مُسْتَوْدَعُ الْبَتْرِينِ  
Dépôt d'essence
- 1381 - Station (tyre inflating...) . مَوْكُزُ الْهَوَاءِ (لِنَفْخِ الإِطَارَاتِ)  
Poste de gonflage
- 1382 - Steal (to) or march on s.o. . أُسْرِعَ : لَحَقَ بِـ...  
Gagner ou prendre qn de vitesse
- 1383 - Steam-chest . صُنْدُوقُ الْبُخَارِ  
Boîte à vapeur
- 1384 - Steam (nozzle or cone) . صَنْبُورُ الْبُخَارِ  
Ajutoir (ou ajutage) à vapeur
- 1385 - Steering . قِيَادَةٌ  
Direction
- 1386 - Steering-arm . ذِرَاعُ الْمِقْوَدِ  
جَذَعُ التَّوْجِيهِ ...  
Levier d'attaque de la direction
- 1387 Steering-box . عُلْبَةُ الْقِيَادَةِ  
Boîte de direction
- 1388 - Steering brake . يَكْبَحُ التَّوْجِيهِ  
Frein de direction
- 1389 - Steering column . عَمُودُ الْمِقْوَدِ  
Tige de direction
- 1390 - Steering damper . فَرْمَلَةٌ أَوْ يَكْبَحُ الْمِقْوَدِ  
Frein de direction
- 1391 - Steering (ease of...) . سُهُولَةُ الْكَبْحِ  
Facilité de braquage
- 1392 - Steering-gear . مِقْوَدٌ : جِهَازُ التَّوْجِيهِ  
Boîte de direction (timonerie)
- 1393 - Steering-head . رَأْسُ الْمِقْوَدِ : شَوْكَةُ الْمِقْوَدِ  
Tête d'essieu avant chape de direction
- 1394 - Steering knuckle . مَبْرَمُ التَّوْجِيهِ (فِي السَّيَارَةِ)  
Rotule de direction
- 1395 - Steering (mechanism...) . جِهَازُ الْقِيَادَةِ  
Mecanisme de direction
- 1396 - Steering spindle . مَبْرَمُ الْمِقْوَدِ  
Fusée de direction
- 1397 - Steering-wheel . دَوَّلَابُ التَّوْجِيهِ  
Roue directrice

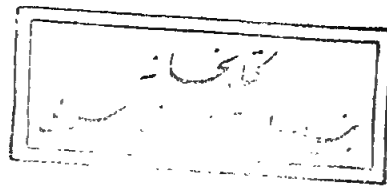
- 1398 - Steering-wheel . دَوَّلَابُ الْقِيَادَةِ .  
Roue directrice
- 1399 - Steering-wheel, Control-wheel .  
إِطَارَةُ الْإِتِّجَاهِ (أَو التَّوَجُّهِ) .  
Volant de direction ou de commande
- 1400 - Step or tread (to) on the gas .  
ضَعَطَ بِقُوَّةٍ عَلَى دَوَّاسَةِ الْبَرِّينِ .  
Ecraser l'accélérateur
- 1401 - Sticking of the engine . عَضُّ الْمَحْرُكِ .  
Grippage du moteur
- 1402 - Sticking of the piston . عَضُّ الْمَكْبَسِ .  
Calage du piston
- 1403 - Sticking of the valve . عَضُّ الصَّنَامِ .  
Blocage d'une soupape
- 1404 - Stoke (compression...) . شَوَطُ الضَّغْطِ .  
Course de compression
- 1405 - Stone-guard . وَاقِيَةُ الْمُبَرَّدِ .  
Protège-radiateur
- 1406 - Stop (to) the engine .  
أَوَقَّفَ الْمَحْرُكَ (ثَبَّتَهُ) .  
Caler le moteur
- 1407 - Stopping signal . إِشَارَةُ الْوُقُوفِ .  
Signal d'arrêt
- 1408 - Stopping (total... distance) .  
مَسَافَةُ الْوُقُوفِ الْكُلِّيَّةِ .  
Distance d'arrêt totale
- 1409 - Stopping (vehicle... distance) .  
مَسَافَةُ وَقُوفِ الْمَرْكَبَةِ .  
Distance d'arrêt du véhicule
- 1410 - Storage bottle . أُسْطُوآنَةٌ تَخْزِينِ .  
Bouteille d'emmagasinage
- 1411 - Storage park . مُسْتَوْدَعُ الْمَرْكَبَاتِ .  
Parc de voitures
- 1412 - Straight oil . زَيْتٌ مُكْرَّرٌ .  
Huile raffinée
- 1413 - Strangler, Choke. : خَانِقٌ .  
Etrangleur (volet d'air)
- 1414 - Stream lining (إِطَارُ الْهَيْكَلِ) أَو انْدِفَاعُهُ .  
Elancement
- 1415 - Stream of traffic . مَجْرَى الْمُرُورِ .  
Courant de circulation
- 1416 - Street (local...) . طَرِيقٌ مَحَلِّيٌّ .  
Route locale
- 1417 - Stretcher . نَحْمَلٌ : نَقَّالَةٌ .  
Civière
- 1418 - Stretcher (wheeled...) . نَقَّالَةٌ دَارِجَةٌ .  
Brancard roulant
- 1419 - String of cars . رَتَلُ سَيَّارَاتٍ .  
File de voitures
- 1420 - Strip (central...) .  
طَرِيقَةٌ وَسْطَى (لِفَصْلِ اتِّجَاهِي السَّيْرِ) .  
Séparateur de sens
- 1421 - Stroke (exhaust...) .  
شَوَطُ الْعَادِمِ أَوْ شَوَطُ الْإِنْفِلَاتِ .  
Course d'échappement
- 1422 - Stroke (firing...) . شَوَطُ الْإِنْفِجَارِ أَوْ الْإِخْتِرَاقِ .  
Course d'explosion, (Course motrice)
- 1423 - Stroke (intake or suction...) .  
شَوَطُ الْقَبُولِ أَوْ شَوَطُ الْمَصِّ .  
Course d'admission ou course d'aspiration
- 1424 - Stroke (piston...) . شَوَطُ الْمَكْبَسِ .  
Course du piston
- 1425 - Stroke (speed...) . سَبَاقُ السَّرْعَةِ .  
Course de vitesse
- 1426 - Stroke (upward...) . شَوَطُ صَاعِدٍ .  
Course ascendante
- 1427 - Stub (axle...) . مِبْرَمُ الْمَحُورِ .  
Fusée d'essieu
- 1428 - Stub (nave-box...) . مِبْرَمُ الْبَطِيخَةِ .  
Fusée de moyeu
- 1429 - Stub (wheel...) . مِبْرَمُ الدَّوَّلَابِ .  
Fusée de la roue
- 1430 - Sunshade, Sun-glare shield .  
وَاقِيَةُ الشَّمْسِ .  
Pare-soleil
- 1431 - Sunk road . طَرِيقٌ مَغْشُورٌ .  
Route en déblai

- 1432 - Supercharger  
شَحَّان ضَاغِط : أداة في محرك الاحتراق لدفع كمية إضافية من الأكسجين إلى الأسطوانة .  
Surcompresseur
- 1433 - Suspension (independent...)  
تَلْقِيقٌ مُسْتَقِل .  
Suspension indépendante
- 1434 - Swinging tubes  
أَنْبُوبَةٌ مُرْتَجَّة .  
Tube ou tuyau oscillant
- 1435 - Switch or button (self-starter...)  
زَرَّ الإِطْلَاق .  
Bouton de démarrage
- 1436 - Swivel pin  
مَحْوَرُ الْمِبْرَمِ مَحْوَرُ الدَّوْرَانِ .  
Pivot de fusée
- 1437 - Synchro-mesh  
تَعْشِيقٌ تَرَامُي .  
Engrenement synchronisé
- 1438 - Synchronizing (box...)  
عَلْبَةُ التَّرَامُنِ .  
Boite de synchronisation
- 1439 - Synchronizing degree  
دَرَجَةُ التَّرَامُنِ .  
Degré de synchronisation
- 1440 - Synchronizing (gear... mechanism)  
آلِيَّةُ تَرَامُنِ الْمُسَنَّاتِ .  
Mécanisme de synchronisation des pignons (ou des roues dentées)
- 1441 - Synchronizing system  
جِهَازُ التَّرَامُنِ .  
Dispositif de synchronisation
- 1442 - Synchronous motors  
مُحَرِّكَاتٌ مُتَرَامِيَّة .  
Moteurs synchroisés ou synchrones
- 1443 - Synchroscope  
مِقْيَاسُ التَّرَامُنِ (مُحَقِّقَةُ الإِشْعَالِ فِي الْمَحَرِّكَاتِ) .  
Synchroscope
- 1444 - Synchroscope (motor...)  
مِقْيَاسُ تَرَامُنِ الْمَحَرِّكِ .  
Synchroscope du moteur
- 1445 - Table of distances  
جَدْوَلُ الْمَسَافَاتِ .  
Table des distances
- 1446 - Table of tyre pressures  
لَوْحَةُ تَفْخِخِ الْحَوَقِ .  
Tableau de gonflage
- 1447 - Tail gate  
بَابُ خَلْفِي يُخَفِّضُ (فِي شَاحِنَةٍ) .  
Porte à rabattement arrière (d'un camion)
- 1448 - Tail-lamp (or tail-light)  
مِصْبَاحُ خَلْفِي .  
Feu arrière. Lanterne à feu rouge  
Lanterne arrière
- 1449 - Tail lamp (stop...)  
النُّورُ (أَوْ الْمِصْبَاحُ) الْخَلْفِي لِلْوَقُوفِ .  
Feu arrière de stop
- 1450 - Tail pipe  
أَنْبُوبُ الْإِنْفِلَاتِ : (أَنْبُوبُ خُرُوجِ الْغَازَاتِ) .  
Tuyau de sortie (des gaz d'échappement)
- 1451 - Tandem (bicycle)  
دَرَّاجَةٌ تَرَادِفِيَّة (ذَاتُ مَقْعَدَيْنِ) .  
Tandem de tourisme
- 1452 - Tandem engine  
مُحَرِّكٌ تَرَادِفِي : مُتَرَادِفُ الْأَسْطُوَانَاتِ .  
Machine à cylindres en tandem
- 1453 - Tank capacity  
سَعَةُ الْخَزَّانِ .  
Capacité du réservoir
- 1454 - Tanks  
دَبَابَاتُ الْإِفْتِحَامِ .  
Chars d'assaut
- 1455 - Tap waker  
فَلَكَّةُ صُنْبُورِ .  
Rondelle de robinet
- 1456 - Tappet roller  
طَلْعَةُ الدَّافِعِ .  
Galet de poussoir
- 1457 - Tar (crude...)  
الْفِطْرَانُ الْخَامُ .  
Goudron brut
- 1458 - Tarmacadam  
تَعْيِيدُ مَكَدَامٍ قَطْرَانِي .  
Enrobés ouverts au goudron
- 1459 - Telescopic tube  
أَنْبُوبَةٌ مُتَدَاخِلَةٌ أَوْ مُتَرَاكِبَةٌ (أَيُّ ذَاتِ جُزَيْنِ مُتَرَاكِبَيْنِ) .  
Télescopique (tube...)
- 1460 - Telescoping  
بِاصْطِلَامِ سِبَارَتَيْنِ .  
Télescopage
- 1461 - Term of road  
مُهْلَةُ الطَّرِيقِ .  
Délai de route
- 1462 - Test run  
سِبَاقُ التَّجَرُّبَةِ .  
Course de test

- 1463 - Thermostat . مُنَبِّتُ الْحَرَارَةِ : مُنَظِّمُ الْحَرَارَةِ .  
Thermostat
- 1464 - Third gear . السَّرْعَةُ الثَّالِثَةُ .  
Troisième vitesse
- 1465 - Throttle . مِخْنَقَةٌ (شَرَّاقَةُ) : قَرَّاشَةُ  
الْغَازَاتِ ، مَقْوَدُ الْغَازَاتِ ، سِدَادُ .  
Papillon des gaz
- 1466 - Throttle control . مَرَاقِبَةُ السَّيْرِ .  
Contrôle de marche
- 1467 - Throttle (exhaust...) . سِدَادُ الْإِنْفِلَاتِ .  
Papillon d'échappement
- 1468 - Throttle lever . مَقْوَدُ الْمُفْحَمِ .  
Manette de commande des gaz, Contrô-  
leur de marche
- 1469 - Throttle-lever . عَتَلَةُ الْقَرَّاشَةِ .  
Lever du papillon
- 1470 - Throttle valve . صِمَامُ التَّنْفِيقِ : فَرَّاشَةُ الْغَازَاتِ ، مَصْرَاعُ السِّدِّ .  
Soupape de réglage, Axe du papillon,  
Obturbateur régulateur
- 1471 - Throttling . خَنْقٌ (فِي الْمِيكَانِيكِ) : فَتْحُ الْغَازِ .  
Etranglement (de l'admission...)
- 1472 - Through traffic . مَرُورٌ غَاطِرٌ (حَرَكَةُ مَرُورٍ غَاطِرَةٍ) .  
Trafic de transit
- 1473 - Tickle (to) the carburettor . أَغْرَقَ الْمُفْحَمَ (غَمَرَهُ) .  
Noyer le carburateur
- 1474 - Tickler (carburettor...) . زَرٌّ لِإِغْرَاقِ الْمُفْحَمِ .  
Bouton de noyage (du carburateur)
- 1475 - Tie-rod . قَصْبِيبُ الْقَرْنِ (وَهُوَ جَذْعُ الْجَرِّ أَوْ الْجَمْعِ) .  
Barre d'accouplement
- 1476 - Time distance scale . مَعْدَلُ مَدَّةِ السَّيْرِ .  
Taux de la durée (ou du temps) de cir-  
culation
- 1477 - Timing (carburettor...) . ضَبْطُ الْمُفْحَمِ (أَوْ الْمُغْذِي) .  
Règlage du carburateur
- 1478 - Timing case . حُوبِضُ التَّوْزِيعِ .  
Petit carter de distribution
- 1479 - Timing (engine...) . ضَبْطُ الْمُحَرِّكِ : تَعْيِيرُ الْمُحَرِّكِ .  
Règlage du moteur
- 1480 - Timing (ignition...) . تَعْيِيرُ أَوْ ضَبْطُ الْإِشْعَالِ .  
Règlage d'allumage
- 1481 - Timing (spark...) . ضَبْطُ الشَّرَارَةِ .  
Règlage de l'étincelle
- 1482 - Tin (spare...) . صَبِيحَةُ نَجْدَةٍ (الزَّيْتِ أَوِ الْبَرِّينِ) .  
Bidon de secours
- 1483 - Tip-lorry, (Tipping waggon) . شَاحِنَةٌ ذَاتُ قَلَابٍ .  
Camion à benne basculante
- 1484 - Tire bead . كِفَافُ الْإِطَارِ .  
Baguette de pneu
- 1485 - Tire carrier . حَامِلَةُ الْإِطَارِ .  
Porte-pneu
- 1486 - Tire cut . قَطْعُ الْإِطَارِ .  
Entaille de la chambre à air
- 1487 - Tire patch . لُزُوقٌ لِإِصْلَاحِ الْأَطْرَ .  
Patch de pneus
- 1488 - Toe-clip . سَنْدَةُ رِجْلٍ (فِي الدَّرَاجَةِ) .  
Cale-pieds
- 1489 - Toe-in . تَقَارِبُ الدَّوَالِبِ .  
Pincement des roues (avant)
- 1490 - Toe-out . انْفِرَاجٌ (انْفِرَاجُ الْمَقْدَمَةِ) .  
Baillement (train-avant)
- 1491 - Toll . جُعَالَةٌ : رَسْمُ مَرُورٍ .  
Péage
- 1492 - Toll road . طَرِيقٌ ذُو جُعَالَةٍ مَرُورٍ .  
Route à péage
- 1493 - Torch (electric...) . مِصْبَاحٌ كَهْرَبَائِيٌّ (لِلجَيْبِ) .  
Lampe électrique (de poche)  
Torche électrique

- 1494 - Torque . عَزْمُ الْإِلْتَوَاءِ أَوْ عَزْمُ مَحْرَكِ .  
Moment de torsion, de rotation  
Couple moteur
- 1495 - Torque (braking ...) . عَزْمُ الْكَبْحِ .  
Réaction de freinage
- 1496 - Torque reaction of final drive . عَزْمُ قَلْبِ الْمَحْوَرِ الْخَلْفِيِّ (أَوْ الْجِسْرِ الْخَلْفِيِّ) .  
Couple de renversement du pont arrière
- 1497 - Torque (starting ...) . عَزْمُ الْإِنْتِطَاقِ .  
Couple de démarrage
- 1498 - Torsional vibration . دُبْذَبَةُ اللَّيْ أَوْ الْإِلْتَوَاءِ .  
Torsion (vibration de...)
- 1499 - Tours-minutes . لَفَّاتٌ فِي الدَّقِيقَةِ .  
Révolution par minute (r.p.m.)
- 1500 - Tow (to) . قَطَرَ سَيَّارَةٍ .  
Remorquer une auto
- 1501 - Tow-path . طَرِيقُ الْجَرِّ أَوْ السَّحْبِ .  
Chemin de halage
- 1502 - Towing truck bracket . سَيَّارَةُ الْقَطْرِ .  
Voiture de remorquage
- 1503 - Trace (track of the wheels) . أَثَرُ الْعَجَلَاتِ .  
Empreinte des roues
- 1504 - Track . زَنْجِير .  
Chenille
- 1505 - Track . صِرَاطٌ : سِكَّةٌ .  
Piste
- 1506 - Track (beaten...) . طَرِيقٌ دَغْسٌ أَوْ مَدْعُوسٌ .  
Chemin battu
- 1507 - Track (bridle ...) . مَسَلُّ الْخَيْلِ .  
Piste cavalière
- 1508 - Track (cycle...) . مَسَلُّ الدَّرَاجَاتِ .  
Piste ou bande cyclable
- 1509 - Track (dry...) . زَنْجِيرٌ نَاشِيفٌ (بِلا تَشْعِيمِ) .  
Chenille à sec
- 1510 - Track guard . وَاقِيَةُ الزَّنجِيرِ .  
Protège-chenille
- 1511 - Track (motor racing...) . مِيدَانُ سَبَاقِ السَّيَّارَاتِ .  
Autodrome
- 1512 - Track (mule...) . طَرِيقٌ بِغَالِي أَوْ طَرِيقُ الْبَغَالِ .  
Pack-road Chemin muletier
- 1513 - Tracked . جَرَّارَةٌ مُزَنْجِرَةٌ .  
Tracteur à chenilles
- 1514 - Tractive effort. (Pull) . جَهْدُ الْجَرِّ أَوْ السَّحْبِ .  
Effort de traction
- 1515 - Tractor . جَرَّارَةٌ .  
Tracteur
- 1516 - Tractor (agricultural...) . جَرَّارَةٌ زِرَاعِيَّةٌ .  
Tracteur agricole
- 1517 - Tractor (armoured...) . جَرَّارَةٌ مُدْرَعَةٌ .  
Tracteur blindé
- 1518 - Tractor (break-down...) . جَرَّارَةٌ تُصْلِحُ .  
Tracteur de dépannage
- 1519 - Tractor bulldozer, بُولْدُوزَر : جَرَّارَةٌ تَسْوِيَةٌ .  
Tracteur à refouler, Bulldozer
- 1520 - Tractor (caterpillar...) . جَرَّارَةٌ مُزَنْجِرَةٌ .  
Tracteur à chenilles
- 1521 - Tractor engine . مُحْرَكُ جَرَّارٍ أَوْ سَاحِبٍ .  
Machine de traction
- 1522 - Tractor (truck ...) . سَيَّارَةُ قَطْرِ : قَاطِرَةٌ .  
Semi-remorque
- 1523 - Tractor (wheeled...) . جَرَّارَةٌ بِدَوَالِبٍ .  
Tracteur à roues
- 1524 - Tractor (winch...) . جَرَّارَةٌ بِمَلْفَافٍ .  
Tracteur-treuil
- 1525 - Traffic control . مُرَاقِبَةُ الْمُرُورِ : تَنْظِيمُ الْمُرُورِ ، إِشَارَاتُ الْمُرُورِ (فِي الْمَدِينِ) .  
Contrôle de circulation
- 1526 - Traffic-control post . مَرْكَزُ تَنْظِيمِ الْمُرُورِ أَوِ السَّيْرِ .  
Poste de contrôle du trafic routier
- 1527 - Traffic density . كَثَافَةُ السَّيْرِ (أَوْ كَثَافَةُ حَرَكَةِ الْمُرُورِ) .  
Densité de circulation

- 1528 - Traffic (gyratory...) . المُرُور الدَّوَّار .  
Circulation giratoire
- 1529 - Traffic inspector . مُفْتِش حَرَكَة المُرُور .  
Agent de contrôle de la circulation
- 1530 - Traffic jam . ازدِحَامُ المُرُور : عَرَقْلَةُ المُرُور .  
Embouteillage de la circulation
- 1531 - Traffic lane . مَسْرَب المُرُور .  
Voie de circulation
- 1532 - Traffic lights . أَنْوَار المُرُور (إِشَارَات المُرُور) .  
Feux de circulation, signaux de circulation
- 1533 - Traffic map . خَرِيطَةُ الطَّرِيق (السَّيَّاحِيَّة) .  
Carte routière
- 1534 - Traffic (to open a road for...) . فَتَح طَرِيقاً لِلْمُرُور .  
Circulation (ouvrir une route à la...)
- 1535 - Traffic point . دِهَانُ عِلَامَات المُرُور .  
Peinture routière
- 1536 - Traffic peak . نِزْوَةٌ (أَوْ قِمَّة) حَرَكَة المُرُور .  
Point de circulation
- 1537 - Traffic (restricted...) . حَرَكَة سَيْر مُحَدَّدَةٌ .  
Circulation restreinte
- 1538 - Traffic steam . نَدْفَقُ المُرُور : مَجْرَى السَّيْرِ .  
Courant de circulation
- 1539 - Traffic sign . لَوْحَةٌ لِإِشَارَات المُرُور .  
Panneau de signalisation
- 1540 - Traffic signal . إِشَارَةٌ ضَوْئِيَّة .  
Signal lumineux
- 1541 - Tram of rolls . تَخْلُخُلُ الْأَسْطُوْنَات .  
Jeu de cylindres
- 1542 - Transmission lubricant . مَزَلِقُ عُلْبَةِ السَّرْعَات .  
Lubrifiant de boîte de vitesse
- 1543 - Transport (mechanical...) , Motor transportation . نَقْلٌ بِالسَّيَّارَات أَوْ نَقْلٌ آلي .  
Transport par voitures (ou mécanique)
- 1544 - Transport voucher . قَسِيمَةُ نَقْل .  
Bon de transport
- 1545 - Travel (bush...) . رِحْلَةٌ خِلَالِ الْغَابَات .  
Excursion à travers la forêt
- 1546 - Travelling expenses . مَصَارِيفُ السَّفَر (فِي الطَّرِيق) .  
Frais de route
- 1547 - Travelling platform . عَرَبَةٌ نَقَّالَةٌ .  
Chariot transporteur
- 1548 - Travelling warrant . شَهَادَةٌ (أَوْ إِجَازَةٌ) سِير .  
Feuille de route
- 1549 - Tread of piston . قَعْوُ الْمِكْنَبَس .  
Chape de piston
- 1550 - Trigger . دَاقِعَةٌ بَنَاضٍ .  
Poussoir à ressort
- 1551 - Trip-recorder (of speedometer) . جَمَاعَةٌ يَوْمِيَّة (فِي عِدَادِ السَّرْعَةِ) .  
Totalisateur journalier (compteur de trajet)
- 1552 - Trolley . عَرَبَةُ الْأَثْقَال .  
Fardier
- 1553 - Trolley-bus (electric...) . بَاصٌ كَهْرَبَائِي .  
Trolley-bus
- 1554 - Trolley (luggage...) . عَجَّالَةٌ (عَرَبَةٌ لِتَقْلِ الْأَثْقَال) .  
Chariot à bagages
- Wain . مَعْجَلَةٌ (عَرَبَةٌ تَقْلُ) .  
Char
- 1555 - Trouble truck . كَمِيُونُ التَّصْلِيح .  
Camion de dépannage
- 1556 - Trouser-clip . يَلْقَطُ الدَّرَاج .  
Pince-pantalon (crochet de cycliste)
- 1557 - Truck (baggages...) . كَمِيُونُ الْمَتَاع : شَاحِنَةُ الْمَتَاع .  
Camion de bagages



1558 - Truck (closed...) . كَمِيُون مُغْلَقٌ (أَوْ مُغَطَّى)  
Camion couvert

1559 - Truck (equipment...) . كَمِيُون المَعْدَّاتِ أَوْ التَّجْهِيزَاتِ  
Camion d'équipement

1560 - Truck (heavy utility...) . كَمِيُون ثَقِيل  
Camion lourd

1561 - Truck-man . سَائِقُ شَاحِنَةٍ  
Camionneur

1562 - Truck-radio . كَمِيُون رَادِيُو  
Camion-radio

1563 - Trucking, Truckage . نَقْلٌ بِالشَّاحِنَاتِ  
Camionnage

1564 - Trunnion . مَرْنَكُزُ الثَّوَرَانِ  
Tourillon

1565 - Tube setter . مُسَوِّي أَنابيبِ مُوَلِّدِ البَخَارِ (أَوْ مِرْجَلِ البَخَارِ)  
Ajusteur de tubes de chaudière

1566 - Turbulence in combustion chamber . اضْطِرَابٌ فِي غُرْفَةِ الإِحْتِرَاقِ  
Turbulence dans la chambre de combustion

1567 - Turn or revolution of a wheel . دَوْرَانٌ دَوْلَابٍ  
Tour d'une roue

1568 - Turning and grinding rings . خَرْطٌ وَبَعْرِيزُ الأَسُورَةِ  
Tournage et fraisage des segments

1569 - Turning out from the garage . خُرُوجٌ مِنَ المَرَابِ  
Sortie de garage

1570 - Two-seater (a...) . عَرَبَةٌ بِمَقْعَدَيْنِ  
Deux-places (une...)

1571 - Tyre (beaded...) . إِطَارٌ ذُو كِفَافٍ  
Pneu à bourrelets

1572 - Tyre gauge . مِقْيَاسُ صَغْطِ الهَوَاءِ (فِي الإِطَارِ)  
Manomètre de contrôle de la pression des roues

1573 - Tyre-inflator . مِثْخَاخُ إِطَارِ المَطَّاطِ  
Pompe à pneus

1574 - Tyre-repair out fit . لَوَازِمُ تَصْلِيحِ الأَحْوَاقِ (أَو الإِطَارَاتِ)  
Nécessaire pour réparation de pneus

1575 - Tyre that is down . حَوْقٌ نَخَّارٌ  
Pneu en détérioration

## U

1576 - Underpass . مَرْمَرٌ سَفْلِي  
Passage inférieur

1577 - Unloader valve . دِسَامُ التَّفْرِيجِ  
Soupape de décharge

1578 - Unpuncturable tyre . حَوْقٌ لَا يَنْقَبُ أَوْ لَا يَنْفُزُ  
Pneu increvable

1579 - Use of gears . اسْتِعْمَالُ السَّرْعَاتِ  
Usage des vitesses

## V

1580 - Vacuum pump . مِصْخَافَةُ التَّفْرِيجِ  
Pompe d'évacuation

1581 - Valve (desired...) . النِّظَامُ المُرَادُ (فِي السَّرْعَةِ)  
Taux (de vitesse) désiré

1582 - Valve (bleeder...) . صِمَامُ الصَّرْفِ  
Valve d'évacuation

1583 - Valve box . عُلْبَةُ المُوَزَّعِ  
Boîte de distribution de vapeur

1584 - Valve-cap . كُمَّةُ الصِّمَامِ  
Capot d'une valve

1585 - Valve (clack or flap...) Clapper . دِسَامٌ مَفْصِلِي  
Clapet à charnière

1586 - Valve clearance . تَخْلُخْلُ الصِّمَامِ (وَمُسَوِّجَةُ بَيْنَ الصِّمَامِ وَالتَّابِعِ)  
Jeu de soupape

1587 - Valve-cock . صُبُورُ الصِّمَامِ  
Robinet de valve

1588 - Valve cover . غِطَاءُ الصِّمَامِ  
Cache-soupape

1589 - Valve (exhaust...) . صِمَامُ التَّفْرِيجِ : صِمَامُ الإِنْفِلَاتِ  
Soupape de décharge, d'échappement

1590 - Valve failure . عَطَبُ الصِّمَامِ  
Défaillance ou avarie de soupape



- 1591 - Valve gear (steam...) . مَقْوَدُ تَوْزِيعِ الْبُخَارِ .  
Mécánisme de distribution (de vapeur)
- 1592 - Valve grinder . مَرْوُضَةُ الصَّامِ .  
Rodeur de soupape
- 1593 - Valve-guide . مِدْلَةُ الصَّامِ أَوْ دَلِيلُ الصَّامِ .  
Guide de clapet ou de soupape
- 1594 - Valve less . يَلُونُ صَّامِ .  
Soupape (sans ...), Sans valve
- 1595 - Valve lifter . رَافِعُ الصَّامِ (أَوْ دَافِعُ الصَّامِ) .  
Poussoir de soupape
- 1596 - Valve open at (intake...) . فَتْحُ صَّامِ الْعَادِمِ أَوْ صَّامِ الْإِنْفِلَاتِ .  
Ouverture de soupape d'échappement
- 1597 - Valve (poppet...) . سِلْدَادُ الصَّامِ .  
Clapet de soupape
- 1598 - Valve rocker . قَلَابُ الصَّامِ .  
Culbuteur
- 1599 - Valve rod . سَاقُ مَقْوَدِ الصَّامِ (سَاقُ تَحْرِيكِ الصَّامِ) .  
Tige (de commande) de soupape
- 1600 - Valve (safety...) . صَّامِ الْأَمْنِ (صَّامِ الْأَمْنِ) .  
Clapet de sûreté
- 1601 - Valve (salt cooled...) . تَبْرِيدُ الصَّامِ بِالْأَمْلَاحِ .  
Refroidissement de la soupape au chlorure de sodium
- 1602 - Valve seat (or seating) . مَقَرُّ الصَّامِ .  
Siège de soupape
- 1603 - Valve (sentinel...) . صَّامِ الْإِنْدَارِ .  
Soupape d'avertissement
- 1604 - Valve (sleeve...) . صَّامِ الْكُمِّ .  
Clapet à boisseau
- 1605 - Valve spindle . مَحْوَرُ الصَّامِ .  
Pivot de soupape
- 1606 - Valve spring . نَابِضُ الصَّامِ .  
Ressort de soupape
- 1607 - Valve-spring lifter . فَكَّاتَةُ الصَّامِ .  
Démonte-soupape
- 1608 - Valve stem . سَاقُ (أَوْ ذَيْلُ) الصَّامِ : سَاقُ الْحَنْفِيَّةِ .  
Tige (ou queue) de soupape
- 1609 - Valve (suction...) . صَّامِ الْمَصِّ أَوْ الْإِمْتِصَاصِ .  
Clapet d'aspiration
- 1610 - Valviform . صَّامِي الشَّكْلِ .  
Valviforme
- 1611 - Van . شَاحِنَةٌ .  
Fourgon
- 1612 - Van (delivery...) . سَيَّارَةٌ تَسْلِيمِ الْبَضَاعَةِ .  
Voiture de livraison (livreuse)
- 1613 - Van (prison...) . عَرَبَةُ الْمَسَاجِينِ .  
Voiture cellulaire
- 1614 - Van (recording...) . سَيَّارَةُ التَّسْجِيلِ (الْإِذَاعِي) .  
Camion d'enregistrement
- 1615 - Van (removal...) . سَيَّارَةُ تَرْجِيلِ .  
Voiture de déménagement
- 1616 - Vanner . شَحَّانٌ : مَقَاوِلُ ثَقَلِيَّاتٍ .  
Camionneur
- 1617 - Vaporization . تَبْخِيرٌ .  
Vaporisation
- 1618 - Vapour pressure . ضَغْطُ الْبُخَارِ .  
Pression de la vapeur
- 1619 - Vehicle bearing a registered number . سَيَّارَةٌ مَرْقُمَةٌ .  
Voiture numérotée
- 1620 - Vehicle casualties . سَيَّارَاتُ مُصَابَةٍ .  
Véhicules accidentés
- 1621 - Vehicle (maintenance...) . مَرْكَبَةُ الصِّيَانَةِ .  
Camion d'entretien
- 1622 - Vehicle (mechanically propelled...) . سَيَّارَةٌ جَرَّ آلِي .  
Véhicule à traction mécanique

- 1623 - Vehicle (transport...) . سيارة نقل الركاب .  
Véhicule de transport
- 1624 - Vehicular traffic . حركة مرور المركبات .  
Circulation des véhicules
- 1625 - Velocity (limiting...) . حد السرعة .  
Limitation de vitesse
- 1626 - Velocity of rotation of engine . سرعة دوران المحرك .  
Vitesse de rotation du moteur
- 1627 - Vent (barrel...) . حفيفة البرميل .  
Trou de fausset d'un tonneau
- 1628 - Vent pipe . نشافة : أنبوب انقلاط الغاز .  
Trou d'échappement de gaz
- 1629 - Volume (traffic...) . حجم حركة المرور .  
Volume de circulation
- 1630 - Waggon (machine-gun...) . حاملة رشاشة (عربة...) .  
Voiture porte-mitrailleuse
- W**
- 1631 - Waggonette (covered...) . نجادة (سيارة مفتوحة الجانبين لنقل التجود والفرش) .  
Tapissière
- 1632 - Wain (drinks...) . حاملة المشروبات .  
Chariot à liqueurs
- 1633 - Warping of wheel . إغوجاج دولاب .  
Voilure ou voile d'une roue
- 1634 - Washer . فلكة .  
Rondelle
- 1635 - Washer (alignment...) . فلكة الترميز .  
Rondelle de centrage
- 1636 - Washers-cutter . قطعاعات الفلكات .  
Coupe-rondelles
- 1637 - Washer (dust...) . واقية الغبار : مغبر .  
Pare-poussière
- 1638 - Washer (friction...) . فلكة الاحتكاك .  
Rondelle de friction
- 1639 - Washer (packing...) . فلكة الشد .  
Rondelle de serrage
- 1640 - Washer (rubber...) . فلكة مطاطية .  
Rondelle en caoutchouc
- 1641 - Washer (safety...) . فلكة الأمن .  
Rondelle de sûreté
- 1642 - Washer (spindle...) . فلكة المبرم .  
Rondelle de fusée
- 1643 - Washer (spring...) . فلكة النابض .  
Rondelle de ressort
- 1644 - Washer (thrust...) . فلكة المصدم .  
Rondelle de butée
- 1645 - Water-car (motor...) . سيارة رشاشة (لغسل الشوارع) .  
Auto-arroseuse (voiture d'arrosage)
- 1646 - Water-cooled engine . محرك مبرد بالماء .  
Moteur refroidi par l'eau
- 1647 - Water cooler . جهاز تبريد الماء .  
Réfrigérateur d'eau
- 1648 - Water-engine . محرك بالماء أو مائي .  
Moteur à eau
- 1649 - Water pressure . ضغط الماء .  
Pression d'eau
- 1650 - Water-seal . منقب أنبوب التفريغ .  
Siphon de tuyau de vidange
- 1651 - Way-bill . ورقة الطريق .  
Feuille de route
- 1652 - Way-bill . بوليصة نقل .  
Lettre de voiture
- 1653 - Way (covered...) . طريق مستور .  
Chemin couvert
- 1654 - Way faring man . مسافر وأجل .  
Piéton, Chemine
- 1655 - Way (gyratory...) . خط الالتفاف (في حركة السير) .  
Sens giratoire

- 1656 - Way-leave . رَسْمُ الْمُرُورِ .  
Droit de passage
- 1657 - Way (public...) . شَارِعٌ عُمُومِي .  
Voie publique
- 1658 - Way (roundabout...) . طَرِيقٌ مَحَوَّلٌ (قَلَّ طَارِقُوهُ) وَهُوَ الطَّرِيقُ الْأَطْوَلُ .  
Chemin détourné chemin des écoliers
- 1659 - Way side . جَانِبُ (أَوْ حَافَةُ) الطَّرِيقِ .  
Côté de la route
- 1660 - Way station . مَحْطَةٌ عَلَى الطَّرِيقِ .  
Station sur la (ou de) route
- 1661 - Way (strait or narrow...) . طَرِيقٌ ضَيِّقٌ .  
Voie étroite
- 1662 - Way (the narrow...) . الطَّرِيقُ الضَّيِّقُ .  
Voie étroite (la...)
- 1663 - Way to the station (the...) . طَرِيقُ الْمَحْطَةِ (الْحَدِيدِيَّةِ) .  
Chemin de la gare
- 1664 - Way (travelled...) . (قِسْمُ السَّيْرِ) .  
Chaussée
- 1665 - Wear and tear of a road . تَخْرِبٌ أَوْ إِتْلَافٌ طَرِيقٍ .  
Dégradation ou détérioration d'une route
- 1666 - Wear (cylinder...) . تَأْكُلُ الْأَسْطَوَانَةِ .  
Usure du cylindre
- 1667 - Weather-strip . مِيزَابُ الْمَسَاكَةِ : تَازِيرُ الزَّيْنَةِ .  
Garniture d'encadrement, gouttière d'étanchéité
- 1668 - Weaving distance . مَسَافَةُ التَّلَاقِي أَوْ التَّشَابُكِ .  
Distance d'entrecroisement
- 1669 - Weight distribution . تَوْزِيعُ الثِقَالَةِ أَوْ الْحُمُولَةِ .  
Distribution des poids
- 1670 - Weight per horse power . الْوِزْنُ بِالْحِصَانِ الْبُخَّارِيِّ .  
Poids par cheval-vapeur
- 1671 - Weight transfer . انْتِقَالُ الْحَمْلِ (فِي الْمَكَابِحِ) .  
Transfert du poids (freins)
- 1672 - Wheel (assembly... carrier) . حَامِلُ الدُّوَلَابِ .  
Porteur de roue
- 1673 - Wheel brake . مَكْبَحُ الدُّوَلَابِ .  
Frein de roue
- 1674 - Wheel (cam...) . دُوَلَابُ الْكَامَاتِ .  
Roue des cames
- 1675 - Wheel cap . طَسَّةُ الدُّوَلَابِ .  
Chapeau de roue
- 1676 - Wheel carrier . حَامِلَةُ الدُّوَلَابِ .  
Porte-roue
- 1677 - Wheel (cart...) . دَوَالِبُ عَرَبَةٍ نَقْلٍ .  
Roues de charrette
- 1678 - Wheel clearance . اِهْتِزَازُ الدُّوَالِبِ (مَجَالُ) .  
الإِهْتِزَازُ هُوَ فُرْجَةٌ مَا بَيْنَ صَنْدُوقِ السَّيَّارَةِ وَمَحْوَرِهَا) .  
Débattement des roues
- 1679 - Wheel (driving...) . دُوَلَابٌ مُحَرِّكٌ .  
Roue motrice
- 1680 - Wheel (eccentric...) . دُوَلَابٌ مُنَحَرَفُ الْمُرَكِّزِ .  
Roue excentrique
- 1681 - Wheel (faired...) . دُوَلَابٌ انْتِجَابِيٌّ أَوْ مُسَبَّبٌ .  
Roue carénée
- 1682 - Wheel (fast or fixed...) . دُوَلَابٌ ثَابِتٌ .  
Roue calée ou fixe
- 1683 - Wheel (fifth. .), (Spare wheel) . دُوَلَابُ الْغِيَارِ أَوْ التَّبْدِيلِ .  
Roue de rechange
- 1684 - Wheel (fixed or fast...) . عَجَلَةٌ مُثَبَّتَةٌ .  
Roue calée ou fixe
- 1685 - Wheel (front...) . دُوَلَابٌ أَمَامِيٌّ .  
Roue avant
- 1686 - Wheel (hold.. ) . سَنْدُ الدُّوَلَابِ أَوْ الْعَجَلَةِ .  
Cale de roue
- 1687 - Wheel hub . بَطِيخَةُ الدُّوَلَابِ .  
Moyeu de roue

- 1688 - Wheel (idle...) . دُولَابٌ حَائِدٌ أَوْ زَانِجٌ .  
Roue décalée.
- 1689 - Wheel locking . انْحِصَارُ الدَّوَالِبِ : تَثْبِيْتُهَا .  
Blocage des roues
- 1690 - Wheel (rear.. ) . دُولَابٌ خَلْفِي .  
Roue arrière
- 1691 - Wheel (shaft...) . جِذْعُ الدَّوَالِبِ .  
Arbre de roue
- 1692 - Wheel (solid...), (Spokeless wheel)  
دُولَابٌ مُصَنَّعٌ : دُولَابٌ أَصَمٌ .  
Roue pleine
- 1693 - Wheel (spare...) . دُولَابٌ اخْتِيَاظِي أَوْ دُولَابُ التَّحْدِيدِ .  
Roue de rechange (ou de réserve)
- 1694 - Wheel tire . إِطَارُ الدَّوَالِبِ .  
Bandage de roue
- 1695 - Wheel (toothed...), (Cogged wheel)  
دُولَابٌ مُسَنَّعٌ .  
Roue dentée
- 1696 - Wheel wobble . تَمَوُّجُ الْعَجَلَةِ : رِعْشَةُ الْعَجَلَةِ .  
Flottement de roue
- 1697 - Wheel work . حَرَكَةُ الدَّوَالِبِ .  
Mouvement de roue
- 1698 - Wheel wright. Wheeler . صَانِعُ الْعَرَبَاتِ .  
Charron
- 1699 - Wheelwright's work . صَنَاعَةُ الْعَرَبَاتِ .  
Charronnage
- 1700 - Wheeled . مَرْوَدٌ بِعَجَلَاتٍ .  
A roues, muni de roues
- 1701 - Wheeled . عَلَى عَجَلَاتٍ .  
Sur roues
- 1702 - Wheelless . بِدُونِ دُولَابٍ .  
Sans roues
- 1703 - Wide range of speeds . مَجْدٌ كَبِيرٌ لِلسَّرْعَةِ .  
Ecart de vitesse (grand...)
- 1704 - Widht of jaws . عَرْضُ الْفُكُوكِ (فِي جِذْعِ الْإِدَارَةِ) .  
Largeur des machoires (de l'arbre de transmission)
- 1705 - Widht of ring . عَرْضُ السَّوَارِ .  
Largeur du segment
- 1706 - Windings of a road . مَسْتَوِجَاتُ طَرِيقِي .  
Lacets d'une route
- 1707 - Window guide . مِدْلَةُ النَّافِذَةِ (فِي السَّيَّارَةِ) مَزَلَّةُ النَّافِذَةِ .  
Guide de portière
- 1708 - Window latch . سَقَاطَةُ النَّافِذَةِ .  
Verrou (à ressort) ou loquet de portière
- 1709 - Window-raiser (or lift) . رَافِعُ الرُّجَاجِ .  
Manivelle de glace
- 1710 - Windscreen . مِصْدَةُ الرِّيحِ : حَاجِزُ هَوَاءٍ .  
Pare-brise, Brise-vent
- 1711 - Windshield cleaner (or wiper) . مَسَّاحَةُ الزُّجَاجِ .  
Essuie-glace
- 1712 - Wing of a car . وَفَرْفُ سَيَّارَةٍ .  
Aile d'une voiture
- 1713 - Wiper arm . سَاعِدُ مَسَّاحَةِ الزُّجَاجِ .  
Barre d'essuie-glace
- 1714 - Wiper blade . شَفْرَةُ مَسَّاحَةِ الزُّجَاجِ .  
Balai, Raclette (de glace)
- 1715 - Wiper lubrication . تَشْحِيمٌ بِالْأَخْيَكَالِ .  
Graissage par frotteur
- 1716 - Wire wheel . دُولَابٌ بِقُضْبَانٍ مُعَدَنَةٍ : عَجَلَةٌ سِلْكِيَّةٌ .  
Roue à rayons métalliques
- 1717 - Wobble pump . مِضْحَخَةٌ يَدَوِيَّةٌ .  
Pompe à main
- 1718 - Wobble (wheels fellows...) . تَمَوُّجُ حَتَارَاتِ الدَّوَالِبِ .  
Flottement des jantes des roues
- 1719 - Work per minute . شَغْلٌ فِي الدَّقِيقَةِ .  
Travail par minute
- 1720 - Workshop (travelling...) . عَرَبَةٌ مَشْغَلٌ : عَرَبَةٌ وَرْشَةٌ .  
Voiture atelier
- 1721 - Wrap (to) a tyre . لَفَّ إِطَارًا خَارِجِيًّا أَوْ صَفَاقًا .  
Bandeler un pneu
- 1722 - Wrench (adjustable...) . مِفْتَاحٌ مُتَبَدِّلُ الْفَتْحَةِ .  
Clef à ouvertures variables

# لآلى العرب

تأليف:  
سالم خليل رزق

معاجم اللغة على انواع بعضها خاص بموضوع معين كمعجم الطب او الصيدلة او الكيمياء وبعضها عام يجمع الفاظ اللغة كلها على اسلوب مبسط يسهل الرجوع به الى معانى الكلمات فى مختلف صورها اما على اساس الترتيب اللفبائى او الابجدى وهو مبنى على اعتبار الحرف الاول من الكلمة اساسا للمراجعة كمتن اللغة والمنجد وسائر المعاجم الحديثة ، واما على اساس الابواب والفصول وهو مبنى على اعتبار الحرف الاخير من الكلمة واكثر المعاجم القديمة من هذا الطراز كالنجاح واللسان والصاحح ... وهناك طريقة فذة ابتدعها الخليل بن احمد الفراهيدى وحده بناها على اساس النطق بالحرف وبداها من ابعد الحروف مصدرا فى الحلق وهو العين وسمى معجمه باسم هذا الحرف عينه وسنقبل هذه الملة فى التسمية مبدئيا وان كان لنا فيها رأى آخر فمن رأينا ان الهاء ابعد من العين فى الحنجرة وهى تنبع من اعماق الصدر فلماذا لم يصدر الخليل معجمه بهذا الحرف ان كان حقا ما يدعون من انه بدأ بأبعد الحروف فى الحلق ؟ !

وجميع المعاجم تجرد الكلمة من الحروف الزيدة عليها وتصنفها تصنيفا متلاحقا ولهم فى ذلك قواعد يعرفها من يعانى هذا النوع من العمل العلمى اللغوى المضى. وثذا فى هذه السنين الاخيرة على هذه القاعدة بعض المعجمين تصنفوا معاجمهم على اساس نطق الكلمة بكل ما فيها من زيادات فشتوا اسرة الكلمة فى مواضع

متعددة من المعجم ومزقوها تمزيقا واصبح من العسير على طالب صورة عامة لها ان يجدها في مكان واحد ونحن لا نرى لهذا التمزيق والتنقيف من سبب معقول لكنها صورة العصر ولا نقول كما يقول بعض الناس بأنها من المخططات المقصودة وهى مشبهة بمخطط محاربة التعريب بالدعوة الى العامية .

وليس هذا مكان مناقشتها ، لكن هناك نوعا من المعاجم لم نستطد له لانه لا يشبه المعاجم العادية من حيث التصنيف الالفبائى او الترتيب الابجدي او القيام على اساس الفصل والحرف الاخر . اى نوع آخر لا يشبهه فى شئ لانه يقوم على اساس جمع كل اللفاظ واتعيرات اللغوية التى تحوم حول معنى واحد ضمن كتلة واحدة متراسة بحيث يحيط المطالع بجميع جوانبها واستعمالاتها دفعة واحدة . ويسمون هذا النوع من المعاجم باسم « معاجم المعانى » كتهذيب الالفاظ لابن السكيت والالفاظ الكتابية للهمداني والمخصص لابن سيده والمحكم له كذلك . ولآلىء العرب الذى بين ايدينا ونقدم الان نمونجا منه .

واضع هذا المعجم المرحوم السيد سالم رزق من علماء دمشق ( ولد عام 1889 م توفى عام 1943 ) والحرب العالمية الثانية فى ذروة اشتعالها . هاجر الى الولايات المتحدة الامريكية عام 1907 وعاد سنة 1923 وهو يحلم بعمل علمى كبير اعتزل من اجله صخب المدينة الكبيرة وعاش فى قرية ( التبك مسقط راسه وهى على بعد نحو 70 كيلومترا شمالي دمشق يعمل بلا كل مدة عشرين عاما متوالية وضع خلالها كتباً ذات قيمة علمية منها الموسوعة ( واطلق عليها اسم المعلمة ) ومنها هذا المعجم النفيس .

قال فيه الاب انستاس الكرملى ( مجلة لغة العرب 1920 ) : « لابن سيده من العصر الاندلسى كتاب جليل اسمه المخصص لم يؤلف مثله من سبقه ولا من تلاه ... ومن الغريب انك اذا فتشت فيه عن معنى البعد وما يتصل به لا ترى له اثرا ، وقد اتحفنا حضرة اللغوى السيد سالم خليل رزق المشهور بمباحثه العربية الدقيقة بمقالة بديعة تراب هذا الصدع فى ديوان ابن سيده المذكور . واننا نشهد لصاحب المقال بتضلعه من اللغة واحاطته بالموضوع اذ لم نجد فيها بين ايدينا من التأليف من تعرض لهذا الموضوع فى اللغة العربية قاطبة فنشكر له هذه الهدية اللغوية باسم جميع المتحقيقين المتدقيقين من الناطقين بالضاد » .

وقال الدكتور ابراهيم الكيلانى استاذ الادب واللغة فى جامعة دمشق : « انه عمل جبار بكل ما فى الكلمة من معنى ... وهو يمتاز عن معجم ابن سيده بوضع الالفاظ حسب الموضوعات المرتبة ترتيبا ابجديا ...

واستطيع ان اتصور صدور مثل هذا العمل عن مجمع علمي كليل تتضافر فيه جهود جمهرة كبيرة من العلماء والباحثين يعمل كل منهم في حقل معين ثم يصار الى جمع هذا الاعمال في مؤلف كامل . اما ان يقوم شخص واحد بكل ذلك فهذا في الواقع يفوق التصور » .

وقال الدكتور عبد الهادي هاشم وكيل وزارة الثقافة في دمشق : « ان سالم خليل رزق وجه نير من وجوه علماء العرب المعاصرين المعنيين بلغتهم ... فقد جمع الى عرض المعاني دراسة في اصول الالفاظ . ثم عنى عناية محبودة بضبط الالفاظ ضبطا وافيا صحيحا . ويعجب المرء كيف يستطيع شخص واحد ان ينهض بهذا العبء الكبير . ولا شك انه كان يتمتع بذاكرة جبارة حتى ان مجرد تفكيره بأى معنى من المعاني يجعله يتذكر فوراً جميع المعاني المتصلة بذلك المعنى او الشبيه به وذلك لا يتمتع به الا العباقرة من الناس » .

وقال الاستاذ الكبير منير العمادى صحح اخطاء النجد ، ان بين يدي مخطوطا نفيسا بل هو كنز ثمين وموضوعه يجلب عن التقدير لما يمتاز به من نفاسة وندرة نظير وهو يفوق جميع من تقدمه في هذا المعنى . سلخ مؤلفه الرحوم سالم رزق اكثر من عشرين سنة في جمعه وتأليفه وتبويبه وتفصيله فجمع حوله كل ما يمكن ان يتصور من المعاجم والمصنفات في فنون اللغة ونقض جميع ما فيها لفظاً لفظاً وحرماً حرماً يضم كل لفظ الى اشباهه ونظائره مما يوافقه ويقارنه بالمعنى حتى جاء بهذا السفر الجامع الجليل بل هذا الكنز الثمين ...

ونشرت مجلة اللسان العربى منذ اربع سنوات شيئا في هذا المعنى ووعدت قراءها بنشر الكتاب كله وما كان المشرفون على المكتب آنذاك يعرفون ضخامته واتساعه ، ان مختصر الكتاب وحده يقع في 733 صفحة من قطع الفولسكاب وزعت مواده على 176 مادة فيها 929 بابا . اما الكتاب الاصل فيقع في سبعة اجزاء من هذا الحجم . وقد حصلنا عليه من وريثه الشاب الاديب السيد سامى رزق مصورا على الميكروفيلم ثم حولناه الى صفحات كبيرة لنستطيع قراءته فلا نخطئ فيه لان الخط وان لم يبلغ درجة كبيرة من السوء لكنه متعاظل مع حواشيه يحتاج الى جهد كبير لتخليصه ونحن ننشر فيما يلى بابا من ابوابه فى الكتابة وبابا آخر فى الملابس لاطلاع قرائنا على صورة مصفرة من العمل العظيم الذى قام به هذا العالم الجليل تفمده الله برحمته واعطاه من الاجر كفاء ما قدم من خدمة للغة وامنه ونحن نعد القراء الآن بنشر الكتاب الموجز اما المفصل فيحتاج الى دولة غنية لتنفق عليه . وفقنا الله الى عاقبة الخير .

# الكتابة

نَبِّ الْكَتَابَ كَتَبًا وَكَتَبًا وَكَتَبَةً وَكَتَابَةً :

كَتَبَ : صَوَّرَ فِيهِ اللَّفْظَ بِحُرُوفِ الْهَجَاءِ مِثْلَ خَطِّهِ

وقيل : الْكِتَابَةُ اسْمٌ لِأَنَهَا صِنَاعَةٌ مِثْلُ  
النَّجَارَةِ وَالْتِجَارَةِ . وَكَذَلِكَ كَتَبَهُ ، وَرَقَّمَهُ رَقْمًا  
وَقَبَّرَهُ يَغْبِرُهُ ذَبْرًا ، وَذَبْرُهُ تَذْبِيرٌ ، وَاكْتَتَبَهُ ،  
وَلَقَّاهُ لَوْحًا وَلَقَّاهُ ، وَكَمَّمَهُ نَهَقًا ، وَرَسَمَهُ  
وَزَوَّجَرَهُ وَطَرَسَهُ وَسَطَرَهُ وَلَقَّمَهُ لَقْمًا ، وَنَبَقَهُ  
نَبَقَةً ، وَرَقَّمَهُ تَرْقِيمًا . وَكَذَلِكَ نَزَلَ الْحَاسِبُ  
الرَّقْمَ أَيْ رَقْمَهُ ، وَنَقَرَ فِي الْحَجَرِ نَقْرًا أَيْ  
كَتَبَ ، وَانْتَقَرَ الشَّيْءَ : كَتَبَهُ . وَقَالُوا : مَا  
تَرَكَ عِنْدِي نَقَارَةً إِلَّا أَنْتَقَرَهَا ، أَيْ مَا تَرَكَ  
عِنْدِي شَيْئًا إِلَّا كَتَبَهُ ، وَوَحَى الْكِتَابَ يَحْيِيهِ  
وَحْيًا : كَتَبَهُ . وَأَوْدَعَ كِتَابَهُ كَذَا : كَتَبَهُ فِيهِ ،  
وَوَقَعَ الْكَاتِبُ فِي الْكِتَابِ : أَجْمَلَ بَيْنَ تَضَاعُفِ  
سَطْرِهِ مَقَاصِدَ الْحَاجَةِ وَخَفَّفَ الْفُضُولَ .  
وَزَبَرَ الْكِتَابَ : كَتَبَهُ ، وَقِيلَ كِتَابَةٌ غَلِيظَةٌ ،  
وَكَذَلِكَ زَبَّرَهُ . وَسَطَرَ الْكَاتِبُ سَطْرًا . كَتَبَ .  
وَسَفَّرَ الْكِتَابَ : كَتَبَهُ ، وَكَذَلِكَ رَقَّمَهُ . وَخَطَّ  
بِقَلَمِهِ أَوْ غَيْرِهِ : كَتَبَ ، وَخَطَّ الشَّيْءَ : كَتَبَهُ  
بِقَلَمٍ أَوْ غَيْرِهِ . وَرَسَمَ عَلَى كَذَا : كَتَبَ وَخَطَّ ،  
وَرَشَّمَ يَرْشُمُ رَشْمًا ، وَرَشَمَ ، وَرَقَّمُ يَرْقُمُ  
رَقْمًا : كَتَبَ . وَذَبَرَ الْكِتَابَ ذَبْرًا وَذَبْرُهُ تَذْبِيرٌ ،  
وَرَقَشَ الصَّحِيفَةَ : سَطَرَهَا ؟ وَخَطَّ عَلَيْهِ

أَعْمَالَهُ : سَطَرَهَا . وَدَبَّجَهَا وَوَشَّاهَا وَطَرَّزَهَا  
وَرَقَشَهَا وَحَبَّرَهَا : وَعَشَّرَ الْمَصَاحِفَ : جَمَلَ  
الْعَوَاشِرَ فِيهَا وَعَيْنَ الْعَيْنَ تَعْيِينًا : كَتَبَهَا ،  
وَيَشَّابُهَا غَيَّنَ غَيْنًا ، وَكُوِّفَ كَافًا ، وَلَوِّمَ  
لَامًا ، وَظَلِيَ ظَاءً ، وَمَوِّمَ مِيمًا ، وَنَوَّنَ نُونًا ،  
وَيَبَّأَ يَاءً ، تَبْيِئَةً . وَفِي التَّاجِ يَاءٌ يَثَّ يَاءٌ حَسَنَةً  
وَصَوَّدَ صَادًا وَتَبَّأَ تَاءً وَتَوَّلَ ذَالًا وَزَوَّيْتُ  
وَزَيَّيْتُ زَايَا وَوَوَّيْتُ وَآوَا وَآوَيْتَ وَآوَا .. الخ .  
وَقَدْ اكْتَتَبَ فُلَانٌ : أَيْ كَتَبَ نَفْسَهُ فِي  
دِيَوَانِ السُّلْطَانِ . وَنَفَثَ الْعِلْمَ : كَتَبَ (1)  
وَالْفَاءُ : خَطًّا (2) .

الكتابة : وَالْكِتَابَةُ شَاعَ اسْتِعْمَالُهَا بِمَعْنَى تَصْوِيرِ  
الْلَفْظِ بِحُرُوفِ هَجَائِيَّةٍ لِأَنَّ فِيهِ جَمْعَ صُورِ  
الْحُرُوفِ وَاشْكَالِهَا وَاسْتِعْمَالِ الْكُتُبِ فِي  
الْحُرُوفِ وَالْكَلِمَاتِ الْمَجْمُوعَةِ أَمَا فِي اللَّفْظِ وَأَمَا  
فِي الْخَطِّ ، وَالتَّرْبِيعَةِ : الْخَطُّ - وَالْكِتَابَةُ وَكَذَلِكَ  
السُّطْرُ وَالنَّمِيمُ وَالنَّمِيَّةُ وَالزَّبْرُ وَالْغِيلُ وَهُوَ  
الْخَطُّ تَخْطُهُ عَلَى الشَّيْءِ وَقَالُوا أَشْهَدُ عَلَى رَسْمِ  
الْقَبِيلَةِ أَيْ عَلَى كِتَابَةِ الصَّحِيفَةِ وَفِي الْإِسَاسِ  
كُلُّ مَنْ يَقْبَلُ بِشَيْءٍ مَقَاطِعَةً وَكَتَبَ عَلَيْهِ بِذَلِكَ  
الْكِتَابِ فَعَمَلُهُ الْقَبَالَةُ وَالْكِتَابُ الْمَكْتُوبُ عَلَيْهِ  
هُوَ الْقَبَالَةُ ، وَيُقَالُ شَهِدَ عَلَى رَسْمِ الْقَبَالَةِ أَيْ  
عَلَى كِتَابَةِ الصَّحِيفَةِ . وَالْكِتَابَةُ الْاِكْتَتَابُ فَسَى  
الْفَرَضُ وَالرَّزْقُ . وَالشَّاسِرُ : كِتَابَةُ لِفْلَمَانِ



الكتاب . والرقم : الكتابة على الثوب ،  
والرسوم : الرسم ، وسجل القاضي : كتب  
السجل ، وسطر الكاتب الرسالة : كتبها -  
والدفتر : رسم عليه خطوطا يحتذيها في  
الكتابة . واستطر : كتب ، يطل هذا مستطر  
اي مكتوب . وثين شيئا : كتبها ..

**الخطوط :** والخط الفرجاري : الخط المستدير . وخط  
منسوب : ذو قاعدة . والمسند : خط كانت  
تستعمله بنو حمير مخالف لخطنا هذا . والجزم  
هذا الخط المؤلف من حروف المعجم لانه جزم  
من خط حمير المعروف بالمسند . والقبطى  
لسان الاقباط وهم يكتبونه من الشمال الى  
اليمين كالافرنج . وحك الشيء : خططه .  
والسهم عند المهندسين الخط الواصل بين  
منتصف القوس ومنتصف الوتر - ومن  
المخروط الخط الواصل بين راسه ومركز  
تعاينته - ومن الاسطوانة الخط الواصل بين  
قاعدتيها . ومرامر بن مرة اول من وضع الخط  
العربى .

**اكتبه :** واكتب فلاناً قصيدة : املاه اياها . واكتب  
الكتاب : استملاه وفي الاساس اكتبه لنفسه  
انتسخه - وامر ان يكتب له . واستكتبه  
الشيء : سأل ان يكتب له - والقصيدة :  
استملها . واكتب ايضا : سأل ان يكتب  
له . والكتابة : اكتبك كتاباً تنسخه . واملئت  
الكتاب على الكاتب املايا وامليته عليه املاء :  
القيته عليه اى قلته له فكتب عنى . واملى  
عليه الكتاب : قاله له فكتب عنه وهو مبدل  
من امل . واستملاه استملاء : سأل الاملاء .  
وفي اللسان استعملته الكتاب : سألته ان  
يمليه عليه . والقي عليه القول : املاه . ودبر  
الكتاب : اكتبه : وهو كالتمليم ، والاملى :  
الاتوال والمخلصات وما يملى جميع املاء اى  
ما يملى من الاتوال وجميع الاملاء آمال  
وامالى . ورجل مكتب : عنده كتب يكتبها  
الناس ، ويقر الرجل : خط في الارض بتره  
وهى دائرة قدر حافر الفرس ، والجزم نسي  
الخط : تسوية الحروف .  
**كاتبه :** كاتبه مكاتبته : كتب احدهما الى الآخر -

وفلاناً : كتب معه . وكُتبت القوم : كتب  
بعضهم الى بعض ،  
**علم الكتابة :** واكتب فلاناً وكُتبه واكتبته : علمه الكتابة .  
والمكتب : معلم الكتابة .  
وجده كتاباً : واكتب الرجل : وجده كتاباً ، واستكتبه :  
أخذته كتاباً .

**شكّل :** وقيد الكتاب : شكله بما يزيل الاختلاط ويمنع  
الالتباس . وكتاب مقيد : مشكول وشكل الكتاب  
وأشكله : اعجبه كانه ازال عنه الإشكال  
والالتباس . وصبط الكاتب كتابه : صححه  
وشكله . ورقم الكتاب ورقته : اعجبه وبينه  
اي نقطه وبين حروفه . ورقن الخط : اعجبه  
ليتين - ونقطه . وأعجم الكتاب : ازال  
عجته وابهامه بوضع النقط والحركات  
والاعراب - وخلاف امره . وقيد الخط  
تقييداً : نقطه واعجبه وشكله . ونون الكلمة :  
الحقا التنوين ، وشكل الكتاب : تقييده  
بالحركات . وكتاب منقوط : مشكول .

**نقط :** ووكت الكتاب يكت وكناً : نقطه ، وعجم  
الكتاب والحرف عجماً : نقطه بسواد ، وكذلك  
اعجبه . ونقط الحرف نقطاً : اعجبه وجعل  
له نقطاً ، فهو نايط والحرف منقوط . وكذلك  
نقطه ونقط ثوبه بالداد : ليطه بنقط منه .  
والنقطة المرة من نقط ، والنقطة : سم من  
النقط وعلامته شبه دائرة صغيرة تجعل فوق  
الحروف المعجمة او تحتها ليميز بعضها من  
بعض كالباء والفاء والغين ... ج نقط ونقاط  
ونقط عليه : وضع عليه نقطة ، والنقاط صيغة  
مبالغة . ونبر الكتاب وكبره : نقطه . وعجبه  
مثل عجه ورقن الخط : نقطه . والترقيم  
والترقين بمعنى . وانجت من القلم نقطة :  
ترشيت . وأهل الحرف : ضد أعجبه ،  
ورقن الكلام : كتبه ونقطه . وعجبه :  
عجبه .

**كيفية الكتابة :** وقرمط الكتاب : كتبه دقيقاً أو قصير  
الأحرف أو قارب . بين سطوره ، مشق  
في الكتابة مشقاً : مد حروفها . وعسارة  
اللسان : عشق الخط يشقه مشقاً : مذه ،  
رنيل : اسرع فيه . ورقن الكتاب : قارب

**القسطوييس** : طرُس الكتاب : أعاد الكتابة على المكتوب . وجَنَدَرَ الْكِتَابَ : امرٌ القلم على ما كَرَسَ لِيَتَبَيَّنَ .

**النسخ** : نسخ الكتاب : نقل صورته المجردة لى كتاب آخر ، يقال ما نسخ هذا الكتاب بل مسخه . وكذلك انتسخه واستنسخه ونقله . واستنسخ الكتاب والشيء : طلب نسخَه . والناسخ من صنعه نسخ الكتاب . والنسخة : الكتاب المنسوخ ، ج نسخ — والكتاب المنقول لأنه قام مقامه .

**المُحَوِّج** : عَمَسَ الكتابَ عَمَساً : درس ، وكذلك مَحَّ مَحّاً وَمَحَّحاً وَمُحَوِّحاً وَمُحَوِّجَةً وَأَمَحَّ وَمَسَحَ الكتابَ مَسْحاً وَمُصَوِّحاً : درس أو قارب ذلك ، وَالْأَعْوُورُ : الكتابُ الدارِسُ . وكتابٌ مَمْحُورٌ وماحٌ نَوَمَحُورٌ .

**المعارض** : قابل الكتاب بالكتاب : قرأه عليه ليرى أهو منطبق عليه أم غير منطبق فيطبقة ، مثل عارض الكتاب بالكتاب .

**فَتَحَ الكتابَ** : فَصَّ ختمَ الكتابَ وفَصَّ الخاتم من الكتاب : كسره وفتحه .

**خَتَمَ** : ضربَ على المكتوب : ختم . وطَمانَ كتابه : ختمه بالطين وكَلَّمَهُ : أرى جعل عليه الختم . وأطمانَ الكتاب : خَتَمَهُ ( لعل بالطين ، مثل طَمانَهُ أو هو الأصل ) .

**وَقَعَ** : وَقَعَ العهد : رسمَ عليه طغراء السلطان ، وتوقيع السلطان : طغراؤه ، ج توقيع . والمؤتَع حافظ التوقيع وكتابه . والإمضاء في اصطلاح التجار والكتاب اسم الرجل أو علامته يكتبه بيده في ذيل المَك أو الكتاب تثبيتاً له ، والتوقيع ما يؤتَع في الكتاب — والحق شيء في الكتاب بعد الفراغ منه .

بين سطورهِ . وَنَتَمَّ كِتَابَهُ مثل ترمطه ، وكذلك دَامَجَهُ وهذا خطٌ نَزَلٌ إذا كان متلرزاً يتسع الشيء الكثير منه في القراطيس اليسر . وكتابٌ مُذَبَّرٌ أى منمَّم . وَقَرَضَعَ الكتابَ : ترمطه وكذا — قَرَمَدَهُ .

**ضعف الكتابة** : المَهْدَةُ : الضعف في الخط ، يقال : في خطه عهدة أى هو رديء الخط .

**افسَد** : طَلَحَ الكتابة : أفسدها . وَرَمَجَ الكاتبُ ما كتبه : افسدَ سطورهِ بعد كتابتها .

**عَمَسَ** : مَجَمَعَ الكتابَ : تَبَّجَه ولم يبين حروفه . وَتَبَّجَه وَتَبَّجَه : عَمَّاه وترك بيانه والتَّبَسُّجُ : تعبئة الخط وترك بيانه . وَعَرَّضَ الكاتبُ تَبَّجَجَ ولم يبين .

**حَسَّنَ** : وَنَبَقَ الكتابَ : حَسَّنَهُ وَزَيَّنَهُ بالكتابة ، وكذلك بَنَّقَهُ . وَرَقَّنَهُ : حَسَّنَهُ وَزَيَّنَهُ . وَكَبَّرَ الخطَّ والكلام والشعر حُبْرًا : حَسَّنَهُ وَجَزَمَ الخطَّ : سَوَّى حروفه . وَزَوَّقَ كتابَ تزويقاً إذا مؤمه تقويماً . وكتابٌ مَذْمُوقٌ : لطيف الخط ورشيق : ظريف .

**التحسين** : ما كتب بالتأنى ومراعاة النظام والقاعدة خلاف المَشَق . وَالرَّقْشُ الخط الحسن ويقال : إنه لجيد الخط وحُسْنُهُ أنيق الرسم محكم التصوير وأنه لمن أبرع الكُتَّابَةِ وألبتهم ومن ألفتهم ذوقاً وأجراهم قليلاً وأنقاهم صحيفته وأجملهم رقمةً وأصَحَّهم رسماً وأبدعهم تصويراً (1) .

**التخريج** : أَخْرَجَ الفلام لوحه : ترك بعضه غير مكتوب ، وكتابٌ مُخَرَّجٌ : كُتِبَ وَتُرِكَ منه مواضع الفصول والأبواب ، وهى التخاريج وخَرَجَ لوحه : أَخْرَجَهُ .

**التسويد** : طَرَسَ الكتابَ طَرَساً : سَوَّدَهُ ، وَالسَّوَادُ والمُسَوَّدَةُ . والمسودة عند الطباعين والكتاب : ما يطبع أو يكتب ابتداءً بقصد المراجعة ويتأهلها المبيضة .

(1) وقد جدد خطه وحسنه ونمقه وتأنق فيه وتنوق فيه . وكان خطه الوشم في المصامم والوشم في الاصداغ . وكان صحائفه قطع الرياض . وكتبه الوشى المحبر . وكتبه الحبر الموشية . وكان سطورهِ سبائك الفضة وسلاسل العقيان . وكان حروفه قطع الفسيفساء . وكان سواد حبره سواد العذار على صفحات الخدود . وكتبه نقطة الخيلان في وجوه الحسان .

**أَخْصَاءُ** : لَخَصَ الْكِتَابَ : أَحْكَمَهُ .

**مَسَخَ** : مَسَخَ الْكِتَابَ : صَحَّفَ مُأْخَذَ الْمَعْنَى فِي كِتَابِهِ يَقَالُ فُلَانٌ مَسَخَ لَا نَاسِخَ إِذَا كَانَ مِمَّنْ يَكْثُرُ الْخَطَأُ فِي كِتَابِهِ ، وَهَذَا اللَّفْظُ مَصْخُفٌ مِنْ كَذَا أَيْ مَغْيَرٌ عَنْهُ ، وَالشُّطْبَةُ : خَطٌّ يُتَدَدُ عَلَى الْفَلَطِ الْوَاقِعِ فِي الْكَلَامِ ، وَشَطْبَتُهُ تَدَدٌ عَلَيْهِ خَطًّا .

**مَحَا الْكِتَابَةَ** : طَرَسَ الْكِتَابَ : أُنْعِمَ مَحْوُهُ وَطَلَسَتْهُ : مَحَاهُ ، وَكَذَلِكَ لَقَمَتْهُ وَطَلَسَتْهُ طَلَسًا وَطَلَسَتْهُ تَطْلِيمًا - وَطَرَسَ الْكَلِمَةَ : أزال كتابتها وَكَسَطَ الْحَرْفَ كَسَطًا : أزاله عن موضعه . وَالْيَنْجَلُ : شَيْءٌ تَنْحَى بِهِ أَلْوَا حِ الصَّبِيَانِ . وَتَطَلَّسَ الْكِتَابُ : انْحَى . وَالتَّلَّسَ الصَّحِيفَةُ وَقِيلَ : الْمَحْوَةُ ، وَطَلَسَ الْكَلِمَةَ مَحَاهَا لِيُفْسِدَهَا . وَطَرَسَ الْكِتَابَةَ : مَحَاهَا وَأَطْلَعَ الدَّفْئَرَ : مَحَاهُ . وَنَجَّلَ الصَّبِيَّ لَوْحَهُ : مَحَاهُ ( وَقد حَكَكَتْ الْكَلِمَةَ وَكَسَطَتَهَا وَتَشَطَّتْهَا وَجَزَدَتَهَا وَشَحَفَتَهَا وَشَحَوْتَهَا إِذَا قَشَرْتَهَا بِطَرَفِ جِلْمٍ وَنَحَوَهُ ) وَالتَّلَاسَةُ خِرْقَةٌ يَمْسَحُ بِهَا اللَّوْحَ الْمَكْتُوبَ وَيَمْحُو بِهَا ، وَأَنْجَلَ مِثْلَ نَجَّلَ . وَالسَّبُورَةُ جَرِيدَةٌ مِنَ الْأَلْوَا حِ يَكْتُبُ عَلَيْهَا فَإِذَا اسْتَفْنَوْا عَنْهَا مَحَوُهَا . وَمَلَقَهُ - : مَحَاهُ . وَلَطَعَ اسْمُهُ : مَحَاهُ مِنَ الدِّيَوَانِ .

**رَمَلَ الْمَكْتُوبَ** : رَمَلَ الْكَاتِبُ خَطَّهُ : رَشَّ عَلَيْهِ الرَّمْلَ لِيَشْرِبَ فَضْلَةَ الْحَبْرِ مِنْهُ ( مَوْلَدَةٌ ) .

**مَسْطُورُ الْكِتَابِ** : سِلَاسِلُ الْكِتَابِ : مَسْطُورُهُ ، يَقَالُ مَا اقْتَوَمَ سِلَاسِلُ هَذَا الْكِتَابِ ، وَكَذَلِكَ بَلْبَغُهُ . وَكِتَابٌ مَرْقُومٌ أَيْ مَسْطُورٌ بَيِّنُ الْكِتَابَةِ . أَوْ مُعَلَّمٌ ، يَعْلَمُ مَنْ رَأَاهُ أَنَّهُ لَا خَيْرَ فِيهِ ، وَمَرْقُومٌ . وَالمِشْكَلَةُ : مَا يَسْطُرُ بِهِ الْكِتَابُ . وَالمِخْطَاطُ : عَوْدٌ تَسْوِي عَلَيْهِ الْخُطُوطُ .

**تَجَرِيدُ** : جَزَدَ الْكِتَابَةَ : عَرَاهَا مِنَ الضَّبْطِ . **تَهْرِيسُ** : وَحَزَّرَ الْكِتَابَ : قَوَّمَهُ وَحَسَّنَهُ بِإِقَامَةِ حُرُوفِهِ وَلِإِصْلَاحِ سَقَطِيهِ . وَصَحَّحَهُ : أزال سَقَطَهُ .

**نَفَثَى الْحَبْرَ** : وَكَتَبَ فَتَفَثَى الْحَبْرُ عَلَى الصَّحِيفَةِ وَتَشَيَّعَ فِيهَا إِذَا كَتَبَ عَلَى وَرَقٍ هَيَّئَ فَتَفَثَى الْحَبْرَ فِيهِ :

**الْكِتَابُ** : (1) **المعصوبُ** : الْكِتَابُ وَكَذَلِكَ **العصفور**

وَالصَّكُّ . وَالْكِتَابُ : مَا يَكْتُبُ فِيهِ تَسْمِيَةً بِالمَصْدَرِ سُمِّيَ بِهِ لِجَمِيعِهِ أَبْوَابُهُ وَفُصُولُهُ وَمَسَائِلُهُ جَ كُتِبَ وَكُتِبَ - وَيُطْلَقُ عَلَى مَا يَكْتُبُهُ الشَّخْصُ وَيُرْسِلُهُ . وَالمَكْتُوبُ : الرِّسَالَةُ تَبْعَتْ مِنْ وَاحِدٍ لِآخَرٍ ، جَ : مَكَاتِيبُ . الْمِلْطَةُ : الرِّسَالَةُ مَأْخُوذَةٌ مِنْ مَعْنَى الإِلَاحَاحِ وَالْمَلَاظِمَةِ . وَالمَوْصِلُ : الرِّسَالَةُ تُرْسِلُهَا إِلَى صَاحِبِهَا ، جَ وَصُولُ ( حَاجَاةٌ ) وَالتَّنَقُّ : الْكِتَابُ الَّذِي يَكْتُبُ فِيهِ ، وَالمَثَلُ وَالمَثَلُ : الْمَكْتُوبُ أَوْ الْمُتَقَارِبُ الْخَطِّ . وَالتَّنْقَرُ : الْكِتَابُ فِي الْحَجَرِ . وَالمَرْسُومُ : كِتَابٌ مَطْبُوعٌ ، جَ مَرَا سِيمُ . وَالكِتَاشَةُ عِنْدَ الْمُغَا رِبَةِ : مَجْمُوعَةٌ كَالدَّفْئَرِ تَدْرُجُ فِيهَا الْفَوَائِدُ وَالشُّوَارِدُ ، الْمُنْشُورُ : مَا كُنَّ غَيْرَ مَخْتُومٍ مِنْ كِتَابِ السُّلْطَانِ ، جَ مَنَاشِيرُ ، الْمُوَدَّةُ : الْكِتَابُ ، وَالمَوْضِعِيَّةُ : كِتَابٌ تَكْتُبُ فِيهِ الْحِكْمَةُ ، جَ وَضَائِعُ ، وَالمَبْلَاغُ : كِتَابٌ يُوَدِّعُهُ صَاحِبُهُ حَكِيمًا فِي مَسْأَلَةٍ ، جَ بَلَاغَاتُ ، وَالمُسْنَرُ : الْكِتَابُ الْكَبِيرُ وَقِيلَ هُوَ جُزْءٌ مِنْ أَجْزَاءِ التَّوْرَةِ تَقُولُ يَخْطُبُنِي طَوْلُ مَهَارِسَةِ الْأَسْفَارِ وَكَثْرَةُ مَدَارِسَةِ الْأَسْفَارِ . وَالمُنْشَرَةُ عِنْدَ الْمُؤَلِّدِينَ : وَرَقَةٌ كَتَبَ فِيهَا شَيْءٌ وَلَمْ تَخْتَمَ ، جَ نَشْرَاتُ . وَكِتَابٌ قَيِّمٌ : مُسْتَقِيمٌ تَبَيَّنَ الْحَقُّ مِنَ الْبَاطِلِ عَلَى اسْتِثْوَاءِ وَبَرَهَانٍ ، وَالمُسْتَادُ فِي اصْطِلَاحِ أَرِيَابِ التِّجَارَةِ : هُوَ كَبِيرُ دِفَاطِرِ الْحَسَابِ . وَالمَبْرَاءَةُ : الْمُنْشُورُ وَالمِجَازَةُ ، وَالمِشْرُطُونِيَّةُ : كِتَابٌ يَحْوِي الِاحْتِفَالَاتِ بِالدرَجَاتِ وَالمَرْتَبِ الكَسِيَّةِ الَّتِي يَهْبِهَا الْإِسْقَفُ بِوَضْعِ الْيَدِ مِنْ كِتَابِ الْمَهْدِ ، وَالمَنْطَاقَةُ : الْبَيْطَةُ لِأَنَّهَا تَنْطَلِقُ بِهَا فِيهَا مِنَ الْكِتَابِ ، وَالمَجْلَّةُ : كُلُّ كِتَابٍ عِنْدَ الْعَرَبِ . وَالمَجْمُوعُ : أَطْلَقَهُ الْمُؤَلِّدُونَ عَلَى مُؤَلِّفِ جَمِيعَتِ فِيهِ أَشْعَارَ وَمُنْشُورَاتٍ شَتَّى وَأَقْصَابِيٍّ وَنَوَادِرَ . وَدِفْئَةُ الْمَصْحَفِ : ضَمَائِمُهُ مِنْ جَانِبِهِ . وَالمُرَاسِمُ : كِتَابٌ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالمُشْجِعِ عِنْدَ السَّرِيَانِ كِتَابٌ كَبِيرٌ فِيهِ غُرُضُ الصَّلَوَاتِ . وَالمُسَخَّيَّةُ كِتَابٌ لِلصَّلَوَاتِ أَصْفَرُ مِنْهُ وَكِلَاهُمَا دُخِيلٌ . وَالمَصْحِيفَةُ : الْكِتَابُ وَالمَطْنُوجُ : الْكِرَارِيْسُ :

**الْحَقُّ** : وَالمُحَقِّقُ وَالمُؤَيِّقُ : مَا يَلْحَقُ بِالْكِتَابِ بَعْدَ

الفراغ منه وكذلك التذنيب أي ملحق يكون كالتمثله له .

**المتن** : متن الكتاب : خلاف الشرح والحواشي ، هو مذكور في عمود الكتاب أي في نصه وقيل : في نصه ومثنيه .

**المكتوب** : الوحي والرسمية : المكتوب ، وكذلك الملوك والملكة والألوك والألوكبة والملكة والملكة . والرسالة هي الصحيفة التي يكتب فيها الكلام المرسل ، ج رسالت ورسائل والرسول ، ج رسل ورسل وأرسل ورسله . والرسيل ، والمرسوم ، ج مراسيم ومراسيم ، والرقيم والرقين والمقلبة وهي المحوطة من بلد إلى بلد تقول أبلغ فلاناً مقلبة ، والمكتوب هو الرسالة تبعث من واحد لآخر . والمثل والمثل : المكتوب أو المتقارب الخط والآية الرسالة .

**جواب الرسالة** : والرجع والرجعي والرجمان والرجمة والرجوة والمرجوع والمرجوعة : جواب الرسالة .

**الأساطير** : والإسطار والأسطور والأسطير : ما يُسَطر أي يكتب ، وتستعمل في الحديث الذي لا نظام له والحكايات ج أساطير .

**الكتاب** : (2) المصنف : الكراسة ، وحقيقتها مجمع الصحف أو ما جمع منها بين دفتي الكتاب المشرود ج مصاحف ، الزبر : الكتاب ج زبور . والزبورج زبر والزبير . والسيجل : قيل : انه كتاب الحكم ج سيجلات ، وكذلك السجل والسيجل . والتصانيف : المصنفات ، أي ما صنف من الكتب ، واحدها تصنيف ومصنف . والفبار : الكتاب . والخضر : السجل . والخرج : الكتاب المطوي ج مدارج . والدفتر : جماعة الصحف المضمومة ج دفاتر والزبر : الكتاب ، والديوان : الكتاب يكتب فيه أهل الجيش وأهل العطية ج دواوين ودواوين - ومجتمع الصحف . والذكر : الكتاب ومنه تفصيل الدين ووضع الملل . والروزنامة : رسالة تتضمن معرفة الأيام

والأشهر من السنة وطلوع الشمس ومنها كتاب يوم .

**الفصل** : والفصل من الكتاب : قطعة منه مستقلة بمنفصلة عن غيرها ج فصول ، ويطلق الفصل في الاصطلاح على طائفة من المسائل فصلت عن غيرها لغرض . والمقالة : القطعة من الكتاب ، والكرايس : الجزء من الكتاب يحتوي في الغالب على شان ورفات ج كرايس والكرايسة : الكرايس وهي أخص منه وربما أريد بها مجموعة صغيرة دون الكتاب . وكثير الكتاب على عدة أبواب : جملته عدة أبواب . والبند الفصل ، والفقرة في الكتاب وباب الكتاب : قسمه إلى أبواب فهو مبوب كالفصل المقسوم إلى فصول والمصنف المقسوم إلى أصناف .

**الحواشي** : حاشي الكتاب : علق عليه حاشية فالكتاب محشي ، وذيل الصحيفة : كتب شيئاً في ذيلها زيادة عما فيها ، وكتاب مخدوم : كثرت عناية الناس به فشرحوه وعلقوا عليه الحواشي . الحاشية : جانب الكتاب وما علق على حاشية الكتاب من الشروح والزيادات ج حواش . والطرة حاشية الكتاب ج طرات وطرر وطرار وأطرار . التلويحات زيادات وشروح في الحاشية من الكتاب وتعرف بالحواشي . الهامش : حاشية الكتاب (مولدة) والتعليقة : ما علق على حاشية الكتاب من شرح ونحوه ج تعاليق .

**أضعاف الكتاب** : تضعيف الكتاب : أنثاؤه ووسطه ، انغخته في درج الكتاب أي في طبعه ، ودرج الكتاب وطبعه وثنيه وضئنه وعطفه . ووقع الرجل في أضعاف كتابه اذا وقع بين سطوره وحواشيه والضعف واحد أضعاف الكتاب أي أنشاء سطوره . وأطواء الكتاب أنثاؤه . يقال : وقع خلاف في أضعاف كتابه أي في أنشاء سطوره وحاشيته وأوسطه .

**السقلم** : القلم : اليراعة التي يكتب بها ( فعل بمعنى مفعول ) ولهذا قالوا : لا يسمى قلماً إلا بعد البري ، ويسمى قبله قصبة ويراعة ج اقلام وقلام يقال كتب الكتاب باليراعة . وقال بعضهم في صفته :

فلا تغتر أن قد دعوه براعة

فإن صرياً منه قد يهزم الجندا

ويسمى أيضاً اللَّقَاط والْتِراعة . والمُزْبِر والمُزْبِر والأَرْقَم ، والمُزْقَم ج مراقم ، والجَزْم وهو القلم المستوي القط لا حرف له يقال قلم جَزْم . والملمول الحديدية يكتب بها في ألواح الدفتر يقال هذا قلم صلب معتدل الانبوب كثيف الشحم ، وقلم عَمِل والعصل العوج ، وإن فيه مدرأ أي اعوجاجاً ، والقلم الجليل أي الغليظ وقلم الثُّلث ، والقلم الدقيق : هو الرقيق ، وقلم مَشَقَق : سريع الجري في القُرطاس ، والجَلْفَة : ما بين مبرى القلم إلى سنّه ، ومنه ( لَمَن كَتَبَ حَتَّى أَنْ تَجُودَ خَطُكَ نَاطِلَ جِلْفَتِكَ وَأَسْمِنَتْهَا وَحَرَفَ قَطَنَكَ وَأَبْيَنَهَا ) . والسن : مكان البرى من القلم . وجفا القلم : غلظ قَطُه وقلم جَافٌ : غليظ القط . وحَرَفَ القلم قَطُه محرفاً ، وحَمَرَمَ القلم : براه . وتقول ما احسن مراعت أعلامه ومقاطرها أي مسایل الحبر منها ، وتَشَمَّتْ رأسُ القلم : انتشش طرفه وساء خطه . والثائت برأس القلم شعرة إذا علقته به أو التثت عليه ، المُتَلَمَّة : وعاء أعلام الكتابة . والمِلْقَطُ والمِقْلَةُ : عَظْلِيمٌ يَقْطُ عليه الكاتب أعلامه ، الوثيقة : خرقه يسح بها القلم . وقط القلم على المقط ، قعطته على المقطة .

عَفْوَنٌ : عنى الكتاب تعنية : وَسَّجَهَ بالعنوان وكذلك علاه وَعَفْوَنَهُ وَعَفْوَنَهُ علونه وعنواناً أي كتب على ظهره اسم المكتوب إليه وكذلك عَنَّهُ وَعَفْنَهُ ويقولون عَنَيْتُ الكتاب تعنية بإبدال إحدى النونات ياءً ، وَعَنَاهُ وَأَعْنَاهُ وَعَنَاهُ يَمْنُوهُ عَنَوًا . العُنْبَان : العُنْوَان .

العُلْوَانُ : وَعُلْوَانُ الكتاب : ما يكتب على ظهره من اسم المكتوب إليه ومكانه سُمِّيَ به لأنه يعلوه وتيل بل الصواب العنوان

ويسمى المُتَيْن والمُتْنِي يقال مُتْنِي الكتاب جميل . وصَنَرَه وهو عنوانه وأوله .

الكاتب : المُلُوج : والكاتب . والكاتب اسم فاعل من كتب - ومن عمله الكتابة ج كاتبون وكتبة وكتّاب . والمَاتِنُ في اصطلاح المؤلفين واضح الأصل يقال خطأ التَّارُح الماتن ، والمُزْقَم والمُزْقَن : الكاتب . وكذلك المَجَاج وسمى لهذا لأن قلبه يمجج المداد . والسافرُ ج سَفَرَة ، ومَزَامِرُ بن مُرَّة أول من وضع الخط العربي ، والصَّكَّ كاتب الصَّكوك وحافظها (1) والخطاط : مبالغه في الخط . والسَّجَل : الكاتب .

الصَّحِيفَة : والقُرطاس والقُرطُس : الصحيفة التي يكتب فيها . والقَصِيم الصحيفة البيضاء - والجلد الأبيض يكتب فيه ، وقيل أي أبيض كان والمُزْق : الصحيفة ج مَهَارِق فارسي معرب وقيل : هو ثوب حرير أبيض يستقى الصمغ ويصقل ثم يكتب فيه والكِتَاب : الصحيفة والكَاغِد والكَاغِدُ أيضاً القُرطاس . وصحيفة المُتَلَسُّ مثل في الشوم وكان مكتوباً فيها : إذا جاك هذا الرجل فاقتله . والمُلَيَّكَة : الصحيفة (2) والصحيفة قرطاس مكتوب ج صَحَائِف وصُحُف ، والمُحِيف ج الصحيفة ويجوز أن يراد به الصحيفة : والطُرُس الصحيفة . وقيل : التي مُحِيتْ ثم كتبت ج أَطْرَاس وطُرُوس . والمعجوز : الصحيفة . والفَرَج الصحيفة يكتب عليها وتطوى وتلف : والطُّلس : الطُّرس ، والطُّومار والطَّامُور : الصحيفة ج طوامير . والرَّجُل : القُرطاس الأبيض . والرَّق : الصحيفة البيضاء - وجلد رقيق يكتب فيه . والجريدة : صحيفة يكتب عليها ج جرائد ، والجريدة : نشرة تنشر بأوقات معلومة الاخبار والحوادث السياسية

- (1) لا يضار كاتب ولا شهيد : له وجهان احدهما لا يضار فيدعى الى ان يكتب وهو مشغول والآخر ان معناه لا يضار الكاتب اي لا يكتب الا بالحق ولا يشهد الشاهد الا بالحق .
- (2) والبرنامج او البرنامج الورقة الجامعة للحساب - والنسخة التي يكتب فيها المحدث اسماء رواته واساتيد كتبه ( فارسية معربة ) وقول العالم لعلامه اعطنى ثقلى ، اي كبرى واقلامى .

وغيرها ج جرائد والمجلة : الصحيفة فيها  
الحكمة .

**السَّوَرَق** : القائمة : الورقة من الكتاب ج قائمات  
وقوائم ، واللائحة : ورقة مفتوحة تدرج فيها  
الأعمال الحسابية وغيرها ج لوائح ، وورق  
الكتاب قيل : هو اسم لجلود رقاق يكتب  
فيها وهو مستعار من ورق الشجر ج اوراق ،  
والواحدة ورقة ج وَرَقَات وَالطَّلْحِيَّة : الورقة  
من القرطاس والصفحة من الكتاب : الوجه  
من الورق ج صَفَحَات ، والجَزَاة : وريقة  
تعلق فيها الفوائد ج جَزَاةَات ، والمَذْرَجَة :  
الورقة التي تكتب فيها الرسالة — ويدير  
فيها الكتاب . والدست : الورق ، والرُّقعة :  
القطعة من الورق تكتب (1) .

**اللُّوْحُ الْمُحْفُوظ** : اللوح المحفوظ قيل هو نُور يُلَوِّح  
للملائكة فيظهر لهم ما يؤمرن به فيلتزمون  
وقيل : هو أم الكتاب . المُخْبَل : اللوح المحفوظ،  
أُصْحَفَ الكتاب : جعل فيه الصحف .

**حَزْمَةُ الصُّحُف** : الإضبارة : الحزمة من الصحف ج  
أضابير تقول : عنده أضابير من الصحف وهي  
الضُّبَارَة وَالضُّبَارَة وَالْإِضْبَارَة . وَصَبَّرَ :  
الكتب ضبراً : جعلها لضبارة أو جتمها .  
الدفتر : جماعة الصحف المضمومة دفاتر .

**المَقْدِمَة** : مَقْدِمَة الكتاب : فصل يعقد في أوله وأم  
الكتاب : الفاتحة أو أَصْلُه . خطبة الكتاب :  
مقدمته ، وديباجة الكتاب وترجمته : فاتحته .  
ومدّر المؤلف كتابه : جعل له صدرأ أي  
بديباجة .

**الفَهْرِسُ** : الفهرس : الكتاب الذي تجمع فيه  
أقسام الكتب — ودفتسر في أول الكتاب أو  
آخره يتضمن ذكر ما فيه من الأبواب والفصول  
ومواضعها منه ليسهل الوقوف على المطلوب  
منها وهو المتعارف الآن معرّب فِهْرِسْت ج

فهرس ، والثبت : الفهرس الذي يجمع فيه  
المحدث مروياته وأشيأه وقيل هو من  
اصطلاحات المحدثين ، وفهرس الكتاب  
فهرسة : عمل له فهرسا .

**المَدَاد** : الخَمَاض : المداد والمداد النَّقْشُ لأن  
الدواة تُمَدُّ به والنقش المداد الذي يُكْتَب به  
ج أنقاس وأنقش ، والحبر .

والدواة : اداة للحبر ج دَوَاتٍ ودَوِيّ ودَوِيّ  
ودَوِيّات وتسمى النون والمخبرة والمخبرة  
والمخبرة ج مَكْبَر (2) موضع الحبر . والمخبر :  
موضع الحبر (3) وموضع الدواة موضع  
الحبر منها .

**حَبَر** : حَبَر الدواة : وضع فيها الحبر . ولاق  
الدواة يليقها لَيْقاً وَلَيْقَةً : جعل لها ليقة  
وأصلح مدادها فلاققت هي ، أي لصق المداد  
بصونها ، والاسم الليقة والدواة مَلِيْقَة . ولاق  
الدواة يلوقها لوقاً أصلح مدادها . والاقمها  
بمعنى لاقمها . ومدّ الكاتب من الدواة : اخذ  
منها مداداً بالقلم للكتابة . وأمدّ الكاتب :  
أعطاه مدّة قلم واستمدّ الكاتب من الدواة :  
أخذ منها المداد ، والمدّة : غمس القلم في الدواة  
مرة للكتابة . والمدّة اسم ما استمددت به من  
المداد على القلم ج مُدَد . وأمدّ الدواة : زاد  
في مائها ونقشها — وجعل فيها مداداً وكذلك  
القلم — والكاتب : أعطاه مدّة قلم . مدّ الدواة :  
زاد في مائها ونقشها الخ . مثل مدّ . وأما  
الدواة : صبّ فيها الماء ليرق مدادها . ونقش  
الدواة : جعل النقش فيها . ونقش الحبر في  
الكتاب : اشتدّ سواده بعد ما كتبت .

صوفة الدواة : والهرشنة : صوفة الدواة إذا  
بيست . والبوثة : الصوفة المنقوشة تعمل  
للدواة قبل أن تبك وإذا بكت سببت ليقة .  
وكرّس الدواة : وضع فيها الكرّسنة وهي

- (1) واللائق : الدواة التي فيها الليقة .
- (2) وكذلك المجبرة بضم الباء وفتحها . والكتاب : الدواة .
- (3) الجرجس : الصحيفة ، وكذا السجل والقرطاس .

ليقتها من قطن ، واهرثفت الهرثفة  
يبست .

**البطاقة** : البطاقة : الرقعة الصغيرة لأنها تنطق  
بما هو مرقوم فيها ، وهو غريب ، فهي بمعنى  
البطاقة . والسفورة : جريدة من الألواح يكتب  
عليها ، فلذا استغنوا عنها محوها كالسبورة .

**الصكوك** : الوصر : الصك الذي تكتب فيه  
السجلات كالإصر ، ويطلق غالباً على كتاب  
الشراء ، وهو المعروف اليوم بالحجة ج  
أوصار ، وكذلك الوصيرة والأوصر والوصرة .  
والعقدة : كتاب الشراء . والصك : كتاب الاقرار  
بالمال وغيره ج مَكُوكٌ وَأَصْكٌ وَمِيكَاكٌ .  
والسجل ، وفي لغة السجل : كتاب المهد  
ونحوه . وقيل كتاب الحكم ج سِجِلَاتٌ وهي في  
الأصل الصك . والمخط : الموضع الذي يُخَطُّ  
عليه أي يكتب .

**صَوْتُ الْقَلَم** : وصريف القلم : صوت جريته .  
والنسيم والنيبة : صوت الكتابة . والرثيق :  
صوت القلم .

**صَوَانُ الْكُتُب** : القمطر : ما يُصَانُ فيه الكتب ، ينكر  
ويؤنث ، وتشديد ميمه شاذ وربما قيل قَمَطْرَةٌ  
ج قَمَاطِر . والرَّيْدَةُ : القمطر ج رباتد .

**الْأُمِّي** : الْأُمِّيَّ : الْأُمِّيُّ : الذي لا يكتب .

**الْأَلْف** : وضع الكتاب وضعاً : أَلَفَهُ وَمَنَّنَهُ  
وجمع مسائله . والمصنف : مؤلف الكتب  
وسطر : أَلَفَ الْأَسَاطِيرَ ، وَنَبَقَ الْكِتَابَ : سَطَرَهُ  
مُنَقَّأً مَنْشَقاً مَرْتَباً - أو جمعه وَجَّوَدَهُ .  
والفعل : الكتاب الذي لم يُسَمَّ واضعه .  
والتأليف المؤلف .

**الْقَرْهَيْن** : رَقَمَ الْكَاتِبُ : جمل علي رفاع ديوان  
الخراج توقيعاته وحساباته علامة لئلا يتوهم  
أنها بُيِّضَتْ كي لا يقع فيها حساب وكذلك  
رَقَنَ ، وَمَرَمَعُ الْكِتَابِ : شيء ترفع عليه .

**شَقَى** : جمل الكتاب قَوَيْنَ : طوى أعلاه على  
أسفله حتى صار نصفين . واللوح : محل  
التسطير والتدوين المؤجل إلى حدٍ معلوم ،  
كلمة مأوأة أي مبنية من بنات الواو . وقيل :  
كلمة مَوَيَّاة من بنات الواو . وكلمة مَوَيَّاة :  
من بنات الياء . وجمع الواو واوات وَأَيَّ وَأَيَّاءُ  
وَنَطَقَ الْقُرْآنَ بَيِّنٌ وَأَوْضَحَ . وقرطاس ذو أكل  
صفيق ، أن كتبه سفاتج ، أي رائحة رواج  
السفجة . أن كتبه الى طبعة أي متواترة .  
العاشرة : حلقة التششير من عواشر المصحف ،  
وعواشر القرآن : الآي التي يتم بها العشر .  
كتاب مبروز : منشور (1) .

**الْجَدُول** : جَدُولُهُ جَدُولَةٌ : عمل له جدولاً وهو  
كلمة مولدة يراد بها شبكة من خطوط تحتوي  
مجموع قضايا على وجه مختصر يمكن الوقوف  
عليه دفعة واحدة كجدول الكليات في المنطق ،  
وجداول الضرب في الحساب .

**الْإِزَارُ** : الإزار عند أهل الديوان : ما يكتب  
في آخر الكتاب من نسخة عمل أو فصل في  
بعض المهمات ، تقول : أَزَرَ الْكِتَابَ بِكَذَا  
وَصَيَّرَهُ بِكَذَا ، وجمع الإزار أَزْرَةٌ وَأَزْرٌ ،  
واللحق والتوقيع : ما يلحق بالكتاب بعد  
الفراغ منه ، والتفتيب .

**الْقُرْآنُ وَالْقُرْآن** : الكتاب والفرقان : التوراة  
والسفر الجزء منها . والفرق والفرقان :  
القرآن . ووجوه القرآن : معانيه . وكتاب  
كريم : مَرَضَ فِي مَعَانِيهِ وَجَزَالَةَ أَلْفَاظِهِ وَمَوَائِدِهِ .  
وأودع كلامه معنى حسناً : ضَمَّنَهُ . والإمام :  
القرآن لأنه يؤتم به .

### اللبس والملابس

**لَبَسَ لِبَاسَ الْقَوْبِ لُبْساً** : استتر به ، وأصل اللبس  
الستر ، وكَيْسِي زَيْدٌ ثَوْباً كَيْساً : لبسه وفي  
الأساس كَيْسِي الرَّجُلُ . وَتَبَرَّسَ : لبس البرنس  
فهو كابس وكذا تَكَسَّى بالكساء وقد اكتمى

(1) والمجتمع تأليف يضم ما قرره الاساقفة المجتمعون للنظر في الامور الدينية ج مجامع . وفي العصر الحاضر  
مجمع اللغة العربية : جمع من العلماء المتخصصين باللغة . ومجامع أخرى علمية .

اكتساء أي لبس الكسوة . وتلبس عليه ثيابه : (1)  
شَدَّهَا . وفي التاج يقال : لَتَبَ عليه ثوبه ،  
إذا لبسه كأنه لا يريد أن يخلعه ، والتَّكَبَّ  
ثوبه : لبسه . وتلبَّس : لبس . وتَزَرَّ بثوبه :  
تجلَّ به ، وتوشَّح بثوبه : لبسه ، واستفح  
الرجل : لبس ثوبه ، تَأَتَّبَ به : لبسه وتلف في  
ثوبه والتف : اشتمل به (2) وَتَكَبَّ في ثوبه  
وتلف بثوبه : تنزَّمَل ، وقَمَّع  
الرجل في ثوبه : تَلَفَّ أو تدنَّس وأقترنصع  
الرجل : تَزَمَّل في ثيابه ، وتَقَرَّصَت العجوز :  
تَزَمَّلَت في ثيابها ، ولَفَلَف ثوبه التفَّ به ،  
وتَزَمَّل بثوبه وَازْكَمَل به وَازْمَل : تَلَفَّ به ،  
وتشَمَّل بالشَّملة تشَمَّلًا وتشَمِيلًا : اشتمل  
بها — واشتمل بثوبه تَلَفَّ به وأداره على  
جسده كله حتى لا تخرج منه يدٌ ، وهى  
اشتمالة الصَّماء . والشَّملة هيئة الاشتمال ،  
وقد الناث بردائه أي التفَّ به ، وتلفَّ الرجل  
بالثوب : اشتمل به وتمطَّى — والمرأة  
بمرطها : تَلَحَّفَت به ، والتَّلَفَّ الثوب : التحفَّ  
به ، وقد تَلَفَف بثوبه أى اشتمل به ، واحتبى  
احتباءً وتحبَّى تحبِّيًّا : اشتمل بالثوب ، وكذا  
احتكَّ به احتياكًا ، وتَدَمَّج في ثيابه : تَلَفَّ  
يقال : وجد البرد فتدَمَّج في ثيابه . وتدَنَّر  
بالثوب : اشتمل به داخلًا فيه ، والتَّلَفُّعُ :  
أن يشتمل بثوبه حتى يجلَّ به جسده ، وهو  
اشتمال الصَّماء عند العرب لأنه يرفع جانباً  
منه فيكون فيه مُرْجَةٌ . قَبَعَ وَكَبَسَ رأسه في  
ثوبه : أخفاه وأدخله فيه ، وعبارة اللسان  
وكَبَسَ رأسه في جيب قميصه : أدخله فيه ،  
وتكَبَسَ : أدخل رأسه في جيب قميصه ، وقبَع  
الرجل في قميصه : أدخل رأسه في جيبه —  
ورأسه : أدخله في جيبه . وأنقَبَ أدخل رأسه

في ثوبه ، وأَلَفَ رأسه : جعله في جُبَّتِهِ ،  
والقُبُوع مصدر لقبع الرجل ، أي أن يدخل  
رأسه في جيبه أو قميصه يقال : قَبَعْتُ أَقْبَعُ  
قُبُوعاً .

تحزَمَ وتكَبَّ الرجل : تحزَمَ وجِيع عليه  
ثيابه ، وتَلَبَّ الرجل للحرب : تحزَمَ وتشبَّه .  
الملبس التسوع وتَقَمَّس : لبس قميصاً ،  
وتَقَنَّعت المرأة بالقناع : لبسته . والرجل :  
تَغَشَّى بثوب ، وتكَلَّ : لبس الإكليل ، وتَلَامَ  
لأَمْنِهِ : لبسها ، وافترى غرواً : لبسه ، وتَزَيَّا  
بزيهم : لبس لباسهم ، الملبس الذي يلبسك  
ويَجَلُّكَ ، والأسديُّ : (3) ضرب من الثياب .  
ويقال : جمع (4) على ثيابه ، أي لبس الثياب  
التي يبرز بها إلى الناس من الإزار والرداء  
والعمامة والدرع والخمار — والمرأة  
الثياب : لبست الدرع والملحفة والخمار يقال  
ذلك للجارية إذا شَبَّت يكتى به عن سنِّ  
الاستواء . واجتنب القميص : لبسه . وتَحَبَّكَ  
الرجل : تَلَبَّ بثيابه ، والجباء اسم من  
الاحتباء ، (ويضم) وكذلك الحَبْوَةُ ، وَحَبِلَ :  
لبس الحَبْل . وتحوَّك بالثوب : احتبى به .  
وتَزَهَّعَ الرجل : تلبَّس وتهيأ . وطابَقَ بين  
قميصين : لبس أحدهما على الآخر . وتكثَّرَ  
بثوبك أي اشتمل به وتَشَّرَ القوم : لبسوا  
الثياب (5) .

غَلَّ الغِلَالَةُ : لبسها وغلَّها : لبسها تحت  
ثيابه وَأَغْتَلَّ الثوب : لبسه تحت ثيابه ، وتقَبَّى  
القباء : لبسه ، وقَسَزَلَت المرأة : جمعت  
القُرُزُل فوق رأسها ، وتَقَرَّطَقَ : لبس القُرْطُقَ ،  
وتَلَأَّت : لبست الملاءة ، واستشعر بالثوب  
لبسه تحت ثيابه ، وَطَطَّلَسَ بالطيلسان

(1) تزيأ زيهم . لبس ثيابهم .

(2) الملبس : الذي يلبسك ويجلك .

(3) الاسدي : ضرب من الثياب .

(4) يقال : جمع عليه ثيابه : أي لبس الثياب التي يبرز بها إلى الناس ، منه الوزار والرداء والعمامة والدرع والخمار — والمرأة الثياب : لبست الدرع والملحفة والخمار يقال ذلك للجارية إذا شبت ، يكتى به عن سن الاستواء . واجتنب القميص : لبسه . وتحبَّله الرجل : تلبَّس بثيابه . والجباء : اسم من الاحتباء ، ويضم . وكذلك الحَبْوَةُ .

(5) وحبل : لبس الحبل ، وتحوَّك بالثوب : احتبى به ، وتزهَّع الرجل : تلبَّس وتهيأ . وطابق بين قميصين : لبس أحدهما على الآخر . وتكثَّرَ بثوبك : أي اشتمل به . وتشَّرَ القوم : لبسوا الثياب .



وَتَطْلِيهِ : لبسه . وَتَسْبِجُ بِالسَّبْجَةِ لبسها  
 واستبجت المرأة : دامت على لبس السبجية ،  
 وهي أزر سود للنساء ، وتستريل بالستريل :  
 تلبس به . وتسترول : لبس السراويل : ولبس  
 الرجل لبساً : لبس العلاب وهي ثياب الماتم  
 السود ، وتزتر : لبس الزنار أي شد الزنار  
 على وسطه ، وتركت الجارية : لبست الرداء ،  
 وتندل بالنديل وتندل وتندل : إذا شد رأسه  
 واعتقه به ، وانتزر بالنزر : لبسه ، وكذا أنزر  
 به ، وهزذ : لبس المهرود ، وأنزر أيضا :  
 لبس الوزرة — وبثويه : لبسه كما يلبس  
 الوزرة ، وتآتب وتآتب يأتب لبسه ، وانتزر  
 وتآزر : لبس الإزار ، وعطف ثوبه : جعله  
 عطاء له ، وتعطف الثوب : تزدى به —  
 وبالعطاف : ارتدى واعتكف العطاف به :  
 ارتدى ، واعتجرت المرأة : لبست المعجر  
 يقال خرجن : محتجرات أي مختبرات  
 بالعجار ، واستشعر الشعار : لبسه ،  
 وتوشحت المرأة وأتشت : لبست الوشاح ،  
 والتحف وتلحف باللحاف : تغطي به ، واجتبت :  
 لبس الجبة ، وتحشف : لبس الحشف أي  
 الخلق ، وتجورب : لبس الجورب ، وتجلبب :  
 لبس الجلبب ، واحتشت الحشية وبها :  
 لبستها ، وتخيّل : لبس الخيّل ، وخفّل  
 لبس قميصاً خفلاً ، وكخفت خفّاً : لبسه  
 وأدعرت المرأة وأدعرت : لبست الدرع .  
 وتدأ : لبس الدفاء . وارتدت المرأة : لبست  
 الرداء . وسند الرجل : لبس السند وهو  
 بُرد . وأثر بالدار : تلف فيه فهو مُدثر ،  
 وتردى وارتدى : لبس رداءه ، وتدرع وأدع  
 يخرعته لبسها ، وانتمل وتتمل : لبس النمل .  
 وتكتنت المرأة : لبست برقعها وقمازيها  
 وخفها .

#### التنطق :

وكنن بثوبه — كنناً : تنطق وشد به ،  
 وتنطق : شد وسطه بمنطقة — والمرأة شدت  
 نطاقها على وسطها ، وانتطق شد وسطه  
 بمنطقة ، وانتطقت المرأة : لبست النطاق ،  
 وتجتكت المرأة بنطاقها : شدته الى وسطها .  
 اللثام : واللثام رد المرأة قناعها على أنفها ،

ورد الرجل عمامته على أنفه . وقد لثنت  
 تلثم : أي شدت اللثام على قفها ، واللثمة  
 حياة الالتئام ، يقال هو حسن اللثمة ، وتلثم  
 بعمامته : تلثم بها .

توشح وتتشق بثوب : توشح به ، وتنفض  
 الرجل : توشح بثوب مخالف بين طرفيه على  
 عاتقه — والمرأة : لبست ثياب مهنتها ، أو  
 كانت في ثوب واحد ، والنوع منه الفضلة يقال :  
 إنها حسنة الفضلة ، وأتشع بثوبه : توشع  
 به : أي لبسه وعن الأهرى توشع بثوبه  
 أدخله تحت ابطة الأيمن والقاه على منكبيه  
 الأيسر كما يفعل المحرم . وفي تهذيب الأنفاظ  
 بالثوب ثم يخرج طرفه الذي القاه على يمينه  
 من تحت يده اليسرى ، وطرفه الذي القاه  
 التوشع والتشعق واحد ، وهو أن يتشع  
 يعقد طرفيهما على صدره . وتزرنق بالثياب :  
 على عاتقه الأيسر من تحت يده اليمنى ، ثم  
 لبسها واستتر بها . وطرفس الرجل وطرفس :  
 لبس الثياب الكثيرة . وطازق بين ثوبين : لبس  
 أحدهما على الآخر .

#### اللباس واللينة : المرأة . واللينة النوع أو حالة

من حالات اللبس ، يقال ما أحسن لينته ،  
 ولكل زمان لينة أي حلة يلبس عليها من  
 شدة ورخاء . والينينة : لبسة سريعة ،  
 والينينة : هيئة تقبص الثوب ، يقال : انه  
 لحسن الينينة ، ويقال : ما أحسن وزاته ،  
 أي لبسته وشارته على التشبيه بالسورق ،  
 واليفة : اللبسة ، والمراد لبسة الثياب ،  
 تقول : اللباس والزّي والقشرة والهيئة واليفة  
 واحد ، وقد اشتعل الصباء : وهو أن يسرد  
 الرجل الكساء من قبل يمينه على يده اليسرى  
 وعاتقه الأيسر ثم يردّه ثانية من خلفه على  
 يده اليمنى وعاتقه الأيمن فيغطيها جميعاً ،  
 يقال لها صباء لانه لا منفذ لها ، واضطبع  
 المحرم بثوبه : أدخل الرداء تحت ابطة الأيمن  
 وغطى به الأيسر ، واللخفة : حالة الالتفاف ،  
 والتأبط مثل الاضطباع يقال : تأبط الثوب ،  
 والازدمال : التغطى بالثوب حتى يسر البنن  
 كله وكذا الاستغشاء ، والاستغفار أخذ  
 الثوب من خلف بين الفخذين إلى قدام وقد

استتفر المصارع أي ردّ طرف ثوبه الى خلفه  
مفرزه في حجزته ، ومنه : فاذا نحن برجال  
طوال مستتفرين بشبابهم . والتشذّر مثل  
الاستتفار كما يفعل الكلب بذنبه .

### لباس الرأس

**الإكليل** : والإكليل : التاج وهو شبه عصاية  
ترزين بالجوهر ج أكلة وأكاليل . وقد تكلّل  
الرجل أي لبس الإكليل ، فالتاج الإكليل ج  
تيجان وفي صفة العرب ( المعائم تيجانها  
والسيوف سيجانها ) .

**القلاووق** : والقلاووق من ملابس الرأس كالذي  
يلبسه كهنة المارونية عدا الرهبان منهم

ج قواويق .

**القلنسوة** : والقلنسوة والقلنسية : شيء من  
ملابس الرأس ج قلانس وقلانس وقلانس  
وقيل : قلانيّ وإن شئت قلت قلنس وتقول  
في التصغير قلنسية وقلنسية ، والكئة  
القلنسوة المدورة لأنها تغطي الرأس يقال :  
اعتم على الكئة ، وانها تحسن العمة على  
على الكئة ، والرئة والأرئوسية : القلنسوة  
والأرئوسية : قلنسوة كالبطيخة ، والطرطور :  
القلنسوة الدقيقة الطويلة . واللاطنة  
باللاطنة . والبُرطل : قلنسوة . والدورق : قلانس  
كانوا يلبسونها ، والمؤلوية : قلنسوة من  
صوف مستطيلة اسطوانية يلبسها المولويّ  
أي الزاهد ، والبرنس : قلنسوة طويلة وكنية  
القاضي : قلنسوته شبهت بالذن ، والقبعة :  
هنة البرنس يلبسها الصبيان . والبرنس :  
قلنسوة طويلة كانت تلبس في صدر الاسلام ،  
والسيدارة قيل القلنسوة بلا أصداغ ،  
والطرطور القلنسوة الدقيقة الطويلة ، وكان  
الطرطوز عند أهل لبنان وسوريا من حلى  
النساء يلبس على الرأس وربما قالوا فيه  
طنطور بالنون . والدورق قلانس كانوا

يلبسونها . والصومعة : البرنس ، والبُخُنق :  
البرنس الصغير ، والقبعة : خرقة تخط  
كالبرنس يلبسها الصبيان ولا تقل قبعة ،  
وقد تقلّس تقلّساً وتقلّس تقلّساً : لبس  
القلنسوة ، ومكّله تقلّساً وقلّساه قلّساة :  
ألبسه القلنسوة ، ومكّله فتقلّس أي ألبسه  
القلنسوة فلبسها . ومكّكم : لبس الكئة .  
واللّباذة : هنة من صوف تلبس على الرأس  
— وما يلبّس من اللبود وقاية من المطر .  
والكواراة : العمامة وكذا المكور والمكورة ،  
والعمامة هي ما يلفّ على الرأس ج عائم  
وعمام ، والمقط والمقطعة : العمامة أو ما  
تعصب به رأسك ، والشاشة : العمامة قال  
البيدع : اقتصر من الشاشة على تحريك  
الشاشة . والشّادة : ما يلفّ على الرأس ،  
والصنع : العمامة وكذا المشمّد والمشمود  
والمشواذ ج مشاوذ ومشاويذ . والسّب ج  
شبوب : والمصابة والعصب والعصاب :  
ما عصب به من منديل ونحوه . والمجبر :  
ثوب تعتجر به المرأة أي تشده على رأسها —  
والعمامة في الرأس : من غير ادارة تحت  
الحنك ، والصوّقة : العمامة ، والنصيف :  
العمامة وكل ما غطى الرأس ما تحت العمامة .  
والصّناد : ما يلقيه الرجل على رأسه من خرقة  
او منديل ومن العمامة ، والقرّية : ما يلبس  
تحت العمامة . والقلنسوة والصوّقة  
والصوّقة في العمامة والخمار والرداء :  
الموضع الذي يلي الرأس وهو أسرع المواضع  
منها وسخاً ، ذوائب العمامة والشّط من  
العمامة ما أفضّل منها على الصدر والكتفين ج  
سُوط ، وزوّايل العمامة : ان تخرج الشمو  
من تحتها ، والمغّب : ما سُيل بين الكتفين  
من العمامة ، الواحدة عذبة والمّارة والمّرة :  
كل شيء على الرأس من عمامة وقلنسوة  
وجمع المّارة غمار ، والكوفية منديل يلف به  
الرأس او ما يلبس على الرأس ، سميت بذلك  
لاستدارتها . وكأز العمامة على رأسه يكورها  
كوّراً وكوّرها تكويراً : لانها عليه وادارها ،  
واكثر اكثيراً : تعمّم ، وتعمّم الرجل : لبس

العمامة وكورها على راسه (1) . وكذا اعتمَّ واستعَمَّ ، وقَعَطَ العمامة في رأسه : شدَّها ولم يتلَّحَّ بها ، واقتعَطَ : تعَمَّم ولم يُدِر تحت الحنك وعبرة الأساس . اقتعَطَ العمامة إذا لم يجعلها تحت حنكه ، وقد نهى عن الاقتعاط وأمر بالتحلى ، وعَلِمَ عَمَّتَه يعلِّمها علماً لائها على راسه بعلامة تعرف بها عمته . وغَوَى العمامة عَيْة : لواها لِيَّة (1) وقَفَدَ : تعَمَّم القفداء ، إذا لم يسدل ذؤابة . زَوَّقَلَ عمامته : إذا أرخى طرفيها من ناحيتي رأسه ، وذَنَّبَ العمامة : إذا افضل منها شيئاً وأرخاه كالذنب ، وتَذَنَّبَ المعتمُّ إذا تَنَنَّبَ عمامته ، واعتذَّبَ : واسبل لعمامته عَذْبَتَيْن من خلفها (2) ، وعقط - عقطاً : شدَّ عمامته ، واعتجَر : لفَّ عمامته دون التلحي وقالوا : الاعتجار لفَّ العمامة على الرأس ، واعتذر العمامة : أرخى لها عذبتين من خلف . واعتنَّقَ الرجل : أرخى لعمامته عذبتين من خلف ، وتشَوَّذَ واشتاذَ : تعَمَّم واعتمَّ ، وعَمَّ رأسه عَمّاً : لفَّتَ عليه العمامة ، ولاثَّ العمامة على رأسه يلوث لوثاً : لفَّها وعَصَبَها ، وتلحَّى تلحياً : أدار العمامة تحت الحنك ، وتَحَنَّكَ : أدار العمامة من تحت حنكه كتلحَّى ، وتَخَمَّم : تعَمَّم . والقَفْدُ : أن يلفَّ عمامته ولا يسدل عذبة يقال : اعتم القفد ، والاسم القفداء . والكَنَفَةُ : أن يدير العمامة على رأسه عشرين دوراً ، والكُورُ : الدُور من العمامة ، والعمَّة : هيئة الاعتماد يقال : هو حسن العمَّة ، واللثام ردَّ الرجل عمامته على رأسه ، والعضبة اسم من اعتصب ، أي شدَّ العصبة ، كالعمَّة من الاعتماد ، والمعجزة : نوع من الاعتماد ، والعمَّة الطابقيَّة هي أن

يتعمَّم ولا يدير تحت الحنك ، والعمَّة الزوَّليَّة : ضرب من الاعتماد تكون في الزواويل وهو الشعور خارجة من تحت العمامة ، المعتمُّ والمكثُورُ : والمكثُور هو المعتمُّ عمامة جانبية ، وقد عَمَّ راسه أي لفت عليه العمامة ، والمكجَر : المعتمُّ ، وسجَّبت العمامة معجراً لأنه يكون على الراس وأصله العقدة ، والمَنَصَّفُ من حَمَر راسه بعمامته . المعصَّب : المتَّوج .

وَأَعَمَّرَ فلاناً : جعله يفتَّير أي يتعمَّم بالعمامة ، وعمَّيه : ألبسه العمامة وكذا شَوَّذَه ، والأَوْشَاط : لفائف الراس جمع وشيظ . واليَقَال : شبه حبل يشدُّ به الرجل رأسه أخذ من عقال البعير وهو حبل يعقل به فـى وسط فـراعه ج عُقْلٌ .

**الطُّربُوش** : والطربوش عمرة حديثة كان يلبسها الأتراك ورعاياهم ثم تركها الأولون إلى العمرة الافرنجية وهي البرنيطة ، ولا يزال الطربوش سائداً في الطبقات الراقية وغيرها بسوريا ولبنان والعراق ومصر والمغرب ، والشَّرابَة عند المولدين : ضمة من خيوط يعلق طرفها الواحد بالطربوش ويتدلَّى الآخر ج شراريب .

**الْبُرْنِيطَة** : البرنيطة : عمرة افرنجية عامَّة في كلِّ ممالك العالم المتحدن في أوروبا وأمريكا وبعض بلدان الشرق ، وهي على أشكال عديدة ، وقد أخذ بها الأتراك فيها أخذوا من مظاهر المدنية الحديثة ، بيد أن المحدثين من واضعي المعاجم كالشرتوني والبستاني لم يجرأوا على ادخال هذا الحرف في معاجمهم .

**الطَّاقِيَّة** : والطَّاقِيَّة ( عامية ) لباس آخر من

(1) تعمَّمت الأكام بالنبت أي صار النبت عليها كالعمامة . وباض النعمام على رؤوسهم إذا لبسوا البيض ، والارنة : ما لف على الراس . وتوجه : عممه ، والمتوج : المعمم . والمتاوج حيث يتزوج بانعمائم ، والحوثكية : عمة يتعممها العرب وهي منسوبة إلى رجل يدعى حوثكا . والمجهر : عمامة الرجل : إذا اعتم بها . ويقال : حار عمامته : إذا رجع عن تكويرها ، والحر ما تحت الكور من العمامة . وتختم : تعمم . والخزري : عمام من الخز . والمدمجة : العمامة لانطوائها . والسندوة : خرقة تكون وقاية تحت العمامة من الدهن . وتشطب : أدار العمامة تحت الحنك ، مثل تلحى والشعار ما وقيت به الخبر . ويقال فلان حسن الشيذة أي العمَّة . وشوئت الشمس فلاناً : عممته . والعمَّة الطابقيَّة : هي الاقتعاط ، وهو أن يتعمَّم ولا يدير تحت الحنك . واعتجَر الرجل : اعتم . والعراقية من سلابس الرأس .

لباس الرأس تفشى النطق بها بين عامة الناس  
ولكن علماء اللغويين ما زالوا يتجاهلون  
وجودها .

**المسديل :** والمنديل ايضا من عمارى رؤوس نساء  
الفلاحين فى القرى ولا تجد بين اللغويين من  
اعاره التفتتا ، وهو انواع فنه ذو الالوان  
وبنه الاسود والموشى والمخطط والمكعب الخ .

**الخمير :** الخمار ما تغطى به المرأة راسها اى  
تخبره ج اعمار وخبر (1) . وكذلك النصف  
والخبر والمقنب والمعا والمقنع والمقنعة  
والقناع ، إلا أن القناع اوسع من المقنعة ،  
والمقنع وكل ما ستر شيئاً فهو خمار ،  
والجئة : خرقه تلبسها المرأة تغطى من راسها  
ما اقبل وما ادير غير وسطه وجنبى الصدر  
وفيها عينان مجويتان كمينى البرقع ج جئن ،  
وكذلك الخبة ، والهنيئ : شبه مقنعة للجوارى  
قد خيط مقنعتها والخنبعة : مقنعة صغيرة  
للبراة ، والفروزة : خمار المرأة وقناعها ،  
الغفارة والسيدارة : الوقاية على رأس المرأة  
تحت المقنعة - والعصابة والصقاع خرقه تقي  
الخمار من الدهن ، والغفارة : خرقه تكون  
دون المقنعة توقي به المرأة خمارها من  
الدهن : وقنع المرأة : ألبسها القناع ونصف  
الجارية : خمرها وقد تقنعت المرأة بالقناع  
اى لبسته وتقصفت الجارية وانتصفت اى  
اختبرت ، وتخبرت بالخمار واختبرت اى  
لبسته ، الكوارة : ضرب من خمر النساء .

**البرقع :** البرشم : البرقع ، والوسوام :  
البرقع الصغير ج وصاوم وفيه خرقان  
تبصر المرأة منها ، ويقال : برقع موصوم ،  
اذا كان صغير العينين والمحجر : ما ظهر من  
نقاب المرأة . والصومعة من البرقع راسه ،

وفى العمامة وغيرها ما بقى الراس  
والبخنسق : برقع يفشى العنق والصدر  
- وخرقة تتقنع بها الجارية  
وتشطر فيها تحت حنكها ، والبرقع ما تستر به  
المرأة وجهها وكذا الصقاع ، والنقاب :  
القناع على مآرن الانف تستر به المرأة  
وجهها ، ج نقب ، والكنبوش : برقع يغطى  
به الوجه ج كنبوش واللثام (2) ما على  
طرف الانف من النقاب . قال الاصمعي : اذا  
كان النقاب على الفم فهو اللثام واللثام .  
وقال ابو زيد تلثمت تلثماً اذا اخذت عمامة  
فجعلتها على فمك شبه النقاب ، ولم تبلغ به  
ارنية الانف ولا مآرته . واذا انتهى الى الانف  
مغشيه او بعضه ، فهو النقاب . وقال  
الشمالي : اذا ادنت المرأة نقابها الى عينيها ،  
فتلك الوصومة ، فان انزلته دون ذلك الى  
المحجر فهو النقاب والمحجر باطن من نقاب  
فان كان على طرف الانف ، فهو اللثام .  
فان كان على طرف الشفة ، فهو اللثام ، وقال  
ايضا : البخنق ثم الغفارة فوقها دون الخمار ،  
ثم الخمار اكبر منها . ثم النصف ، ثم المقنعة ،  
ثم المعجر وهو اصفر من الرداء واكبر من  
المقنعة ، ثم الرداء ، والرصيص نقاب المرأة  
اذا ادنته من عينيها . والشنبك من البرقع  
شبابه اى الخيط الذى يعلق به ، والشبام  
كل من خيطين فى البرقع تشده المرأة الى  
قفاها وهما الشبامان . وثبات البرقع شبابه ،  
وقد برقعَت المرأة اى البستها البرقع .  
وتبخنقت الجارية : تقنعت بالبخنق ، وتنبقت  
وانتقبت : شدت النقاب . ووخصته  
توصيصاً : خبطت نقابها ، ورصصت نقابها  
ادنته من عينيها ، وتبرقعت : لبست البرقع ،  
وبرقع الرجل لحينه : تزياً بزى من لبس  
البرقع ، ولثمت المرأة : شدت اللثام على

(1) والخبرة : هيئة الاختبار وهى من الخمار كالحافة والسب : الخمار . والاسبان  
المقانع الرقاق مفردا سبن . التوفلية شئ من صوف تختبر عليه نساء العرب . وامرأة واضع اى  
لا خمار عليها .

(2) وقال ابن السكيت : ان كان على طرف الانف فهو اللثام ، وان كان على الفم فهو اللثام . القرزل شئ  
تتخذه المرأة فوق راسها كالقنزعة ، وصلبت خمارها لبسته لبسة مخصوصة معروفة عندهن وصلبت  
كذلك ، واعتصب بالشيء تقنع به . والفرس كف عين البرقع .

فاذا اريد ضُفُّه اخذت الازرار في المرى  
فضمَّ الصدر الى النحر (2) .

**الملايس :** والقَرَقُل والقَرَقُل : ثوب للنساء ،  
السَّريال : قيل كل ما لبس ج سراييل ،  
والسَّط : الثوب ليس له بطانة طيلسان ،  
او ما كان من قطن ، او من الثياب ما ظهر  
من تحت الرداء . والذَّلِيل قيل اثواب تلبس  
بعضها فوق بعض كل واحد اقصر مما تحته  
لتظهر كلها للناظرين ، والصنع : الثوب ،  
والسَّيْشُك من ملابس الرعاة ، والصديع  
ثوب يلبس تحت الدرع ، اللِّفَاع : قيل  
الكساء ، اللِّفَاق : ثوبان يلفق احدهما بالآخر  
وكل ثوب منهما لفاق حتى قيل : ما هذا  
بطباقي لهذا ولفاق ، والمُثَايِد والمُثَايِد : ضرب  
من الثياب وقيل هي اشياء خفية توضع  
تحت الثياب . الرِّيْبَة : ثوبان يخط بعضهما  
ببعض نحو اللِّفَاق ج رُكْم . وفي البستان :  
ومثله الرُّكْبَان إِلَّا ان اقرب الموارد يخطئ  
هذا القول . والوثر : الثوب — وهَنَة كالمرفقة  
تتخذ للسر كالحصاة . والوراك : ثوب ينسج  
وحده يزين به المؤرك وقيل : هو الترفقة  
التي تلبس مختم الرجل ثم تقف تحت ج ورك .  
وقيل : خرقة مزينة صغيرة تحفظ المؤركة .  
الجُودِي : الكساء ، والحَلَّة : الثوب السَّاتر  
البدن كله ، والبُرُنْس : كل ثوب رأسه ملتصق  
به ، والبُرْ : نوع من الثياب ج بُرُوز ،  
والبَطْرِيْس : نسيجة طويلة متدلّية يجعلها  
الكاهن في عنقه على صدره عند خدمته في  
البيعة ( يونانية معربة ) والحَلَّة ايضاً كل  
ثوب جديد تلبسه غليظ أو دقيق ، ولا يكون  
إلا ذا ثوبين . قال ابن الاعرابي : يقال  
للإزار والرداء حَلَّة ، ولكل واحد منهما على  
انفراد حَلَّة . وفي الكلبيات : هو الثوب السَّاتر  
البدن كله كما تقدم ، وقال الثعالبي : لا يقال  
للثوب حلة إلا إذا كان ثوبين اثنين من جنس  
واحد ، والبُرْ ايضاً : الثياب او متاع البيت

منها وكذا لثمت وثلثت وثلثت وتلفعت ،  
ولثمت المرأة لثما : شدت اللثام — وفماها  
بلفماها : ثقبته وكذا . تلفعت وثلثت ،  
والثَّبة : هيئة الانتقاب ، وقد ارتجعت المرأة  
جلبائها : أي رثته على وجهها وتجللت به (1)

**السُّفور :** وسفرت المرأة كشفت عن وجهها —  
سفوراً — ونقابها وسفراً : جَلَّتْه وكذلك  
أبرقت عن وجهها ، وزاحت لثابها : كشفته ،  
وحسرت الجارية الخمار عن رأسها ووجهها  
— حسراً : كشفتته فهي حاسرة ج حَسَر  
وحواسر ، وأمالت المرأة : أزالته المقنع عن  
وجهها فهي مُمِيلَة ج مُبِيلَات ، ووضعت  
خمارها : رفعتته فهي واضع أي لا خمار لها ،  
وجَلَّتْ عن رأسها كجلاً — قناعها وخمارها :  
خلعتته فهي جالغ .

**طلب السُّفور :** وقد تَسَفَّر المرأة واستسفرها أي  
طلب منها ان تُسَفِّر عن وجهها ، وهي جالغ  
وحاسر وسافر . وقد تحسرت بين يدي الرجل  
أي قعدت حاسرة مكشوفة الوجه .

**ارسلت القناع :** واستفّت المرأة القناع : ارسلته ،  
وافقت قناعها على وجهها : ارسلته تقول :  
اغدت دوني القناع ، وأذالت قناعها :  
ارسلته .

**الطَّوْقُ :** وطوق الثوب : الذي يضم النحر ،  
والعروة : طوق القلادة ، والزَّيْق من القميص  
ما أحاط منه بالعنق ، والقلييب ما في موضع  
اللَّبب من الثياب ويعرف بالطوق ج تلايبب  
وهو اسم كالتبتين لا يرأس فيه معنى  
المصدر ، والمَقْل : ثوب يغطي به العنق  
وقد طوَّقه الطوق أي البسه إياه ، وتطوَّق  
الرجل : لبس الطوق ويقال أطوَّقَ يَطوِّقُ  
بالقلب والإدغام ، والطوَّق ايضاً حليٌّ للعنق  
يحيط به ، والمطوَّقة : الحزام ذات الطوق  
والقارورة الكبيرة لها عنق مطوَّقة ، وجَرَّتَان  
القميص : طوقه الذي فيه الازرار مخططة

(1) والمجلة الثوب ج عجال واعجال وكذا الكسرة ، والجنان : الثوب ، ينال : ما على من الجنان الا ما  
تري اي ثوب يداريني وتقول ما عنده قرعة اي شيء من الثياب . والملمعة : ما يتلفع به من مرط او  
كساء ونحوه .  
(2) البنيقة والبنيقة : لبنة القميص وهو زيته يفتح على النحر . والبنداك : بنائق القميص .

من ثياب ونحوها وعند اهل الكوفة ثياب  
الكتان والقطن . والمَلَّاحُ : السَّترَةُ .

**الرداء والمقباء :** ثوب يلبس فوق الثياب ، وقيل :

يلبس فوق القميص ويتنطق عليه ج اقبية  
وقد تقبى الرجل إذا لبس القباء ، والفسنان  
من لبس النساء بمنزلة القباء ج فساتين  
( فارسية ) . والمَلَّطَلَق : ثوب يلبس فوق  
الثياب بلا كمين ، والفَرْجُج : قباء شَقَّ من  
خلفه ، والفَقَّارَةُ : رداء يلبسه الاحبار في  
الهيكل ( نصرانية دخيلة ) والعباء (1) .

والعباءة والمعباية : كساء من صوف مشقوق  
من قدام يلبس فوق الثياب وجميع القباء  
عبي ، والعباية عبايات ، والمَقْرَطُ : ثياب ذو  
طاق واحد ، يقال عليه مَقْرَطٌ ابيض ، والرداء  
والرداءة (2) ما يجعل فوق الثياب كالجبّة  
والعباءة ، والمَقْرَنُ جبّة قصيرة تضم الى  
الكبيرة ، والشال : الرداء الذي يعمل بكشمير  
ولاهور ، يقال : انه من وبر الجمال سمي  
به لانه يرفع على الاكتاف ج شيلان وشالات ،  
والمبثرة الثوب مسوق الثياب ، واللَّوْط :

الرداء ، واللَّحَاف : اللباس فوق سائر اللباس  
من دثار البرد ونحوه . والمَلَّطَرَف : رداء من  
خَزٍّ مربع ذو أعلام ج مطارف . قال الفراء :  
واصله الضمّ لانه في المعنى مأخوذ من اطرف  
أي جعل في طرفيه العلمان ، ولكنهم استثقلوا  
الضمّ فكسروه ، واللَّفَاع : الرداء ، وقال  
الازهرى : كل ما يجلل به الجسد كساء كان  
ام غيره ، والنمرة : شملة فيها خطوط بيض  
وسود . والجنيّة : مطرف مدور على هيئة  
الطيلسان تلبسه النساء ، والمَلَّعَقُ : القباء  
ج يلامق ( فارسية ) والوثر : الثوب الذي  
تجلل به الثياب فيعلوها ، والفروّة : جبّة  
شَّهَر كَمَهاها (3) والمَلَّخَف والمَلَّخَفَة :

اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد  
ونحوه ج ملاحف ، وكذا المِرْدَاة والمَشْمَالُ  
والصَّيْحَة . واللَّفَاع : الملحفة وكل ما تنلفع به  
المرأة ، والجلباب : ما تغطي به المرأة ثيابها .  
وفي الصحاح الجلباب : الملحفة . قالت امرأة  
من هذيل ترشى قتيلاً :

تمشى النوار إلىه وهي لاهية

تمشى العذارى عليهن الجلابيب  
وقيل ان الجلباب والجلباب ثوب واسع للمرأة  
دون الملحفة . والمَلَّخَف والمَلَّخَفَة : الملاة التي  
تلتحف بها المرأة ، والزَّيْطَة : كل ملاة ليست  
ذات لفقين أي قطعيتين مُتَضَامَتَيْنِ كلها نسج  
واحد وقطعة واحدة — وكل ثوب لثين رقيق  
يشبه الملحفة ج رِيْط ورياط ، يقال : خرجت  
تسحب رباطها ، وهن يسحبن رباط الخنز  
والقصب . ومنه خرج مشتملاً بريطة الظلماء .  
وفى البستان : هي المَرْيُطَة ،  
والرائطة والمَرْيُطَة ، والمَلَّخَف شقة  
من شفتي الملاة ، وملاة ذات لفقين أي  
شقين ، وهما لفقان ما داما متضامتين ، فلذا  
فتقت الخياطة ذهب اسم اللفق . ويقال  
للرجلين لا يفترقان هما لِفْقَان ، والملاة :  
الريطة ذات لفقين ج مُلَاء ، والكبرة : ملاة  
سوداء تلبسها النساء اذا خرجن من بيوتهن  
ج حَبَرَات وحَبَر وكذلك الجُبَّة ، والجُبَّة :  
ثوب مقطوع الكم طويل يلبس فوق الثياب  
ج جُبَّب وجَبَاب ، ومنه لبسوا جَبَاب الخنز .

**البُرْد :** والبُرْد : ثوب مخطط ج أبراد وأبرُد  
وبُرود والواحدة بُردَة ، والمقطعة والمقطعات:  
برود عليها وشي او شبه الجباب ونحوها من  
الخنز وغيره وقيل : التي تقطع ثم تُخاط  
كالقميص ونحوها . ولا يقال للجُبَّة الصغيرة  
مقطعة ولا للقميص مقطوع . والقرطاس بُرد  
مصري ج قرطاس ، السَّيْرَاء : نسوع من

- (1) والمَقَطَوَانِيَّة : عباءة بيضاء قصيرة الخمل . والمعطاف : الرداء ج عَطَف وأعطفت ، وكذلك المعطف ،  
(2) والمعطف : الرداء ج معاطف . والصَّوَامِع : البرانس وقيل العياب ، والسَّكَن : الجُبَّة الصغيرة  
والدَّرَاعَة : جبّة مشقوقة المقدم ، ولا تكون إلا من صوف ج دَرَارِع . والجنيّة : الرداء بن خَزٍّ وفى  
البستان : رداء مدور من خَزٍّ . والجَّازَة : مدرعة من صوف ضيقة الكمين ، والجَلَّاق : البلايق وهي  
نسوع من الأتينية .  
(3) بُودِي سَمُور : جبّة سمور ، والجيدة : المدرعة الصغيرة . والدَّرَاعَة : الدَّرَاعَة ، والزُّرْمَانَقَة : جبّة  
من صوف (فارسية) .

الطلسان وقيل الاخضر ، والطلّس :  
الطيلسان الاسود ، والطلّس : لفة في  
الطيلسان ج طيلّيس ، والبنت : طيلسان من  
خز ، ج بُتوت ، وفي البستان : انه الساج  
مرّيع غليظ اخضر ج بُتوت وأبتت وبتات ،  
والجنيّة : مطرف كالطيلسان ، وفي البستان :  
مطرف كالطيلسان مدور تلبسه النساء ،  
والرؤيزي : الطيلسان والخوّة : ضرب من  
الثياب اخضر ، والطرحة : الطيلسان .

### اللباس

اللباسي : ما يلبس ج اللبسة ولبس وكذا اللبس ج  
لبوس ، واللبوس ، واللبس واللبس ج  
ملابس ، والثوار والثيار والكسوة ج  
كسي ، والثوب وهو اللباس من كتان وقطن  
وصوف وخز وفراء وغير ذلك ج ثياب واثواب  
واثوب وقد يهمز استقلاً للفضة على السواو  
فيقال أثوب ، والكماس : كساء يطرح على  
الزرق ، والجودياء والجوذبي : الكساء ويقال  
ما عليه هلبيسية وهلبيس أي ثوب ،  
واللبس الذي تلبسك ويجلك والملفّة : ما  
يتلّع به من يرمط وكساء ونحوه ، والطاق :  
الكساء — والخمار والفراص الثوب ، يقال :  
ما عليه فراص ، والفيضل : الثوب الواحد  
يتفضل به الرجل يلبسه في بيته ، والفصل :  
الثوب يتفضل فيه الرجل والمرأة يقال خرجت  
في فصل أي ثوب واحد ، ورجل وامرأة فصل  
أي يتفضل في ثوب واحد ، وكذا الفصل  
والفصلّة تقول : خرجن وعليهن الفاضل  
والمنازل . والقشر والقشرة : كل ملبوس ،  
والزط : الثوب وكذا السفع ج سفع ،  
والخبوة : ما يحتبى به الرجل من عباءة او  
ثوب ج خبي وخبي ، والدست : اللباس ،  
واللناع : ثوب تلتفع به المرأة أي تلتف به ،  
والكساء : الثوب ج اكسية وكذا الكر  
والعجوز ، والحال : كساء يختش فيه ،  
والخفاء : الكساء ج اخفاء .

الثوب الاسود : الاسفع : الثوب الاسود ، وهى  
سفعاء ج سفع والبركان والبركاتي والبركان  
والبرنكاتي : الكساء الاسود ج برنك ،

البرود فيه خطوط صفر او يخالطه حرير ،  
القصب قيل : هو برد يصنع غزله ثم يتشى  
ولا يجمع ، وانما يتشى ويجمع ما يضاف اليه  
فيقال : برد عصي وبرود عصي . النيرة  
قيل : برودة من صوف — والعصبة ج نيسار .  
الاثب : البقير وهو ثوب او برود يشق في  
وسطه منتقيه المرأة في عنقها من غير جيب ولا  
كمين والبقرة : برد يشق فيليس بلا كمين  
ولا جيب وقيل هو الاثب . والذنيبي : ضرب  
من البرود . والمرجل : برد يمني ومثله السند  
والسبجة والسبيجة قيل : انها البرودة من  
صوف فيها سواد وبياض واصلها بالفارسية  
القبص . المتعد : ضرب من برود هجر وهو  
ايضاً المتعد ( بالقلب ) واليعة : ضرب من  
برود البمن . والبريطاء : الثياب ، وثوب  
برود : اذا لم يكن دفيئاً ولا ليناً والبيرة :  
الثياب ويقال ما عليه جذة أي ما عليه شيء  
من الثياب وكذا : ما عليه قزاع . والجرجة :  
ضرب من الثياب ج جرج . والجناد : ضرب  
من الثياب والبرود . والجهرية : ثياب  
منسوبة الى جهرم ، بلد بفارس وهى من  
السط وما يشبهها — وقيل هى من الكتان .  
والخال : برود لهم . والتساخين : شيء  
كالطيلاس واحدها تسخين وتسخان .  
والشرعي : ضرب من البرود . والشيع :  
برد يثاني وكذا القوف . والفردج والفطر :  
ضرب منها ، وقالوا : عليه امشاج غزول  
أي داخلة بعضها في بعض ، معنى البرود فيها  
انواع الغزول . والبخني : البرنس الصغير .

### الطيلسان

الطيلسان : كساء مدور اخضر لا اسفل له ،  
ج طيلّيس وطيلّيسة وهو من لباس المنجم ،  
ومنه قولهم في الشتم : يا ابن الطيلسان أي  
انك اعجمي ، وهو تعريب تالسان بالفارسية ،  
والساج الطيلسان الاخضر وقيل : الاسود  
وقيل : المورج سيجان . وفي الاساس :  
لبسوا السبجان وهي الطيلاسة المسدورة  
الواسعة ، والقنيف : الطيلسان ج قنف .  
والسدوس : الطيلسان الاخضر . والطاق :

والْفَهْرَة ثوب اسود يلبسه العبيد والاماء ،  
والتَّبَيَّةُ أَزْرُ سود للنساء نسبة الى سَبَن  
وهي قرية بناوى بغداد (1) . وعن ابي بردة:  
الثياب السَّبَيَّة هي القَبِيَّة وهي من حرير  
فيها امثال الأثرَج ، والسَّلاب : ثياب الماتم  
السود تقول : لبست الثكلى السلاب ج سلب ،  
والتَّبَجَّة : كساء اسود ج سُبَّج وكذا  
الطليل ، والطلس : الطليسان الاسود ،  
والتَّبَيَّة كساء اسود ، والخبيصة : كساء  
اسود مريع له علمان فإن لم يكن مُعلماً فليس  
بخبيصة . والاسباد : ثياب سود .

### الثوب الاحمر

**العقل** : ثوب احمر يجلل به اليهودج ، والأرجوان :  
ثياب حرير ، والقَمَم : قيل المرط الاحمر وقيل  
كل ثوب احمر وكذا القَمَّة ، والأضريح الخز  
الاحمر ، والبُرْجْد : كساء من صوف احمر ،  
والهبل : البرجد من براجد الأعراب ،  
والمُهَب : الثوب الذي لم تشيع حرته كله  
نافض وهو الذي نفض صبغه ، وثوب مُتَغَر  
ومُتَشَق : مصبوغ بالمشق . والبرفير : ثوب  
صبغ بالبرفير وهو صباغ مركب من الاحمر  
والأزرق ، وثوب مُتَشَرَف : مصبوغ بالشرف  
وهو طين احمر . العاتكي : ثياب حرير وصفر  
تجلب من الشام نسبت الى مشهد عاتكة .  
والمَقَار ضرب من الثياب احمر . والقَمَم :  
ثوب احمر .

### الثوب الابيض

**السَّحْل** : ثوب ابيض او من قطن ج اسْحَل وسَحُول  
وسَحْل ، والجَوْل ثوب ابيض يجمل على يد  
الرجل الذي يذبح اليه الايتار القِداح اذا  
تجمعوا ، والبَقْطَرِيَّة الثياب البيض الواسعة ،  
والتَهْزُ والتَهْزِي ثياب بيض يخالطها حرير ،  
ثوب ابرد : فيه لمع سواد وبياض . والخَزْرَانِي :  
ثوب ابيض منحوت من خَزْورَانِي ، والخَذَار :  
ثوب ابيض معون ( فارسي ) وكذلك السبيجة .  
والشرافي : ثياب بيض تشترى بمسا شارف

(1) و فليسان العرب : هي موضع بناحية المغرب .

المجم من ارض العرب . والكَرْبَاس :  
ثوب من القطن الابيض ، والخام من الثياب  
الذي لم يُقَصَّر ، وثوب خام : غير مقصور ،  
فقد قَصَرَ الثوب وقَصَرَه أي دَقَّه وبيَّضه فهو  
قَصَّار وصناعته القَصَّارة .

**الكساء الاصفر** : الإضريح : كساء اصفر ، النَّحَّة :  
البرود المختلطة بالصفرة ، ثوب مُجَبَّد :  
مصبوغ بالجساد وهو الزعفران ، وثوب  
مَبَهَرَم مصبوغ بالبهرام وهو العصفر ، وثوب  
مُورَس مصبوغ بالورس وهو اخو الزعفران ،  
وثوب مُزَبَّرَق : مصبوغ بلون الزَبَرَقان وهو  
القَمَر وثوب مُهَرَّى : مصبوغ بلون الشمس .

**ثوب الخضر** : الكَنْ : ثوب للخضر ، وقيل : ما  
تَوَطَّى به المرأة لنفسها في الهودج .

**الوشاح** : الكَشْح : الوشاح ج كُشُوح ، والوشاح:  
كرسان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف  
بينهما معطوف احدهما على الآخر - وثبه  
قلادة ينسج من اديم عريض يرصع بالجواهر  
تشده المرأة بين عاتقها وكشحيها ويقال :  
أشاح ج وُشِح وأوشحة ووشائح ، وكذلك  
الجديل ، والرداء : الوشاح ، وكذا المِجَنُّ  
والمِجَنَّة .

**القُبَّعة** : والقُبَّعة هَنَّة تُخاط بمثل المنعمة تنطى  
المثنين .

**ثياب الرجل** : والرَّعْل : ثياب الرجل .

**لباس المرأة** : والقرقر : لباس المرأة .

**المعرَّض** : والمعرَّض ثوب تجلى فيه الجارية ليلة العرس  
وقيل : هو التميمي يعرض فيه العبد والجارية  
للبيع .

**ثوب الصغير** : والطاق : ضرب من الثياب يلبسه  
الصغير بغير جيب ، والمَلَبَّة : ثوب يلا كم  
يلعب به الصبي .



لباس المطر : والمِطَر والمِطْرَة : ما يلبس في المطر  
يتوقى به منه .

الكساء الصغير : والبرورة : كساء صغير ج وزرات  
ووزرات ووزرات .

ثياب المطلق : وثياب التَّحَّة : ما يلبس المطلق  
امراته اذا متمها .

الثوب المخطط : السَّيْح : الكساء المخطط ج سَيَّوح  
وأسيح وكذا المَسِيح ، وفي البستان : المَسِيح  
من العباء الذي فيه جَدَد واحدة بيضاء وأخرى  
سوداء ليست بشديدة السواد ، والمَسِير :  
ثَوْب فيه خُطوط ، ثَوْبٌ مُسَلَّس فيه وشي  
مخطط . والمَسَم : البرد المخطط ، والأخيبي :  
ثوب مخطط وقال ابو سعيد هي اكسية سود  
ليئة يلبسها النصاري ، والرَّم : ضرب مخطط  
من الوشي والخز او البرود ج ارقام ورُقوم  
وقيل الرَّم من ثياب الثياب ما كان نقشه  
مستديراً ، والمَعْل : ما كان نقشه طويلاً ،  
وثوب مُعَصَد : اي مخطط على شكل العضد  
من لابس ، والمَسَلْس : الثوب الموشى  
والمخطط ، وثوب مُحَيَّك : مخطط ، والبجاد :  
ثوب او كساء مخطط من اكسية العرب ج  
بُجْد ، والفلجة : القطعة من البجاد . والبرد :  
ثوب مخطط ، والنَّحَّة : البرود المخططة  
بالصفرة ، والخلاج : ضرب من البرود  
المخططة ، والدَنَسى : ضرب من الثياب  
المخططة ، والأخبي والأنخيصة والنَّحَّة  
والمُحَيَّك : ضرب من البرود تنسج ببلاد العرب .  
وقد رَم الثوب أي خططه واعلمه ، ورَسَّيه :  
خططه ، والبركة : بُرد يمني ، والمَشَط :  
مثل المخطط ، والمُعَد : الذي يشبه خطوطه  
القمم .

الوشى : ودياج مُشَجَّر : منقوش بهيئة الشجر ،  
والمَكَمَب : الموشى من البرود والاثواب على  
هيئة الكعاب ، وثوب مَقْرُوز : له تطاريف ،  
ماخوذ من افرز الحائط ، والمَعِين : ثوب في  
وشيه ترابع صغار كعيون الوحش ، وثوب

مُفَلَّل : موشى كصمايرير الفلفل اي حنبله ،  
وبرد مُسَيَّف : فيه صور كالسيوف ، وقيل :  
عريض الخيوط كالسيوف ، والقرام : ثوب  
ملون من صوف فيه نقش ورقم ، والحبير :  
البرد الموشى ج حَبِير ، وبرد مُوَشَّع : موشى  
ذو رُقوم وطرائق ، والهُرَج : الموشى من  
النياب ، والمُرَيْش : البرد الموشى على اشكال  
الريش ، والزَّيْن : ثوب على تقطيع البيت  
كالجيلة ، والمُعَصَد : ثوب له عَلم في موضع  
العضد ، وبرد مُنَشَب اي موشى على صورة  
النشأ ، وثوب مُنَمَّم : موشى برقوم ، وشي  
معمد : على هيئة العماد ، والمُرَج من الخلل  
ما نقشت عليه البروج . والنجوار : برد موشى  
جمع تَجَاوِيز ، والمُخَلَب : الكثير الوشي من  
النياب ، وثوب مُدَنَر : وشيه كالدنانير ،  
والمُدَاَرَة : ازار موشى ج مُدَاَرَات ، وثوب  
مَحَق : عليه وشي على صورة الحُقَق ،  
والمغوف : الذي فيه خطوط بيض ونقوش ،  
والمُجَرَج : الذي تشبه خطوطه المصارج ،  
والمُهَلل : الذي فيه نقوش وصور كالأهليَّة ،  
والمُفَلَّس : الذي فيه لَمَع كالفلوس ، والمَطَر :  
الذي فيه صور الطير ، والمُخِيل : الذي فيه  
صور الخيل ، والكَذَابَة : ثوب منقوش باللوان  
الصبغ كانه موشى ، والقرام والمقرم والمقرمة :  
ثوب ملون من صوف فيه رقم ونقوش .

الوشى والتفنن : طرائق في الثوب ليست من جنسه  
يقال : ثوب ذو تفنن ، وقيل : اختلاف في  
نسجه يرقم في مكان وكثافة في آخر ،  
والوشيمة : الطريقة في البرد ج وشائع ،  
والمُرَج : عَلم في الثوب ، واليعقة : الوشي ،  
والمَعْل : ضرب من الوشي وهو ما كان نقشه  
طويلاً ، وما كان مستديراً : فهو الرَّم . واليعقم :  
ضرب من الوشي ، والقَلم : رقم الثوب  
ورسُّه ، والطاراز : علم الثوب ج طَرَز وكذا  
الْيَمَر ج انيار ، والوشى ، نقش الثوب ويكون  
من كل نوع ولون في الثياب الموشية ج وشاء ،  
ويقال : هو يلبس الوشي ، والمَحَيَّد : وشي  
الثوب ج مَحَايِد ، والنقش : ما نقش على  
الشيء من صور واللوان ج نقوش .

وَشَسَى : ووَشَعَ الثوبَ بالدم : لَطَّخَهُ حَتَّى يَصِيرَ عليه طرائق ، وَتَحَمَّ الثوبُ : وَشَّاهُ وَكَذَا هَبْرَجَ الثوبُ ، ووَشَعَ الثوبُ : اعلمه ، وضلَّع الثوبُ : جعل وشيه على هيئة الاضلاع ، وَجَنَدَرَ الثوبُ : اعاد وَشِيَه بعد ذهابه ، وقد وَشَى الثوبُ يشيه وشياً وَشِيَةً حسنة اى تَمَنَّتْهُ وَتَقَشَّه وَحَسَّنَتْهُ فهو واثي والثوب مَوْشِيٌّ وقيل : الوشى خلط لون بلون وكذلك وَشَّاه توشية فهو مَوْشِيٌّ وذاك مَوْشَى والمَوْشَاء : مبالغة فى الواشى . والزَّرَج : الوشى من جوهر او وشى او نحو ذلك والداج : الوشى والنقش ، والمَحْرَشُ : نوع من الوشى فيه صور كانه اضراس ، وثوب تَمِيقٌ وَمَكْتَقٌ : منقوش وقد نَمَّقَهُ تَمِيقاً ، والغُلُّ : العلم فى الثوب . والجَنَان سفينة من ادم ينسج فيها خَرَزٌ من كل لون تتوشى به المرأة ، والجَزَر الوشى ، والد د : صانع الوشى ، وَرَحَلَ الثوبَ ترحيلاً : شام والزَّقيم : المَرْقوم . وَرَقَنَ الحسانات : رَقَمَهَا . وتَطَرَّزَ الثوبُ : صار مَطْلَماً . والطَّرَازة : حرفة الطَّرَاز . وَالْقَطْع : ضرب من الثياب الموشاة ج قَطُوع .

الصَّبَاغُ : وَالسَّتَّع : الثوب المصبوغ ج سَبُوع ، والمفروق من الثياب : المصبوغ صبغاً شديداً ، والطامل : الثوب المشبع صبغاً ، وقد تَوَشَّص الثوب بالصبغ : اى صبغه ، ( انظر باب الألوان ) .

الثوب من الصوف : والقَرَاء ... والأَغْشَر .. ما كثر صوفه من الأكسية ، وكذا القَيْهَب ج غِيَاهِب ، والقرام والمَقَرَم والمَقَرَّة : ثوب ملسون من صوف فيه رقم ونقوش ، والشَّط : ثوب من صوف ، والقَبَاء : كساء من صوف مفتوح من قدام يلبس فوق الثياب ج أَغْبِيَّة وكذا القَبَاءَة والقَبَائِيَّة ج غَبَائِيَّات ، والنَّط : ثوب من صوف يطرح على الهودج ذو لون من الألوان ولا يكاد يقال للابيض ج نَطَاط وَأَنْطَاط ، والطَّرِيقَة : نسيجة تنسج من صوف او شعر

فى عرض فراع او اقل وطولها على قدر البيت فتخطيط فى ملتقى الشقاق من الكسر الى الكسر ، والخَسِيج : الكساء المنسوج من صوف وكذا الحَيِّى ، والدَّرَاعَة : جَبَّة مشقوقة المقدم ولا تكون الا من صوف ج دَرَارِع ، والبَتُّ : كساء من صوف غليظ يصلح للشتاء والصيف ، والقَهْز والقَهْزِيّ : ثوب من صوف احمر كالزبرجى وربما خالطه حرير ، وقد ذكر . والخواطة : كساء صوفى ، وكساء مَثْلُوث : منسوج من صوف ووبر وشعر ، والقَيْهَب : الكساء الكثير الصوف .

الثوب من حرير : والاطلس : ثوب من حرير منسوج والسَّرَق : شقق فى الحرير الابيض ، وقيل : الحرير بأسره ، الواحدة سَرَقَة معرب ستره بالفارسية اى جيد ، والسُّنْدُس : ضرب من نسيج البز ومن رقيق الديباج او هو تتارق من حرير او ما رق وما غلظ من الديباج ، والاردن : ضرب من الخز الاحمر ، والقَبِيَّة : نسج من حرير اسود تلبسه النساء ، والمُطَرَف : رداء من خز مربع ذو اعلام ج مطارف ، واللادة : ثوب حرير احمر صينى ج لاذ ، واللحم : جنس من الثياب وهو ما كان سداه ابريسم ولحمته غير ابريسم ، واليَزْمَان : نسيج رفيع كالحرير ومعناه هدية ( فارسية ) وربما سُمى به لانه مما يهدى ، والمشهور على لسان العموم ارمغان ، والمُخَرَّق : ثوب حرير ابيض يسقى الصمغ ويصقل ثم يكتب فيه . والبَتُّ : طيلسان من خز ، والجَبِيَّة : الرداء من خز ، والحرير : والديباج الذى سداه ولحمته حرير . الواحدة الثوب من الحرير ، والجيم : الديباج ، ديباجة ج قَبَائِيح وقَبَائِيح ، وأبر قَلَمُون : ثوب من ابريسم يتلون للعيون الواناً ، واليَزْمَل ثياب من حرير ، وثوب مُدْمَقَس : ابريسم يتلون للعيون الواناً ، والدرقل ثياب منسوج باليَزْمَل ، واليَزْمَل (1) واليَزْمَلَسُ : وقيل القنز ،

(1) اليمس : منسوب الى مدينة دمشق منذ اقدم العصور .

الأرنب ، والعَبَقَب : كساء ناعم من وبر الإبل ،  
والعَلَاء : ثوبان يُنَدَف فيهما وَبَر الإبل يلبسان  
تحت الدَّرْع لتوقى الطعن ، والمُشْعَر : المظهر  
بالشعر - وهى مُشْعَرَة ، والفسرة : نصف  
كساء يتخذ من لوبار الإبل أو من جلود الشاء  
يقال : هو فقير وإن كثر الإبريز ولبس مروة  
أَبْرُويز .

**الثوب من قطن :** المِسْحَل : الثوب النقي من القطن وكذا  
السَّحْل - والكِرْبَاس : ثوب من القطن الأبيض  
وكذا الكِرْبَاسَة ج كرابيس ، البَصِيرَة : الشقة  
من قطن وغيره .

**الثوب الخشن والغليظ :** الكِرْبَاس والكِرْبَاسَة : الثوب  
الخشن ، والعَشْشُ والعَشْشُوش : الكساء الغليظ  
الرقيق الغزل ، والمُفْشَر : الثوب الرديء  
النسيج الخشن ، وثوب قابيع : غليظ ،  
والسَّيْل قيل : انها اغلظ ما يكون من الثياب  
تتخذ من مشاة الكتان ، والسَّيْفِج : الكساء  
الغليظ ، والعَفْشَل والعَفْشِيلِيل : الكساء  
الغليظ الجاق الكثير الوبر ، والحشب  
والخِشْبِي : الثوب الغليظ ، والمُخْلَق من  
من الأكسية : الخشن منها كأنه يحلق الشعر ،  
والخَصَّة : الثوب الغليظ جداً ج خَصَفَ  
وخصَّاف ، الخيش : ثياب في نسجها تخلخل  
وخيوطها غلاظ من مشاة الكتان أو من اغلظ  
القضب أي شجر اللبَّاب ج أخْيَاش وخبُوش  
الواحدة خَيْشَة ، المِخْشَا : كساء غليظ أو  
أبيض صفر يُتَزَّر به ، والبُرْجُد : كساء غليظ  
مخطط يصلح للعباء وغيره . والمِخْشَا : كساء  
خيشن يحلق الجسد ج المِخْشَى . واحلام نائم :  
ثياب غلاظ مخططة لاهل المدينة ، وقد اغلظ  
الثوب أي وجده غليظاً أو اشتراه غليظاً ،  
وتَفَشَّع : لبس أخشن ثياب ، الدربالة : ثوب  
خشن يلبسه الشحاذون ( عامية ) والخِشْبِي :  
ضرب من النسيج الغليظ معرب « كنيفوس »  
من اليونانية ، والشاذوكة : ثياب غلاظ  
مضريّة تعمل باليمن .

**الثوب الواسع :** القَيْل ، قيل : الواسع من الثياب ج  
أغيال ، والسراويل المَشْنَجَة . قيل : هى

وقيل : الديباج - والحرير الأبيض ،  
والبَرْقَن : ما غلظ من الخَزْ ، والشكَب : ما  
رق منه . والمقدية : ثياب من خَزْ ، والطريدة :  
شقة مستطيلة من الحرير ، والطرُن : الخَزْ  
والطارونى ضرب منه . وقد استك بالحرير :  
أى اخذ منه نكّة ، والحرير : الإبريسم ،  
والخَزْ : نسيج من الحرير أو الصوف ، وفى أم  
الحرير كما هو مشهور ، وقيل : ما نسج من  
الحرير والصوف ، الرَّدَن : الخَزْ - والغزل ج  
أردان والكُرَيْشَة : نوع من اثواب الخَزْ ،  
والاستَبْرَق : ثياب من حرير وذهب .

**الثوب من كتان :** الخُل : ثوب من مشاة الكتان ،  
والتريم : ثوب فيه قَزٌّ وكتان . والوليج : ثوب  
من كتان ، والمِرْقَة : ثوب من كتان كان  
يلبسه عظيم احبار اليهود . والخَيْف : ثوب  
أبيض غليظ من كتان ج خَنَف يقول الكرملى  
انه واحد Cansos والسَّيْل ، قيل : اغلظ  
ما يكون من الثياب تتخذ من مشاة الكتان ،  
ومثله الخيش . والقَصْب : ثياب رفاق ناعمة  
من كتان ، الواحد قَصِي ، الكتّارة والكتّار :  
الشقة من ثياب الكتان ( دخيل ) والرازقية :  
ثياب كتان بيض .

**من جلد :** لِقَان : جلد يلبسه الصبي ، والسَّبَجَة :  
الثياب من جلود ، والخذيل : ثياب من ادم  
تلبسها الخَيْض ، والسَّبَاج : ثياب من جلود  
واحدتها سَبَجَة ، والخدّمة : سِرٌّ من جلد ،  
الحواف : جلد يشق كهية الإزار تلبسه الصبيان  
وهو الرهط . والجَيْبَة : الرهط وهو شبه  
اتب من ادم كانت تصنع فى الجاهلية ياتزر بها  
الصبيان والنساء الحيف ، والوئَر : نقبة من  
ادم تعدّ سيوراً عرض السر منها اربع اصابع  
أو شبر أو سُور عريضة تلبسها الجارية  
الصغيرة ، والخافَة : جبّة من ادم يلبسها  
المستال ، وقيل : خريطة يشتر بها العسل ،  
وقيل : سفرة كالخريطة مصمّدة قد رفع  
راسها للعسل .

**ثوب الوبر :** ثوب مُرْعَز : منسوج بالمرعز ،  
وكساء مُؤَرَّب ومُرْتَب : خلط بغزله وَبَر

الواسعة التى تسقط على الخف حتى تغطى نصف القدم كلها اذا كانت واسعة طويلة لا تزال ترفع فتشنع ، والرَّمْلُ : الواسع من الثياب وكذا الأدي ، والخَلِيل : الثوب الواسع الطويل ، ويقال : هذا ثوب ضايف واسع يدي عَنَقَبٌ ، وهذه شملة تشملك اى تَسْمُكَ .

**الثوب الضيق** : كساء فُلُوت : لا يَنْضَم طرغاه على لابس من صفه او ضيقه فهو يتفك عنه كل ساعة ، وثوب قَصِيف : لا عرض له ، والمَزْدُ : الثوب القليل العرض ، ويقال : هو فى بردٍ لها قِلَّةٌ أى ضيقة صغيرة لا يَنْضَم طرغاها فهي تفك من يده اذا اشتعل بها نسماها بالمسرة من الانفلات .

**القصير** : القُوطُ : ثياب تُجَلَب من السند غلاظ قصار تتخذ مآزر ، والقُدِيد : مسح صغير ، وثوب عاجز : قصير ، والمَخَط : الثوب القصير يقال : برد مَخَطٌ ، والإتْب : ما قصر من الثياب فنصف الساق ج آتاب واتب وأتوب . وأتَبَ الجارية : درعها درعاً ، والمَجُول : ثوب صغير تجول فيه الجارية ، والمَقْطَعَة والمَقْطَعَات من الثياب : القصار ويقال لجيلة الثياب الصفار : مَقْطَعَات ومَقْطَعَة ، وقد شف عنه الثوب : أى قصر ، والقَرْمَرُ والقَرْمُلُ والقَصْدَار والشَوْدَر : قمص متقاربة الكيفية فى القصر واللطافة وعدم الاحكام تلبسها النساء تحت دروعهن وربما اقتصرن عليها فى الخلوة ، والخيلع : قميص لا كم له .

**الصفير** : والمَجُول : ثوب تجول فيه الجارية ، والخَصَامُ : الثوب الصغير ، واليَزْع : الثوب الصغير تلبسه الجارية الصغيرة فى بيتها ، والمِلْقَة : ثوب صغير او ثوب يُتَخَذ للصبي ، وقيل : قميص بلا كمين ، وقيل : ثوب يُجَاب ولا يُخَاط جانباه تلبسه الجارية وهو الى الحجرة ، اليَزْرَة : كساء صغير ج وزرات ووزرات ، والجَوْبُ : الدرع تلبسه المرأة ، والقِدْعَة : القِرَاعَة القصيرة .

**الطويل** : والخَلِيل : الثوب ينجر على الارض لطوله ، والخَلِيل : الثوب الطويل الواسع ، وقد ذال

الثوب يُذِيل ذَيْلاً : أى طال حتى مس الارض ، وصفاً صَفَواً : نسبغ فهو ضاف وكذا تَجَا تَجَواً ، وقد ذِيل ثوبه : أى طوله فهو مُذِيل ، واذال ثوبه : أى : أطال ذيله ، ويقال : هذا الثوب انفس الثوبين أى : أطولهما وأعرضهما أو مثلهما . وقميص سُبُلَانِي : سابغ طويل ، والرَّمْلُ : الطويل الذيل من اللباس ، والعَمِيْلُ : الطويل الثياب ، الغُثر : الثوب السابغ ، وثوب غَمَرٌ إذا كان ساتراً .

**الحسن** : وثوب عَيْنَة أى حسن فى مرآة العين ، والرياش : اللباس الفاخر ، يقال له : ريش أى لباس فاخر كريش الطير فى نعمته ، وكذلك الريش والعلق والعلقة : الثوب الكريم ، والصنيع : الثوب الجيد النقى ، والخشاش : البردة الخفيفة اللطيفة ، ورجل مقدّ إذا كان ثوبه نظيفاً يشبه بعضه بعضاً كل شئ منه حسن ، وقد استشار الرجل : أى لبس لباساً حسناً . وطَرَزَ فى اللبس وتطرز فيه : أى تأنق فلم يلبس الا فاخراً ، وتَفَخَّل : لبس احسن ثيابه ، والطرّاز : الموضع الذى تنسج فيه الثياب الجيدة ، ويقال : هو حسن الثورة إذا كان حسن اللباس .

**الردىء** : وثوب سفيه : ردىء النسيج ، وكذا ثوبٌ مُتَسَلِّلٌ ، وثوب شَفَشَاف : لم يُحْكَم عمله ، وثوب شَقَق : ضعيف ، والهَلَل : الثوب الردىء النسيج ، والثوب المؤنّوج : الرُخْو الغزير والنسيج ، والثياب مؤنوجة ، وثوب مُتَسَلِّلٌ مثل مُتَسَلِّل ، وقيل : رَثِيث . وفى الأساس : رَقَّ من البلى ، وقد تنحل فى لباسه وحاله : إذا كان سىء اللباس والحال .

**الناعم** : اليَزِيد : الناعم من الثياب ، والقَصَب : ثياب رفاق ناعمة من كتان ، الواحد قَصَبِيٌّ والزُّور : لين الثوب - ونقاؤه ، والرَّف : الثوب الناعم ، والناعم الثوب اللين الملمس ، والخال : الثوب الناعم ، وثوب سُخَامٌ وقطن سُخَامٌ : أى لين المس واليزيد : اليَزِيد .

**الرقيقى** : بردٌ انواع : رقيق ، وكذا بردٌ مُتَوَفٌ ، واليششاش واليششاش : كساء رقيق غليظ

**المحكم** : وكساء مُكَمَّمٌ : شديد الغل ، وكساء مُسْتَحٌ : شديد قوي ، وثوب جَيِّد البُصر : قوي ، وثوب له مَتْنٌ : إذا كان صلباً متيناً ، والوجيج والمُوجَج : الصفيق المتين من الثياب ، وثوبٌ ثخينٌ : جَيِّد النسيج والسَّدى كثير اللحمة ، وثوب وَشِيحٌ : محكم النسيج ، والصَّيْدَن : الكساء الصفيق ، وثوب عَيمِر : صفيق ، وثوب صفيق : ضد سخي ، وكذا ثوب حَصِيص ومُحَصَف وَوَشِيح ، وثوب مُؤَجَد النسيج : محكمه وكذا ثوب مُحَقَّق أي محكم النسيج ، وثوب جَيِّد الحَبْلَة : أي جيد الغزل ، ثوب حَصِيص : محكم النسيج صفيقه ويقال : كثيف سائر .

**المبتذل** : وثوب مَمْهُون : مبتذل مجرور ، والميدع والميداع : اليداع : الثوب الخلق المبتذل ج موادع تقول : هذا يَمْتَذِل المرأة ويمدعها ج مَيَادع ، والمبذلة ما يلبس كل يوم وكذلك المَبْتَذِل ج مَبَاذِل ، والمِعْوَرَة : بمعنى المَبْتَذِل . والمَبْتَذِل : لابس المَبْتَذِل أي ما لا يمان من الثياب ، وكذلك المَبْتَذِلَة ويقال : جاء في مبادلته أي في ثيابه الرثة ، وقد تَوَدَّع ثياب صَوْنِه أي ابتذلها ، وكذا عَقَس ثوبه ، وبَذَلَ الثوب وابتذله : لبسه في اوقات الخدمة والامتهان ، وابتذل الرجل : لبس المَبْتَذِل ، ويقال ما عَسَمْتُ هذا الثوب أي لم اجهده ولم انهكه ، وثوب مُعَفَس : صبور على الدعك ، وجَرَدَ الثوب وانجرد : لان وانسحق ، والمِعْوَرَة : الثوب الذي تصون به آخر ج مُعَاوَرَة ، والمعفوس : المبتذل .

**المبسر الخ** : والسَّحِيل من الثياب ما كان غزله طاقاً واحداً ، وثوب مَتَّير : منسوج على نيرين ، وجاء في الألفاظ الكتابية : إذا غزل الصوف شَزْراً ونسج بالحِيف فهو كساء ، وإذا غزل يَسْراً ونسج بالصِصْنَة فهو يَجَاد ، فإذا جعل شقة وله هَذَب فهي نَيْرَة وبُرد وشَقْلَة ، فإذا كانت النمرة منسوجة خيطاً على خيط فهي مَتَّيرَة ، فإذا عَرُضَت الخطوط البيض فهي عباءة ، وإذا غزل شَزْراً جاء خشناً لا يدق وهو الذي يُغْزَل على الوحشي وهو البَتْن

النسيج ، والنَهْنَهَة والمَهْلَهَة : الثوب الرقيق النسيج ، وثوب مَهْو : رقيق ، وثوبٌ مِنْهَنَة : رقيق سخي النسيج ، ونَهْنَه الثوب : بمعنى أرق نسجه ، وثوب شَيف : رقيق ، والرَّقَارِق : الثوب الرقيق ، والرَّفَرَف : الرقيق من ثياب الديباج . والرَّيْطَة : كل ثوب رقيق لَيِّن يشبه الملحمة ج رَيْط ورِيَّاط وكذلك الرائطة ، والمِلَالَة : ثوب رقيق يلبس مع ثوب صفيق ، والشَّف : الثوب الرقيق ج شُفوف ، وكذا الشَّرْج ، وثوب مُشَرَّج ، والمصقول : ضرب من الثياب الرقيقة يلبس في أيام الصيف والنهنة : الثوب الرقيق النسيج مثل المَهْلَل والمَهْلَة . والرَّخَف : الثوب الرقيق ، وكذا السَّبَّ ج سُبوب ، والسَّيْبَة ج سَيَّاب ، والمَهْفَاف من الثياب والقميص ، والمِهْفَاف : الرقيق الشفاف ، والمَهْلَاهِل والمَهْلَهْل والمَهْلَاهِل الرقيق من الثياب ، وكذا ثوب خَلْخَال و خَلْخَل ، وقال النعماني : ثوب شَف ثم سَبَّ : إذا كان أرق منه . ثم سايرِي : إذا كان لابسه بين المكسي والبريان ، ثم لَهْلَه ونَهْنَه : إذا كان نهاية في رقة النسيج ، والقَصَب : ثياب رفاق ناعمة من كتان ، وتَسَلَّسَل الثوب : لبس حتى رق فهو متسلسل ، وتَسَرَّسَر : تَهْلَهْل ، وشَف شَقاً : رق وامرأة هَل : مُتَقَشَّطَة في ثوب واحد ، والثوب الهَل مِثْل المَهْلَهْل ، وتَهْلَهْل : رق ، والبندق : ثوب كتان رفيع . والشَّقَة السبية من الثياب المستطيلة .

**الجديد** : وهذا ثوب جديد ج جُدَد وقَشِيْب ج قُشْب ، وحَيْر أي ناعم جديد ، والأشْوَك من الثياب : الجديد الخشن لجذته وهي شوكة ، والخُشَّائِس : البردة الجديدة المصقولة ، والواثين : الثوب الجديد لم يلبس ، ويقال : هذه ثياب الصون والصينة وقد جَدَّ الثوبُ جِدَّة أي صار جديداً .

**المتقصد** : وقد تَقَدَّد الثوب عليه : إذا كان على قدره وطوله وتَقَدَّر الثوب عليه إذا جاء على مقداره . ووَصَف الثوب الجسم : إذا أظهر حاله وبَيَّن هيئته ، ولاقَ به الثوبُ : لَبِقَ ، وهذه امرأة عَيَقة لَبَقة : أي يشاكلها كل لباس وطيب .

أيضاً ، وإذا غزل بسرّاً وهو الذي يغزل على الإنسي جاء ليثاً دفيناً رقيقاً ودقيقاً ، والمثقب : المشتل ، وكذا المثقب ( بالثاء ) .

**الزُّنْبُرُ :** والزُّنْبُرُ والزُّوْبُرُ : ما يظهر من درز الثياب وكذا الزُّوْبُرُ والزُّغْبُرُ والزُّغْبُرُ والظِّلُ ، يقال : هذا ثوب ماله ظلُّ أي زُنْبُر ، والدَّرَزُ : زُنْبُر الثوب وماؤه ، والمَثَبُ : حَمَل الثوب وطَرَّتْ ج اهداب واجدتها هُدْبَةً ، والمَهْيَبُ : خمل الثوب وكذا عَنَرُ الثوب وعَفْرُهُ ، والزَّعْفَلُ : الزُنْبُر ، والظِّلُ : الزُنْبُر . والعَفَرُ : زُنْبُر الثوب وقد اغتارَ الثوب أي كثر عَفْرُهُ ، وعَفِرَتْ - غفراً واغفاراً : ثار زُنْبُرُهُ ، وانسحق الثوب سقط زُنْبُرُهُ وهو جديد ، وكذلك اسحق الثوب ، وزابرَ الثوبُ : صار له زُنْبُر ، والثوبُ : اخرج زُنْبُرُهُ ، وزوبر الثوب : كان ذا زوبر ، واخمل القطيفة وغيرها جعلها ذات حَمَلٍ . وزغبر الثوبُ : صار له زغبر .

**له زُنْبُر :** وثوب بَرُود : ماله زُنْبُر ، ذو الزُنْبُر والخِثْلَةُ والخَيْيلُ : الثوب المخمل كالكماء ونحوه ، والمخمل : نسيج له حَمَلٌ أي وَبَر ، وهو كالذهب في وجهه ، والدَّرَنُوكُ والدَّرَنِيكُ ما له حَمَلٌ من بساط أو ثوب ج كَرَانِيكُ وَدَرَانِيكُ ، ويشبه به وبر البعير ، والقطيفة : ثار مخمل ج قطائف وقُطُفٌ ، والشَّهْلَةُ : كساء مخمل من القطيفة يشتمل به ج شَهَلَاتُ ، والخِثْلَةُ والخَيْيلُ : القطيفة أيضاً ، المشمل والمِشْتَلَةُ والشَّهْلَةُ : كساء مخمل كالقطيفة ، وكذلك المَثَبُ : والبطماج من الثياب : ما كان أحد طرفيه مخملاً أو وسطه مخمل وطرفاه مُبَيَّرَان .

**الشَّعْصَار :** الغلالة : شعار يلبس تحت الثوب وتحت الدَّرْع أيضاً وكذلك الغَلَّةُ ج غُلَلٌ ، والشَّوْذَرُ الذي تلبسه المرأة تحت ثوبها وقال الليث : هو ثوب تجتأبه المرأة الى طرف عندها ، والمقرق : ما يلبس على الجسد كالقميص ينشِفُ العرق ، والشعار : ما تحت الدثار من اللباس وهو ما يلي شعر الجسد ج اشعرَة وشُعْرٌ ، والجَسَدُ : القميص الذي يلي البدن ، وعن الفراء : واصله الضمُّ لانه

من أجسد . أي ألزق بالجسد فعدلوا عنه الى الكسر استقلالاً . وقال ابن الأعرابي : لا تخرجن إلى المساجد بالمجاسد ، والقميص : ما يلبس على الجلد وقيل : لا يكون الا من قطن ... وقيل الدرع : ما جيبه الى الصدر والقميص : ما شقه الى المنكب ج قميص وأَقْيَصَةٌ وقُمُصَانٌ ، وقال النعماني : القُرْقَرُ والقُرْقَلُ والصُّدَارُ والشَّوْذَرُ : قميص متقاربة الكيفية في القصر واللطافة وعدم الأكمام يلبسها النساء تحت دروعهن وربما اقتصرن عليها في الخلوة ، والأَصْدَةُ : قميص صغير يلبس تحت الثوب ج أَصَدٌ وإِصَادٌ ، والبَقْنَةُ : قميص لا كَمِينَ له تلبسه النساء وهي البقيرة يقال خَرَجَتْ وعليها بَقْنَةٌ ج بَقَنَاتٌ وَبُقْنٌ ، والخَيْقَلُ : قميص لا كَمِينَ له ، ويزرع المرأة : قميصها ج ادراع . قال في المغرب : درع المرأة ما تلبسه فوق القميص ، العلقة ، قيل قميص بلا كَمِينَ ، والسَّبَّحَةُ : القميص من جلد يتخذ للصبي ج السَّبَّاح ، والخَيْقَلُ أيضاً : قميص من ادم يُخَاطُ أَحَدُ جانبيه ويترك الآخر ، والكَتُونَةُ : القميص يلبسه الكاهن ( سريانية ) والفُرُوجُ : قميص الصغير ، والسربال : القميص ، والسَّيْبِجُ والسَّيْبِجَةُ : البقيرة أي القميص وكذا اللببية والأصيدة والمُؤَصَّدُ ، والأصيدة قميص صغير يلبس تحت الثوب ، والبقيرة والشوذر قيل : هو الإنب وهو قميص لا كَمِينَ له تلبسه النساء ، الصُّدَارُ : قميص صغير يلي الجسد ( الصحاح ) المُنْتَبَةُ : الإنب والجَلْبَابُ والجَلْبَابُ : القميص . والدثار : الثوب الذي فوق الشعار ، ودرع المرأة : ما تلبسه فوق القميص ، والكفاس : الدثار .

**لباس الصدر :** المَجُولُ : الصَّدْرَةُ والصُّدَارُ ، والبَعْدَمَةُ : الصَّدْرَةُ وكالصنيفة من الثوب ، والقَلِيعُ : صدر يلبسه الرجل على صدره ، والصَّدْرَةُ : ثوب يلبس فيمَشِي الصدر ، والصُّدَارُ : ثوب رأسه كالمقنعة وأسفله يمشي الصدر بلا كَمِينَ غير مشقوق تلبسه نساء العرب في الحزن ، وفي الصحاح : هو قميص صغير يلي الجسد ، الأصيدة : صدر تلبسه الجارية فإذا أدركت

درعت ، ج اصائد ، الوتر : شبه صدر .  
والجُوب : درع تلبسه المرأة ، والمحشر : ما  
يلبس كالصدر . والسَّبَجَة : البقر ج سَبَجٌ .

**لباسُ السيد :** والقَفَّاز : لباس الكفّ وهي شيء يعمل  
للبيدين يحشى بقطن ويكون له ازرار تُسَرَّرُ  
على الساعدين وهما قَفَّازان تلبسهما المرأة  
للزينة وواء من البرد ، والخَتاع : كف من  
جلد يلبسه البَيَّزَار خوفاً على يده من مخالط  
البازي والواحدة خِتَاعَة .

**الإزار :** الثَّغَاثُ : إزار للصبيان ، والنَّقَبَة : ثوب  
كالإزار تجعل لها حزمة مطبقة من غير تَبَقُّقٍ  
ويشدّ كما يشدّ السراويل ج نَقَب ، والمِنَطَق  
إزار له حزمة ج مناطق ، والْخِصَار : الإزار  
والمِنَطَقَة : المِنَطَق وقال في الصحاح : المنطقة  
اسم لما تسميه الناس الحياصة وقد بنوا منه  
معللاً فقالوا تنطق أي لبس المنطقة والآوِد :  
المآزر يَتَزَرُّ بها واحداً يَلَوَّاز ، والنَّشِير :  
المنزرة ، والمِرْدَى : الإزار ج مَرَاد ، وكذا  
العاطف ج عُطَف واليطاف ج عطف وأعطفه ،  
المَحْشَا : كساء أبيض صغير يتزر به وقيل :  
إزار يشتمل به ج محاشيء . والمَحْشَا والمَحْشَاءُ :  
كساء أبيض صغير يتخذونه مئزراً وقيل :  
هو كساء أو إزار غليظ يشتمل به ج محاشيء ،  
والسَّيْنِيَّة : أزر سود للنساء ، والجديلة :  
الرهط وهو شبه إتاب من ادم كانت تصنع  
في الجاهلية ياتزر بها الصبيان والنساء  
والْحَبِصُ ، والإزر والمِزْر والمِزْرَة والمِزْرَار :  
كل هذا بمعنى الإزار ج مآزر . والجلباب :  
الإزار ( عن ابن الأعرابي ) ولم يُرد به إزار  
الحق ولكنه أراد إزاراً يشتمل به فيجلل جميع  
الجسد ، وكذلك إزار الليل وهو الثوب السابغ  
الذي يشتمل به النائم فيغطى جسده كله ج  
جلابيب . ويسمى أيضاً الجِلْبَاب ، والمِرْط :  
كساء من خز أو كتان أو صوف يؤتزر به  
وربما تلبسه المرأة على رأسها وتتنفع به —  
وكل ثوب غير مخيط ، والمِرْزُوم : المِرْط والمِزْر .  
والإزار : الملحفة يذكر ويؤنث ج أزرَة وأزْر  
وكذلك الإزارَة ، واللحاف : كل ثوب يلتحف  
به ، والمِلَف : لحاف يلتف به ، والدَوَّاج :

والدَوَّاج : اللحاف الذي يلبس ، والشَوَّزَر :  
الملحفة معرب جاذر بالفارسية — وثوب  
تجتلبه المرأة الى طرف عضدها — وبُردُ يُشَقّ  
فتلبسه المرأة من غير كَمَيْن ولا جيب .

**معقد الإزار :** والْحِقَاء والحَقْوَة والحِذْل : معقد الإزار  
وكذا الحُجْرَة ، والحِذْل : الحزمة وعبارة  
بعضهم حزمة السراويل وعبارة آخرين حزمة  
الإزار قال ثعلب يقال : حَجَزْتَهُ وحَذَلْتَهُ  
وحَزَرْتَهُ وحَبَكْتَهُ ، والمُحَنَّز : موضع شدّ  
الإزار ، وتحبك : شدّ حُجْرَتَهُ والحَبَكَة :  
الحُجْرَة ، والحَبْنَة : الحزمة يتخذها الرجل  
في إزاره لانه يلقصها .

**داخلته :** داخله الإزار طرفه الذي يلي الجسد  
ويلى الجانب الأيمن ، ومنه : فلينزح داخله  
إزاره وهي تقابل خارجته .  
والْحَذْل : حاشية الإزار والقميص .

**انْقَسَر :** وقد إنترز إزرَة عكّ ذلك . أي أسبل  
طرفي إزاره وضَمَّ سائره ، وكذلك انترز إزرَة  
عَكَّى . وعكّى بإزاره يعكى عكياً : اغلظ معقده ،  
وكذلك عكّا بإزاره ، والمُكْوَة : الحزمة  
الغليظة .

**الإزرة :** والإزرة هيئة الانتزار يقال : لكل قوم إزرة  
ياتزرونها .

**الفوط :** والفوط قيل : هي مآزر مخططة يشتريها  
الجمالون والأعراب والخدم وسقى الناس  
فياتزرون بها ، الواحدة فُوطَة قال ابن دُرَيْد :  
أما الفوط التي تلبس غليست بعرابية بل ثياب  
تجلب من السند غلاظ قصار تتخذ مآزر .

**المنديل :** المنديل والمنديل : نسيج يتمسح به من  
المرق وغيره مخكّر ج مناديل ، والكرك : منديل  
يصلّى عليه ، والفَقَّحَة : منديل الاحرام في الحج  
ج فتاح ، والعَصَاب والعِصَابَة ما عُصِبَ به  
من منديل ونحوه ، والعَمَر : المنديل تَقَطَّسَ  
به الحرّة رأسها ، والمِنَشَفَة : منديل يتمسح  
به ، واليَتِيّ : المنديل من صوف ونحوه .  
والمَتَيْح : المنديل الأخضر .

**الزُّنَّار :** والزُّنَّار والزُّنَّارَة والزُّنَيْر ج زُنَّيْر : ما يُشَدُّ على الوسط ، وكذا النُّطَاق ، والحَبَكَة الخَلَّ يُشَدُّ به على الوسط ، والحِجَاز : كل ما تشدُّ به وسطك لتشتدَّ ثيابك ، والوَضِين : بطن عريض منسوج من سبور أو قَمَر وقيل : لا يكون إلا من جلد ولا فهو غرضة ، وقيل : الوضين للهودج بمنزلة البطنان للقتب والتصدير للرحل والحزام للسرّج ج وُضُن ، والمِنْطَق : يقول ابن السكيت يكون للنساء لا للرجال أي كل ما ينتطق به النساء ويشدّدن وسطهن ، والنُّطَاق : خيط تشدُّ به المنطق - وفي اقرب الموارد : النُّطَاق شقة تلبسها المرأة وتشدُّ وسطها فترسل الأعلى على الأسفل إلى الأرض ، والأسفل ينجرُّ على الأرض ليس لها حِجْزَة ولا تَتَفَق ولا ساتان ج نَطُوق وكذلك النُّطَاق والمِنْطَقَة وهي اخمص منه ج مَنَاطِق . والحَقَاب : البريم إلا أنَّ البريم يكون فيه ألوان من الخيوط تشدّه المرأة على حقوبها . وكذا المِعْجَزة ( يمانية ) . وتَحَزَمَ واحْتَزَمَ وتَلَبَّبَ : شدَّ وسطه بحبل ، واحتبك بالإزار : احتزم به ، واحتجز بإزاره : شدّه على وسطه ، والاحتزك : الاحتزام بالثوب ، يقال : احتزك بثوبه أي احتزم ، اللَّبَّابَة : اسم ما يتلبَّب به ، والزُّنْجَبَان والزُّنْجَبَة : المنطقة . والمَنْطَق : موضع النُّطَاق .

**السراويل :** الملاة : ثوب يلبس على الفخذين ، والنَّعْبَة : السراويل إلا أنها بغير ساتين ، والسراويل والسراوين : لباس يستر النصف الأسفل من الجسم ( فارسي ) وهي مؤنثة وقد تنكَّر ج سراويلات وقيل : السراويل ج سراويل أو سراولة وقيل : ج سُرُوِيل . والأنسَر وَرَدَ والندر وردية نوع من السراويل مشمَّر فوق الثَّيْبَان يغطّي الركبة واللفظة اعجمية والخُزَة من السراويل الحُجْزَة قال ابن الأعرابي : يقال حُجْزَة السراويل وخُذْلَتِه وحَزَّتِه وحَبَكْتِه . والمخدَّم : رباط السراويل عند أسفل الرجل منه . والقَرَارَة : الثَّيْبَان . والرَّجْل : السراويل الطاق . وسراويل أسماط : أي غير محشوة وهو أن تكون طاقاً واحداً . وتَتَفَق السراويل الموضع المتسع منه ، والهَيْمَيَان شِدَاد

السراويل . والوُثْرُ ثوب كالسراويل لا ساتين له ، والثَّيْبَان : سراويل صغير يلبسه الملاحون والمصارعون معرب ثَّيْبَان بالفارسية والحدقرار الثَّيْبَان ج حدقارير ، والحدقرارة : السراويل وأثْبَنَ : لبس الثَّيْبَان ، والثَّيْبَان ج السراويل : السراويل . والنَّكَة : رباط السراويل ج نَكَة . والنَّكَة محرّف النَّكَة ، وقد استك النَّكَة : أي ادخلها في حِجْزَة السراويل . والخُجْزَة : موضع النَّكَة من السراويل ، وإِنَّكَ : آلة تُسَنَّك بها النَّكَة ، والوَصْدَة من الرجل : خُبْنة سراويله ، والخَنْقَة : مخرج الرجلين من السراويل ، والهَيْمَيَان : شِدَاد السراويل ، والنَّكَة ، واستك بالحرير : اتخذ منه نَكَة . وقَبَضَ النَّكَة : ادخلها في حِجْزَة السراويل فجذبها ، وعَتَبَ سراويله : جمع الحِجْزَة وطواها من قدام .

**لباس الرَّجُل والسوق :** لباس الرَّجُل ، والجَوْرَب : لفافة الرجل ( فارسي ) والجوارب والجواربة لفائف الرجل ، والمِسْمَاة : الجورب وتقول : جَوْرَبِي فتجورب أي لبسه الجورب فلبسه ، والشَّنْدَل : جورب الخف ، وسندل الرجل : إذا لبس الجوربين ليصطاد الوحش في صَكَّة عَيْسِي .

**النمل :** الخَفَّ : واحد الخفاف التي تلبس في الرجل سمى به لخفته ، والإدَّاس : النمل المعروف ، وخف ضاحك : مخرَّق تلوح القدم من خلاله ، ونمل سُط وسَطِيط واسماط : لا رقعة فيها ، والحذاء : النمل ج احذية ، والخصف : النمل ذات الطَّرَاق وكلُّ طِرَاق منها خصفة ، الجرْموق : الكالوش الذي يلبس فوق الخف وقاية له ( فارسي ) والخَصِيف : النمل المخصوفة ، والشَّيْبَة من النمل : جانبها أُسْلَتها ج شَبَّ وشَبَوَات ، وفُتَابَة النمل : أُنْفها ، وخف مُخَوَّر : بطانته خَوَّر .

**لبس النمل :** وقد تخفَّف خفّاً : أي لبسه ، وحذا الرجل نعلًا يحذوه حذوًّا : لبسه إياه ، وكذا أحذاه إياه ، وقد حذا له نعلًا أي عمله له ، واستحذاه : طلب منه نعلًا ، واحتذى : احتذاء : انتمل ، أي لبس النمل . ويقال : استحذيتُه فاحذاني



اي طلبت منه نعلًا فالبسني اياه ، وخف بكّام  
 ويكّم ويكّم : صلب يكسر الحجارة ، والمّسنة  
 من النعل : ما فيها طول ولطافة كهينة  
 اللسان ، وكذلك امرأة ملّسنة القدمين وعبارة  
 الاساس : ونعل ملّسنة ، جعل طرفها كطرف  
 اللسان . وامرأة ملّسنة القدمين : لطيفتهما ،  
 ونعل مخضرة : مستدقة الوسط ، وخف  
 مخزطم : ذو خرطوم ، أي صدره ورأسه محدد  
 والمقّع : الخف المخروط ، واليهبرزي : الخف  
 الجديد ، والسرّموج : نوع من الاحذية  
 ( دخيل ) والسرّموجة : اخض منه ، والصنذلة :  
 كلمة اعجية وهي شبه الخف ويكون في نعله  
 مسابر ، وتصرف الناس فيه فقالوا :  
 تصنذل ( المصباح ) وخف اقّعم ومقّعم ومقّعم  
 منطامن الوسط مرتفع الانف ، والنغيل :  
 النعل ، والمصرم : الخف المنقل ، والغزفة :  
 النعل ج غزف وكذا الغزيفة والصّلة ،  
 والقشوب : الخف ، وكذا الخفاف ج انخفة  
 والمنذل ج منايل ، والفرد : النعل البسط التي  
 لم تخفف ولم تطارق ، نعل معقبة : اذا كان  
 لها عقب ، نخانان مقزطبان : اي لهما مقاران  
 والنخاف : الخف ، والبابوج والبابوش : ضرب  
 من الاحذية ( فارسي معرب ) . والبلمّة :  
 مداس الرجل ( مصرية مولدة ) . والحذاء :  
 لباس القدم . ونعل مخضرة : مستدقة الوسط ،  
 والزّان : حذاء كالخف الا انه اطول منه ولا  
 قدم له . والسرّموزة : لفسة في السرموجة  
 والصكّم : الاخفاف ، والمست : الخف (فارسية)  
 والجبّكم : المداس ، والجذّة : صوت الخف .  
 والقباب : النعل من خشب وكذا القلب ،  
 واليّد : النعل لم يجرد منه الشعر ، والقشوب :  
 الخفاف ولا واحد لهما ، والقنّش : الخف  
 القصير ( معرب ) والمكّف : المداس لا يبلغ  
 الكعبين ، والكوث : القنّش ، والمورّج : الخف  
 معزب موزة بالفارسية ج موازج وموازجة ،  
 والميّر : الخف الذي ذهب شعره او وبره ،  
 والموق : خف غليظ يلبس نسوق الخف ج  
 امواق ، وكذلك الموقان وكلاهما فارسي معرب  
 موزة ايضا ، وفي المحكم : الموق ضرب من  
 الخفاف والجمع امواق عربي صحيح ، والنمل :

الحذاء وهو ما وقيت به القدم من الارض ،  
 مؤنثه . وفي اللسان : وتسمى الآن تاسومة  
 وتصغيرها نُمَيْلَة ج نِعال وأنمل — وطبقة  
 من حديد او جلد يوتى به الحافر والخف  
 يجعل على اسفله ويكون له كالنعل للقدم ،  
 والنمّلة : النعل وهي اخص منه ، ونعل مؤرك  
 ومؤزوكه ومؤريكة : اذا كانت من الورك اي  
 من نعل الخف ، ونعل جذماء : منطقة القبال ،  
 والزربون والزربول : ما يلبس في الرجل  
 ( عامية مبتذلة ) والشرّيح : خرق او جلود  
 تشدّ على اخفاف النياق اذا دميت ، وعبارة  
 السّيلي : شبه النعل تلبسه اخفاف الابل .

**النمل الخلق :** والنمل : النمل الخلق — والخف الخلق  
 يقال : نعل نقل وخف نقل وكذا  
 النقل والنقل ج نقال وانقله والمنقل ،  
 واليهزم : النمل الميت ، وخف متهّم :  
 بيل او مرتفع ، والمطارقة : النمل  
 المخصوصة ، والشرث والشرثة : النمل الخلق  
 وكذا الغزيفة ، والمكّم ايضا خف الانسان  
 المرتفع .

**مؤخرها :** وعقب النمل : مؤخرها ، والزنباعة :  
 طرف الخف والنمل ، والزمام من النمل :  
 سترها الذي بين الاصبع الوسطى والتى  
 تليها يُشدّ اليها الشنّع — وقيل : هو  
 الذي يقع على ظهر الرجل من مقدم الشراك  
 طولاً . والسعدانة : عقدة الشنّع التي تلي  
 الارض تقول : عقد سعدانة النمل . وسُنن  
 النمل : اسفل من مخصرها الى طرفها . وخف  
 مَلثوم : أي مَرثوم .

**لبس النعل :** وقد تنعل الرجل وانتعل : اذا لبس  
 النعل ، وتسنذل : لبس الصنذلة ، وقد  
 انتعل الخف اي لبسه واعتسم النعل والخف :  
 اذا اخذه خلقاً فلبسه ، ونيل الرجل — نعلًا :  
 لبس النعل ، وكنبل : لبس الحنبل اي الخف  
 الخلق .

**انمّله :** وانمل الدابة : البسها النمل ، ولذّس  
 بعمّره : انمل فرسّه ، وتتل القوم نعلًا وهب  
 لهم نعلًا — والدابة : البس حافرهما النمل ،

وَتَعْلَ الدابة : لَبَسَ حافِظُهَا بَطْنِيَّ مِنْ حَدِيدٍ  
— وَالْبَعِيرُ : اللَّبَسَ جِلْدَهُ بِخَفِيٍّ لئَلَّا يَحْنَى .

**القناع** : وَرَجُلٌ نَاعِلٌ : ذُو نَعْلٍ — وَالنَّاعِلُ  
اسم فاعل من نعل وهو ناعلة . والناعل ايضاً  
الكثير النعل ، وَرَجُلٌ مُنْعَلٌ : ذُو نَعْلٍ ، وَفِي  
اللسان : يُنْعَلُ ، وَرَجُلٌ حَاظٍ : عَلَيْهِ حِذَاءٌ .  
وَقَدْ اُنْعَلَ الرَّجُلُ : اِذَا كَثُرَتْ نَعَالُهُ فَهُوَ نَاعِلٌ  
( نادر ) وَنَعْلٌ يَمِيَمٌ : اَي مُسَدِّدُ الْوُطءِ كَأَنَّهُ  
يَمِيَمُ الْاَرْضَ اَي يَدْفَعُهَا ، وَالْقِدَّةُ الْقَدَّةُ السَّيْرُ  
يَقْدُ مِنْ جِلْدٍ غَيْرِ مَدْبُوعٍ يَخْصِفُ بِهِ النَّعْلُ ،  
وَالشَّرْعُ : شِرَاكُ النَّعْلِ وَالْقَرْنُوسُ وَالْقَرْنُوسُ  
الْخُرْزَةُ فِي اَعْلَى الْخَفِّ ، وَالنُّفْتَةُ : سِرُّ النَّعْلِ  
الضَّارِبُ ظَهَرَ الْقَدَمِ مِنْ قِبَلٍ وَحَشِيَّتَيْهَا ،  
وَالْحَمِيلُ : الشَّرَاكُ .

**جر الثوب** : لَحَفَ الرَّجُلُ اِزَارَهُ : جَرَّهُ عَلَى الْاَرْضِ  
خَيْلَاءً ، وَالْحَفُّ : جَرُّ ثَوْبِهِ عَلَى الْاَرْضِ خَيْلَاءً  
وَجَرَّ مَسْبَلَتَهُ اَي ثَوْبَهُ ، وَسَنَبَلَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ :  
اسْتَبْلَهَ وَجَرَّهُ مِنْ خَلْفِهِ اَوْ مِنْ اِمَامِهِ ، وَزَمَلَّ  
رَمَلًا وَرَمَلَانًا وَرَمُولًا : جَرَّ ذَيْلَهُ وَتَبَخَّرَ اَوْ خَطَرَ  
يَبْدُو ، وَرَمَلَّ اِزَارَهُ : ارسله وَتَبَخَّرَ فِيهِ ،  
وَأَرَمَلَّ : جَرَّ ذَيْلَهُ وَتَبَخَّرَ ، وَقَدْ خَطَّ بِيَدِهِ فِي  
ثِيَابِهِ : رَمَلَّ ، وَمَمَنَ الثَّوْبَ مِمَّا وَجْهَهُ : جَذَبَهُ  
اَي جَرَّهُ وَالرَّيْلَةُ : الَّتِي تَجَرُّ ذَيْلَهَا جِسْنًا ،  
وَصَبَّحَ الثَّوْبَ : جَرَّهُ .

**الاسبال** : وَارْمَلْ رَمْلَةً : ارسلَ ذَيْلَهُ ، وَاسْتَبَلَ  
ثَوْبَهُ اسْبَالًا وَسَبَّلَهُ تَسْبِيلًا : ارخاه ، وَسَخَّرَ  
الثَّوْبَ — سَدَّرًا : ارسله طَوْلًا ، وَفِي الْبِسْتَانِ  
— سَدَّرًا وَسُدُورًا : شَقَّهُ وَارسله طَوْلًا ،  
وَالسَّنْبِلُ وَالرَّسْلُ وَالنَّشْرُ : الثِّيَابُ الْمُرْسَلَةُ  
الْمُنَشُورَةُ وَالسَّدْلُ : اسْبَالُ الرَّجُلِ ثَوْبِهِ مِنْ  
غَيْرِ اَنْ يَضُمَّ جَانِبِيهِ .

**طَرَحَ الثَّوْبَ** : فَسَخَّ الثَّوْبَ عَنْهُ : الْقَاهُ وَطَرَحَهُ ،  
وَالْمُتَشَنُّ ثَوْبُهُ : انْتَزَعَهُ ، وَسَرَّى الثَّوْبَ عَنْهُ  
تَسْرِيَةً وَاسْرَاهُ اسْرَاءً وَسَرَّاهُ سَرَوًّا : الْقَاهُ عَنْهُ  
وَكَشَفَهُ ، وَنَشَنَشَ سَرَاوِيلَهُ : حَلَّه — وَثَوْبُهُ :  
خَلْعُهُ ، وَنَعَسَبَ الثَّوْبَ : خَلَعَهُ ، وَنَضَّاهُ عَنْهُ  
يَنْضُوهُ نَضْوًا وَنَضِيًّا وَنَضَّاهُ .

**تَنْصِيَةٌ** : خَلَعَهُ وَنَزَعَهُ ، وَجَلَا بِثَوْبِهِ يَجْلُو  
جَلُوءًا : رَمَى بِهِ ، وَتَنَبَّلَ الرَّجُلُ : الْقَى ثِيَابَهُ  
إِلَّا وَاحِدًا ، وَخَلَعَ الثَّوْبَ وَالنَّعْلَ — خَلَعًا :  
نَزَعَهُ اِلَّا اَنْ فِي الْخَلْعِ مَهْلَةٌ وَفِي النَّزْعِ سُرْعَةٌ ،  
وَتَمَخَّلَعَ : خَلَعَ ثِيَابَهُ وَمَشَى عَرِيانًا  
وَيُقَالُ ضَرَحْتُ عَنِّْي الثَّوْبَ اَي خَلَعْتُهُ ، —

**الفسرو** : وَالسَّبَبُجُونَةُ : فُرُوءٌ مِنْ جِلْدِودِ الثَّعَالِبِ ،  
وَالثَّيْمُ : الْفُرُوءُ ، وَقِيلَ : الْفُسْرُوُ الْقَصِيرُ اِلَى  
الصَّدْرِ . وَالْمَرْزُ : الْفِرَاءُ ، وَالْقَشْعُ : الْفُسْرُوُ  
الْخَلْقُ ، وَالْفُرُوءُ وَالْفُرُوءَةُ : نِصْفُ كِسَاءٍ يَتَّخِذُ  
مِنْ اَوْبَارِ الْاِبِلِ — وَشَيْءٌ نَحْوُ الْجَبَةِ بِطَائِفَتِهِ  
مِنْ جِلْدِودِ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ كَالْارَانِبِ وَالثَّعَالِبِ  
وَالشَّوْرُجِ فِرَاءً ، تَقُولُ : عَلَى فُلَانٍ فُرُوءَةٌ  
دَائِفَةٌ ، وَقَدْ فَرَّى ثَوْبَهُ تَفَرَّى اَي جَمَلَ عَلَيْهِ  
فُرُوءًا فَهُوَ مُفَرَّى وَهِيَ مُفَرَّاةٌ ، وَالْجِسْرُ :  
الْفُرُوءُ الْغَلِيظُ اَوْ ثِيَابُ النِّسَاءِ مِنَ الْوَبَرِ  
وَجِلْدِودِ الثَّيَابِ .

**والْحَنْبَلُ** : الْفُرُوءُ وَيُقَالُ : حَنْبَلُ اَي لَبَسَ الْفُرُوءَ .  
وَالْمُسْتَنَّةُ : فُرُوءَةٌ طَوِيلَةُ الْكَمِّ . وَالْكَبَلُ : الْكَثِيرُ  
الصُّوفِ مِنَ الْفِرَاءِ ، الشَّجَابُ وَالشَّجَابُ :  
خَشَبَاتٌ مُوثَقَةٌ مَنْصُوبَةٌ تَوْضَعُ عَلَيْهَا الثِّيَابُ  
وَتُنَشَّرُ ، وَكَذَلِكَ الْمَشْجَبُ جَ مَشَاجِبُ .

**صَوَانُ الثِّيَابِ** : وَالْمِيدَعُ مَا يَصَانُ بِهِ الثِّيَابُ وَغَيْرُهُ .  
وَصَوَانُ الثِّيَابِ وَصِيَانُهُ : وَعَاوُهُ الَّذِي يُصَانُ  
فِيهِ جَ اَصْوَاتُهُ ، وَكَذَلِكَ صَوَانُ الْكِتَابِ ، وَفِي  
الْفَقْهِ : كُلُّ شَيْءٍ اَوْدَعْتَهُ الثِّيَابَ مِنْ جُودَةٍ اَوْ  
تَخِيٍّ اَوْ سَقَطٍ فَهُوَ صَوَانٌ وَصِيَانٌ ، وَثَوْبُ  
صَوْنٍ : مُحْفُوظٌ وَصِفَ بِالْمَصْرِ ، وَالصَّيْنَةُ :  
الصَّوْنُ ، يُقَالُ : هَذِهِ ثِيَابُ الصَّيْنَةِ ، وَهِيَ  
خِلَافُ الْبِذْلَةِ ، وَقَدْ صَانَهُ يَصُونُهُ صَوْنًا وَصِيَانًا  
وَصِيَانَةً : حَفِظَهُ فَهُوَ مَصُونٌ وَمَصُونُونَ ، وَيُقَالُ  
تَوَدَّعَ ثِيَابَ صُونِهِ : اَيِ ابْتَذَلَهَا .

**المسلايس** : وَالْكَاسِي : ذُو الْكِسْوَةِ جَ كَسَاةٌ ، وَهُوَ  
خِلَافُ الْعَارِي قَالِ ابُو هَيْثَمُ : هَذَا مِنَ التَّوَادِرِ  
اَنْ يُقَالَ لِلْمَكْتَسِي كَاسِي . وَالْكَابِسُ : الرَّجُلُ  
الِدَاخِلُ فِي ثَوْبِهِ الْمَغْطَى بِهِ جِسَدُهُ ، وَالْكَابَسُ  
مَنْ يَكْبِسُ رَأْسَهُ فِي ثِيَابِهِ وَيَنَامُ ، وَالْمُقَمَّشُ :

عليه ، وَجَلَدَ النَّوْ : البسه الجلد ، وَحَلَّلَ  
الجلَّةَ زَيْدًا : البسه إياها .

**الْإِزْجَاجُ** : وَكَمَّتِ الثَّوبُ : ادرجته ادرجاً ، وادرَجَ فلانٌ  
الطَّوْمَارَ : طواه ، وَثَوْبٌ مُتَقَشَّبٌ : مطويٌّ ،  
وَالْمُقَشَّبُ : المطويُّ من الثياب الشديدة الإدرج ،  
وَالْإِزْجَاجُ : الكثير الدرج للثياب ، وَقَرَّ الثَّوبُ  
عَرَّه ، وهو كل كسرٍ منثنٍ منه يقال : طَوَّى  
الثَّوبَ على قَرَّه ، وَالزَّاحَةُ : طَيَّ الثَّوبَ أي  
تَكَثَّرَه يقال : اطووه على راحتيه : أي على  
طَيِّهِ الأول ج راحات ، واطفأر الثوب : ما  
تكسر منه فصلرت فيه غضون ، وَالْإِزْجَاجُ :  
الكثير الإدرج للثياب ، وقد كوى الثَّوبُ يكويه  
كَيًّا : أي أَمَرَّ عليه الْكَوَاةُ فاكثوى الثوب  
(مولدة) .

**الْكُمُّ** : الْكُمُّ : مَخْلُ اليد ومخرجها من الثوب ج  
اكمام وكُمَّة ، وَالرُّدْنُ : أصلُ الكُمِّ وكانت  
العرب تضع فيه الدراهم والدنانير ، وَالرَّهْبُ :  
الْكُمُّ ، وَالْخِلَافُ : كُمُّ الْقَبِيصِ . وكذا الْقَنَانُ  
وَالْقَنْ : وَكُمُّ الْقَبِيصِ تَكْبِيماً وَكُمُّهُ اِكْنَاماً :  
جعل له كُمَيْنِ ، وَرُدْنُهُ وَارْدْنُهُ :  
جعل له رَدْنًا ، وهذا ثوبٌ يُدِي ،  
أي ضَيَّقَ الْكُمُّ واسمه ضَدٌّ ،  
وَارَهَبَ الرَّجُلُ طَالَ رَهْبُهُ ، وَرَجُلٌ مَجْدُوفٌ  
الْكُمَيْنِ : أي قصيرهما ، وَالْقُرْزُ وَالْقُرْزَلُ :  
ثوب لا كُمَيْنِ له ج قراقل ، وَالْخَيْفَلُ : قميص  
لا كمين له ، وَالشُّوْزُ جرد يشق فتلبسه  
المرأة من غير كمين ولا جيب ، وَيَدُ الْقَبِيصِ :  
كُمُّه . وهما يدها . والرائفة من الكم : طرفه  
والب والعُنْبُ : الرُّدْنُ . مَرَّطَ الثَّوبُ : قَصَّرَ كَمِيهِ  
مَجْلَه مَرَّطاً .

**الْبَطَانَةُ** : الْفَتَائِدُ : بطائن الثياب واحدها فُتَادٌ ،  
وكذا الْفَتَائِدُ وَالْمَتَائِدُ واحدها مَتَدٌ ، وقد  
بَطَّنَ الثَّوبُ : أي جعل له بطانة ، والبطانة  
من الثوب خلاف ظهارته ج بطائن يقال : بَطَّنَ  
ثوبه ببطانة حسنة ، وبطائن ثياب الاغنياء  
من النسيج ، وَشَقَّرَ الْجُبَّةَ وَالْخُفَّ ونحوهما  
— شَقَّرَ وَشَقَّرَهما وأشمرهما : بطنهما  
بشعر ، الْفَوَلُّ : بطائن اليهودج ، وَأَبْطَنَ الثَّوبُ  
جعل له بطانة ، وَالظَّاهِرَةُ من الثوب : نقيض

اللباس من باخر اللباس هكذا يطلقونه ،  
وَاللَّبَاسُ وَاللَّبُوسُ : الكثير اللباس أو اللبس ،  
وَالْعَيْشَلُ : الذي يسبل ثيابه دلالة كالوادع الذي  
يكفي العمل ولا يحتاج الى تشمير ، والطويل  
الثياب ، وَالْمَتَقَبُّ : اللباس القباء ، ورجل  
لبس : ذو لباس على التشبيه ، وَالشَّيْلُ  
المستعمل بالشملة ، وَالْمَزْمَلُ : المَدْنَرُ بَثْيابه  
الملف بها ، وَالْعَائِلُ : من يلبس الثياب القصارَ  
فوق الطوال ، وَالْمُنْطِيقُ : المرأة المتكززة  
بحشية تعظم بها عجيزتها ، ويقال : هو اكسى  
من بَصَلَةٍ ، مثل يَضْرِبُ لِنَ لبس الثياب  
الكثيرة ، وَالشُّوْرُ : المتدثر يقال : رجل ذووْر ،  
وفي الاساس : فلان ذووْر الضحى . اي يتدثر  
نينام . ويقال هو اكسى منه : اي باكثر كساءً .  
وَالْفِرْجُ وَالْفَرْجُ : المرأة المتفضلة تكون في  
ثوب واحد .

**الْبَسَاسَةُ** : وَكَسَاهُ ثوباً يكسوه كسواً : البسه اياه ،  
وكذا اكساه اياه والبيه اياه ، وَلَحَّه اياه  
لَحْنًا والحنه اياه وَزَرَنَته اياه ، وقد قَمَّصَه  
تقبيصاً : اي البسه القميص ، وَكَلَّه : البسه  
الاكليل ، وَقَوَّطَه : البسه القُوطة ، وقرطقه :  
البسه القُرْطُقَ ، وَسَرَّطَه : البسه السربال ،  
وَسَرَّوَلَه : البسه السراويل ، وَزَنَّه : البسه  
الزَّئَارَ ، وَنَطَّقَه : البسه المنطقة او شدَّ وسطه  
بالنطاق ، وَتَبَّنَه : البسه التَّبَّانَ ، وَرَدَّاهُ  
ترديةً : البسه الرداء ، وَوَشَّحَ المرأةَ توشيحاً :  
البسها الوشاح ويقال : اشْحَه الثوب ،  
وَأَزَّرَتْ فلاناً : أَزَّرَا وفي اللسان — : البسته  
الْإِزَارَ ، وَاتَّبَه الْإِتْبَ وبالاتب : البسه اياه ،  
وَأَصَّدَه : البسه الْأَصْدَةَ ، وَجَوَّزَه : البسه  
الجورب ، وَجَلَّبَه جَلْبَةً وَجَلْبَلَا : البسه  
الجلبابَ ، وَخَيْفَلَه : البسه الْخَيْفَلَ ، وَأَخْلَقَه :  
البسه ثوباً خَلْعًا ، وَقَرَّعَ المرأةَ : البسها  
الدرعَ ، وَأَشْمَرَه الشَّعَارَ : البسه اياه ،  
وَوَشَّى فلاناً ثوباً : البسه اياه ، وَأَثَّلَ اهله :  
البسه احسن كسوفه ، واستكساه : طلب  
منه كسوة ، وَقَرَّصَعَ زَيْدًا في ثوبه : زَكَّاهُ ،  
واكسبته ثوباً : مثل اكسبته اياه وقد شُكِّتْ  
عليه ثيابه : أي جمعت ، وقيل : أُرْسِلَتْ

البطانة ، وقد ظهر الثوب : أي جعل له  
ظاهرة ، وظاهر بين ثوبين مظهرة وظهارة :  
طارق بينهما وطابق .

**الكُفَّةُ** : وكُفَّةُ القميص : ما استدار حول الذيل ،  
وثوبٌ مَكُفَّف : له كفاف ديباج يكت بها جنبه  
وأطراف كفيه تقول : لا ألبس القميص المَكُفَّفَ  
بالحرير ، وثني الثوب : ما كُتَّ من اطرافه ،  
وجباك الثوب : كفافه ، وثوب له طرّة حسنة :  
أي كُفَّة ، والبنقة : لبنة القميص أو جُرْبَانِه ،  
وكذلك البنيقة ج ثنائى . والتخريس والتخريصة :  
لغة في التخريس والتخريصة وهى بنقة الثوب  
( فارسي ) والدخريس : ما يوسع به الثوب  
وهو عند العرب السعيدة والسبيجة والبنينة  
واللبنة .

**الجَيْبُ** : القِطَاب : مجع الجيب يقال : أختلت  
يدي في قِطَاب جيبه : أي مجعه وقيل : طاب  
الجيب : أسفله ، وجُرْبَانُ القميص : جيبه ،  
والزريق : زيق الجيب المكفوف ، وما كُفَّ من  
جانب الجيب ، وجَيْبُ القميص : طوّمه ج  
جُيُوب ومنه : أدخل يدك في جيبك تخرج بيضاء  
من غير سوء . وقد جَيْبَ القميص : أي جعل  
له جيّبا . وجاب القميص جيّبا : قوّر جيبه ،  
وهذا جيب مَجَيْب : أي مُقَوّر . وجابه يجوبه :  
قوّر جيبه أو عمل له جيّبا . وجَوّبه : عمل  
له جيّبا . وخَصْمَانُ القميص ، وجُرْبَانُه :  
جيبه . والشرسور : الجيب .

**الذَّيْلُ** : والذَّلِيل : أسافل القميص الطويل الواحد  
ذُلْدُل ، وقيل الثوب والإزار : ما جُرَّ منه إذا  
أسفل ، والخذال : مستدار ذيل القميص ،  
والذندن : لغة في الذلدل وهو طرف أو أسفل  
القميص الطويل ج ذنانين ، والخذل :  
الذيل والذَّبَائِب : أسافل الثوب  
والسرمل : السفل ، والسعد والججر : ما بين يديك  
في ثوبك ، وأذال الثوب لأذالة وأذيل إقبالا :  
صار له ذيل ، وميَّس الثوب : جعل له ذَيْلا فهو  
مَمَيَّس ، القنارد : ذلال القميص ونحوهما ،  
والثوب : أسفل الذيل لزيادة طوله .

**طرف الثوب** : والدَّعْلِب والدَّعْلِبَة : طرف الثوب ،  
والثَّيْن : طرف الرداء حيث تثبته أي تثنيه  
كالثبان ، والمخند : طرف الثوب ، وهُدْب الثوب  
وهُدْبته وهُدَابُه : طرفه مما يلي طرته (التاج)

**الحاشية** : وصنف الثوب وصنفته وصنفته :  
حاشيته أي جنب كان ، وقيل : جانبه الذي  
لا هدب له ، وقيل : الذي فيه هدب ، والطرّة :  
جانب الثوب الذي لا هدب له ، وخبة الثوب :  
طرّته ، والحاشية : جانب الثوب ، وحرص  
الثوب : حاشيته وطرّته وصنفته . السجاف :  
ما يركب على حواشي الثوب ، والبذفة :  
الصنفة ، والمسلكة : طرّة تشق من ناحية  
الثوب .

**الهَدَاب** : وهَدَب الثوب : جعل له هُدَاباً ، وهَدَاب  
الثوب الخيوط التي تبقى في طرفيه من عرضيه  
ومن حاشيته ، وسَيْر الثوب : جعل فيه  
خيوطاً كالسيور .

**الذَّبَائِب** : وتَمَانِيع المنطقة : ذَبَائِبُهَا ، الزيق من  
القميص : ما أحاط منه بالعنق .

**الزَّرُّ** : الزَّرُّ : الحبة تجعل في المروءة ج أزرار  
وزرور ، والدَّجَّة : زرّ القميص ج دَجَات  
ودجى ، والرصيع : زرّ عروة الكتاب . والزير :  
الزَّرُّ قلبت الرء الاولى ياء ، وتزّرر القميص :  
صار له أزرار ، وزرّ القميص - زَرّاً : شدّ  
أزراره وأدخلها في المعرى ، وزرّ أزراره :  
أدخلها في المعرى . وزرّر ، قميصه تزريراً : شدّ  
أزراره وكذلك تَزَرَّرَه ، والمزورور : المشدود  
بالأزرار ، وأزرّ القميص فتزّرر أي جعل له  
أزراراً فصار ذا أزرار وكذلك زَرَّرَه .

**العروة الوعلة** : عروة القميص ، والمروءة من الثوب  
أخت زرّه ، وأعرى القميص لأعراء : جعل  
له عُرّي وكذا عَمَرَاه تعرية وعمره يمرره  
عرواً . والشرج : المعرى يقال : عقد شرج  
الحقيقة وهو اسم جنس ، والعُرّي : العروة .

**اتخذ لباساً** : تلخف : اتخذ لنفسه لحافاً ، وكذا  
التحف وهَرَّى ثوبه تهريّة : اتخذ هَرَوِيّاً ،  
وأبرز الرجل : اتخذ الإبريز .

**شَتَّى** : كَشَّ الكساء كُشّاً : مَثَلُ أَطْرَافِهِ ، وَكَوَّدَ

الأُزْرَارَ تَكْوِيداً : بَلَغَ الكَاذَ ، وَالْفَقْرَةَ : مَحَلَّ

الرَّأْسِ مِنَ القَمِيصِ جَ مُقَرَّرٌ ، وَتَفَقَّقَ القَمِيصُ :

تَشَقَّقَ ، وَالْفَرْجَ : التَّفَقُّقُ فِي الثَّوبِ وَغَيْرِهِ .

**الْخِرْقُ** : الْكِفَّةُ : جَ كَيْفَ ، الْخِرْقَةُ تَرْمَعُ ذَيْلَ القَمِيصِ

مِنْ قُدَامَ وَمَا كَانَ مِنْ خَلْفِ خِيفَةٍ ، وَالْقِمَاطُ :

خِرْقَةٌ عَرِيضَةٌ تُلَفُّ عَلَى الصَّغِيرِ إِذَا شُدَّ فِي

الْمَهْدِ جَ مُطًى ، وَكَذَا الْمَحْزُورُ ، الْكَفَاسُ : قِمَاطٌ

مُغَاوِزُ الصَّبِيِّ ، السَّكْبَةُ : الْخِرْقَةُ تَكُونُ لِلرَّأْسِ

كَالسَّكْبَةِ ، وَالنُّوْيَةُ : خِرْقَةٌ تَجْمَعُ كَالْكَبَّةِ عَلَى

وَتِدِ الْمَخْضِ لئَلَّا يَنْفَرِقَ السَّاءُ عِنْدَ الْمَخْضِ .

وَالنُّوَّةُ : هِيَ الْخِرْقُ الْمَذْكُورَةُ — وَخِرْقَةٌ أَوْ

صَوْمَةٌ تُلَفُّ عَلَى رَأْسِ الْوَتِدِ وَتَوْضَعُ تَحْتَ

الْوُطْبِ إِذَا مُخِضَ تَقِيَهُ مِنَ الْأَرْضِ جَ نُوْيٌ ،

وَالنُّوْيُ : النُّوْيُ . يُقَالُ : مَا عَلَيْهِ جُودَةٌ أَيْ

خِرْقَةٌ وَكَذَلِكَ جِدَّةٌ . وَالْجَمَالَةُ : خِرْقَةٌ تَنْزَلُ

بِهَا الْقَدَرُ مِنَ النَّارِ كَالْجَمَالِ جَ جَعَلْتُ . وَالْحَبُّ :

الْخِرْقَةُ الطَّوِيلَةُ مِثْلُ الْمَصَابَةِ تَخْرِجُهَا مِنَ الثَّوبِ

فَتَمَصُّبُ بِهَا يَدُكَ ، وَكَذَلِكَ الْحَبَّةُ وَالْخَبِيَّةُ .

وَالذُّمْلِبُ وَالذُّمْلِيَّةُ : قِطْعُ الْخِرْقِ جَ ذَعَالِبٌ .

وَالصَّقَاعُ : الْخِرْقَةُ لَفَةٌ فِي الصَّقَاعِ — وَرَدَاءُ

الْمَكْدِيِّ خَاصَّةً . وَالْمُطْرَكَةُ : خِرْقَةٌ تَبَلُ وَيَمْسَحُ

بِهَا النَّوْرُ . وَالطَّلَبَةُ خِرْقَةُ الْعَارِكِ — وَصَوْمَةٌ

تَطْلَى بِهَا الْجَرْبِيُّ — وَخِرْقَةُ الْحَائِضِ . وَالضَّمَادُ

خِرْقَةٌ يُلَفُّ بِهَا الرَّأْسُ عِنْدَ الْعِلَاجِ

وَالْأَذْهَانِ ، وَالسَّمَالُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي

يُوضَعُ فِيهَا ضَرْعُ الشَّاةِ ، وَالرَّيْدَةُ : خِرْقَةٌ

تَطْلَى بِهَا الْجَرْبِيُّ ، وَالْوَقِيمَةُ : الْخِرْقَةُ يَمْسَحُ

بِهَا الْكَاتِبُ قَلَمَهُ ، الْبُفَارَةُ : الْخِرْقَةُ تَجْمَلُهَا

الْمَرْأَةُ دُونَ الْخِمَارِ ، وَالصَّقَاعُ : الْخِرْقَةُ تَقِي بِهَا

الْمَرْأَةُ خِمَارَهَا مِنَ الدَّهْنِ ، وَالْغِمَامَةُ : الْخِرْقَةُ

يُشَدُّ بِهَا أَنْفُ النَّاتِقَةِ إِذَا ظَنُرَتْ عَلَى غَيْرِ وَلَدِهَا ،

وَالْمَلَاةُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي تَمْسِكُهَا الْمَرْأَةُ بِيَدِهَا عِنْدَ

النِّيَاحَةِ جَ مَالٍ ، وَالرَّيَابَةُ : الْخِرْقَةُ الَّتِي تَشُدُّ

فِيهَا الْفِدَاحُ ، وَالْهَوَشَّةُ الْخِرْقَةُ الَّتِي يَنْشِفُ

بِهَا الْمَاءُ فِي الْحَوْضِ ، وَهِيَ أَيْضًا الْخِرْقَةُ الَّتِي

تَغْمِسُهَا الْخَبَّازَةُ فِي لِنَاءِ مَاءٍ ثُمَّ تَنْضَحُ بِهِ

وَجْهَ الرِّغْفَانِ ، وَالْمُطْرَدَةُ وَالطَّرِيدَةُ : الْخِرْقَةُ

الَّتِي تَبَلُ وَيَمْسَحُ بِهَا النَّوْرُ ، وَالرُّقْرَفُ :

الْخِرْقَةُ تَخَاطُ فِي اسْفَلِ السُّرَادِقِ وَالنَّسْطَاطِ

يُقَالُ : ضَرَبْتُ الرِّيحُ رَمَقَةً النَّسْطَاطِ أَيْ ذَيْلَهُ ،

وَالْفِدَامُ : الْخِرْقَةُ تَشُدُّ عَلَى نَمِ الْإِبْرِيْقِ ،

وَالْيَسْنَدَةُ : الْخِرْقَةُ تَكُونُ تَحْتَ الْعِمَامَةِ وَقَابَةً

لِهَا مِنَ الدَّهْنِ وَالْوَسَخِ ، وَالرِّمَادَةُ : خِرْقَةٌ

يُرْفَدُ بِهَا الْجَرْحُ وَغَيْرُهُ ( أَخَذَ جُلَّ هَذَا عَنْ مَقَّةِ

اللُّمَّةِ ) وَالْخِرْقَةُ : هِيَ الْقِطْعَةُ مِنَ الثَّوبِ

وَالْقِشَاعُ : الْقَزَاعُ يُقَالُ : اتَى وَمَا عَلَيْهِ قِشَاعٌ

أَيْ قِطْعَةُ خِرْقَةٍ ، وَالْجِنْفَةُ : خِرْقَةُ الْقَمِيصِ

تَبَلُ أَنْ تَوَلَّفَ كَالْكَيْفَةِ جَ حِخْفٌ ، وَاللُّوْنَةُ :

خِرْقَةٌ تَجْمَعُ وَيَلْعَبُ بِهَا .

**ثُوبُ النَّوْمِ** : الْيَتِيمُ وَالْمُتَكَمِّلُ : ثُوبٌ يَنَامُ فِيهِ ، وَالْفَضْلَةُ :

الْثِيَابُ الَّتِي تَبْتَدِلُ لِلنَّوْمِ جَ مَضَلَاتٌ ، وَالْقُرْطَفُ

وَالْقَطِيفَةُ : مَا يُبَدِّلُ بِهِ مِنَ ثِيَابِ النَّوْمِ ، وَفِي

أَقْرَبِ الْمَوَارِدِ أَنَّ الْقُرْطَفَةَ : الْقَطِيفَةُ الْمُخَمَّلَةُ

**النَّيَّارُ** : وَالنَّيَّرُ هُدْبُ الثَّوبِ وَلَحْمَتُهُ فَإِذَا نُسِجَ عَلَى

نَيْرِينَ : كَانَ أَصْفَقَ وَابْقَى جَ انْيَارٌ وَنَيْرَانٌ ،

وِثُوبٌ مُنَيَّرٌ مَنْسُوجٌ عَلَى نَيْرِينَ ، وَالنَّيَّارُ :

الَّذِي يَجْعَلُ لِلثَّوبِ نَيْرًا .

**كِسَاءُ ذُو ثَمَانٍ** - الْخُ : وَكِسَاءُ ذُو ثَمَانٍ : عُيِّلَ مِنْهُ ثَمَانِي

جَزَآتٌ ، وَثُوبٌ خَمِيصٌ : إِذَا كَانَ طَوْلُهُ خَمِيسَةً

أَذْرَعَ ، وَالْوَجِيهَ وَالْمُؤَجَّهَةَ مِنَ الْأَكْسِيَةِ : ذُو

الْوَجْهِينِ ، وَثُوبٌ يَتَلَمَّ : إِذَا كَانَ سَدَاهُ

وَلَحْمَتُهُ طَاقَتَيْنِ .

### تَقَطُّعُ الثَّوْبِ

**شَقَّةٌ** : وَهَسَا الثَّوبَ هَسّاً وَهَسَّاهُ تَهْسِيَةً وَتَهْسِيَةً :

شَقَّهَ ، وَفِي الْعِمَابِ مَذَّةٌ حَتَّى تَفْزَرَ ، وَطَرَّ الثَّوبُ :

شَقَّهَ ، وَهَرَضَ الثَّوبَ هَرَضاً : مَزَقَهُ ، وَهَنَاهُ

— هَبَّأَ : خَرَّقَهُ أَيْ جَذَبَهُ فَاخْرَقَ ،

وَقَدْ تَهَسَّ الثَّوبُ أَيْ تَشَقَّقَ وَبَلَى ، وَتَشَقَّقَ

الثَّوبُ عَنْ لَابِسِهِ : تَمَزَّقَ ، وَالتَّمَصَّرُ فِي الثِّيَابِ :

أَنْ تَتَشَقَّقَ تَخَرَّقاً مِنْ غَيْرِ بَلَى ، وَهِيَ الثَّوبُ

وَوَهَى يَهِي وَهْيًا : تَخَرَّقَ وَانْشَقَّ ، الْهَمَالِيلُ :

الثَّوْبُ الْمَخْرَقُ ، وَالشَّرَانِقُ مِنَ الثِّيَابِ :

الْمَخْرُوقَةُ ، وَثُوبٌ شَمَارِقٌ وَشَمَارِيقٌ وَمُشَمَّرَقٌ :

أَيْ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ سُبُطَاطٌ وَسُبَاطِيْلٌ وَسَمَالِيلٌ :

مَشَقَّقٌ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ يَشَقُّ وَأَشَقُّ وَأَشَقَّ :

وَثُوبٌ شَرَائِمٌ مَقْطَعٌ ، وَثُوبٌ شَيْقٌ : مَخْرَقٌ

مَشَقَّقٌ ، وَالزَعَاغُ : مَا تَخَرَّقَ مِنْ اسْفَلِ

القَمِيصِ ، وَذَهَبَ ثَوْبُهُ هَذَا لِيلَ أَيْ قِطْعاً ،

مُرَقَّع مُصْلَحَ وَالْهَلِيم : الكساء الظاهر الرقاع ،  
والهمل : الثوب المرع .

**المرقع :** واللّفاة واللّيفة : الرقعة تزداد في القميص  
والنّفّاجة : رقعة مربعة تحت كمّ الثوب ،  
والنّفّجة : رقعة الدّخريص ج نَفَجَ وكذلك النّفّاجة ،  
والخِلْفَة : الرقعة يرقع بها الثوب ، والنبقة :  
كل رقعة تزداد في ثوب أو غيره لينسج ،  
والبطاقة رقعة توضع في الثوب فيها رقم  
التمن سميت بذلك لأنها تشد بطاقة من هذب  
الثوب ج بطائق ، والكلبة : رقعة مستديرة  
تخرز تحت العروة على اديم المزادة او الراوية ،  
ويقال للرقعة التي يرقع بها القميص من قدام :  
كِبْفَة ، وللتى يرقع بها من خلف : حِيْفَة . واثى  
في ثوب له قبائل : اى رقاع ، والمقبل والمقبول :  
الثوب المرع . واللّدام : الذى يلزم الثياب اى  
يرقمها ، وقد استرقع الثوب اى تحان له ان  
يرقع ، وتتشّف في لباسه : تبلّغ بالمرقع  
والوسخ ، والصديق : رقعة جديدة في ثوب  
خلق . والمعدانة : رقعة في اسفل اللؤلؤ ج  
عدائن . وكذلك العيّنة : وغرباً معدن : قطع  
اسفله وخرز بالمعدانة . والمعمارة : رقعة  
مزيّنة تخاط في المظلة . واليفارة : الرقعة التى  
على حز القوس يجرى عليها الوتر ، والقَبْ :  
ما يدخل في جيب القميص من الرقاع . والمرقع :  
موضع الرقعة من الثوب ، وقالوا : لا ارى  
فيه مرتفعاً اى موضعاً للشتم والهجاء .  
والمرقع : الثوب الكثير الرقاع . والزكوة :  
رقعة تحت العواصر وهى الحجارة التى يعمر  
بها المنب . واللّبدّة : الرقعة يرقع بها صدر  
القميص او القبلة يرقع بها قبة .

### بلى الثوب

**الخلّسق :** واللبّيس : الثوب اكثر لبسّه فاخلق ،  
وقميص لبّيس : خلق ، والملايب : الخلّقان من  
الثياب ، والمعوز والمعوزة : الثوب الخلق الذى  
يبتذل لانه لباس المعوزين اى الفقراء ج  
معاوز ، وقيل : المعوزة : كل ثوب تصون به  
آخر ج معاوزة ، واليفذل : الثوب البالى ج  
غدايل ، والاعسان : اخلاق الثياب ،

وقد انجلب الثوب اى تشقق ، وهبّ الثوب  
تهيباً خرّمه ، وتهبّ الثوب : صار هيباً اى  
قطعاً ، وثوب اخباب وحباب : متقطع ، وجاز  
وصفه بالجمع باعتبار تعدّد اجزائه ، وخجل  
القميص : كثر تشقق اسفله وذلائله ،  
وتخزف الثوب : تخرق ، وثوب هبّ وهبّ :  
متقطع وكذا ثوب اهباب ، وصار الثوب  
ذلائل اى قطعاً ، وميزقاً ، وثوب خبّ :  
متقطع .

**القطع من الثوب :** الخرقعة القطعة من الثوب ،  
والخزفة : القطعة من الثوب وكذلك  
الخزفة ، والزحفنة : القطعة من  
الثوب او اسفله المتخزق . وفى  
الاساس : اعطى طبّة من ثوبك وطبية اى  
شقة مستطيلة في عرض شبر او نحوه ،  
والكيفة : الكشقة من الثوب . الخشقة :  
قطعة في الثوب تحت الإبط ( معرب ) خشجة  
بالفارسية والعامية تقول : خشك ، والتعليق :  
قطعة كساء أو ثوب ينشّف بها الماء ، والكشاف :  
قطعة الثوب ، والكشف : قطع القميص قبل  
ان تولّف ، والجلفة : قطعة القميص قبل ان  
تولّف كالكيفة ج جلف ، والشبرقة : القطعة من  
الثوب وكذا السريحة ج سرائح ، والمشقة :  
الخرقة من الثوب الجديد ، والخبيبة : القطعة  
من الثوب وقيل : المصابة ، والمشبرق من  
الثياب : المقطوع ، الهبة : القطعة من الثوب  
ج هب ، والخذف : خرق القميص قبل ان  
تولّف . الواحدة : خدفة ، واغتندف الثوب :  
قطعه ، وقبى الثوب : قطعه قباء ، وثوب  
أفهاغ وقطع : مقطوع .

**رقع الثوب :** لبذ الثوب لبوداً : رقعته وكذا لبذه فهو  
ملبّود وملبّد وملبّد ، وكذلك رقعته فهو مرّقم ،  
وتردّته فترّقم الثوب اى استرقع واخلق ،  
وتلدّم ثوبه ، ولقط الثوب . رقعته ورّماه ، وهدم  
الثوب : رقعته وهدمه ، والبدّ الخرق : رقعته ،  
وصبّ القميص : رقعته وكذا عشه فمانعش  
اى ترقع . ولبده : رقعته وتلدّمه  
وارقع الثوب : حان له أن يُرّقّع ،  
والترقم الموضع الذى يرقع ، وثوب لديم :

وَالْقَسْبَانِيَّةُ : البرد الخلق ، والقديد : الثوب  
الخلق وكذا الرديم ج رُذْم ، والرذعة ج رَذَّة  
ورذاه "ورذة" ، والمسلسل والأطلس والطبرج  
أطمار والطبرور وقيل : الطبر الكساء البالي  
من غير الصوف ، والمضارج : الثياب الخلقان  
تبتذل ، الواحد مخرج ، والمخ : الثوب البالي ،  
وثياب شراخم : أخلاق مقطعة ، وثوب قبائل :  
أخلاق ، والسومل : الكساء الخلق ، وثوب  
طرائد : خلق ، وثوب طريد : شارف ، وثوب  
طرائق كثوب طرائد ، وكذا ثوب ماح "أي خلق  
بال ، وثوب محجون ، وثوب ملجم ، واللديم  
والمشقة والمشيقة والنضوج انضاء والدرس  
ج أدرس ودرسان والمدرّوس ، والمنهَج :  
الثوب الذي أسرع فيه البلي ويقال :  
ما بقي من الثوب إلا آسان ، أي بقايا ،  
والهدئة : الثوب الخلق ج هُدُوم وكذا الهزث ،  
والهدم ج أهدام وهيم وقيل : خاص بكساء  
الصوف يقال : عليه هدم واهدام أي ثياب  
أخلاق والهدم والهدمل والهرس  
والهرق والهم ج أهماء والخدافل :  
الثياب البالية وكذلك الهطاليس  
وثياب هرقلية وثوب ملجم : خلق ،  
وثوب ليبس : مستعمل ، ولخفة ليبس :  
كثر استعمالها حتى أخلفت ج لبس وكذلك  
مزادة . لبس ج لبائس ، والبلي والبلي :  
القديم البالي ويقال : فلان بلو أسفار وبليها :  
أي ابتلاه الهم والسفر والتجارب ، والسمل :  
الثوب الخلق ج اسمال ويقال : ثوب اسمال  
باعتبار اجزائه ، كما يقال ثوب أخلاق ،  
والسمل الخلق من الثياب وكذا ثوب مخ ومخ  
ودريس وحشيف وشماطيط ورعايل وهمايل  
ومرذم . والهم : الثوب البالي وكذا الهت  
والخل والسحق والرغيلة ج رعايل ، وثوب  
رعايل : أي خلق جمع باعتبار اجزائه يقال :  
جاء زيد في رعايل ، قال ابن سيده : الرعايل  
جمع رُعْبُولَة لا رُعْبَلَة ، والسحق : الثوب  
البالي يقال : اشترى ثوب سحق ، ويقال :  
سحق برذ وسحق عمامة ، وقوله : كان له  
سحق درهم أي درهم زائفاً على الاستمارة  
ج سحوق ، والجرد : الثوب الذي تجرد من

زنبيره ولان ، وثوب جرد : خلق ج جُروود  
وجرد الرجل : لبس الجروود وهو اسم  
للخلفان من الثياب ، والرجيع : الثوب الخلق  
المطري . واسحق الثوب : أخلق وبلي .

**بلى** : وقد تعدد الثوب أي تقطع وبلي ، ومع  
الثوب - مَحَا وَمَحَا وَمُحُوْحَا وَمُحُوْحَة : بلي ،  
وكذلك أَمَحَ الثوب ، ومَصَح - مَصَحَا  
وَمُصُوْحَا ، ومات موتاً ونهَج - نهَجاً ، وانهج ،  
واخلوق وتخلخل : (بلى ورق) واستمات واستنش  
وتَهَيَّبَ وَتَهَيَّبَتْ تَهَيَّباً (تقطع وبلي) وتَهَيَّبَ  
وانهَمَا : أي تقطع وبلي وقد هَبَدَ الثوب  
هدماً وهوداً : تقطع من طول الطي ، وينظر  
إليه الناظر فيحسبه صحيحاً فإذا مشه تنافر  
من البلي ، وَوَبَدَ - وَبَدَا : بلى ، وقد بَسَّ  
من بُرْدَتِي : أي نيل منها وبليت ، واسحق  
الثوب : سقط عنه زنبيره وهو جديد ، وبلى  
الثوب بيلي بلي وبلاء : خلق ورث فو بلي ،  
وخلق - وخلق - خلقاً وخلق - خلوقه  
وكذلك سَمَل سَمُولاً وَسَمُولَة وسمل -  
سَمَلَة ، ورقد رقداً ورقداً ودرس فهو درس  
وكريس يقال : لبس كريساً وبسط كريساً  
أي ثوباً وبساطاً خلقاً ، وأخلق الثوب وأسمل  
ونام وقضى ويلج الثوب أبلاه ، وتشم  
الثوب : بلي وتقطع ، ومحن الثوب مخناً :  
لبسه حتى أخلقه ، وأنضاه : أخلقه وابتلاه  
وكذلك انتضاه ونضاه نضياً ، ونهجه نهجاً  
وانهجه ، ونهكه نهكةً أي لبسه حتى أخلق ،  
واهده : ابتلاه ، وهماه - هماه واهماه وبلاه  
تَبْلِيَة وتَبْلَاه تَبْلِيّاً وابتلاه ابتلاءً ودرسه درساً .  
والمطار : الرجل اللابس للامطار - وقد  
انهج البلي في الثوب : أي استطار ، ونهَج  
الثوب - بلى ولم يتشقق فهو نهج ، وانهج  
الثوب : أسرع فيه البلي ، وتقول : قد نالته  
مهانة ورثانة وبذاذة ورذاذة . وإرثة البيت :  
أسقاطه ، والرثا جمع الرث .

**الخلق** : والسمل : الثوب الخلق كما  
تقدم وكذا السملة والسمول والسبيل والرغيلة  
والسحق والسحوت والسجتي والسحق  
والمسمل والقرين والدكم . وقربة أشنان :

خلق والسنن : القربة البالية ، والشدة :  
 الشيء الخلق ، وثوب ذعابيل وذعاليب :  
 رعابيل أي اخلاق . وكذا ثوب خذاريهم وثياب  
 خرايل ، وثوب ريمم وثوب خليع ، والخلق :  
 تصغير الخلق للبالي ، وملحفة خلقي ( بلا هاء )  
 لأنها لا تلحق تصغير الصفات ) ، والبلي :  
 البالي الرثيث وثوب شمائل : أي شماطيط .  
 والظالم : الثوب الخلق ج طمول . والخداير :  
 الخلق من الثياب ، والنيمة : الفرز الخلق .  
 والخلق : البالي للمذكر والمؤنث يقال : ثوب  
 خلق وجبة خلق ، ويقال : ثوب اخلاق اذا كانت  
 الخلوتية فيه كله كما يقال : ثياب اخلاق وذلك  
 انهم يجمعون النعت لجماعة اجزائه فيذكرونه  
 بلفظ الجمع ، ولذلك اذا كان بعضه بالياً يقولون  
 ثوب خلق بالامراد ، ج اخلاق وخلقان ، ثوب  
 قبائل : اخلاق والقريب : الخلق ، وقد اخلق  
 الدهر الثوب والشيء : ابلاه ، وارث الثوب :  
 جملة رثا ، وسحق الثوب : ابلاه يقال : سحقه  
 البلى وسحقه ، وهم يحوسون ثيابهم : أي  
 يفسدون بها بالابتذال ، واستطير البلى في  
 الثوب : أي تبين في اجزائه ، وسحق الثوب  
 سحقاً : اخلق ، وكذا انحق وخسِل -  
 خسلاً ، وقد قضى الثوب : أي اخلق وتقطع  
 وهي قضى ، ورث الثوب والشيء يرث رثاة  
 ورثوة : بلى وبذ فهو رث ج رثا وكذا ارث  
 ارثا ودال الثوب وتمسا وتمسا وهو هيا ،  
 وتنشر الثوب والقرطاس : ذهب شيئا بعد  
 شيء ، وخرص الثوب : بليت طرته ، والتقهل :  
 رثاة اللبس والهينة ، والفعل : تقهّل ،  
 ويقال : رايت عليه بصيرة من الفقر أي شقة  
 ملفقة .

والكاراة من الثياب : ما يجمع ويشد - وما  
 يشد على الظهر أو يحمل على الظهر من  
 الثياب والمعلج : الخرق الواسع . وبرد هذا  
 غير مفنوخ : أي غير خلق ولا ضعيف ،  
 والجفش : الشيء البالي . واليذر : الكارة .  
 وكذا الشفنة ، والمتخشف : الذي عليه اطمار  
 رثا . وامرأة رعيل : في ثياب خلقان .

والجداد : الخلقان من الثياب معرب كداد

بالفارسية . والجردة : البردة المنجدة الخلق .  
 والأجرد : الثوب الخلق الذي سقط زئبره .  
 والخجل : الثوب الخلق وكذلك الخزم ، ويقال  
 ثوب خذاويم : بمنزلة رعابيل أي اخلاق  
 والكرن : الثوب الخلق . والرعبولة : الخرقعة  
 المتمزقة . والمنسجج : الثوب الخلق .  
 والأسمان : الأزر الخلقان .

ويقال : ما احسن ريثهم مثل ريثهم : أي  
 لباسهم . وهو ما رايت وظهر ، وتقول : هو  
 رجل حسن الشارة : إذا كان حسن البزة ،  
 والباسنة والباسنة : كساء مخطط يجعل فيه  
 طعام ج تباين . والزبي عند المولدين : هيئة  
 اللباس . يقال زارنا بزبي غريب ج ازياء .

### الخياطة

خاطمه : لجم الثوب يلجمه لجماً : خاطه ، وكذا  
 قطر الثوب ولهطه لهطاً ونصحه وتنصحه  
 تنصحاً وكبن - الثوب كبناً : شاة الى داخل  
 ثم خاطه ، وغبن الثوب - غبناً شاة ثم خاطه  
 ليضيق او يقصر ، وثبته - ثبناً وثباناً : شى  
 طرفه وخاطه وآل الثوب - ألأ : خاطه  
 تريباً ، وكف الثوب - كفاً : خاط حاشيته  
 وهو الخياطة الثانية بعد الشق . وكذلك حكبه  
 ولفق الثوب - لفقاً . ضم شقة الى اخرى  
 فخاطهما ولفق الشقتين تلفيقاً . ضم احدهما  
 الى الاخرى فخاطهما ، والتلفيق اعم من  
 اللفق ويقال : لفق بين الثوبين اذا لأم بينهما  
 بالخياطة واثاب الثوب اذا كف مخاطبه وحنأ  
 الثوب . مثل هديه وكحه : وكذلك حناه يحتوه  
 حنواً . وخصن الثوب - خبته والتلفاق : الشقتان  
 ما دامت ملفوقتين ، وخلف القميص خلفاً :  
 اخرج البالي منه ولفقه ، ومثل الثوب بلا :  
 خاطه الخياطة الاولى قبل الكف وهي الملة ج  
 ملل والسلالة : خلاف الكفانة ، والكفانة :  
 مصدر من كف الثوب اذا خاط حاشيته وهو  
 الخياطة الثانية ، ونصح الثوب : انعم خياطته  
 ولم يترك فتقاً ولا خلالاً شبه ذلك بالنصح  
 ( الاساس ) وفرز الخياط الدروز : دققها -  
 والثوب - درزاً خاطه خياطة متلزمة في الغاية  
 ابعداها والترز : الارتفاع الذي يجعل في



جعل له بنية ، ، وحشي الثوب : جعل له حاشية .

قطع ثوباً : وقص الثوب : قطع منه قميصاً ، وقص الثوب : قطعه بقصد خياطته ، وأتب الثوب : صيره إتباً ، الحنفة : القطعة من الثوب ، وحش الثوب واختذه : قطعته وكذا اغتذته ، وقبى الثوب : قطعه قباءً يقال : قب هذا الثوب ، واستقطعه ثوباً : سأل أن يقطعه له ، وثوب قطع واقطاع : مقطوع .

الخيطة : والخيطة الاسم من خاط — وحرمة الخياط والجواء : خيطة حياء الناقة .

الخيَّاط : وهو الخياط والخاط والخاط والناصح والناصح والناصح والمختصر والمختصر والبيطر والترزى والفضولى والنيار الذى يجعل الثوب نيراً ، والباصر الملقق بين شقتين او خرقتين .

الخيطة : والنصاح : الخيط والسلك يقال : صلب نصاحك ج نصح ونصاحه والتاعلتايت الجمع ، والنصاح : خيط الابرة ، وحبك اللد : الخيوط السود التى تخاط بها اطرافه ، والسلبية : خيط يشد على خطم البعير دون الخطام ، وعقبة تشد على السهم ، والطلية : الخيط الذى تشد به رجل الجدي ما دام صغيراً ، والسلك : الخيط من قطن ، واذا كان من صوف فهو نصاح ج سلوك واسلاك والخيط ينظم فيه الخرز وهو مأخوذ من السلوك بمعنى الدخول وفى الكليات : السلك اخص من الخيط واعم من السط لان الخيط كما يطلق على ما ينظم فيه اللؤلؤ كذلك يطلق على ما يخاط به الثوب ، والسلك مخصوص بالاول ، والسط : خيط ما دام فيه الجوهر ، والسلكة : الخيط يخاط به ج يسلك وجج اسلاك وسلوك ربما استعمل لما ينظم فيه الدر كالسط ، والشناق : خيط أو سير يشد به فم القربة ، والمغيب الخيط الذى يرفع به الميزان ، والسجيل : الخيط غير مفتول ، والطاقة : قوة من الخيط ونحو ذلك ، وعلاط الابرة : خيطها ج اعططه وعط ، والعناج : خيط خفيف يشد فى احدى اذان الدلو الخفيفة الى المرقوة — والامام : الخيط يبد على البناء فمينى ، والبرام : الخيط والبريم : خيط يفتل

الثوب اذا جمع طرفاه فى الخيطة ج دروز ( فارسي ) وقد بشك الثوب : أي خاطه خيطة متباعدة أو اساء خياطته . وشمرج الثوب : باعد بين الفرز وأساء خياطته وشك الخياط الثوب : باعد بين الخرزتين ، وشرجه تشريجاً : خاطه خيطة متباعدة وكذا شمره — شمراً وشمجه — شمجاً ، أحكمه — الخ وحشا الثوب حشواً وأحشاه إحتاء : خاطه واحكمه ، وحامه حوصاً وجيامة : خاطه بلا رقعة والحوص ايضاً الخيطة المتباعدة ، ووضع الجبة توضيحاً : خاطها بعد وضع القطن فيها ، وجأى الثوب جأوا : خاطه واصلحه ، وخطم الأديم : خاط حواشيه ، وحبن الثوب وغيره — حبناً وحبناً وحبناً : غطته وخاطه ، وخزرز الخف — خرزاً : خاطه وثقبه بالخرز ، وخير المزادة — خمرأ : خرز ناحيتها وعلاها بخرز آخر ، وقد خاط الثوب يخيظ خيظاً : ضم بعض اجزائه الى بعض بواسطة الخيوط فالثوب مخيظ ومخيوط ، وشله شلاً : خاطه خيطة خفيفة ، وطبته : زاد فيه طبابة أي بنية ليتسع ويقال : نصحت الثوب إذا خطته ، ورفاه يرفوه رفوا : اصلحه وقيل : الرفو ادق انواع الخيطة وهو نسج الخرق فى الثوب حتى كأنه لم يكن فيه خرق فهو راف ج رفاة والثوب مرفو ، ورفاة رفاً لأم خرقة وضم بقصه الى بعض فهو رفاء ، وصبت القميص : رفاه . واللائط الرشاء . وقولهم : نمل ثوبك والقطه أي ارفاه . والمثل : المرفو . وقال الثعالبي : خاط الثوب خزرز الخف ، خصف النعل ، كعب القربة ، كلب المزادة ، سره الخزع ، حاص عين البازي .

الفتق : وفتق الثوب وفتقه : نقص خياطته حتى فصل بعضه عن بعض ، اثبت القربة : انفتحت خرزناها فصارنا واحدة والاثم من الخرز ان تنفتق خرزتان فتصيران واحدة . والثأى الخرم والفتق — وخرم خرز الاديم .

شسى : ولبن القميص : جعل له لبنتين ، واللينة : بنية القميص وقيل جربانة ، وزيقه تزيقاً : جعل له زيقاً وهو ما يلف به ، وينقه تنيقاً :

وكذا الخَصْفَة ، والكُتْبَة ، والسُّلَّة : أن تخرز  
سيرين في خرزة واحدة . المؤذارة :  
قوارة الخيَاط .

**عقد الخيط :** وعقد الحبل ونحوه : جمل فيه عقدة  
وجمع بين اطرافه ، وخيوط معقدة : كثيرة  
العقد .

## الزينة

**زَيَّنَ :** بَرَّقَتِ المِراءُ — بَرَّقًا وَبَرَّقَت : تَزَيَّنَتْ ، وتبرقتش  
الرجل : تزين باللوان مختلفة شتى — والبلاد :  
تزينت وتلَوَّتْ — والمِراءُ تَلَوَّتْ ، وتَجَمَّلَ :  
تزين وكذا تحفل وتجمَّل : اذا تجميل  
وتحسن اذا اجتلب البهاء والاضاءة ،  
وزعدت المِراءُ وَبَرَّقَتْ : تحسنت وتزينت  
وتعمرضت ، وترقش : تزين ، وارتقش :  
اظهر حسنه وزينته وتَزَخَّفَتْ : تَحَسَّنَتْ وتَزَيَّنَتْ  
وكذا تَبَهَّرَجَتْ وتَحَبَّرَتْ وتَزَيَّنَتْ وتَحَسَّنَتْ ومنه  
هو يَتَحَسَّنُ ويتزين بكذا وتَزَيَّنَتْ وَاَزَيَّنَتْ  
وازيائنت تقول : اَزَيَّنْتُ الأرضَ يمشيها وازدانت ،  
وتَشَوَّفَ الرجل ، وتَقَيَّنَ تَقَيَّنًا ، وتَأَلَّقَ وتَبَيَّلَ  
وابرقت المِراءُ واحتفل الشيء وتَزَخَّرَفَ الرجل  
واقْتَنَّ وتبرى به تَمَرُّيًا ، وَاَرَمَهُ الرجلُ اَرماءً :  
ادَّهَنَ ورجل شعره كل يوم وداوم على اكل  
النعيم ، وتبرجت المِراءُ : اظهرت زينتها او  
محاسن جديدها ووجهها للاجانب يقال : خرجن  
متبرجات ، وتزَلَّقَ : تَزَيَّنَ وتَنَمَّعَ حتى يكون للونه  
وميض ولبشرته بريق ، وتَزَيَّنَتِ المِراءُ : تَزَيَّنَتْ  
واكتحلت وتلبَّست ، وتَضَرَّجَتْ : تبرَّجت ،  
وتَطَوَّسَتْ : تزينت كالطاووس ، وتَعَنَّى :  
تنظف وتحسن وتزين ، وتَبَهَّجَ : تحسن وهوَلَتْ  
تهويلًا : تَزَيَّنَتْ بزينة اللباس والحلي . يقال :  
هوَلَتِ المِراءُ بحليها وشيلها ، وتَحَفَّلَ : تَزَيَّنَ .  
واحتفلت العروس : تَزَيَّنَتْ . واختالت الارض  
بالنبات : ازدانت . وارعدت المِراءُ : رعدت .  
وتَزَيَّنَتِ المِراءُ تبرَّجت وتَزَيَّنَتْ وتلبَّست .

**تَصَنَّعَ :** وتَمَنَّعَ الرجل : تكلف حسن السمت  
والتزين واظهر عن نفسه مَعْلًا ليس فيه —  
والمِراءُ صنعت نفسها .

من قوى بيض وسود ، واليَنَك : واليَخَنَك :  
الخيَط الذي يحنك به ، والخيَط : السلك ج  
اخياط وخيوط وخيوطَة ، والزَرَاد : خيط يخنق  
به البعير لئلا يدفع بجرفته فيملطخ اركبه وهو ايضا  
اليَخَنَقَة واليَزْرَد ، واليَجَرُ : خيط غليظ يطوق  
به الدولاب ليدور بواسطته ، والدَّسَار : خيط  
من ليف تشد به الواح السفينة ج دُسَّرَ ودُسَّرُ  
اليَقَاب : خيط صغير في خرقى حلقة القرط .  
والعقاد خيط فيه خرزات تعلق في عنق الصبي ،  
والطَّمَر والطَّار : خيط يقدر به البناء ،  
والرَّيْمَة والرَّيْمَة : خيط يشد في الاصبع  
لتنفر به الحاجة ج رَمَ وَرَتَّام وَرَتَّام ،  
والصَّارَر : خيط يشد في ضرع الناقة لئلا  
يرضعها ولدها ، وفي الفقه : النصاح للابرة  
والسلك للخرز والسبط للجوهر والسباق  
لرجل الطائر .

**المخيَط :** والمُنَصَّح : المُتَرَفِّع والمخيَط جداً ويه ل :  
ان في ثوبه مناصحاً أي موضع اصلاح وخطا ،  
والنق بمعنى الملقوق ، ومبصص منصوح أي  
مخيَط ، وبساط مُضَرَّب : مُخَيَّط ، والمخيَط :  
المخيوط ، والمِعْكَل : مخيَط الراعى يتخذه من  
الشجر ج معاكل .

**الابرة :** والمخيَط : الابرة وكذا الخياط وفي القرآن  
« ولا يدخلون الجنة حتى يلج الجمل في سمِّ  
الخيَاط » ( الاعراف 40 ) أي ثقب الابرة ، وكذا  
المنصَح والمنصَحَة ، والمسلة : الابرة العظيمة  
التي تخاط بها العدول ونحوها ج مسلات  
ومَسَّال والشَّفِيْزَة : المسلة ايضا ، والجِوَامِس :  
عود يخاط به ، والمعجوز : الابرة ، وفي الفقه :  
هي الابرة لماذا زادت عليها فهي المنصَحَة ،  
فلذا غلطت فهي الشَّفِيْزَة ، لماذا زادت فهي  
المسلة ، والخيَاط : ما خيط به الثوب أي الابرة  
والابرة : مسلة الحديد ج اَبَرَّ وَاَبَرَّ وَاَبَرَّات ،  
والابَر : صانع الابر ، وباتمها ، والابري بائع  
الابرة ، والميَبَر والميَبَر : بيت الابرة ، والمخرز :  
ما يخرز به ، والشَّريْرة : المسلة .

**الخرزة :** التَّنْذَة : الخرزة يقال : قارب الخياط بين  
الننذ ، والخرزة : كل ثقبه وخيطها ج خرز

**تَكْفُ الزَّيْنَةِ** : وفلانة توائم صاحباتها : اذا تكلّفت ما يتكلّفن من زينة .

**الْمُتَزِينِ** : وامرأة زائنة : متزينة .

**زَيْنُ الْحَاجِبِ** : وزجّجت المرأة حاجبها : دقّته وطوّلته الى فئابي عينيها ، وخططت المرأة حاجبها : طلتها بالخطوط والمِرْجَجَة : ما يَزَجّج به الحاجب **الاصابع** : وحجّلت المرأة بناتها : لوّنت خضابها . واختضبت المرأة تطاريف : أي اطراف اصابعها وهو جمع تطريف ، وحنّاء تحنّئة وتحنيّنا : خضّبه بالحنّاء وحنّاء : تخضّب بالحنّاء ، وتقفرّت المرأة بالحنّاء : نقشت يديها ورجليها وقبعت بناتها بالحنّاء : خضبت به اطرافها فصار لها كالامتاع ، وقتلت اطراف الجارية بالحنّاء : اسودت وقيل : احمرت شديداً . وطرّفت بناتها : خضبت اطراف اصابعها ، وعنم البنان : خضبه ، ورقتت الجارية - رقتاً : اختضبت بالحنّاء ، ووقتت المرأة يديها بالحنّاء : نقطت فيها نقطاً .

**الخُضَابُ** : والخُضْبَة : المرأة الكثيرة الاختضاب ، والخطوط : الطلاء الذي تخضّب به المرأة حاجبها ، والحنان : الحناء ، والحناء : نبات يزرع ويكبر حتى يقارب الشجر الكبير ، ورقه كورق الرّثان وعيدانه كعيدانه ، له زهر ابيض كالمنافيد يتخذ من ورقه الخضاب الاحمر واحدته حنّاء ، طيب الرائحة على البعد اكثر منها على القرب ج حنان .

**الكُحْلُ** : اكحل : ونفرت المرأة وانفرت بالفرق : اكحلت به ، وانفرت الرجل : اكحل كل ليلة ميلاً . وتكحلت واكحلت : تولت الكحل من نفسها ومنه : ليس التكحل في العينين كالكحل ، وكحل العين - كحلاً : جعل فيها الكحل - والرجل جعل الكحل في عينيه فهو كاحل وكحل ، وجلا الرجل : اكحل ، واعتمت الجارية : اكحلت .

**كَحَلَّه** : وكحل العين والرجل مثل كحلها ، شدد للمبالغة ، وحلاه - حلاً وأحلاه إحلاءً : كحله بالخلوة ، وحرف عينه : كحلها حرفة ، ومضى الكحل العين - مضاً وأتضاها : أحرقها ، وقرد الكحل في العين - قرداً : تقطع ، يقال :

هو يبتاح من مكحله بمكحله ، إحدهما : جمع المكحل للنيل . والثانية : جمع المكحلة ، والملق : المرّة وهو عدم الاكحال والبؤبؤ : رأس المكحلة ولعله مصّخف من البؤبؤ ، وبرد عينه بالكحل وبالبترود : كحلها به وسكن ألمها ، والعين كذلك كحلت به وسكن ألمها ، والبترم : الكحل المذاب ، واثمد عينه : كحلها بالإنثد ، والجلا : الكحل . وكذلك البترود والحثا : والحفص : كحل الخولان . والحلو : حجر يدلك عليه دواء ثم يكحل به العين - والذي يحك بين حجرين ليكحل به والصدود : ما دلّكه على مرآة ثم كحلت به عيناً ، وعزيز : كحل معروف .

**الكحل** : والفرق : الحندقوق ، والجلاء : الكحل ، والكحل والكحل : الإنثد - وكل ما وضع في العين يستشفى به ، والبشمة : كحل السودان ، والخلوة ما يحك بين حجرين فيكحل به ، واللّمك : الجلاء ، واللّمال : الكحل .

**الميسل** : والميرود : الميل يكحل به سمى بذلك لأنه يدور في المكحلة مرة وفي العين اخرى ويسمى المكحل والمكحل والمولوب والمكحلة : ما فيه الكحل وبينون منه فعلاً فيقولون : تنكحل الرجل : أي اخذ مكحلة .

**المكحولة** : وعين كحل : مكحولة ، والتكجيل والتكيلة : المكحولة يقال : عين كجيل وتكيلة ج كحلى وكحائل ، واللبيك : المكحول العينين .

**الكحلة** : والقرن : الميل الواحد من الكحل ، والكحلة : المرّة .

### الوشم

**وَشَمَ** : وشم اليد يشمها وشماً : غرزا بالإبرة ثم نثر عليها النّؤور فهو واشم وهي واشمة وكذلك وشمت الواشمة اليد ، وقرح الوشم : غرزه بالإبرة ، وشمت الواشمة بالإبرة : غرزت بها ، ونؤر ذراعه : غرزا بإبرة ثم نثر عليها النّؤور ، وألصق وجهه النّؤور أي قرّره عليه وقالوا :

فلان أعظم في نفسه من المتشبهة وهي امرأة  
وشمت استأها ليكون احسن لها !!

استوشم : واستوشمت المرأة : إرادت الوشم او  
طلبته — والرجل فلاناً سأل أن يشمه ورجمت  
الواشمة : حكمت الوشم ، والوشم : غرز الابرة  
في البدن وذر النيلج عليه ج وشم ووشم ،  
والزجوع والمزجوعة : الوشم المجدد مرة  
أخرى ج مراجيع والكفف في الوشم : دارات  
تكون فيه ، الخطوط ، واللط : واحد الألقاب  
وهي خطوط تخطها الحبس في وجهها .

التؤور والبفاج : دخان التؤور الذي تجعله الواشمة  
على خضرتها لتسود ، والتؤور : دخان الشحم  
يعالج به الوشم حتى يخضر — وحصة الإئد  
تدق فتسحق اللثة والتيلج : الشحم يعالج به  
الوشم ليخضر وهو التؤور والمخط والخطة :  
ما يوشم به .

### المظامة

المظامة : المظامة : ثوب كالوسادة يعظم به  
المرأة عجيزتها وتسمى ايضا الأمخومة  
والزنجبة ، والإفاعة والإعجازه والمظامة  
والمظمة والملة ج غلل وجمع الحشيت حشايا  
والعجازه : ما تعظم به العجيزة لتعصب  
عجاء . والإعظامة المظامة . وكذا الفلالة .

### التزيين

زَيَّن : وزيَّن منزله : زينّه وكذا زوجته ، وبرقشه  
برقشة : نقشه وزينه ، وحلى المرأة — حليا :  
زينها ، وجعله : زينه وكذا خبره — خبراً وحفله  
تحفيلاً وزنت الماشطة — العروس زناً وزنتها ،  
وفى البرد وشياً وقد زانه تزيينه زيناً : ضد  
بساته وكذلك زينته وزانه إزانه وازينه  
إزائناً وشوف الجارية ، وزغنت الماشطة  
العروس ، وزوق الكلام والكتاب ، وصمتر  
الشيء ، وفن الشيء — فناً ، وفانت المرأة المرأة  
تقنها قتيماً وقتيبة تقيناً، وجلت الماشطة العروس  
تجلوها جلواً ودمشق الشيء ، وأملحه بنفسه ،  
ونجد البيت تنجيذاً وقد حسنه أي جعله حسناً

وزينه وكذلك زخرمه وخصوم التاج : زينته بمفتاح  
الذهب ومنه : مثل المرأة الصالحة مثل التاج  
المخوم بالذهب ، وديج الطيلسان : زينته  
بالديباج — والشيء : حسنه وزينه ، والتشبيش :  
التدبيج ، وزمل السريز والحصير : زينته  
بالجواهر ونحوه ، كرملة ، وزمل الحصير :  
ما رمل منه ، وقد شبيت الجارية تشافت : أي  
زينت ، وزوق المسجد : حسنه ، وهذه ثقتين :  
تزين لزمانها ، وعرف الشيء : طيبه وزينه ،  
ويزجه : زينته وحسنه ، وانقح البيت :  
زخرمه ، ونثنته : زخرمه ونقشه وزينه ،  
ولحطه لحطاً : رشه بالماء وزينه ، وطسوس  
الشيء : زينته ، والزنة : تزيين المروس  
ليلة الزفاف .

المزيّن : والمزخرف : المزيّن . وكذا شيء مشور  
ومطوس ومقنود ومقنذ ، ووعد وقول منق ،  
وبيت منجد : مزين بنجوده وهي ستوره التي  
تشد على الحيطان ، وزبرج مزيّج : مزين ،  
وزهنمت الماشطة العروس : زينتها . وازانه  
وازينته : بمعنى زينته .

التصنيع : وتصنيع الشيء : تحسينه وتزيينه  
بالصناعة ، وقد صنع الجارية أي احسن اليها  
وسمّنها .

المزيّن : والقائرة والقاشورة التي تقشر وجهها  
ليصفو لونها ، والأبش والأبش الذي يزين  
فناء الرجل وباب داره بطعمه وشرابه ،  
والنامصة : المينة للنساء بالنمص ، والواشن :  
الذي يزين الرجل ويعتمد معه على مائدته يأكل  
معه ، والمثينة : المينة واللاط : الذي يزين  
باب داره وينظفه — وفاعل من لحط ، والمنجد :  
المزيّن .

ما يزيّن به : والنجد : ما يزين به من فرش  
وبسط ووسائد ج تجود ونجاد ، والذنبية :  
اشياء تعلق بالهودج للزينة ج نساب ،  
والعمار : الریحان يزين به مجلس الشراب ،  
والمثينة : كيمس تضع فيه المرأة مرآتها واداتها  
ج مثابن ، والفقوة : قفة من خوص لمطر

لراعى ، وهو يروع بجياله ) ، البُوطة : نقشة  
فى الثوب مستديرة وغيره ( معرب ) . والرُمُون :  
النقوش .

**النُقَّاش** : والزَّوْقَة : للذين ينقشون سقوف  
البيوت ، والنَّقَاشَة : حرفة النقَّاش ، والنَّقَّاش :  
الذى حرفته النقش .

**المنقَّش** : وكتاب مُنَمَّعٌ : منقَّش وكذا ثوب  
تَبِيقٌ ومُنَمَّقٌ وجلد تَبِيقٌ ، وبيت مُظْلَمٌ : مزوَّق  
كان النصارى وضعت فيه اشياء فى غير  
موضعها ، النمص : المنقاش والمُرَّحَل من  
النياب : ما شبهت نقوشه رحل  
الابل يقال : خرج الرسول وعليه  
سُرَطٌ مُرَّحَلٌ ، والساذجُ والسادج : ما لا  
نقش فيه ( معرب ساده بالفارسية ) .

### النظم

**نَمَسَقِي** : نسق الدر - نسقا ونَسَقَه :  
نظمه على السواء ، ونظَّم الشيء الى الشيء  
: نظماً صَبَّهْ والفه ، وخَزَمَ اللؤلؤ - خَزَمًا :  
شكَّه ونظَّمه ، ودبر الامر : رتبَه ونظَّمه .  
وتشَقَّت الاشياء وتناسقت وانتسقت : انتظم  
بعضها الى بعض ، وانخرطت الخرزة فى  
السلك : انتظمت ، ورَتَّلَ الشيء رَتْلًا : تناسق  
وانتظم حسناً فهو ارْتَلٌ ، فالرَّتَل : حسن  
تناسق الشيء وقال : قد انتظم لفلان الامر  
والتدبير وانتسَق واستتَبَّ واستقام والتَّمَّ أي  
انتظم ، وتألَّفَ الشيء : تنسَّق وتَنظَّم ، التَّنِيقُ :  
المنسوق ، والنَسَقُ : ما كان على طريقة نظام  
واحد من كل شيء ويقال : جاءت الخيل نسقا ،  
وغرست النخل نسقا ، وهم على سباط واحدٍ :  
أي على نظم واحد .

**مكأن النظم** : والمنظَّم : مكانُ النظم ج مَنَاطِمْ ،  
وتَسَرَّدَ الدر : تنابعى النظام يقال : تسرد دمة  
كما يتسرد اللؤلؤ . وسند اللقاح : انتظام  
الصبيان بعضهم فى اثر بعض كل واحد آخذ  
بحجرة صاحبه من خلفه . وصفت الإبل  
قوائمه : وضعتها صفًا ، والتسَّق : الخرز  
المنظم وكذلك الدر يقال : درُّ تسَّق . وهذا نسقٌ

المرأة وقطنها ج قَتَنَات وقِشَاء ، تقول :  
إذا فتحت قشوتها نفتحت قشوتها ، والرداء  
ما زان وما شان ( ضد ) ، والزَّيْنَة والزَّيَّان :  
ما يتزين به ، والزَّيَّج : الزينة من جوهر او  
شيء او نحو ذلك ، والزَّوَق : زينة الجارية ،  
والشَّوار والشَّبار : الزَّيْنَة ، ويوم الزَّيْنَة :  
يوم العيد ، والزَّيْن : ضد الشَّيْن ج ازيان .

**لم يتزين** : وقد تَمَرَّهت المرأة : اذا لم تتزين  
مُتَمَرَّهَةً ، ورجل امرءٌ : لا كحل فى عينيه وكذا  
امرأة مَرَمَاء ، وقد مرهت العين - مرها  
شديداً ، والمرأة السَّلْتَاء : التى لا خضاب فى  
يدها ، وقد احتفَّت المرأة وجهها : امرت من  
يحف شعر وجهها تنقاً بخيطين ، وشأنه يَشِينه  
شيئاً ضدَّ زانه . والمُلَط : سواد تخطه المرأة  
فى وجهها للزينة ، والزَّوْنَة : الزينة وهذه اسم  
من تزيين .

وتبذل : ترك التزيين والتبَيُّ بالهيئة :  
الحسنة وكذلك ابتذل .

### النقش

**نَقَشَ** : ونَقَشَ الشيء - نقشاً : لوَّنه بلونٍ أو  
الوان وزينه وكذا نقشه ، ورأسه يُرِيشه  
رِيشًا ، ونُقِّى الجلد تنبيهاً : وتبيَّك الشيء  
بيده ، ورقم الخبز 2 رقماً ، ورقشه -  
رقشاً - والكلام والكتاب : كتبه وزينه ،  
ودبَّجَه 2 قَبَجًا ، وزوَّق المسجد ،  
وبرَّشَم : لونَ النقطة الواناً من النقوش كما  
يبرشم الصبي بالبلج . والسرَّنج : نوع من  
صناعة النقش كالفسيفساء .

**النَّقَشُ** : والنَّقَش : ما نُقِشَ على الشيء من صورٍ  
والوان ج نَقُوش وفى لغة اللغة : النقش : فى  
الحائط ، والرَّقَش : فى القرطاس ، والوشى :  
فى الثوب ، والوَّشم : فى اليد ، والرَّشْم : فى  
الحنطة ، والطبع : فى الطين والشعر ، والائر :  
فى النمل ، والتهاويل : زينة التصاوير  
والنقوش والحلى ، الواحد تهويل يقال : زينت  
بالتهاويل وهى النقوش والألوان تهوِّل من  
نظر اليها ( كما يقال : شيء رائع ، ولو ابصرته

على هذا أي معطوف عليه . ورافقت الإبل : اصطفت واستوت معاً ، والمتسوج المنظوم .

**صَفَّ** : وصَف الشيء — صَفّاً : نظمه طولاً مستوياً — والقوم اتفاهم في الحرب وغيرها صَفّاً فصفوا هم وكذلك صَفَّف الشيء وصَفَّف القوم القوم في القتال مصافة : وقفوا مصطفين ، وصاف فلان فلاناً : كانت صفته بخذاء صفته يقال : هو مُصَافٍ ، وتصافَّ القوم : اجتمعوا سطرّاً مثل تساطروا . واصطفوا : قاموا صفوفاً والسطر والسطر : الصف من الشيء كالكتاب والشجر والبناء ج اسطر وسطور واسطار واساطير يقال : غرس سطرّاً وكتب سطرّاً وبنى سطرّاً من بنائه ، ويبتاط القوم : صنفهم يقال : قام القوم حوله سباطين . وهم على سباط واحد : أي على نظم واحد ، والصف : السطر المستوى من كل شيء ج صفوف كصف الجند والشجر والمصلين ، ومنهم الصف لطائفة من الطلبة في طبقة واحدة والصف أيضاً : القوم المصطفون ، والعرق : الصف من الخيل ومن الطير وكل مصطف — والعرق في الحائط من اللبن والأجر والحجر ، والعرق : والخصير : الصف من الناس وغيرهم

**المصفوف** : والمصفيف : ما صُفَّ في الشمس ليحف ، وعلى الجمر ليشوي ، والسباط : الشيء المصطف . والمصف : موضع الصف ج مصاف .

**رَصَّعَ** : وقد رَصَّعه به : أي ركب به ، وعَوَّج الشيء : ركب العاج فيه فهو مُعَوَّج ، والركيب : المركب في الشيء كالقص في الخاتم ، وقصص الخاتم : ركب فيه القص ، وهو ما يركب فيه من المعادن كالياقوت ، ورَصَّع الصانع الذهب بالجواهر : نزلها فيه يقال : تاج مرصع بالجواهر ، وسلس الحلي رصعه وألّفه بالجواهر سوى الخز ، وتراصف القوم في الصف : تراصوا أي قام بعضهم إلى لرق بعض . وصَفَن الطائر حطام العيدان والحشيش وغيرها : نَصَّدَها لفراخه . وصَفَن فلان : صَفَّ قديمه . وصَبَر الصخر : نَصَّدَ . ولثد المتاع : رثده . ولصف : لصفاً : رَصَف . وقالوا : شجر الجنة نَصِيد من أصلها إلى

فرعها ، أي ليس لها سوق بارزة ولكنها منضودة بالورق والثمار من أعلاها إلى أسفلها . ويقال : جاعنا نظلم من الجراد أي صف منه . والمتوق : المصف . والوجاق والأوجاق : النسق من الجند وغيرهم (تركية) .

### التَضِيد

**نَضَّدَ** : ورَضَمَ المتاع : نَصَّدَ ، ونَصَّه ونَصَّمه : جعل بعضه فوق بعض ، ونَصَّدَ المتاع نَصْداً : جعل بعضه فوق بعض ، وفي الأساس : ضم بعضه إلى بعض متشعباً أو مركباً ، فهو ناضد والمتاع نَصِيد ومنضود ، ونَصَّدَ : شَدَّ للبالغة في وضعه متراسفاً ، وكذلك وضن الشيء يَضِنه وضناً فهو واضن ، وزَهَمَل المتاع ، وسَدَّك جلال التبر ، وعَجَل المتاع ، وغَمَل العنب في الزبيب ، ورَثَدَ المتاع : رثداً ونَكَّه : نَكَا ونَكَّه تدكياً ، والنككة اسم منه ، وارثدته ورَثَنه — رثناً ورَضَدته رَضْداً ورَكَّه ، انتَصَّدَ وارثد المتاع وارتمضم وهو ناضد واضن ودانن ورائد وعائل وعلمل وراين ... الخ

**المنضود** : وهو منضود ونَصِيد ورَثِيد ومرثود ، والنضد : ما نَصَّدَ من متاع البيت وكذا الرثد ، وصخور متراسفة : متراسفة او ثابتة ، ونظم مُكْرَس ومُكْرَس بعضه فوق بعض ، وكل ما جعل بعضه فوق بعض فقد كَرَس وتكرس هو . ورَضَم الحجارة — رَضماً : جعل بعضها على بعض ، وقَرَس مرفوعة : أي بعضها فوق بعض .

### الحلي

**الحلي** ، **الحلي** : ما يزين به من مصوغ المعنديات أو الحجارة الكريمة ج حُلِيّ وحِلِيّ ، وكل حِلِيّة حليت به امرأة أو سيفاً أو نحوه . وكذا الحلي والحليّة ج حِلِيّ وحِلِيّ ويقال ما عليها حَرِيصيّة : أي شيء من الحلي ، وقيل : هي الحَرِيصيّة ، والحَرِيصيّة : القُرط — والحبة من الحلي ، والدَيْسِق : كل حلي من فضة بيضاء صافية ، والخضاض : البسبر من الحلي ، والمصاع : الحلي المصوغة ، والخلد

جباة الحلى الواحدة خَلْدَةٌ ، وبنات كَرَم :  
 حلّى كالتتخذه فى الجاهلية ، والمَخَال : ضرب  
 من الحلّى تقول : تحلّت المرأة بالمَخَال والنقر  
 وهو صوغ من الذهب صيغ مفعراً أي مخزّزاً ،  
 والنخل : ضرب منه ، والسُنَيْج : الحلّى ج  
 سُنَج ، والنقّة : حلّى لأهل مكة . والأرنب :  
 ضرب من الحلّى . والفقرّة : الحلّى يصاغ على  
 هيئة فقار الظهر ، والكبيس : حلّى يصاغ  
 مجوياً ثم يحشّى بطيب ثم يكبس . واللط :  
 العقد ، والإنجد : حلّى مكلل بالنصوص وهو  
 من لؤلؤ وذهب أو قرنفل فى عرض شبر يأخذ  
 من العنق الى أسفل الثديين يقع على موضع  
 النجاد ج مناجد .

**الحلقة** : والبرّة : كل حلقة من سوار وقرط  
 واخلخال ج برئ وبرين ، والخُرص : حلقة  
 الذهب والنضة ، والخوق : حلقة القرط  
 والشنف .

**حلى الوسط** : الحَقَاب : شيء تتخذه المرأة تعلق به  
 معاليق الحلّى تشده على وسطها وكذا  
 الحَقَب ، الوُضَح : حلّى من النضة يقال :  
 عليها وضح وأوضاح ، والوُذَيْلَة : القطعة  
 من النضة المجلوة ج وُذَيْل ووُذائل تقول : له  
 وجوه كالوذائل لم توسم بالوذائل .

**حلى اليد** : والجامعة : القُلُّ لضرب من الحلّى لأنها  
 تجبىع اليدين الى العنق ، والقُنَّاز : ضرب من  
 الحلّى تتخذه المرأة لليدين والرجلين ، العَاجَة :  
 وقفت من العاج تجعله المرأة فى يدها وهي  
 المسكة ، يقال : ما رأيت عليها حاجة ولا عاجة  
 ووقفت المرأة ووقفت : جعلت فى يديها الوقف ،  
 ووقفها : جعل فى يديها الوقف .

**حلية السيف** : الرُصِيعة : حلية السيف المستديرة  
 وقيل : كل حلقة مستديرة فى سيف او سرج  
 او غيره . والقَوَيْع : قبعة السيف .

**القرط** : على الأذن ، الخُرَيْميس : القرط ،  
 والخُرص : القرط ، بحبة واحدة ج خرصان ،

والرُعّة : القرط ج رُعَت ج رُعَت والحادور :  
 القرط فى الأذن ج حواير والخرص : حلقة  
 القرط . والرّعنة : البِرْطَة ، والنطنة والنطية :  
 القرط وكذا الحَقَب ، والقرط : هو ما يعلق  
 فى شحمة الأذن من درة ونحوها ج قرط  
 وقرط وقرط وقرط ، والرّعنة أيضاً : ما  
 تنفذ من قرط أو قلادة ، والحاجة : خرزة  
 تعلق فى الأذن ، والخُلْد : القرط أيضاً ، وكذا  
 الخُلْدَة وجمع الخُلْد خُلْدَة ، والتومة ج توم ،  
 والحَبّ : القرط من حبة واحدة وكذا الحَبَاب ،  
 والسلس : القرط ج سلس . والشنائر :  
 الإقراط ( يمنية ) والقمر : حلقة القرط العليا ،  
 والشكل : واحد الأشكال وهي حلّى من فضة  
 أو لؤلؤ يشبه بعضه بعضاً تقررط به النساء ،  
 وعقَب القرط : شدّه بعقب خشية أن يزيغ .

**قَرَط** : وخَلَد جاريته : ألبسها الخُلْدَة وهي البِرْطَة ،  
 وتَطَف المرأة : علق النطنة فى أذنها ، وقَرَط  
 الجارية : ألبسها القرط ، وتَوَم الصبي :  
 ألبسه التومة فهو مُتَوَم . وصبي ذو تومتين  
 أي مَرَط بدرتين ووصيفة مُنَطنة : مُقَرطة ،  
 وصبي مُرَعَت : مَرَط ،

**تَقَرَط** : وتَنَطَفَت المرأة : تَقَرَطَت أي لبست القرط ،  
 وترعتت وارتعتت ، وجارية مَقَرطة أي ذات  
 قرط والسلس أيضاً قيل : سلسلة معلقة فى  
 القرط فى طرفها خرزة .

**الشَّنَف** : والشَّنَف : القرط الأعلى وقيل : معلق  
 فى قوف الأذن وقيل : ما علق فى أعلامها ،  
 وأما ما علق فى أسفلها فمقرط ج شَنُوف  
 وأشناف ، وكذلك القَمَر وقد شَنَفَت الجارية  
 وأشنفها : أي جعل لها شنفاً ومقرطها به  
 فتشَنَفَت هي أي اتخذته وتقرطت به ، والمَقَطع  
 من الذهب كالحلقة والقرط والشنف والشفرة .

### القلادة

**القلادة** : والقلادة : ما جعل فى العنق من الحلّى  
 ج قلاند وقلاد وكذا البَصَّة ج عصم وأعصم  
 وجج عصمة وجج أعصام ، والعقد ج عقود ،

والمِخْنَقَة : والطويل لانتها تُطَبِّلُ أي تُلطِّخُ بالطيب  
والمِخْنَقَة ج مَخَاتِق ومَخَاتِيق ، والإتيد : شيء  
يطول مثل الخيط من الصغر يُلْدُ على البُرَّة  
وخرق القرط ، والتَّوَلَّة : شيء تجعله المرأة  
في عنقها تتحسَّن به عند زوجها ج تُولَات .  
والتَّكَّة : القلادة ، والجِرَج : القلادة لكل  
حيوان — وقلادة الكلب ج اجراج وجِرَجَة ،  
والمرج الكلب المقلد بالجِرَج . والخَفَاض :  
مخنقة السنور — ومخنقة الغزال ، والراية  
القلادة التي توضع في عنق الغلام الآبق .  
والزُّمَّارة : الساجور . والمزْمَر : المَسْجَر ،  
والطارقية : ضرب من القلائد . والطامل :  
القلادة . والعُصْمَة : القلادة  
واحدة اعصام الكلاب وهي عذباتها التي في  
اعناقها ج اعصام . وقولهم : نعتك قلادة في  
عنقي لا يفكها الملوان أي انها باقية . والكِرْس  
واحدة اكراس : القلائد والوشح ونحوها  
يقال : فيه قلادة ذات كرس وذات كرسين  
إذا ضُمَّت بعضها الى بعض . وتقول : رأيت  
في عنقها كرمًا حسنًا من لؤلؤ : أي قلادة ،  
والقلادة المكرسة والمكرسة : ان ينضم اللؤلؤ  
والخرز في خيط ثم يضمها مفصولين بخرز كبار ،  
والكرم : القلادة من ذهب أو فضة وقيل :  
والكرم نوع من الصياغة في المحاتق ، واللط :  
وقيل شيء يصاغ من فضة يلبس في القلائد ،  
والكرم نوع من الصياغة في المحاتق ، واللط :  
القلادة من حب الحنظل المصبَّغ جمع ليطاط ،  
والوشاح : شبه قلادة ينسج من اديم عريض  
يرصع بالجواهر تشده المراقبين عاتقها وكشحاها  
ويقال : أشاح على الإبدال ج وُشِحَ واوشحة  
ووشائح ، والبُغْمَة : شيء كالقلادة تتحلَّى بها  
النساء ، والإباییق : القلائد ولم يسمع لها  
بواحد ، والتَّبَلِجِيَّات : قلائد من البلح ،  
والتقصار والتقصارة : قلادة شبيهة  
بالمخنقة ج تقاصير ، والفُلْطَة : القلادة من مسك  
أو تمرنفل ج غُلَط ، والسَّخَاب : قلادة من  
تمرنفل ومسك ويخلَّب ليس فيها لؤلؤ ولا  
جواهر ج سُخْبٌ ، والسَّيْفَرَة : قلادة لها عرى  
من ذهب أو فضة ج سفائر ، والسَّمِط : قلادة  
اطول من المخنقة ، والمرسلة : قلادة طويلة

تقع على الصدر وقيل : القلادة فيها خرز وغيره  
ج مرسلات ، والزَّنَاق : المخنقة من الطي ج  
زَنْق ، والشمس : نوع من القلائد والطوق :  
حلى للعنق يطوق به ج اطواق ، والقلقي :  
ضرب من القلائد المنظومة باللؤلؤ كئنه منسوب  
الى القلق أي الاضطراب لاضطرابه في سلكه ،  
والخَبْلَة : ضرب من الحلى يجعل في القلائد —  
او القلادة تجعل على شكل الخَبْلَة ، والمُجَبَّد :  
حلى مكلل بالفصوص وهو من لؤلؤ وذهب أو  
تمرنفل في عرض شبر يأخذ من العنق الى  
اسفل الثديين يقع على موضع النجاد ج  
مَنَاجِد والوشاح : كرسان من لؤلؤ وجواهر  
منظومان يخالف بينهما معطوف احدهما على  
الآخر ، والنسَّق : الخرز المطرز وكذلك الدر  
يقال : نرَّ نسق ، والانظام : كل خيط نظم  
خرزا ، والجَبَان : سفينة من ادم ينسج فيها  
الخرز من كل لون تتوشح به المرأة ، والمَعَاد :  
خيط فيه خرزات يطلق في عنق الصبي ،  
والسَّيْل : السبط من الدر يطول الى الصدر .

واسطتها : وَلَبَّة القلادة : واسطتها ، والواسطة :  
هي الجواهر الذي في وسط القلادة وهو  
اجودها ، والمِجْوَل : هلال من الفضة وسط  
القلادة .

قلادة الكلب : والجِدَّة : قلادة في عنق الكلب ،  
والمودق : طوق الكلب وله شعب أيضاً .

معلقها : والسُّبُوط : المعاليق من القلائد ،  
والشمس : معلق القلادة في العنق .

قلسد : وقلد المرأة قلادة : جعلها في عنقها ،  
وطوَّته الطوق : البسه اياه ، واعنق الكلب :  
جعل في عنقه قلادة .

تقلسد : وتقلدت القلادة : لبستها ، وتطوَّق :  
لبس الطوق ، ويقال : طوَّق بطوَّق اطواتاً

اعْتَقَد : واعتقد الدرَّ والخرز وغيره : عقد  
منه عقداً أي اتخذه منه ، والمُعَوَّد : موضع  
القلادة ومُضِلَّ العقد : جعل بين كل خرزتين  
من لون واحد خرزة او مرجانة او شذرة أو  
جوهرة مخالفة لهما ، والمعد مفضل .



لابس القلادة : وتبَدَّ الجلى صدرَ الجارية : اخذه كله ،  
والمُتَوَّم : لابس القلادة .

### الخاتم

الخاتم : والخاتام : حلى للاصبع خفر عليه اسم  
اللابس ام لا ، وكذا الخَاتِيَام والخَتَم والخَاتَم  
والخَاتِم والخَيْتَام كانه أول وهلة خَتِم به فدخل  
بذلك في باب الطابع وكثر استعماله بذلك  
وان أُعِدَّ لغير الطبع ج خواتم وخواتيم ،  
والرَّوْسَم والبَطْرَم والخَتَم ج خَنُوم والمهر وهو  
الخاتم ( فارسي ) ويبنون منه فعلاً فيقولون :  
مهر الكتاب أي ختمه بالمهر ، والبَطْر والطابع  
والطابع ، والخلق : خاتم الملك .

الْفَتَخَة : والفَتْخَة والفَتْخَة : حلقة من الفضة  
كالخاتم لا مَصَّ فيها ، فإذا كان فيها الفمَصَّ فهي  
الخاتم ج فَتَخَ وَفَتُوخَ وَفَتَخَاتَ وَفَتَاخَ ، والخلق :  
الخاتم من الفضة بغير فمَصَّ . والفَمَصَّ من  
الخاتم ما يركَّب فيه من المعادن كالياقوت  
ونحوه . والهَجَار خاتم كانت الفرس تتخذه  
غرضاً .

حلقتَه : والبَطْرَة والبَطْرَة والبَطْرَة : حلقة  
الخاتم بلا كرسى .

لَصِيب : ولَصِبَ الخاتم في الأصبع لصيباً : ضَدَّ  
تَلَقَّ ، ومَرَحَ الخاتم في الأصبع ، تَلَقَّ ، وتَلَقَّ  
الخاتم من الأصبع - ملقاً : جَرَجَ ، جَرَجَ  
الخاتم في أصبعه جَرَجاً : جال وتَلَقَّ لسمته  
فهو جَرَجَ ومثله تَلَسَّ وتَلَسَّ .

نَقَشَ : ونَقَشَ مِمَّنْ الخاتم : حَفَرَهُ ، وانتقش  
فَتَلَنَ : امر النَّقَاشَ بِنَقَشِ مَصَّهُ - وعلى  
نَمَّه : امر أَنْ يَنْقَشَ عليه .

أَبْدَلَهُ : وأبدلت الخاتم بالحلقة : إذا نَحِيتَ هذا  
وجعلت هذا مكانه ، وبَدَلَتِ الخاتم بالحلقة :  
إذا أَبدَلْتَهُ وَسَوَّيْتَهُ حلقة ( عن ثعلب ) .

مَوْضِعُهُ : والمَرْغُث : موضع الخاتم من الاصبع  
ويقال : رَدَّ خاتمك الى بظره : أي محله من  
الخنصر ( الأساس ) .

تَخَتَّمَ : وأجزت الخاتم في أصبعي : ادخلته ،  
وختَّمَ صاحبه تختيماً : لبسه الخاتم في أصبعه ،  
وتفتخت المرأة فجعلت في أصبعها الفتحة .

فَصَّصَهُ : ومَصَّصَ الخاتم : رَكَّبَ فيه الفمَصَّ  
وهو ما يركَّب فيه من المعادن كالياقوت ،  
وتختَّم الخاتم وبه : ادخله في أصبعه .

### السَّوَار

السَّوَار : والسَّوَار : القَلْب وهو حلقة كالطوق  
تلبسه المرأة في زندها ج اسْوَرَة واسْوَر  
واسْوَرَة وسْوَر وسْوَر وكذلك الأسوار  
واليارق والجبارة والخبيزة ج جَبَائِر ، والخُلْد  
ج خِلْدَة ، والهَيْرِزَي : الأسوار من أساور  
الفرس ، والوَقْف : سوار من عاج ، واليَارَج :  
القلب والسوار معرب يارة بالفارسية ، والقلب  
أسوار للمرأة غير ملوئي وقيل : ما كان مفتولاً  
من طاق واحد لا من طاقين مستعار من قلب  
النخلة لبياضه ، والقلب : السوار المفتول ،  
وسوار مقلود ملوئي ، والسَّاح : سوار ذو  
قوى مفتولة ، والمَسْك : الأسورة والخلاخيل  
من القرون والعاج ، والخَشْلَة : واحدة  
الخَشْل وهي الأسورة والخلاخيل ، وقال ابن  
السَّكَيْت : إذا كان السوار من ذَبَل أو عاج  
فهو مَسْكَة ، أو من خَرَز فهو رَسْوَة ج  
رَسَوَات ، والجيس : سوار من فضة يجمل  
في وسط العرام وهو ستر يجمع به ليشي  
البيت ، والخَشْل : رؤوس الأسورة والخلاخيل .  
والسَّوْدَق : السوار وحلقة القيد - والقلب  
والسَّوْدَق : السوار كالسودق .

الدَّبْلَج : والدَّبْلَج والدَّبْلُوج : حلى يلبس في  
المعصم ج دَبْلَج ودَبْلُوج وكذا المعصم  
والمعصم والمعصم .

السَّاعِدَة : والسَّاعِدَة : ما يلبس على الساعد من  
الحلى .

مَوْضِعُهُ : وكَرَّتِ المرأة دبليجها : ملأته بمعصدها ،  
والتوقيف : بياض موضع السوار - وسَوَّرَ  
المرأة : لبسها السوار ، وتَسَوَّرَتْ هي  
السوار أي لبسته .

## الخلخال

**الْخَلْخَالُ** : والوقت : الخلل من فضة أو ذبل واكثر ما يكون من الذبل ، والجَّوَل : الخلل ، المَسْك : الأسيرة والخلخال من القرون والمعاج — والذَّبل والوَضَح ج أوضاح وكذا الحَجَل ج دَجَال وكَجُول ، والغامض : الخلل غاص في الساق ، والبُرَّة : الخلل ج بري وبراة وبرين وبرون وكذا الخَنبة ج خَدَم وخِدَام ، والخلخال والخلخل : حلية من فضة كسوار تلبسها نساء العرب في أرجلهن ج الأول : خلخال ، والثاني : خلخل . والحجل والحجل : الخلل .

**خلخلها** : وأوقف الجارية : جعل لها وقتاً من المعاج ، وخلخلها : البسها الخلل ، وخدَّمها : البسها الخدبة ، ونفست الخلل : أخرجته من الساق ، وتخلخلت المرأة : لبست الخلل .

**لبست الحلى** : وحللت المراتح حلياً : لبست حلياً ، وهي — وتزينت به ، وتختم الخاتم وبه : أدخله في حل وحالية ج حَوَالٍ وتحلَّت : لبست الحلى أصبمه ، ووقتت : جعلت في يديها الوقت ، والحالي : المرأة اللابسة الحلى ج حَوَالٍ وكذلك الحالية ج حَوَالٍ .

**البسها الحلى** : وحلى المرأة بخليها حلياً : جعل لها حلياً ، وحلَّها حلية : البسها حلياً . وقيل اتخذها لها ، وخلق جَارِيَتَهُ خَوَقاً : حلَّها بالخوق أي القُرط أو الشنف ومنه يقال : خَقَّ خَقٌّ : أي حلَّ جاريته به وخَفَضَ الجارية : زينها بالخفض وهو الخرز الأبيض ، ووقت المرأة : جعل في يديها الوقت — والمرأة : جعلت في يديها الوقت ، وحوط غلامه تحويطاً : البسه الحوط وهو هلال من فضة ، وغرق اللجام بالنفسيه وأغرقه : حلَّاه فهو مُغْرَق ومُغْرَق ، وفَضَى الشيء : مَوَّهه بالفضة أو رَمَمه ، وخرَجَ الكلب : قلَّده بالجرج أي الودعة ، وحلَّ المرأة : حلَّوها : جعل لها حلياً ، وتقول حُطَّ حُطٌّ : إذا امرته أن يحلى صبيته بالحوط . وصارت ذات حلى : استفاضت حلياً وتحلَّت اتخذت حلياً . وزَنَقَهُ : البسه الزنق وهو المِخْنَقَة .

**العَطَل** : وعطلت المرأة — عَطَلًا وعَطُولًا : لم يكن لها حلى فهي عاطِلٌ ج عَطَلٌ وعَوَاطِلٌ ، وهي أيضاً عَطَلٌ ج أعطَل ، وكذلك تعطلت وتعطرت واستعطلت وامرأة عَطَلَاء لا حلى عليها وكذا امرأة عاطلة ج عاطلات وعواطل والبعضال : المعتادة العطل ، وعطل المرأة نزع حليتها : والعطل : الخلو من الحلى ، ومعاطل المرأة : مواقع حليها الواحد معطل .

## القرص

**رَصَّع** : ورصَّع الصانع الذهب بالجواهر : نزلها فيه يقال : تاج مرصَّع بالجواهر وسيف مرصع : أي محلى بالرصائع ، وحلى مُرَصَّص : مرصع بالجواهر — ومستدير كالقرص .

**نظم** : ونظم اللؤلؤ نظماً ونظماً : ألَّفه وجمعه في سلك ، وكذلك نظم ، وعكف النظام الجواهر : حبسه لا يدعه يتفرق — والنظم : نفذ فيه الجواهر ، وسلس الحلى : رصمه وألَّفه بالجواهر سوى الخرز ، ورصَّع المقعد بالجواهر : نظم فيه ، ونظم اللؤلؤ : تَلَقَّى في السلك وانتظم ، وتناظم الدر : اتسق ، وتسرَّد الدر : تتابع في النظام .

**النظام** : وامرأة عابئة : أي ناطقة تنظم الثلاثه والمسجور من اللؤلؤ : المنظوم المسترسل ، ولؤلؤ مسجور : انتثر من نظامه ، والسلسل : نظم ينظم من خرز ، ونظم مكرس : إذا كان بعضه فوق بعض ، ونظم مُنْعَل : إذا كان بين الخرزتين خزره تخالف لونهما ، والسبط : انظم من اللؤلؤ ، وعكف الجواهر في النظم : استدار ، والنظم : الخيط الذي ينظم فيه اللؤلؤ ونحوه ج نُظْم ، والسلس : الخيط الذي ينظم به الخرز الأبيض تلبسه الإماء — والسلك : الخيط ينظم فيه الخرز ، والسبط : خيط النظم ما دام فيه الخرز واللؤلؤ فإذا لم يكن فيه أحدهما فهو السلك ، والأنظم : كل خيط نظم خرزاً ، والجساح : نظم من الدر يعرض . والسفل : السبط من الدر يطول إلى المصدر .

**نقب الدر** : وقد مقر الخرز ومقره : أي نقبه للنظم ، وقس اللؤلؤ قساً ونقسه

نَصّاً : ثَقْبُهُ ، وَدُرٌّ مُثَقَّبٌ : مُثَقَّبٌ وَالثَّيْنُ :  
مُثَقَّبُ اللَّوْلُو — أَوْ الْآلَةُ الَّتِي يُثَقَّبُ بِهَا —  
وَمُسْتَخْرَجُ الدَّرِّ مِنَ الْبَحْرِ ، وَلَوْلُو خَرِيدٌ :  
لَمْ يَثْقُبْ ، وَعَيْنُ اللَّوْلُوَةِ : ثَقْبُهَا .

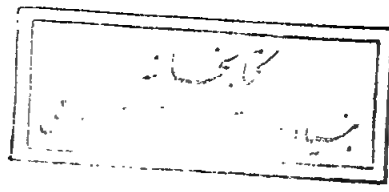
### الذَّهْنُ

أَدَهَنَ : تَمَرَّغَ زَيْدٌ : صَنَعَ نَفْسَهُ بِالْأَدَهَانِ وَتَزَلَّقَ ،  
وَاجْتَمَلَ : أَدَهَنَ بِالْجَمِيلِ أَيْ الشَّحْمِ ، وَازْدَانَ  
ازْدِيَانًا : أَدَهَنَ بِالزَّيْتِ ، وَتَدَهَّنَ وَأَدَهَّنَ :  
اطَّلَى بِالذَّهْنِ ، وَتَطَيَّبَ بِالطَّيِّبِ : تَعَطَّرَ بِهِ  
وَأَدَهَنَ ، وَغَمَّرَتِ الْمَرَأَةُ وَتَغَمَّرَتْ وَاغْتَمَرَتْ :  
طَلَّتْ وَجْهَهَا بِالْغَمْرِ لِيَصْفُو لَوْنُ وَجْهَيْهَا ،  
وَتَوَرَّنَ تَوَرُّنًا : أَكْثَرَ مِنَ التَّدَهُّنِ وَالتَّغَمُّمِ ، وَتَطَلَّى  
بِالْهَنَاءِ ، وَاطَّلَى بِهِ اطَّلَاءً : طَلَّاهُ عَلَيْهِ ، وَتَنَوَّرَ  
تَنَوُّرًا وَانْتَوَّرَ انْتِوَارًا وَانْتَوَّرَ انْتَوَارًا : تَطَلَّى  
بِالنُّورَةِ ، وَتَعَنَّى تَعْنِيًا : تَطَلَّى بِالْيَمِينَةِ ، وَتَمَرَّغَ  
بِالذَّهْنِ : أَدَهَنَ بِهِ . وَالتَّرَجُّلُ : كَثْرَةُ الْأَدَهَانِ  
وَامْتِشَاطُ الشَّعْرِ كُلِّ يَوْمٍ .

هَنَّ بَكْفَهُ : وَرَمَعَ رَأْسَهُ : دَهَنَهُ ، وَسَفَخَ  
الذَّهْنَ فِي رَأْسِهِ وَصَفَفَهُ : ادْخَلَهُ تَحْتَ  
شَعْرِهِ ، وَسَقَبَ رَأْسَهُ : رَوَّاهُ ، وَصَفَّعَ  
رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ ، وَسَفَخَ رَأْسَهُ بِالصَّبْغِ  
مِثْلَ لَبْدَةٍ بِهِ ، وَسَهَرُ رَأْسِهِ : دَهْنُهُ بِالضُّهَارَةِ ،  
وَضَمُّرُ الضَّمِيرَةِ تَضْمِيرًا : أَحْسَنَ ضَمَرَهَا  
وَدَهَنَهَا ، وَطَلَّهَ بِالذَّهْنِ : طَلَّاهُ بِهِ ، وَزَاتَ  
رَأْسَ الصَّبِيِّ وَزَيْتَهُ : دَهَنَهُ بِالزَّيْتِ وَزَلَّقَ بَنُوهُ  
بَدَنَهُ بِالْأَدَهَانِ حَتَّى يَصِيرَ كَالْمَزْلَقَةِ ، وَمَرَّخَ  
جَسَدَهُ بِالذَّهْنِ : مَرَّخًا : دَهَنَهُ نَهْوَ مَرَّخَ  
وَكَذَلِكَ مَرَّخَهُ ، وَمَرَّعَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ مَرَّعًا ،  
وَأَمْرَعَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : أَكْثَرَ مِنْهُ وَأَوْسَعَهُ ،  
وَمَسَّحَهُ بِالذَّهْنِ وَمَسَّحَهُ وَتَمَسَّحَهُ : أَمَرَّ يَدَهُ  
عَلَيْهِ بِهِ ، وَمَرَّقَهُ تَمَرِّقًا : اشْبَعَ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ  
دَهْنًا ، وَالْمَرْغُ : الْإِشْبَاعُ بِالذَّهْنِ ، وَأَمَّارَ  
الذَّهْنَ وَالطَّيِّبَ عَلَى رَأْسِهِ : أَفَاضَهُ وَسَفَخَ  
رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ وَوَضَعَ عَلَيْهِ الدَّهْنَ بِكَفَيْهِ  
وَعَصْرَهُ لِيَتَشَرَّبَ ، وَمَرَّقَ رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ : رَوَّاهُ  
وَطَيَّبَهُ ، وَقَدْ كُنَّ وَجْهَهُ حَسَنًا : أَيْ كُنْهُ طَلَى  
بِالْحَسَنِ ، وَدَوَّى رَأْسَهُ بِالذَّهْنِ وَالثَّرِيدِ  
بِالذَّمِّ : طَرَّاهُ ، وَسَهَرُ بَنُوهُ : دَهْنُهُ بِالضَّمِيرِ

طَلَى الشَّيْءَ : وَقَرَّ السَّفِينَةَ وَغَيْرَهَا بِالْقَارِ : طَلَاهَا  
بِالْقَارِ ، وَكَثُرَتْ بَعِيرُهُ : طَلَاهُ بِالْكَبْرِيتِ ، وَسَلَفَ  
الْمَزَادَةُ وَسَلَقَهَا : دَهَنَهَا ، وَقَطَّرَ الْبَعِيرَ يَقْطُرُ  
قَطْرًا : طَلَاهُ بِالْقَطْرِانِ وَكَذَا قَطَّرْنَاهُ نَهْوَ  
مُقَطَّرْنِ ، وَسَمَّعَ الشَّيْءَ : دَهَنَهُ بِالشَّحْمِ وَنَحْوِهِ  
— وَالزَّقُّ وَالسَّفِينَةُ : طَلَاهُمَا بِالْقَارِ طَلِيًّا  
رَقِيْقًا ، وَسَمَّعَ الثَّوْبَ : غَسَمَهُ فِي الشَّحْمِ  
الْمَذَابِ ، وَطَلَّى الْبَعِيرَ الْهَنَاءَ — وَبِهِ يَطْلِبُهُ  
طَلِيًّا : لَطَّخَهُ ، وَمَرَّحَ الْجِلْدَ : دَهَنَهُ ، وَمَرَّنَ  
بَعِيرَهُ مَرْنًا : دَهَنَ اسْفَلَ قَوَائِمِهِ مِنْ خَلْفِ بِهِ ،  
وَمَرَّنَ الدَّابَّةَ : حَتَّى تَمُرَّ حَافِرُهُ فِدَهْنَتَهُ بِدَهْنٍ  
أَوْ طَلِيْتِهِ بِاخْتِاءِ الْبَقَرِ وَهِيَ حَسَارَةٌ ، وَمَهَّلَ  
الْبَعِيرَ : طَلَاهُ بِالْخَفِّخَافِ ، وَهَذَا الْإِبِلُ —  
يَهْنَأُ وَيَهْنَأُ وَيَهْنَأُ وَيَهْنَأُ هَنَاءً : طَلَاهَا بِالْهَنَاءِ  
وَالْهَنَاءُ : الطَّلَاءُ بِالْهَنَاءِ ، وَيَمُرُّ رِيْشُ السَّهْمِ :  
طَلَاهُ بِالْبَصِيرَةِ أَيْ الدَّمِ ، وَجَلَّبَ خَلْفَ النَّاقَةِ :  
أَخَذَ صُوفَةً وَطَلَّاهَا بِطَلِيْنٍ أَوْ عَجِينٍ لِنَسْلَا  
يَنْهَزِمَا الْفَصِيلُ يَقَالُ : جَلَّبَ ضَرْعَ حُلُوْبِكَ .  
وَكَجَلَ الْبَعِيرَ : طَلَاهُ بِالْجَجَلِ وَكَذَلِكَ دَجَلَهُ  
نَهْوَ مَجَلَّ . وَدَسَّ الْبَعِيرَ : لَمْ يَبَالِغْ فِي هَنْئِهِ  
وَدَسَّمُ الْبَعِيرَ : طَلَاهُ بِالْهَنَاءِ . وَانْجَجَ الْفَرَسَ :  
طَلَاهُ كُلَّهُ وَقَارَ النَّاقَةَ : ذَارَأَ : طَلَى عَلَى  
أَطْبَاقِهَا بِالْقَنْدَارِ . وَذَرَجَ الْإِدَاوَةَ : طَلَاهَا بِالطَّلِيْنِ  
لِتَطْيِبِ رَاحَتِهَا . وَذَمَّرَ الْأَطْبَاءُ تَضْمِيرًا : لَطَّخَهَا  
بِالذَّيْبَارِ لِنَلَا تَصْنَعَهَا الْفَصِيلُ ، وَرَتَعَ النَّاقَةَ  
بِالْهَنَاءِ : تَتَبَعَ نَقَبَ الْجَرَبِ مِنْهَا . وَسَخِثَ  
الْمَرَأَةَ وَجْهَهَا : طَلَّتْهُ بِالشَّحْمِ لَشِدَّةِ الْحُزَنِ .  
وَسَلَقَ الْبَعِيرَ : هَنَّاهُ . وَسَمَّيْتُ مَزَادَتَهَا :  
دَهْنَتَهَا . وَسَمَّيْتُ الْبَعِيرَ بِالْقَطْرِانِ : طَلَاهُ بِهِ ،  
وَاشْمَلَهُ بِالْقَطْرِانِ : أَيْ كَثَّرَهُ عَلَيْهِ . وَشَافَ  
الْجِلَّ بِالْقَطْرِانِ يَشُوْفُهُ : طَلَاهُ بِهِ . وَمَطَّعَ  
الْأَكِيمَ : سَقَاهُ الدَّهْنَ وَقَدْ طَلَاهُ نَجْوَقَهُ : أَيْ  
تَرَكَ يَمُضُهُ ، وَإِنْ طَلَاهُ كُلَّهُ قَلَّتْ : حَرَّدَهُ  
تَحْرِيدًا ، وَادْبَجَهُ : أَيْ طَلَاهُ كُلَّهُ ، وَزَمَّتْ  
السَّفِينَةُ : طَلَاهَا بِالزَّقِّ .

الْقَمُوسِيَّةُ : وَمِمَّا الشَّيْءَ يَمُوهُ وَيَمُوهُ مَمِيًّا : مَوَّهَهُ ،  
وَكَذَلِكَ مَمَى الشَّيْءَ وَمَوَّهَ الشَّيْءَ بَاءَ الذَّهَبِ  
أَوْ غَيْرِهِ : طَلَاهُ بِهِ وَكَذَا مَاءَهُ بَاءَ الذَّهَبِ وَذَهَبَهُ  
وَإِذْهَبَهُ : مَوَّهَهُ بِالذَّهَبِ نَهْوَ مَذْهَبَ وَمُذْهَبَ  
وَذَهِيْبَهُ ، وَرَضَّصَ الشَّيْءَ : طَلَاهُ بِالرَّصَاصِ ،



يصبه على صحيحه وسقيه والاسم الغشم،  
والفاق : الزيت المطبوخ .

وسحر النفسة : طلاها بالذهب ، وتَجَلَّ الإِنَاءُ :  
طلاه بالذهب .

**الدَّهْنُ :** والسَّليخة : دُهْنُ ثمر البان قبل ان  
يُرَبَّبَ ، والسَّيرج : دهن السمس ويسمى  
السَّيرج ودهن الكل ، والسباع : الشحم  
تطلى به الزادة ، والسَّلَحُ : رُبُّ يَلِكُ به نحى  
السَّمْنُ ، والثَّناث : الدهن يُنَثُّ به الجرح ،  
والسَّليط : كلُّ دهن عصر من حَبِّ ، ودهن  
السمسم وغيره : زيتة ج ادهان ودهان ،  
والسَّميطة : دهن البان — ودهن الخردل ،  
والدَّهْنَةُ : الطائفة من الدهن ويقال : هو  
طَيِّبُ الدهنة أي الرائحة ، والسُّجُوج : علاج  
من الطين يطبخ ويطلى به الحائك السدي ،  
والزيت : دهن الزيتون ج زيوت ويدعى أيضا  
السَّليط ، والدَّهَانُ : قُرْدَى الزيت ، والنَّفْطُ :  
دهن معبى سريع الاحتراق توقد به النار  
ويتداوى به ، والنَّفَاطُ : مستخرج النفط  
وراميه ج نَفَاطَةٌ ، والنَّفَاطَةُ : معدن النفط  
ومنبته ، والكَحِيلُ : النفط ، والخَصْفَاضُ :  
نפט أسود رقيق تهنأ به ، الإبل الجَرْبُ .

**خرق الدهن :** والمِثَّةُ : صوفة يدهن بها الجرح ج  
مَنَآثٌ ومِثَّاتٌ ، والغفارة : خرقه تكون على  
راس المرأة توقي به الخمار من الدهن وكذلك  
الصُّقَاعُ وقد تقدم ذكرهما ، والشَّنْقَةُ : خرقه  
تكون على راس المرأة تقي بها الخمار من  
الدهن ، وآل الدهن وغيره أولاً وبأيتالاً : خثر.

لم يدهن : خَفَّ الرأسُ صاحبه : ترك تمهده بالدهن  
وسبَّ : ترك الأدهان في راسه .

### المَسْرُولُ وَامْتَعَتُهُ

**الْمَنْزِلُ :** مكان النزول — والدار — وشرعاً :  
يمن الدار وفوق البيت وأقله بيتان أو ثلاثة ج  
منازل ، وماكن التزول تقول : هو في الكَرَمِ  
بمنزل ومن اللُّوم بمنزل . ويقال : تركت الناس  
على مصاباتهم ، أي طيقتهم ومنازلهم .  
والمَعَادِدُ : المعاهد . والمَعَرُ : المنزل . وكذا  
المَعَانُ تقول : غَشِيتُ مَعَانَهُ ، وكذلك الباءُ  
والبَيْتَةُ والمِيَاءُ والمَنْوَى ج مَنَآوٍ ويقال : نزل

**الْمَدْفَعُنُ :** والمَرْخُ والمَرْيَخُ : الرجل الكثير الأدهان ،  
والمَتَكَشُّ : الذي لا يبالي ان يدهن ولا ان  
يتزين وكذا العَتِيلُ ، ورجل تَيْثٌ : متغَبَّرٌ شَعَثَ  
لم يدهن ولم يستحد ، وقد احَفَّ راسه احفاً :  
إذا ابعد عهده بالدهن ، والمَرْيَعُ : المتزلق  
يصبغ نفسه بالادهان .

**المَطْلِيُّ :** والمَطْلَى : المطلى بالقطران ، والمَزِيَّتُ  
والمَزَيُّوتُ : ما جُعِلَ عليه الزيت وشعر مُلَمَّمٌ ،  
وَمُلَمَّمٌ : مدهون ، والمَسِيحُ : المسحوق  
بالدهن ، والمَقْطُورُ : المطلى بالقطران وكذا  
المَقُورُ ، المنطوية : المطليَّةُ .

**الطَّلَاءُ :** والطلاوة والطلاية : ما يطلى به الشيء ،  
والطَّلَاءُ : كل ما يطلى به ، وكذلك الدَّهَامُ ، الدَّمُ  
واللُّطُوحُ : ما يُلطَخُ به الشيء ويغير لونه ،  
والغمر ، طلاء يتخذ من الورس ج اغمار وكذا  
الغمرَة ، والمِثْمَةُ : الغمرة تطلى بها المرأة  
وجهما ، والكَلْكُونُ : طلاء تحمر به المرأة  
وجهما ( معرب ) والمَرْوُخُ : ما يمرَّخ به البدن  
من دهن وغيره ، والمِثْمَانُ : صباغ يزخرف  
به ، والرَّبِّيُّ : الطلاء الخائر . والمَتِيقُ : الطلاء .  
والقطران : سَيَالٌ دهني يتخذ من بعض  
الاشجار كالصنوبر والارز : وابرق الماء  
بالزيت : صبَّ عليه زيتاً قليلاً ، والحَلُّ :  
دهن السمس . والخَطَارُ : دهن يتخذ من  
الزيت بافاويه الطيب . وقدرٌ نَيِّمٌ : مطليَّةٌ  
بالطحال . وكذلك قدرٌ نَمِيَّةٌ . والمَرْهَمُ : طلاء  
ليِّن يطلى به الجرح مشتق من الرحمة اليه  
قيل : هو معرب . وازات القومُ : كثر عندهم  
الزيت ، وازات القومُ : ادهن بالزيت ،  
والسَّميطة : دهن الزئبق والمشيدي : ما طلى  
بالشيدي ، وطلى البعير الهناء : لَطَخَ به ،  
والمَطِيحُ : المطلى بالقطران . وعَبْدُ المَعْبِرِ :  
هناه بالقطران . وعَرَجَنُ فلاناً : طلاه بالدم  
أو بالزعفران أو بالخضاب ، وعنى البعير :  
طلاه بالعينية . وغَشِمَ الرَّاعِي البعيرَ — :  
هناه بالهناء لا يترك من الهناء شيئاً الا يتهنأه

محلّ الرجل وناديه ومُنْتَداه ومتبواه ،  
ومُعَرَّسه ، والأخذات : المنازل .

اتخذ منزلاً : واستبَاء المنزل : اتخذ مباءةً ، وتَبَوَّات  
المنزل : نزَلَتْ به ، وكذا خَلَّتْ به وحَلَّتْهُ ويتَّبَعه  
ويُتَّبَعه ، وأعرَسَ الرجل : حلَّ بارضٍ وكذا إعرس  
بأهله ، وإباء الرجل منزلاً إباءً وأبَاءَ فيه :  
انزله فيه ، ويؤَاه تبويهاً وبَوَّاه له منزلاً : أي  
هَيَّاه ومكَّنْ له فيه .

الدهليز : ما بين الباب والدار ج دهاليز . والبوْحَة :  
وسط الدار .

مثنوئ مباركاً ، والمُحَطُّ والمُحَطَّة ج محاط  
ومحطّات ، والمُحَلَّة والطَّيَّة لان المرء يقصده  
ويطوى اليه ، والرَّحْل : المنزل والمولى ويقال :  
عاد المسافر الى رحله أي منزله وملواه ،  
والجَّوَار والطَّيَّة والمَقَار ، والمَهْد : المنزل  
المعمود به الشيء — والمنزل الذي لا يزال القوم  
إذا انتلوا عنه رجعوا اليه ، وكذلك المعهد ج  
مَعَاهِد ، والمَنَان : المنزل ، والمولى والملواة :  
كل مكان يلوى اليه شيء ليلاً ونهاراً يقال :  
انت ملوى المكاويج ، ومُخَلَّفَ بنى ملان :  
منزله ، والمُشَاي : المنازل في الشتاء يقال :  
هذه مشاييتنا ومصايفنا ومرايينا ويقال : هذا

\*\*\*

## استدراك

### في طريق تعريب التعليم العالي

ان فكرة التعريب وتنسيق المصطلحات وتوحيدها بين مختلف البلاد العربية التي يتحمل مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي بالرياط مسؤولية تنفيذها والاشراف عليها بما اصدره من معاجم علمية في مختلف العلوم والفنون وبعده لغات اجنبية بالاضافة الى اللغة العربية . قد اصبحت الآن ، بعد ان تبلورت في الاوساط العربية على مستوى الحكومات والافراد في الطريق نحو تخطي الحدود العربية الى اكتساح المنظمات الدولية في القارات الاربع . وهكذا فقد اصبحت ترد على المكتب يومياً من مختلف انحاء العالم عشرات الطلبات للحصول على معاجمه ومجلته ( اللسان العربي ) والتزود بالمقابلات العربية للمصطلحات العلمية الاجنبية .

ولا ينحصر نشاط المكتب في هذا الميدان فقط بل تمدها الى المشاركة بأرائه وتوجيهاته في مختلف المؤتمرات والندوات التي تستدعيه لهذه الغاية ، وهكذا فقد شارك المكتب خلال سنة 1974 وبداية سنة 1975 في عدة تجمعات دولية وعلمية هامة اما بحضور احد ممثليه او بارسال بحث ليلقي بالنيابة عنه ، ونذكر منها على سبيل المثال : الملتقى الاسلامي المسيحي الذي انعقد بتونس ، المؤتمر العربي الاول لتنظيم الادارة والمؤسسات العلمية الذي انعقد بالرياط ، الدورة الثانية عشر لمجلس الطيران المدني للدول العربية التي انعقدت بهراكش ، الاجتماع حول موضوع حصر الالفاظ الذي انعقد في الاردن ، مؤتمر الاسلام والغرب في القرون الوسطى الذي انعقد بواشنطن ، ندوة العربية والتعريب التي انعقدت في ليبيا ، الندوة الثالثة للجنة وضع استراتيجية لتطوير التربية في البلاد العربية التي انعقدت في الجزائر .

وفي اطراف هذه الحملة العالمية التي يقودها المكتب لتدويل اللغة العربية لتصبح في مصاف اللغات العالمية المتقدمة . تلقى المكتب دعوات اخرى للمساهمة في المؤتمر الاول للتضامن الاسلامي في مجالات العلم والتكنولوجيا الذي سينعقد بالرياض في المملكة العربية السعودية ، كما تلقى ايضا دعوة من مجلة البحث العلمي العربي لحضور مؤتمرها الاول للعلوم الصرف والتطبيقية الذي سينعقد في بريطانيا والذي سيهتم بالوسائل الكفيلة لكتابة البحوث العلمية باللغة العربية اعتماداً على المعاجم العلمية التي يصدرها المكتب ، ونهتم هذه الجمعية بفكرة ضرورة كتابة البحوث العلمية باللغة العربية ومن اجل ذلك فانها تقوم ببيت هذه الفكرة بين صفوف الباحثين العرب الطلبة وغيرهم وخاصة الذين يتلقون دراساتهم العليا خارج الوطن العربي .

ونظرا لاهمية هذين المؤتمرين فسوف يحضرهما شخصيا الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله الخديير المصمم للمكتب .

# مُعْجَم شركة أرامكو



وهذا المعجم طبعة منقحة وموسعة من المصطلحات التقنية النفطية التي كانت الشركة قد طبعتها في آذار ( مارس ) 1964 . وسبب توسع معجم الشركة لا يعود الى كثرة مصطلحاته النفطية فقط بل لانه يتناول كذلك مختلف اوجه العمل التقنى الذى تمارسه شركة أرامكو في نشاطاتها النفطية من الكهربائيات ، والمواصلات ، والبرامج الخطية (Linear programming) وما يتصل منها بتقنية الفاكورات (المقول الالكترونية) والشؤون الاحيائية ( البيولوجية ) المستعملة في عمليات الاستكشاف والتحرى . وقد اضيف الى ذلك ما يتصل بصناعة النفط من المصطلحات الارضائية ( الجيولوجية ) التى اقترها مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، مع مصطلحات تخص انشاء الطرق والمسألة ( حركة السير ) مختارة من المعاجم الاختصاصية التى اعدتها مكتب تنسيق التعريب بالرباط .

تلقى مكتب تنسيق التعريب قائمة تتضمن المصطلحات النفطية التى اعدتها شركة أرامكو ليبدى ( المكتب ) ما قد يعين لخبرائه من ملاحظات بشأنها .

هذا المعجم الذى لا تزيد الشركة التى صنفته على تسميته قائمة (List) ربما لانه غير مجلد قد تم طبعة في 2 شباط ( فبراير ) 1973 . وحجم صفحاته من القطع الكبير تتضمن كل منها ( 36 ) مصطلحا وعددها ( 273 ) صفحة ، فعلى هذا يكون مجموع مصطلحاته ( 9828 ) لو كانت كل الصفحات مليئة . ولما كانت الصفحات التى تنتهى بها مصطلحات كل حرف من الحروف الهجائية خالية لكى يبدأ الحرف التالى بصفحة جديدة ، فان هذا العدد ينقص قليلا لكن المصطلحات لا يقل عددها عن ( 9600 ) على اية حال ، اى اكثر من ضعف مصطلحات (معجم البترول) الذى اعدته المكتب ( بتسميه ) : الاملى 1165 مصطلحا + الملحق المضاف 2639 = 3804 فقط .

يقل انتقانا عن المماجم التى اعدتها الجهات الاخرى ، وهو يكون بالاضافة الى معجم المكتب حصيلة واسعة من مصطلحات هذا العلم ، ولو ان معجم الشركة ، يتطلب تصحيح بعض مصطلحاته ، ومن جملة ما نقترح تغييره ليطبق مصطلحات الكتب ، ونكتفى بادراج القائمة التالية التى استخلصناها من تصفح المعجمين ومتابعة بعض مصطلحاتهما ببعض .

كما ان ( الملحق الاضافى ) من ( معجم البترول ) الذى اصدره المكتب نفسه قد اعتمد من جهة اخرى على مصطلحات شركة آرابكو ( اى الطبعة القديمة لسنة 1964 ) التى جرى تنقيحها وتوسيعها فى هذه الطبعة الاخيرة موضوع البحث . وربما شمل التنقيح بعض المصطلحات التى اقتبسها المكتب والتى اصبحت تتطلب التنقيح - والتوسيع - هى الاخرى . ويمكن القول بوجه الاجمال ان معجم الشركة لا

<u>المصطلح الانكليزى</u>	<u>مصطلحات الشركة</u>	<u>مصطلحات المكتب</u>
Adapter	مهايل	وصيلة ( قطعة تصل بين جزأين )
Agitator	خلاط . محرك . قلاب	مخلط
Asphalt	اسفلت ( ويلياها 24 مصطلحا آخر مركبا من كلمة اسفلت )	زفت
Barrel-per-day	برميل يوميا	البرميلية اليومية
Blending	المزج	المشج ( خلط نوعين او اكثر من مادة معينة لتكوين خليط منها )
Compressibility	القابلية للانضغاط	انضغاطية
Concrete	خرسنة	ابرق
Continental shelf	منحدر القارة	السفح القارى
Dimmer	خافض الاضاءة	معتام ( آلة خفض الضوء بالتدرج )
Draw works	الاجهزة الرافعة	ملفك (آلة لرفع مواد الحفر)
Drum	وعاء	مركن

<u>المصطلح الانكليزي</u>	<u>مصطلحات الشركة</u>	<u>مصطلحات المكتب</u>
Fuel dilution	تخفيف الزيت بالوقود في المحترق	مخز الزيت
Formaminifera	التقيبات	منخريات
Gauge	محدد القياس ( وكذلك المصطلحات التسعة التي تليها وتدخل في تركيبها (gauge	مقياس
Lubricant	مادة تزييت	مزلح
Reservoir	مخزن الزيت	خزين ( الزيت )
Royalty	ريع	اتاوة
Vugs	كهيفات	كهيفات . (1) تخاريب
Weathering	التجوية	التجواء

واحدة واحدة . وهو ما وضعه المكتب في برامجه المقبلة.  
ولا بد هنا من ملاحظة ان المعجم يستعمل متابل  
كلمة ( البترول ) (Petroleum) بدل كلمة ( النفط ) التي  
كنا اقترحناها وهي عربية ونصيحة وقديسة حتى ان  
القاموس المحيط لا يعرف ( النفط ) الا بقوله :  
( معروف ) ، كما ان الكثير من الصحف والمجلات  
والاذاعات ومنها الاذاعة البريطانية تسميه ( النفط )  
وقد نبذت كلمة ( البترول ) نهائيا تقريبا .

وللتمكن من تحقيق مهمة توحيد المعجمين في معجم  
واحد اوفى بالمرام من كليهما ينبغي قبل كل شيء توحيد  
الاجزاء الاربعة التي يتألف منها معجم ( اى  
الاقتصاديات ، والانتاج ، والتصنيع ، والملحق الذي  
اضافه المكتب ) وادماج كل ذلك في تسلسل ابجدي  
موحد مع مصطلحات آرامكو التي لا توجد في معجم  
المكتب ، ولا يتحقق ذلك على نحو متقن الا في وضع  
كل هذه المصطلحات في جازات يمار ترتيبها ودرسها

(1) خطأ مطبعي صوابه كهيفات ، والاصح : تخاريب



# معجم الأفاعى والحيات

للاستاذ عبدالعزيز بن عبد الله

- 4 - أجراز الحية (جمع جُرَز) : جسمها  
Body of snake  
Corps du serpent
- 5 - الأَخَادِيد (أَمَامِيَاث) : اسم حيات لها أُنْيَاب أمام فمها .  
Proteroglyphes  
(en avant de la bouche)
- 6 - الأَخَادِيد (خَلْفِيَاث) : اسم حيات لها أُنْيَاب خلفية سامة .  
Serpent with back poison fang  
opistoglyphes  
Serpents à crochets sillonnés placés en arrière
- 7 - الأَخَادِيد (عَدِيمَاث) أو لَا أُخْدُودِيَاث : اسم حيات ليس لها أُنْيَاب سامة بل أَسْنَان.  
Serpents without poison fang  
Serpents aglyphes (sans crochets à venin)
- 1 - الأَبْتَر من الحيات أو الشيطان قصير الذنب (ل)(ا) وهو جنس حيات له أُنْيَاب سامة تامة التكوين يتدرج تحته ثلاثة وعشرون نوعاً .  
Mole viper  
Vipère taupe  
(atractaspis)
- 2 - ابْن قَتْرَة : حَيَّة صغيرة تنطوي ثم تنزوي في الرأس ، (ج : بنات قَتْرَة) . وهي أيضا بكسر الألفى (ل)
- 3 - ابنة الجبل : الحية لأن الجبل مأواها .  
Serpent of mountains  
Serpent de montagne
- (1) ل : يرمز إلى لسان العرب لابن منظور .

8 - الأَنْخَرَم : الحية الذكر (و) .

9 - الأَدَلَم الحية الأسود : الأَدَلَم أولاد الحيات (ل) .

Snake (black...)  
Serpent noir

10 - الأَذْيِير : ضرب من الحيات (م) .

11 - الأَرْبَد أو الأَفْعَى النافخة : حية خبيثة يقال هي الأفعوان .

(رقشاء كلراء تسمى الشجاع والعربد تكثر في أواسط افريقيا واليمن) .

Puff-adder  
Vipère heurtante ou vipère clopho

12 - اَرْتَعَص الحية : التواؤا . ارتعصت مثل تَبْعَصَصَت .  
Roll (to) (serpent)  
S'enrouler (serpent)

13 - الأَرَزُ أن تدخل الحية إلى جحرها على ذنبها فأخر ما يبقى منها رأسها فيدخل بعد . والعكس الانجحار حين تبدأ برأسها عند الأمان (ل) .

14 - أَرَقَم : حية مرقمة بحمرة وسواد وكلوة يقال للذكر أرقم ولا يقال حية رقماء ، ولكن رَقْشَاء (ل) .  
Zamenis  
Coluber

15 - أَرَزُود (عامي) : حية طويلة مستدقة الجسم ظهرها اغبر زيتوني .

16 - أَشْبَنَتِ الحية : أطرقت لا تتحرك (و) .

17 - الأَسْوَد العظيم من الحيات وفيه سواد وهو أحبها وأكأها . الأَشْوَدَة كذلك (و) .  
Gopher  
Serpent noir (des U.S.A.)

18 - الأَسْوَدان : الحية والعقرب (و) .

Serpent and scorpion  
Le serpent et le scorpion

19 - الأَسْوَد ذو الطَرَفَيْن : حية له إِبْرَتَان إحداهما في أنفه والأخرى في ذنبه .

20 - الأَسْوَد المَتَقَوْت هو الذي ساخ جلده من الحيات (ل) .

21 - أَشَوْت النَّسَاسَة الرجل : نشطه أي عَصَّته يَتَأَيها دون أن تقتله (المخصص) .

22 - الأَصَلَة : حية قصيرة كالرثة حمراء لها رجلٌ واحدة تقوم عليها . ولعل من أنواعها :  
Python  
Python  
(جنس ثعابين فيها تسعة أنواع) .

وهو غير سام يوجد في المناطق الحارة . والأَصِلَات (فصيلة حيات كبيرة قوية) (ع) ليست بسامة مثل الأَصَلَة والبُؤَاء .

Pythonidae  
Pythonides

23 - الأَصْلَع : حية دقيقة العنق مُدْخَرَجَة الرأس كأن رأسها بندقية ، ويقال الأَصْلَع (ل) .

24 - الأُعِيرَج : حية صماء قُطْفِر كما تظفر الأفعى (ل) .

25 - إِغْوَانَة : (عظابة امريكية ضخمة) .

Iguana  
Iguane

26 - الأَفْعَى : حية رَقْشَاء دقيقة العنق عريضة الرأس قَاتِلَة السَّم (و) قصيرة الذنب .

Viper  
Vipère

(1) (و) يرمز الى المعجم الوسيط وللمعجم اللغة م / ع : يرمز بها الى معجم العلائلى م : يرمز بها الى متن اللغة .

- (من جملتها : ذات القرنين والطنقية  
والشجاع وذات الأجراس).  
Viperidae (viper family)  
Vipéridés
- 33 - الأفتون : الحية العجوز (المخصص).  
Serpent (old...)  
Serpent vieux
- وتطلق على ما كان يعرف من حيات في  
الأساطير بأسماء أفيون وحية الفردوس وحرَم  
بل من العنبرة الجرسية .  
Lachesis mutus  
Lachesis mutus
- 34 - الأقرال : ضرب من الحيات (المخصص).
- 35 - أفتصت الدساسة الرجل : قتلته بعدما  
نشطته ، أي غصته بنابها ، فإذا لم تضره  
قلت أفتوته . (المخصص).
- 36 - الإلاهة : الحية العظيمة (و) .
- 37 - أم الرئيس : الأفعى يكنى بها عن الداهية  
(و) .
- 38 - أناكندة : (أفعى ضخمة من فصيلة  
Anaconda البواء).  
Eunecte  
Anaconda
- 39 - أتباع الحية : بسطت نفسها بعد استدائها  
لتهنئهم (و) .
- 40 - الأيتم : الحية الذكر (و) ، والأين كذلك  
(و). والأيتم مع الثعبان الذكوران من الحيات  
(ل).  
Viper (male...)  
Mâle de vipère
- 41 - أبوم : حية طويلة رقيقة بيضاء .  
Serpent long, mince et blanc
- وهي لا تبرح ، لأنها مترحبة وترحبها  
استدائها على نفسها وتحويها ، وتمشي  
بأنثائها تحشاء يجرش بعضها بعضا .  
والجرش : الحك والدلك (ل) .  
ولها قرنان في رأسها (المخصص) .
- 27 - (الأفعى : أنياب...) .  
Poison fangs (of serpent)  
Crochets
- 28 - أفعى جحش غليظة (المخصص) .  
Viper (big...)  
Grosse vipère
- أفعى جربش وجربش كثيرة السم ، خشنة  
السر شديدة صوت الجسد ، إذا حككت  
بعضها ببعض متحرشة (ل) .  
- الأفعى الزجاجية : ضرب من العطاء  
الأمريكية .  
Glass-snake  
Serpent de verre (pseudope)
- 29 - الأفعى (ولد...) .  
Viper (young...)  
Vipereau ou vipériau
- 30 - الأفعوان : ذكر الأفاعي وهو العريد...  
Viper (male...)  
Vipère mâle
- أفعواني : ثعباني .  
Ophidian, Snake-like  
Ophidien
- 31 - الأفعوانيات : تطلق على الثعبانيت .  
Ophidians, Ophidia  
Ophidiens
- 32 - أفعيات أو أفاعيات أو أفتويات : (فصيلة  
حيات سامة لا تعرض للإنسان إلا عند  
الدفاع) .  
Colubrine  
Colubrin

- 42 - البَحْث : الحية العظيمة (و) .
- 43 - بَخَاخ (عامي قديم) : ثعبان يعرف بالنَّاسِر .
- 44 - بَدَغَة (زَحَاقَة تشبه الحية غير سامة وهي حية الزجاج .  
Slow-worm, Blind-worm  
Orvet, Serpent de verre
- 45 - بَرَجِيل : حية خبيثة .
- 46 - البَرَصَاء : من الحيات التي فيها لَمَعٌ بياض (المخصص) .
- وَبَرَصُ الحية : لَمَعٌ بياض في جلدها (و) .  
Serpent à peau blanche et luisante
- 47 - انْبَسَّت الحية انْسَابَت . (المخصص) .
- 48 - بَنَات طَبَق الحية : سميت بذلك لِتَلَوِّيها حتى تصير كالطَّبَق (ل) .
- 49 - البَوَاء : أفعى كبيرة ومن أنواعها الأصَلَة .  
Boa  
Boa
- 50 - البواء الأميري .  
Emperor-boas  
Empereur
- 51 - يَبُوض أو سَرُوء (حية..) : أي وَاضِعَة للبيض .  
Oviparous  
Ovipare  
Ovipara  
Ovipares) .
- 52 - التَّنَّين : ضرب من الحيات من أعظمها كأكبر ما يكون منها .  
Dragon  
Dragon
- 53 - التُّعَّان : الحية الضخمة الطويلة (للذكر والأنثى) (و) .  
Serpent  
Serpent
- 54 - ثعبان البحر .  
Conger-eel  
Congre
- 55 - ثُعْبَانِي الشكل .  
Anguiform, Snake-like  
Anguiforme
- 56 - ثُعْبَانِيَة  
Anguillule
- ثُوْدٌ صَارٌ بالقُصُوح  
Anguillule
- ثُعْبَانِيَات  
Colubridés
- (قسم الحيات العَدِيمَات الاِخَادِيد فيها الحَفَات  
Colubridae  
(Couleuvre
- 57 - الثُّمَال والثَّمَل السَّم المُتَقَع (المخصص)
- 58 - الثَّنِي من الحية اِثْنَانُوهَا وَمَطَاوِيهَا إِذَا تُخَوَّت  
Coils  
Replis
- 59 - الجَاوَنُ : ولد الحية (ل) .  
Snake (young...)  
Serpenteau
- 60 - الجَانُ : الحيات الدَّقَاق (ل) . أَكْهَلَ العَيْن ، يضرب إلى الصفرة ، يَسْأَلُف البيوت ولا يُؤْذِي (ج : جوان وجَنَان) .
- 61 - الجُحَال : السَّم القَاتِل (ل) .  
Poison (deadly...)  
Venin mortel
- 62 - جَرَشُ الأَفْعَى صوت تخرجه من جلدها إِذَا حَكَت بعضها ببعض (ل) .
- 63 - الجَرَشَم : من الحيات الخَشِين الجِلْد (م) .
- 64 - الجَزَار : الثعبان العظيم (المخصص) .

(3) م : يرمز إلى المرسوم مصطفى الشهابي

- 65 - جُلْجُلِيَّة : ذاتُ الأجراس أو ذات الصلاصل .  
Crotalus  
Crotale, Serpent à sonnettes
- 66 - جُلْجُلِيَّات : فصيلة أُخِث الحيات على الإطلاق (family of the...) .  
Rattle snakes (family of the...)  
Crotalidés
- 67 - مجلدُ الأسودُ بذنبه فقتل (المخصص) .  
Snakeskin . جلدُ الحية أو الثعبان .  
Peau de serpent
- 68 - مجلَّهم (حية سوداء) . (Serpent (black...))  
Serpent noir
- 69 - الجوزل : السم (المخصص) .
- 70 - الحارثة : الأفعى التي قد كبرت وتقص جسمها من الكبر ولم يبق إلا رأسها ونفسها وسيما .  
والذكرُ تحار (ل) . وهي أيضا نوع من القرناء أي الأفاعي الخبيثة بالصَّحاري (الرمليّة) .  
Cerastes, Horned viper  
Cérastes
- 71 - الحارثة : حية خبيثة تَحْلُلُ لمن تلدغه السم كما يَحْلُلُ الكَحْالُ الأَرْمَدَ حُكَاكَةً فيكحله بها (ل) .
- 72 - حارٍ وحواء : يجمع الحيات (ل) .  
Psylla  
Psylle
- 73 - الحاربي : صاحب الحيات (و) .  
Snake-charmer  
Charmeur de serpent
- 74 - الحباب : حية ليست من ذوات العُرام (م) (الحية العُرماء هي الرقشاء) .
- 75 - الحنمة صوت جوف الأسود من الحيات (ل) كأنه كوي يَحْتَدِم (راجع الفحيح وهو صوت جوفيه يخرج يَفْحُ كأنه تنفس شديد) .
- 76 - الحراش أو السالغ : الحية السوداء .  
Serpent (black...)  
Serpent noir
- 77 - الجريش والجريكة : الأفعى الكثيرة السم الخشنة المتن الشديدة صوت الجسد إذا حكَّت بعضها ببعض متحرَّشة (م) .  
- الجريش : حية كالأفعى ذات قرنين يُقال : الجرفيش والحرافش (ل) .
- 78 - الحرء (الأبيض من الحيات) (ل) .  
Snake (white...)  
Serpent blanc
- 79 - الحرش : حية رقطاع (م) .
- 80 - الحرف والحراف : حية مظلِّم اللون يَضْرِبُ إلى السواد . (ل) .
- 81 - الحَضْبُ : ذَكَر الحيات أو الضخم أو الأبيض أو الدقيق منها . وهو أيضا الوتر (ل) .
- 82 - الحُصْف والحِصِف : صغير الحية .  
Whistle of serpent  
Sifflement du serpent
- 83 - الحُفَّات : حية أعظم من الحَفَّ أَوْقَش أَوْش ورفقته كرقشة الأرقم ، إذا خرَّبه انتفخ وريده ، ولا يؤذي (م) .  
- الحَفَّ والحَفَّ (وهو أصغر من الحُفَّات) .  
Snake  
Couleuvre
- 84 - حِفَّ أُنْقَوِي (جنس حيات شبيهة بالأفعى) .  
Viperine  
Vipérine

99 - حية : ثعبان .

والحية تذكر وتؤنث والجمع حي كبطة

Serpent devouring a babe . وبط .

Guivre

100 - الحية الأقرع (سامة جدا) .

Serpent (bald-...)

Serpent chauve

Sea serpent

Serpent de mer

101 - حية البحر .

102 - حية حنفة : مهليكة (و) .

Mocasin

Mocassin

103 - حية الخف .

(حية سامة أمريكية)

(Mocassin

خف بدون سير

104 - حية شبه جلجلة .

Lance-head, Lance-snake

Trigonocéphale crotaie (serpent à sonnette)

105 - الحية أو الأصلة الغائصة : تفتل

ضحيتها بالالتفاف حوله ومحصره .

Boa-constrictor

Serpent devin

106 - الحية العرماء أي الرقشاء وهي التي

فيها نقط سود ويض (ل) .

Serpent (mottled..)

Serpent bigarré

107 - حية فرعون .

Serpent (pharaoh's...)

Serpent de Pharon

108 - حية قائمة في التواء .

Bisse (snake erect and knotted)

Bisse

- حية قرناء .

Cerastes, viper (horned...)

Serpent cornu (céraste)

109 - حية قشراء كأنها قد قشر بعضها وبعضها

لم يقشر (المخصص) .

86 - الجفث (فرخ...) .

Snake (young...)

Coulevreau

87 - الحفيف : أن تجرش الحية الأرض إذا

مست فيسمع لها صوت وقد خفت

Rubbing

Frôlement

(المخصص) .

88 - حلقات الحية : اسم يطلق على ثنيات

الزواحف إذا كانت منطوية حول سند أو

عندما تستريح على الأرض .

Coils of serpent

Anneaux du serpent

89 - الحناطيط : الحيات (المخصص) .

90 - الحمة : حرارة السم وقوعته (المخصص) .

91 - الحناشة (علم الأفاعي أو الحيات) .

Ophiology

Ophiologie

92 - حناشي : عضو جمعية عبادة الأفاعي التي

تعتبرها رسل الحكمة لإنقاذ البشر .

Ophite

93 - حناشيان (خبير في علم الأفاعي أو

الحيات) .

Ophiologist

Ophiologiste

94 - الحنش : الحية وقبل الأفعى (ل) أو الأسود

من الحيات (المخصص) وهو البواء .

Boa

Boa

Colubridae

Colubridés

95 - حنشيات .

96 - حنفس (حنفاث) .

97 - تنحوز الحية وتحنيز أي تتلوى (المخصص)

98 - حيات (رتبة الحيات من الزحافات) (ش) .

Ophidians

Ophidiens

- 110 - حية قَصْقَاص : خَبِيث (المخصص) .  
- حية القُلُز : حية ومز بها سيدنا موسى عليه السلام حسب الإسرائيليات - إلى إنقاد شعبه من لسعات الحيات والأفاعي  
Snake (brazen...)  
Serpent d'airain
- 111 - حية الماء . Hydrophis, Water-snake  
Hydrophis, Serpent marin  
- حية مائية .
- Grass-snake (ring-snake)  
Couleuvre à collier (serpent d'eau)
- 112 - حية مُجَنَّحَة (أسطورية) .  
Amphisbaena  
Amphisbène
- 113 - الحية المرتجانية : حية سامة جدا تعيش في أمريكا الشمالية والوسطى . لجسدها أخاديد سود وصفراء وحمر .  
Snake (corail...)  
Serpent corail
- حية مقدسة (كانت تزين شعر القراعنة) .  
Uraeus  
Uraeus
- 114 - الحية النحاسية الراس وهي رامة جدا (مع ق) .  
Copper-head snake  
Serpent à tête de cuivre
- 115 - حَيَّوت (ذكر الحية) (Serpent male...)  
Serpent mâle  
- أرض مَحْوَاة : مَحْيَاة : كثيرة الحيات .
- 116 - مَحَاطَت الحية : انسابت على الأرض بسرعة (و) . مَخِيطُ الحية : مَزَحَفُهَا (و) .
- 117 - مَحْرَشَاء الحية : سَلَخَهَا وَجِلْدُهَا (ل) .  
Slough of snake  
Dépouille (du serpent)
- 118 - الخَشَّاش : الثعبان المنكر ، أسمر صغير الرأس ، قلما يؤذي (المخصص) .
- 119 - الخَصْب : حية بيضاء تكون في الجبل (ل) .  
Snake (white... of mountain)  
Serpent blanc de montagne
- 120 - مَحَلَّة الحية : عَصَّتْ بنابها ، والشرشرة العنق بالقم (المخصص) .
- 121 - الخَيْرَى أو الخَيْرِي الحية السوداء (م) .
- 122 - مَحْمَر : حيوان أسطوري له ذنب حية ورأس أسد وجسم شاة .  
Chimaera  
Chimère
- 123 - المَحْمَرَات أو الخرافيات .  
Chimaeridae  
Chiméridés
- 124 - دَيْب الحية : زَحَفُهَا  
Creeping  
Reptation
- 125 - السَّاس : حية أحمر كأنه الدم محد الطرف لا يُلَوَّى أبهما رأسه ، غليظ الجلد وهو النُّكَاز يندس في التراب فلا يظهر للشمس (ل) . Sand-snake, eryx  
Sand boa
- وهي من الحيات العاصرة .  
Constrictors  
Constricteurs
- 126 - والسَّاسَة كذلك (و) عند الشهابي هي : من العطاء القصيرات الألسنة (و) .  
Serpent-lizard  
Seps ou chalcide
- 127 - الدَّكِينَة : أفعى دكناة اللون ذات حَظَم مستدير .  
Pélicade
- 128 - الدُّوديس : حية مُحَرَقَش الغلاصم ينفخ نفخاً فيُحَرِّق ما أصابه (ل) .
- (4) مع ق : يرمز به الى مجمع اللغة العربية بالقاهرة .

140 - زُرْقَم أو مزعقة .  
Serpent  
Serpent

141 - الرَّحَاف من الحيات الذي يمشي على  
أثنائه كما تمشي الأفعى (ل) .

142 - الرَّعْبِل : الأفعى (و)  
Viper, Adder  
Vipère

143 - الرَّهْلُول : الحية لها عُرْف (و) .  
Snake (crested...)  
Serpent crêté

144 - الزواحف : تطلق على الأحناس  
والأفاعي والحيات لها جسد أسطواني  
مستطيل جدا ومجرد عن أعضاء ظاهرة  
والحيات فقرات عديدة تحمل أضلاعاً  
وعينين تحميها قشرة أو حرشف  
شفاف (دون جفن) ولسان مفلوق (أي  
مشقوق) قلوص (أي قابل للتقلص  
والانكماش).  
Reptiles  
Reptiles

145 - الزواحف (علم..)  
Herpetology  
Erpétologie ou herpétologie

146 - زَوَاجِحِي .  
Herpetologist  
Herpétologiste

147 - السَّالِخُ أو الصالغ من الحيات : الأسود  
الشديد السواد يقال للأثنى أشودة. ولا  
تسمى بالسالخ . سمي بذلك لأنه  
يسلخ جلده كل عام ، وهو أقتل  
الحيات ، والصالخ لا يثنى ولا يجمع  
(المخصص) .

148 - السَّيِّي : جلد الحية الذي تسلخه (ل) .

149 - سَرْلُود (حية..) أي بيوض أو سرور  
ولود . يتم حضن بيضها وتنفقه داخل  
الجسم .  
Ovo-viviparous  
Ovovivipare

129 - دِبْنَاصُور عَاشِب (ثعبان ديناصورى  
بِرماني منقرض) .  
Diplodocus  
Diplodocus

130 - الدَّعْف والدَّعَاف والرَّعَاف : سم ساعة  
يقال طعام مَدْعُوف وأدْعَف الرجل :  
قتله (المخصص) .  
وحية دَعْفُ اللَّعَاب : سريعة القتل (ل) .

131 - ذنب الحية (ش) .  
Ophiuram  
Ophiure

132 - الذَّيْفَان والذَّيْفَان والذَّيْفَان :  
السَّمُ القاتل . (المخصص) .

Deadly poison  
Poison mortel

- ذيفان عصبي أي سم حية يسمم  
العَصَب فيقتل الإنسان .

Toxin (neurotic...)  
Névrotoxine

133 - تَرَحَّت الحية : استدارت وتلوت ،  
فهى مَرَحَّيَّة ، وكذلك رَحَّت (ل) .

134 - الرَّصِيد : الحية ترصد المارة على  
الطريق لِتَلْسَم (م) .

135 - الرَّضْخُ : كسر رأس الحية (ل) .

136 - الرَّقْشَاء : الأفعى وهي الرقاش المنقطة  
ببياض وسواد (م) .

137 - رَقش : حية ورقشاء .  
Serpent (mottled...)  
Serpent jaspé (bigarré de blanc ou de  
noir)

138 - الرَّقِيب : ضرب من الحيات كأنه يرقب  
من يعض (ل) .

139 - الزَّيْب : السم في فم الحية (ل) .  
والزَّيْبَةُ نكتة سوداء فوق عين الحية ،  
وهما نقطتان تكتنفان فاهما (ل) .



161 - الشَّيْطَان : حية له عُرْفٌ قبيح المنظر

162 - نَصَائِي العَقْرَب : صاح .

163 - الصَّالِخ : لفة في الصَّالِخ وقد صَلَخ إذا أَلْقَى صَلَخَهُ أي قشره (المخصص) .

164 - الصُّرَّارَةُ : عقاب عظيمة لا تعيد إلا الحيات (م) .

165 - الصَّفَرُ والصَّفَار : حية تلزق بالضُّلُوع فتعضها (الواحد والجميع سواء) .  
Tape-worm وهي حَنْشُ البطن .  
Ver solitaire  
Stomach-worm أو حية البطن .  
Ascaride, Lombricoide

166 - الصَّئِلُ : الحية التي تقتل إذا نهشت من ساعتها (ل) .

وهو اسم أحد نوعين من الأفاعي التي توجد بفرنسا بكثرة خاصة في الأماكن الجافة والصخرية والأدغال .

Naja, Cobra. Hooded snake Hamadryas  
Naja ou cobra, Hamadryade

167 - مِلَّ الصَّحْرَاء (wilderness...) Naja  
Naja du désert

Asp of Egypt, Cobra

168 - مِلَّ مِصْرِي : ناشر .  
Haje, Aspic d'Egypte  
Serpent à coiffe

169 - مِلَّ هِنْدِي : نَاجِرَان (indian...) Cobra  
Naja à lunettes, serpent à lunettes  
Cobra indien

170 - الصَّئِئَةُ : الذكر من الحيات (م) .

171 - الصَّئِقَرِيَّة : الخبيثة من الحيات (م) .

172 - الصَّفَرُزْمُ : من الأفاعي الشديدة العَضِّ (م) .

150 - السَّيْفُ : حية تطير في الهواء (ل) .

Snake (flying .) or winged snake  
Serpent volant, Serpent ailé

151 - السَّكَات من الحيات مَا يَلْدَغ وهو ساكت لا يَشْتَرُّ به . وكذلك السَّكُوت (و) .

152 - انسلاخ (في الحشرات والحيات) .

(تَحْسِير في الطير) (ش) .

Sloughing (of reptiles)  
Mue

153 - يَسْلَخ الحية وِثْلَختها جلدها التي تنسلخ عنها وقد سَلَخَت الحية (ل) .

Slough  
Dépouille

154 - السَّلَم : لدغ الحية والسَّيِّم أو المثلوم المثلنوغ (المخصص) .

155 - سَلُور .  
Conger-eel  
Anguille de mer

156 - السَّمِيم : حية أو دوية تشبه الحية (التاج) .  
Snake-like  
Anguiforme

157 - الشَّجَاع : ذكر الحيات (ل) .

الشَّجَاع والشَّجَاع والصَّفَرَاي : حية البطن (راجع الصَّفَر) Tape worm  
Ver solitaire

158 - شُجَاع أقرع : حية يتمعظ شعر رأسه

159 - شَرَشَرَتِ الحية : عضته ثم نفضته (م) .

160 - الشَّيْبِيَّة : قال أبو حيان التوحيدي :

«إنها حية برَّاقة حمراء إذا أصابها وجع العين وعميت التمس حائطاً يقابل الشرق ، فإذا طلعت الشمس أحدث إليها بصرها قلد ساعة . ولا تزال كذلك سبعة أيام فتجد بصرها تاماً (م) .

182 - الطِّلُّ : الحَيَّة (ل) .  
Snake  
Serpent:

183 - الطِّلْعُ : الحية (م) .

184 - طَلِّقُ السليم أي الملدوغ أي سكن  
وجعه بعد العداد . وعداد السليم كعداد  
المريض (المخصص) .

185 - انطوى الحية انطواءً فهو منطوي . النف  
بعضها حول بعض . وانطواء الحية طرائقه  
ومكاسر طيه واحدها طي . وكذلك  
مطاوي الحية (جمع مطوى) ، وتطوأت  
الحية أي تحوت . طوى الحية انطاؤها  
Coils (of serpent)  
noeuds, replis

186 - العَاضَةُ والعَاضَةُ : الحية تقتل من ساعتها

187 - عبادة الأفاعي أو الحيات .  
Ophiolatry  
Ophiolatrie

188 - العُثَاثُ : الأفاعي يأكل بعضها بعضاً  
في الجذب . حية عشاء وتكرأ (ل) .

189 - العُشْمَانُ : فرخ الثعبان أو فرخ الحية  
Young (of serpent)  
Petit du serpent  
Viper  
Vipère  
اما العث فهو الافعى

190 - العُرَيْدُ : حية حمراء خبيثة ، وهي أيضاً  
الأفعوان أي الذكر من الأفاعي (ل) .  
وهو وحده الذي يطلب ثأره من بين  
الأفاعي (المخصص) والعربد وكذلك  
الشجاع تطلق على  
Viper of pyramids:  
Echis à carène  
Vipère des pyramides

191 - عِسرُ زال الحية : جحرها (ل) .

192 - العَرَقَصَةُ : مشي الحية (ل) .

173 - صِفْدَعُ ثعباني .  
Cecilia  
Cécilie

(حيوانات بين الضفادع والحيات)

174 - الضَّمُوز : من الحيات المُطْرِقَة  
وخص بعضهم به الأفاعي

175 - الضَّيْبَلَةُ : حية كأنها أفعى أو حية دقيقة  
Serpent (thin...)  
Serpent mince

176 - الطَّبَّقُ : حية صفراء وقيل للحية أم طَبَّق  
وبنت طَبَّق لترحبها وتَحَوِّبُهَا ، وأكثر  
التَّرحُّبِ للأفعى (ل)

177 - ذو الطرفين : من الحيات الاسود ، له  
ابرتان في أنفه وذَنَبُهُ (م) .

178 - الطَّحُونُ : الأفعى تَطْحَنُ الرمل ، أي  
ترقه وتدخل فيه فتغيث نفسها وتُخرج  
عينها (ل) .

179 - الطَّفَّاءَةُ والْفَفَّاءَةُ : حيات صغار دقاق  
تكنن على الأشجار واصدة .

180 - الطَّفُّيَّةُ : حية لينة خبيثة قصيرة الذنب  
على ظهرها خطَّان كالطَّفُّيَّتَيْنِ (والطَّفُّيَّةُ  
خوصة المَقِيل وهو شجر الدَّوم أو الخَطُّ  
على ظهر الحية) (و) .

وهي من أفاعي البلاد الحارة .  
(أشهر هذا الجنس أم الطفتيتين) .

Echis

181 - ذو الطَّفُّيَّتَيْنِ والأبتر والعوامر .  
أسماء لضروب من الحيات وردت في  
أحاديث (الكتب السنة عدا النسائي) .  
جنان البيوت (أبو داود والترمذي) .  
الجان الأبيض كأنه قضيب فضة (أبو  
داود والنسائي) .

- 193 - القُرْمَاء : الحية الرقشاء .  
Snake (mottled...)  
Serpent moucheté
- 194 - عضة الحية أو لسعتها ولدغتها .  
Snake-bite  
Morsure du serpent
- 195 - العَقَام : اسم حية تسكن البحر (م) .  
Serpent de mer  
Snake (sea...-)
- 196 - عقرب الماء (ش) .  
Water-scorpion  
Nèpre. Scorpion d'eau (nepa)
- 197 - تعكس في مشيته مشى الأفعى كأنه  
سكران (م) .
- 198 - العَمَجُ والقَوَمَج : الحية . تَعَمَجَت  
الحية : تَلَوَّت (م) .
- 199 - عَنَتِ الحية : نَفَحَتْ ولم تنهش فقط  
لذلك شعره .
- 200 - العَوَامِرُ (واحدتها العامر أو العامرة) :  
الحيات التي تكون في البيوت .  
Les serpents domestiques  
Serpents (domestic...)
- 201 - العُومَةُ : ضرب من الحيات يُعْمَان (م) .
- 202 - القَيْس : أخصب السم وهو قاتل (ل) .
- 203 - غدة سامة .  
Poison-gland  
Glande venimeuse
- 204 - الغَضُوب : الحية الخبيثة (ل) .
- 205 - القُؤُول : الحية والجمع : أغوال  
(المخصص) .
- 206 - قَاَج (حية...) .  
Foaming (of fury)  
Ecumant de rage (serpent)
- 207 - القَاعُوس : الأفعى (ل) .
- 208 - فحيح الأفعى أو قَحِيخُهَا : صوتها  
من جوفها والكَيْشِيش صوتها من جلدها ،  
أي تَحَكُّكُ بعضه ببعض . وقد فحت  
الأفعى (اللسان والمخصص) .  
Ventral noise of serpents  
Bruissement des serpents  
والقُحُحُ : الأفاعي الهائلة المُرَزَّة أصواتها  
من أفواهها (م) .
- 209 - قَشِيش الأفعى : صوت جلدها إذا  
مَسَّت في اليَس .  
Rubbing  
Frôlement du serpent
- 210 - قُوَعَةُ السم : حِدْته وحَرَاته ، ومنه  
الأفْعَوَان (ل) .
- 211 - القُسْدَار : الثعبان العظيم (م) .
- 212 - القَرْنَاء : من الحيات التي لها لَحْمَتَان في  
رأسها كأنهما قرنان وأكثرها ما يكون  
ذلك في الأفاعي .  
- قَرْنَاء : حريش : مَقْرَنَة : ذات  
القرنين (و) .  
Ceraste  
Cérastes
- 213 - القَسْرَاز : الثعبان العظيم أو الحيات  
الصغار (م) وكذلك الهَرَمِير (ل) .  
Dragon (or short snake)  
Dragon ou serpent court  
- القُرْزَة : حية عَرَجَاء بَرَاء (ل) .
- 214 - القِرْزَح : خُرء الحيات (المخصص) .
- 215 - القَشَار : جلد الحية إذا سلخته (و) .  
- القَشْرَاء : الحية التي تسليخ جلدها (و) .
- 216 - القَشَب : السم وقد قَشَبَ له : سقاه  
السم (المخصص) .

- 228 - لدغة أفعى. Bit (of) snake  
Morsure d'un serpent  
- لدغ الحيات (مضادة...) .  
Antiphidica
- 229 - تَلَطَّطَت الحيةُ وَلَطَّطَتْ رَأْسَهَا :  
حَرَكَته من شدة اغتياظها (و) .
- 230 - لعاب الحية : سمها (المخصص) .
- 231 - لَقَلَّت الحية إذا أدامت تحريك لَحْيَتِهَا  
وإخراج لسانها (ل) .  
Wag (to) the jaws and the tongue (snake)  
Agiter les mâchoires et la langue (serpent)
- 232 - لَوَّى الحية : حَوَّاهَا. وهو انطواؤها .  
لَاوَتْ الحيةُ الحيةَ لَوَاءً وملاواة :  
التوت عليها .  
Coil (to)  
Se rouler en spirales (serpent)
- 233 - مُخَرَّر دَارِمٌ : (نوع من الحيات) .
- 234 - الْمُخْرَاطُ : الحية تنسلخ من جلدها كل  
عام (م) .
- 235 - مَزَّاحِف الحيات : آثار انسيابها ومواضع  
مدبَّتها (ل) .
- 236 - الْمُزْمَحَافَة (أو زرقم) : الحية ، ومنها السم  
الزُّعَاف وهو الذي يقتل سريعا .
- 237 - مُسَالِمَة (ثعبان مسالم طوله 85 سم) .  
Coronelle
- 238 - مَسَحَف الحية : أثرها في الأرض (و)
- 239 - الْمُشْهَب (الرجل...) إذا لدغته الحية  
فذهب عقله وعاش وقد أَسْهَبَ  
(المخصص) .
- 240 - الْمُصِنَّ : الحية إذا عَضَّ قَتَلَ مكانه (ل) .

- 217 - الْقُصَّارَة : سُلُخ الحية .  
Dépouille du serpent
- 218 - الْقُصْرَى والقُصْرَى والقُصْبَرَى : ضَرْب  
من الأفاعي يَقْتُل مَكَانَهُ (م) .  
قُصْبَرَى قَبَالَ هِيَ أَصْفَر من الأفعى
- 219 - الْقُطَارِي والقُطَارِيَّة الحية والاسم من  
الْقُطَار وهو السم الذي يَقَطُر من كَرْتِه .
- 220 - الْقَفَّازَة : (راجع الطَّفَّازَة) .
- 221 - قَعَبَ : طير النصب (طير يقتات  
الأفاعي) .  
Serpent-eater (secretary-bird)  
Serpentaire
- 222 - الْقَلْبُ : الحيةُ الْبَيْضَاء (م) .  
Snake (whitish or whity...)  
Serpent blanchâtre
- 232 - الْكُرَيْت : أفعى سامة بآسية الشرقية .  
Krait
- 224 - كَشَّت الحية كَشِيشًا : صَاتت من جلدها  
إذا احتكت بعضها ببعض لأن صوت  
فمها هو الفحيح . والكشيش بمعنى  
صوت الجلد ، هو أيضا الفشيش .  
وتكاشت الأفاعي : كَشَّت بعضها في بعض  
والكشش : صوت خَوَار عند خروج  
ناره .
- 225 - كَفَّت الحَيْثَةُ : استداوت كالرحى  
وكالكفة .
- 226 - لُب الحية : سمها (المخصص) .
- 227 - لدغته حيةٌ فَأُطِنَتْهُ إذا لم تقتله ، وهي  
حية لا تُطِنُ ، أي لا تُخْطِيء (ل) .  
واللدغ يكون بالقم . ورجل لَدِغ ومليوغ  
ويقال لَسَبَتْهُ العقرب وَلَسَعَتْهُ ، فهو لَسِيع  
أو مَلْسُوع .

251 - النَّأِغْرَان (هندية) : حية منقطة على رأسها مثل الصليب أخضر ، ترفع رأسها من الأرض مقدار ذراع أو ذراعين ثم تنفخ رأسها وأصداغها فيصير مثل رأس الكلب (م)

252 - نَزَتْ الْأَفْعَى علي...  
Viper (the...) flew at me  
La vipère s'élance sur moi

253 - نَشَطَت الدَّاسَاة وَأَنشَطَتْ إِذَا عَضَتْ  
بِالنَّابِ (المخصص) .

254 - نَصَلَتْ اللَّيْثَةَ وَالْحُمَّةُ تَنْصُلُ :  
خرج سمها وزال أثرها (ل) .

255 - نَفَثَ الْحَيَّةُ السَّمَّ إِذَا نَكَرَتْ أَي طَعَنَتْ  
بَأَنْفِهَا (المخصص) .

256 - نَقَدَنَّهُ الْحَيَّةُ : لَدَغَتْهُ (المخصص) .

257 - نَقَعَ السَّمُّ فِي أَنْيَابِ الْحَيَّةِ : اجْتَمَعَ فُهِرُ  
نَاقِعٍ وَمَنْقُوعٍ وَنَقِيعٍ .

258 - النَّكَازُ : ضَرْبٌ مِنَ الْحَيَاتِ يُنَكِّرُ بِأَنْفِهِ  
وَلَا يَعْضُ بِفِيهِ وَلَا يَعْرِفُ رَأْسَهُ مِنْ ذَنْبِهِ  
لِدَقَّةِ رَأْسِهِ . وَتَكَرَّرَتْ الْحَيَّةُ : لَسَعَتْهُ بِأَنْفِهَا  
أَي طَعَنَتْهُ بِهِ ، وَيُقَالُ إِنَّهُ خَاصٌّ بِالثَّعْبَانِ .  
وَالدَّاسَاةُ مِنَ الْحَيَاتِ (م) (راجع الدَّاساس)

259 - النَّمْسُ : دَوِيَّةٌ تَقْتُلُ الثَّعْبَانَ بِتَخْذِهَا  
النَّاظِرَ إِذَا اشْتَدَّ خَوْفُهُ مِنَ الثَّعْبَانِ ، لِأَنَّ  
هَذِهِ الدَّابَّةَ تَتَعَرَّضُ لِلثَّعْبَانِ وَتَنْضَاهِلُ  
وَتَسْتَدِقُ حَتَّى كَأَنَّهَا قِطْعَةُ حَبَلٍ ، فَإِذَا  
انْطَوَى عَلَيْهَا الثَّعْبَانُ زَفَرَتْ وَأَخَذَتْ  
بِنَفْسِهَا فَانْتَفَخَ جَوْفُهَا فَيَقْطَعُ الثَّعْبَانَ (ل) .

260 - نَهَشَتِ الْحَيَّةُ وَخَدَّبَتْ وَعَضَّتْ (المخصص) .

241 - الْمُطْحَنَان : الْأَفْعَى الْمُسْتَدِيرَةُ الْمُرْجِيَّةُ (و)  
Snake (coiled...)  
Serpent enroulé

242 - مُطْفِئَةُ الرُّضْفِ : حَيَّةٌ تَمْرُ عَلَى الرُّضْفِ  
فَيَطْفِئُ سَمَهَا نَارَ الرُّضْفِ (م) .

243 - مُغْتَدٍ أَوْ مُغْتَاتٍ بِالْأَفَاعِي .  
Ophiophagous  
Ophiophage

244 - مُغْفَاعَةٌ (أَرْضٌ...) : كَبِيرَةُ الْأَفَاعِي (ل) .

245 - الْمُجَرُّ : السَّمُّ وَكَذَلِكَ السَّلْعُ (المخصص) .

246 - مُقَنَّاةُ الْأَنْيَابِ (حَيَاتٌ...) : هِيَ  
الَّتِي لَهَا أَنْيَابٌ سَامَةٌ قَدْ حَفَرَتْ فِيهَا قَنَاقَةً  
أَمَامَ الْفَكِّ الْأَعْلَى ، وَتَنْتَضِبُ هَذِهِ  
الْأَنْيَابُ عِنْدَ هَجُومِ الْحَيَّةِ عَلَى ذَنْبِهَا .  
وَهَذَا النَّوْعُ مِنَ الْحَيَاتِ لَا يَلْدَغُ  
وَلَكِنَّهُ يَطْعَنُ بِرَأْسِهِ لِيَلْسَعَ بِأَنْيَابِهِ .

Solénoglyphes (à crochets cannelés)  
Serpents with channelled fang

147 - مَلِكَةُ الْأَفَاعِي .  
King snake  
Reine des serpents  
(أَفْعَى أَمْرِيكِيَّةٌ تَلْتَهُمُ الْقَوَارِضُ) .

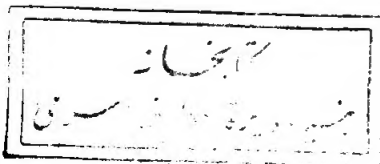
248 - مَلِكِيَّةٌ :  
Basilic  
Basilisk

(حَيَّةٌ أَسْطُورِيَّةٌ شَبَّهَها الْقَدَائِمُ بِالْمَلِكِ  
لَسَطُوتِهَا) (المنهل) .

249 - النَّأِثِيرُ : نَوْعٌ مِنَ الثَّعْبَانِ السَّامَةِ يَنْشُرُ  
رَأْسَهُ فَيَكُونُ كَالْمَغْرَقَةِ (م) (و) .  
وَهُوَ الصِّلُ الْمِصْرِيُّ أَوْ الْبَرَاقَةُ .

Asp of Egypt (naja Haje)  
Aspic d'Egypte

250 - نَازِرٌ : رَقِيبٌ (جَنْسُ حَيَاتٍ سَامَةٍ) .  
Tarbophis



- 261 - النَّيَّيبُ : الطريق المستدق كطريق النمل والحياة (و) .
- 262 - الهائشة : الأفعى العظيمة (م) .
- 263 - هِنْدَرَة : أفعوان خرافي له سبعة رؤوس .  
Hydra  
Hydre de Lerne
- 264 - الهرزير : جنس من أنجب الحيات وهو القَرَّاز (ل) .
- 265 - الهَلَالُ : الذكر من الحيات أو الحية إذا سُلخت (ل) أو فرخ الحية (المخصص) .
- 266 - الهَلِكُ : نوع من الخنثى .
- 267 - الهَيَّوَامُ : الحيات : وكل ذي سم يقتل سُمَّهُ ، وأثاماً لا يقتل ويُسْمُ ، فهو السَّوَامُ مثل الزنبور والعقرب .  
والقَوَامُ أمثال القنافذ والفار والخنافس ، ليست بهذا ولا بذلك (ل) .
- 268 - الوتر هو الحضب (ل) (راجع الحضب)
- 269 - وزغة : سام أبرص .  
Gecko  
Gecko



کتابخانه  
بنیاد دایرة المعارف اسلامی

شماره ثبت ۱۴۰۴۵۰

رده بندی

تاریخ ۱۳۸۶ / ۳ / ۲

## الفهرس

5	مقدمة
7	معجم الإدارة العامة والمرافق المختصة
	معجم الاقتصاد
	اشراف : الدكتور ممدوح حقى
	اعداد : الأستاذ خالد عيد
155	مراجعة : الأستاذ ابراهيم ابانطة
280	معجم السيارة
333	لألى العرب
382	معجم شركة ارامكو للتفط
385	معجم الانصاعى والحيات
	للاستاذ عبد العزيز بنعبد الله

